COMPTES PUBLICS

1987-1988

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 1

ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1988

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-19032-7 (Édition complète)
ISBN 2-550-19033-5 (Volume 1)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1988
Bibliothèque nationale du Québec

90-06161/

À son Excellence le Lieutenant-gouverneur
Monsieur J. Gilles Lamontagne
Hôtel du gouvernement
Québec

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1988.

Le ministre des Finances,
Gérard D. Levesque

Québec, novembre 1988

Au ministre des Finances
Monsieur Gérard D. Levesque
Hôtel du Gouvernement
Québec

Monsieur le Ministre,

Conformément au mandat qui m'a été confié, j'ai l'honneur de vous présenter les Comptes publics du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1988, lesquels ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6).

Respectueusement soumis,

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, c.a.

Québec, novembre 1988.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
AVANT-PROPOS	9
ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988	
Revenus, dépenses	13
Actif et passif	14
Dette nette	16
Besoins financiers et financement	17
Emploi des crédits	18
Notes complémentaires	20
Rapport du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	37
Observations du Vérificateur général sur les états financiers du gouvernement du Québec	41
OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES	1
Sommaire	
Placements	
Régimes de retraite	
Autres comptes	
FINANCEMENT	2
Sommaire	
Variation de l'encaisse	
Nouveaux emprunts	
Remboursements d'emprunts	
ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF	3

AVANT-PROPOS

Les Comptes publics du **gouvernement du Québec** de l'année financière terminée le 31 mars 1988 ont été préparés selon les dispositions de la section VIII de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6). Ils sont publiés en trois volumes intitulés comme suit:

Volume 1 - États financiers du Gouvernement

Volume 2 - Détail des revenus, crédits et dépenses

Volume 3 - États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables

Le Volume 1 présente, au début, les États financiers du gouvernement du Québec de l'année terminée le 31 mars 1988 comprenant, pour la première fois, un état de l'Emploi des crédits. Ces états sont accompagnés du Rapport du Vérificateur général et, dans les pages qui suivent, paraissent également sous un titre séparé, les observations de ce dernier sur ces états.

Les renseignements nécessaires pour expliciter ces états financiers apparaissent dans les trois sections suivante

- En premier lieu, les opérations non budgétaires regroupent les activités reliées aux placements du Gouvernement et aux opérations effectuées au compte des régimes de retraite. Les variations des autres éléments de l'actif et du passif y sont aussi indiquées.

- En second lieu, les opérations du financement démontrent de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations en indiquant les besoins financiers nets découlant des opérations budgétaires et non budgétaires ainsi que les sources de financement.

- Enfin, les tableaux complémentaires donnent les détails des postes de l'état de l'actif et du passif ainsi que les détails des éventualités et des engagements du Gouvernement afin de fournir plus d'informations à leur sujet.

Le volume 2 présente le Détail des revenus, crédits et dépenses sous les deux premières sections et la Liste des biens en capital sous la troisième. Auparavant, le Détail des revenus, crédits et dépenses apparaissait dans la section 1 du Volume 1 des Comptes publics.

- La première section comprend les états sommaires des revenus, crédits et dépenses. Dans cette section apparait entre autres, pour la première fois, un état sommaire des crédits et dépenses par catégorie et par ministère et organisme en indiquant séparément les informations afférentes aux organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu.

- Dans la seconde, on retrouve, pour chacun des ministères et de façon consécutive, le détail des revenus par catégorie et sous-catégorie, les crédits et dépenses par programme et élément, super-catégorie et catégorie, le sommaire des dépenses de transfert par objet et par genre de bénéficiaires ainsi que la Liste des fournisseurs et bénéficiaires. Cet ordre de présentation constitue une suite logique de toutes les informations relatives à un ministère.

- La troisième section couvre la Liste des biens en capital.

Le Volume 3 présente les États financiers des fonds spéciaux et des fonds renouvelables qu'administre le Gouvernement accompagnés chacun du Rapport du Vérificateur général sur ces états.

À la fin de ce volume apparait sous un titre séparé, la Liste des fournisseurs de chaque fonds renouvelable.

Le contrôleur des Finances,
Pierre-André Paré, c.a.

ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988

REVENUS ET DÉPENSES
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1988	1987 (note 11)
REVENUS		
Impôts sur les revenus et les biens	13 082 008	11 482 751
Taxes à la consommation	6 283 738	5 838 425
Droits et permis	679 804	601 571
Revenus divers	690 726	669 608
Revenus provenant des sociétés d'État	1 451 711	1 105 323
Revenus autonomes	22 187 987	19 697 678
Transferts du gouvernement du Canada	6 175 904	5 872 031
Total des revenus (note 3)	28 363 891	25 569 709
DÉPENSES		
Transferts:		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	8 152 855	7 621 428
Établissements de santé et de services sociaux	6 736 380	6 210 128
Organismes sans but lucratif et entreprises	1 142 302	1 108 987
Municipalités et organismes municipaux	1 109 359	1 137 514
Personnes	5 060 213	4 904 638
Entreprises et organismes du Gouvernement	389 987	408 925
Total des transferts	22 591 096	21 391 620
Traitements, salaires et avantages sociaux	2 725 499	2 518 082
Service de la dette	2 765 492	2 765 992
Provisions pour moins value (annexe 6 des notes)	77 368	107 168
Autres dépenses	1 729 884	1 606 054
Total avant les dépenses additionnelles	29 889 339	28 388 916
Excédent des dépenses sur les revenus avant les dépenses additionnelles	1 525 448	2 819 207
Dépenses additionnelles (note 4)	848 802	
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	2 374 250	2 819 207

ACTIF ET PASSIF
au 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1988	1987
ACTIF		
Espèces en banque	66 354	39 759
Placements temporaires	406 080	605 887
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	156 709	63 072
Comptes à recevoir	2 281 644	2 266 526
Intérêts courus	14 175	13 745
	2 924 962	2 988 989
Placements--actions, obligations, billets, prêts et avances		
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec (note 6)	9 323 798	8 677 823
Municipalités et organismes municipaux	65 574	67 794
Particuliers, sociétés et autres	203 621	186 114
	9 592 993	8 931 731
Frais reportés (note 7)	242 789	159 414
Autres éléments d'actif	2 210	2 210
TOTAL DE L'ACTIF	12 762 954	12 082 344
DETTE NETTE	30 213 492	27 835 828
	42 976 446	39 918 172

Le contrôleur des Finances,

Pierre-André Paré, c.a.

Québec, le 4 novembre 1988

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

	1988	1987
PASSIF		
Chèques en circulation	344 442	309 300
Avances des fonds en fidéicommis	52 248	53 855
Compte d'accords de perception fiscale	299 922	266 387
Comptes à payer	2 246 668	2 744 526
Intérêts courus	1 313 721	1 236 903
	4 257 001	4 610 971
Provision pour perte sur placements en actions (note 6)	318 410	334 042
Provision pour financer l'assainissement des eaux	26 305	14 089
Compte des régimes de retraite (note 8)		
Passif inscrit	11 672 883	9 352 653
Moins: contributions du gouvernement inscrites d'avance au titre du service courant	117 176	
	11 555 707	9 352 653
Bons du trésor (note 9)	1 755 000	1 555 000
Obligations moins fonds d'amortissement (note 9)	22 971 000	22 437 570
Autres emprunts moins fonds d'amortissement (note 9)	2 093 023	1 613 847
	26 819 023	25 606 417
TOTAL DU PASSIF	42 976 446	39 918 172

Éventualités et engagements (note 10)

DETTE NETTE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Solde au début	27 835 828	25 007 619
Déficit des opérations budgétaires	2 374 250	2 819 207
Réduction de comptes de placements en actions dans les entreprises et organismes du gouvernement du Québec (annexe 7 des notes)	4 327	18 326
Actions reçues pour la cession de biens à la Société des établissements de plein air du Québec (annexe 7 des notes)	(913)	
Réduction des comptes à payer - Contrats de location-acquisition inscrits au 31 mars 1986		(9 324)
Solde à la fin	30 213 492	27 835 828

BESOINS FINANCIERS ET FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1988		1987	
BESOINS FINANCIERS				
Déficit des opérations budgétaires		2 374 250		2 819 207
Augmentation des placements				
Entreprises du gouvernement du Québec	645 062		312 796	
Municipalités et organismes municipaux	(2 220)		(351)	
Particuliers, sociétés et autres	17 507	660 349	37 824	350 269
Augmentation du passif inscrit à l'égard des régimes de retraite				
Contributions du Gouvernement à titre d'employeur	(2 704 026)		(1 655 335)	
Cotisations des participants et contributions d'organismes	(197 845)		(241 169)	
	(2 901 871)		(1 896 504)	
Pensions et autres paiements	581 641		541 703	(1 354 801)
	(2 320 230)			
Contributions du gouvernement inscrites d'avance au titre du service courant	117 176	(2 203 054)		
Augmentation des autres éléments d'actif*		185 880		295 871
Diminution (augmentation) des autres éléments de passif*		361 713		(359 903)
Besoins financiers nets		1 379 138		1 750 643
FINANCEMENT				
Emprunts effectués incluant la variation du change étranger		3 212 625		4 409 105
Moins: Emprunts remboursés		2 006 699		2 577 575
		1 205 926		1 831 530
Moins: Augmentation (diminution) des éléments de l'encaisse				
Espèces en banque	26 595		(30 000)	
Placements temporaires	(199 807)	(173 212)	110 887	80 887
Financement net		1 379 138		1 750 643

* Les autres éléments d'actif sont les espèces et effets en main et les dépôts en circulation, les comptes et les intérêts courus à recevoir et les frais reportés. Les autres éléments de passif sont les chèques en circulation, les avances des fonds en fidéicommis, le compte d'accords de perception fiscale, les comptes et les intérêts courus à payer, la provision pour perte sur placements en actions et la provision pour financer l'assainissement des eaux.

EMPLOI DES CRÉDITS
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères et organismes	CRÉDITS AUTORISÉS		CRÉDITS UTILISÉS		CRÉDITS NON UTILISÉS	
	Votés	Permanents	Votés	Permanents	Votés	Permanents
Affaires culturelles	216 499	7 241	212 282	3 784	4 217	3 457
Affaires municipales	771 585	5 523	587 908	1 705	183 677	3 818
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	537 504	31 525	520 474	30 910	17 030	615
Approvisionnements et Services	57 879	4 524	56 114	4 524	1 765	
Assemblée nationale	9 355	47 524	9 321	46 829	34	695
Commerce extérieur et Développement technologique	64 343		54 522		9 821	
Communautés culturelles et Immigration	33 976		33 199		777	
Communications	186 136		181 931		4 205	
Conseil exécutif	33 703	1 121	32 480	1 121	1 223	
Conseil du trésor	19 088		16 952		2 136	
Éducation	4 710 213	346 140	4 704 684	346 140	5 529	
Énergie et Ressources	402 046	17 109	377 112	17 109	24 934	
Enseignement supérieur et Science	2 587 750	90 100	2 559 489	89 256	28 261	844
Environnement	309 775		293 669		16 106	
Finances	129 196	2 850 825	90 416	2 771 176	38 780	79 649
Industrie et Commerce	323 977	19 420	241 803	19 420	82 174	
Justice	339 908	47 581	328 647	47 581	11 261	
Loisir, Chasse et Pêche	207 850	58	200 109	58	7 741	
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 947 195	219 702	2 863 416	219 411	83 779	291
Office de planification et de développement du Québec	46 686		44 316		2 370	
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	34 406	1 548 108	34 344	1 540 897	62	7 211
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	96 916		94 201		2 715	
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	193 817	5 627	187 430	5 627	6 387	
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	14 744	10 955	14 647	10 612	97	343
Régie de l'assurance-maladie du Québec		1 889 479		1 889 479		
Relations internationales	69 157	44	68 423	44	734	
Revenu	255 966	43 284	240 906	42 703	15 060	581
Santé et Services sociaux	5 713 328	1 509 445	5 642 332	1 509 022	70 996	423
Solliciteur général	604 804	1 746	600 806	1 746	3 998	
Tourisme	73 974		70 946		3 028	
Transports	1 724 769	413	1 690 403	413	34 366	
Travail	84 554	2 849	80 046	2 253	4 508	596
Provision pour créances douteuses		125 000		90 533		34 467
	22 801 099	8 825 343	(1) 22 133 328	8 692 353	667 771	132 990
Dépenses	22 719 521	8 825 312	22 058 970	8 692 336	660 551	132 976
Prêts, placements et avances	81 578	31	74 358	17	7 220	14
	22 801 099	8 825 343	(1) 22 133 328	8 692 353	667 771	132 990
(1) Crédits permanents inclus dans les prévisions budgétaires		8 208 310		8 075 320		132 990
Autres crédits permanents		617 033		617 033		
		8 825 343		8 692 353		132 990

NOTES EXPLICATIVES

Le Parlement autorise le Gouvernement par des lois sur les crédits annuels (crédits votés) et par des crédits permanents prévus dans d'autres lois, d'effectuer à même le Fonds consolidé du revenu, des dépenses ainsi que des prêts, placements et avances.

Chacun des programmes des ministères et organismes est constitué de crédits votés et de crédits permanents s'il y a lieu. L'autorisation d'effectuer des dépenses sur les crédits permanents n'est pas limitative. Les soldes inutilisés des crédits votés à la fin de l'année financière deviennent périmés et doivent être biffés. L'excédent de dépenses sur les crédits votés doit être porté aux comptes de l'année et payé à même les crédits de l'année financière suivante. Un tel excédent, s'il se produit, doit faire l'objet d'un rapport dans les Comptes publics.

L'état de l'emploi des crédits présente les autorisations disponibles pour les dépenses et pour les prêts, placements et avances ainsi que l'emploi de telles autorisations par ministère et organisme. Cet état, préparé conformément à ce qui est mentionné précédemment ne tient pas compte, cependant, de la diminution des dépenses résultant de la réduction de la provision pour perte sur placements en actions au montant de 13 165 milliers de dollars.

RAPPORT

L'état de l'emploi des crédits de l'année financière terminée le 31 mars 1988 démontre qu'aucun excédent des dépenses du Gouvernement portées aux comptes sur les crédits votés n'a été constaté au cours de cette année financière. Ces crédits étaient suffisants pour l'inscription de toutes les dettes contractées pour les biens et les services acquis et les transferts dus.

1. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Le gouvernement du Québec rend compte de ses opérations financières selon une méthode modifiée de la comptabilité d'exercice. Les renseignements compris dans ses états financiers sont fondés, lorsque requis, sur les meilleurs estimations et jugements. Les principales conventions comptables qu'il s'est données tiennent aussi compte de certaines particularités propres à sa mission et au contexte législatif auquel il est soumis.

L'ENTITÉ COMPTABLE DU GOUVERNEMENT

Les états financiers du Gouvernement rendent compte de l'ensemble des opérations financières des entités dont les revenus appartiennent au Fonds consolidé du revenu ou au Fonds des services de santé ainsi que celles dont le fonctionnement est pourvu, à ce titre, par des allocations du Parlement tirées sur ces fonds. Ce sont les ministères, les organismes et l'Assemblée nationale ainsi que les personnes qu'elle désigne, tels qu'énumérés à l'annexe 1.

Les organismes, les entreprises et les fonds qui ont leur propre entité comptable sont énumérés à l'annexe 2.

LES REVENUS

Les revenus provenant des impôts sur les revenus et les biens ainsi que ceux provenant des taxes à la consommation, des droits, des permis, des transferts des sociétés d'État et autres, sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre, déduction faite des remboursements. Les cotisations et les comptes émis avant la fin de l'exercice financier sont portés à ces revenus.

Les revenus provenant des transferts du gouvernement du Canada sont comptabilisés dans l'exercice financier au cours duquel ils sont reçus à ce titre. Cependant, les réclamations émises et les estimations de revenus provenant de transferts reliés à des programmes à frais partagés sans compensation fiscale sont comptabilisées dans l'exercice financier au cours duquel les dépenses s'y rattachant sont effectuées.

LES DÉPENSES

Les coûts des biens et des services, y compris ceux des immobilisations, sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils sont acquis, sans égard au moment de leur utilisation.

Les paiements de transfert sont portés aux dépenses de l'exercice financier au cours duquel ils deviennent dus. Ils correspondent aux sommes dûment autorisées et acceptées à ce titre par le Gouvernement.

LES ACTIFS ET LES PASSIFS

L'état des finances du Gouvernement correspond à son encaisse, à ses créances inscrites à leur valeur de réalisation, à ses mises de fonds en actions dans ses entreprises montrées à leur valeur de consolidation et à ses dettes envers les tiers.

LES PLACEMENTS EN ACTIONS

Les mises de fonds en actions dans les entreprises du Gouvernement sont enregistrées au coût, lequel est modifié annuellement de la participation du Gouvernement dans les résultats de ces entreprises avec contrepartie aux revenus, de façon à les présenter selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation.

Lorsque la participation du Gouvernement devient déficitaire, une provision pour perte sur placements équivalente au montant de ce déficit est inscrite au passif du Gouvernement et la variation annuelle est portée aux dépenses.

LES RÉGIMES DE RETRAITE

Les régimes de retraite gouvernementaux sont des régimes à prestations déterminées dont les participants sont les employés des secteurs publics et parapublics (enseignement, santé et services sociaux). Les principaux régimes sont le Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP), le Régime de retraite des enseignants (RRE), le Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) et le Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec. Dans le cadre de la préparation des états financiers du Gouvernement, ces régimes sont évalués selon la méthode actuarielle de répartition des prestations au prorata des années de services.

Les cotisations des participants au RREGOP sont versées à ce régime alors que celles des participants aux autres régimes sont versées au Fonds consolidé du revenu et inscrites au passif du Gouvernement.

Les contributions dues à titre d'employeur pour couvrir la totalité des coûts des services courants de tous les régimes et pour amortir les insuffisances actuarielles sont inscrites aux dépenses et la contrepartie est portée au passif auquel s'ajoutent les dépenses d'intérêts. Les contributions d'employeurs de certains organismes désignés à l'annexe 3 sont versées au Fonds consolidé du revenu et sont également portées à ce passif.

Les prestations et les remboursements de cotisations sont puisés à même l'avoir du RREGOP et à même le Fonds consolidé du revenu selon les dispositions de chaque régime.

La partie des prestations constituées qui est à la charge du Gouvernement et dont l'inscription au passif reste à compléter par voie d'amortissement ainsi que les méthodes d'amortissement utilisées sont indiquées à la note complémentaire 8.

LES EMPRUNTS

Les emprunts sont inscrits à leur valeur nominale et les frais d'émission de même que les primes ou les escomptes sont comptabilisés comme frais reportés et amortis sur la durée restante de ces dettes.

Toutefois, les emprunts émis à fort taux d'escompte sont inscrits à leur valeur de réalisation, augmentée annuellement de la capitalisation de l'escompte pour atteindre la valeur nominale à l'échéance.

À la fin de chacun des exercices financiers, la valeur des dettes en monnaies étrangères est ajustée selon les taux de change alors en vigueur et les variations sont inscrites comme dépenses ou revenus à reporter, puis amorties sur la durée restante de ces dettes.

2. MODIFICATIONS DES CONVENTIONS COMPTABLES

Les modifications des conventions comptables adoptées par le Conseil du trésor le 23 juin 1987 avec effet au 1er avril 1987 et leur incidence financière sur les états financiers de l'année financière terminée le 31 mars 1988 sont indiquées ci-après:

a) Les frais d'émission des emprunts de même que les primes ou les escomptes sont maintenant comptabilisés comme frais reportés et amortis sur la durée restante de ces dettes alors qu'auparavant, ils étaient comptabilisés aux dépenses. Cette modification a eu pour effet de réduire les dépenses de 71,7 millions de dollars et d'augmenter les frais reportés à l'actif d'un montant équivalent.

b) L'inscription de la dépense et du passif en regard des régimes de retraite tient compte, lors des évaluations actuarielles, de l'emploi de la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service pour l'établissement des coûts et des obligations à comptabiliser à l'égard des régimes de retraite. Auparavant, la méthode de nivellement des cotisations en pourcentage constant des salaires était utilisée.

   De plus, le plein coût du service courant pour tous les régimes est pris en considération alors que ce n'était pas le cas antérieurement pour certains régimes, entre autres ceux des membres de la Sûreté du Québec, de la Magistrature et de la Législature.

   Enfin, le passif actuariel non inscrit relatif au coût des années transférées des Régimes de retraite des enseignants et des fonctionnaires au Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics et les intérêts non inscrits au titre du Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics (RREGOP) sont amortis à compter de 1987-1988.

   Ces modifications se traduisent par une augmentation nette des dépenses de 4,0 millions de dollars (annexe 4) et d'un montant équivalent au compte des régimes de retraite.

3. REVENUS

Le détail des revenus par catégorie et sous-catégorie apparaît à l'annexe 5.

4. DÉPENSES ADDITIONNELLES

Les dépenses tiennent compte d'un amortissement additionnel de 673,0 millions de dollars pour le passif actuariel non inscrit des Régimes de retraite des fonctionnaires, des enseignants, de certains enseignants et du RREGOP. Cet amortissement est en supplément de l'amortissement de 529,1 millions de dollars normalement imputable à l'année financière 1987-1988 selon la méthode décrite à la note 8 b). Elles comprennent également des prestations d'aide sociale et de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris aux montants respectifs de 173,1 (13e versement mensuel) et 2,7 millions de dollars (5e versement trimestriel) pour l'année terminée le 31 mars 1988.

La répartition de ces dépenses additionnelles de 848,8 millions de dollars s'établit comme suit:

	Par ministère	Par mission			Par objet	
		Mission sociale	Mission éducative et culturelle	Mission gouvernementale et administrative	Traitements, salaires et avantages sociaux	Transferts
Amortissement additionnel du passif actuariel non inscrit des régimes de retraite:						
Éducation	51,8		51,8			51,8
Enseignement supérieur et Science	13,4		13,4			13,4
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	575,1		415,8	159,3	150,1	425,0
Santé et Services sociaux	32,7	32,7				32,7
	673,0	32,7	481,0	159,3	150,1	522,9
Prestations d'aide sociale et de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris						
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	175,8	175,8				175,8
	848,8	208,5	481,0	159,3	150,1	698,7
	848,8		848,8		848,8	

5. DÉPENSES

a) Dépenses en capital

Les dépenses en capital, incluses dans les dépenses de l'année 1987-1988, s'élèvent à 1 100,7 millions de dollars (1 050,9 millions de dollars en 1986-1987), dont 502,1 millions de dollars (468,1 millions de dollars en 1986-1987) pour les dépenses en capital du Gouvernement et 598,6 millions de dollars par paiement de transfert (582,8 millions de dollars en 1986-1987). Les dépenses en capital du Gouvernement et celles par paiement de transfert apparaissent respectivement aux pages 1-41 et 1-9 du volume 2 des Comptes publics.

b) Détail des dépenses

Le détail des dépenses par mission et domaine ainsi que par ministère et organisme apparaît à l'annexe 6.

6. PLACEMENTS DANS LES ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

	1988	1987
	(en milliers de dollars)	
Actions - selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation (annexe 7)	8 835 230	8 159 856
Dotations - au coût	50 610	50 610
Obligations et billets - au coût	265 073	340 580
Prêts et avances - à la valeur de réalisation	172 885	126 777
	9 323 798	8 677 823
Provision pour perte sur placements en actions - participation déficitaire (annexe 7)	318 410	334 042

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS (suite)

7. FRAIS REPORTÉS

Les frais reportés afférents aux emprunts comprennent les soldes non amortis des éléments suivants:

	1988	1987
	(en milliers de dollars)	
Perte de change non réalisée	149 607	142 926
Frais d'émission, escompte et prime	71 674	
Escompte sur les bons du trésor	21 508	16 488
	242 789	159 414

L'escompte sur les bons du trésor est maintenant inscrit au poste "Frais reportés" alors qu'antérieurement il était inscrit en réduction des "Intérêts courus à payer". Les chiffres de 1987 ont été reclassés en conséquence.

8. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

a) Passif

Le passif inscrit de 11 672,9 millions de dollars (9 352,7 millions de dollars en 1987) est composé d'un montant de 6 701,4 millions de dollars pour le Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et d'un montant de 4 971,5 millions de dollars pour les autres régimes. Au 31 mars 1987, les soldes se chiffraient respectivement à 5 581,5 et 3 771,2 millions de dollars.

Selon les estimations actuarielles effectuées par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances, dont l'année financière correspond à l'année civile, les obligations du Gouvernement envers ces régimes totalisent 23 487,7 millions de dollars au 31 décembre 1987 (20 803,3 millions de dollars au 31 décembre 1986: montant redressé), soit 6 478,3 millions de dollars (5 486,1 millions de dollars au 31 décembre 1986) pour le RREGOP et 17 009,4 millions de dollars (15 317,2 millions de dollars au 31 décembre 1986) pour les autres régimes de retraite.

b) Méthode d'amortissement du passif actuariel non inscrit

Le passif actuariel non inscrit de tous les régimes est amorti sur une période de 50 ans à compter de l'année financière 1979-1980, au prorata des salaires versés aux participants des régimes, à l'exception du Régime de retraite des enseignants (RRE) et du Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) où le passif actuariel non inscrit est amorti au prorata des salaires versés à l'ensemble des participants aux RRE, RRF et au RREGOP.

Le passif actuariel non inscrit relatif au coût des années transférées du RRE et du RRF au RREGOP et au coût des bénéfices accordés sans contrepartie à certains participants est amorti à compter de l'année financière 1987-1988 sur le solde à courir de la période de 50 ans mentionnée au paragraphe précédent et au prorata des salaires versés à l'ensemble des participants aux RRE, RRF et RREGOP.

Le passif actuariel non inscrit relatif aux intérêts sur la provision accumulée du RREGOP est amorti à compter de l'année financière 1987-1988 sur la durée estimative du reste de la carrière active des participants à ce régime au prorata des salaires qui leur sont versés. Celui relatif à l'écart d'expérience entre le taux de référence utilisé pour la détermination des hypothèses de rendement à long terme des évaluations actuarielles et le taux d'intérêt imputé sur le solde du compte des régimes de retraite sera amorti en ligne droite sur une période de 15 ans à partir de l'évaluation actuarielle en date du 31 décembre 1987 qui ne sera connue qu'au cours de 1989-1990.

c) Contributions du gouvernement inscrites d'avance au titre du service courant

Les contributions du Gouvernement à titre d'employeur pour le service courant de l'année 1987-1988, établies selon les exigences de chacun des régimes de retraite en appliquant la méthode de nivellement des cotisations en pourcentage constant des salaires ont été portées au compte des régimes de retraite pour un montant de 577 853 milliers de dollars alors que la dépense s'établit à 460 677 milliers de dollars selon la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service. Selon la convention comptable sur les régimes de retraite en vigueur, il s'ensuit donc des contributions inscrites d'avance de 117 176 milliers de dollars.

9. BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET AUTRES EMPRUNTS MOINS FONDS D'AMORTISSEMENT

Les bons du trésor, obligations et autres emprunts ainsi que les exigences des fonds d'amortissement, convertis en dollars canadiens, sont présentés ci-dessous par année d'échéance et par monnaies:

Années d'échéance	1988	1987
	(en milliers de dollars)	
1987-1988		2 773 203
1988-1989	2 908 698	1 174 378
1989-1990	1 303 904	1 592 865
1990-1991	992 913	1 206 078
1991-1992	1 449 170	1 628 019
1992-1993	1 250 423	1 241 897
	7 905 108	9 616 440
1993--1998	10 008 669	8 982 480
1998--2003	4 121 661	3 487 361
2003--2008	2 378 793	1 838 883
2008--2013	1 381 774	610 096
2013 et plus	1 023 018	1 071 157
	26 819 023	25 606 417

Monnaies	1988	1987
	(en milliers de dollars)	
En monnaie du Canada	18 351 354	17 256 155
En monnaies étrangères		
Aux cours établis selon les conditions de la couverture monétaire		
En monnaie des États-Unis	400 400	276 844
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	109 718	123 104
En monnaie de la France		2 735
En monnaie du Royaume-Uni	64 716	68 439
En monnaie des Pays-Bas		41 182
En monnaie du Japon	100 000	
	19 026 188	17 768 459
Aux cours en vigueur au 31 mars		
En monnaie des États-Unis	3 755 009	4 133 118
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	950 513	822 307
En monnaie de la France	175 920	174 080
En monnaie du Japon	1 889 360	1 692 403
En monnaie de la Suisse	769 930	650 325
En monnaie du Royaume-Uni	174 750	230 747
En unités de comptes européennes		59 638
En unités monétaires européennes	77 353	75 340
	7 792 835	7 837 958
	26 819 023	25 606 417

10. ÉVENTUALITÉS ET ENGAGEMENTS

Les emprunts garantis par le Gouvernement s'élèvent à 25 335,5 millions de dollars au 31 mars 1988 (24 593,2 millions de dollars en 1987: montant redressé) dont 22 248,3 millions de dollars se rapportent aux emprunts d'Hydro-Québec. Ces emprunts garantis ainsi que les autres éventualités autorisés par lois sont présentés sommairement à l'annexe 8.

Les engagements pour des paiements de transfert à des corporations, entreprises du Gouvernement, commissions scolaires, municipalités, institutions d'enseignement et établissements de santé et de services sociaux pour leurs dépenses en capital et pour le remboursement du principal de leurs emprunts contractés pour des dépenses en capital ainsi que certains autres engagements sont présentés sommairement à l'annexe 8. Ces engagements totalisent 11 528,5 millions de dollars au 31 mars 1988 (11 083,2 millions de dollars en 1987: montant redressé).

11. CHIFFRES COMPARATIFS

Les chiffres comparatifs de 1987 ont été reclassés pour se conformer à la présentation adoptée pour 1988. Les chiffres de revenus et dépenses de 1987 ont été modifiés par suite du changement dans l'enregistrement de la contribution du gouvernement du Canada de 76,5 millions de dollars à la Société d'habitation du Québec. Cette contribution, suite à une modification à la Loi sur cette Société, ne transite plus par le Fonds consolidé du revenu.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 1**
MINISTÈRES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

Affaires culturelles
- Commission d'appel de francisation des entreprises
- Commission de protection de la langue française
- Commission de toponymie
- Commission des biens culturels
- Conseil de la langue française
- Office de la langue française
- Régie du cinéma

Affaires municipales
- Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec
- Commission municipale du Québec
- Régie du logement

Agriculture, Pêcheries et Alimentation
- Commission de protection du territoire agricole du Québec
- * Office du crédit agricole du Québec - Financement agricole
- * Régie des assurances agricoles du Québec
- Régie des grains du Québec
- Régie des marchés agricoles du Québec

Approvisionnements et Services
- Protection civile du Québec

Assemblée nationale

Commerce extérieur et Développement technologique

Communautés culturelles et Immigration
- Conseil des communautés culturelles et de l'immigration

Communications
- Commission d'accès à l'information
- Régie des services publics

Conseil exécutif

Conseil du trésor

Éducation
- Conseil supérieur de l'éducation

Énergie et Ressources
- Régie de l'électricité et du gaz
- * Office du crédit agricole du Québec - Financement forestier

Enseignement supérieur et Science
- Conseil de la science et de la technologie
- Conseil des collèges
- Conseil des universités
- Office des professions du Québec

Environnement
- Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
- Conseil consultatif de l'environnement et des réserves écologiques

Finances
- Commission des valeurs mobilières du Québec
- Inspecteur général des institutions financières
- * Régie de l'assurance-dépôts du Québec

Industrie et Commerce
- * Société de développement industriel du Québec
- * Société du parc industriel du centre du Québec

Justice
- Comité de protection de la jeunesse
- Commission des droits de la personne
- Office de protection du consommateur

Loisir, Chasse et Pêche
- Régie de la sécurité dans les sports

Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu
- Commission des affaires sociales

Office de planification et de développement du Québec

Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration
- * Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances

Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine
- Conseil du statut de la femme
- Office des services de garde à l'enfance

Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif
- Commission de la fonction publique
- Office des ressources humaines

Personnes désignées par l'Assemblée nationale
- Directeur général des élections - Commission de la représentation électorale
- Protecteur du citoyen
- Vérificateur général

*Régie de l'assurance-maladie du Québec

Relations internationales

Revenu
- Régie des loteries et courses du Québec

Santé et Services sociaux
- Conseil des affaires sociales et de la famille
- Office des personnes handicapées du Québec

Solliciteur général
- Commission de police du Québec
- Commission québécoise des libérations conditionnelles
- Régie des permis d'alcool du Québec

Tourisme

Transports
- Commission des transports

Travail
- Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre
- Conseil des services essentiels
- Régie des entreprises de construction du Québec

* Ces organismes effectuent aussi des opérations financières distinctement du Fonds consolidé du revenu.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
ORGANISMES, ENTREPRISES ET FONDS QUI ONT LEUR PROPRE ENTITÉ COMPTABLE

ANNEXE 2

ORGANISMES EFFECTUANT DES ACTIVITÉS À CARACTÈRE GOUVERNEMENTAL

Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche
Centre de recherche industrielle du Québec
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur
Centre québécois de valorisation de la biomasse
Centre québécois pour l'informatisation de la production
Commission d'appel en matière de lésions professionnelles
Commission des services juridiques
Corporation d'hébergement du Québec
Fondation pour la conservation et la mise en valeur de la faune et de son habitat
Fonds d'aide aux recours collectifs
Fonds de la recherche en santé du Québec
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche
Institut de recherche et d'information sur la rémunération
Institut québécois de recherche sur la culture
Institut québécois du cinéma
Musée d'Art contemporain de Montréal
Musée de la civilisation
Musée du Québec
Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris
Office des autoroutes du Québec
Office du crédit agricole du Québec
Radio-Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des installations olympiques
Société d'aménagement de l'Outaouais
Société d'habitation du Québec
Société de développement des coopératives
Société de développement industriel du Québec
Société de la Place des Arts de Montréal
Société d'exploitation des ressources éducatives du Québec (SEREQ)
Société d'investissement Jeunesse
Société du Grand Théâtre de Québec
Société du Palais des congrès de Montréal
Société du parc industriel du centre du Québec
Société générale du cinéma du Québec
Société québécoise d'assainissement des eaux
Société québécoise d'information juridique
S.O.D.I.C. QUÉBEC INC.

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT À CAPITAL-ACTIONS

Leur énumération est présentée dans l'annexe 7 des notes complémentaires

FONDS EN FIDUCIE ADMINISTRÉS PAR DES ORGANISMES DU GOUVERNEMENT

Caisse de dépôt et placement du Québec
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances
Commission de la construction du Québec
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Curateur public (Le)
Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-dépôts du Québec
Régie des assurances agricoles du Québec
Régie des rentes du Québec
Société du port ferroviaire de Baie-Comeau-Hauterive

FONDS SPÉCIAUX

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec
Fonds de la réforme du cadastre québécois
Fonds de relance industrielle
Fonds des cautionnements des agents de voyages
Fonds des services de santé
Fonds des services de télécommunications
Fonds des services informatiques
Fonds du Bureau de la statistique du Québec
Fonds en fidéicommis
Fonds spécial olympique
Fonds spéciaux du crédit agricole

FONDS RENOUVELABLES

Fonds renouvelable de la reprographie
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement
Fonds renouvelable des publications gouvernementales
Fonds renouvelable des services de placement-média
Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental
Fonds renouvelable du Service de la cartographie
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques
Fonds renouvelable - Télécommunications

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 3**
ORGANISMES QUI DOIVENT VERSER AU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU LEURS CONTRIBUTIONS D'EMPLOYEURS AU RÉGIME DE RETRAITE DES FONCTIONNAIRES

Caisse de dépôt et placement du Québec
Centre d'insémination artificielle du Québec (C.I.A.Q.) Inc. (filiale de SOQUIA)
Commission de la santé et de la sécurité du travail
Commission des normes du travail
Fonds de la recherche en santé du Québec
Loto-Québec
Régie de l'assurance automobile du Québec
Régie de l'assurance-maladie du Québec
Régie des rentes du Québec
Société des alcools du Québec
Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires
Société immobilière du Québec
Ville de Vaudreuil à l'égard des employés qui étaient le 31 mai 1981, employés de la Station expérimentale de Vaudreuil

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 4**
AUGMENTATION NETTE DES DÉPENSES SUITE AUX MODIFICATIONS DES CONVENTIONS COMPTABLES RELATIVES AUX RÉGIMES DE RETRAITE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

AUGMENTATION de la dépense annuelle:		
Plein coût du service courant de tous les régimes		26 275
Amortissement du passif non inscrit relatif aux années transférées du RRE et du RRF au RREGOP et aux bénéfices reliés aux crédits de rentes du secteur des affaires sociales		31 379
Amortissement des intérêts non inscrits au RREGOP		63 559
		121 213
DIMINUTION de la dépense annuelle à titre de contributions de l'employeur au service courant suite au changement de méthode actuarielle dans l'évaluation du passif des régimes envers les participants:		
Méthode de nivellement des cotisations en pourcentage constant des salaires utilisée antérieurement	577 853	
Méthode de répartition des prestations au prorata des années de service	460 677	117 176
AUGMENTATION nette de la dépense annuelle		4 037

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 5**
DÉTAIL DES REVENUS PAR CATÉGORIE ET SOUS-CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1988	1987 (note 11)
Impôts sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	9 561 784	8 427 680
Contributions des employeurs au Fonds des services de santé	2 049 194	1 828 955
Impôt des sociétés	1 471 991	1 216 952
Autres	(961)	9 164
	13 082 008	11 482 751
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	4 016 318	3 624 296
Carburants	1 183 892	1 144 655
Tabacs	531 830	569 312
Repas et hôtellerie	402 650	361 329
Autres	149 048	138 833
	6 283 738	5 838 425
Droits et permis		
Véhicules automobiles	369 563	313 890
Boissons alcooliques	58 636	74 527
Ressources naturelles	117 034	94 144
Pari mutuel	26 775	26 998
Autres	107 796	92 012
	679 804	601 571
Revenus divers		
Ventes de biens et services	231 933	264 390
Intérêts	214 616	245 781
Amendes, confiscations et recouvrements	244 177	159 437
	690 726	669 608
Revenus provenant des sociétés d'État		
Société des alcools du Québec	370 078	360 671
Loto-Québec	380 050	360 375
Hydro-Québec	508 000	303 000
Autres	193 583	81 277
	1 451 711	1 105 323
Total des revenus autonomes	22 187 987	19 697 678
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	3 090 693	2 747 847
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 681 951	1 821 859
Contributions aux programmes de bien-être	1 032 044	1 107 757
Autres programmes	371 216	194 568
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 175 904	5 872 031
Total des revenus	28 363 891	25 569 709

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 6**
DÉTAIL DES DÉPENSES
PAR MISSION ET DOMAINE ET PAR MINISTÈRE ET ORGANISME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1988	1987 (note 11)
PAR MISSION ET DOMAINE		
MISSION SOCIALE		
Sécurité du revenu	2 781 609	2 780 165
Santé et adaptation sociale	9 098 928	8 404 196
Habitation	194 702	233 292
	12 075 239	11 417 653
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE		
Éducation	8 567 401	8 052 700
Culture	216 049	194 892
Loisir	158 881	166 296
	8 942 331	8 413 888
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE		
Institutions politiques	737 283	716 315
Gestion administrative centrale	4 040 717	3 984 151
Relations intergouvernementales	75 233	65 982
Protection de la personne et de la propriété	720 212	632 555
	5 573 445	5 399 003
MISSION ÉCONOMIQUE		
Ressources naturelles et industries primaires	1 303 284	1 185 622
Industries secondaires	274 126	371 900
Services	107 244	106 047
Ressources humaines	261 249	224 433
Transports	1 352 421	1 270 370
	3 298 324	3 158 372
Total avant les dépenses additionnelles	29 889 339	28 388 916
Dépenses additionnelles (note 4)	848 802	
Total des dépenses	30 738 141	28 388 916
PAR MINISTÈRE et ORGANISME		
Affaires culturelles	216 049	194 892
Affaires municipales	589 605	656 029
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	548 343	505 955
Approvisionnements et Services	60 613	60 425
Assemblée nationale	56 142	51 934
Commerce extérieur et Développement technologique	44 277	39 075
Communautés culturelles et Immigration	33 185	28 538
Communications	181 896	196 366
Conseil exécutif	33 579	33 778
Conseil du trésor	16 949	16 916
Éducation	4 998 959	4 711 088
Énergie et Ressources	394 052	358 260

ANNEXE 6 (suite)

	1988	1987 (note 11)
Enseignement supérieur et Science	2 625 419	2 442 482
Environnement	293 644	253 049
Finances	2 861 569	2 845 095
Industrie et Commerce	215 176	315 558
Justice	376 129	327 790
Loisir, Chasse et Pêche	200 127	203 790
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 907 019	2 906 136
Office de planification et de développement du Québec	44 299	39 092
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	1 000 140	924 862
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	94 200	82 481
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	192 904	179 877
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	25 255	23 615
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 889 479	1 745 572
Relations internationales	67 349	58 704
Revenu	283 348	259 482
Santé et Services sociaux	7 118 659	6 579 301
Solliciteur général	602 344	521 316
Tourisme	69 114	69 244
Transports	1 689 861	1 596 282
Travail	82 287	54 764
	29 811 971	28 281 748
Provisions pour moins value		
Provision pour créances douteuses	90 533	108 341
Réduction de la provision pour pertes sur placements en actions	(13 165)	(1 173)
	77 368	107 168
Total avant les dépenses additionnelles	29 889 339	28 388 916
Dépenses additionnelles (note 4)	848 802	
Total des dépenses	30 738 141	28 388 916

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) — ANNEXE 7

PLACEMENTS EN ACTIONS DANS LES ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET PROVISION POUR PERTE SUR CES PLACEMENTS
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

	AU 31 MARS 1987				AU 31 MARS 1988	
POSSÉDÉS À PART ENTIÈRE, EXCEPTÉ(*)	VALEUR DE CONSOLIDATION MODIFIÉE	PROVISION POUR PERTE	PLACEMENTS EFFECTUÉS	PARTICIPATION DANS LES RÉSULTATS 1987-1988	VALEUR DE CONSOLIDATION MODIFIÉE	PROVISION POUR PERTE
Hydro-Québec	7 023 109			508 000 (5)	7 531 109	
Loto-Québec	21 146			(9 950)(3)	11 196	
2332-7190 Québec Inc. (Madelipêche Inc.)	435			763 (1-5)	1 198	
Sidbec		271 875		24 024 (5)		247 851
Société de développement autochtone de la Baie James	3 739		250	(2)	3 989	
Société de développement de la Baie James		4 999		(2)		4 999
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec (REXFOR)	117 010		2 500	15 595	135 105	
Société des alcools du Québec	31 555			(922)(3)	30 633	
Société des établissements de plein air du Québec	26 238		1 913(4)	(1 077)(5)	27 074	
Société des traversiers du Québec	1 155			(233)	922	
Société générale de financement du Québec (SGF)	478 369			171 378 (3-5)	649 747	
Société générale des industries culturelles	18 741			(1 405)	17 336	
Société immobilière du Québec	81 241			8 685	89 926	
Société nationale de l'amiante		126 791		(13 688)		140 479
Société québécoise des transports	2 089			(3 587)(5)		1 498
Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM)	100 658			6 901	107 559	
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires (SOQUIA)	72 386			14 511	86 897	
Société québécoise d'initiatives pétrolières (SOQUIP)	171 565			(38 955)	132 610	
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	8 098			(28)(1)	8 070	
Société inter-port de Québec (*) (actions détenues à 60%)	2 322			(463)(1)	1 859	
	8 159 856	403 665	4 663	679 549 (7)	8 835 230	394 827(6)

(en milliers de dollars)

---

(1) Chiffres provenant d'états financiers non vérifiés.
(2) États financiers non disponibles.
(3) Participation dans les résultats inscrite aux revenus et diminuée des dividendes de Loto-Québec (390 000 $), de la Société des alcools (371 000 $) et de la SGF (20 000 $).
(4) Y compris 913 $ pour les actions de la Société des établissements de plein air du Québec reçues en règlement du transfert des biens meubles et immeubles avec contrepartie à la dette nette.
(5) Ces résultats sont ceux du 31 décembre à l'exception de la Société des établissements de plein air du Québec (31 mai 1987). Si les données intérimaires non vérifiées d'Hydro-Québec, de Sidbec et de la Société générale de financement au 31 mars 1988 avaient été prises en considération, la valeur de consolidation de ces placements à cette date, serait respectivement augmentée de 445 000 $, 17 477 $ et 21 612 $.
(6) Après application en contrepartie des prêts et avances à Sidbec (74 592 $) et à la Société nationale de l'amiante (1 825 $), la provision pour perte sur placements en actions s'établit à 318 410 $ au 31 mars 1988 (334 042 $ au 31 mars 1987).
(7) La participation de 679 549 $ dans les résultats de l'année financière terminée le 31 mars 1988 est présentée comme suit:

670 711 $	aux revenus provenant des sociétés d'État;
13 165 $	en réduction de la provision pour perte sur placements en actions avec contrepartie au crédit des dépenses;
(4 327)$	à la dette nette pour la dévaluation des actifs de la Société nationale de l'amiante.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite) **ANNEXE 8**
ÉVENTUALITÉS ET ENGAGEMENTS

(en milliers de dollars)

EMPRUNTS GARANTIS	1988	1987 (redressé)
Hydro-Québec	22 248 283	21 859 051
Régie des installations olympiques	567 889	638 479
Sidbec	308 885	302 759
Société québécoise d'aluminium Inc. (filiale à part entière de la S.G.F.)	183 881	182 714
Société immobilière du Québec	448 600	253 600
Société nationale de l'amiante	54 776	68 489
Société québécoise d'assainissement des eaux	101 330	75 531
Autres entreprises du gouvernement du Québec	367 476	273 728
Prêts aux étudiants	1 028 356	927 483
Municipalités, particuliers et sociétés	13 204	11 353
Prêts aux pêcheurs	12 835	
	25 335 515*	24 593 187*

CAUTIONNEMENTS

Par la Société générale de financement du Québec

Le gouvernement du Québec a garanti les montants à être versés par cette Société aux termes du contrat de parachèvement relatif à la mise sur pied d'un complexe forestier intégré. Ce contrat prévoit principalement le versement de sommes en cas de manque de fonds de Donohue St-Félicien Inc. ou de défaut en regard du remboursement du capital et des intérêts des obligations émises par cette corporation lesquelles s'élevaient au 31 mars 1988 à 99,0 millions de dollars (113,7 millions de dollars en 1987).

Par la Société de développement industriel du Québec

Le gouvernement du Québec a garanti l'exécution des obligations de la Société de développement industriel du Québec relativement à des garanties d'emprunts accordées par cette Société. Au 31 mars 1988, le total des garanties d'exécution relatives aux emprunts effectués est de 92,6 millions de dollars.

AUTRES ÉVENTUALITÉS

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers:

Le ministre des Finances est autorisé à verser au Fonds, à la demande de ce dernier, les sommes requises pour parfaire le paiement de ses obligations envers les prêteurs, lequel doit s'effectuer d'abord à même ses revenus et, si ces derniers sont insuffisants, à même toute partie du capital du Fonds qui excède 10,0 millions de dollars.

Au 31 mars 1988, l'avoir du Fonds s'élevait à 10,0 millions de dollars (10,0 millions de dollars en 1987) et le solde en capital des prêts consentis à 1 681,0 millions de dollars (1 642,0 millions de dollars en 1987).

Au cours de l'exercice, le ministre des Finances a versé 20,7 millions de dollars (18,7 millions de dollars en 1987) au Fonds qui a déboursé 22,0 millions de dollars des 90,0 millions de dollars qu'il estimait devoir rembourser aux prêteurs au 31 mars 1987. Selon une analyse des prêts assurés au 31 mars 1988 en défaut d'un an et plus, le montant estimé des pertes que le Fonds pourrait être appelé à rembourser aux prêteurs est de 83,0 millions de dollars. Le déboursement de ce montant s'étalera sur les prochains exercices financiers.

ENGAGEMENTS	1988	1987 (redressé)
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	4 231 179	4 062 304
Établissements de santé et de services sociaux	1 602 846	1 318 474
Municipalités et organismes municipaux		
Construction du Métro de Montréal et autres dépenses en capital	1 060 173	1 068 462
Assainissement des eaux	1 887 718	1 655 597
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	97 215	83 259
Pour des dépenses en capital		
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	223 243	248 574
Établissements de santé et de services sociaux	192 506	280 543
Municipalités et organismes municipaux		
Aqueducs, égoûts et autres	275 377	336 907
Assainissement des eaux	1 450 859	1 625 959
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	160 361	86 918
Autres engagements (pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)	347 023	316 252
	11 528 500*	11 083 249*

* Les emprunts garantis et les engagements en monnaies étrangères sont indiqués en monnaie canadienne aux cours en vigueur au 31 mars.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

J'ai vérifié les états financiers du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1988. Ces états comprennent:

- l'état des revenus et dépenses;
- l'état de l'actif et du passif;
- l'état de la dette nette;
- l'état des besoins financiers et financement; et
- l'état de l'emploi des crédits.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent la situation financière du gouvernement au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations et l'évolution de sa situation financière pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note complémentaire 1 et, à l'exception de leurs modifications mentionnées à la note complémentaire 2 ainsi que des dépenses additionnelles dont il est question à la note complémentaire 4, ces conventions comptables ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente. De plus, à mon avis, l'état de l'emploi des crédits présente les crédits autorisés, utilisés et non utilisés selon les notes explicatives fournies à cet état.

Cependant, je formule ci-après une restriction à l'égard de la convention comptable portant sur les régimes de retraite. A mon avis, cette convention comptable ne convient pas à une présentation fidèle du passif et des dépenses du gouvernement.

Le gouvernement comptabilise, conformément à la convention comptable énoncée à la note 1, une partie seulement de ses obligations envers ses régimes de retraite; il fournit toutefois, dans la note complémentaire 8, les estimations actuarielles de ses obligations et indique à cet égard la partie des obligations comptabilisées aux livres du gouvernement. Les obligations du gouvernement qui découlent des régimes de retraite, constituent de véritables éléments de son passif comme ses autres dettes et il serait donc normal de les retrouver comptabilisées en entier au passif dans les états financiers et non présentées seulement dans une note complémentaire.

Le fait pour le gouvernement de ne pas comptabiliser toutes ses obligations envers les régimes de retraite a pour conséquence que les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1988 sont sous-évalués d'un montant de 482 millions de dollars (31 mars 1987: 863 millions de dollars - montant redressé). Pour sa part, le passif à l'égard des régimes de retraite ne comprend pas un montant de 11 932 millions de dollars (31 mars 1987: 11 450 millions de dollars - montant redressé) pour compléter les obligations du gouvernement envers ses régimes.
À mon avis, des mesures devraient être prises pour compléter l'inscription des obligations du gouvernement envers les régimes de retraite.

Les observations qui sont présentées à la suite de ce rapport constituent des explications et des commentaires sur les états financiers du gouvernement du Québec et sur le rapport qui les accompagne.

Le vérificateur général du Québec,

Rhéal Chatelain, F.C.A.

Québec, le 23 novembre 1988

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL
SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988

OBSERVATIONS DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DE L'ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988

On retrouve dans la section qui précède les états financiers annuels du gouvernement du Québec ainsi que le rapport du vérificateur général sur ces états financiers. Ce rapport comprend notamment une énumération des états financiers que le vérificateur général a examinés ainsi que la portée et la nature de sa vérification.

Les observations présentées ici renferment des commentaires et des explications additionnelles à l'égard de la restriction indiquée dans le rapport du vérificateur sur les états financiers ainsi qu'à l'égard d'autres sujets reliés à la présentation de l'information financière.

a. COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

1. Passif actuariel non inscrit

Le paragraphe de délimitation du travail de vérification dans le rapport du vérificateur général sur les états financiers est suivi d'un énoncé d'opinion dans lequel le mot "fidèlement" a été volontairement omis puisque la convention comptable sur les régimes de retraite ne convient pas à une présentation fidèle du passif et des dépenses du gouvernement.

Cette convention comptable fait d'ailleurs l'objet d'une restriction sur les états financiers du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1988.

Selon la méthode de la comptabilité d'exercice, tous les coûts relatifs aux régimes de retraite devraient être comptabilisés. La quote-part annuelle du gouvernement du coût de ces régimes devrait être inscrite à mesure que ses employés et ceux des organismes publics acquièrent des bénéfices ou des droits.

Les coûts afférents aux services courants et aux services antérieurs doivent être comptabilisés d'une façon telle que le passif réel soit présenté dans les états financiers et que ces coûts soient inclus dans les dépenses annuelles du gouvernement sur une base qui se rapproche de la réalité des opérations.

La convention comptable sur les régimes de retraite stipule que le passif actuariel non inscrit de tous les régimes est amorti sur une période de 50 ans à compter de l'année financière 1979-1980, au prorata des salaires versés aux participants des régimes, à l'exception du Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) et du Régime de retraite des enseignants (RRE) pour lesquels le passif actuariel non inscrit est amorti au prorata des salaires versés à l'ensemble des participants aux RRF, RRE et au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP). Cette méthode d'amortissement n'est pas réaliste puisque le passif non inscrit des obligations envers les régimes de retraite s'accroit d'année en année et que l'amortissement annuel ne couvre que partiellement les intérêts sur l'obligation actuarielle globale. En 1987-1988, un amortissement additionnel de 673 millions de dollars a permis de réduire l'écart pour cette année.

Selon la note complémentaire 8 et la convention comptable sur les régimes de retraite, l'obligation actuarielle et le passif net inscrit aux états financiers relativement aux régimes de retraite se détaillent comme suit:

Régimes de retraite (en millions $)	1988 Obligation actuarielle	1988 Passif net inscrit	1987 Obligation actuarielle (redressé)	1987 Passif net inscrit
RREGOP	6 478	6 602	5 486	5 582
Autres régimes	17 010	4 954	15 317	3 771
TOTAL	23 488	11 556	20 803	9 353

Le redressement des chiffres de 1987 tient compte de l'utilisation de la méthode de répartition des prestations au prorata des années de service pour estimer les obligations du gouvernement envers ses régimes alors qu'auparavant la méthode de nivellement des cotisations était utilisée. Ceci a eu pour effet de réévaluer à la baisse les estimations actuarielles des régimes de retraite de 2 507 millions de dollars.

Des mesures devraient être prises pour compléter l'inscription des obligations du gouvernement envers les régimes de retraite.

2. **Amortissement additionnel du passif non inscrit des régimes de retraite**

La note complémentaire 4 mentionne que les dépenses de 1987-1988 tiennent compte d'un amortissement additionnel de 673 millions de dollars pour le passif actuariel non inscrit des Régimes de retraite des fonctionnaires, des enseignants, de certains enseignants et du RREGOP. Ces dépenses, en supplément de l'amortissement déjà imputé à l'année financière 1987-1988 au montant de 529,1 millions de dollars, représentent l'application ponctuelle à l'année financière 1987-1988 de l'amortissement qui aurait été imputable aux années financières 1988-1989 et 1989-1990, selon la convention comptable en vigueur.

L'anticipation de cet amortissement nuit à la comparabilité des états financiers et rend difficile, pour le lecteur, la compréhension de l'évolution du déficit d'une année financière à l'autre. Pour assurer la continuité dans l'information financière, il est souhaitable que les conventions comptables utilisées par le gouvernement pour fins de présentation des états financiers ne subissent pas de modifications ponctuelles dans leur application d'une année financière à l'autre.

B. ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA SITUATION FINANCIÈRE

L'état des besoins financiers et financement est présenté dans sa présente forme depuis 1981 dans les états financiers annuels du gouvernement. Cet état ne fournit pas d'une façon appropriée les mouvements de trésorerie de l'année financière courante et de l'année financière précédente, notamment en ce qui concerne les liquidités utilisées pour les activités de fonctionnement, les liquidités provenant des activités d'investissement (placements) et de financement (emprunts), et les variations (augmentation ou diminution) des liquidités au cours de l'année financière.

Les mesures déjà entreprises devraient être poursuivies par le ministère des Finances pour modifier la présentation actuelle de l'état des besoins financiers et financement en tenant compte des recommandations du Comité sur la comptabilité et la vérification des organismes du secteur public de l'Institut Canadien des Comptables Agréés portant sur l'état de l'évolution de la situation financière.

C. DÉPENSES ADDITIONNELLES CONCERNANT L'AIDE SOCIALE

Comme le mentionne la note complémentaire 4 portant sur les dépenses additionnelles, un 13e versement mensuel déboursé au cours de l'année financière terminée le 31 mars 1988 pour les prestations d'aide sociale et un cinquième versement trimestriel pour les prestations de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris ont été imputés aux opérations de cette même année.

Ces versements totalisant 176 millions de dollars couvrent les prestations du mois d'avril 1988 pour l'aide sociale et le premier trimestre de 1988 pour la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris normalement payables le 1er avril 1988. La dépense annuelle pour ces prestations d'aide sociale et de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris devrait normalement se composer de 12 et quatre versements respectivement. Ces versements additionnels en comptabilité d'exercice auraient dû être considérés comme dépenses payées d'avance au 31 mars 1988 et reportés à l'année suivante aux fins de respecter les principes comptables portant sur l'uniformité des méthodes et sur leur continuité d'application.

Le fait de ne pas comptabiliser ces déboursés comme dépenses payées d'avance a eu pour effet que les dépenses et le déficit des opérations budgétaires de l'année financière terminée le 31 mars 1988 sont surévalués d'un montant de 176 millions de dollars et que ceux de 1989 pourraient être sous-évalués d'un même montant.

d. DIVERS COMMENTAIRES

1. Réclamations en cours contre le gouvernement

Les réclamations en cours contre le gouvernement ne sont pas rapportées dans les éventualités présentées sommairement dans la note complémentaire 10 et dans l'annexe 8. Aux fins de rendre un meilleur compte de la situation financière du gouvernement, les réclamations en cours devraient être présentées en note aux états financiers.

2. Intégralité des états financiers du gouvernement

Depuis plusieurs années, le vérificateur général soulève, dans ses observations sur les états financiers annuels du gouvernement et dans ses Rapports annuels à l'Assemblée nationale, la question de l'intégralité des états financiers du gouvernement.

L'intégralité est la caractéristique de l'information comptable qui assure que les états financiers contiennent toutes les données nécessaires à la présentation fidèle de la situation financière ainsi que des résultats de toutes les activités.

Les états financiers tels que publiés ne présentent pas un compte rendu complet de la nature et de l'étendue des activités et des ressources financières dont le gouvernement est responsable, y compris celles qui ont trait à ses organismes et à ses entreprises. Toutefois, le gouvernement inscrit à ses livres, selon une méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, ses placements en actions dans ses entreprises. Ce traitement comptable vient régler en partie la question de l'intégralité des états financiers du gouvernement en regard de ses entreprises.

Selon la nature et l'objet des organismes, des entreprises et des Fonds, le gouvernement pourrait envisager différents traitements comptables pour en arriver à présenter une information financière globale prenant en compte ces entités dans ses états financiers. À cet égard, le gouvernement devrait s'inspirer de la prise de position de l'Institut Canadien des Comptables Agréés sur la délimitation du périmètre comptable des gouvernements.

SECTION 1

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES

Cette catégorie d'opérations regroupe les activités de placements, les opérations du compte des régimes de retraite, la provision pour perte sur placements en actions, la provision pour financer l'assainissement des eaux de même que les variations des autres postes de l'actif et du passif (Autres comptes*), à l'exception de l'encaisse.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	
Placements	1-3
Compte des régimes de retraite	1-4
Autres comptes*	1-6
Provision pour perte sur placements en actions	1-7
	1-7

OPÉRATIONS HORS BUDGÉTAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Placements	- 660 349
Provision pour financer l'assainissement des eaux	12 216
Compte des régimes de retraite	2 203 054
Provision pour perte sur placements en actions	- 19 959
Autres comptes	- 539 850
Surplus	995 112

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PLACEMENTS

SOMMAIRE

	Actions	Obligations et billets	Prêts et avances	Total
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec	674 461	(75 507)	46 108	645 062
Municipalités et organismes municipaux		(2 235)	15	(2 220)
Particuliers, sociétés et autres	10 000		7 507	17 507
	684 461	(77 742)	53 630	660 349

DÉTAIL

	Déboursés (1)	Recettes	Résultats des opérations des entreprises inscrits aux revenus	Redressements	Total
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec					
Actions et mises de fonds					
Hydro-Québec			508 000		508 000
Loto-Québec			(9 950)(8)		(9 950)
2332-7190 Québec Inc. (Madelipêche Inc.)			763		763
Société de développement autochtone de la Baie James	250				250
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	2 500		15 595		18 095
Société des alcools du Québec			(922)(8)		(922)
Société des établissements de plein air du Québec	1 000		(1 077)		(77)
Société des Traversiers du Québec			(233)		(233)
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel			(28)		(28)
Société générale de financement du Québec			171 378 (8)		171 378
Société générale des industries culturelles			(1 405)		(1 405)
Société immobilière du Québec			8 685		8 685
Société québécoise des transports			(2 089)		(2 089)
Société québécoise d'exploration minière			6 901		6 901
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires			14 511		14 511
Société québécoise d'initiatives pétrolières			(38 955)		(38 955)
Société Inter-Port de Québec			(463)		(463)
	3 750		670 711		674 461 (*)
Obligations et billets					
Société d'habitation du Québec		507			(507)
Société immobilière du Québec		75 000			(75 000)
		75 507			(75 507)
Prêts et avances					
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	10 000				10 000
2332-7190 Québec Inc. (Madelipêche Inc.)		1 207		(3 620)(2)	(4 827)
Hydro-Québec		197			(197)
Sidbec	13 741	13 632		(109)(3)	
Société de développement des coopératives		1 586		1 237 (4)	(349)
Société de développement industriel du Québec	55 991	161		243	56 073
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec		1 734		295	(1 439)
Société des établissements de plein air du Québec	3 000				3 000
Société du parc industriel du centre du Québec		1 043			(1 043)
Société générale de financement du Québec		15 000			(15 000)
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires		110			(110)
	82 732	34 670		(1 954)	46 108
	86 482	110 177	670 711	(1 954)	645 062 (*)

DÉTAIL (suite)

	Déboursés (1)	Recettes	Redressements	Total
Municipalités et organismes municipaux				
Obligations et billets		2 235		(2 235)
Prêts et avances	1 800	1 296	(489)	15
	1 800	3 531	(489)	(2 220)
Particuliers, sociétés et autres				
Actions et mises de fonds				
Fonds de solidarité des travailleurs du Québec			10 000 (5)	10 000
Prêts et avances				
Particuliers				
Étudiants	10 107	3 907	(1 555)(6)	4 645
Pêcheurs	8 997	7 423	(99)	1 475
Producteurs agricoles		51	19	(32)
	19 104	11 381	(1 635)	6 088
Sociétés et autres				
Avances et fonds locaux aux employés du gouvernement	2 136	1 211	(3)	922
Coopératives		462	432	(30)
Corporations agricoles		111	(150)	(261)
Corporations industrielles	80	3 889	(999)(7)	(4 808)
Corporations minières			185	185
Fonds de solidarité des travailleurs du Québec			(10 000)(5)	(10 000)
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants		100		(100)
Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental	700			700
Fonds de la réforme du cadastre québécois	1 525	1 525		
Fonds du Bureau de la statistique du Québec	20			20
Fonds des services informatiques	6 100	4 000		2 100
Fonds des services de télécommunications	9 250			9 250
Organismes voués aux intérêts et à la promotion de l'agriculture et de l'alimentation	4		(513)	(509)
Pêcheurs	739	309	3 620 (2)	4 050
Syndicat des producteurs de bois		100		(100)
	20 554	11 707	(7 428)	1 419
	39 658	23 088	957	17 507

(*) Excluant un montant de 913 000 $ crédité à la dette nette.
(1) Y compris des montants à payer.
(2) Montant "Prêts et avances" transféré de "Entreprises du gouvernement du Québec" à "Particuliers, sociétés et autres" suite à la vente des actions de Madelipêche Inc. au secteur privé.
(3) Intérêts capitalisés de 6 685 000 $ et provision pour perte sur placements en actions appliquée aux avances pour 6 794 000 $.
(4) Provision pour créances douteuses réduite de 1 237 000 $.
(5) Montant de 10 000 000 $ transféré de "Prêts et avances" à "Actions et mise de fonds".
(6) Montant formé principalement de la provision pour créances douteuses de 4 070 000 $ et intérêts capitalisés 2 625 000 $.
(7) Provision pour créances douteuses de 485 000 $, remises de dettes de 618 000 $ et créances converties en prêts et avances pour un montant de 104 000 $.
(8) Excluant les dividendes de Loto-Québec (390 000 000 $), de la Société des alcools du Québec (371 000 000 $) et de la Société générale de financement du Québec (20 000 000 $).

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

DÉTAIL	Cotisations des participants et contributions de certains organismes	Contributions du Gouvernement à titre d'employeur	Pensions et autres paiements	Redressements	Excédent	Contributions du gouvernement inscrites d'avance au titre du service courant	Solde
	+	-	+ (-)	=	-		
R.R.E.G.O.P.	665	1 194 465	50 478	(24 679)(3)	1 119 973	99 588	1 020 385
R.R.E.	103 340	1 002 840	286 196		819 984	7 180	812 804
R.R.C.E.	20 868 (3)	31 767	23 332	24 679 (3)	53 962		53 962
R.R.F.	57 725 (1)	326 489	192 176		192 038	1 048	190 990
R.R.S.Q.	12 379	125 475	18 265		119 609	9 285	110 324
R.R.L.	653	10 314	5 465		5 502		5 502
R.R.J.C.	1 397	11 838	5 749		7 486		7 486
R.R.A.P.I.P.	838	838			1 676	75	1 601
	197 845	2 704 026 (2)	581 641		2 320 230	117 176	2 203 054

(1) Y compris des contributions de certains organismes de 4 869 646 $ pour le service courant et 17 000 000 $ pour le service passé.

(2)

	Service courant	Service passé	Intérêts	Total
R.R.E.G.O.P.				
Réseau des affaires sociales	208 180	64 147	262 589	534 916
Réseau de l'éducation	132 572	126 114	209 854	468 540
Réseau de la fonction publique	57 602	54 405	79 002	191 009
	398 354	244 666	551 445	1 194 465
Autres régimes				
Enseignants (R.R.E.)	102 125	656 962	243 753	1 002 840
R.R. de certains enseignants		17 856	13 911	31 767
Fonctionnaires (R.R.F.)	30 060	222 988	73 441	326 489
Membres de la Sûreté du Québec	41 596	45 864	38 015	125 475
Membres de la législature	914	9 400		10 314
Juges et coroners	3 966	4 395	3 477	11 838
Agents de la paix en institutions pénales	838			838
	179 499	957 465	372 597	1 509 561
	577 853	1 202 131 (a)	924 042	2 704 026

(a) Incluant un amortissement additionnel de 673 000 000 $ du passif actuariel non inscrit.

(3) En vertu de la Loi sur le Régime de retraite de certains enseignants (L.R.Q., c. R-9.1), la Caisse de dépôt et placement du Québec a remis un montant de 20 847 917 $ au Fonds consolidé du revenu représentant des cotisations jusqu'au 31 décembre 1986 pour les ex-religieux qui se sont prévalus de la Loi. En conséquence, les contributions du Gouvernement à titre d'employeur, qui avaient été cumulées au passif du compte R.R.E.G.O.P. ont été transférées au compte du Régime de retraite de certains enseignants pour un montant de 24 679 328 $.

R.R.E.G.O.P. = Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.
R.R.E. = Régime de retraite des enseignants.
R.R.C.E. = Régime de retraite de certains enseignants.
R.R.F. = Régime de retraite des fonctionnaires.
R.R.S.Q. = Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec.
R.R.L. = Régime de retraite des membres de la Législature.
R.R.J.C. = Régime de retraite des juges et coroners.
R.R.A.P.I.P. = Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales.

OPÉRATIONS NON BUDGÉTAIRES (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

AUTRES COMPTES

DÉTAIL

	31 mars 1988	31 mars 1987	Variation (1)
Comptes de l'actif:			
Espèces et effets en main et dépôts en circulation	156 709	63 072	- 93 637
Comptes à recevoir:			
Agents et mandataires	1 223 052	1 320 951	97 899
Autres débiteurs	1 058 592	945 575	- 113 017
Intérêts courus	14 175	13 745	- 430
Frais reportés	93 183(2)	16 488(2)	- 76 695
	2 545 711	2 359 831	- 185 880
Comptes du passif:			
Chèques en circulation	344 442	309 300	35 142
Avances des fonds en fidéicommis	52 248	53 855	- 1 607
Compte d'accords de perception fiscale	299 922	266 387	33 535
Comptes à payer	2 246 668	2 744 526	- 497 858
Intérêts courus	1 313 721	1 236 903	76 818
	(4 257 001)	(4 610 971)	- 353 970
Excédent des comptes du passif sur les comptes de l'actif	(1 711 290)	(2 251 140)	- 539 850

(1) Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

(2) Excluant la perte de change non réalisée 149 606 535 $ (142 925 984 $ en 1987).

PROVISION POUR PERTE SUR PLACEMENTS EN ACTIONS
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Déficit des opérations des entreprises en excédent du coût des actions	Redressement	Total
Sidbec	(24 024)	(6 794)(1)	(30 818)
Société nationale de l'amiante	9 361		9 361 (*)
Société québécoise de transports	1 498		1 498
	(13 165)	(6 794)	(19 959)(*)

(*) Excluant un montant de 4 327 000 $ crédité à la provision pour perte sur placements en actions avec contrepartie à la dette nette pour la dévaluation des actifs de cette Société.
(1) Montant appliqué aux avances à cette Société pour l'année financière.

SECTION 2

FINANCEMENT

Cette section démontre de quelle façon le Gouvernement a financé l'ensemble de ses opérations.

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Sommaire	2-3
Variation de l'encaisse	2-4
Nouveaux emprunts	2-4
Remboursements d'emprunts	2-7

FINANCEMENT
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

PAGE		
	Besoins financiers nets	
12	Opérations budgétaires — déficit	– 2 374 250
1-3	Opérations non budgétaires — surplus	995 112
		– 1 379 138
	Financement	
2-4	Variation de l'encaisse	173 212
2-4	Nouveaux emprunts	3 199 575
	Accroissement de la dette résultant de l'amortissement de la variation de change sur les emprunts en monnaie étrangère	13 050
2-7	Remboursements d'emprunts[1]	– 2 006 699
	Variation de la dette à long terme	1 205 926
		1 379 138[2]

N.B. Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

[1] Incluant 99 761 593 $ de contributions aux fonds d'amortissement.
[2] Excluant un montant de 6 680 551 $ représentant la variation de change non amortie de l'année financière sur les emprunts en monnaie étrangère.

FINANCEMENT (suite)

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

VARIATION DE L'ENCAISSE

DÉTAIL

	31 mars 1988	31 mars 1987	Variation
Espèces en banque	66 354	39 759	– 26 595
Placements temporaires	406 080	605 887	199 807
Encaisse	472 434	645 646	173 212

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

NOUVEAUX EMPRUNTS

SOMMAIRE

Bons du trésor		200 000
Obligations — négociables	2 053 804	
— remboursables à demande	545 862	
— non négociables	5 158	2 604 824
Autres emprunts		394 751
		3 199 575

DÉTAIL

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale[*]	Montants
Bons du trésor					
diverses	diverses	divers	divers		200 000
					200 000[1]
Obligations					
Négociables					
En monnaie du Canada					
1987-02-10	1997-02-10	8,50	97,83		50 000
1987-03-02	2011-09-02	9,50	98,88		50 000
1987-06-04	1997-06-04	10,00	99,87		75 000
1987-06-04	2012-06-04	10,50	99,65		100 000
1987-08-13	1990-07-31	10,50	101,27		25 000
1987-08-13	1997-06-04	10,00	97,99		50 000
1987-08-13	2012-06-04	10,50	96,88		96 880

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale[*]		Montants
En monnaie du Canada (suite)						
1987-10-09	1990-10-03	10,75	99,745			25 000
1987-10-09	1998-07-31	10,75	96,882			24 220
1987-10-09	2012-10-09	11,875	99,802			100 000
1988-01-07	1998-04-07	10,25	98,938			199 000
1988-01-07	2009-04-01	11,00	99,224			201 000
1988-01-07	2009-04-01	11,00	96,875			96 875
1988-02-01	2009-04-01	11,00	99,286			125 000
1988-03-29	1998-04-07	10,25	101,33			150 000
						1 367 975
En monnaie des États-Unis						
Emprunts escomptés						
1988-01-10	1995-01-10	8,25 [A]		932		1 208[2]
1988-01-29	1995-01-29	8,05 [A]		1 010		1 292[3]
1988-02-25	1992-02-25	8,1436[A]		2 684		3 402[4]
1988-03-12	2001-03-12	7,15 [A]		1 024		1 284[5]
				5 650	$ É.-U.	7 186[6]
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne						
1987-04-01	1997-04-01	6,00 [A]	100,50	300 000	D.M.	216 439[6]
En monnaie de la Suisse						
1987-07-15	2003-07-15	5,00 [A]	100,00	200 000	F.S.	174 504[6]
En monnaie du Japon						
1987-05-07	1997-05-07	5,00 [A]	102,50	30 000 000	Yens	287 700[6]
						2 053 804
Remboursables à demande						
En monnaie du Canada						
Obligations d'épargne du Québec						
1986-06-01	1996-06-01	9,00—6,50 [A][7]	100,00			1 497
1987-06-01	1997-06-01	9,00—6,00 [A][8]	100,00			544 365[9]
						545 862
Non négociables						
En monnaie du Canada						
Gouvernement du Canada						
Régime de pensions du Canada						
1987-1988	2007-2008	9,12—11,07	100,00			5 158
						2 604 824

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

NOUVEAUX EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Prix à l'acheteur	Valeur nominale[*]		Montants
Autres emprunts						
En monnaie du Canada						
Emprunt escompté						
1987-06-14	1988-1992-06-14	8,50 [A]				2 178[10]
En monnaie des États-Unis						
1987-06-01	1995-12-04	7,625	100,00	1 580		2 114[11]
1987-09-01	1995-12-04	7,3125	100,00	1 088		1 434[11]
1987-12-01	1995-12-04	8,00	100,00	285		374[11]
1988-03-01	1995-12-04	7,125	100,00	1 926		2 421[11]
				4 879 $	É.-U.	6 343[6]
En monnaie du Japon						
1987-05-25	2012-05-25	5,30	100,00	30 000 000		286 230
1987-10-27	1997-10-27	5,70	100,00	11 130 000		100 000[12]
				41 130 000	Yens	386 230[6]
						394 751
Emprunts effectués						3 199 575

* En milliers d'unités monétaires.

[A] Intérêts payables annuellement.

[1] Ce montant provient de 5 905 000 000 $ de bons du trésor émis moins 5 705 000 $ remboursés.

[2] Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 63 000 000 $ É.U. réalisé pour 50 015 070 $ É.U. le 10 janvier 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,88 %.

[3] Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 64 100 000 $ É.U. réalisé pour 49 998 000 $ É.U. le 29 janvier 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 11,93 %.

[4] Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 122 000 000 $ É.U. réalisé pour 100 406 000 $ É.U. le 25 février 1985. Le taux effectif pour l'acheteur est de 12,03 %.

[5] Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 130 000 000 $ É.U. réalisé pour 99 950 000 $ É.U. le 12 mars 1986. Le taux effectif pour l'acheteur est de 10,23 %.

[6] Équivalent canadien de la valeur de réalisation ou de la valeur nominale à la date de réalisation de l'emprunt

[7] Le taux a été de 8,25 % pour les mois d'avril et mai 1987, 8,00 % pour les mois de juin à octobre 1987 et fut majoré à 9,00 % du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988.

[8] Le taux a été de 8,00 % pour les mois de juin à octobre 1987 et fut majoré à 9,00 % du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988.

[9] Excluant 1 634 600 $ encaissable après le 31 mars 1988.

[10] Ce montant représente la capitalisation de l'escompte sur un emprunt de 50 000 000 $ Can. réalisé pour 33 404 500 $ le 14 juin 1982. Le taux effectif pour l'acheteur est de 16,29 %.

[11] Montant encaissé pour maintenir à 70 000 000 $ Can. le montant utilisé sur une marge de crédit autorisé de 1 000 000 000 $ Can.

[12] Un contrat d'échange de devise en monnaie du Canada au montant de 100 000 000 $ est rattaché à cet emprunt.

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS
SOMMAIRE

Obligations — négociables	1 280 423	
— remboursables à demande	620 211	
— non négociables	1 876	1 902 510
Autres emprunts		4 427
		1 906 937
Contributions aux fonds d'amortissement: — obligations	97 232	
— autres emprunts	2 530	99 762
		2 006 699

DÉTAIL

Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale: En monnaie étrangère	Valeur nominale: En équivalent canadien[*]
Obligations			
Négociables			
En monnaie du Canada			
1987-04-01	1978-04-05		3 400[1]
1987-04-15	1982-04-15		50 000[2]
1987-05-01	1979-05-01		1 328[1]
1987-05-01	1979-05-01		1 764[1]
1987-05-01	1979-05-01		1 380[1]
1987-11-01	1977-11-01		6 079[3]
1987-11-07	1981-05-07		1 700[4]
1987-11-10	1982-11-10		150 000
1987-12-15	1962-06-15		29 274[5]
1988-01-15	1968-01-15		36 362[6]
1988-01-22	1980-12-22		3
1988-01-22	1981-02-24		326
1988-03-30	1981-03-30		50 000
			331 616

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — En monnaie étrangère	Valeur nominale — En équivalent canadien[*]
Assumées en monnaie du Canada			
1987-04-01	1967-04-01		1 611[7]
En monnaie des États-Unis			
1987-06-01	1972-06-01	6 000	7 831[1]
1987-11-01	1977-11-01	1 800	2 349[1]
1988-01-15	1973-01-15	6 000	7 831[1]
1988-02-01	1984-02-01	5 000	6 525[8]
		18 800	24 536
Assumées en monnaie des États-Unis			
Construction du boulevard Métropolitain de Montréal			
1987-11-01	1962-11-01	1 982	2 587[1]
		20 782 $ É.-U.	27 123
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne			
1987-05-01	1978-05-01	25 000	13 385[8]
1987-06-01	1977-06-01	150 000	108 675
1987-07-01	1972-07-01	10 000	7 245[1]
		185 000 D.M.	129 305
En monnaie de la France			
1987-06-15	1972-06-15	17 000 F.F.	2 735

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

Date d'échéance	Date d'émission	Valeur nominale — En monnaie étrangère	Valeur nominale — En équivalent canadien (*)	
En monnaie de la Suisse				
1988-03-11	1982-03-11	100 000 F.S.	86 710 (10)	
En monnaie du Japon				
1987-05-23	1978-05-23	22 800 000	204 379 (11)	
1987-07-27	1981-07-27	20 000 000	179 280 (12)	
1987-07-30	1980-01-30	16 000 000	143 424 (13)	
		58 800 000 Yens	527 083	
En monnaie du Royaume-Uni				
1987-04-01	1982-04-01	35 000 L.S.	73 420	
En monnaie des Pays-Bas				
1988-02-15	1983-02-15	100 000 Flo.	41 182	
En unités de comptes européennes				
1987-05-06	1979-12-17	33 000 U.C.E.	59 638 (14)	1 280 423
Remboursables à demande				
En monnaie du Canada				
Obligations d'épargne du Québec				
1988-06-01	1978-06-01		3 278	
1989-06-01	1979-06-01		3 157	
1993-06-01	1983-06-01		39 931	
1994-06-01	1984-06-01		96 828	
1995-06-01	1980-06-01		16 413	
1995-06-01	1985-06-01		80 818	
1996-06-01	1986-06-01		192 821	
1996-06-01	1981-06-01		5 401	
1997-06-01	1982-06-01		18 808	
1997-06-01	1987-06-01		162 756	620 211
Non négociables				
En monnaie du Canada				
Gouvernement du Canada				
Régime de pensions du Canada				
1987-1988	1966-1967			1 876
				1 902 510

FINANCEMENT (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS (suite)

DÉTAIL (suite)

		Valeur nominale		
Date d'échéance	Date d'émission	En monnaie étrangère	En équivalent canadien(*)	
Autres emprunts				
En monnaie du Canada				
Gouvernement du Canada				
Zones spéciales				
1987-04-01	1972-1979-04-01		2 571	
Institutions universitaires (assumées)			606	
Office des autoroutes du Québec				
1987-07-15	1982-04-01		1 250	4 427
				1 906 937
Contributions aux fonds d'amortissement (voir page **3**-44)				
Obligations			97 232	
Autres emprunts			2 530	99 762
Emprunts remboursés				2 006 699

(*) Aux taux de change en vigueur au 31 mars 1987.

(1) Remboursements contractuels.

(2) Obligations échéant le 15 avril 1989 rachetées par anticipation à 101 le 15 avril 1987 par le Gouvernement.

(3) Obligations échéant le 1 novembre 1997 encaissées par anticipation le 1 novembre 1987.

(4) Obligations échéant le 7 novembre 1993 encaissées par anticipation le 7 novembre 1987.

(5) Y compris 735 619 $ de contributions du Fonds d'amortissement.

(6) Y compris 894 945 $ de contributions du Fonds d'amortissement.

(7) Y compris 488 889 $ de contributions du Fonds d'amortissement.

(8) Annuité d'amortissement au gré de la province.

(9) Selon un contrat d'échange de devise en monnaie du Canada.

(10) Obligations échéant le 11 mars 1992 rachetées par le Gouvernement par anticipation à 101 le 11 mars 1988.

(11) Obligations échéant le 23 mai 1990 rachetées par le Gouvernement par anticipation à 101,5 le 23 mai 1987. Le solde en capital racheté avant échéance représente un montant de 20 400 000 000 Yens (182 865 600 $Can).

(12) Obligations échéant le 27 juillet 1993 rachetées par le Gouvernement par anticipation à 103 le 27 juillet 1987. Le solde en capital racheté avant échéance représente un montant de 18 400 000 000 Yens (164 937 600 $Can).

(13) Obligations échéant le 30 janvier 1990 rachetées par le Gouvernement par anticipation à 101,5 le 30 juillet 1987.

(14) Obligations échéant le 17 décembre 1994 rachetées par le Gouvernement par anticipation à 102 le 6 mai 1987.

SECTION 3

ANNEXES DE L'ACTIF ET DU PASSIF

Au 31 mars 1988

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
ACTIF	
Placements temporaires	3-3
Comptes à recevoir	3-4
Intérêts courus	3-5
Placements	3-6
Continuité de la provision pour créances douteuses	3-28
Autres éléments d'actif	3-29
PASSIF	
Emprunts temporaires	3-30
Continuité du compte d'accords de perception fiscale	3-31
Comptes à payer	3-31
Intérêts courus	3-31
Continuité du compte des régimes de retraite	3-32
Bons du trésor	3-33
Obligations moins fonds d'amortissement	3-34
Autres emprunts moins fonds d'amortissement	3-50
Échéancier sommaire des Bons du Trésor, obligations et autres emprunts moins les fonds d'amortissement	3-53
Emprunts garantis	3-54
Engagements financiers	3-78
Échéancier sommaire des engagements financiers pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital	3-79
Détail des engagements financiers	3-80

ACTIF
PLACEMENTS TEMPORAIRES

(en milliers de dollars)

	Date d'émission	Date d'échéance	Taux %	Montant 1988	Montant 1987
Détail					
En monnaie du Canada					
Banque Nationale du Canada	1988-03-11	1988-04-05	8,50	35 000	
Banque Nationale du Canada	1988-03-16	1988-04-06	8,50	6 000	
Banque Nationale du Canada	1988-03-25	1988-04-15	8,50	35 000	100 000
Banque Royale du Canada	1988-03-03	1988-04-21	8,44	1 088	
Banque Royale du Canada	1988-03-15	1988-04-28	8,38	4 950	
Banque Royale du Canada	1988-03-18	1988-04-08	8,50	28 963	
Banque Royale du Canada	1988-03-22	1988-04-08	8,47	27 279	
Banque Royale du Canada	1988-03-24	1988-04-14	8,50	5 473	
Banque Royale du Canada	1988-03-25	1988-04-15	8,50	5 772	78 992
Burns Fry Ltée	1988-03-03	1988-04-08	8,39	16 712	
Burns Fry Ltée	1988-03-16	1988-04-19	8,42	14 883	
Burns Fry Ltée	1988-03-16	1988-04-21	8,41	4 959	
Burns Fry Ltée	1988-03-24	1988-04-12	8,45	996	
Burns Fry Ltée	1988-03-24	1988-04-20	8,45	2 484	
Crédit Commercial de France (Canada)	1988-03-31	1988-04-04	8,625	10 000	10 000
Crédit Lyonnais du Canada Ltée	1988-03-31	1988-04-04	8,625	15 000	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1988-03-22	1988-04-11	8,50	15 000	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1988-03-31	1988-04-04	8,625	40 000	
Lévesque Beaubien Inc.	1988-03-25	1988-04-08	8,50	2 990	49 986
Banque Nationale de Paris (Canada)	1988-03-28	1988-04-04	8,50	30 000	35 000
Banque de Nouvelle-Écosse	1988-03-16	1988-04-15	8,42	24 828	
Banque de Nouvelle-Écosse	1988-03-16	1988-04-21	8,40	5 455	20 652
Société Générale S.A. (Canada) Ltée	1988-03-25	1988-04-06	8,50	10 000	25 000
Wood Gundy Inc.	1988-03-18	1988-04-21	8,55	4 861	
Wood Gundy Inc.	1988-03-28	1988-04-15	8,45	9 959	35 581
Banque Canadienne Impériale de Commerce					75 000
Banque Nationale de Westminster du Canada					25 000
Citibanque du Canada					70 000
Midland Doherty Ltée					4 287
Richardson Greenshields du Canada Ltée					6 388
Merrill Lynch Canada Inc.					20 000
Nesbitt Thompson Bongard Ltée					50 000
En monnaie des États-Unis (1)					
Banque de Montréal	1988-03-31	1988-04-01	8,4375	48 428	
				406 080	605 886

(1) Équivalent canadien d'un placement temporaire de 39 241 334 $ U.S., à la date d'émission le 31 mars 1988.

COMPTES À RECEVOIR

(en milliers de dollars)

Nature des comptes à recevoir	Agents et mandataires — remises d'avril		Autres débiteurs		Total	
	1988	1987	1988	1987	1988	1987
Revenus						
Impôts sur les revenus et les biens						
Impôt sur le revenu des particuliers	518 186 [3]	662 789	522 678	556 676	1 040 864	1 219 465
Contributions des employeurs au fonds des services de santé	110 394 [3]	145 947			110 394	145 947
Impôt des sociétés			59 830	59 587	59 830	59 587
Droits de successions			5 954	9 044	5 954	9 044
Taxes à la consommation						
Ventes au détail	356 074	303 530	88 375	93 756	444 449	397 286
Carburants	107 640	96 677	17 632	18 378	125 272	115 055
Tabacs	33 482	46 229	2 166	4 093	35 648	50 322
Repas et hôtellerie	30 956	27 143	43 519	51 771	74 475	78 914
Autres	12 937	11 346	153	235	13 090	11 581
Droits et permis						
Ressources forestières			41 107	8 606	41 107	8 606
Véhicules automobiles	47 905	21 264			47 905	21 264
Autres	4 647	6 015	8 376	7 310	13 023	13 325
Revenus divers						
Ventes de biens et services	831	11	42 174	38 664	43 005	38 675
Autres			169 340	154 299	169 340	154 299
Revenus provenant des sociétés d'État						
Loto-Québec				41 000		41 000
Société des alcools du Québec			29 000	26 000	29 000	26 000
Société générale de financement du Québec			20 000		20 000	
Total des comptes à recevoir afférents aux revenus autonomes	1 223 052	1 320 951	1 050 304	1 069 419	2 273 356	2 390 370
Transferts du gouvernement du Canada						
Aide juridique			8 534	27 168	8 534	27 168
Assurance-récolte			14 146	3 574	14 146	3 574
Bilinguisme			18 004	18 382	18 004	18 382
Développement forestier			11 741	10 850	11 741	10 850
Développement industriel			3 564	9 360	3 564	9 360
Développement minéral			6 679	5 159	6 679	5 159
Enseignement aux enfants indiens			35 327	26 132	35 327	26 132
Formation professionnelle des adultes			24 850	32 809	24 850	32 809
Jeunes délinquants			11 149	11 149	11 149	11 149
Jeunes contrevenants			109 000		109 000	
Perspectives d'emploi des assistés sociaux			26 288		26 288	
Protection civile			3 558	4 693	3 558	4 693
Réadaptation professionnelle des invalides			7 970		7 970	
Réseau routier de l'Outaouais			8 142	7 220	8 142	7 220
Revendicateurs du statut de réfugié				7 053		7 053
Transport aérien			3 213	2 728	3 213	2 728
Autres [1]			21 502	13 450	21 502	13 450
Total des comptes à recevoir afférents aux transferts du gouvernement du Canada			313 667	179 727	313 667	179 727
Dépenses et autres			127 178	182 936 [4]	127 178	182 936
Total des comptes à recevoir	1 223 052	1 320 951	1 491 149 [2]	1 432 082	2 714 201 [2]	2 753 033
Moins:						
Provision pour créances douteuses			432 557 [2]	486 507	432 557 [2]	486 507
	1 223 052	1 320 951	1 058 592	945 575	2 281 644	2 266 526

[1] Comprend des montants inférieurs à 3 000 000 $.

[2] Après avoir déduit des créances radiées de 141 045 663 $.

[3] Depuis janvier 1988, certains employeurs doivent faire des remises bimensuelles des retenues à la source au Gouvernement du Québec, ce qui explique en partie la variation.

[4] Y compris en 1987, 73 419 500 $ représentant l'équivalent canadien au 31 mars d'un montant de 35 000 000 livres sterling en dépôt chez un agent à Londres pour le remboursement d'un emprunt échéant le 1er avril 1987.

INTÉRÊTS COURUS

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec		
Sidbec	507	393
Société de développement industriel du Québec	267	
Société d'habitation du Québec	6 864	6 892
Société nationale de l'amiante	944	758
	8 582	8 043
Municipalités et organismes municipaux	3 495	3 836
Particuliers, sociétés et autres	1 162	1 359
Gouvernement du Canada	46	46
Placements temporaires et comptes de banque	890	461
	14 175	13 745

PLACEMENTS

(en milliers de dollars)

		Actions	
		1988	1987
	Sommaire		
1	Entreprises et organismes du gouvernement du Québec	8 835 230	8 159 856
		50 610 (1)	50 610 (1)
2	Municipalités et organismes municipaux (voir page 3-18)		
	Projets d'investissements dans le développement A		
	Programmes des zones spéciales B		
	Autres projets C		
3	Particuliers, sociétés et autres (voir page 3-26)	10 102	102
		8 895 942	8 210 568

		Actions	
		1988	1987
1	**Entreprises et organismes du gouvernement du Québec**		
1	Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche		
2	Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers	10 000 (1)	10 000 (1)
3	Hydro-Québec	7 531 109	7 023 109
4	Loto-Québec	11 196	21 146
5	2332-7190 Québec Inc. (Madelipêche Inc.)	1 198	435
6	Office du crédit agricole du Québec		
7	Radio-Québec		
8	Sidbec		
9	Société de développement autochtone de la Baie James	3 989	3 739
10	Société de développement des coopératives		
11	Société de développement industriel du Québec	32 944 (1)	32 944 (1)
12	Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- REXFOR	135 105	117 010
13	Société des alcools du Québec	30 633	31 555
14	Société des établissements de plein air du Québec	27 074	26 238
15	Société des Traversiers du Québec	922	1 155
16	Société d'habitation du Québec		
17	Société du parc industriel du centre du Québec		
18	Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	8 070	8 098
19	Société générale de financement du Québec	649 747	478 369
20	Société générale des industries culturelles	17 336	18 741
21	Société immobilière du Québec	89 926	81 241
		7 666 (1)	7 666 (1)
22	Société Inter-Port de Québec	1 859	2 322
23	Société nationale de l'amiante		
24	Société québécoise des transports		2 089
25	Société québécoise d'exploration minière	107 559	100 658
26	Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	86 897	72 386
27	Société québécoise d'initiatives pétrolières	132 610	171 565
		8 835 230	8 159 856
		50 610 (1)	50 610 (1)
	Moins provisions:		
	Créances douteuses		
	Autres (2)		
		8 835 230	8 159 856
		50 610 (1)	50 610 (1)

Note: Les actions sont inscrites selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation, les dotations et les obligations et billets le sont au coût alors que les prêts et avances le sont à la valeur de réalisation.

(1) Dotations

(2) Pour appliquer en premier lieu la provision pour perte sur placements en actions dans Sidbec (74 592 200 $) et dans la Société nationale de l'amiante (1 825 420 $).

Obligations et billets		Prêts et avances		Total	
1988	1987	1988	1987	1988	1987 (redressé)
265 073	340 580	172 885	126 777	9 273 188	8 627 213
				50 610 (1)	50 610 (1)
10 230	11 148			10 230	11 148
44 874	46 102	6 252	6 837	51 126	52 939
318	407	3 900	3 300	4 218	3 707
55 422	57 657	10 152	10 137	65 574	67 794
40 000	40 000	153 519	146 312	203 621	186 114
360 495	438 237	336 556	282 926	9 592 993	8 931 731

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1988	1987	1988	1987	1988	1987	
		26 000	16 000	26 000	16 000	1
				10 000 (1)	10 000	2
		7 116	7 313	7 538 225	7 030 422	3
				11 196	21 146	4
			4 827	1 198	5 262	5
		550	550	550	550	6
		1 800	1 800	1 800	1 800	7
		74 592	67 798	74 592	67 798	8
				3 989	3 739	9
		12 589	14 175	12 589	14 175	10
		105 666	49 592	138 610	82 536	11
		16 832	18 271	151 937	135 281	12
				30 633	31 555	13
		3 000		30 074	26 238	14
				922	1 155	15
127 088	127 595			127 088	127 595	16
			1 043		1 043	17
				8 070	8 098	18
			15 000	649 747	493 369	19
				17 336	18 741	20
137 985	212 985			227 911	294 226	21
				7 666 (1)	7 666	
				1 859	2 322	22
		1 825	1 825	1 825	1 825	23
					2 089	24
				107 559	100 658	25
		152	262	87 049	72 648	26
				132 610	171 565	27
265 073	340 580	250 122	198 456	9 350 425	8 698 892	
				50 610 (1)	50 610 (1)	
		819	2 056	819	2 056	
		76 418 (2)	69 623	76 418 (2)	69 623	
265 073	340 580	172 885	126 777	9 273 188	8 627 213	
				50 610 (1)	50 610 (1)	

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche			
L.R.Q., c. A-7.1, a. 40	Avances	26 000	16 000

Pour l'exécution de son mandat, des avances ont été consenties par le ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique à même les crédits votés. Ces avances ne portant pas intérêt et seront remboursées annuellement selon les disponibilités du compte de revenus de l'Agence et à la demande du Gouvernement.

Au 31 mars 1988, le total des avances est de 26 000 000 $.

Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers			
L.R.Q., c. A-29.1, a. 20	Dotation	10 000	10 000

Le ministre des Finances est autorisé à verser au Fonds, à même le Fonds consolidé du revenu, en 3 versements annuels, égaux et consécutifs, 10 000 000 $ pour la constitution d'une dotation en faveur du Fonds.

Au 31 mars 1988, le Ministre a versé au Fonds 10 000 000 $.

Hydro-Québec			
L.R.Q., c. H-5, a. 3	Actions	7 531 109	7 023 109
	Avances	7 116	7 313
		7 538 225	7 030 422

Le fonds social autorisé de la Société est de 5 000 000 000 $ divisé en 50 000 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune. Ces actions sont attribuées au ministre des Finances et peuvent être acquises par ce dernier avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 43 741 090 actions. Ces actions ont été attribuées au ministre des Finances et imputées au total des réserves de la Société au 31 décembre 1980 au montant de 4 374 109 000 $.

Au 31 mars 1988, ces actions ont une valeur de consolidation de 7 531 109 000 $.

Au 31 mars 1988, les avances en cours s'élèvent à 7 115 656 $ dont 6 500 000 $ (valeur nominale), remboursables jusqu'en l'an 2000, par Nouveler Inc. filiale d'Hydro-Québec et 615 656 $ de l'Office de l'électrification rurale suite à l'abrogation de la Loi pour favoriser l'électrification rurale par l'entremise de coopératives d'électricité (S.Q., 9 Geo VI (1945), c. 48). Ces avances sont sans intérêt.

Loto-Québec			
L.R.Q., c. S-13.1, aa. 5 et 6	Actions	11 196	21 146

Le fonds social autorisé de la Société est de 170 000 $ divisé en 1 700 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société.

Au 31 mars 1988, le Ministre détient 1 certificat totalisant 1 700 actions pour un coût de 170 000 $ dont la valeur de consolidation est de 11 196 000 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
2332-7190 Québec Inc.	Actions	1 198	
Madelipêche Inc.	Actions		435
	Avances		4 827
		1 198	5 262

Le 12 février 1987 le ministre de L'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation s'est départi des actions détenues dans Madelipêche Inc. en faveur du secteur privé. La transaction a été conclue par l'intermédiaire de la compagnie 2332-7190 Québec Inc. détenue à 100% par le ministre de L'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, compagnie constituée sous l'autorité de la partie 1A de la loi sur les compagnies du Québec.

Le fonds social autorisé de la société 2332-7190 Québec Inc. est d'un nombre illimité d'actions de catégories "A", "B" et "C".

Au 31 mars 1988, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation détient une action de catégorie "A" pour un coût de 1$ dont la valeur de consolidation est de 1 197 695 $.

Office du crédit agricole du Québec			
L.Q. 1987, c. 86, a. 132			
L.R.Q., c. C-78, a. 46.3	Avances	550	550

Pour l'exécution du mandat de la Loi sur le financement agricole et de celui de la Loi sur le crédit forestier, le ministre des Finances a consenti des avances sans intérêt pour le fonds de roulement de l'Office au montant de 550 000 $.

Radio-Québec			
L.R.Q., c. S-11.1, a. 26	Avances	1 800	1 800

La Loi sur la Société de radio-télévision du Québec prévoit que le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, à même le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire à l'exécution de son mandat.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances a consenti une avance de 1 800 000 $ à Radio-Québec sans intérêt aux fins de la constitution d'un fonds spécifique de production de matériel audio-visuel à caractère éducatif.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Sidbec			
L.R.Q., c. E-14, aa. 1, 5, 6, 7, 8 et 14	Actions		
	Avances	74 592	67 798
		74 592	67 798

Le fonds social autorisé de la Compagnie est de 1 130 000 000 $ divisé en 56 500 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune et en 56 500 000 actions à dividende différé d'une valeur nominale de 10 $ chacune, dont 56 433 400 sont attribuées au Gouvernement et payables par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances avait acquis 56 433 400 actions à dividende différé pour 582 000 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 829 851 000 $ (853 875 000 $ en 1987) de cette entreprise.

Pour l'exécution de son mandat, des avances sont consenties à même le Fonds consolidé du revenu par le ministre des Finances sur autorisation du Gouvernement, pour un terme n'excédant pas 2 ans.

Au 31 mars 1988, les avances consenties par le ministre des Finances totalisent 74 592 200 $ et portent intérêt au taux bancaire préférentiel. L'intérêt est payable mensuellement et capitalisé s'il demeure impayé à l'échéance.

Société de développement autochtone de la Baie James			
L.R.Q., c. S-9.1, aa. 11, 15 et 16	Actions	3 989	3 739

Le fonds social autorisé de la Société est de 15 000 000 $ divisé en 100 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune et en 14 999 actions de catégorie A d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune. Les actions de catégorie A peuvent être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. L'autorisation du Gouvernement est requise pour l'acquisition de 10 999 actions de catégorie A.

Au 31 mars 1988, le Ministre détient 9 certificats totalisant 3 750 actions de catégorie A et un certificat totalisant 250 actions est à recevoir, pour un coût de 4 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 3 989 000 $.

Société de développement de la Baie James			
L.R.Q., c. D-8, aa. 24 et 25	Actions		

Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 10 000 000 d'actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu et ce, au rythme de 10 000 000 $ par année durant 10 ans. Cependant, advenant que le versement à l'égard d'une année ne soit pas fait ou ne le soit que partiellement, il peut être versé subséquemment.

Au 31 mars 1988, le Ministre détient 54 certificats totalisant 6 000 000 d'actions pour un coût de 60 000 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 64 999 000 $ de cette entreprise, soit le même que celui de 1987 puisque les états ne sont pas disponibles.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Société de développement des coopératives			
L.R.Q., c. S-10.001, aa. 42 et 47	Avances	12 589	14 175

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire à la poursuite de ses objets, aux conditions que détermine le Gouvernement. Au 31 mars 1988 les avances consenties et non remboursées totalisent 12 589 008 $. Une provision pour créances douteuses de 819 000 $ est inscrite pour tenir compte de la valeur réalisation de ce placement.

Les avances doivent être remboursées sur 15 ans après qu'elles aient été versées et l'intérêt est calculé à des taux pouvant varier entre 3% et le taux bancaire préférentiel plus 1/2 de 1%.

Société de développement industriel du Québec			
L.R.Q., c. S-11.01, aa. 45 et 46	Dotation	32 944	32 944
	Avances	105 666	49 592
		138 610	82 536

Le ministre des Finances est autorisé à payer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, 100 000 000 $ pour la constitution d'une dotation qui doit être affectée au remboursement d'avances consenties par le ministre des Finances à la Société.

Au 31 mars 1988, le Ministre avait versé 32 944 115 $ à ce titre qui fut appliqué au remboursement des avances consenties par le Ministre.

Au 31 mars 1988, pour l'exécution de son mandat, le ministre des Finances a avancé 10 000 000 $ à cette Société à même le fonds consolidé du revenu et le ministre de l'Industrie et du Commerce a également avancé à cette dernière 95 665 621 $ à même les crédits votés.

Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- REXFOR			
L.R.Q., c. S-12, aa. 4, 6, 7 et 22	Actions	135 105	117 010
	Avances	16 832	18 271
		151 937	135 281

Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 1 250 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 1 112 500 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 47 certificats totalisant 1 050 000 actions et des certificats totalisant 25 000 actions sont à recevoir, pour un coût de 107 500 000 $ dont la valeur de consolidation est de 135 105 000 $.

De plus, le Gouvernement peut autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exécution du mandat de la Société, y compris une somme maximale de 25 000 000 $ pour l'acquisition de machinerie, d'équipement, l'aménagement d'installations et l'érection de constructions.

Au 31 mars 1988, les avances en cours totalisent 16 832 123 $ dont 13 680 000 $ (valeur nominale) sans intérêt pour le financement de l'accord avec les industries I.T.T. du Canada Ltée et 3 152 123 $ à divers taux d'intérêts pour Forpen Inc.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Société des alcools du Québec			
L.R.Q., c. S-13, aa. 5 et 6	Actions	30 633	31 555

Le fonds social de la Société est de 30 000 000 $ divisé en 300 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune et attribuées au ministre des Finances en considération de la remise des actifs reçus par la Société.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 1 certificat totalisant 300 000 actions pour un coût de 30 000 000 $ dont la valeur de consolidation est de 30 633 000 $.

Société des établissements de plein air du Québec			
L.R.Q., c. S-13.01, aa. 20, 21, 24, 26 et 27	Actions	27 074	26 238
	Avances	3 000	
		30 074	26 238

Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances, à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement.

Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société, des biens meubles et immeubles pour une valeur de 26 013 000 $. A titre de paiement, la Société a émis 260 130 actions en faveur du ministre des Finances. Le ministre des Finances a également versé 3 275 000 $ pour 32 750 actions.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 5 certificats totalisant 282 880 actions et 1 certificat totalisant 10 000 actions est à recevoir, pour un coût de 29 288 000 $ dont la valeur de consolidation est de 27 074 000 $.

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire, à la poursuite de ses objets, aux conditions que détermine le Gouvernement.

Au 31 mars 1988, les avances consenties totalisent 3 000 000 $ et ne portent pas intérêt.

Société des Traversiers du Québec			
L.R.Q., c. S-14, aa. 4 et 5	Actions	922	1 155

Le fonds social autorisé de la Société est de 10 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune réservées au ministre des Finances.

Au 31 mars 1988, le Ministre détient 2 certificats totalisant 15 000 actions pour un coût de 1 500 000 $ dont la valeur de consolidation est de 922 000 $.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Société d'habitation du Québec			
L.R.Q., c. S-8, aa. 88 et 89	**Obligations**	127 088	127 595
La Loi prévoit que le Gouvernement peut, sur la recommandation du Conseil du trésor, autoriser le ministre des Finances à avancer à la Société, sur le Fonds consolidé du revenu, tout montant jugé nécessaire pour l'exécution de son mandat.			
Une partie des avances temporaires consenties à la Société durant les années passées fut retournée au Fonds consolidé du revenu et l'autre partie convertie, sur autorisation du Gouvernement, en obligations.			
Au 31 mars 1988, le taux d'intérêt sur les obligations détenues par le Gouvernement, varie de 6,875% à 15,125% et l'échéance la plus éloignée est le 1er juillet 2032.			
Société du parc industriel du centre du Québec			
L.R.Q., c. S-15, aa. 30 et 31	**Avances**		1 043
Société générale de financement du Québec			
L.R.Q., c. S-17, aa. 6, 8, 10, 11 et 12	**Actions**	649 747	478 369
	Avances		15 000
		649 747	493 369
Le fonds social autorisé de la Société est de 415 000 000 $ divisé en 41 500 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 10 $ chacune. Les actions de la Société sont réservées au gouvernement du Québec. Le ministre des Finances est autorisé à acquérir, à même le Fonds consolidé du revenu, 41 500 000 actions ordinaires.			
Au 31 mars 1988, le ministre des Finances a versé 343 768 481 $ et détient 55 certificats totalisant 34 749 995 actions ordinaires. La valeur de consolidation de ce placement en actions est de 649 747 481 $.			
Société générale des industries culturelles			
L.R.Q., c. S-10.01, aa. 17, 18 et 19	**Actions**	17 336	18 741
Le fonds social autorisé de la Société est de 20 000 000 $ divisé en 200 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu; les paiements peuvent être faits en un ou plusieurs versements dont le montant et les conditions sont déterminés par le Gouvernement.			
Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 21 certificats pour 195 000 actions au coût de 19 500 000 $. La valeur de consolidation de ce placement est de 17 336 000 $.			

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Société immobilière du Québec			
L.R.Q., c. S-17.1, aa. 24, 31, 32 et 64	**Actions**	89 926	81 241
	Dotation	7 666	7 666
	Billets	137 985	212 985
		235 577	301 892

Le fonds social autorisé de la Société est de 100 000 000 $ divisé en 100 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $.

Pour l'exécution de son mandat, le Gouvernement a transféré à la Société des biens meubles et immeubles pour une valeur de 527 984 632 $. À titre de paiement, la Société a émis 80 000 000 $ d'actions et un billet à demande de 447 984 632 $ ne portant pas intérêt en faveur du ministre des Finances. Le solde dû sur le billet est de 137 984 632 $ au 31 mars 1988.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 2 certificats totalisant 80 001 actions pour un coût de 80 001 000 $ dont la valeur de consolidation est de 89 926 000 $.

Depuis le 1er octobre 1984, la Société s'est substituée à la Société de développement immobilier du Québec et, en cette qualité, elle en assume les pouvoirs, les obligations et en acquiert les droits. Une somme de 7 666 100 $, ne portant pas intérêt et sans condition de remboursement, avait été versée par le ministre des Finances à la Société de développement immobilier du Québec. Ce montant avait servi à l'acquisition de Place Desjardins Inc. et représente au 31 mars 1988 une dotation du ministre des Finances en faveur de la Société.

Société nationale de l'amiante			
L.R.Q., c. S-18.2, aa. 11, 13 et 15	**Actions**		
	Avances	1 825	1 825
		1 825	1 825

Le fonds social autorisé de la Société est de 250 000 000 $ divisé en 250 000 actions d'une valeur nominale de 1 000 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, sur approbation préalable du Gouvernement.

Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 67 certificats totalisant 158 369 actions pour un coût de 158 369 000 $ dont la valeur de consolidation est nulle tenant compte du déficit accumulé de 298 848 000 $ (285 160 000 $ en 1987) de cette entreprise.

Le ministre des Finances est autorisé à avancer à la Société tout montant jugé nécessaire pour l'exercice des attributions de la Société aux conditions que détermine le Gouvernement.

Ces avances totalisent 1 825 420 $ au 31 mars 1988 et portent intérêt au taux bancaire préférentiel plus 1/2 de 1 %.

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Société québécoise des transports L.R.Q., c. S-22, aa. 23 et 25	**Actions**		2 089
Le fonds social autorisé de la Société est de 75 000 000 $ divisé en 750 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu sur approbation préalable du Gouvernement. Au 31 mars 1988, le ministre des Finances détient 5 certificats pour 286 798 actions ordinaires pour un coût de 28 679 800 $. De plus, le ministre des Transports détient 3 certificats pour 6 666 666 actions privilégiées de catégorie "B", participantes, convertibles, sans valeur nominale de 1868-7199 Québec Inc. (filiale de cette Société) qu'il a acquis en 1981 pour 15 000 000 $. La valeur de consolidation de ce placement au 31 mars 1988 est nulle tenant compte du déficit accumulé de 45 178 000 $ (41 591 000 $ en 1987) de cette entreprise.			
Société québécoise d'exploration minière L.R.Q., c. S-19, aa. 4, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 11.1	**Actions**	107 559	100 658
Le fonds social autorisé de la Société est de 125 000 000 $ divisé en 12 500 000 actions d'une valeur nominale de 10 $ chacune pouvant être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu, dont 6 750 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement. Au 31 mars 1988, le Ministre détient 22 certificats totalisant 11 060 000 actions pour un coût de 110 600 000 $ dont la valeur de consolidation est de 107 559 000 $.			
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires L.R.Q., c. S-21, aa. 5 et 7	**Actions** **Avances**	86 897 152	72 386 262
		87 049	72 648
Le fonds social autorisé de la Société est de 85 000 000 $ divisé en 850 000 actions d'une valeur nominale de 100 $ chacune, payables par le ministre des Finances sur le Fonds consolidé du revenu dont 560 000 actions avec l'approbation préalable du Gouvernement. Au 31 mars 1988, le Ministre détient 23 certificats totalisant 558 000 actions pour un coût de 55 800 000 $ dont la valeur de consolidation est de 86 897 000 $. De plus, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation a avancé sans intérêt à la Société, 151 500 $ à même les crédits votés.			

NOTES EXPLICATIVES SUR LES PLACEMENTS (suite)
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec

(en milliers de dollars)

		1988	1987
Société québécoise d'initiatives pétrolières L.R.Q., c. S-22, aa. 4, 6, 7, 8, 9, 9.1, 9.2, 9.2.1 et 9.3	Actions	132 610	171 565
Le fonds social autorisé de la Société est de 255 000 000 $ divisé en 5 100 000 actions d'une valeur nominale de 50 $ chacune pouvent être acquises par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu dont 2 600 000 actions sur approbation préalable du Gouvernement.			
Au 31 mars 1988, le Ministre détient 21 certificats totalisant 4 278 000 actions pour un coût de 213 900 000 $ dont la valeur de consolidation est de 132 610 000 $.			
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel L.R.Q., C. S-16, aa. 22 et 23	Actions	8 070	8 098
Société Inter-Port de Québec L.R.Q., c. S-18, aa. 11 et 12	Actions	1 859	2 322
Le fonds social autorisé de chacune de ces Sociétés est de 1 000 $ divisé en 1 000 actions ordinaires d'une valeur nominale de 1 $ chacune, lesquelles peuvent être attribuées aux gouvernements du Québec et du Canada dans des proportions respectives de 60% et 40%.			
Le ministre des Finances est autorisé à souscrire au nom du gouvernement du Québec 600 $ payables à même le Fonds consolidé du revenu pour 600 actions ordinaires de chacune de ces Sociétés. De plus, il est autorisé à acheter, à leur valeur nominale, les actions de chacune de ces Sociétés détenues par le gouvernement du Canada, sur réception d'un avis du ministre de l'Expansion industrielle régionale du Canada indiquant l'intention du gouvernement du Canada de retirer sa participation dans chacune de ces Sociétés.			
Conformément aux dispositions de la Loi, le ministre des Finances a procédé au rachat des actions ordinaires détenues par le gouvernement canadien dans la Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel (SPICAM).			
Au 31 mars 1988, le ministre des Finances a versé 1 000 $ dans SPICAM et 600 $ dans la Société Inter-Port de Québec. Le ministre de l'Industrie et du Commerce détient 2 certificats totalisant 1 000 actions de SPICAM pour un coût de 1 000 $ dont la valeur de consolidation est de 8 070 000 $ et 1 certificat totalisant 600 actions de la Société Inter-Port de Québec pour un coût de 600 $ dont la valeur de consolidation est de 1 858 600 $.			

NOTE:
Pour plus de détails concernant ces entreprises dans lesquelles le Gouvernement a investi, il faut consulter les états financiers de ces entreprises ou le volume "États financiers des entreprises du gouvernement du Québec" publié annuellement, qui comprend la plupart de ces états financiers.

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux**		
	Municipalités		
1	Alma	A	8 1/8
2	Alma	B	6,7057
3	Beauceville	A	8 27/64
4	Beauport (Giffard)	B	6,948
5	Bécancour	A	8 27/64
6	Bécancour	B	8,5437
7	Bedford	A	8 27/64
8	Bernierville	A	8 1/8
9	Berthier-sur-Mer	A	8 27/64
10	Berthierville	A	8 27/64
11	Boisbriand	A	8 1/8
12	Bonaventure	A	8 27/64
13	Boucherville	A	8 27/64
14	Cap-aux-Meules	A	8 27/64
15	Cap-de-la-Madeleine	B	7,2954
16	Carleton	A	8 27/64
17	Chambly	A	8 27/64
18	Charlesbourg	B	7,8293
19	Charlesbourg (Orsainville)	A	8 27/64
20	Charny	A	8 27/64
21	Châteauguay	A	8 27/64
22	Chibougamau	C	5,0
23	Chicoutimi (Chicoutimi-Nord)	A	8 27/64
24	Cloridorme	A	8 1/8
25	Delisle (St-Coeur-de-Marie)	A	8 27/64
26	Deux-Montagnes	A	8 1/8
27	Deux-Montagnes	B	8,4977
28	Dorion	A	8 27/64
29	Dorion	A	8 27/64
30	East-Broughton	A	8 27/64
31	Escoumins	A	8 1/8
32	Gaspé	A	8 27/64
33	Gatineau	A	8 1/8
34	Grande-Ile	A	8 27/64
35	Grande-Rivière	A	8 27/64
36	Grand-Mère	B	7,5053
37	Hébertville	A	8 27/64
38	Iberville	A	8 27/64
39	Kingsbury	A	8 1/8
40	La Baie (Bagotville)	A	8 27/64
41	Lachute	B	9,6455
42	Lachute	B	8,1152
43	Lac-Mégantic	A	8 27/64
44	La Pocatière	A	8 1/8
45	Lauzon	B	7,9396
46	Lebel-sur-Quévillon	A	8 1/8
47	Lévis	A	8 27/64
48	Lévis	B	7,4869
49	Longue-Pointe	A	8 27/64
50	Lorraine	A	8 27/64
51	Louiseville	A	8 27/64
52	Macamic	A	8 27/64

Échéance	Obligations et billets 1988	Obligations et billets 1987	Prêts et avances 1988	Prêts et avances 1987	Total 1988	Total 1987	
1994-12-15	519 319 $	572 590 $			519 319 $	572 590 $	1
2002-03-31	277 336	300 133			277 336	300 133	2
1995-11-01	10 436	11 320			10 436	11 320	3
2002-03-31	132 808	138 335			132 808	138 335	4
1995-03-01	84 046	92 561			84 046	92 561	5
2006-04-01	194 210	198 289			194 210	198 289	6
1995-12-01	121 672	131 979			121 672	131 979	7
1994-12-01	30 403	33 522			30 403	33 522	8
1995-03-01	30 970	34 108			30 970	34 108	9
1996-02-01	85 899	93 176			85 899	93 176	10
1994-12-15	20 753	22 881			20 753	22 881	11
1996-03-01	26 767	29 034			26 767	29 034	12
1995-06-01	41 869	45 416			41 869	45 416	13
1995-05-01	124 011	134 517			124 011	134 517	14
2005-04-01	156 397	160 564			156 397	160 564	15
1995-11-01	22 467	24 370			22 467	24 370	16
1995-05-01	95 839	103 958			95 839	103 958	17
2005-04-01	1 064 898	1 091 709			1 064 898	1 091 709	18
1995-08-01	604 206	655 392			604 206	655 392	19
1995-03-01	43 053	47 415			43 053	47 415	20
1995-04-01	31 932	34 638			31 932	34 638	21
1991-11-01	65 000	79 000			65 000	79 000	22
1995-10-01	289 974	314 539			289 974	314 539	23
1994-12-01	10 501	11 578			10 501	11 578	24
1995-12-01	108 057	117 211			108 057	117 211	25
1994-12-01	13 794	15 210			13 794	15 210	26
2007-04-01	174 117	177 435			174 117	177 435	27
1995-03-01	71 487	78 731			71 487	78 731	28
1995-11-01	193 163	209 527			193 163	209 527	29
1995-12-01	47 582	51 613			47 582	51 613	30
1994-12-01	12 594	13 886			12 594	13 886	31
1996-02-01	59 330	64 356			59 330	64 356	32
1994-12-15	63 071	69 541			63 071	69 541	33
1995-06-01	87 831	95 271			87 831	95 271	34
1996-03-31	266 918	289 530			266 918	289 530	35
1994-04-01	34 298	37 928			34 298	37 928	36
1995-03-01	30 645	33 750			30 645	33 750	37
1996-03-31	57 992	62 904			57 992	62 904	38
1994-12-15	90 311	99 575			90 311	99 575	39
1995-10-01	441 613	479 024			441 613	479 024	40
2007-04-01	493 444	501 623			493 444	501 623	41
2005-04-01			282 076 $	288 965 $	282 076	288 965	42
1995-03-01	39 274	43 254			39 274	43 254	43
1994-09-01	133 333	147 010			133 333	147 010	44
2006-04-01	758 915	775 986			758 915	775 986	45
1994-12-01	144 075	158 854			144 075	158 854	46
1995-12-01	229 324	248 751			229 324	248 751	47
2004-04-01	2 056 503	2 115 885			2 056 503	2 115 885	48
1995-10-01	97 312	105 556			97 312	105 556	49
1995-05-01	42 921	46 557			42 921	46 557	50
1996-03-31	77 048	83 575			77 048	83 575	51
1995-12-01	45 436	49 285			45 436	49 285	52

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux (suite)**		
	Municipalités (suite)		
53	Maple-Grove	A	8 27/64
54	Matagami	C	5,5
55	Matane	A	8 27/64
56	McMasterville	A	8 1/8
57	Métabetchouan	A	8 27/64
58	Mirabel	B	10,0095
59	Mistassini	A	8 27/64
60	Montréal	C	
61	Murdochville	A	8 27/64
62	Normandin	A	8 1/8
63	Notre-Dame-du-Lac	A	8 27/64
64	Oka	B	8,2812
65	Pont-Rouge	A	8 27/64
66	Port-Cartier	B	7,3603
67	Port-Cartier	B	8,2048
68	Port-Cartier	B	7,7314
69	Port-Cartier	B	8,1621
70	Port-Cartier	B	8,3477
71	Port-Cartier	B	9,3933
72	Port-Cartier	B	7,3540
73	Port-Cartier	B	9,4738
74	Port-Cartier	B	9,9874
75	Princeville	A	8 27/64
76	Québec	B	7,5744
77	Québec	B	7,5846
78	Québec	B	7,9737
79	Québec	B	9,9091
80	Québec	B	9,4283
81	Rivière-du-Loup	A	8 27/64
82	Rouyn-Noranda (Rouyn)	A	8 27/64
83	Sacré-Coeur	A	8 27/64
84	Sayabec	A	8 1/8
85	Schefferville	A	8 27/64
86	Sept-Iles	B	7,0181
87	Sept-Iles	B	7,2127
88	Sept-Iles	B	7,3766
89	Sept-Iles	B	7,5324
90	Sept-Iles	B	8,6548
91	Sept-Iles	B	9,831
92	Shipshaw	A	8 1/8
93	Ste-Agathe-des-Monts	A	8 27/64
94	Ste-Anne-de-Bellevue	A	8 1/8
95	Ste-Anne-d'Yamachiche	A	8 27/64
96	St-Antoine-de-la-Rivière-du-Loup	A	8 27/64
97	St-Basile-le-Grand	A	8 27/64
98	St-Bernard	A	8 27/64
99	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
100	St-Bruno-de-Montarville	A	8 27/64
101	Ste-Catherine	A	8 27/64
102	St-Césaire	A	8 27/64
103	St-David-de-l'Auberivière	B	7,2694

Obligations et billets			Prêts et avances		Total		
Échéance	1988	1987	1988	1987	1988	1987	
1995-05-01	28 922 $	31 372 $			28 922 $	31 372 $	53
1990-12-01	251 480	326 722			251 480	326 722	54
1995-04-01	311 158	337 518			311 158	337 518	55
1994-09-01	25 132	27 710			25 132	27 710	56
1995-11-01	181 294	196 652			181 294	196 652	57
1997-04-01	269 648	285 021			269 648	285 021	58
1995-10-01	10 470	11 357			10 470	11 357	59
			3 900 000 $	3 300 000 $	3 900 000	3 300 000	60
1996-02-01	324 883	352 405			324 883	352 405	61
1994-09-01	31 878	35 148			31 878	35 148	62
1995-07-01	35 359	38 355			35 359	38 355	63
2005-04-01	429 455	439 759			429 455	439 759	64
1995-07-01	209 154	226 872			209 154	226 872	65
2003-04-01	361 224	372 932			361 224	372 932	66
2006-04-01	2 477 370	2 531 446			2 477 370	2 531 446	67
2005-04-01	206 765	212 025			206 765	212 025	68
2005-04-01	278 003	284 759			278 003	284 759	69
2007-04-01	237 654	242 265			237 654	242 265	70
2007-04-01	421 202	428 403			421 202	428 403	71
2004-04-01			7 755	7 982	7 755	7 982	72
2009-04-01			1 469 890	1 490 000	1 469 890	1 490 000	73
2009-04-01			1 509 464	1 528 716	1 509 464	1 528 716	74
1995-06-01	28 407	30 813			28 407	30 813	75
2004-04-01	467 929	481 323			467 929	481 323	76
2005-04-01	3 218 780	3 301 955			3 218 780	3 301 955	77
2005-04-01	1 125 875	1 153 789			1 125 875	1 153 789	78
2007-04-01	7 003 668	7 116 079			7 003 668	7 116 079	79
2009-04-01	366 205	371 246			366 205	371 246	80
1995-05-01	106 114	115 103			106 114	115 103	81
1995-06-01	98 204	106 523			98 204	106 523	82
1995-05-01	162 558	176 329			162 558	176 329	83
1994-12-01	26 325	29 025			26 325	29 025	84
1995-11-01	88 104	95 568			88 104	95 568	85
2002-03-31	369 404	384 692			369 404	384 692	86
2003-04-01	90 859	94 177			90 859	94 177	87
2004-04-01	1 176 035	1 214 092			1 176 035	1 214 092	88
2004-04-01	3 058 633	3 156 189			3 058 633	3 156 189	89
2006-04-01	198 235	202 804			198 235	202 804	90
2009-04-01	2 919 862	2 962 255			2 919 862	2 962 255	91
1994-12-01	51 673	56 974			51 673	56 974	92
1995-05-01	25 474	27 632			25 474	27 632	93
1994-12-01	18 217	20 086			18 217	20 086	94
1995-03-01	13 395	14 753			13 395	14 753	95
1996-03-31	77 048	83 575			77 048	83 575	96
1995-07-01	220 826	239 534			220 826	239 534	97
1996-03-31	31 992	34 702			31 992	34 702	98
1995-07-01	126 308	137 008			126 308	137 008	99
1996-03-31	149 509	162 174			149 509	162 174	100
1995-12-01	106 329	115 337			106 329	115 337	101
1996-02-01	149 197	161 836			149 197	161 836	102
2003-04-01	384 587	397 157			384 587	397 157	103

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux** (suite)		
	Municipalités (suite)		
104	St-Eugène	A	8 27/64
105	St-Eustache	A	8 27/64
106	St-Eustache	A	8 27/64
107	St-Eustache	B	8,5359
108	St-Eustache	B	9,2891
109	St-Eustache	B	9,1454
110	St-Fabien-de-Panet	A	8 27/64
111	St-Félicien	A	8 27/64
112	St-Ferréol-les-Neiges	B	7,8852
113	Ste-Foy	B	8,2850
114	Ste-Foy	B	9,3614
115	St-Georges	A	8 27/64
116	St-Henri	B	7,1832
117	St-Hippolyte	A	8 27/64
118	St-Hyacinthe	A	8 27/64
119	St-Hyacinthe (La Providence)	A	8 27/64
120	St-Jérôme	B	8,5155
121	St-Jérôme	B	9,6175
122	St-Jovite	A	8 27/64
123	Ste-Lucie-de-Beauregard	C	
124	Ste-Marie-de-Blandford	A	8 27/64
125	St-Narcisse	A	8 27/64
126	St-Pascal	A	8 27/64
127	St-Philémon	A	8 27/64
128	St-Raymond	A	8 27/64
129	St-Romuald	B	7,2694
130	St-Thècle	A	8 27/64
131	Ste-Thérèse	B	9,3594
132	Ste-Thérèse	B	9,4146
133	Ste-Thérèse	B	8,2758
134	Ste-Thérèse	B	8,6546
135	St-Timothée	A	8 1/8
136	St-Tite	A	8 27/64
137	St-Zénon	A	8 1/8
138	Terrebonne	A	8 27/64
139	Terrebonne	B	8,2094
140	Tingwick (Chénier)	A	8 27/64
141	Trois-Rivières	B	6,9939
142	Trois-Rivières	B	7,6297
143	Trois-Rivières	B	7,2551
144	Trois-Rivières	B	7,4796
145	Trois-Rivières	B	6,3008
146	Trois-Rivières	B	9,5147
147	Trois-Rivières-Ouest	A	8 27/64
148	Vaudreuil	A	8 27/64
149	Vaudreuil	A	8 27/64
150	Warwick	A	8 27/64
151	Waterloo	A	8 27/64

Échéance	Obligations et billets 1988	Obligations et billets 1987	Prêts et avances 1988	Prêts et avances 1987	Total 1988	Total 1987	
1995-03-01	52 558 $	57 884 $			52 558 $	57 884 $	104
1995-05-01	61 580	66 796			61 580	66 796	105
1996-02-01	248 113	269 132			248 113	269 132	106
2006-04-01	253 225	258 549			253 225	258 549	107
2007-04-01	394 440	401 269			394 440	401 269	108
2007-04-01	44 741	45 529			44 741	45 529	109
1996-03-31	15 886	17 232			15 886	17 232	110
1996-03-01	155 440	168 608			155 440	168 608	111
2005-04-01	328 831	337 061			328 831	337 061	112
2006-04-01	515 057	526 197			515 057	526 197	113
2006-04-01	2 328 260	2 372 792			2 328 260	2 372 792	114
1995-06-01	352 027	381 848			352 027	381 848	115
2002-03-31	12 964	13 988			12 964	13 988	116
1995-11-01	54 517	59 135			54 517	59 135	117
1996-03-31	40 981	44 452			40 981	44 452	118
1995-08-01	372 895	404 485			372 895	404 485	119
2006-04-01	652 488	666 236			652 488	666 236	120
2009-04-01	75 439	76 452			75 439	76 452	121
1996-02-01	126 030	136 707			126 030	136 707	122
2000-11-01	1 300	1 400			1 300	1 400	123
1996-02-01		17 182				17 182	124
1995-03-01	25 389	27 961			25 389	27 961	125
1995-12-01	91 518	99 271			91 518	99 271	126
1995-11-01	31 838	34 535			31 838	34 535	127
1995-05-01	55 489	60 190			55 489	60 190	128
2003-04-01	96 961	100 130			96 961	100 130	129
1996-02-01	30 624	33 218			30 624	33 218	130
2006-04-01	53 726	54 754			53 726	54 754	131
2006-04-01	159 163	162 189			159 163	162 189	132
2005-04-01	105 509	108 041			105 509	108 041	133
2006-04-01			351 423 $	358 711 $	351 423	358 711	134
1994-09-01	20 893	23 037			20 893	23 037	135
1995-03-01	51 619	56 849			51 619	56 849	136
1994-09-01	12 709	14 012			12 709	14 012	137
1995-03-01	132 458	145 879			132 458	145 879	138
2006-04-01	349 419	357 042			349 419	357 042	139
1995-06-01	24 929	27 041			24 929	27 041	140
2002-03-01	778 223	840 651			778 223	840 651	141
2005-04-01	246 915	260 475			246 915	260 475	142
2003-04-01	396 419	424 287			396 419	424 287	143
2004-04-01	187 185	198 767			187 185	198 767	144
2005-04-01	63 168	67 148			63 168	67 148	145
2007-04-01	1 750 443	1 813 376			1 750 443	1 813 376	146
1995-03-01	187 170	206 135			187 170	206 135	147
1995-12-01	297 632	322 846			297 632	322 846	148
1996-02-01	64 581	70 052			64 581	70 052	149
1996-02-01	252 050	273 402			252 050	273 402	150
1996-03-01	285 598	309 793			285 598	309 793	151
	49 744 357	51 770 318	7 520 608	6 974 374	57 264 965	58 744 692	

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

			Taux %
2	**Municipalités et organismes municipaux** (suite)		
	Organismes municipaux		
152	Comité d'enfouissement sanitaire Argenteuil/Deux-Montagnes (Lachute)	B	9,9821
153	Comité intermunicipal Deux-Montagnes (St-Eustache)	B	9,7125
154	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,445
155	Communauté urbaine de Québec (B.A.E.Q.M.)	B	7,3589
156	Communauté urbaine de Québec	B	7,4754
157	Communauté urbaine de Québec	B	8,3052

Moins: Provision pour créances douteuses

Obligations et billets			Prêts et avances		Total		
Échéance	1988	1987	1988	1987	1988	1987	
2009-04-01			450 659 $	450 659 $	450 659 $	450 659 $	152
2007-04-01			489 526	489 526	489 526	489 526	153
2002-03-01	4 057 636 $	4 219 894 $			4 057 636	4 219 894	154
2004-04-01	678 673	698 291			678 673	698 291	155
2004-04-01	941 308	968 836			941 308	968 836	156
2007-04-01			2 179 787	2 222 302	2 179 787	2 222 302	157
	5 677 617	5 887 021	3 119 972	3 162 487	8 797 589	9 049 508	
	55 421 974	57 657 339	10 640 580	10 136 861	66 062 554	67 794 200	
			489 000		489 000		
	55 421 974 $	57 657 339 $	10 151 580 $	10 136 861 $	65 573 554 $	67 794 200 $	

PLACEMENTS (suite)

DÉTAIL (suite)

		Actions	
		1988	1987
3	**Particuliers, sociétés et autres**		
	Particuliers		
1	Étudiants		
2	Pêcheurs		
3	Producteurs agricoles		
4	Moins: Provision pour créances douteuses		
	Sociétés et autres		
5	Avances aux employés du Gouvernement et fonds locaux		
6	Coopératives		
7	Corporations agricoles		
8	Corporations industrielles		
9	Corporations minières		
10	Fonds de solidarité des travailleurs du Québec (F.T.Q.)	10 000 000 $	
11	Fonds du Bureau de la statistique du Québec		
12	Fonds des services informatiques		
13	Fonds des services de télécommunications		
14	Fonds renouvelable de la reprographie		
15	Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de service d'enseignants		
16	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement		
17	Fonds renouvelable des publications gouvernementales		
18	Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
19	Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental		
20	Fonds renouvelable du Service de la cartographie		
21	Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau		
22	Fonds renouvelable pour les équipements informatiques		
23	Fonds renouvelable -- Télécommunications		
24	Groupe Gérard Saucier Ltée		
25	Hôpitaux (fonds de roulement)		
26	Organismes voués aux intérêts et à la promotion de l'agriculture et de l'alimentation		
27	Pêcheurs		
28	Snyder & Fils Inc	101 625	101 625 $
29	Sucre Lantic Ltée		
30	Société de la Loterie Inter-Provinciale Inc.	1	1
31	Syndicat des producteurs de bois		
32	Université de Sherbrooke		
		10 101 626	101 626
33	Moins: Provision pour créances douteuses		
		10 101 626	101 626
		10 101 626 $	101 626 $

Obligations et billets		Prêts et avances		Total		
1988	1987	1988	1987	1988	1987	
		44 546 317 $(1)	36 826 176 $	44 546 317 $	36 826 176 $	1
		31 110 984	29 534 697	31 110 984	29 534 697	2
		1 015 388	1 066 545	1 015 388	1 066 545	3
		76 672 689	67 427 418	76 672 689	67 427 418	
		18 232 831 (1)	15 075 866	18 232 831	15 075 866	4
		58 439 858	52 351 552	58 439 858	52 351 552	
		18 417 780	17 495 977	18 417 780	17 495 977	5
		719 043	1 180 786	719 043	1 180 786	6
		547 182	829 225	547 182	829 225	7
		11 250 024 (1)	16 331 519	11 250 024	16 331 519	8
		1 523 085	1 338 125	1 523 085	1 338 125	9
			10 000 000	10 000 000	10 000 000	10
		20 000		20 000		11
		2 100 000		2 100 000		12
		9 250 000		9 250 000		13
		1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	14
		100 000	200 000	100 000	200 000	15
		3 943 379	3 943 379	3 943 379	3 943 379	16
		1 951 427	1 951 427	1 951 427	1 951 427	17
		2 400 000	2 400 000	2 400 000	2 400 000	18
		4 684 000	3 984 000	4 684 000	3 984 000	19
		448 436	448 436	448 436	448 436	20
		500 000	500 000	500 000	500 000	21
		14 693 000	14 693 000	14 693 000	14 693 000	22
		1 500 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000	23
		3 500 000	3 500 000	3 500 000	3 500 000	24
		2 775 000	2 775 000	2 775 000	2 775 000	25
		59 639	568 352	59 639	568 352	26
		9 120 782	5 071 226	9 120 782	5 071 226	27
				101 625	101 625	28
40 000 000 (2)$	40 000 000 $			40 000 000	40 000 000	29
				1	1	30
		325 000	425 000	325 000	425 000	31
		5 107 330	5 107 330	5 107 330	5 107 330	32
40 000 000	40 000 000	96 435 107 (1)	95 742 782	146 536 733	135 844 408	
		1 355 711 (1)	2 081 945	1 355 711	2 081 945	33
40 000 000	40 000 000	95 079 396	93 660 837	145 181 022	133 762 463	
40 000 000 $	40 000 000 $	153 519 254 $	146 012 389 $	203 620 880 $	186 114 015 $	

(1) Après avoir déduit des créances radiées de 995 142 $ pour les étudiants et 759 316 $ pour les sociétés et autres.

(2) Remboursables en 20 versements trimestriels consécutifs de 1 250 000 $ à compter du 1er décembre 1993 et 4 versements trimestriels de 3 750 000 $ commençant le 1er décembre 1998; ce billet porte intérêt à 8 1/2% payable trimestriellement.

CONTINUITÉ DE LA PROVISION POUR CRÉANCES DOUTEUSES
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Solde au 1er avril 1987	Radiations débitées à la provision	Solde après radiations	Provision au 31 mars 1988	Montant porté aux dépenses
COMPTES À RECEVOIR					
Ministères					
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	1 450	25	1 425	1 468	43
Conseil exécutif				378	378
Énergie et Ressources	642	78	564	748	184
Enseignement supérieur et Science	61		61	101	40
Environnement	386	1	385	467	82
Industrie et Commerce	194	229	(35)	300	335
Loisir, Chasse et Pêche	174	93	81	128	47
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	140 008	2 727	137 281	155 840	18 559
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	57		57	111	54
Revenu	341 382	137 216	204 166	271 150	66 984
Santé et Services sociaux	113	2	111	290	179
Transports	547	146	401	446	45
Travail	1 281	459	822	932	110
Autres (1)	212	70	142	198	56
	486 507	141 046	345 461	432 557	87 096
PRÊTS ET AVANCES					
Entreprises et organismes du gouvernement du Québec					
Société de développement des coopératives	2 056		2 056	819	(1 237)
Municipalités et Organismes municipaux					
Comité intermunicipal Deux-Montagnes-Sud				489	489
Particuliers					
Étudiants	14 141	995	13 146	17 216	4 070
Pêcheurs	317		317	419	102
Producteurs agricoles	618		618	599	(19)
	15 076	995	14 081	18 234	4 153
Sociétés et autres					
Coopératives	900		900	468	(432)
Corporations agricoles	166		166	145	(21)
Corporations industrielles	951	758	193	678	485
Autres (1)	65	1	64	64	
	2 082	759	1 323	1 355	32
	19 214	1 754	17 460	20 897	3 437
Total	505 721	142 800	362 921	453 454	90 533

(1) "Autres" comprend tout ministère dont le montant de la provision est inférieur à 100 000 $ au début et à la fin de la période.

AUTRES ÉLÉMENTS D'ACTIF

(en milliers de dollars)

	1988	1987
GOUVERNEMENT DU CANADA		
DÛ au gouvernement du Québec	2 549	2 549
Montant capitalisé pour la période de 1867 à 1873 après révision de la dette assumée par le gouvernement du Canada, en vertu de l'article 112 de l'Acte de l'Amérique du Nord Britannique (Canada, 36 Vict., c. 30 et 47 Vict., c. 41). L'intérêt est payé semestriellement au taux annuel de 5% .		
DÛ par le gouvernement du Québec	1 473	1 473
Ce montant représente le solde du compte général entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec pour la période de 1867 à 1903. Le Québec paie semestriellement un intérêt au taux annuel de 4% sur ce solde.		
	1 076	1 076
Fonds des écoles communes	1 134	1 134
Ce montant représente la part du gouvernement du Québec dans un fonds permanent de 2 677 771 $ gardé en fidéicommis par le gouvernement du Canada pour les gouvernements du Québec et de l'Ontario. Le Fonds provient de la vente des terres de la Couronne réservées pour le bénéfice des écoles communes, en vertu des lois antérieures à la Confédération et il n'a pas varié depuis 1942. Le montant attribué aux provinces est révisé après chaque recensement décennal en proportion de leur population et le gouvernement du Canada paie semestriellement un intérêt au taux annuel de 5% sur les parts ainsi établies. La dernière répartition du Fonds à été faite après le recensement de 1981.		
	2 210	2 210

PASSIF
EMPRUNTS TEMPORAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Émissions	Remboursements	Solde
Détail			
En monnaie du Canada			
Banque Canadienne Impériale de Commerce	713 000	713 000	
Banque de Montréal	1 401 000	1 401 000	
Banque de Nouvelle-Écosse	1 052 700	1 052 700	
Banque Laurentienne du Canada	21 000	21 000	
Banque Nationale de Paris (Canada)	15 000	15 000	
Banque Nationale de Westminster du Canada	75 000	75 000	
Banque Nationale du Canada	144 000	144 000	
Banque Royale du Canada	2 744 680	2 744 680	
Banque Toronto-Dominion	26 000	26 000	
Bell Gouinlock Ltée	43 500	43 500	
Burns Fry Ltée	203 050	203 050	
Caisse Centrale Desjardins du Québec	1 264 000	1 264 000	
Caisse de dépôt et placement du Québec	702 000	702 000	
Citibanque du Canada	185 000	185 000	
Dominion Securities Inc.	1 334 900	1 334 900	
Fonds des services de télécommunications	1 700	1 700	
Fonds de la réforme du cadastre québécois	20 000	20 000	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec	328 152	328 152	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires	785 790	785 790	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec	491 462	491 462	
Fonds d'amortissement des emprunts du Québec	2 280 628	2 280 628	
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec	1 116	1 116	
Fonds spécial olympique	85 912	85 912	
Hydro-Québec	82 000	82 000	
Lévesque Beaubien Inc.	246 000	246 000	
Mcleod, Young, Weir Ltée	1 412 350	1 412 350	
Merrill Lynch Canada Inc.	446 400	446 400	
Midland Doherty Ltée	273 600	273 600	
Nesbitt Thompson Bongard Ltée	618 250	618 250	
Pemberton Houston Willoughby Inc.	5 800	5 800	
Richardson Greenshields du Canada Ltée	524 075	524 075	
Société Générale S.A. (Canada) Ltée	15 000	15 000	
Wood Gundy Inc.	1 048 395	1 048 395	
	18 591 460	18 591 460	

CONTINUITÉ DU COMPTE D'ACCORDS DE PERCEPTION FISCALE

(en milliers de dollars)

	Diverses municipalités	Fonds de la réforme du cadastre québécois	Fonds spécial olympique	Régie des rentes du Québec	Fondation pour la conservation de la faune	Total
Solde au début	223 592		1 581	41 214		266 387
Encaissements	229 167 (1)	4 500	118 901	1 862 148 (1)	885	2 215 601
Remises	224 079	4 430	118 435	1 834 298	824	2 182 066
Solde à la fin	228 680	70	2 047	69 064	61	299 922

(1) Les frais de perception de 3 415 904 $ pour les Diverses municipalités et de 25 371 186 $ pour la Régie des rentes du Québec portés aux revenus " Ventes de biens et services " ont été diminués des encaissements.

COMPTES À PAYER

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Transferts aux		
Commissions scolaires	823 545	934 906
Établissements de santé et de services sociaux	396 581	717 450
Institutions d'enseignement		
Collégiales	100 732	93 050
Universitaires	83 028	116 634
Municipalités et organismes municipaux	48 629	78 105
Organismes et entreprises de Gouvernement	309 833	262 477
Autres bénéficiaires	123 293	153 403
	1 885 641	2 356 025
Traitements et avantages sociaux	95 267	144 137
Fournisseurs et autres	265 760	244 364
	2 246 668	2 744 526

INTÉRÊTS COURUS

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Obligations	1 234 120	1 175 016
Autres emprunts	79 601	61 887
	1 313 721	1 236 903

PROVISION POUR PERTE SUR PLACEMENTS EN ACTIONS

Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

	Solde au début	Déficit des opérations des entreprises en excédent du coût des actions	Redressement	Solde à la fin
Sidbec	204 077	(24 024)	(6 794)	173 259
Société de développement de la Baie James	4 999			4 999
Société nationale de l'amiante	124 966	9 361	4 327	138 654
Société québécoise des transports		1 498		1 498
	334 042	(13 165)	(2 467)	318 410

CONTINUITÉ DU COMPTE DES RÉGIMES DE RETRAITE

(en milliers de dollars)

	Solde au début	Excédent des contributions et cotisations sur les pensions et autres paiements	Solde avant contributions inscrites d'avance	Contributions inscrites d'avance au titre du service courant	Solde à la fin
R.R.E.G.O.P.	5 581 428	1 119 973	6 701 401	99 585	6 601 813
R.R.E.	2 467 134	819 984	3 287 118	7 180	3 279 938
R.R.C.E.	140 802	53 962	194 764		194 764
R.R.F.	743 325	192 038	935 363	1 048	934 315
R.R.S.Q.	384 769	119 609	504 378	9 285	495 093
R.R.L.		5 502	5 502		5 502
R.R.J.C.	35 195	7 486	42 681		42 681
R.R.A.P.I.P.		1 676	1 676	75	1 601
	9 352 653	2 320 230 (*)	11 672 883	117 176	11 555 707

(*) Voir le détail à la page 1-6.

R.R.E.G.O.P. = Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics.
R.R.E. = Régime de retraite des enseignants.
R.R.C.E. = Régime de retraite de certains enseignants.
R.R.F. = Régime de retraite des fonctionnaires.
R.R.S.Q. = Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec.
R.R.L. = Régime de retraite des membres de la Législature.
R.R.J.C. = Régime de retraite des juges et coroners.
R.R.A.P.I.P. = Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales.

BONS DU TRÉSOR

(en milliers de dollars)

Continuité		
Solde au début		1 555 000
Plus: Émis	5 905 000	
Moins: Remboursés	5 705 000	200 000
Solde à la fin		1 755 000

Détail	Date d'échéance	Date d'émission	Taux de rendement	Montant
	1988-04-07	1987-10-01	10,1191	50 000
	1988-04-07	1988-01-07	8,6048	85 000
	1988-04-14	1988-01-14	8,5811	85 000
	1988-04-21	1988-01-21	8,5294	85 000
	1988-04-28	1988-01-28	8,5315	85 000
	1988-04-28	1988-03-24	8,4843	100 000
	1988-04-28	1988-03-31	8,4758	100 000
	1988-05-05	1987-11-05	8,9152	50 000
	1988-05-05	1988-02-04	8,4359	85 000
	1988-05-12	1987-02-11	8,2901	85 000
	1988-05-19	1988-02-18	8,4414	85 000
	1988-05-26	1988-02-25	8,3948	85 000
	1988-06-02	1987-12-03	9,1963	50 000
	1988-06-02	1988-03-03	8,3779	50 000
	1988-06-02	1988-03-03	8,3796	85 000
	1988-06-09	1988-03-10	8,3526	85 000
	1988-06-09	1988-03-10	8,3528	50 000
	1988-06-16	1988-03-17	8,4448	50 000
	1988-06-16	1988-03-17	8,4460	85 000
	1988-06-23	1988-03-24	8,5797	85 000
	1988-06-30	1988-03-31	8,5809	85 000
	1988-07-07	1988-01-07	8,9235	50 000
	1988-08-04	1988-02-04	8,5922	50 000
	1988-09-01	1988-03-03	8,5457	50 000
				1 755 000

OBLIGATIONS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Obligations	23 374 027
Moins Fonds d'amortissement (voir page **3**-44)	403 027
	22 971 000

Continuité

Solde au début		22 745 485 [1]
Plus Emprunts effectués (voir page **2**-4)		2 604 824
		25 350 309
Moins Emprunts remboursés (voir page **2**-9 et **2**-10 notes 5, 6, 7)	1 904 630	
Emprunt substitué	43 478 [2]	
Ajustement de change suite à la conversion en équivalent canadien au 31 mars 1988 des obligations en monnaie étrangère	28 174	1 976 282
Solde à la fin		23 374 027

Détail

		En monnaie étrangère [4]		
Négociables				
En monnaie du Canada			13 649 248	
En monnaie des États-Unis	$ E.-U.	2 834 762	3 541 809 [3]	
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	D M	1 300 000	904 403 [3]	
En monnaie de la France	F F	800 000	175 920 [3]	
En monnaie de la Suisse	F S	850 000	769 930 [3]	
En monnaie du Japon	Yens	100 000 000	994 400 [3]	
En monnaie du Royaume-Uni	L S	80 000	181 216 [3]	
En unités monétaires européennes	E C U	50 000	77 353 [3]	20 294 279
Remboursables à demande				
Obligations d'épargne du Québec				2 731 345
Non négociables				
En monnaie du Canada				
Gouvernement du Canada				
Aide à la croissance de l'emploi			222 916	
Régime de pensions du Canada			125 487	348 403
				23 374 027

[1] Incluant 4 686 708 $ en obligations assumées.

[2] Obligations négociables en monnaie de la République fédérale d'Allemagne substituées le 28 avril 1987 par un billet à terme en monnaie de la République fédérale d'Allemagne (voir page **3**-51 note i).

[3] Converties en équivalent canadien au cours en vigueur au 31 mars 1988 et considérant les contrats d'échange de monnaie.

[4] En milliers d'unités monétaires.

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère[1]	En équivalent canadien[2]	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles										
En monnaie du Canada										
1988-05-01	1973	8,000						7 023		7 023
1988-05-01	1982	17,200						150 000		150 000
1988-05-01	1973	7,000						4 940		4 940
1988-05-01	1973	6,000						363		363
1988-06-15	1983	11,550						125 000		125 000
1988-07-25	1983	11,000						125 000		125 000
1988-10-15	1963	6,000	1	86				45 561	2 797	42 764
1989-01-15	1965	5,500	1	86				39 247	2 527	36 720
1989-04-18	1982	14,450						150 000		150 000
1989-09-08	1982	15,250						125 000		125 000
1989-11-15	1981	8,500	1	88				16	1	15
1989-12-01	1967	7,500	1	86				4 252	94	4 158
1990-03-09	1981	14,000						100 000		
1990-04-01	1965	5,500	1	87				38 067	446	37 621
1990-07-31	1987	10,500						25 000		25 000
1990-07-31	1985	10,500						50 000		50 000
1990-10-03	1987	10,750						25 000		25 000
1990-10-03	1985	10,750						75 000		75 000
1990-10-15	1965	5,750	1	87				38 826	1 417	37 409
1991-01-15	1985	9,750						50 000		50 000
1991-06-01	1966	6,000	1					31 307	1 047	30 260
1991-06-01	1970	9,250	1	90				720	32	688
1991-06-23	1981	15,250						50 000		50 000
1991-08-01	1967	6,750	1	88				34 599	786	33 813
1991-08-01	1970	9,250	1	90				436	11	425
1991-09-24	1986	9,000						50 000		50 000
1991-09-30	1981	13,750						100 000		100 000
1991-10-01	1966	6,500	1	88				36 026	1 310	34 716
1992-04-01	1967	6,250	1	89				39 395	451	38 944
1992-06-01	1967	6,500	1	89				23 509	686	22 823
1992-08-01	1974	9,750	1	89				19 070	480	18 590
1992-08-01	1976	9,750	1	89				74 462	22 476	51 986
1992-08-01	1970	9,750	1	89				19 461	6 489	12 972
1992-10-01	1971	8,375	1	89				47 750	32 139	15 611
1992-11-23	1982	13,750						50 000		50 000
1992-12-22	1982	12,750						160 000		160 000
1993-03-15	1983	12,350						50 000		50 000
1993-04-01	1981	17,250						100 000		100 000
1993-04-07	1983	12,000	2					169 749	8 048	161 701
1993-07-06	1983	12,000[A]						50 000		50 000
1993-08-01	1972	8,375	1	90				43 747	993	42 754
1993-08-25	1983	12,500						150 000		150 000
1993-09-15	1968	7,500	1	90				27 954	627	27 327
1993-11-05	1980	13,250						34 039		34 039
1993-11-07	1981	15,000			1			100 000		100 000
1993-11-07	1981	15,000						98 300		98 300
1993-12-05	1983	12,125						75 000		75 000

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère[1]	Valeur nominale En équivalent canadien[2]	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
1993-12-05	1983	12,125						125 000		125 000
1994-02-08	1973	8,000	1	90				42 652	2 578	40 074
1994-02-08	1971	8,000	1	90				37 854	815	37 039
1994-02-27	1984	12,250						62 192		62 192
1994-02-27	1984	12,250						132 000		132 000
1994-05-01	1979	10,600		89		1		37 674		37 674
1994-05-25	1984	14,000						50 000		50 000
1994-05-27	1976	10,250		91				50 000		50 000
1994-05-27	1976	10,250		91				50 000		50 000
1994-08-31	1984	13,250						150 000		150 000
1994-10-01	1968	7,000	1	91				24 925	907	24 018
1994-10-01	1968	7,500	1	91				29 200	24 999	4 201
1994-10-17	1979	11,250						75 000		75 000
1994-11-29	1984	12,500						75 000		75 000
1994-11-29	1984	12,500						155 000		155 000
1994-12-22	1981	13,250						32 000		32 000
1994-12-22	1981	13,250						116 052		116 052
1994-12-22	1980	13,250						62 885		62 885
1994-12-22	1980	13,250						135 458		135 458
1994-12-28	1984	12,150						75 000		75 000
1995-01-01	1973	8,000	1	92				44 105	959	43 146
1995-01-15	1985	12,000[A]						150 000		150 000
1995-05-28	1980	12,780						200 000		200 000
1995-06-26	1985	10,500						109 000		109 000
1995-09-05	1973	8,750	1	91				46 110	1 037	45 073
1995-10-01	1970	9,500	1	92				33 234	1 209	32 025
1995-11-19	1974	10,250	1	91				58 364	2 160	56 204
1995-11-19	1975	10,250	1	91				74 000	5 479	68 521
1995-11-19	1976	10,250	1	91				95 345	2 183	93 162
1995-12-02	1975	9,500	1	92				38 500	5 988	32 512
1995-12-02	1970	9,500	1	92				21 627	485	21 142
1995-12-22	1980	13,750				2		62 000		62 000
1995-12-22	1981	13,750				2		93 000		93 000
1995-12-22	1980	13,750				2		63 000		63 000
1995-12-22	1981	13,750				2		82 000		82 000
1996-03-15	1972	8,000	1	93				42 367	903	41 464
1996-06-18	1981	16,500						149 015		149 015
1996-09-02	1986	9,000						122 000		122 000
1996-09-02	1986	9,000						75 000		75 000
1996-09-02	1986	9,000						190 000		190 000
1996-09-02	1986	9,000						50 000		50 000
1996-10-08	1980	13,400						200 000		200 000
1996-10-20	1981	17,250						149 656		149 656
1996-10-20	1981	17,250						50 000		50 000
1996-11-01	1976	10,150			2			8 921		8 921
1996-11-06	1976	10,250		93				50 000		50 000
1996-12-15	1971	7,750	1	93				24 594	137 536[*]	(112 942)
1996-12-16	1978	9,750		93				110 000		110 000
1996-12-16	1977	9,750		93				125 000		125 000

* Incluant un montant de 17 199 832 $ viré du fonds d'amortissement du système routier le 20 mars 1973

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère[1]	En équivalent canadien[2]	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
1997-01-15	1985	10,500						100 000		100 000
1997-01-29	1987	9,000[A]						150 000		150 000
1997-02-10	1987	8,500						100 000		100 000
1997-02-10	1987	8,500						164 000		164 000
1997-02-10	1987	8,500						50 000		50 000
1997-03-22	1982	16,500						174 197		174 197
1997-03-22	1977	9,750	1	93				1		1
1997-06-04	1987	10,000						75 000		75 000
1997-06-04	1987	10,000						50 000		50 000
1997-07-15	1977	9,750		94				100 000		100 000
1997-07-15	1977	9,750		94				100 000		100 000
1997-08-15	1980	12,150						200 000		200 000
1997-11-01	1977	9,800			3			8 921		8 921
1998-02-01	1978	10,000			4			600		600
1998-04-01	1978	10,250		93		3		61 200		61 200
1998-04-07	1988	10,250						199 000		199 000
1998-04-07	1988	10,250						150 000		150 000
1998-06-12	1978	10,000		95				100 000		100 000
1998-06-12	1978	10,000		95				100 000		100 000
1998-06-19	1986	9,250						120 000		120 000
1998-07-07	1986	9,750						125 000		125 000
1998-07-31	1985	10,750						50 000		50 000
1998-07-31[1]	1987	10,750						24 220		24 220
1998-11-01	1978	10,350			5			15 000		15 000
1998-12-15	1973	8,500	1	95				44 491	1 547	42 944
1999-02-01	1979	10,550			6			600		600
1999-03-01	1974	8,625	1	96				42 367	903	41 464
1999-05-01	1979	10,700		94		4		48 961		48 961
1999-05-01	1979	10,700		94		4		62 587		62 587
1999-09-04	1975	10,750	1	95				67 660	1 533	66 127
1999-09-04	1974	10,750	1	95				33 898	3 126	30 772
1999-09-04	1976	10,750	1	95				78 937	1 789	77 148
1999-09-04	1974	10,375	1	95				2 120	49	2 071
1999-09-04	1974	10,750	1	95				35 000	5 617	29 383
1999-11-01	1979	12,000			7			15 000		15 000
2000-02-01	1980	12,850			8			600		600
2000-09-09	1975	9,500	1	96				1 288	30	1 258
2000-09-09	1975	10,500	1	96				53 779	1 223	52 556
2000-10-16	1978	10,000		96				125 000		125 000
2000-11-10	1976	9,875	1	96				406	9	397
2000-11-10	1975	9,875	1	96				750	17	733
2001-01-15	1985	10,500						225 000		225 000
2001-02-01	1981	13,770			9			600		600
2001-03-01	1976	9,375	1	97				1 435	31	1 404
2001-03-15	1977	9,750	3	97	10			125 000		125 000
2001-05-04	1976	10,250	1	97				91 268	3 216	88 052
2001-05-04	1976	10,250	1	97				114 812	5 227	109 585
2002-02-01	1982	16,900			11			600		600
2002-06-15	1979	10,350		97				150 000		150 000
2002-12-15	1978	10,000		98				150 000		150 000
2002-12-15	1979	10,000		98				150 000		150 000
2002-12-22	1982	13,250						40 000		40 000
2003-04-07	1984	13,000	2					71 720	3 413	68 307

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère[1]	Valeur nominale En équivalent canadien[2]	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie du Canada										
2003-04-07	1984	13,000	2					89 085	4 224	84 861
2003-04-07	1984	13,000	2					50 000	3 888	46 112
2003-04-07	1983	13,000	2					50 841	2 411	48 430
2003-04-17	1979	10,625		98				150 000		150 000
2004-05-31	1984	14,625						150 000		150 000
2004-09-24	1979	10,900		99	12			125 000		125 000
2004-11-29	1984	12,750	2					75 000	5 375	69 625
2004-11-29	1985	12,750	2					100 000	7 167	92 833
2004-11-29	1984	12,750	2					95 000	6 808	88 192
2004-12-27	1979	11,700		98				75 000		75 000
2004-12-28	1984	12,600						75 000		75 000
2005-06-30	1985	12,250						100 000		100 000
2005-10-03	1985	11,375						75 000		75 000
2006-05-01	1986	9,500						100 000		100 000
2006-07-07	1986	10,000						75 000		75 000
2009-04-01	1988	11,000	1					201 000		201 000
2009-04-01[2]	1988	11,000	1					96 875		96 875
2009-04-01	1988	11,000	1					125 000		125 000
2009-06-26	1985	10,750	4	04				50 000		50 000
2009-06-26	1985	10,750	4	04				171 000		171 000
2011-09-02	1986	9,500	4					60 000		60 000
2011-09-02	1986	9,500	4					178 000		178 000
2011-09-02	1986	9,500	4					75 000		75 000
2011-09-02	1987	9,500	4					50 000		50 000
2012-02-10	1987	9,000	1					161 000	1 633	159 367
2012-06-04	1987	10,500						100 000		100 000
2012-06-04[3]	1987	10,500						96 880		96 880
2012-10-09	1987	11,875						100 000		100 000
								13 649 248	329 331	13 319 917

[1] Le taux effectif pour l'acheteur est 11,26 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 25 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 24 220 500 $

[2] Le taux effectif pour l'acheteur est 11,39 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 100 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 96 875 000 $

[3] Le taux effectif pour l'acheteur est 10,87 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 100 000 000 $ à l'échéance pour un capital versé de 96 880 000 $

NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie des États-Unis										
Aux États-Unis							$ É.-U.			
1989-04-15	1968	7,000	1	83			40 965	50 555	425	50 130
1989-09-22	1982	14,250[A]					50 000	61 705		61 705
1993-10-01	1983	12,125					100 000	123 410		123 410
1993-11-15	1973	(note 1)	1				350	432	3 906	(3 474)
1994-09-15	1984	12,750					100 000	123 410		123 410
1995-01-03	1974	(note 2)		85	13		3 000	3 702		3 702
1995-07-15	1975	(note 3)	1				1 000	1 234	126	1 108
1995-07-15	1975	(note 4)	1				14 000	17 277	2 542	14 735

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère[1]	En équivalent canadien[2]	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie des États-Unis										
Aux États-Unis (suite)										
1997-03-01	1967	5,875	1	87			35 718	44 080	989	43 091
1997-06-01	1972	8,125		87		5	90 000	111 069		111 069
1997-06-01	1971	9,000	1	86			58 386	72 054	525	71 529
1999-05-01	1969	7,875	1	84			30 618	37 786	322	37 464
2000-05-15	1975	9,875	1	90			83 788	103 403	781	102 622
2001-06-15[*]	1976	9,500	1	91			84 993	116 667	1 574	115 093
2003-04-01[**]	1973	7,900	1	88			105 651	162 036	5 876	156 160
2004-04-15	1974	9,200	1	89			127 886	157 824	6 957	150 867
2013-10-01	1983	13,000	5	98			100 000	123 410	13 993	109 417
2014-09-15	1984	13,250	5	99			150 000	185 115	14 978	170 137
2015-06-15	1985	11,000	5	00			200 000	246 820	12 612	234 208
2026-12-01	1986	8,625	6				300 000	370 230	8 090	362 140
							1 676 355	2 112 219	73 696	2 038 523
En Europe										
1989-12-15	1981	15,250[A]		88			150 000	185 115		185 115
1990-11-01	1982	13,000[A]					150 000	185 115		185 115
1992-02-25[1]	1985	8,144[A]					107 625	132 819		132 819
1993-07-01	1981	14,750[A]					70 240	86 683		86 683
1994-02-01	1984	12,250[A]				6	135 000	166 604		166 604
1995-01-10[2]	1985	8,250[A]					52 523	64 819		64 819
1995-01-29[3]	1985	8,050[A]					52 717	65 058		65 058
1995-05-24	1983	10,000[A]					50 000	61 705		61 705
1995-11-01	1977	9,000[A]		87		7	38 400	47 389		47 389
2001-03-12[4]	1986	7,150[A]					101 902	125 758		125 758
2016-04-01	1986	9,000[A]					250 000	308 525		308 525
							1 158 407	1 429 590		1 429 590
							2 834 762	3 541 809	73 696	3 468 113

Notes (taux):
1 — 8 % le 1973-11-15 et 8,25 % le 1980-11-15
2 — 9,75 % le 1974-11-15, 9,875 % le 1980-01-03 et 10 % le 1985-01-03
3 — 8,25 % le 1975-07-15 et 9,375 % le 1980-07-15
4 — 8,75 % le 1975-07-15 et 9,375 % le 1985-07-15

[*] Un contrat d'échange de monnaie en date du 9 avril 1987 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie de la Suisse lors du remboursement de 128 800 000 F.S. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est variable.

[**] Un contrat d'échange de monnaie en date du 5 janvier 1987 est rattaché à cet emprunt pour 105 000 000 $ É.-U. pour un coût en monnaie de la Suisse lors du remboursement de 178 000 000 F.S. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 9 567 500 F.S.

[1] Le taux effectif pour l'acheteur est 12,03 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 122 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 100 406 000 $ É.-U.

[2] Le taux effectif pour l'acheteur est 11,88 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 63 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 50 015 070 $ É.-U.

[3] Le taux effectif pour l'acheteur est 11,93 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 64 100 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 49 998 000 $ É.-U.

[4] Le taux effectif pour l'acheteur est 10,23 % puisque les conditions de l'emprunt prévoient une valeur nominale de 130 000 000 $ É.-U. à l'échéance pour un capital versé de 99 950 000 $ É.-U.

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a	b	c	d	Valeur nominale En monnaie étrangère[1]	En équivalent canadien[2]	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES										
Conventionnelles (suite)										
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne							D.M.			
1991-04-15[*]	1983	7,500[A]					200 000	84 353		84 353
1991-09-01	1981	10,750[A]					150 000	111 825		111 825
1992-02-15	1982	10,125[A]					150 000	111 825		111 825
1995-02-15	1985	7,625[A]					200 000	149 100		149 100
1998-03-01	1986	6,500[A]					300 000	223 650		223 650
1997-04-01	1987	6,000[A]					300 000	223 650		223 650
							1 300 000	904 403		904 403
En monnaie de la France							F.F.			
2001-05-22	1986	7,875[A]					800 000	175 920		175 920
En monnaie de la Suisse							F.S.			
1988-1992-12-29	1982	5,750[A]		87		8	100 000	90 580		90 580
1988-1993-11-16	1983	5,625[A]		88		9	100 000	90 580		90 580
1990-2005-11-06	1985	5,500[A]		90		10	200 000	181 160		181 160
1992-1998-11-20	1986	4,875[A]		92		11	125 000	113 225		113 225
1996-2006-11-20	1986	5,250[A]		96		12	125 000	113 225		113 225
1991-2003-07-15	1987	5,000[A]		95		13	200 000	181 160		181 160
							850 000	769 930		769 930
En monnaie du Japon							Yens			
1988-1992-08-27	1982	8,700		88		14	20 000 000	198 880		198 880
1991-1995-06-07	1985	7,000		91		15	30 000 000	298 320		298 320
1997-05-07	1987	5,000[A]					30 000 000	298 320		298 320
1998-06-03	1986	6,000[A]					20 000 000	198 880		198 880
							100 000 000	994 400		994 400
En monnaie du Royaume-Uni							L.S.			
1989-08-15[*]	1982	14,500[A]					30 000	64 716		64 716
2020-03-15	1984	12,250					50 000	116 500		116 500
							80 000	181 216		181 216

[*] Un contrat d'échange de monnaie en date du 24 janvier 1985 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 84 352 594 $. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 9 933 361 $ Can.

[*] Un contrat d'échange de monnaie en date du 8 août 1983 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie des États-Unis lors du remboursement à l'échéance de 52 440 000 $ É.U. L'intérêt annuel sur ce contrat d'échange est de 5 663 520 $ É.U.

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes a b c d	Valeur nominale En monnaie étrangère (1)	Valeur nominale En équivalent canadien (2)	Fonds d'amortissement	Solde
NÉGOCIABLES							
Conventionnelles (suite)							
En unités monétaires européennes				E.C.U.			
1989-03-10	1983	11,500 (A)		50 000	77 353		77 353
					20 294 279	403 027	19 891 252

(1) En milliers d'unités monétaires.

(2) Selon les taux de change en vigueur au 31 mars 1988.

NOTES

(A) Intérêts payables annuellement

a) Avec fonds d'amortissement
1) 1 % du solde en cours jusqu'à l'échéance
2) 2 % du solde en cours jusqu'à l'échéance
3) 1 % du solde en cours débutant en 1992.
4) 2 % du solde en cours débutant 11 ans après l'année d'émission
5) 2 % du solde en cours pour les 10 premières années et 1 % jusqu'à l'échéance
6) 2 % du solde en cours pour les 10 premières années et 1 % pour les 10 années suivantes

b) Rachetables par le Gouvernement par anticipation à compter de l'année indiquée, à des pourcentages variant de 100 à 104 sur préavis de 30 jours à 3 mois.

c) Encaissables par anticipation à 100 au gré du détenteur
1- Le 7 novembre 1989 sur préavis de 6 à 12 mois
2- Le 1er novembre 1991 sur préavis de 6 à 12 mois
3- Le 1er novembre 1992 sur préavis de 6 à 12 mois
4- Le 1er février 1993 sur préavis de 6 à 12 mois
5- Le 1er novembre 1993 sur préavis de 6 à 12 mois
6- Le 1er février 1989 ou le 1er février 1994 sur préavis de 6 à 12 mois
7- Le 1er novembre 1989 ou le 1er novembre 1994 sur préavis de 6 à 12 mois
8- Le 1er février 1990 ou le 1er février 1995 sur préavis de 6 à 12 mois
9- Le 1er février 1991 ou le 1er février 1996 sur préavis de 6 à 12 mois
10- Le 15 mars 1991 sur préavis de 5 à 8 mois
11- Le 1er février 1992 ou le 1er février 1997 sur préavis de 6 à 12 mois
12- Le 24 septembre 1991 sur préavis de 6 à 12 mois
13- Le 3 janvier 1990 sur préavis de 6 à 12 mois.

OBLIGATIONS (suite)

(en milliers de dollars)

NOTES (suite)

d) Échéant en série à raison de

1-	1 328 250 $ par année de 1988 à 1993
2-	20 % par année de la valeur nominale initiale de 1991 à 1995
3-	4 % par année de la valeur nominale initiale de 1981 à 1997 et 27 200 000 $ le 1998-04-01
4-	2,3 % par année de la valeur nominale initiale
5-	6 000 000 $ É.-U. par année
6-	Possibilités d'annuités d'amortissement de 5,000,000 $ É.-U. en 1989
7-	1 800 000 $ É.-U. par année en 1988 et 1989
8- F.S.	4 000 000 par année de 1988 à 1991 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
9- F.S.	4 000 000 par année de 1988 à 1992 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
10- F.S.	5 000 000 par année de 1990 à 2004 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
11- F.S.	3 000 000 par année de 1990 à 1996 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins
12- F.S.	3 000 000 par année de 1991 à 2004 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins.
13- F.S.	5 000 000 par année de 1991 à 2002 si les obligations peuvent être rachetées au pair ou moins.
14- Yens	2 000 000 000 par année de 1988 à 1991
15- Yens	3 000 000 000 par année de 1991 à 1994 et 18 000 000 000 le 1995-06-07

	Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Montant
NON NÉGOCIABLES					
En monnaie du Canada					
Gouvernement du Canada					
Aide à la croissance de l'emploi					
diverses dates					
	1991-1996	1971-1976	6,75 — 8,3919	a	222 916
Régime de pensions du Canada					
diverses dates					
	1988-2008	1967-1987	6,40 — 17,51	b	125 487
					348 403

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %		Notes		Montant
REMBOURSABLES À DEMANDE						
En monnaie du Canada						
Obligations d'épargne du Québec (*)						
1988-06-01	1978	9,00	10,50 (A)	c	50 472	
1989-06-01	1979	10,00	10,50 (A)	c	40 911	
1993-06-01	1983	9,50	8,50 (A)	d	302 252	
1994-06-01	1984	11,75	8,50 (A)	e	534 971	
1995-06-01	1980	14,00	10,50 (A)	c	375 910	
1995-06-01	1985	9,00	7,50 (A)	f	268 371	
1996-06-01	1986	8,25	6,50 (A)	g	267 195	
1996-06-01	1981	15,50	10,50 (A)	c	119 294	
1997-06-01	1982	16,50	10,50 (A)	h	390 360	
1997-06-01	1987	8,00	6,00 (A)	i	381 609	2 731 345

(A) Intérêts payables annuellement

(*) Remboursables au pair et sur demande, à toutes institutions financières.

a) Obligations émises en vertu des A.C. 715-71, 3620-73, 3811-73 et 1002-77 pour des prêts du gouvernement du Canada au gouvernement du Québec dans le cadre du programme spécial fédéral-provincial destiné à stimuler la croissance de l'emploi. Le taux d'intérêt est fixé au moment de chaque émission. Ces obligations échoient vingt ans après leur émission mais elles sont rachetables par anticipation en tout temps, en totalité ou en partie, sur préavis de 30 jours.

b) Obligations émises au fonds de placement du Régime de pensions du Canada en compensation de la cotisation de certains fonctionnaires fédéraux qui travaillent au Québec et qui contribuent au Régime de pensions du Canada plutôt qu'au Régime des rentes du Québec. Ces obligations, détenues par le Ministre des Finances du Canada, peuvent être rachetées à leur valeur nominale à six mois d'avis à la demande du fonds de placement du Régime de pensions du Canada.

c) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne ont été fixés à compter du 1er novembre 1978 à 10,0 %, 1er novembre 1979 à 12,0 %, 1er juin 1980 à 14,0 %, 1er juin 1981 à 15,5 %, le 1er août 1981 à 18,0 %, 1er octobre 1981 à 19,5 %,1er octobre 1982 à 16,5 %, 1er juin 1983 à 10,5 %, 1er juin 1984 à 11,75 % et du 1er juin 1985 jusqu'à l'échéance à 10,5 %.

d) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1983 sont de 9,5 % pour la première année, 11,75 % pour la deuxième année, 9,0 % du 1er juin 1985 au 28 février 1986, 10,0 % du 1er mars 1986 au 31 mai 1986 , 8,5 % du 1er juin 1986 au 31 octobre 1987, 9,0 % du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988 et 8,5 % jusqu'à l'échéance.

e) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1984 sont de 11,75 % pour la première année, 9,0 % du 1er juin 1985 au 28 février 1986, 10,0 % du 1er mars 1986 au 31 mai 1986, 8,5 % du 1er juin 1986 au 31 octobre 1987, 9,0 % du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988 et et 8,5 % jusqu'à l'échéance.

f) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1985 sont de 9,0 % jusqu'au 28 février 1986, 10,0 % du 1er mars 1986 au 31 mai 1986, 8,25 % du 1er juin 1986 jusqu'au 31 mai 1987, 8,0 % du 1er juin 1987 au 31 octobre 1987, 9,0 % du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988 et 7,5 % jusqu'à l'échéance.

g) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1986 sont de 8,25 % jusqu'au 31 mai 1987, 8,0 % du 1er juin 1987 au 31 octobre 1987, 9,0 % du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988 et 6,5 % jusqu'à l'échéance.

h) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1982 sont de 16,5 % pour la première année, 10,5 % pour la deuxième année, 11,75 % pour la troisième année et 10,5 % jusqu'à l'échéance.

i) Les taux d'intérêts sur les obligations d'épargne émises le 1er juin 1987 sont de 8,0 % du 1er juin 1987 au 31 octobre 1987, 9,0 % du 1er novembre 1987 au 31 mai 1988 et 6,0 % jusqu'à l'échéance.

FONDS D'AMORTISSEMENT
(en milliers de dollars)

Continuité

	Obligations	Autres Emprunts	Total
Solde au début	307 915	23 691	331 606
Plus : Versements du Fonds consolidé du revenu	60 597		60 597
Revenu net (*)	36 635	2 530	39 165
	97 232 (1)	2 530	99 762
Moins : Fonds utilisés pour remboursements d'emprunts spécifiques	2 120		2 120
Solde à la fin	403 027	26 221	429 248

Situation au 31 mars 1988				
Placements				
Obligations				
Gouvernement du Québec			310 565 (2)	
Gouvernement du Canada			23 500 (2)	
Garanties par le gouvernement du Québec			28 293 (2)	362 358
Bons du trésor du Québec	8,4843 %	1988-04-28		49 596
				411 954
Cité de St-Lambert	3,50 %	1989 — 1995-03-01		119
Certificat de dépôt	8,55 %	1988-04-05		5 100
				417 173
Variation de change non amortie				2 833
				420 006
Autres éléments d'actif				
Encaisse			27	
Intérêts courus			9 215	9 242
				429 248

(*) Incluant une perte de change de 224 243 $ représentant l'amortissement de la variation de change de 1 652 151 $ sur les placements en monnaies étrangères réévalués aux taux de change du 31 mars 1988.

(1) Voir le détail par fonds aux pages **3**-48 et **3**-49.

(2) Voir le détail aux pages **3**-45 et **3**-46.

OBLIGATIONS (détenues dans les fonds)

	Taux %	Échéance	Valeur nominale	
			En monnaie étrangère	En monnaie du Canada
Gouvernement du Québec	5,875	1997-03-01	2 103 $ É.-U.	2 595 (1)
	7,000	1989-04-15	2 184 $ É.-U.	2 695 (1)
	7,500	1993-09-15		4 226
	7,500	1989-12-01		2 241
	7,500	1994-10-01		18 132
	7,750	1996-12-15		8 705
	7,875	1999-05-01	4 935 $ É.-U.	6 090 (1)
	7,900	2003-04-01	1 978 $ É.-U.	2 441 (1)
	8,000	1988-05-01		500
	8,000	1994-02-08		2 493
	8,000	1994-02-08		4 751
	8,000	1995-01-01		6 668
	8,000	1996-03-15		2 897
	8,250	1993-11-15	100 $ É.-U.	123 (1)
	8,375	1992-10-01		17 500
	8,375	1993-08-01		4 604
	8,500	1997-02-10		16 082
	8,500	1997-02-10		12 100
	8,500	1997-02-10		5
	8,500	1998-12-15		7 093
	8,625	1999-03-01		9 959
	8,750	1995-09-05		4 203
	9,000	1995-11-01	1 027 $ É.-U.	1 267 (1)
	9,000	2012-02-10		17 484
	9,000	1997-06-01	3 856 $ É.-U.	4 759 (1)
	9,000	1996-09-02		5 057
	9,000	1996-09-02		4 952
	9,200	2004-04-15	3 232 $ É.-U.	3 989 (1)
	9,375	1995-07-15	500 $ É.-U.	617 (1)
	9,375	2001-03-01		1 135
	9,500	2001-06-15	400 $ É.-U.	494 (1)
	9,500	1995-12-02		4 712
	9,500	2000-09-09		249
	9,500	1995-10-01		11 225
	9,750	1996-12-16		3 000
	9,750	1992-08-01		7 766
	9,750	1992-08-01		7 000
	9,750	1997-07-15		500
	9,750	1992-08-01		4 219
	9,875	2000-05-15	3 437 $ É.-U.	4 242 (1)
	9,875	2000-11-10		192
	9,875	2000-11-10		525
	10,000	1998-06-12		3 000
	10,000	1998-06-12		3 000
	10,000	2000-10-16		300
	10,250	1995-11-19		8 440
	10,250	2001-05-04		6 882

FONDS D'AMORTISSEMENT (suite)
(en milliers de dollars)

OBLIGATIONS (détenues dans les fonds) (suite)

	Taux %	Échéance	Valeur nominale En monnaie étrangère	Valeur nominale En monnaie du Canada
Gouvernement du Québec				
	10,250	1995-11-19		5 433
	10,250	1998-04-01		3 384
	10,250	1998-04-01		200
	10,250	2001-05-04		3 464
	10,250	1995-11-19		85
	10,375	1999-09-04		773
	10,500	1995-06-26		2 569
	10,500	2000-09-09		13 120
	10,600	1994-05-01		5 889
	10,700	1999-05-01		10 894
	10,700	1999-05-01		2 856
	10,750	1999-09-04		5 623
	10,750	1999-09-04		6 857
	10,750	1999-09-04		684
	12,000	1993-04-07		3 500
	13,750	1995-12-22		2 901
	13,750	1995-12-22		1 210
	15,250	1989-12-15	11 $ É.-U.	14 [1]
				310 565
Gouvernement du Canada				
	8,500	1989-07-01		15 000
	9,000	1989-06-06		8 500
				23 500
Office des autoroutes	5,750	1989-07-15		1 170
Régie des installations olympiques	9,600	1993-11-17		23 000
Hydro-Québec	9,750	1997-07-16		4 000
Hydro-Québec	10,000	2009-02-01	100 $ É.-U.	123 [1]
				28 293

[1] Converties en dollars canadiens aux taux de change en vigueur au 31 mars 1988.

PROVENANCE ET UTILISATION DES FONDS D'AMORTISSEMENT

(en milliers de dollars)

Provenance des fonds	
Fonds reçus du fonds consolidé du revenu et revenus de placements	99 762
Valeurs échues ou vendues	5 450 937
	5 550 699
Diminution des comptes à recevoir	8
Diminution du solde de banque	104
	5 550 811
Utilisation des fonds	
Achats d'obligations et de billets	5 545 878
Fonds utilisés pour remboursements d'emprunts spécifiques	2 120
	5 547 998
Augmentation des intérêts courus	2 553
Diminution des comptes à payer	260
	5 550 811

FONDS D'AMORTISSEMENT
(en milliers de dollars)

(1) Détail par fonds (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Revenus de placements	Versements	Total
En monnaie du Canada					
1987-12-15	1962	5.250	52		52
1988-01-15	1968	7.500	68		68
1988-10-15	1963	6.000	247	456	703
1989-01-15	1965	5.500	214	392	606
1989-12-01	1967	7.500	6	43	49
1990-04-01	1965	5.500	43	381	424
1990-10-15	1965	5.750	118	388	506
1991-06-01	1966	6.000	94	313	407
1991-06-01	1970	9.250	4	7	11
1991-08-01	1970	9.250	1	4	5
1991-08-01	1967	6.750	63	346	409
1991-10-01	1966	6.500	109	360	469
1992-04-01	1967	6.250	43	394	437
1992-06-01	1967	6.500	61	235	296
1992-08-01	1970	9.750	618	195	813
1992-08-01	1974	9.750	39	191	230
1992-08-01	1976	9.750	2 140	745	2 885
1992-10-01	1971	8.375	3 077	477	3 554
1993-04-07	1983	12.000	776	3 395	4 171
1993-08-01	1972	8.375	80	437	517
1993-09-15	1968	7.500	48	280	328
1994-02-08	1971	8.000	47	379	426
1994-02-08	1973	8.000	213	427	640
1994-10-01	1968	7.500	2 397	292	2 689
1994-10-01	1968	7.000	76	249	325
1995-01-01	1973	8.000	59	441	500
1995-09-05	1973	8.750	81	461	542
1995-10-01	1970	9.500	101	332	433
1995-11-19	1976	10.250	153	953	1 106
1995-11-19	1974	10.250	173	584	757
1995-11-19	1975	10.250	484	740	1 224
1995-12-02	1970	9.500	32	216	248
1995-12-02	1975	9.500	551	385	936
1996-03-15	1972	8.000	50	424	474
1996-12-15	1971	7.750	13 250	246	13 496
1998-12-15	1973	8.500	118	445	563
1999-03-01	1974	8.625	50	424	474
1999-09-04	1974	10.375	4	21	25
1999-09-04	1974	10.750	287	339	626
1999-09-04	1974	10.750	527	350	877
1999-09-04	1975	10.750	119	677	796
1999-09-04	1976	10.750	140	789	929
2000-09-09	1975	9.500	3	13	16
2000-09-09	1975	10.500	95	538	633
2000-11-10	1975	9.875	1	7	8
2000-11-10	1976	9.875		4	4
2001-03-01	1976	9.375	2	14	16

(1) Détail par fonds (suite)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Revenus de placements	Versements	Total
En monnaie du Canada					
2001-05-04	1976	10,250	300	913	1 213
2001-05-04	1976	10,250	491	1 148	1 639
2003-04-07	1983	13,000	232	1 017	1 249
2003-04-07	1984	13,000	407	1 782	2 189
2003-04-07	1984	13,000	330	1 434	1 764
2003-04-07	1984	13,000	375	1 000	1 375
2004-11-29	1984	12,750	541	1 900	2 441
2004-11-29	1984	12,750	427	1 500	1 927
2004-11-29	1985	12,750	570	2 000	2 570
2012-02-10	1987	9,000	23	1 610	1 633
			30 610	33 093	63 703
En monnaie des États-Unis					
1989-04-15	1968	7,000		535	535
1993-11-15	1973	8,250	376	5	381
1995-07-15	1975	9,375	13	13	26
1995-07-15	1975	9,375	240	184	424
1997-03-01	1967	5,875	56	451	507
1997-06-01	1971	9,000		785	785
1999-05-01	1969	7,875		409	409
2000-05-15	1975	9,875		1 119	1 119
2001-06-15	1976	9,500	124	1 139	1 263
2003-04-01	1973	7,900	567	1 385	1 952
2004-04-15	1974	9,200	671	1 669	2 340
2013-10-01	1983	13,000	1 381	2 634	4 015
2014-09-15	1984	13,250	1 278	3 957	5 235
2015-06-15	1985	11,000	1 089	5 359	6 448
2026-12-01	1986	8,625	230	7 860	8 090
			6 025	27 504	33 529
			36 635	60 597	97 232

Répartition des valeurs détenues par fiduciaire dans les fonds d'amortissement au 31 mars 1968

	En monnaie étrangère	Équivalent canadien
Fiducie du Québec		332 909
Bank of Montreal, New York	22 836 $ É.-U.	28 182
Bank of Montreal, Londres	1 027 $ É.-U.	1 267
Banque Nationale du Canada		54 696
		417 054 (*)

(*) Excluant un billet au montant de 118 906 $ de la cité de St-Lambert détenu par le ministère des Finances

AUTRES EMPRUNTS

(en milliers de dollars)

Sommaire				
Emprunts				2 119 244
Moins : Fonds d'amortissement (voir page **3**-44)				26 221
				2 093 023
Continuité				
Solde au début				1 637 538 [1]
Plus : Emprunts effectués (voir page **2**-4)			394 751	
Emprunt substitué [2]			43 478	
Ajustement de change suite à la conversion en équivalent canadien au 31 mars 1988 des emprunts en monnaie étrangère			47 904	486 133
				2 123 671
Moins : Emprunts remboursés (voir page **2**-7)				4 427
Solde à la fin				2 119 244 [1]
Détail				
En monnaie du Canada				
Gouvernement du Canada				
Zones spéciales			114 303	
Institutions universitaires (assumées)			39 464	
Emprunts à fort taux d'escompte			41 643	
Office des autoroutes du Québec			27 500	222 910
En monnaie des États-Unis	$ É.-U.	541 902		687 296 [3]
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	D.M.	225 000		155 828 [3]
En monnaie du Royaume-Uni	L.S.	25 000		58 250 [3]
En monnaie du Japon	Yens	101 130 000		994 960 [3]
				2 119 244

[1] Y compris, en emprunts assumés 40 070 013 $ au début et 39 464 359 $ à la fin.

[2] Billet à terme en monnaie de la République fédérale d'Allemagne contracté le 28 avril 1987 en remplacement d'obligations négociables en monnaie de la République fédérale d'Allemagne. Voir page **3**-51 note i.

[3] Convertis en équivalent canadien au cours en vigueur au 31 mars 1988 et considérant les contrats d'échange de monnaie.

AUTRES EMPRUNTS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Valeur nominale — En monnaie étrangère(1)	Valeur nominale — En équivalent canadien(2)	Fonds d'amortissement	Solde
En monnaie du Canada							
Gouvernement du Canada							
Zones spéciales							
1988 -- 2009-04-01	1972 -- 1979	(divers taux)	(a)		114 303		114 303
Institutions universitaires (assumées)							
Société centrale d'hypothèque et de logement							
1988 -- 2017-03-01	1960	5,125 -- 5,750			36 664		
Université Concordia							
1990 -- 1994-03-01	1964	8,000			2 800		39 464
Emprunt escompté							
1988 -- 1992-06-14	1982	8,500	(A) (b)		41 643		41 643
Office des autoroutes du Québec							
1988 -- 1989-07-15	1982	5,750			27 500	26 221 (c)	1 279
					222 910	26 221	196 689
En monnaie des États-Unis				$É.-U.			
Aux États-Unis							
1988-08-03	1983	12,200		2 000	2 468		
1988-08-18	1983	12,625		2 000	2 468		
1988-09-15	1983	12,375		1 000	1 234		
				5 000	6 170		6 170 (l)
En Europe							
1989 -- 1994-06-15	1979	9,750	(A) (d)	70 000	86 387		
1989 -- 1994-08-09	1979	9,850	(A) (e)	75 000	92 558		
1991 -- 1995-12-04	1983		(f)	55 402	69 451		
1997-05-31	1985	11,000	(A) (g)	36 500	62 500		
1989 -- 2001-10-15	1986	5,750	(h)	300 000	370 230		
				536 902	681 126		681 126 (l)
				541 902	687 296		687 296
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				D.M.			
1992-02-17	1982	10,650	(A)	150 000	111 825		111 825
1988 -- 1990-04-28	1987	4,550	(A) (i)	75 000	44 003		44 003
				225 000	155 828		155 828 (l)
En monnaie du Royaume-Uni				L.S.			
1992-07-09	1982	15,000		25 000	58 250		58 250 (l)

AUTRES EMPRUNTS (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Année d'émission	Taux %	Notes	Valeur nominale		Fonds d'amortissement	Solde
				En monnaie étrangère(1)	En équivalent canadien(2)		
				Yens			
En monnaie du Japon							
1989 -- 1994-07-27	1984	8,100	(j)	10 000 000	99 440		
1990 -- 1995-02-28	1985	7,600	(j)	15 000 000	149 160		
1992 -- 1996-06-24	1986	6,500	(k)	15 000 000	149 160		
1997 -- 2009-10-31	1986	6,400	(l)	20 000 000	198 880		
1998 -- 2012-05-25	1987	5,300	(m)	30 000 000	298 320		
1997-10-27	1987	5,700	(n)	11 130 000	100 000		
				101 130 000	994 960		994 960 (l)
					2 075 241	26 221	2 093 023

(1) En milliers d'unités monétaires.
(2) Selon les taux de change en vigueur au 31 mars 1988.
(A) Intérêts payables annuellement.
(a) Ce montant comprend le principal et l'intérêt couru capitalisé sur les avances progressives pour les projets terminés au 1er avril des années 1972 à 1979 en vertu de l'entente Canada-Québec sur les zones spéciales.
(b) Emprunt de 50 000 000 $ à 8,5%, vendu le 14 juin 1982 à 66,809 pour 33 404 500 $ donnant un rendement de 16,2888%. L'escompte est ajouté à la date d'anniversaire de l'emprunt jusqu'à l'échéance.
(c) Voir continuité page 3-50.
(d) Emprunt contracté de banques européennes en 1979, en monnaie des États-Unis, échéant à raison de 6 300 000 $ É.-U. à tous les 6 mois du 15 juin 1989 au 15 décembre 1993 et 7 000 000 $ le 15 juin 1994.
(e) Emprunt contracté de banques européennes en 1979, en monnaie des États-Unis, échéant à raison de 6 750 000 $ É.-U. tous les 6 mois du 9 août 1989 au 9 février 1994 et 7 500 000 $ le 9 août 1994.
(f) Convention de crédit de 1 000 000 000 $ Can. autorisé par le Gouvernement auprès de diverses banques qui s'est substituée à une convention de crédit déjà existante pour 500 000 000 $ en monnaie du Canada et 250 000 000 $ en monnaie des États-Unis. Cette convention de crédit a été utilisée pour 70 000 000 $ Can. dont 50 523 000 $ É.-U. le 1er décembre 1986 échéant en 5 versements annuels égaux de 1991 à 1995 au taux du LIBOR plus 0,25% pour les 4 premières années et 0,375% pour l'année suivante. Un contrat d'échange de monnaie prévoit les paiements d'intérêts et les remboursements en dollars canadiens. Ce contrat d'échange concerne 47 743 902 $ É.-U. pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement de 60 000 000 $ échéant le 2 juin 1993.
(g) Un contrat d'échange de monnaie en date du 31 mai 1985 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement à l'échéance de 62 500 000 $.
(h) Billet au porteur dont le taux d'intérêt varie à chaque date de paiement d'intérêt. Le taux utilisé est le taux LIBID 6 mois. Cette émission est rachetable au pair par le gouvernement à compter du 15 octobre 1989 jusqu'à l'échéance à toute date de paiement d'intérêt.
(i) Billet à terme échéant à raison de 25 000 000 D.M. de 1988 à 1990. Cet emprunt est le substitut d'un emprunt en obligation de 150 000 000 D.M. émis au taux de 6,00% en 1978, lequel fut remboursé par anticipation à 101 le 1er mai 1987. Un contrat d'échange de monnaie est rattaché à cet emprunt pour 50 000 000 D.M.. Selon ce contrat, les remboursements de capital de 1988 et 1989 seront respectivement de 12 933 983 $ Can. et 12 431 212 $ Can. Ce contrat d'échange en date du 16 décembre 1983 couvrait 100 000 000 D.M. dont l'équivalent canadien à cette date était de 52 544 380 $ Can.
(j) Échéant à raison de 11 versements semestriels dont les dix premiers seront de 9,0% du capital émis et le solde lors du 11ième versement. Le premier versement s'effectuera à la date du cinquième anniversaire de l'emprunt. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 1 milliard de Yens) à un pourcentage de 100,5%.
(k) Échéant à raison de 9 versements semestriels dont les huit premiers seront de 11% du capital émis et le solde lors du 9ième versement. Le premier versement s'effectuera à la date du sixième anniversaire de l'emprunt.
(l) Échéant à raison de 26 versements semestriels dont les vingt-cinq premiers seront de 3,85% du capital émis et le solde lors du 26ième versement. Le premier versement s'effectuera le 30 avril 1997. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 2 milliards de Yens) à des pourcentages de 100,5 à 101,0%.
(m) Échéant à raison de 29 versements semestriels dont les vingt-huit premiers seront de 3,45% du capital émis et le solde lors du 29ième versement. Le premier versement s'effectuera le 25 mai 1998. À toute date de remboursement, le Gouvernement pourra rembourser l'emprunt par anticipation en totalité ou en partie (multiple de 1 milliard de Yens) à des pourcentages variant de 100,5 à 101,0%.
(n) Convention de crédit de 11 130 000 000 Yens contracté auprès d'un groupe de prêteurs japonais. Un contrat d'échange de monnaie en date du 27 octobre 1987 est rattaché à cet emprunt en totalité pour un coût en monnaie du Canada lors du remboursement à l'échéance de 100 000 000 $ Can.. L'intérêt annuel selon ce contrat d'échange est de 11 650,182 $ Can..

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES BONS DU TRÉSOR, OBLIGATIONS ET AUTRES EMPRUNTS MOINS LES FONDS D'AMORTISSEMENT au 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Échéance	En monnaie du Canada	En monnaie des États-Unis (1)	En monnaie de la République fédérale d'Allemagne (1)	En monnaie du Japon (1)	En monnaie du Royaume-Uni (1)	En monnaie de la Suisse (1)	En monnaie de la France (1)	En unités monétaires européennes (E.C.U.) (1)	Total
1988-1989	2 756 579	41 944	12 934	19 888				77 353	2 908 698
1989-1990	811 625	363 921	12 431	51 211	64 716				1 303 904
1990-1991	659 268	250 371	18 638	64 636					992 913
1991-1992	722 909	211 965	419 828	94 468					1 449 170
1992-1993	795 723	79 146		226 724	58 250	90 580			1 250 423
1988 -- 1993	5 746 104	947 347	463 831	456 927	122 966	90 580		77 353	7 905 108
1993 -- 1998	7 280 801	1 189 220	596 400	851 668		90 580			10 008 669
1998 -- 2003	2 666 485	787 662		378 369		113 225	175 920		4 121 661
2003 -- 2008	1 422 164	301 595		179 489		475 545			2 378 793
2008 -- 2013	1 231 100	27 767		122 907					1 381 774
2013 ET PLUS	4 700	901 818			116 500				1 023 018
TOTAL	18 351 354	4 155 409	1 060 231	1 989 360	239 466	769 930	175 920	77 353	26 819 023

NOTE: Cet échéancier tient compte d'un montant de 1 755,0 M$ (millions de dollars) en 1988-1989, pour les bons du trésor et il est établi en tenant compte pour les obligations remboursables à demande d'une prévision de remboursement de 452,6 M$ en 1988-1989, 371,4 M$ en 1989-1990, 286,1 M$ en 1990-1991, 243,2 M$ en 1991-1992 et 206,7 M$ en 1992-1993. Par ailleurs, les contributions futures aux fonds d'amortissement ont été considérées comme remboursements d'emprunts dans l'année où elles seront versées, diminuant ainsi le solde à rembourser lors de l'échéance.

(1) En équivalent canadien selon les taux de conversion en monnaie étrangère du 31 mars 1988 et considérant les contrats d'échange de monnaie.

EMPRUNTS GARANTIS

(en milliers de dollars)

Sommaire

Détail page		1988	1987 (redressés)
	ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
3-55	Commission municipale du Québec	41 666	44 156
3-56	Hydro-Québec	22 248 283 (1),(2)	21 859 051
	Madelipêche Inc.		10 263
3-62	Régie de l'assurance-maladie du Québec	16 422	16 772
3-62	Régie des installations olympiques	567 889 (1),(2)	638 479
3-63	Sidbec	308 885 (1)	302 759
3-64	Société de développement de la Baie James	1 739	6 301
3-64	Société de développement industriel du Québec	186 149 (1)	74 736
3-65	Société du Palais des congrès de Montréal	86 500 (1)	86 500
3-66	Société du parc industriel du centre du Québec	35 000 (1)	35 000
3-66	Société immobilière du Québec	448 600 (1)	253 600
3-68	Société nationale de l'amiante	54 776	68 489
3-68	Société québécoise d'aluminium Inc. (filiale de la Société générale de financement du Québec)	183 881 (1)	182 714
3-69	Société québécoise d'assainissement des eaux	101 330 (1)	75 531
		24 281 120	23 654 351
	MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS		
3-72	Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)	656	1 057
3-72	Agriculteurs	255	1 437
3-73	Éditeurs et libraires	317	317
3-73	Étudiants	1 028 356 (3)	927 483
3-74	Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention	273	483
3-74	Pêcheurs	12 835	
3-75	Producteurs agricoles et propriétaires forestiers	280	398
3-76	Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires	10 623	6 661
3-77	Usines laitières régionales	800	1 000
		1 054 395	938 836
		25 335 515	24 593 187

(1) Les emprunts en monnaie étrangère apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars 1988 en considérant aussi les contrats d'échange de devises aux taux de conversion suivants exprimés en dollar(s) canadiens(s):

En monnaie des États-Unis, Dollar É.-U.	= 1,2341
En monnaie du Japon, Yen	= 0,009944
En monnaie des Pays-Bas, Florin Néerlandais	= 0,6640
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne, Deutsche Mark	= 0,7455
En monnaie du Royaume-Uni, Livre Sterling	= 2,3300
En monnaie de la Suisse, Franc Suisse	= 0,9058
En unité monétaire européenne, E.C.U. (European Currency Unit)	= 1,54707

(2) Y compris 4 123 410 $ (130 510 $ en 1987) pour les obligations d'Hydro-Québec et 23 000 000 $ pour les obligations de la Régie des installations olympiques détenues par le gouvernement du Québec aux fonds d'amortissement (voir page 3-46).

(3) Les intérêts sur ces prêts sont payés par le gouvernement du Québec tant que l'emprunteur est étudiant.

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
Commission municipale du Québec
L.R.Q., c. D-7

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Loi sur les dettes et les emprunts municipaux et scolaires Obligations émises par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, en vue de consentir des prêts aux municipalités.		
Solde au 31 mars	41 666 (*)	44 156

Les sommes dues par la Commission municipale du Québec à l'Office du développement municipal et des prêts aux municipalités, Ottawa, de même que les obligations des municipalités détenues par la Commission en contrepartie ne font pas partie de l'actif et du passif du Gouvernement. En effet, il s'agit plutôt d'une dette de la Commission garantie par le Gouvernement (A.C. 2206-64).

(*) Détail

Montréal métropolitain: 22 708

Blainville, 391; Boisbriand, 448; Boucherville, 417; Brossard, 13; Chambly, 41; Châteauguay, 51; Côte-St-Luc, 512; Dollard-des-Ormeaux, 32; Dorval, 179; Ile-Perrot, 57; Lachenaie, 17; L'Assomption, 212; Laval, 366; Longueuil, 1 168; Mascouche, 99; McMasterville, 37; Montréal, 15 356; Mont-St-Hilaire, 37; Notre-Dame-de-l'Ile-Perrot, 50; Otterburn-Park, 37; Pierrefonds, 212; Pincourt, 108; Pointe-Claire, 292; Rosemère, 223; St-Basile-le-Grand, 138; St-Bruno-de-Montarville, 127; Ste-Catherine, 42; St-Constant, 2; St-Eustache, 62; St-Hubert, 136; St-Laurent, 338; Ste-Thérèse, 426; Terrasse-Vaudreuil, 100; Terrebonne, 311; Verdun, 501; Westmount, 170.

Québec métropolitain: 5 122

Ancienne-Lorette, 81; Beauport, 824; Cap-Rouge, 204; Charlesbourg, 1 090; Charny, 687; Lévis, 262; Québec, 825; Ste-Brigitte-de-Laval, 101; Ste-Foy, 191; St-Jean-de-Boischatel, 47; Sillery, 228; Val-Bélair, 582.

Diverses circonscriptions électorales: 13 836

Abitibi-Est, 83; Abitibi-Ouest, 94; Argenteuil, 87; Arthabaska, 176; Beauce-Nord, 457; Bellechasse, 1 040; Berthier, 24; Bonaventure, 654; Brome-Missisquoi, 220; Champlain, 269; Chapleau, 349; Charlevoix, 1 101; Chauveau, 182; Chicoutimi, 96; Dubuc, 278; Duplessis, 161; Gaspé, 544; Gatineau, 41; Hull, 326; Huntingdon, 61; Iberville, 40; Iles-de-la-Madeleine, 265; Johnson, 239; Joliette, 18; Jonquière, 20; Kamouraska-Témiscouata, 69; Labelle, 363; Lac-St-Jean, 55; Laviolette, 81; Lotbinière, 571; Maskinongé, 114; Matane, 115; Matapédia, 5; Mégantic-Compton, 18; Montmagny-l'Islet, 167; Orford, 239; Papineau, 201; Pontiac, 59; Portneuf, 60; Prévost, 207; Richelieu, 362; Richmond, 151; Rimouski, 289; Rivière-du-Loup, 160; Roberval, 151; Rousseau, 163; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 157; Saguenay, 385; St-Jean, 306; St-Maurice, 537; Shefford, 297; Sherbrooke, 1 323; Trois-Rivières, 30; Vaudreuil-Soulanges, 114; Verchères, 262.

Hydro-Québec
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28

(en milliers de dollars)

Sommaire des emprunts garantis

	1988		1987	
	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)(*)	Montant en équivalent canadien	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)(*)	Montant en équivalent canadien
Obligations négociables				
En monnaie du Canada		8 901 347		8 440 988
En monnaie des États-Unis	7 041 982 $ É.-U.	9 082 863	7 289 609 $ É.-U.	9 513 669
En monnaie de la Suisse	1 339 500 F.S.	1 091 405	1 126 000 F.S.	976 355
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne	1 474 550 D.M.	1 018 759	1 482 550 D.M.	1 074 107
En monnaie du Japon	67 450 000 Yens	630 408	42 000 000 Yens	376 488
En monnaie du Royaume-Uni	150 000 L.S.	349 500	150 000 L.S.	314 655
En unités monétaires européennes	90 000 E.C.U.	139 237	90 000 E.C.U.	135 612
En monnaie des Pays-Bas	150 000 Florins	99 600	150 000 Florins	96 270
		21 313 119		20 928 144
Autres emprunts				
En monnaie du Canada		419 925		421 692
En monnaie des États-Unis	664 580$ $ É.-U.	820 158	507 300 $ É.-U.	662 077
Total avant fonds d'amortissement		22 553 202		22 011 913
Moins: Fonds d'amortissement		304 919		152 862
Total		22 248 283		21 859 051

(*) Les montants par monnaie ont été établis après avoir pris en considération les contrats d'échange de devises. De plus, pour les emprunts à fort taux d'escompte, les montants réalisés et non la valeur nominale ont été considérés tout en y ajoutant l'amortissement des escomptes échelonnés sur la durée des emprunts.

Hydro-Québec
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28
Obligations négociables

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant
En monnaie du Canada					
1994-03-01	1964-03-01	271-64	5 1/2	AN-2	923
1988-06-01	1964-12-01	2122-64	5 1/2	AQ	33 404
1995-02-15	1965-02-15	177-65	5	AR-2	24 837
1991-02-01	1966-02-01	40-66	6	AU	27 935
1990-07-15	1966-07-15	1060-66	6	AW	25 267
1990-02-01	1967-02-01	42-67	6 1/2	AZ	22 793
1994-10-01	1967-10-01	2374-67	6	BC-1	21 153
" " "	" " "	" "	7	BC-2	10 400
1994-10-01	1968-05-15	1323-68	7	BE	21 826
1990-03-15	1969-03-15	582-69	7 3/4	BH	199
1992-10-01	1969-10-01	3430-69	8 1/2	BK	21 915
1990-02-01	1970-02-01	293-70	9 1/2	BM	5 072
1990-12-15	1970-06-15	2452-70	9 1/2	BO	22 675
1996-04-15	1971-04-15	1448-71	7 3/4	BT	36 690
1996-07-29	1971-07-29	2385-71	8 3/4	BU	41 189
1997-05-01	1972-05-01	1105-72	8 1/4	BY	39 764
1993-12-15	1972-06-15	1765-72	8 1/4	BZ	50 925
1997-09-15	1972-09-15	2439-72	8 3/8	CA	45 539
1996-11-08	1972-11-08	3087-72	8 1/4	CB	50 000
1998-02-21	1973-02-21	332-73	8	CD	50 000
1998-07-10	1973-07-10	2263-73	8 1/4	CE	55 000
1998-10-15	1973-10-15	3465-73	8 3/4	CG	50 000
1998-12-03	1973-12-03	4019-73	8 1/2	CH	50 000
1999-04-01	1974-04-01	1211-74	9	CK	60 000
1996-07-03	1974-07-03	4481-74	9 7/8	CL	80 000
2000-02-06	1975-02-06	150-75	9 3/4	CR-2	100 000
2000-02-06	1977-08-06	2405-77	9 3/4	CRA	125 000
2000-06-16	1975-06-16	2103-75	10	CS	80 000
1997-09-01	1975-09-01	3840-75	10 1/4	CU	65 000
1996-05-01	1976-05-01	458-76	10 3/4	CY	17 513
2001-10-21	1976-10-21	3495-76	10	DA	120 000
1997-06-01	1977-06-01	1571-77	10	DD	100 000
2003-05-15	1978-05-15	1332-78	10 1/4	DG	120 000
2003-05-15	1979-05-15	1200-79	10 1/4	DGA	140 000
2003-05-15	1979-07-24	1932-79	10 1/4	DGB	150 000
2003-07-05	1978-07-05	1879-78	10	DH	125 000
2003-07-05	1978-08-30	2557-78	10	DHA	125 000
1989-03-27	1979-03-27	702-79	10,4	DM	15 000
2004-03-27	" " "	" "	10 3/4	DM	135 000
2004-03-27	1979-12-20	3284-79	10 3/4	DMA	135 000
1989-05-15	1979-05-15	1200-79	10	DO	10 000
2004-10-15	1979-10-15	2643-79	11	DR	150 000
2004-10-15	1979-11-15	2989-79	11	DRA	200 000
1990-04-15	1980-04-15	946-80	14	DV-1	154 711
1992-05-06	1980-05-06	1200-80	14	DW-1	198 715
2005-07-15	1980-07-15	2105-80	11 3/4	DZ	200 000
2005-09-30	1980-09-30	2839-80	13 1/4	EA	185 000
1990-12-14	1980-12-14	3776-80	13 1/4	ED	85 000
1991-09-24	1981-03-24	705-81	13 1/2	EF-1	52 118
1996-07-09	1981-07-09	1669-81	15 3/4	EH-1	158 446
1996-09-16	1981-09-16	2449-81	17 1/2	EL-1	127 762
1991-11-24	1981-11-24	3019-81	17 1/2	EN-1	129 778
1993-02-20	1982-08-20	1741-82	16,9	EX	100 000
2002-09-15	1982-09-15	2006-82	15 3/4	EZ-2	46 000

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Montant	
En monnaie du Canada (suite)						
1992-11-15	1982-11-15	2435-82	14	FC	60 000	
1992-12-15	1982-12-15	2990-82	9 1/2	FE	44 047	(A)
1993-02-10	1983-02-10	110-83	12	FF-1	98 000	
2003-02-10	" " "	" "	13	FF-2	67 000	
1993-02-10	1983-04-13	595-83	12	FFA	50 000	
1993-09-29	1983-09-29	1855-83	12 3/4	FJ	79 772	
2005-09-30	1983-09-30	1844-83	13 1/4	EA-1	125 000	
1988-09-30	" " "	" "	11 3/4	FI-1	103 000	
1993-09-30	" " "	" "	12 1/2	FI-2	67 000	
1993-09-30	1984-02-15	284-84	12 1/2	FIA	50 000	
1989-03-16	1984-03-16	529-84	Flottant	FN	125 000	
2005-09-30	1984-03-30	654-84	13 1/4	EA-2	50 000	
" " "	" " "	655-84	"	EA-3	50 000	
" " "	" " "	939-84	"	EA-4	50 000	
1994-05-15	1984-05-15	1106-84	13	FO	75 000	
1991-07-05	1984-07-05	1266-84	14	FP	75 000	
1989-08-16	1984-08-16	1701-84	13 7/8	FQ-1	80 000	
1994-08-16	" " "	" "	14 1/4	FQ-2	115 000	
1994-10-15	1984-10-15	2127-84	13	FR	110 000	
1991-01-03	1985-01-03	2731-84	12 3/8	FS	50 000	
1997-06-01	1985-01-15	2732-84	10	DD-1	89 780	(B)
1990-02-06	1985-02-06	126-85	11	FT-1	117 000	
2006-02-06	" " "	" "	12 1/4	FT-2	153 000	
1995-05-01	1985-05-01	700-85	12 1/4	FX	100 000	
1990-02-06	1985-07-10	1374-85	11	FT	55 000	
1995-03-15	1985-08-15	1578-85	8	FZ	51 699	(C)
1995-08-15	" " "	1579-85	11	GA	100 000	
1995-09-25	1985-09-25	1884-85	10 3/4	GC	170 000	
" " "	1987-09-25	1982-87	"	GC	50 000	
2008-09-25	1985-09-25	1884-85	11 1/4	GC	100 000	
2001-05-01	1986-05-01	476-86	9 1/2	GG	150 000	
1990-03-13	1986-07-22	1069-86	9	GK	100 000	
1996-07-31	1986-07-31	1070-86	9 1/4	GI	150 000	
1994-11-04	1986-11-04	1596-86	9 1/2	GM	65 000	
1996-12-02	1986-12-02	1723-86	9 1/4	GP	565 000	
" " "	" " "	1890-86	"	GP		
" " "	" " "	88-87	"	GP		
" " "	" " "	246-87	"	GP		
1997-02-18	1987-02-18	1638-86	9 1/2	GN	31 500	
2007-02-18	" " "	" "	9 3/4	GO	57 000	
1992-02-25	1987-03-02	245-87	8 1/4	GR	250 000	
1997-04-21	1987-04-21	420-87	9	GS	150 000	
1997-07-16	1987-07-16	1098-87	9 3/4	GU	120 000	
" " "	1988-02-17	174-88	"	GU	158 000	
2012-07-16	1987-07-16	1098-87	10 1/4	GU	205 000	
" " "	1988-02-17	174-88	"	GU	192 000	
					8 901 347	

À FORT TAUX D'ESCOMPTE:
(A) 50 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 12,94 %.
(B) 100 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 11,85 %.
(C) 60 000 000 $ à l'échéance, taux effectif de 11,011%.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Série	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)	Montant en équivalent canadien
En monnaie des États-Unis					$ É.-U.	
1994-04-01	1964-04-01	661-64	4 1/2	AO	50 000	
1989-11-16	1964-11-16	1926-64	4 3/4	AP	30 900	
1992-04-15	1966-04-26	653-66	5 3/8	AV	38 939	
1991-09-15	1966-09-23	1490-66	6 1/4	AX	24 141	
1993-01-01	1967-01-01	2397-66	6 1/4	AY	37 726	
1993-06-01	1967-06-01	1466-67	6 1/4	BA	33 198	
1992-09-15	1967-09-15	2479-67	6 1/2	BB	32 472	
1989-01-15	1968-01-15	1-68	6 7/8	BD	42 563	
1991-11-01	1968-11-01	3466-68	7 1/4	BG	33 724	
1999-07-15	1969-07-15	2080-69	8 3/4	BI	36 430	
1999-01-01	1971-01-01	4598-70	8 3/4	BR	56 541	
2001-10-01	1971-10-01	3217-71	8 1/2	BV	57 314	
2002-02-01	1972-02-01	271-72	7 7/8	BX	78 126	
2003-01-01	1973-01-01	3635-72	7 1/2	CC	96 803	
2003-08-01	1973-08-01	2783-73	8 1/2	CF	79 913	
2004-01-01	1974-01-01	4411-73	8 1/4	CI	100 596	
1999-08-01	1974-08-01	2523-74	10,7	CM	22 701	
2005-01-15	1975-01-15	28-75	10 1/4	CQ	175 333	
2005-08-01	1975-08-01	3435-75	9 3/4	CT	173 678	
2005-11-15	1975-11-15	5038-75	10	CW	218 033	
1996-02-15	1976-02-15	371-76	10 1/4	CX	497 874	
2006-09-15	1976-09-15	3188-76	8,6	CZ	221 043	
1996-12-15	1976-11-18	3901-76	8 3/4	DC	25 025	
1992-08-01	1977-08-01	2333-77	9	DE	80 997	
1997-09-01	1977-09-01	2955-77	9 1/4	DF	149 872	
2008-07-15	1978-07-15	2288-78	10	DJ	94 106	
2009-02-01	1979-02-01	214-79	10	DL	194 817	
2009-06-15	1979-06-15	1671-79	10 1/8	DQ	195 295	
2009-10-15	1979-10-15	2820-79	11 1/4	DS	197 986	
2010-06-15	1980-06-15	1810-80	10 3/4	DY	250 000	
2010-10-15	1980-10-15	3202-80	13 1/4	EC-2	128 404	
1991-07-15	1981-07-15	2020-81	16 1/4	EI	200 000	
1991-09-01	1981-09-01	2323-81	17 3/8	EK	250 000	
1991-10-15	1981-10-15	2830-81	17 1/4	EM	150 000	
1992-01-15	1982-01-15	93-82	16 5/8	EQ	200 000	
1992-08-15	1982-08-15	1853-82	14 5/8	EY	150 000	
1992-12-01	1982-12-01	2602-82	11 1/2	FD	85 825	
1989-02-15	1983-02-15	200-83	11 3/4	FG-1	175 000	
2013-02-15	1983-02-15	201-83	13 3/8	FG-2	92 400	
1993-12-15	1983-12-15	1843-83	12 3/8	FL-1	100 000	
" " "	" " "	2576-83	"	FL-1		
" " "	" " "	2580-83	"	FL-1		
2013-12-15	1983-12-15	1843-83	13 1/4	FL-2	142 025	
" " "	" " "	2576-83	"	FL-2		
" " "	" " "	2580-83	"	FL-2		
2012-02-01	1985-02-01	1843-83	11 3/4	FU	200 000	
" " "	" " "	2580-83	"	FU		
" " "	" " "	158-85	"	FU		
2005-05-01	1985-05-01	410-85	Flottant	FV	200 000	
2002-07-19	1985-07-19	1260-85	Flottant	FY	200 000	
1995-07-17	1985-10-17	1885-85	8	GB	120 182	
2026-03-01	1986-03-01	251-86	8 7/8	GF	250 000	
" " "	" " "	252-86	"	GF		
2026-04-15	1986-04-15	251-86	8 1/4	GH	250 000	
" " "	" " "	498-86	"	GH		
1996-08-21	1986-08-21	1255-86	8,175	GJ	72 000	
2027-01-15	1987-01-15	1889-86	8 1/4	GQ	250 000	
" " "	" " "	73-87	"	GQ		
" " "	" " "	90-87	"	GQ		
2007-10-15	1987-10-23	1427-87	10,7	GV	250 000	
" " "	" " "	1573-87	"	GV		
2018-01-15	1988-01-15	1427-87	9,75	GW	250 000	
" " "	" " "	110-88	"	GW		
					7 041 982 (1)	9 082 863 (1)

(1) Y compris des contrats d'échange de devises de 1 449 377 000 $ É.-U. en monnaie du Canada pour 1 934 629 000 $ et de 239 500 000 $ É.-U. pour 600 000 000 F.S. équivalent canadien de 542 575 000 $ au 31 mars.

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	Décret ou A.C.	Taux %	Valeur nominale en monnaie étrangère (en milliers)	Montant en équivalent canadien
En monnaie de la Suisse				F.S.	
1992-09-21	1977-09-21	2852-77	5	80 000	
1993-03-23	1978-03-23	637-78	3 3/4	84 500	
1992-08-11	1982-08-11	1736-82	6 5/8	100 000	
1993-05-04	1983-05-04	753-83	5 1/2	100 000	
1990-10-13	1983-10-13	2028-83	6	100 000	
1994-07-16	1984-07-16	1422-84	5 7/8	150 000	
1990-10-19	1984-10-19	2165-84	5 1/2	150 000	
1994-08-19	1986-08-19	914-86	4 3/4	75 000	
2002-05-25	1987-05-25	667-87	5	200 000	
1997-10-23	1987-10-23	1527-87	5,125	100 000	
1998-03-24	1988-03-24	175-88	4,625	100 000	
2008-03-24	1988-03-24	175-88	5	100 000	
				1 339 500 (2)	1 091 405 (2)
(2) Y compris des contrats d'échange de devises de 350 000 000 F.S. en monnaie du Canada 896 289 000 $.					
En monnaie de la République fédérale d'Allemagne				D.M.	
1991-12-01	1981-12-01	3206-81	10 1/4	150 000	
1992-04-15	1982-04-15	734-82	10 1/2	150 000	
1992-06-30	1982-06-30	1487-82	10 1/4	300 000	
1993-02-16	1983-02-16	155-83	8	200 000	
1989-05-01	1984-05-01	908-84	7 1/2	100 000	
1994-05-01	1984-05-01	908-84	7 3/4	98 550	
1995-06-20	1985-06-20	972-85	7 1/8	199 000	
1988-04-01	1986-04-01	262-86	5,65	10 000	
1996-05-01	1986-05-01	475-86	5 1/2	121 000	
2016-05-01	1986-05-01	475-86	6	146 000	
				1 474 550 (3)	1 018 759 (3)
(3) Y compris des contrats d'échange de devises de 385 000 000 D.M. en monnaie du Canada 206 499 000 $.					
En monnaie du Japon				Yens	
1994-07-31	1984-07-31	1699-84	8,1	12 000 000	
1995-03-20	1985-03-20	125-85	7,6	20 000 000	
1994-02-28	1986-02-28	74-86	6 5/8	10 000 000	
1994-06-01	1987-06-01	772-87	4,625	15 000 000	
1997-06-19	1987-06-19	901-87	5,2	10 450 000	
				67 450 000 (4)	630 408 (4)
(4) Y compris des contrats d'échange de devises de 35 450 000 000 Yens en monnaie du Canada 312 200 000 $.					
En monnaie du Royaume-Uni				Livres Sterling	
2011-05-31	1981-05-26	1333-81	15	40 000	93 200
2015-09-13	1982-09-13	2005-82	12 3/4	50 000	116 500
2003-09-06	1983-05-31	1032-83	13,24	60 000	139 800
				150 000	349 500
En unités monétaires européennes				E.C.U.	
1988-09-16	1981-09-16	2448-81	14 1/4	40 000	61 883
1989-06-01	1982-06-01	1168-82	13 1/2	50 000	77 354
				90 000	139 237
En monnaie des Pays-Bas				Florins	
1997-07-01	1982-07-01	1344-82	11 1/8	150 000	99 600

Hydro-Québec (suite)
L.R.Q., c. H-5, aa. 27 et 28
Obligations négociables (suite)

(en milliers de dollars)

	Montant
En monnaie du Canada et des États-Unis	
Autres emprunts Hydro-Québec avec l'autorisation et la garantie du Gouvernement a effectué les emprunts suivants:	
a) En vertu des décrets 2361-81, 1501-83 , 1841-83, 1128-87 et 1425-87 autorisant l'émission de billets en monnaie du Canada ou des États-Unis, à un taux d'intérêt ne dépassant pas le plus élevé du taux préférentiel de la Banque de Montréal au Canada ou du taux, majoré de 1.75%, des titres du gouvernement du Canada ayant la même échéance, ou le "prime rate" de la Chase Manhattan Bank de New York, pour des termes ne dépassant pas trois ans au Canada, et 270 jours aux États-Unis, à condition que le total en cours de ces billets n'excède en aucun temps la somme de 750 000 000 $. Au 31 mars 1988, ces emprunts totalisent 263 210 000 $ CAN. et 100 000 000 $ É.-U.	386 620
b) En vertu des arrêtés en conseil 2281-70, 420-71, 920-71, 3268-71, 3671-72 et 834-74 autorisant l'émission de billets au gouvernement du Canada portant intérêts à des taux variant de 7 3/16 % à 7 15/16 %. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 25 mars 1975.	13 455
c) En vertu de l'arrêté en conseil 3463-73 autorisant l'émission de billets à Énergie Atomique du Canada Limitée, portant intérêts à des taux variant de 7 15/16% à 10%. Ces billets sont payables en 25 versements annuels égaux, de principal et d'intérêts, depuis le 7 avril 1984.	143 260
d) En vertu des décrets 3461-81, 932-85, 1889-86 et 1426-87 autorisant l'émission de billets à moyen terme ne dépassant pas 500 000 000 $ en monnaie des États-Unis ou l'équivalent en dollars américains pour des billets payables en autres devises ou unités monétaires. Ils portent intérêts à taux fixe ou variable, viennent à échéance de neuf mois jusqu'à dix ans après leur date d'émission et sont rachetables par anticipation. Au 31 mars 1988, ces emprunts totalisent 164 580 000 $ É-U.	203 108
e) En vertu du décret 1256-86 approuvant le règlement # 415 concernant l'émission et la vente de billets d'Hydro-Québec de 400 000 000 $ en monnaie légale des États-Unis d'Amérique. Ces billets sont sans échéance fixe (à perpétuité), à taux variable, de série "GL", l'intérêt est payable semestriellement. À compter de septembre 1991, Hydro-Québec pourra racheter les billets à leur valeur nominale.	493 640
Total autres emprunts	1 240 083
Total avant fonds d'amortissement	22 553 202
Moins: Fonds d'amortissement	304 919 (1)
Total des obligations négociables, au 31 mars	22 248 283

(1) Comprenant 196 003 000 $ en monnaie du Canada, 103 481 753 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 83 852 000 $ en monnaie des États-Unis, 4 968 012 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 6 664 000 D.M. en monnaie de la République fédérale d'Allemagne et 466 487 $ représentant l'équivalent canadien d'un montant de 515 000 F.S. en monnaie de la Confédération Helvétique.

Régie de l'assurance-maladie du Québec
L.R.Q., c. R-5

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu du chapitre R-5 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie.		
En vertu du décret 1467-83, la Régie a contracté un emprunt hypothécaire garanti par le Gouvernement au taux de 12 1/4% l'an, venant à échéance le 1er août 1988.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	16 422	16 772

Régie des installations olympiques
L.R.Q., c. R-7

(en milliers de dollars)

Conformément à l'article 19a du chapitre R-7 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il fixe, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Régie ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.

Au 31 mars, les emprunts de la Régie sont formés comme suit:	Décret ou A.C.	1988	1987
Emprunts sur obligations			
Emprunt de la Compagnie Trust National -- 50 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 5/8% au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 10 juillet 1987 et échéant le 10 juillet 1990.	820-85	25 000	50 000
Emprunt de la Banque Laurentienne du Canada, du Trust Général du Canada, de la Compagnie Montréal Trust du Canada et de l'Hydro-Québec # 2 Fiduciaire de la caisse de retraite des employés de l'Hydro-Québec -Fonds -, 50 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 5/8% au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 12 février 1987 et échéant le 1er décembre 1991.	1580-85	50 000	50 000
Emprunt de la Banque de Nouvelle-Écosse 100 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 9,60%, non rachetable par anticipation et échéant le 17 novembre 1993.	1671-86	100 000	100 000
Emprunt contracté par l'émission et la vente d'obligations de la Régie, d'une valeur nominale de 5 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations, datées du 24 septembre 1987, échéant le 24 septembre 1992, portent intérêt au taux de 11,10% l'an.	1424-87	5 000	
Emprunts sur billets			
Emprunt de Canada Permanent Trust Company -- 60 millions de dollars, en monnaie du Canada, taux annuel de 5/8% au-dessous du taux préférentiel moyen des banques de référence, remboursable par anticipation à partir du 3 juin 1986 et échéant le 3 juin 1990.	977-85	30 000	60 000
Billets en devises des États-Unis au montant de 250 000 000 $, intérêts au taux interbancaire de l'eurodollar sur le marché de Londres, remboursables par anticipation à partir de novembre 1988 et échéant en novembre 1994.	2243-85	308 525	326 275
Billets en devises des États-Unis au montant de 40 000 000 $, intérêts au taux de 7,9866% et échéant le 21 février 1994.	105-86	49 364	52 204
		567 889	638 479

Sidbec
L.R.Q., c. E-14

(en milliers de dollars)

Conformément à l'article 14 de la Loi sur l'établissement par Sidbec d'un complexe sidérurgique (L.R.Q., c. E-14), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de Sidbec.
Sidbec a émis et vendu six séries de débentures à fonds d'amortissement d'une valeur nominale totale de 120 000 000 $.

Le solde du principal de ces débentures garanties par le gouvernement du Québec est formé comme suit:

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	Série	1988	1987
1990-12-15	1970-12-15	4602-70	9 1/4	A	7 750	8 000
1991-06-15	1971-06-15	2222-71	8 3/4	B	8 000	8 250
1991-09-01	1979-09-01	2996-71	9	C	8 000	8 250
1989-10-01	1974-10-01	3432-74	10 3/4	D	10 000	15 000
1995-05-15	1975-05-15	1710-75	10 1/4	E	26 000	28 000
1996-02-16	1976-02-16	384-76	10 3/4	F	28 000	29 000
					87 750	96 500

En vertu du décret 1108-83 modifié par le décret 317-86 le gouvernement du Québec a approuvé une convention de crédit pour des emprunts n'excédant pas 350 000 000 $.
Ce montant se subdivise en un emprunt à terme de 200 000 000 $ et des emprunts sur crédit rotatif jusqu'à concurrence de 150 000 000 $ dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement.

Au 31 mars, le solde dû en capital sur l'emprunt à terme est de	120 000	140 000

En vertu du décret 1710-85, le gouvernement du Québec a approuvé une convention de 18 500 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique au taux annuel de 11,00% échéant le 30 août 1997.

Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux d'intérêt de 8,82%, d'une valeur nominale de 29 411 765 $, à la valeur escomptée au taux de 11,15%.

Au 31 mars, le solde est de	25 508	25 280

En vertu du décret 2181-85, le gouvernement du Québec a approuvé l'émission et la vente par Sidbec d'obligations d'une valeur de 150 000 000 de francs suisses dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement. Ces obligations sont datées du 1er novembre 1985, portent intérêts au taux annuel de 7,597% et viennent à échéance le 1er novembre 1995.

Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis d'Amérique est rattaché à cet emprunt au taux d'intérêt de 7,6% , d'une valeur nominale de 84 500 000 $ É.-U., à la valeur escomptée au taux de 11,042%.

Au 31 mars, le solde est de 69 968 000 $ É.-U.	86 348	89 769

En vertu du décret 1259-85, le gouvernement du Québec a approuvé la vente par Sidbec d'obligations d'une valeur nominale globale de 134 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique dont le capital et les intérêts sont garantis par le Gouvernement. Ces obligations sont datées du 28 juin 1985 et viennent à échéance le 15 mai 1988.

Un contrat d'échange de devises en monnaie des États-Unis d'Amérique est rattaché à cet emprunt pour une valeur nominale de 174 602 000 $ en monnaie du Canada, à la valeur escomptée au taux de 11,08%.

Au 31 mars, le solde est de	162 538	155 287
	274 394	270 336
	482 144	506 836
Moins: Montant inscrit au passif -- "Provision pour perte sur placements en actions".	173 259	204 077
	308 885	302 759

Société de développement de la Baie James
L.R.Q., c. D-8

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément à l'article 26 a) de la Loi sur le développement de la région de la Baie James (L.R.Q., c. D-8), le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société.		
En vertu des décrets 1073-83 et 1469-85, le Gouvernement a approuvé des marges d'emprunt jusqu'à concurrence de 17,1 millions de dollars.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	6 738	11 300
Moins: Montant inscrit au passif --"Provision pour perte sur placements en actions".	4 999	4 999
	1 739	6 301

Société de développement industriel du Québec
L.R.Q., c. S-11.01

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément à l'article 45 de la Loi sur la Société de développement industriel du Québec, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société, ainsi que l'exécution de toute obligation de cette dernière.		
En vertu du décret 2610-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "C" d'une valeur nominale globale de 16 800 000 $ en monnaie du Canada, datées du 3 décembre 19[illegible] portant intérêts au taux de 12 1/2% payables semestriellement et échéant le 3 décembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	16 800	16 800
En vertu du décret 2348-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "D" d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie du Canada, coupon zéro, à la valeur escomptée au taux de 11,05%, datées du 29 novembre 1985 et échéant le 7 juin 1995.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	13 849	12 436
En vertu du décret 264-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "E" d'une valeur nominale globale de 35 000 000 $ en monnaie du Canada, datées du 24 mars 1986 et portant intérêts à un taux annuel équivalent au taux préférentiel moyen des banques de référence moins 5/8% payables semestriellement et échéant le 24 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000
En vertu du décret 91-87, la Société a contracté un emprunt de 1 190 000 000 de yens auprès de "The Long-Term Credit Bank of Japan Ltd." et de "Yasuda Fire & Marine Insurance Company Ltd." au taux de 6% l'an, payable semestriellement le 6 février et le 6 août de chaque année et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	10 500	10 500

Société de développement industriel du Québec (suite)
L.R.Q., c. S-11.01

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu du décret 744-87, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "F", au taux de 8,25%, échéant le 15 mai 1992, échangeables en tout temps à compter de la date d'immatriculation pour des obligations d'une valeur nominale égale au taux de 9,125%, échéant le 15 mai 2007.	110 000	
	186 149	74 736

Société du Palais des congrès de Montréal
L.R.Q., c. S-14.1

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément à l'article 23 du chapitre S-14.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 2125-84, la Société a contracté un emprunt de 20 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique auprès de "The Industrial Bank of Japan Limited". Le prêt porte intérêts à compter du 27 septembre 1984 au taux de 13% l'an, payables semestriellement et venant à échéance le 27 septembre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 500	32 500
En vertu du décret 2446-84, la Société a contracté un emprunt de 12 000 000 $ valeur nominale par l'émission et la vente d'obligations série "B" portant intérêts au taux de 12,85% payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1989.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 000	12 000
En vertu du décret 2447-84, la Société a contracté un emprunt de 12 000 000 $ valeur nominale par l'émission et la vente d'obligations série "C" portant intérêts au taux de 13,20% payables semestriellement jusqu'à leur échéance le 16 novembre 1994.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	12 000	12 000
De plus, en vertu du décret 210-86, la Société a contracté un emprunt de 30 000 000 $ valeur nominale par l'émission et la vente d'obligations série "D" portant intérêts à un taux annuel égal au taux préférentiel moyen des banques de référence moins 5/8%, à compter du 14 mars 1986, lesquels intérêts sont payables les 14 mars et 14 septembre de chaque année. Ces obligations viendront à échéance le 14 mars 1991; elles seront remboursables par anticipation à compter du 15 mars 1988 au seul gré de la Société.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
	86 500	86 500

Société du parc industriel du centre du Québec
L.R.Q., c. S-15

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu de la section III du chapitre S-15 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation contracté par la Société.		
En vertu du décret 1726-86, la Société a contracté un emprunt de 4 060 000 000 de yens auprès de "The Industrial Bank of Japan Limited", et de "Yasuda Fire and Marine Insurance Company Limited, The Nissan Fire and Marine Insurance Company Limited, The Toyo Fire and Marine Insurance Company Limited", au taux de 6,4% l'an, payable semestriellement les 26 mai et 26 novembre de chaque année et venant à échéance le 26 novembre 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 000	35 000

Société immobilière du Québec
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu des articles 32 et 33 du chapitre S-17.1 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation de la Société.		
a) En vertu du décret 800-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série "B" valeur nominale de 50 000 000 $. Les obligations datées du 12 juin 1986 échéant le 12 juin 2006, portent intérêts au taux de 8,50% l'an jusqu'au 12 juin 1990 et par la suite, au taux de 9,15% jusqu'à l'échéance.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
b) En vertu du décret 1670-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Canada par l'émission et la vente d'obligations série "C" valeur nominale de 72 000 000 $. Les obligations datées du 17 novembre 1986 viendront à échéance le 17 novembre 1991 et portent intérêts au taux de 9,15% l'an. Ces obligations seront échangeables pour des obligations de série "2 C" échéant en 2006 et portant intérêts au taux de 9,50% l'an.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	72 000	72 000

Société immobilière du Québec (suite)
L.R.Q., c. S-17.1

(en milliers de dollars)

	1988	1987
c) En vertu du décret 1882-86, la Société a contracté un emprunt de 5 800 000 000 de yens auprès de "Sumitomo Life Insurance Company" et de "The Sumitomo Bank Limited", échéant le 8 janvier 1997 et portant intérêts au taux de 6,40% l'an. Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt dont le taux effectif d'intérêt est de 9,72%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
d) En vertu du décret 801-86, la Société a contracté des emprunts		
- par l'émission et la vente d'obligations de série "A" pour une valeur nominale de 40 800 000 $ en monnaie du Canada. Ces obligations, datées du 27 août 1985, échéant le 27 août 1995, portent intérêts au taux de 10,3025% payables annuellement.		
- par l'émission d'un billet de 7 440 000 000 de yens auprès de "Nippon Life Insurance Company" et de "The Sanwa Bank Limited" en date du 27 août 1985 au taux de 7,40% l'an et remboursable en (5) cinq versements égaux à compter de 1991. Cet emprunt est couvert par un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada pour un montant de 40 800 000 $ dont le taux effectif d'intérêt est de 12,31%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	81 600	81 600
e) En vertu du décret 1130-87, la Société a contracté un emprunt de 4 350 000 000 de yens auprès de "Daihyaku Mutual Life Insurance Company" et "The Mitsui Bank Limited" échéant le 27 juillet 1994 et portant intérêts au taux de 5,35% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'achat de devises en monnaie du Canada de 40 000 000 $ et dont le taux effectif d'intérêt est de 10,04%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	
f) En vertu du décret 1467-87, la Société a contracté un emprunt de 3 278 000 000 de yens, auprès de "The Nippon Credit Bank Ltd.", échéant le 30 septembre 1992 et portant intérêts au taux de 5,25% l'an.		
Cet emprunt est couvert par un contrat d'achat de devises en monnaie du Canada de 30 000 000 $ et dont le taux effectif d'intérêt est de 11,56%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	
g) En vertu du décret 176-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "D" d'une valeur nominale de 50 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations datées du 17 février 1988, échéant le 17 février 2000 portent intérêts au taux de 10,625% l'an.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	
h) En vertu du décret 406-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "E" d'une valeur nominale de 75 000 000 $ en monnaie du Canada. Les obligations datées du 28 mars 1988, échéant le 28 mars 2013 portent intérêts au taux de 10,10% l'an.		
Les détenteurs détiennent un droit d'option anticipé de rachat.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	75 000	
	448 600	253 600

Société nationale de l'amiante
L.R.Q., c. S-18.2

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément à l'article 15a de la Loi sur la Société nationale de l'amiante, le Gouvernement peut, aux conditions qu'il détermine, garantir le paiement en capital et intérêts de tout emprunt de la Société ou d'une filiale dont elle détient plus de cinquante pour cent des actions, ainsi que le paiement des sommes d'argent payables par la Société ou toute telle filiale par suite de l'inexécution de ses contrats.		
En vertu du décret 799-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations, série "B" d'une valeur nominale globale de 23 500 000 $ en monnaie du Canada, datées du 20 juin 1986, échéant le 20 juin 1996 et portant intérêts au taux équivalent au taux préférentiel des banques de référence moins 0,625% rachetables par anticipation au gré de la Société à compter du 20 décembre 1987.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	23 500	23 500
En vertu du décret 1651-87, la Société a contracté un emprunt sous forme d'acceptations bancaires auprès de la Banque Nationale du Canada. L'emprunt contracté le 3 novembre 1987, remboursable par anticipation au gré de la Société, viendra à échéance le 3 février 1992 au taux d'intérêts de la convention bancaire majoré de 0,375% et payable à chaque période d'acceptation.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	169 930	169 955
	193 430	193 455
Moins: Montant inscrit au passif -- "Provision pour perte sur placements en actions".	138 654	124 966
	54 776	68 489

Société québécoise d'aluminium Inc.
(Filiale à part entière de la S.G.F.)
L.R.Q., c. S-17

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu de la Loi sur la Société générale de financement du Québec (SGF), le gouvernement du Québec peut garantir le paiement de sommes empruntées par la S.G.F. ou sa filiale à part entière, pour le financement d'une aluminerie dans la région de Bécancour (art. 4.1 et 8.5).		
En vertu du décret 2126-84, la Société, filiale à part entière de la S.G.F., a conclu une convention de crédit jusqu'à concurrence de 215 000 000 $ en monnaie légale des États-Unis d'Amérique. Cet emprunt bancaire est garanti par le Gouvernement jusqu'à la date d'achèvement du projet.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de (149 000 000 $ É.-U.)	183 881	182 714

Société québécoise d'assainissement des eaux
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément à l'article 33 de la Loi sur la Société québécoise d'assainissement des eaux, le Gouvernement peut garantir, aux conditions qu'il détermine, le paiement en capital et intérêts de tout emprunt ou autre obligation, contracté par la Société.		
En vertu du décret 2136-83, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "A" d'une valeur nominale globale de 40 000 000 $ en monnaie du Canada à fort taux d'escompte , datés du 31 octobre 1983, venant à échéance le 31 octobre 1988, au taux de 8,125% (taux effectif de 12,47%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	38 454	37 079
En vertu du décret 1265-84, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "B" d'une valeur nominale globale de 25 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique, datés du 5 juin 1984, au taux de 13,15% et venant à échéance le 5 juin 1989.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 263	32 263
En vertu des décrets 1420-84 et 1421-84, la Société a contracté le 27 juin 1984 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 6 688 500 000 de yens venant à échéance le 27 juin 1989.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada à fort taux d'escompte est rattaché à cet emprunt, au montant de 50 310 000 $ au taux de 8,55% (taux effectif de 13,43%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	44 574	42 225
En vertu du décret 2611-84, la Société a contracté un emprunt de 34 148 000 $ à fort taux d'escompte sous forme de prêt venant à échéance le 30 novembre 1989, au taux de 10,56% (taux effectif de 12,85%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	32 105	31 255
De plus, en vertu du décret 127-85, la Société a contracté un emprunt sous forme de prêt de 22 500 000 $ en monnaie des États-Unis venant à échéance le 31 janvier 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada à fort taux d'escompte est rattaché à cet emprunt, au montant de 37 500 000 $ au taux de 9,20% (taux effectif de 12,58%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 879	30 492
En vertu du décret 978-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente de billets série "F" d'une valeur nominale globale de 60 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique, datés du 10 juin 1985, intérêts payables annuellement et venant à échéance le 15 mars 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada à fort taux d'escompte est rattaché à cet emprunt, au montant de 83 850 000 $ au taux de 8% (taux effectif de 11,89%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	73 826	71 954

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu du décret 1091-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "G" d'une valeur nominale globale de 30 000 000 $ en monnaie des États-Unis d'Amérique, datées du 18 juin 1985, intérêts payables annuellement et venant à échéance le 18 décembre 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada à fort taux d'escompte est rattaché à cet emprunt, au montant de 41 898 000 $ au taux de 8,254% (taux effectif de 11,95%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	36 236	35 479
En vertu du décret 1929-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "H" d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $, datées du 1er octobre 1985, portant intérêts au taux de 10,625% payables semestriellement et venant à échéance le 1er octobre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
En vertu du décret 2349-85, la Société a contracté le 29 novembre 1985 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 330 000 000 de yens intérêts payables semestriellement et venant à échéance le 29 novembre 1995.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada à fort taux d'escompte est rattaché à cet emprunt, au montant de 45 301 000 $ au taux de 7,2% (taux effectif de 10,71%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 459	34 744
En vertu du décret 2677-85, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "J" d'une valeur nominale globale de 50 000 000 $ datées du 23 décembre 1985, portant intérêts au taux de 9,75% payables semestriellement et venant à échéance le 14 décembre 1990.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	50 000
En vertu du décret 260-86, la Société a contracté un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 4 550 000 000 de yens, intérêts de 7,2% payables semestriellement à compter du 14 avril 1986 et venant à échéance le 13 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada à fort taux d'escompte est rattaché à cet emprunt, au montant de 38 500 000 $ au taux de 9,15% (taux effectif de 10,65%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 384	35 156
En vertu du décret 263-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "M" d'une valeur nominale globale de 120 000 000 $, datées du 25 mars 1986, portant intérêts au taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	120 000	120 000
En vertu du décret 355-86, la Société a contracté le 27 mars 1986 un emprunt en monnaie des États-Unis d'Amérique, sous forme de prêt, d'une somme de 25 491 600 $ É.-U., intérêts payables annuellement et venant à échéance le 27 mars 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada à fort taux d'escompte est rattaché à cet emprunt, au montant de 38 800 000 $ au taux de 8,86% (taux effectif de 10,5%).		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	35 332	35 064

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu du décret 497-86, la Société a contracté le 30 avril 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 5 084 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6,9% payables semestriellement et venant à échéance le 30 avril 1993.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,60%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	40 000	40 000
En vertu du décret 1435-86, la Société a contracté le 2 octobre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 800 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6,6% payables semestriellement et venant à échéance le 2 octobre 1996.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,48%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	25 000	25 000
En vertu du décret 1725-86, la Société a contracté le 25 novembre 1986 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 3 450 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6,6%, payables semestriellement et venant à échéance le 25 mars 1991.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 11,12%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	30 000	30 000
En vertu du décret 1724-86, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations série "P" d'une valeur nominale globale de 20 000 000 $, datées du 24 novembre 1986, portant intérêts au taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le le 25 mars 1991.		
Au 31 mars, le solde dû est de	20 000	20 000
En vertu du décret 89-87, la Société a contracté le 6 février 1987 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt, d'une somme de 2 210 000 000 de yens, portant intérêts au taux de 6% payables semestriellement et venant à échéance le 6 février 1997.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 8,73%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	19 500	19 500
En vertu du décret 1160-87, la Société a contracté le 30 juillet 1987 un emprunt en monnaie du Japon, sous forme de prêt d'une somme de 5 737 000 de yens portant intérêts au taux de 4,90%, payables semestriellement et venant à échéance le 30 juillet 1992.		
Un contrat d'échange de devises en monnaie du Canada est rattaché à cet emprunt, au taux de 9,98%.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	50 000	

Société québécoise d'assainissement des eaux (suite)
L.R.Q., c. S-18.21

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu du décret 111-88, la Société a contracté un emprunt par l'émission et la vente d'obligations de série "S", d'une valeur nominale globale de 150 000 000 $, datées du 11 février 1988, portant intérêts au taux de 9,875% payables semestriellement et venant à échéance le 11 février 1993. Cet emprunt est échangeable à compter du 11 novembre 1992 pour des obligations au taux de 10,25% venant à échéance en 2003.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	150 000	
	949 012	740 211
Moins: Montant inclus dans les engagements financiers pour les municipalités dans le cadre du programme d'assainissement des eaux se totalisant à 1 192 140 000 $ (voir page 3-97).	847 682	664 680
	101 330	75 531

MUNICIPALITÉ, PARTICULIERS ET SOCIÉTÉS

Ville de Longueuil (Cité de Jacques-Cartier)
S.Q., 1966, c. 22

(en milliers de dollars)

Date d'échéance	Date d'émission	A.C.	Taux %	1988	1987
1991-02-01	1966-02-01	485-66	6	656	1 057

Agriculteurs
L.R.Q., c. A-18

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément au chapitre A-18 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec garantit à toute caisse populaire ou banque qui consent des prêts aux agriculteurs, en vertu de la présente Loi, le remboursement des pertes de principal et d'intérêts qui peuvent lui en résulter jusqu'à concurrence de 10% du montant total de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars 1988, les prêts consentis et échéant en 1993 s'élèvent à 575 085 111 $ et les remboursements à 573 648 197 $.	255	1 437

Éditeurs et libraires
L.R.Q., c. G-1

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu du chapitre G-1 des Lois refondues du Québec, la Société de développement industriel du Québec, sur décision du ministre des Affaires culturelles et, le cas échéant, avec l'autorisation du Gouvernement, peut accorder des garanties de prêts consentis à des éditeurs et libraires.		
Une garantie accordée par la Société n'est valide que si le ministre des Finances déclare (sous sa signature), sur le document constatant la garantie, qu'il en a pris connaissance.		
Le montant total des garanties accordées en vertu de la présente Loi ne peut excéder la somme de 5 000 000 $.		
Au 31 mars, ces garanties de prêts forment un montant total de	317	317

Étudiants
L.R.Q., c. P-21

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément à la Loi sur les prêts et bourses aux étudiants, L.R.Q., c. P-21, le gouvernement du Québec garantit à toute institution de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant de prêts approuvés, ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour en obtenir le paiement.		
Au 31 mars, le solde de ces prêts est de	1 028 356	927 483

Fonds des personnes incarcérées des établissements de détention

(en milliers de dollars)

	1988	1987
a) Tanguay		
Des emprunts de 360 000 $ furent effectués durant l'année financière 1983-1984 auprès de la Caisse populaire des fonctionnaires du Québec par l'Administrateur du fonds des personnes incarcérées de l'établissement de détention Tanguay du ministère de la Justice.		
Ces emprunts (capital et intérêts) furent cautionnés par les autorités du Ministère à même les crédits votés.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	91	193
b) St-Jérôme		
Des emprunts de 415 000 $ furent effectués durant l'année financière 1984-1985 auprès de la Caisse populaire de St-Jérôme par l'Administrateur du fonds des personnes incarcérées de l'établissement de détention de St-Jérôme du ministère de la Justice.		
Ces emprunts (capital et intérêts) furent cautionnés par les autorités du Ministère à même les crédits votés.		
Au 31 mars, le solde dû en capital est de	182	290
	273	483

Pêcheurs
L.R.Q., c. C-76

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Conformément à l'article 5 du chapitre C-76 des Lois refondues du Québec, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut affecter un fonds annuel de 30 000 000 $, pour consentir à des pêcheurs, à des personnes, à des sociétés, à des organismes exerçant une activité ou exploitant une industrie reliée aux pêcheries maritimes, des avances, des prêts ou des garanties de prêts pour la construction, la réparation, l'achat ou l'exploitation de bateaux et d'équipement de pêche, ou pour l'acquittement de dettes contractées pour ces fins.		
En vertu du décret 1458-87, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation est autorisé à garantir le principal des prêts et 50% des intérêts, selon les modifications apportées au règlement sur les prêts pour la construction, l'achat ou la réparation de bateaux et d'équipement de pêche commerciale.		
Au 31 mars, le solde de ces prêts garantis est de	12 835	

Producteurs agricoles et propriétaires forestiers
L.R.Q., c. C-77, L.R.Q., c, C-78, L.R.Q., c. C-79

(en milliers de dollars)

	1988	1987
En vertu du chapitre C-77 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un prêt n'excédant pas 100 000 $ à un agriculteur, une corporation d'exploitation agricole, une coopérative ou une société d'exploitation agricole.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés, échus et en procédure de recouvrement par les institutions financières sont de	85	85
En vertu du chapitre C-78 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un prêt consenti en vertu de l'article 13 de cette Loi sur le crédit forestier ainsi que des dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ce prêt.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1993 sont de	189	304
En vertu du chapitre C-79 des Lois refondues du Québec, le gouvernement du Québec, aux conditions qu'il détermine, garantit à toute banque ou caisse d'épargne ou de crédit, qui consent des prêts aux producteurs agricoles durant les périodes critiques, le remboursement des pertes de principal et d'intérêts résultant d'un emprunt ainsi que les dépenses admises par règlement et encourues pour obtenir le paiement du principal et des intérêts de ces prêts.		
Cette garantie ne s'applique qu'à l'égard des emprunts contractés avant le 1er août 1978, conformément au chapitre 49 des lois de 1978.		
Au 31 mars, les prêts consentis, non remboursés et échéant en 1991 sont de	6	9
	280	398

Sociétés coopératives agricoles et corporations exerçant des activités similaires
L.R.Q., c. M-14

(en milliers de dollars)

Conformément aux articles 19, 20, 21 du chapitre M-14 des Lois refondues du Québec, le Gouvernement sur la recommandation du ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut affecter un fonds annuel de 8 000 000 $, pour garantir le remboursement des prêts consentis aux sociétés coopératives agricoles et aux corporations exerçant des activités similaires.

Les modalités, conditions et délais de remboursement de ces prêts garantis sont déterminés par le Gouvernement.

Nom de l'entreprise	Année d'échéance	Date du cautionnement	Décret ou A.C.	Taux %	1988	1987
Sociétés coopératives agricoles						
Association coopérative de Normandin,	1990	1975-03-11	2485-74	10,50	90	110
Normandin, Roberval	1991	1976-01-05	3951-75	11,00	30	40
					120	150
Corporations exerçant des activités similaires						
J.C. Martin Grossiste Inc. de Louvicourt, comté d'Abitibi	1987	1987-01-29	1685-86	10,75	40	40
Pêcheries Coop Rivière-au-Tonnerre, Sheldrake	1987	1986-05-27	594-86	9,75	680	789
Les Produits laitiers Labrie Inc., région de Valcourt	1988	1985-09-11	1603-85	11,05	100	94
Primonor Inc.	1986	1985-07-03	1179-85	9,25		75
Provalcid Inc.	1988	1985-08-29	2509-84	11,25	229	270
Société des pêches de Newport Inc.	2005	1985-06-01	285-85	11,238	4 324	4 404
Syndicat des producteurs caprins de la région de Québec	1989	1986-02-20	88-86	9,75	47	71
Abattoir Dubé Inc.	1996	1986-04-27	2361-85	9,75	163	183
Association coopérative des pêcheurs de Carleton	1986	1986-02-18	2411-85	9,75		271
Pomexpan Inc.	1989	1986-11-06	1348-86	9,75	125	175
Pomexper Inc.	1989	1986-11-06	1349-86	9,75	38	50
Société d'agriculture du district de Mégantic, Thetford-Mines	1996	1986-07-25	862-86	10,75	80	89
Les Serres Sagami (1987) Inc.	1993	1987-11-19	1308-87	10,25	620	
Hydro-Serre Inc.	1993	1987-10-13	1364-87	10,25	1 850	
Les Serristes Unis Inc.	1993	1988-03-07	1410-87	10,25	1 320	
Complexe Serricole Drummond Inc.	1993	1987-12-15	1611-87	10,25	887	
					10 503	6 511
					10 623	6 661

Usines laitières régionales
L.R.Q., c. A-19

(en milliers de dollars)

En vertu du chapitre A-19 des Lois refondues du Québec, le ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation peut, avec l'autorisation du Gouvernement et après avoir obtenu l'avis de la Régie des marchés agricoles du Québec:

a) garantir au nom du gouvernement du Québec et aux conditions qu'il détermine le remboursement total ou partiel du montant en principal et en intérêts de tout prêt consenti pour les fins prévues par la loi;

b) s'engager à verser, à titre de contribution à l'amortissement de la dette, au cours de chacune des cinq années qui qui suivent la date où la garantie est accordée, une somme égale à quatre pour cent du montant dont le remboursement est garanti.

Le montant total des garanties accordées ne peut excéder 32 000 000 $.

Nom de l'entreprise	Date de l'acte de fiducie	Date d'échéance	A.C.	Taux %	1988	1987
Nutrinor, Coopérative agro-alimentaire du Saguenay-Lac-St-Jean, Chambord, Roberval	1976-06-01	1991-06-01	2896-76	10,25	800	1 000

ENGAGEMENTS FINANCIERS

(en milliers de dollars)

	Détail en page	Autorisés par le Gouvernement(2)	Autorisés par le Ministre(3)	1988	1987 (redressés)
POUR DES PAIEMENTS DE TRANSFERT					
Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital(1)					
Commissions scolaires	3-80	43 976	2 303 622	2 347 598(7)	2 280 243
Collèges d'enseignement général et professionnel	3-85	150 113	771 942	922 055(7)	885 999
Universités	3-86	743 809	217 717	961 526(7)	896 062
Établissements de santé et de services sociaux	3-87	395 853(4)	1 206 993	1 602 846(7)	1 318 474
Municipalités et organismes municipaux	3-95	2 947 891		2 947 891	2 724 059
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes	3-98	97 215		97 215	83 259
		4 378 857	4 500 274	8 879 131(5)	8 188 096
Pour des dépenses en capital					
Commissions scolaires	3-80		198 092	198 092	229 785
Collèges d'enseignement général et professionnel	3-85		25 151	25 151	18 789
Établissements de santé et de services sociaux	3-87		192 506	192 506	280 543
Municipalités et organismes municipaux	3-99				
Aqueducs, égouts et autres		275 377		275 377	336 907
Assainissement des eaux		1 450 859		1 450 859	1 625 959
Entreprises et organismes du Gouvernement et divers autres organismes et sociétés	3-103	160 361		160 361	86 918
		1 886 597	415 749	2 302 346	2 578 901
AUTRES ENGAGEMENTS (pour engagements conditionnels de congés de maladie accumulés)				347 023	316 252
				11 528 500(6)	11 083 249

(1) Les emprunts en monnaie étrangère apparaissent en équivalent canadien de la valeur nominale au taux de change en vigueur au 31 mars.
(2) Autorisés par le Gouvernement et/ou le Conseil du trésor.
(3) Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science ou de l'Éducation ou de la Santé et des Services sociaux.
(4) Excluant 191 594 000 $ (193 328 000 en 1987) pour les établissements de santé et de services sociaux à l'égard de projets complétés, dettes pour lesquelles aucune cession et aucun transport de subventions n'ont été autorisés pour en garantir le paiement.
(5) Voir l'échéancier sommaire à la page suivante.
(6) Ces engagements financiers seront liquidés à même les crédits annuels autorisés par l'Assemblée nationale.
(7) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires 27 638 376 $ (13 200 120 $ en 1987), de collèges d'enseignement général et professionnel 4 178 329 $ (1 440 360 $ en 1987), d'universités 2 281 395 $ (1 324 196 $ en 1987) et d'établissements de santé et de services sociaux 4 922 188 $ (1 591 359 $ en 1987).

ÉCHÉANCIER SOMMAIRE DES ENGAGEMENTS FINANCIERS POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL au 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

Échéance	Commissions scolaires	Collèges d'enseignement général et professionnel	Universités	Établissements de santé et de services sociaux	Municipalités et organismes municipaux	Sociétés d'État et divers organismes	Total
1988-1989	493 168(1)(*)	77 413(1)(*)	151 976(1)(*)	472 235(1)(*)	275 952(*)	2 192	1 472 936
1989-1990	277 959	99 734	76 074	139 122	259 914	21 941	874 744
1990-1991	207 328	97 815	82 646	139 466	535 013	12 433	1 074 701
1991-1992	243 228	195 947	84 237	110 664	207 373	5 104	846 553
1992-1993	226 211	121 108	88 092	177 501	287 557	10 615	909 084
1988--1993	1 445 894(1)(*)	592 017(1)(*)	483 025(1)(*)	1 038 988(1)(*)	1 565 809(*)	52 285	5 178 018
1993--1998	643 974	226 564	320 131	346 097	772 365	23 272	2 332 403
1998--2003	161 117	47 143	46 739	92 956	298 359	13 026	659 340
2003--2008	81 990	49 598	92 603	71 613	157 644	8 632	462 080
2008--2013	12 702	4 315	14 806	5 071	32 754		69 648
2013--2018	881	1 945	2 532	7 501	53 138		65 997
2018--2023	1 040	119	1 690	11 106	39 302		53 257
2023--2028		204		16 440	16 024		32 668
2028--2033		150		13 074	12 496		25 720
	2 347 598(*)	922 055(*)	961 526(*)	1 602 846(*)	2 947 891(*)	97 215	8 879 131

(*) Incluant des emprunts temporaires de 222 080 000 $ aux commissions scolaires, de 22 598 000 $ aux collèges d'enseignement général et professionnel, de 90 717 000 $ aux universités, de 305 268 000 $ aux établissements de santé et de services sociaux et de 159 077 527 $ aux municipalités et aux organismes municipaux qui feront l'objet d'un financement à long terme lors de l'achèvement de projets en cours ou lors du refinancement de projets terminés.

(1) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires 27 638 376 $, de collèges d'enseignement général et professionnel 4 178 529 $, d'universités 2 281 395 $ et d'établissements de santé et de services sociaux 4 922 188 $.

NOTE: L'échéancier est déterminé selon les dates indiquées aux obligations ou billets, mais il peut arriver qu'au moment de l'échéance le montant soit refinancé modifiant l'échéancier tel que présenté plus haut.

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS
COMMISSIONS SCOLAIRES

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Éducation.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Éducation.

Régionales et locales	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Blainville-Deux-Montagnes	1 445	19 785	21 230	4 662	25 892	30 861
Deux-Montagnes		13 519	13 519	843	14 362	13 196
St-Eustache		13 312	13 312	1 174	14 486	14 642
Ste-Thérèse		13 805	13 805	651	14 456	14 288
Chambly	1 703	52 229	53 932	6 530	60 462	54 229
Greenfield-Park		2 045	2 045	425	2 470	2 248
Jacques-Cartier	785	7 082	7 867	3 411	11 278	10 370
Mont-Fort		7 846	7 846	199	8 045	8 037
St-Exupéry		6 245	6 245	1 441	7 686	7 756
Taillon		12 071	12 071	318	12 389	12 574
Varennes		25 380	25 380	543	25 923	26 712
Châteauguay-Valley	178	5 823	6 001	325	6 326	6 645
Lac-St-Louis-de-Châteauguay		600	600	542	1 142	1 058
Ormstown		1 485	1 485		1 485	1 432
Chaudière	814	14 287	15 101	4 228	19 329	19 666
Beauceville		1 756	1 756	451	2 207	1 614
des Cèdres		2 065	2 065	557	2 622	1 949
des Érables		6 793	6 793	1 603	8 396	8 315
Langevin		2 441	2 441	453	2 894	2 713
St-Joseph		2 785	2 785	212	2 997	2 836
Chauveau	1 606	15 159	16 765	25	16 790	16 834
Ancienne-Lorette		11 308	11 308	12	11 320	11 216
La Jeune-Lorette		14 473	14 473		14 473	14 420
Montcalm		2 069	2 069	90	2 159	2 093
District of Bedford	233	7 023	7 256	53	7 309	5 992
Eastern Quebec		4 761	4 761	521	5 282	5 267
Greater Quebec				1 774	1 774	1 615
Greater Seven Islands		1 040	1 040	491	1 531	1 491
Saguenay				413	413	804
St-Maurice				1 488	1 488	406
Gaspésia Prot.		1 216	1 216	1 550	2 766	2 601
Bonaventure (anc.Baie des Chaleurs)		748	748	57	805	699
Gaspé		251	251	142	393	205
Lac-St-Jean		12 046	12 046	472	12 518	12 536
Alma		2 442	2 442	242	2 684	2 535
Belle-Rivière		2 185	2 185	44	2 229	2 105
Delisle		2 023	2 023	410	2 433	3 416
Lapointe	977	14 269	15 246		15 246	15 432
Arvida		2 361	2 361	1 150	3 511	2 518
Jonquière		4 284	4 284	1 031	5 315	5 340
les Deux-Rives		6 031	6 031	453	6 484	6 621

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Louis-Fréchette	2 381	17 773	20 154	543	20 697	20 587
Abénakis		3 841	3 841	4	3 845	3 990
Bellechasse		2 883	2 883	2	2 885	2 692
Élan		1 664	1 664	796	2 460	2 481
Nouvelle-Beauce		3 939	3 939		3 939	3 725
Pointe-Lévis		6 357	6 357	15	6 372	6 204
Louis-Hémon	2 501	12 245	14 746	18	14 764	15 371
Dolbeau		3 133	3 133	59	3 192	3 120
La Vallière		2 453	2 453	37	2 490	2 448
Normandin		1 406	1 406	33	1 439	1 279
Roberval		3 609	3 609	154	3 763	3 695
Vallée-de-Mistassini		3 580	3 580	11	3 591	3 525
Mauricie	1 806	21 199	23 005	218	23 223	23 251
Grand-Mère		3 969	3 969	105	4 074	3 976
Haut-St-Maurice		2 078	2 078	269	2 347	1 985
Normandie		3 294	3 294	71	3 365	3 150
Shawinigan		1 194	1 194	614	1 808	1 728
Val-Mauricie		3 109	3 109	282	3 391	2 602
Meilleur	165	18 983	19 148	52	19 200	18 988
Granby		7 090	7 090	562	7 652	6 545
Provençal		4 359	4 359	133	4 492	4 236
Waterloo		536	536	35	571	481
Pascal-Taché	134	16 633	16 767	62	16 829	16 941
La Pocatière		2 798	2 798	86	2 884	2 383
L'Islet-Sud		238	238	742	980	838
Montmagny		5 464	5 464	11	5 475	5 551
Trois-Saumons		1 583	1 583	60	1 643	1 585
Péninsule	1 481	12 800	14 281	51	14 332	14 584
Anses		367	367	289	656	504
Forillon		1 325	1 325	91	1 416	1 157
Grande-Hermine		3 113	3 113	139	3 252	3 306
Rocher-Percé		3 231	3 231	63	3 294	3 219
Provencher	1 131	7 588	8 719		8 719	8 697
Lac-St-Pierre		1 802	1 802		1 802	1 733
Les Becquets		995	995	115	1 110	1 073
Port-Royal		4 002	4 002	69	4 071	4 030
South Shore Prot.	398	7 636	8 034	699	8 733	8 581
Richelieu-Valley		1 301	1 301	81	1 382	1 325
St-Laurence Prot.		4 757	4 757	139	4 896	4 874
South Central		1 674	1 674	156	1 830	1 740
Tardivel	172	8 160	8 332	46	8 378	8 462
Grand-Bois		2 413	2 413	48	2 461	2 390
Mgr-Vachon		2 912	2 912		2 912	2 779
Portneuf		1 410	1 410	27	1 437	1 212
Vaudreuil-Soulanges	95	19 724	19 819		19 819	18 961
Île-Perrot		5 345	5 345	184	5 529	5 432
Soulanges		2 235	2 235	31	2 266	1 486
Vaudreuil		1 992	1 992	666	2 658	2 552

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Vieilles-Forges	495	15 109	15 604	4 087	19 691	19 860
Cap-de-la-Madeleine		6 745	6 745	1 192	7 937	7 799
Chavigny		9 726	9 726	1 436	11 162	9 572
des Chenaux		914	914	68	982	888
Grandpré		2 316	2 316	92	2 408	2 362
Trois-Rivières		2 558	2 558	879	3 437	2 910
Western Quebec Prot.	107	5 789	5 896	56	5 952	6 099
Greater Hull		4 723	4 723	264	4 987	4 760
North Western Quebec		261	261		261	220
Pontiac		1 207	1 207	145	1 352	1 104
Yamaska	729	19 769	20 498	168	20 666	20 964
Argile-Bleu		14 979	14 979	9	14 988	14 938
St-Hyacinthe		7 284	7 284	181	7 465	7 471
Val-Monts		3 232	3 232	960	4 192	3 298
Intégrées						
Abitibi	283	10 346	10 629		10 629	10 846
Asbestoie		7 247	7 247	717	7 964	7 542
Aylmer	2 929	31 007	33 936		33 936	37 725
Baie-des-Chaleurs		3 572	3 572	8	3 580	3 788
Baie-des-Ha!Ha!		6 128	6 128	394	6 522	6 301
Barraute-Senneterre	376	5 316	5 692	394	6 086	6 024
Beauport	143	24 656	24 799		24 799	24 795
Bersimis		4 090	4 090	32	4 122	3 994
Berthier-Nord-Joli		16 742	16 742	415	17 157	17 003
Black-Lake-Disraëli	104	4 978	5 082	441	5 523	5 632
Brossard		21 141	21 141		21 141	21 171
Chapais-Chibougamau		5 570	5 570	8	5 578	5 023
Charlesbourg	306	7 784	8 090		8 090	6 945
Châteauguay	429	11 906	12 335	39	12 374	12 597
Chicoutimi	1 500	17 658	19 158	236	19 394	19 044
Chomedey-de-Laval	1 071	22 805	23 876	897	24 773	24 443
Chutes-de-la-Chaudière		27 846	27 846	168	28 014	28 427
Chutes-Montmorency		7 764	7 764	233	7 997	7 854
Coaticook		1 730	1 730	468	2 198	2 541
Commission des écoles catholiques de Québec		41 569	41 569	764	42 333	41 381
Côte-de-Beaupré		5 762	5 762	72	5 834	5 846
Crie		1 945	1 945		1 945	1 533
Davignon	155	7 021	7 176	526	7 702	6 028
Des Basques		1 245	1 245		1 245	1 164
Des Cascades-L'Achigan		12 048	12 048	65	12 113	12 146
Des Chênes	193	23 395	23 588	1 242	24 830	24 565
Des Découvreurs		42 483	42 483	1 547	44 030	42 951
Des Draveurs		36 083	36 083	13 693	49 776	35 842
Des Frontières		458	458	32	490	370
Des Iles	89	5 464	5 553	904	6 457	6 506
Des Ilets		29 304	29 304	1 276	30 580	30 142
Des Montagnes		1 516	1 516	59	1 575	1 432
Des Rivières		3 291	3 291	243	3 534	2 616
Du Gouffre	1 021	5 652	6 673	333	7 006	6 239
Eastern Township	337	9 183	9 520	87	9 607	9 649
Fermont		3 293	3 293		3 293	3 075
Harricana		32 622	32 622	561	33 183	33 312
Haute-Gatineau		5 430	5 430		5 430	5 321

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Huntingdon		6 123	6 123	42	6 165	6 120
Iberville		5 838	5 838	175	6 013	5 719
Industrie	335	19 993	20 328	1 222	21 550	20 814
Jean Chapais		2 815	2 815		2 815	2 461
Jean-Rivard		4 026	4 026	286	4 312	4 286
Kativik		900	900	2 227	3 127	5 656
Lac-Mégantic	1 341	3 367	4 708	49	4 757	4 054
Lac-Témiscamingue		16 393	16 393	188	16 581	16 504
La Mitis	264	17 774	18 038	636	18 674	18 522
La Neigette	353	16 252	16 605		16 605	13 930
La Sapinière	149	1 994	2 143	335	2 478	1 874
La Tourelle	379	5 112	5 491	177	5 668	5 716
Laure-Conan		7 137	7 137	65	7 202	7 000
Laurentian	88	5 931	6 019	521	6 540	6 469
des Laurentides	164	10 748	10 912	355	11 267	10 782
Laurenval	293	25 557	25 850		25 850	26 207
Le Gardeur	241	37 866	38 107	2 192	40 299	31 667
Le Goéland	373	32 885	33 258		33 258	32 967
Les Écores	348	12 239	12 587	47	12 634	12 701
du Littoral		754	754	652	1 406	1 474
du Long-Sault		7 119	7 119	128	7 247	7 073
Lotbinière	382	10 367	10 749	262	11 011	9 983
Magog		7 200	7 200	81	7 281	7 108
Malartic	670	1 950	2 620	23	2 643	2 532
Manicouagan	122	30 254	30 376	231	30 607	30 918
des Manoirs		37 821	37 821	3 578	41 399	38 461
Marieville		4 359	4 359	235	4 594	4 161
Matane	240	15 352	15 592	585	16 177	16 223
Migusha	750	14 119	14 869		14 869	14 803
des Mille-Iles	382	26 638	27 020	727	27 747	27 663
Moissons		10 390	10 390	108	10 498	10 329
Morilac		10 418	10 418	1 511	11 929	10 939
Moyenne-Côte-Nord	983	3 299	4 282	4	4 286	4 078
Nouveau-Québec		6 740	6 740	11	6 751	6 391
Outaouais-Hull	559	15 293	15 852	645	16 497	15 707
Pierre-Neveu	255	10 710	10 965		10 965	10 882
Pontiac		1 474	1 474	1 795	3 269	2 961
Portage-du-Fort				39	39	35
Port-Cartier		10 645	10 645	1 046	11 691	11 598
Prince-Daveluy	123	4 780	4 903	101	5 004	5 026
Québillon	1 223	1 155	2 378	469	2 847	2 895
Rivière-du-Loup	1 160	36 573	37 733	719	38 452	39 119
Rouyn-Noranda	503	11 091	11 594	2 428	14 022	13 907
St-Jean-sur-Richelieu	317	31 621	31 938		31 938	30 760
St-Jérôme	340	22 517	22 857	1 398	24 255	22 505
Seigneurie	817	4 867	5 684	522	6 206	5 903
Sept-Iles		31 852	31 852	222	32 074	32 249
Sherbrooke (catholique)	85	71 393	71 478	1 867	73 345	72 278
Sorel		15 328	15 328		15 328	14 410
Tadoussac		837	837	155	992	671
Témiscouata		3 978	3 978	35	4 013	3 944
Thetford-Mines		11 727	11 727	175	11 902	11 615
Tracy	119	1 372	1 491	1 749	3 240	3 288
Val-d'or		10 717	10 717		10 717	10 705
Valin		14 435	14 435	78	14 513	13 580
Vallée-de-la-Lièvre	369	8 044	8 413	128	8 541	8 281
Vallée-de-la-Matapédia	285	7 745	8 030	89	8 119	8 332

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
COMMISSIONS SCOLAIRES (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Valleyfield	647	9 696	10 343	138	10 481	10 296
Victoriaville		22 149	22 149	132	22 281	22 129
Warwick	48	1 952	2 000	737	2 737	2 120
Non régionalisées						
Baie-Comeau		120	120	12	132	108
Laurentienne				300	300	203
Conseil Scolaire						
Ile-de-Montréal	997	383 562	384 559	84 215	468 774	480 737
	43 976	2 331 260	2 375 236	198 092	2 573 328	2 523 228
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires		27 638	27 638		27 638	13 200
	43 976	2 303 622	2 347 598	198 092	2 545 690	2 510 028

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Abitibi-Témiscamingue	1 320	14 441	15 761	649	16 410	15 280
Ahuntsic, Montréal	5 000	28 803	33 803	455	34 258	35 251
Alma	287	6 529	6 816		6 816	6 885
André-Laurendeau, LaSalle		29 978	29 978	78	30 056	30 130
Baie-Comeau	1 000	7 707	8 707	678	9 385	9 406
Bois-de-Boulogne, Montréal	2 250	9 357	11 607	122	11 729	11 462
Champlain (Régional), Sherbrooke	600	19 932	20 532	703	21 235	16 947
Chicoutimi	3 219	21 539	24 758	797	25 555	25 023
Dawson, Montréal	18 475	29 052	47 527	5 388	52 915	36 543
Drummondville		17 522	17 522	25	17 547	18 565
Édouard-Montpetit, Longueuil	6 672	32 494	39 166	1 991	41 157	39 847
François-Xavier-Garneau, Québec	5 900	11 430	17 330	838	18 168	16 315
Gaspésie et des Îles, Gaspé	805	20 980	21 785	528	22 313	20 942
Granby	121	5 515	5 636	593	6 229	5 947
John-Abbott, Ste-Anne-de-Bellevue	13 525	26 345	39 870	461	40 331	37 614
Joliette de Lanaudière	3 475	7 604	11 079	98	11 177	10 471
Jonquière	3 185	19 014	22 199	1 687	23 886	22 662
La Pocatière	5 542	8 228	13 770	218	13 988	15 018
Lévis-Lauzon, Lauzon		25 006	25 006	165	25 171	24 378
Limoilou, Québec	20	29 132	29 152	1 513	30 665	30 022
Lionel-Groulx, Ste-Thérèse-de-Blainville	3 621	19 767	23 388	1 750	25 138	23 064
Maisonneuve, Montréal	6 107	13 550	19 657		19 657	19 209
Matane	1 000	6 353	7 353	81	7 434	6 852
Montmorency, Laval	500	20 966	21 466	753	22 219	22 196
Outaouais	1 550	24 104	25 654	1 151	26 805	22 690
Région de l'Amiante, Thetford-Mines	750	18 673	19 423	571	19 994	19 401
Rimouski	12 704	14 619	27 323	175	27 498	26 097
Rivière-du-Loup	335	11 864	12 199	41	12 240	11 649
Rosemont, Montréal	9 952	12 933	22 885	819	23 704	23 399
St-Félicien	4 427	5 897	10 324		10 324	10 200
Ste-Foy	2 318	20 765	23 083	251	23 334	22 355
St-Hyacinthe		15 284	15 284	477	15 761	15 800
St-Jean-sur-Richelieu, St-Jean	828	9 778	10 606	120	10 726	10 361
St-Jérôme	1 016	19 460	20 476		20 476	20 342
St-Laurent, Montréal	2 247	17 659	19 906	105	20 011	19 664
Sept-Îles	1 500	18 486	19 986	122	20 108	20 088
Shawinigan	500	14 020	14 520	109	14 629	14 229
Sherbrooke	5 586	22 204	27 790	41	27 831	27 042
Sorel-Tracy	200	14 701	14 901		14 901	17 590
Trois-Rivières	3 625	14 550	18 175	821	18 996	18 319
Valleyfield	3 109	15 503	18 612		18 612	17 905
Vanier, Montréal	7 686	21 687	29 373	390	29 763	28 254
Victoriaville	3 107	14 392	17 499	337	17 836	16 559
Vieux-Montréal	6 049	38 297	44 346	50	44 396	44 255
	150 113	776 120	926 233	25 151	951 384	906 228
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel		4 178	4 178		4 178	1 440
	150 113	771 942	922 055	25 151	947 206	904 788

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
UNIVERSITÉS

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science.

	A-1	A-2	1988	1987
Bishop's, Lennoxville	1 400	38	1 438	1 400
Concordia, Montréal	37 997	18 199	56 196	52 106
École des hautes études commerciales, Montréal	10 800	5 303	16 103	16 424
École polytechnique, Montréal	33 636	8 809	42 445	37 991
Laval, Ste-Foy	99 441	39 958	139 399	127 035
McGill, Montréal	108 408	27 012	135 420	128 389
Montréal	153 049	26 438	179 487	169 816
Sherbrooke	48 034	9 943	57 977	55 775
Université du Québec	251 044(*)	82 017	333 061(*)	307 126
	743 809(*)	217 717	961 526(*)	896 062

(*) Après avoir déduit le revenu du fonds d'amortissement de 2 281 395 $ (1 879 196 $ en 1987).

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

Légende: A Pour le remboursement du principal des emprunts contractés pour des dépenses en capital:

A-1 Autorisés par le Gouvernement.
A-2 Autorisés par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

B Pour des dépenses en capital: marges de crédit bancaire autorisées par la ministre de la Santé et des Services sociaux.

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Alma: Hôtel-Dieu	1 270		1 270		1 270	1 270
Amos:						
Centre hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos	2 050	110	2 160	18	2 178	2 165
Clair-Foyer Inc.		12	12	256	268	
Andréville: Foyer Desjardins		415	415	20	435	411
Arthabaska: Hôtel-Dieu	750	3 225	3 975		3 975	3 975
Asbestos: Centre hospitalier d'Asbestos	1 000	322	1 322	693	2 015	1 898
Baie-Comeau:						
Centre d'accueil N.A. Labrie	2 700		2 700		2 700	2 700
Centre hospitalier régional Baie-Comeau incluant les pavillons Boisvert et Le Royer	1 550	8 984	10 534	17	10 551	10 170
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord		2 469	2 469	2 959	5 428	3 024
Baie-St-Paul: Centre hospitalier de Charlevoix		622	622	399	1 021	
Beauport:						
Centre hospitalier Robert-Giffard	3 000	15 331	18 331	658	18 989	19 222
Centre hospitalier St-Augustin						2 030
Bedford: Centre hospitalier de Bedford		2 954	2 954		2 954	3 058
Buckingham: Centre hospitalier de Buckingham	2 760		2 760		2 760	2 960
Cap-de-la-Madeleine: Foyer Père Frédéric Inc.		42	42	733	775	
Chandler: Centre hospitalier de Chandler	1 500	4 389	5 889		5 889	6 044
Charny: Hôpital Notre-Dame de Charny		12 516	12 516	1 080	13 596	13 659
Chicoutimi:						
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.	1 155		1 155		1 155	1 155
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay-Lac-St-Jean		7 843	7 843	2 584	10 427	5 978
Hôpital de Chicoutimi Inc. incluant la Buanderie communautaire	8 400	5 253	13 653	730	14 383	15 687
Chicoutimi-Nord: Institut Roland-Saucier		2 788	2 788		2 788	2 839
Chisasibi-Baie-James: Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie-James		1 659	1 659	478	2 137	479
Coaticook: Centre hospitalier de Coaticook		1 033	1 033		1 033	1 000
Cowansville: Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins	460		460		460	490

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Dolbeau: Centre hospitalier de Dolbeau		1 703	1 703	1 661	3 364	1 270
Drummondville:						
Centre hospitalier Georges-Frédéric	1 000	3 082	4 082		4 082	4 156
Hôpital Ste-Croix		8 133	8 133		8 133	6 407
Farnham: Foyer Farnham Inc.		176	176	63	239	218
Forestville: C.L.S.C. Forestville		1 269	1 269	62	1 331	1 315
Gaspé:						
Centre d'accueil Le Cabestan	500		500		500	500
Hôtel-Dieu de Gaspé	3 685	2 868	6 553		6 553	6 129
Sanatorium Ross				844	844	1 540
Gatineau: Centre hospitalier de Gatineau	5 000	48 002	53 002	1 340	54 342	57 660
Granby:						
Centre hospitalier de Granby	2 500	2 968	5 468		5 468	5 570
Le Centre Butters Inc.		1 348	1 348	209	1 557	1 282
Grandes-Bergeronnes: Foyer Monseigneur Gendron Inc.		339	339	26	365	334
Grand-Mère:						
Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère		3 083	3 083	9	3 092	3 122
Foyer de Grand-Mère		350	350	8	358	325
Greenfield-Park: Hôpital Charles-Lemoyne	5 850	4 038	9 888	150	10 038	9 832
Havre-St-Pierre: Centre de santé St-Jean-Eudes		1 309	1 309	258	1 567	1 448
Huberdeau: Accueil Vert-Pré		309	309	2	311	300
Hull:						
Centre de réadaptation Les jeunes de l'Outaouais		486	486	530	1 016	872
Centre hospitalier régional de l'Outaouais	2 500	15 534	18 034	625	18 659	18 866
Centre local de services communautaires de Hull		1 822	1 822		1 822	1 885
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais		7 359	7 359	4 819	12 178	5 148
Corporation hôpital Pierre-Janet	2 400		2 400		2 400	2 400
Hôpital de la Piéta	1 000	2 663	3 663		3 663	3 760
Iberville: Résidence Champagnat-d'Iberville Inc.	2 150		2 150		2 150	2 150
Joliette:						
Centre d'accueil St-Eusèbe		1 911	1 911	828	2 739	
Centre hospitalier régional de Lanaudière	12 330	16 190	28 520	1 043	29 563	35 928
Jonquière: Centre hospitalier de Jonquière	400	1 884	2 284	1 216	3 500	3 445
Kuujjuaq: Centre hospitalier de l'Ungava		9 722	9 722	437	10 159	10 426

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
La Baie: Hôpital de la Baie-des-HaiHai Inc.	950	1 092	2 042		2 042	2 081
Lachine: Centre hospitalier de Lachine		286	286	1 467	1 753	
L'Annonciation: Centre hospitalier des Laurentides		100	100	1 130	1 230	
LaSalle: Hôpital Général Lasalle	550	8 388	8 938	325	9 263	10 683
La Sarre: Centre hospitalier St-François-d'Assise		1 139	1 139	2	1 141	1 049
La Tuque: Hôpital St-Joseph de La Tuque	1 300		1 300		1 300	1 300
Laurier-Station: Centre local de services communautaires Arthur-Caux		1 148	1 148		1 148	1 189
Laval:						
Cité de la Santé de Laval	2 200	12 440	14 640		14 640	15 016
Hôpital juif de réadaptation		67	67	935	1 002	
Laval-des-Rapides: Centre d'accueil Cartier		741	741	50	791	740
Les Escoumins: Centre de santé de la Haute Côte-Nord		4 216	4 216	26	4 242	3 946
Lévis: Hôtel-Dieu de Lévis	1 635	7 281	8 916	1 644	10 560	9 454
Longueuil:						
Centre d'accueil Le Manoir Trinité		2 354	2 354	115	2 469	2 548
Centre hospitalier Pierre-Boucher	7 118	40 201	47 319	475	47 794	49 316
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de la Montérégie		23 353	23 353	4 919	28 272	14 755
Institut Nazareth et Louis-Braille		294	294	3	297	297
Louiseville: Centre d'accueil de Louiseville		454	454		454	454
Lourdes-de-Blanc-Sablon: Centre de santé de la Basse Côte Nord	450		450		450	450
Maniwaki: Centre hospitalier de Maniwaki		811	811	212	1 023	1 001
Maria: Centre hospitalier Baie des Chaleurs	3 000	2 700	5 700		5 700	5 800
Matagami: Centre de santé Isle-Dieu	1 000		1 000		1 000	1 000
Matane:						
Centre hospitalier de Matane		3 593	3 593	4 718	8 311	3 065
C.L.S.C. de Matane		456	456	9	465	412
Mont-Joli: Hôpital de Mont-Joli Inc.		364	364	777	1 141	1 021
Mont-Laurier: Hôpital Notre-Dame de Ste-Croix	2 000	1 680	3 680		3 680	5 427
Montmagny:						
Foyer d'Youville		117	117	1 939	2 056	
Hôtel-Dieu de Montmagny	2 625	1 963	4 588	727	5 315	3 646

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Montréal:						
Boscoville		1 002	1 002	139	1 141	1 099
Centre d'accueil Charleroi		11	11	1 057	1 068	1 068
Centre d'accueil de la Cité des Prairies	2 000	612	2 612	86	2 698	2 871
Centre d'accueil Mont St-Antoine		1 818	1 818		1 818	1 652
Centre de réadaptation Lucie-Bruneau		618	618	1 220	1 838	1 963
Centre de santé St-Henri Inc.	1 400	2 500	3 900		3 900	3 900
Centre hospitalier Côte-des-Neiges		5 845	5 845	1 020	6 865	6 259
Centre hospitalier Fleury		8 767	8 767	1 374	10 141	11 688
Centre hospitalier Jacques-Viger	3 000	4 168	7 168	23	7 191	6 951
Centre hospitalier J. Henri-Charbonneau	400	2 858	3 258		3 258	3 299
Centre hospitalier gériatrique Maimonides		5 346	5 346	1 047	6 393	5 251
Centre hospitalier Neurologique		2 464	2 464	2 329	4 793	3 221
Centre hospitalier St. Mary's	2 200	3 926	6 126	23	6 149	6 278
Centre hospitalier thoracique de Montréal		1 188	1 188	73	1 261	1 105
Centre local de services communautaires Rivière-des-Prairies		319	319	677	996	
Centre local de services communautaires St-Henri		2 325	2 325	109	2 434	2 159
Centre local de services communautaires St-Louis du Parc		2 543	2 543	10	2 553	2 911
Centre Maronniers	5 500		5 500		5 500	5 500
Conseil de la santé et des services sociaux de Montréal Métropolitain	7 025	84 632	91 657	18 935	110 592	64 187
Corporation de l'Hôpital St-Charles Borromée		6 349	6 349	952	7 301	6 525
Dorémy Montréal						83
École Mont St-Antoine Inc.		1 025	1 025	142	1 167	422
Hôpital Chinois de Montréal		3 346	3 346		3 346	3 356
Hôpital Général de Montréal	1 000	11 450	12 450	96	12 546	12 265
Hôpital Général Juif	4 984	1 707	6 691	1 267	7 958	7 036
Hôpital Jean-Talon	6 260	6 427	12 687	1 273	13 960	14 014
Hôpital Louis H.-Lafontaine		4 619	4 619	328	4 947	4 596
Hôpital Maisonneuve-Rosemont	1 000	6 373	7 373	450	7 823	11 256
Hôpital Marie-Clarac		1 740	1 740		1 740	1 800
Hôpital Marie Enfant		66	66	1 236	1 302	
Hôpital de Montréal pour enfants	1 500	2 271	3 771	67	3 838	3 729
Hôpital neurologique de Montréal		19	19		19	
Hôpital Notre-Dame	7 350	14 698	22 048	2 846	24 894	20 896
Hôpital Notre-Dame-de-la-Merci Inc.	1 000		1 000		1 000	1 000
Hôpital Reddy Memorial	1 967	14	1 981	986	2 967	2 013
Hôpital Rivière-des-Prairies		227	227	2 284	2 511	2 483
Hôpital Royal Victoria		4 007	4 007	147	4 154	8 377
Hôpital du Sacré-Coeur	2 856	14 465	17 321	2 701	20 022	19 474
Hôpital Ste-Jeanne-d'Arc de Montréal	3 000	1 325	4 325		4 325	4 398
Hôpital Ste-Justine	6 732	14 877	21 609	1 610	23 219	30 276
Hôpital St-Luc	1 000	7 683	8 683	1 973	10 656	8 277
Hôpital St-Michel	1 500	68	1 568	3 932	5 500	1 500
Hôpital Santa Cabrini		4	4	1 718	1 722	510
Hôtel-Dieu de Montréal		11 335	11 335	466	11 801	11 165
Institut Canadien-Polonais du Bien-Être Inc.		1 924	1 924		1 924	1 990
Institut de cardiologie de Montréal		6 873	6 873	1 275	8 148	8 859
Institut Philippe-Pinel	4 050	1 944	5 994		5 994	6 066
L'Hôpital Général Juif Sir Mortimer B. Davis		4	4		4	
Manoir de l'Âge d'or		89	89	1 650	1 739	1 729
Résidence Christophe-Colomb		3 250	3 250		3 250	3 137
Résidence Jean-de-la-Lande		7 516	7 516	1 128	8 644	7 789
Villa Notre-Dame-de-Grâce	152	657	809	118	927	195

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Noranda: Centre hospitalier Rouyn-Noranda incluant le Pavillon Youville	7 675	7 729	15 404	1 177	16 581	15 707
Pierrefonds:						
Centre Ste-Hélène	563		563		563	619
Centre Rose-Virginie-Pelletier		1 460	1 460	212	1 672	1 530
Plessisville: Centre local de services communautaires de l'Érable	2 650		2 650		2 650	2 650
Pointe-Claire: Hôpital Général du Lakeshore	1 000	970	1 970	46	2 016	2 290
Povungnituk: Centre hospitalier Baie-d'Hudson		12 100	12 100	1 861	13 961	14 976
Québec:						
Centre d'accueil St-Antoine et Le Faubourg	500		500		500	500
Clinique Roy-Rousseau		951	951	75	1 026	1 000
Corporation d'hébergement du Québec	149 588	218 331	367 919	5 000	372 919	355 258
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Québec		50 827	50 827	6 741	57 568	28 701
Hôpital de l'Enfant-Jésus	2 030	14 789	16 819	5 531	22 350	16 051
Hôpital Général de Québec		1 787	1 787	646	2 433	2 114
Hôpital St-François-d'Assise	3 800	13 210	17 010	928	17 938	16 862
Hôpital St-Sacrement		5 159	5 159	787	5 946	3 878
L'Hôtel-Dieu de Québec	1 000	8 406	9 406	515	9 921	8 838
L'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec		1 021	1 021	7 505	8 526	
Pavillon St-Charles de Limoilou		1 559	1 559	23	1 582	1 417
Repentigny: Centre hospitalier Le Gardeur	13 335	22 885	36 220	857	37 077	38 199
Rimouski:						
Centre hospitalier régional de Rimouski		6 843	6 843	2 008	8 851	6 068
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Bas St-Laurent et de la Gaspésie		7 292	7 292	1 445	8 737	5 552
Rivière-au-Renard: Centre local de services communautaires Val-Rosiers	1 515		1 515		1 515	1 515
Rivière-des-Prairies: Centre local de services communautaires		1 875	1 875		1 875	2 603
Rivière-du-Loup: Centre hospitalier régional du Grand Portage	4 800		4 800		4 800	4 800
Rivière-Ouelle: Centre d'accueil Thérèse-Martin	96	377	473		473	640
Roberval: Hôtel-Dieu de Roberval		3 410	3 410		3 410	3 410
Rouyn: Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue		6 270	6 270	1 370	7 640	3 297
Ste-Agathe-des-Monts: Centre hospitalier Laurentien		458	458	4 451	4 909	4 071
Ste-Agathe-Sud: Hôpital Mont Sinaï		1 914	1 914		1 914	1 982
St-Alexandre: Foyer Villa Maria Inc.		449	449	9	458	424

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
St-André-Avellin: Centre d'accueil La Petite Nation	1 800		1 800		1 800	1 800
Ste-Anne-des-Monts: Corporation de l'Hôpital des Monts	3 615		3 615		3 615	3 615
Ste-Claire: Villa Prévost		431	431		431	527
St-Damien-de-Buckland: Centre d'accueil Pavillon des Jeunes	109		109		109	328
St-Éleuthère: Centre local de services communautaires des Frontières	2 150		2 150		2 150	2 150
St-Eustache: Centre hospitalier St-Eustache		1 866	1 866		1 866	1 933
St-Ferdinand: Hôpital St-Julien incluant le Centre d'accueil Maison du Sacré-Coeur		2 741	2 741	684	3 425	3 602
Ste-Foy:						
Centre Cardinal-Villeneuve Inc.	300	28	328	965	1 293	325
Centre hospitalier de l'Université Laval	1 300	17 225	18 525	3 168	21 693	18 271
Hôpital Laval (1975)		11 161	11 161	368	11 529	14 035
St-Georges-Ouest: Centre hospitalier régional de la Beauce (incluant les pavillons Notre-Dame et St-Joseph)		4 717	4 717	586	5 303	5 364
Ste-Germaine-du-Lac-Etchemin: Sanatorium Bégin		1 321	1 321		1 321	1 203
St-Hyacinthe:						
Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc.	5 540	5 340	10 880		10 880	11 068
Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe		2 998	2 998	2 288	5 286	3 014
Les Pavillons Bois-Joly		383	383	24	407	398
St-Jacques: Les C.A. Montcalm		20	20	327	347	346
St-Jean: Hôpital du Haut-Richelieu	1 390	11 543	12 933	1 165	14 098	13 094
St-Jean-Port-Joli: Centre local de services communautaires des Trois-Saumons	1 600		1 600		1 600	1 600
St-Jérôme (Terrebonne):						
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière		11 177	11 177	2 132	13 309	7 337
Hôtel-Dieu de St-Jérôme		20 383	20 383	12 378	32 761	32 554
St-Laurent: Centre hospitalier de St-Laurent		2 348	2 348	1 638	3 986	2 368
Ste-Marguerite-du-Lac-Masson: Manoir Pointe-Bleue (1978)	500	962	1 462		1 462	1 496
Ste-Marie: Centre d'accueil Notre-Dame-de-la-la-Protection		553	553	3	556	506
St-Raymond: Centre hospitalier Portneuf		1 500	1 500		1 500	1 500

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Ste-Rose de Laval: Centre local de services communautaires		2 269	2 269		2 269	1 920
St-Tite-des-Caps: Centre d'accueil St-Tite-des-Caps	37		37		37	111
Sept-Îles:						
Corporation de l'Hôpital de Sept-Îles	1 575	17 382	18 957	2 633	21 590	21 955
Pavillon des Îles		178	178	199	377	
Shawinigan-Sud:						
Centre d'Accueil de Shawinigan-Sud Inc.		336	336	19	355	350
Hôpital régional de la Mauricie	1 200	6 693	7 893		7 893	8 049
Shawville: L'Hôpital communautaire du Pontiac Inc.		1 459	1 459	258	1 717	1 375
Sherbrooke:						
Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke	6 025	3 097	9 122	2 288	11 410	8 561
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie		9 237	9 237	3 319	12 556	6 456
Corporation de l'hôpital d'Youville		2 128	2 128	1 406	3 534	1 575
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke	725	2 845	3 570	4	3 574	3 680
Hôtel-Dieu de Sherbrooke	400	4 518	4 918	2 474	7 392	7 015
Le Relais St-François		416	416		416	394
Résidence de l'Estrie		634	634	100	734	705
Sorel:						
Hôtel-Dieu de Sorel		6 404	6 404		6 404	6 625
Les Ateliers Riverains		759	759	7	766	698
Témiscamingue: Centre de santé de Témiscaming		1 350	1 350		1 350	1 350
Thetford-Mines: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc.	6 569	2 339	8 908		8 908	9 091
Trois-Pistoles: Centre hospitalier Trois-Pistoles		42	42	958	1 000	998
Trois-Rivières:						
Centre hospitalier Ste-Marie		1 180	1 180	1 133	2 313	2 295
Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières		4 949	4 949	2 979	7 928	4 999
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Trois-Rivières		17 432	17 432	2 999	20 431	10 693
Foyer Joseph-Denys Inc.		320	320		320	320
Val-d'Or: Centre hospitalier St-Sauveur	5 602	1 543	7 145	14	7 159	7 114
Valleyfield:						
Centre hospitalier de Valleyfield	10 900	18 775	29 675	310	29 985	31 167
Le centre jeunesse de la Montérégie		460	460	716	1 176	
Vanier: Hôpital Christ-Roi		1 256	1 256	994	2 250	1 250
Verdun:						
Centre hospitalier de Verdun		8 834	8 834	736	9 570	9 822
Corporation de l'Hôpital Champlain de Verdun	1 100	1 446	2 546		2 546	2 598
Hôpital Douglas		8 410	8 410	342	8 752	8 315

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
ÉTABLISSEMENTS DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	A-1	A-2	Sous-total	B	1988	1987
Victoriaville: Centre hospitalier des Bois-Francs		4 375	4 375		4 375	4 375
Ville-Marie: Centre de santé Ste-Famille	250	2 436	2 686		2 686	2 841
Vimont: C.L.S.C. du Marigot		1 788	1 788	5	1 793	2 143
Westmount: Centre d'accueil Horizons de la jeunesse		321	321	483	804	
Windsor: Hôpital St-Louis de Windsor Inc.		488	488	222	710	652
	395 853	1 211 915	1 607 768	192 506	1 800 274	1 600 608
Moins: le revenu du fonds d'amortissement afférent à des emprunts des établissements de santé et de services sociaux		4 922	4 922		4 922	1 591
	395 853	1 206 993	1 602 846	192 506	1 795 352(*)	1 599 017

(*) Excluant la compensation financière de 377 564 $ (714 668 $ en 1987) à la communauté religieuse du centre hospitalier régional de la Beauce.

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL
DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX
(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1988	1987
Municipalités				
Montréal métropolitain				
Beaconsfield	1	158	159	165
Beauharnois	9 125		9 125	7 870
Blainville	1 250		1 250	834
Boisbriand	1 637		1 637	1 199
Bois-des-Filion	75		75	74
Boucherville	14 009		14 009	11 130
Brossard	14 462		14 462	10 839
Candiac	7 196		7 196	3 899
Chambly	5 106		5 106	1 113
Châteauguay	17 028		17 028	14 979
Côte-St-Luc		1 226	1 226	1 249
Delson	3 556		3 556	1 879
Deux-Montagnes	3 011		3 011	2 296
Dorion	5 449		5 449	4 858
Greenfield-Park	5 083		5 083	4 104
Île-Perrot	612		612	434
La Prairie	6 368		6 368	3 513
LaSalle	1 362		1 362	163
Laval	123 624	2 290	125 914	124 576
Lemoyne	1 526		1 526	1 301
Longueuil	62 002		62 002	52 663
Lorraine	305		305	238
Maple-Grove	2 448		2 448	2 306
Marieville	2 677		2 677	2 543
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	6 373		6 373	4 756
Outremont				1 796
Pincourt	2 265		2 265	
Richelieu	765		765	212
Rosemère	475		475	388
Ste-Catherine	3 764		3 764	1 989
St-Constant	4 834		4 834	2 603
St-Eustache	1 603		1 603	1 009
St-Hubert	17 919		17 919	13 082
Ste-Julie	3 127		3 127	2 950
St-Lambert	4 989		4 989	3 909
Ste-Thérèse	2 434		2 434	1 032
Terrasse-Vaudreuil	1 142		1 142	1 031
Varennes	6 967		6 967	6 516
Vaudreuil	5 292		5 292	5 122
Verchères	1 583		1 583	520
Québec métropolitain				
Ancienne-Lorette	663		663	630
Beauport	1 636	540	2 176	783
Cap-Rouge	834		834	773
Charlesbourg	2 540	870	3 410	3 170
Charny				16
Lac-St-Charles	454		454	
Lauzon	1 673		1 673	1 163
Lévis	1 819		1 819	963
Loretteville	1 535		1 535	1 228

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL (suite)

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)
(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1988	1987
Québec métropolitain (suite)				
Québec	9 669	748	10 417	10 141
St-Augustin-de-Desmaures	70		70	16
Ste-Brigitte-de-Laval		211	211	214
Ste-Catherine		266	266	271
St-David-de-l'Auberivière	666		666	411
Ste-Foy	6 230		6 230	6 156
St-Nicolas		304	304	313
St-Pierre		100	100	102
St-Romuald				18
Sillery		494	494	510
Val-Bélair	455	656	1 111	1 042
Vanier	409		409	365
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	17 955	875	18 830	18 695
Abitibi-Ouest	105	982	1 087	1 117
Arthabaska	30 405		30 405	24 836
Beauce-Nord	28 167	222	28 389	20 389
Beauce-Sud	34 652		34 652	32 768
Beauharnois	35 033	944	35 977	32 993
Bellechasse	5 927	164	6 091	3 581
Berthier	7 086		7 086	6 343
Bonaventure	389		389	
Brome-Missisquoi	23 586	2 065	25 651	22 360
Champlain	5 098		5 098	3 229
Charlevoix	1 886	432	2 318	1 404
Chauveau	4 359		4 359	3 324
Chicoutimi	19 092		19 092	16 064
Deux-Montagnes	219		219	208
Drummond	12 092	911	13 003	10 353
Dubuc	12 299	1 095	13 394	9 431
Frontenac	31 921		31 921	30 957
Gaspé	4 920		4 920	1 881
Gatineau	2 590		2 590	1 845
Hull	921	256	1 177	609
Iberville	21 258	165	21 423	16 721
Johnson	19 944		19 944	18 367
Joliette	4 448		4 448	3 673
Jonquière	27 963		27 963	26 498
Kamouraska-Témiscouata	10 171		10 171	9 702
Labelle	27 146	125	27 271	26 126
Lac-St-Jean	41 714		41 714	39 649
L'Assomption	22 109		22 109	13 355
Laviolette	16 566		16 566	13 728
Lévis				15
Lotbinière	3 087	173	3 260	1 936
Maskinongé	2 441		2 441	805
Matane	12 664		12 664	12 454
Matapédia	9 545	616	10 161	9 222
Mégantic-Compton	11 219		11 219	11 036
Montmagny-L'Islet	2 136	187	2 323	1 815
Nicolet	3 236		3 236	2 390
Orford	29 501	3 010	32 511	30 723
Papineau	3 764		3 764	3 665
Pontiac	2 588		2 588	2 357

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL (suite)

MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)
(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Autres	1988	1987
Diverses circonscriptions électorales (suite)				
Portneuf	10 142	169	10 311	9 006
Prévost	1 755	3 360	5 115	1 593
Richelieu	10 227		10 227	3 171
Richmond	15 502		15 502	11 561
Rimouski	33 330		33 330	26 786
Rivière-du-Loup	12 045		12 045	11 235
Roberval	31 923		31 923	29 984
Rousseau	17 332	455	17 787	14 508
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	12 449	1 574	14 023	8 035
Saguenay	1 310		1 310	951
Shefford	33 626	1 354	34 980	32 978
Sherbrooke	17 342		17 342	12 873
St-François	8 613		8 613	7 349
St-Hyacinthe	43 356		43 356	40 934
St-Jean	259		259	286
St-Maurice	667		667	670
Terrebonne	882		882	466
Trois-Rivières	12 471	3 890	16 361	7 930
Ungava	6 191		6 191	5 943
Vaudreuil-Soulanges	2 995		2 995	2 272
Verchères	3 430		3 430	2 903
	1 206 146	30 887	1 237 033	1 047 483
Moins: montant inscrit au passif -- " Provision pour financer l'assainissement des eaux "	14 006		14 006	7 149
	1 192 140	30 887	1 223 027	1 040 334
Organismes municipaux				
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais		11 964	11 964	12 838
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		45 114	45 114	44 693
Communauté régionale de l'Outaouais	63 835		63 835	64 627
Communauté urbaine de Montréal	580 689	830 566	1 411 255	1 352 998
Communauté urbaine de Québec	51 054		51 054	52 358
Corporation intermunicipale de transports de la Rive-Sud de Québec		6 052	6 052	7 065
Corporation intermunicipale de transports des Forges		4 652	4 652	5 245
Corporation intermunicipale de transports du Saguenay		5 675	5 675	6 242
Corporation métropolitaine de transports de Sherbrooke		6 703	6 703	8 068
Régie intermunicipale de transports en commun du centre de la Mauricie		577	577	656
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal		88 292	88 292	97 766
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		16 091	16 091	16 514
Société de transport de Ville de Laval		13 600	13 600	14 655
	695 578	1 029 286	1 724 864	1 683 725
	1 887 718	1 060 173	2 947 891	2 724 059

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR LE REMBOURSEMENT DU PRINCIPAL DES EMPRUNTS CONTRACTÉS POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL (suite)

ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT ET DIVERS AUTRES ORGANISMES
(en milliers de dollars)

	1988	1987
Entreprises et organismes du Gouvernement		
Musée du Québec	3 650	3 850
Radio-Québec	3 125	3 675
Société de la Place des Arts de Montréal	53 965	35 679
Société du Grand Théâtre de Québec	3 950	3 950
Société québécoise d'assainissement des eaux	27 630 (*)	30 543
	92 320	77 697
Divers autres organismes	4 895	5 562
	97 215	83 259

(*) Après avoir déduit un montant de 12 299 960 $ inscrit au passif -- " Provision pour financer l'assainissement des eaux ".

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1988	1987
Municipalités				
Montréal métropolitain				
Beaconsfield	150		150	
Beauharnois				284
Beloeil		97	97	186
Blainville	6 432		6 432	6 893
Boisbriand	8 645	45	8 690	888
Bois-des-Filion	2 928		2 928	2 995
Boucherville	19 524	211	19 735	22 710
Brossard	17 615	168	17 783	21 352
Candiac	4 583		4 583	9 508
Carignan		156	156	167
Chambly	6 620		6 620	9 429
Châteauguay	9 318		9 318	10 997
Delson	2 320	103	2 423	5 104
Deux-Montagnes	995		995	1 601
Dorion	427		427	764
Greenfield-Park	6 656	78	6 734	7 670
Île-Perrot	3 161		3 161	3 031
Lachenaie	262	115	377	163
Lachine		120	120	495
La Prairie	4 234		4 234	8 418
LaSalle	1 203	6 576	7 779	2 133
Laval	54 865		54 865	61 541
Le Gardeur				1 602
Lemoyne	1 253		1 253	
L'Épiphanie, ville		518	518	534
Longueuil	58 546	6 278	64 824	75 371
Lorraine	3 006	53	3 059	3 176
Maple-Grove	388		388	1 097
Marieville	2 130		2 130	2 434
Mascouche	298		298	
Montréal		18 512	18 512	26 150
Mont-St-Hilaire		43	43	43
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot	1 128	973	2 101	4 074
Outremont				208
Pincourt	1 791	455	2 246	3 029
Pointe-Calumet		2 076	2 076	2 356
Richelieu	1 593		1 593	1 862
Rosemère	3 919	22	3 941	4 012
St-Amable		3 927	3 927	4 256
Ste-Anne-de-Bellevue				118
St-Basile-le-Grand		42	42	41
Ste-Catherine	2 565		2 565	5 228
St-Constant	3 415		3 415	6 714
St-Eustache	7 426		7 426	8 324
St-Hubert	29 330	846	30 176	34 997
Ste-Julie	1 085	1 121	2 206	1 757
St-Lambert	6 796	291	7 087	8 303
St-Mathieu-de-Beloeil		182	182	221
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard		60	60	
Ste-Thérèse	11 178	103	11 281	13 081
Terrasse-Vaudreuil	537	134	671	650
Terrebonne	329		329	387
Varennes	380	1 072	1 452	1 949

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL (suite)
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1988	1987
Montréal métropolitain (suite)				
Vaudreuil	309		309	593
Vaudreuil-sur-le-Lac		413	413	481
Verchères	3 982		3 982	5 273
Verdun				517
Québec métropolitain				
Ancienne-Lorette	647		647	1 088
Beauport	2 677	82	2 759	3 812
Cap-Rouge	859		859	1 089
Charlesbourg	2 075	1 135	3 210	3 433
Charny	371		371	107
Lac-St-Charles	537	1 601	2 138	2 742
Lauzon	12 349	172	12 521	13 424
Lévis	12 700	237	12 937	13 926
Loretteville	1 297		1 297	1 622
Québec	1 237	2 464	3 701	10 540
St-Augustin-de-Desmaures	1 052	503	1 555	1 305
Ste-Brigitte-de-Laval	108		108	
St-David-de-L'Auberivière	4 131	56	4 187	4 598
St-Dunstan-du-Lac-Beauport	38	273	311	265
St-Émile	116		116	
Ste-Foy	5 132	250	5 382	6 080
St-Nicolas	185	68	253	97
St-Romuald	494		494	237
Sillery		440	440	572
Val-Bélair	154		154	25
Vanier	979		979	238
Diverses circonscriptions électorales				
Abitibi-Est	700	628	1 328	1 571
Abitibi-Ouest	685	1 399	2 084	605
Argenteuil	260	1 353	1 613	1 929
Arthabaska	8 275	1 112	9 387	12 094
Beauce-Nord	11 039	11 030	22 069	26 633
Beauce-Sud	4 303	2 854	7 157	8 734
Beauharnois	10 303	2 431	12 734	12 014
Bellechasse	920	6 007	6 927	8 873
Berthier	4 605	2 342	6 947	8 320
Bonaventure	9 967	1 098	11 065	4 070
Brome-Missisquoi	5 024	4 860	9 884	14 518
Champlain	12 551	694	13 245	13 337
Chapleau		3 551	3 551	907
Charlevoix	2 631	676	3 307	3 328
Châteauguay		897	897	862
Chauveau	711		711	1 531
Chicoutimi	10 423	1 008	11 431	14 424
Deux-Montagnes	132	355	487	389
Drummond	43 776	3 338	47 114	50 643
Dubuc	8 494	423	8 917	11 950
Duplessis	917	1 740	2 657	2 701
Frontenac	3 817	3 607	7 424	7 302
Gaspé	9 467	7 459	16 926	18 358

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL (suite)
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1988	1987
Diverses circonscriptions électorales (suite)				
Gatineau	8 960	75	9 035	10 121
Hull	1 054	60	1 114	2 028
Huntingdon	282	1 297	1 579	1 632
Iberville	6 812	2 320	9 132	11 057
Îles-de-la-Madeleine	89	30	119	85
Johnson	3 495	1 482	4 977	6 547
Joliette	30 838	3 817	34 655	36 006
Jonquière	2 674		2 674	4 409
Kamouraska-Témiscouata	5 470	5 428	10 898	10 298
Labelle	2 371	1 541	3 912	6 585
Lac-St-Jean	3 077	865	3 942	5 805
Laporte				47
L'Assomption	18 768	157	18 925	24 682
Laviolette	8 784	1 043	9 827	11 594
Lévis	369	3 147	3 516	2 294
Lotbinière	1 061	5 277	6 338	7 180
Maskinongé	14 279	307	14 586	16 297
Matane	1 158	2 228	3 386	2 397
Matapédia	2 987	804	3 791	4 351
Mégantic-Compton	5 030	1 036	6 066	6 499
Montmagny-L'Islet	440	5 750	6 190	7 836
Montmorency		723	723	845
Nicolet	1 254	1 752	3 006	3 986
Orford	6 790	10 582	17 372	13 801
Papineau	243	651	894	866
Pontiac	374	247	621	693
Portneuf	4 000	5 992	9 992	11 352
Prévost	2 506	867	3 373	7 082
Richelieu	44 089	1 664	45 753	50 430
Richmond	3 272	2 647	5 919	7 968
Rimouski	14 113	774	14 887	6 048
Rivière-du-Loup	7 422	5 488	12 910	14 575
Roberval	5 002	1 932	6 934	9 879
Rousseau	5 409	2 084	7 493	10 008
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	6 218	4 132	10 350	10 880
Saguenay	23 468	1 336	24 804	25 475
Shefford	6 373	447	6 820	7 623
Sherbrooke	21 769	982	22 751	32 141
St-François	6 487	1 087	7 574	10 116
St-Hyacinthe	8 239	2 165	10 404	11 497
St-Jean	3 327	620	3 947	1 480
St-Maurice	2 576	541	3 117	2 774
Taillon		1 076	1 076	
Terrebonne	266	881	1 147	1 163
Trois-Rivières	35 796	437	36 233	42 059
Ungava	2 187	24 364	26 551	27 578
Vaudreuil-Soulanges	1 918	1 238	3 156	1 630
Verchères	188	2 479	2 667	3 489
	818 744	224 785	1 043 529	1 178 648

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL (suite)
MUNICIPALITÉS ET ORGANISMES MUNICIPAUX (suite)

(en milliers de dollars)

	Assainissement des eaux	Aqueducs, égouts et autres	1988	1987
Organismes municipaux				
Aqueduc intermunicipal du Bas-Richelieu				21
Commission de transport de la Communauté régionale de l'Outaouais				
Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec		2 878	2 878	8 716
Commission intermunicipale de transport de la Rive-Sud de Québec				
Communauté régionale de l'Outaouais	130		130	130
Communauté urbaine de Montréal	435 095	26 646	461 741	556 132
Communauté urbaine de Québec	196 890		196 890	196 890
Corporation intermunicipale de transport du Saguenay		3 547	3 547	1 249
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal				
Société de transport de la Rive-Sud de Montréal		9 863	9 863	20 143
Société de transport de Ville de Laval		7 658	7 658	937
	632 115	50 592	682 707	784 218
	1 450 859	275 377	1 726 236	1 962 866

DÉTAIL DES ENGAGEMENTS FINANCIERS (suite)
AUTORISÉS PAR LE GOUVERNEMENT POUR DES DÉPENSES EN CAPITAL (suite)
ENTREPRISES ET ORGANISMES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET DIVERS AUTRES ORGANISMES

(en milliers de dollars)

	1988	1987
Entreprises et organismes du Gouvernement du Québec		
Musée d'Art contemporain de Montréal	300	
Musée de la Civilisation	42 404	
Musée du Québec	21 200	
Société de la Place des Arts de Montréal	11 745	
Société du Grand Théâtre de Québec	700	
Société du parc industriel du centre du Québec		268
	76 349	268
Divers autres organismes et sociétés		
Aide à l'industrie		
Aide à la création d'emplois communautaires	3 774	
Aide à la production et à la commercialisation des produits agro-alimentaires	3 429	4 088
Aide au développement régional	2 619	4 612
Assistance à l'industrie minérale	9 537	7 583
Assistance financière à une industrie de pointe relative aux hélicoptères	49 498	49 910
Développement de l'industrie forestière	558	4 955
Développement des pêches maritimes	1 948	1 736
Aide aux loisirs et à la culture	9 219	6 961
Autres	3 430	6 805
	84 012	86 650
	160 361	86 918

Volume

2

COMPTES PUBLICS

1987-1988

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 2

DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1988

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-19032-7 (Édition complète)
ISBN 2-550-19034-3 (Volume 2)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1988
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

	Section
Sommaire des revenus, crédits et dépenses;	1
Détail des revenus, crédits et dépenses et liste des fournisseurs et bénéficiaires;	2
Liste des biens en capital;	3

La section 1 comprend des informations sommaires concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour l'ensemble des ministères et organismes.

TABLE DES MATIÈRES

Sommaire des revenus, crédits et dépenses	Page
- Revenus par ministère et par catégorie	1-4
- Crédits, dépenses et variations par ministère;	1-6
- Dépenses de transfert - État sommaire des dépenses effectuées;	1-9
- Crédits, dépenses et variations par mission, domaine, secteur et programme;	1-10
- Liste et définitions des catégories et super-catégories de dépenses;	1-36
- Dépenses par ministère, super-catégorie et catégorie;	1-38
- Crédits et dépenses par ministère, organisme et catégorie;	1-42

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Revenus	28 363 891
Dépenses	- 30 738 141
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	- 2 374 250

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement et un montant positif une source de financement.

SOMMAIRE DES REVENUS PAR MINISTÈRE ET PAR CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministères	Impôts sur les revenus et les biens	Taxes à la consommation	Droits et permis
1	2-5	Affaires culturelles			216
2	2-21	Affaires municipales			1 350
3	2-36	Agriculture, Pêcheries et Alimentation			233
4	2-61	Approvisionnements et Services			
5	2-69	Assemblée nationale			
6	2-79	Commerce extérieur et Développement technologique			
7	2-87	Communautés culturelles et Immigration			
8	2-93	Communications			1 471
9	2-103	Conseil exécutif			
10	2-113	Conseil du trésor			
11	2-119	Éducation			
12	2-133	Énergie et Ressources			107 941
13	2-151	Enseignement supérieur et Science			
14	2-164	Environnement			266
15	2-174	Finances	2 049 194		25 219
16	2-191	Industrie et Commerce			140
17	2-204	Justice			1 791
18	2-218	Loisir, Chasse et Pêche			20 500
19	2-232	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu			234
20	2-247	Office de planification et de développement du Québec			
21	2-257	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration			
22	2-263	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine			12
23	2-269	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif			
24	2-277	Personnes désignées par l'Assemblée nationale			
25	2-287	Relations internationales			
26	2-295	Revenu	11 032 814	6 283 738	109 081
27	2-308	Santé et Services sociaux			351
28	2-361	Solliciteur général			9 131
29	2-373	Tourisme			1 440
30	2-380	Transports			374 725
31	2-407	Travail			25 703
			13 082 008	6 283 738	679 804

Revenus divers	Revenus provenant des sociétés d'État	Total des revenus autonomes	Total des transferts du gouvernement du Canada	Total des revenus 1987-1988	Total des revenus 1986-1987	
788		1 004	61	1 065	1 718	1
2 285		3 635		3 635	2 525	2
6 495	763	7 491	13 989	21 480	16 411	3
10 725		10 725		10 725	11 744	4
1 388		1 388		1 388	1 157	5
533		533		533	60	6
199		199	2 310	2 509	1 249	7
2 178		3 649	650	4 299	3 567	8
4 526		4 526	84 913	89 439	62 936	9
3 788		3 788		3 788	3 048	10
1 140		1 140	41 914	43 054	42 823	11
14 867		122 808	2 605	125 413	109 769	12
11 670		11 670	6 859	18 529	19 504	13
1 517		1 783	2 028	3 811	4 025	14
63 516	1 450 948	3 588 877	5 720 679	9 309 556	8 597 058	15
4 349		4 489		4 489	3 238	16
112 160		113 951	16 666	130 617	115 368	17
7 502		28 002		28 002	26 044	18
121 470		121 704	145 133	266 837	201 949	19
119		119		119	154	20
2 985		2 985		2 985	2 980	21
109		121		121	171	22
1 142		1 142		1 142	454	23
82		82		82	138	24
243		243	956	1 199	425	25
214 304		17 639 937		17 639 937	15 836 717	26
67 769		68 120	118 959	187 079	108 731	27
8 624		17 755		17 755	16 834	28
2 165		3 605		3 605	3 595	29
21 312		396 037	18 182	414 219	353 278	30
776		26 479		26 479	22 039	31
690 726	1 451 711	22 187 987	6 175 904	28 363 891	25 569 709	

SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MINISTÈRE

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail page	Ministères	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
			+	+	+,(-)
1	2-6	Affaires culturelles	203 509	2 000	18 231
2	2-22	Affaires municipales	766 671	6 913 (3)	3 524
3	2-38	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	551 391	6 000	11 155
4	2-62	Approvisionnements et Services	55 209		2 670
5	2-70	Assemblée nationale	56 227	694 (2)	(42)
6	2-80	Commerce extérieur et Développement technologique	63 955		388
7	2-88	Communautés culturelles et Immigration	29 995		3 981
8	2-94	Communications	198 852		(12 716)
9	2-104	Conseil exécutif	34 304		512
10	2-114	Conseil du trésor	18 809		279
11	2-120	Éducation	4 941 865		41 386
12	2-136	Énergie et Ressources	396 473		10 136
13	2-152	Enseignement supérieur et Science	2 623 101	24 600	14 107
14	2-166	Environnement	308 211		1 564
15	2-180	Finances	3 153 562	44 800	(218 341)
16	2-192	Industrie et Commerce	333 499	3 000	6 228
17	2-206	Justice	353 997	4 000	22 272
18	2-220	Loisir, Chasse et Pêche	198 746	1 000	8 104
19	2-234	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	3 040 000	139 650 (3)	(13 936)
20	2-248	Office de planification et de développement du Québec	45 640	10 000	(8 954)
21	2-258	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	1 039 738	184 000	506
22	2-264	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	85 629	4 200	7 087
23	2-270	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	198 145		1 105
24	2-278	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	25 073		221
25	2-283	Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 841 186 (1)	1 000	
26	2-288	Relations internationales	66 466		2 733
27	2-298	Revenu	287 062		6 077
28	2-310	Santé et Services sociaux	7 048 416 (1)	23 700	61 895
29	2-362	Solliciteur général	563 495	23 000	19 918
30	2-374	Tourisme	72 779		1 195
31	2-382	Transports	1 652 488	65 000	7 681
32	2-408	Travail	56 359	30 000	1 034
33		Provision pour créances douteuses	75 000	50 000	
			(*) 30 385 852	623 557	
		Provision pour perte sur placements en actions			
			30 385 852	623 557	

(*)

Crédits votés	22 418 199 (a)	382 900 (b)
Crédits permanents	7 967 653 (1)	240 657 (2)(3)

(a) Crédits initiaux autorisés par des lois sur les crédits

du 23 mars 1987, L.Q., 1987, c. 1.	362 024 250 $
du 31 mars 1987, L.Q., 1987, c. 13.	5 591 347 025
du 18 juin 1987, L.Q., 1987, c. 32.	16 464 827 825
	22 418 199 100 $

(b) Crédits supplémentaires autorisés par des lois sur les crédits

du 18 juin 1987, L.Q., 1987, c. 34.	205 800 000 $
du 17 mars 1988, L.Q., 1988, c. 1.	177 100 000
	382 900 000 $

(1) Inclut les prévisions de contributions du Fonds des services de santé de 1 947 200 000 $ aux crédits initiaux et 2 049 194 094 $ de contributions réelles pour lesquelles les dépenses se répartissent également au programme "Services des centres hospitaliers de courte durée" au ministère de la Santé et des Services sociaux et au programme "Régime d'assurance-maladie" à la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987 (4)	
	Suspension du droit d'engager	Autres					
=	(-)	(-)	+	(-)	=		
223 740		7 674		17	216 049	194 892	1
777 108		187 495		8	589 605	656 030	2
568 546	88	17 557	483	3 041	548 343	505 955	3
57 879		1 765	4 524	25	60 613	60 425	4
56 879	694	35		8	56 142	51 933	5
64 343		9 821		10 245	44 277	39 075	6
33 976	100	677		14	33 185	28 538	7
186 136	524	3 681		35	181 896	196 366	8
34 816		1 223	8	22	33 579	33 778	9
19 088		2 136		3	16 949	16 916	10
4 983 251		5 529	73 102	11	5 050 813	4 711 088	11
406 609		24 934	12 546	169	394 052	358 260	12
2 661 808		29 105	16 042	9 956	2 638 789	2 442 482	13
309 775	225	15 881		25	293 644	253 049	14
2 980 021		118 429		23	2 861 569	2 845 095	15
342 727		82 174	670	46 047	215 176	315 558	16
380 269		11 261	7 220	99	376 129	327 790	17
207 850	449	7 292	58	40	200 127	203 790	18
3 165 714	752	83 318	1 183	6	3 082 821	2 906 137	19
46 686		2 370		17	44 299	39 092	20
1 224 244		7 273	358 270	4	1 575 237	924 862	21
96 916		2 715		1	94 200	82 481	22
199 250	2 300	4 087	194	153	192 904	179 877	23
25 294		440	405	4	25 255	23 615	24
1 842 186			47 293		1 889 479	1 745 572	25
69 199		734	2	1 118	67 349	58 704	26
293 139		15 641	6 111	261	283 348	259 482	27
7 134 011	1 188	70 231	88 762	16	7 151 338	6 579 300	28
606 413		3 998	137	208	602 344	521 316	29
73 974		3 028		1 832	69 114	69 244	30
1 725 169		34 366	13	955	1 689 861	1 596 282	31
87 393		5 104	10	12	82 287	54 764	32
125 000		34 467			90 533	108 341	33
31 009 409	6 320	794 441	617 033	74 375	30 751 306 (*)	28 390 089	
					(13 165)(5)	(1 173)	
31 009 409	**6 320**	**794 441**	**617 033**	**74 375**	**30 738 141**	**28 388 916**	
22 801 099	5 626	662 145		74 358	22 058 970	20 848 422	
8 208 310	694	132 296	617 033	17	8 692 336	7 541 667	

(2) Y compris 693 800 $ de crédits permanents en vertu de la Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 pour le programme "Services statutaires de soutien aux parlementaires" autorisés par le Bureau de l'Assemblée nationale le 14 juin 1988.

(3) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51. Crédits reportés de 1986-1987, de 4 412 802 $ au ministère des Affaires municipales et de 550 000 $ au ministère de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu, autorisés par le décret 1297-86 du 27 août 1986.

(4) Les chiffres de 1986-1987 ont été redressés à la baisse de 76 538 000 $ pour tenir compte du versement de subventions au net à la Société d'habitation du Québec puisqu'en vertu de modifications législatives adoptées en 1987-1988, cette Société conserve tous ses revenus. De plus, certains autres chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes et de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1987-1988.

(5) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

DÉPENSES DE TRANSFERT
État sommaire des dépenses effectuées
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICIAIRES	PAIEMENTS				1987-1988	1986-1987 (1)
	Fonctionnement	Capital	SERVICE DE LA DETTE Principal	SERVICE DE LA DETTE Intérêts		
Entreprises	454 025	163 268			617 293	600 043
Établissements de santé et de services sociaux	6 594 800	75	26 233	147 951	6 769 059	6 210 128
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	7 996 946	21 554	150 428	474 189	8 643 117	7 621 428
Municipalités	648 298	97 593	80 843	282 625	1 109 359	1 137 514
Organismes sans but lucratif	488 943	35 034	310	722	525 009	508 944
Personnes	5 227 624	8 391			5 236 015	4 904 638
Entreprises et organismes d'État	341 097	2 694	12 155	34 041	389 987 (2)	408 925
	21 751 733	**328 609**	**269 969**	**939 528**	**23 289 839**	**21 391 620**
Répartition par ministère et organisme						
Affaires culturelles	111 797	16 898	1 918	5 858	136 471	119 660
Affaires municipales	482 141	54 025	3 208	1 662	541 036	610 636
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	325 101	46 504			371 605	329 895
Approvisionnements et Services	11 579				11 579	17 061
Commerce extérieur et Développement technologique	21 167	525			21 692	19 691
Communautés culturelles et Immigration	3 393				3 393	2 958
Communications	67 019	600	550	643	68 812	66 855
Conseil exécutif	4 287				4 287	3 542
Éducation	4 560 798	20 243	124 529	265 484	4 971 054	4 629 509
Énergie et Ressources	47 813	64 494			112 307	94 767
Enseignement supérieur et Science	2 362 959	650	25 899	208 705	2 598 213	2 404 919
Environnement	6 141	287	39 275	181 022	226 725	192 320
Finances	15 951				15 951	5 285
Industrie et Commerce	102 840	45 928		11 089	159 857	265 186
Justice	99 648				99 648	82 319
Loisir, Chasse et Pêche	50 301	14 197			64 498	70 907
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2 857 712	4 684			2 862 396	2 700 692
Office de planification et de développement du Québec	8 154	25 617			33 771	29 742
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	1 038 659				1 038 659	568 154
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	83 458	3 235			86 693	75 611
Organismes relevant de la Vice-Présidente du Conseil exécutif	100				100	100
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1 119				1 119	1 212
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 885 816	1 331	351	1 981	1 889 479	1 745 572
Relations internationales	18 018				18 018	13 011
Revenu	28 391				28 391	27 197
Santé et Services sociaux	6 898 768	2 157	26 233	147 951	7 075 109	6 509 423
Solliciteur général	3 209				3 209	3 385
Tourisme	17 125	1 699		9 351	28 175	28 550
Transports	606 619	25 535	48 006	105 782	785 942	769 167
Travail	31 650				31 650	4 294
	21 751 733	**328 609**	**269 969**	**939 528**	**23 289 839**	**21 391 620**

TOTAL: des paiements pour des dépenses en capital et pour le remboursement du principal des emprunts pour des dépenses en capital. 598 578

(1) Les chiffres de 1986-1987 ont été redressés à la baisse de 52 935 000 $ suite à l'application rétroactive de la budgétisation au net des transferts à la Société d'habitation du Québec. Cette société conserve tous ses revenus pour les fins de son administration depuis le 1er avril 1987. De plus, certains autres chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes et de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1987-1988.

(2) Y compris un montant de 3 947 000 $ versé au Fonds de la réforme du cadastre québécois (Fonds spécial).

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires				
Secteur: agriculture				
Planification, recherche et enseignement	2-38	40 730		827
Financement agricole	2-38	79 224		5 152
Permanents		24 691		
Aide à la production agricole	2-40	90 954	6 000	1 260
Permanents		6 041		
Assurances agricoles	2-40	174 059		95
Commercialisation des produits agro-alimentaires	2-40	49 823		289
Permanents		60		
Régie des marchés agricoles du Québec	2-42	2 419		783
Gestion du territoire agricole	2-42	34 423		368
Permanents		250		
Gestion interne et soutien	2-42	27 348		1 001
Régie des grains du Québec	2-42	1 310		(724)
Total du secteur		531 332	6 000	9 051
Secteur: forêts				
Gestion de la forêt	2-136	76 361		5 668
Amélioration de la forêt	2-136	152 022		2 058
Développement de l'industrie forestière	2-136	7 972		688
Financement forestier	2-136	3 468		13
Permanents		1 063		
Direction	2-138	31 410		1 333
Total du secteur		272 296		9 760
Secteur: mines				
Gestion et développement de l'industrie minérale	2-140	84 074		174
Permanents		3 500		
Total du secteur		87 574		174

(*) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1987-1988 et pour tenir compte de la composition des ministères et organismes et de leurs programmes et de leurs services.

(1) Les hausses de taux de cotisation des primes d'assurances agricoles acquittées par les adhérents aux régimes ont entrainé des contributions gouvernementales accrues.

(2) La variation provient de l'accélération des activités de reboisement afin d'atteindre le rythme prévu de mise en terre des plants d'arbres à partir de 1988-1989.

(3) Le versement des subventions dans le cadre de la modernisation de l'industrie des pâtes et papiers s'est terminée en 1986-1987 et les interventions ponctuelles d'aide financière à l'industrie forestière ont été beaucoup moins importantes.

(4) Y compris 15,1 millions de dollars pour la compensation versée aux entreprises minières pour leurs pertes afférentes à des frais d'exploration, de mise en valeur et à des dépenses d'immobilisations pour les années 1985-1986 à 1987-1988, en vertu de l'instauration en 1985-1986 d'un régime de droit minier négatif à cet effet.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987 (*)
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
41 557		317		5	41 235	42 260
84 376		273			84 103	73 821
24 691		360	483		24 814	22 908
98 214		7 667		2	90 545	89 482
6 041					6 041	6 325
174 154		4 630		16	169 508 (1)	132 947
50 112		1 835		147	48 130	44 202
60		5			55	4 200
3 202		210			2 992	2 057
34 791		135		2	34 654	34 095
250		250				
28 349		318		52	27 979	25 763
586		268			318	1 131
546 383		16 268	483	224	530 374	479 191
82 029		2 147		5	79 877	71 230
154 080		6 074		3	148 003 (2)	125 475
8 660		409			8 251 (3)	25 795
3 481		464			3 017	2 430
1 063			130		1 193	1 226
32 743		658		13	32 072	31 586
282 056		9 752	130	21	272 413	257 742
84 248		11 659		144	72 445	68 217
3 500			12 416		15 916 (4)	362
87 748		11 659	12 416	144	88 361	68 579

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires (suite)				
Secteur: eau				
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	2-24	44 079		
Planification et évaluation	2-166	8 461		574
Gestion du milieu aquatique	2-166	262 345		(166)
Gestion des milieux atmosphérique et terrestre	2-166	16 298		359
Gestion interne et soutien	2-166	19 600		579
Organismes-conseils	2-168	1 507		218
Total du secteur		352 290		1 564
Secteur: énergie				
Régie de l'électricité et du gaz	2-138	1 636		30
Études, recherches et interventions concernant l'énergie	2-138	14 830		66
Total du secteur		16 466		96
Secteur: pêches maritimes				
Développement des pêches maritimes	2-44	20 059		2 104
Total du secteur		20 059		2 104
Secteur: faune				
Gestion des ressources fauniques	2-222	47 145		440
Total du secteur		47 145		440
Total du domaine		1 327 162	6 000	23 189

(5) La révision des modalités d'aide à la transformation des produits bio-aquatiques qui a entrainé une réduction des subventions versées aux entreprises de ce secteur ainsi que la diminution de l'aide à la construction de flottes de pêche expliquent la variation.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
44 079		3 298			40 781	46 602
9 035	225	65		2	8 743	7 145
262 179		14 248		8	247 923	213 833
16 657		568		7	16 082	13 976
20 179		740		8	19 431	16 548
1 725		260			1 465	1 547
353 854	225	19 179		25	334 425	299 651
1 666		284			1 382	1 319
14 896		2 824		3	12 069	10 201
16 562		3 108		3	13 451	11 520
22 163	88	1 289		2 817	17 969 (5)	26 764
22 163	88	1 289		2 817	17 969	26 764
47 585		1 276		18	46 291	42 175
47 585		1 276		18	46 291	42 175
1 356 351	313	62 531	13 029	3 252	1 303 284	1 185 622

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: industries secondaires				
Secteur: industries secondaires				
Développement des relations économiques, commerciales et technologiques	2-80	63 955		388
Science	2-154	17 905		
Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-192	35 899		660
Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-192	211 996		7 273
Permanents		18 750		
Soutien aux sociétés et organismes d'État	2-192	65 514		11
Permanents				
Total du secteur		414 019		8 332
Total du domaine		414 019		8 332
Domaine: services				
Secteur: tourisme				
Promotion et développement de l'industrie touristique	2-374	72 779		1 195
Total du secteur		72 779		1 195
Secteur: marché financier				
L'inspecteur général des institutions financières	2-184	18 386		152
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	2-184	5 585		416
Permanents		125		
Total du secteur		24 096		568

(6) Aucune aide financière n'a été versée en 1987-1988 à Pétromont Inc. alors qu'en 1986-1987 une somme de 41 millions de dollars lui avait été octroyée.
(7) Y compris en 1986-1987, 31 millions de dollars versés à Sidbec pour couvrir le coût du service de sa dette (capital et intérêts) à rembourser au cours de l'année financière 1987-1988.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
64 343		9 821		10 245	44 277	39 075
17 905		765			17 140	18 459
36 559		907		37	35 615	32 489
219 269		48 326		45 999	124 944 (6)	160 917
			670		670	369
65 525		32 785		10	32 730	102 791 (7)
18 750					18 750	17 800
422 351		92 604	670	56 291	274 126	371 900
422 351		92 604	670	56 291	274 126	371 900
73 974		3 028		1 832	69 114	69 244
73 974		3 028		1 832	69 114	69 244
18 538		1 306		7	17 225	16 970
6 001		48		8	5 945	4 939
125		58			67	101
24 664		1 412		15	23 237	22 010

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: services (suite)				
Secteur: communications				
Politiques et développement des communications	2-96	10 561		852
Régie des services publics	2-96	2 110		65
Commission d'accès à l'information	2-96	2 280		24
Total du secteur		14 951		941
Total du domaine		111 826		2 704
Domaine: ressources humaines				
Secteur: immigration				
Communautés culturelles et immigration	2-88	29 202		3 940
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	2-88	793		41
Total du secteur		29 995		3 981
Secteur: relations et conditions de travail				
Relations et normes de travail	2-408	9 654		65
Permanents		150		
Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	2-408	1 633		
Conseil des services essentiels	2-408			
Permanents		2 689		
Direction et gestion interne	2-410	11 287		473
Permanents				
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	2-410		30 000	
Total du secteur		25 413	30 000	538
Secteur: main-d'oeuvre et emploi				
Emploi étudiant	2-194	1 340	3 000	(1 716)
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	2-238	144 241		2 459
Protection et développement de l'emploi	2-238	129 115		(77 379)
Permanents			550	
Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction du Québec				
Total du secteur		274 696	3 550	(76 636)
Total du domaine		330 104	33 550	(72 117)

(8) Ce montant représente une aide financière pour ses activités d'inspection.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
11 413		583		14	10 816	11 069
2 175		121			2 054	1 917
2 304		281			2 023	1 807
15 892		985		14	14 893	14 793
114 530		5 425		1 861	107 244	106 047
33 142	100	659		14	32 369	27 853
834		18			816	685
33 976	100	677		14	33 185	28 538
9 719		1 817		1	7 901	8 821
150		150				33
1 633		100			1 533	1 485
2 689		446			2 243	2 436
11 760		1 375		2	10 383	9 131
			10		10	10
30 000					30 000 (8)	
55 951		3 888	10	3	52 070	21 916
2 624		156		1	2 467	1 192
146 700	752	8 615			137 333	139 294
51 736		15 907			35 829	30 500
550		185			365	193
						2 800
201 610	752	24 863		1	175 994	173 979
291 537	852	29 428	10	18	261 249	224 433

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: transports				
Secteur: transports terrestres				
Systèmes de transports terrestres	2-382	412 493		124
Permanents		400		
Commission des transports du Québec	2-382	9 938		501
Construction du réseau routier	2-382	332 217	22 000	456
Conservation du réseau routier	2-384	446 929	38 000	3 327
Gestion interne et soutien	2-384	52 827	5 000	209
Total du secteur		1 254 804	65 000	4 617
Secteur: transports maritime et aérien				
Transports maritime et aérien	2-386	62 051		106
Total du secteur		62 051		106
Total du domaine		1 316 855	65 000	4 723
TOTAL DE LA MISSION		3 499 966	104 550	(33 169)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE				
Domaine: éducation				
Secteur: enseignement				
Enseignement privé	2-122	206 142		908
Permanents		25 003		
Enseignement primaire et secondaire public	2-122	4 360 269		37 950
Permanents		248 035		
Éducation populaire	2-122	11 927		
Enseignement collégial	2-154	977 125		7 700
Permanents		71 837		
Enseignement universitaire	2-154	1 201 619	24 600	5 612
Permanents		2 221		
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2-156	32 302		
Régime de retraite des enseignants	2-258			
Permanents		618 247	184 000	
Total du secteur		7 754 727	208 600	52 170

(9) L'augmentation est due à un amortissement additionnel de 415,8 millions de dollars de l'insuffisance actuarielle de ce régime.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
412 617		17 732		4	394 881	393 666
400			13		413	308
10 439		398		1	10 040	9 422
354 673		5 034		184	349 455	328 859
488 256		5 760		46	482 450	428 603
58 036		2 554		14	55 468	50 943
1 324 421		31 478	13	249	1 292 707	1 211 801
62 157		2 442		1	59 714	58 569
62 157		2 442		1	59 714	58 569
1 386 578		33 920	13	250	1 352 421	1 270 370
3 571 347	**1 165**	**223 908**	**13 722**	**61 672**	**3 298 324**	**3 158 372**
207 050		1 089			205 961	192 729
25 003			11 135		36 138	27 386
4 398 219		3 760			4 394 459	4 178 943
248 035			61 967		310 002	205 843
11 927		300			11 627	12 133
984 825		2 456			982 369	920 753
71 837		844	15 651		86 644	65 906
1 231 831		1 754			1 230 077	1 114 271
2 221			391		2 612	1 806
32 302		11			32 291	31 568
802 247		7 211	200 624		995 660 (9)	553 478
8 015 497		17 425	289 768		8 287 840	7 304 816

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE (suite)				
Domaine: éducation (suite)				
Secteur: administration et services				
Radio-Québec	2-96	60 518		1 062
Administration	2-120	88 410		2 505
Conseil supérieur de l'éducation	2-120	2 079		23
Administration	2-152	37 991		733
Consultation	2-152	3 632		41
Aide financière aux étudiants	2-152	275 555		
Transport scolaire	2-384	318 901		2 908
Total du secteur		787 086		7 272
Total du domaine		8 541 813	208 600	59 442
Domaine: culture				
Secteur: arts, lettres et biens culturels				
Politique, gestion interne et soutien	2-6	21 308		3 624
Développement des milieux culturels	2-6	90 079	2 000	11 489
Institutions nationales	2-6	23 831		713
Organismes-conseils et sociétés d'État	2-8	40 038		2 183
Permanents		7 241		
Charte de la langue française	2-8	21 012		222
Total du secteur		203 509	2 000	18 231
Total du domaine		203 509	2 000	18 231
Domaine: loisir				
Secteur: loisir				
Régie des installations olympiques	2-64	5 088		
Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir	2-220	19 219		3 556
Promotion du loisir socio-culturel	2-220	10 251		120
Plein air, parcs et réserves	2-220	53 223		1 379
Permanents				
Promotion de l'activité physique et du sport	2-220	12 215		1 380
Gestion interne et soutien	2-222	54 029	1 000	1 211
Permanents				
Régie de la sécurité dans les sports du Québec	2-222	2 664		18
Total du secteur		156 689	1 000	7 664
Total du domaine		156 689	1 000	7 664
TOTAL DE LA MISSION		**8 902 011**	**211 600**	**85 337**

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
61 580					61 580	58 607
90 915		334		11	90 570	91 888
2 102		46			2 056	2 166
38 724		1 567		8	37 149	34 822
3 673		408			3 265	3 228
275 555		21 106		9 947	244 502	249 081
321 809		330			321 479	308 092
794 358		23 791		9 966	760 601	747 884
8 809 855		41 216	289 768	9 966	9 048 441	8 052 700
24 932		985		6	23 941	19 581
103 568		247			103 321	93 978
24 544		45		4	24 495	23 952
42 221		1 944			40 277	31 912
7 241		3 457			3 784	5 778
21 234		996		7	20 231	19 691
223 740		7 674		17	216 049	194 892
223 740		7 674		17	216 049	194 892
5 088		43			5 045	4 681
22 775		1 007			21 768	24 650
10 371		72			10 299	11 513
54 602	447	1 134		2	53 019	61 287
						1
13 595		43			13 552	13 899
56 240	2	3 611		20	52 607	48 033
			58		58	16
2 682		149			2 533	2 216
165 353	449	6 059	58	22	158 881	166 296
165 353	449	6 059	58	22	158 881	166 296
9 198 948	**449**	**54 949**	**289 826**	**10 005**	**9 423 371**	**8 413 888**

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE				
Domaine: sécurité du revenu				
Secteur: régimes de sécurité du revenu				
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2-210			
Permanents		17 700		
Allocations familiales	2-234			
Permanents		217 969		
Allocations de maternité	2-236	9 334		600
Prestations d'aide sociale	2-236	2 152 131	120 000	53 000
Assistance-maladie	2-236	150 341		
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	2-236	13 343	2 100	3
Supplément au revenu de travail	2-298	26 600		1 850
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	2-298			
Permanents		170		
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	2-238		17 000	
Total du secteur		2 587 588	139 100	55 453
Secteur: administration et services				
Direction et gestion	2-234	174 304		7 164
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	2-234	42 025		
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	2-234	7 197		217
Total du secteur		223 526		7 381
Total du domaine		2 811 114	139 100	62 834
Domaine: santé et adaptation sociale				
Secteur: prévention et amélioration				
Services communautaires	2-310	417 161		6 727
Permanents		18 831		
Soutien des organismes bénévoles	2-310	27 846	4 000	1 222
Total du secteur		463 838	4 000	7 949

(10) Un montant de 173,1 millions de dollars a été dépensé le 31 mars 1988 pour un 13ième versement mensuel.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
17 700			2 070		19 770	16 820
217 969		106	1 183		219 046	210 239
9 934		254			9 680	8 713
2 325 131		26 180			2 298 951 (10)	2 155 828
150 341		7 743			142 598	139 221
15 446		442			15 004	12 137
28 450		271			28 179	26 944
170		2			168	251
17 000		16 013			987	
2 782 141		51 011	3 253		2 734 383	2 570 153
181 468		6 783		6	174 679	163 119
42 025		471			41 554	40 600
7 414		619			6 795	6 293
230 907		7 873		6	223 028	210 012
3 013 048		58 884	3 253	6	2 957 411	2 780 165
423 888		329			423 559	388 016
18 831			6 331		25 162	18 847
33 068					33 068	26 152
475 787		329	6 331		481 789	433 015

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION SOCIALE (suite)				
Domaine: santé et adaptation sociale (suite)				
Secteur: recouvrement de la santé				
Régime d'assurance-maladie	2-283			
Permanents		1 841 186	1 000	
Services des centres hospitaliers de courte durée	2-310	3 111 095	7 500	20 070
Permanents		1 280 324		
Total du secteur		6 232 605	8 500	20 070
Secteur: réadaptation sociale				
Services des centres de services sociaux	2-312	278 179		8 018
Permanents		12 903		
Services des centres de réadaptation	2-312	598 266	2 600	6 117
Permanents		27 187		
Services des centres d'accueil d'hébergement et des centres hospitaliers de soins de longue durée	2-312	912 738	6 000	8 942
Permanents		77 863		
Office des personnes handicapées du Québec	2-314	43 885	3 600	129
Total du secteur		1 951 021	12 200	23 206
Secteur: administration et services				
Office des services de garde à l'enfance	2-264	82 204	4 200	6 982
Coordination de la recherche	2-314	27 842		604
Direction et coordination régionale	2-314	210 721		10 066
Permanents		3 575		
Total du secteur		324 342	4 200	17 652
Total du domaine		8 971 806	28 900	68 877
Domaine: habitation				
Secteur: habitation				
Société d'habitation du Québec	2-26	350 840	2 500	265
Permanents		1 110		
Conciliation entre locataires et propriétaires	2-26	13 043		261
Total du secteur		364 993	2 500	526
Total du domaine		364 993	2 500	526
TOTAL DE LA MISSION		**12 147 913**	**170 500**	**132 237**

(11) Les chiffres comparatifs de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1987 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 76,5 millions de dollars pour tenir compte principalement de la contribution fédérale maintenant conservée par la Société. De plus les revenus accrus de cette Société en 1987-1988 et conservés par elle ont entrainé une diminution des paiements de transfert à cette dernière.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
1 842 186			47 293		1 889 479	1 745 572
3 138 665	1	57 245			3 081 419	2 828 300
1 280 324			69 285		1 349 609	1 172 255
6 261 175	1	57 245	116 578		6 320 507	5 746 127
286 197		221			285 976	267 924
12 903		423			12 480	10 158
606 983	620	1 336			605 027	569 108
27 187			3 280		30 467	21 099
927 680		6 163			921 517	931 135
77 863			9 009		86 872	67 857
47 614		595		4	47 015	41 440
1 986 427	620	8 738	12 289	4	1 989 354	1 908 721
93 386		2 596			90 790	79 324
28 446					28 446	26 044
220 787	567	3 919		12	216 289	202 456
3 575			857		4 432	8 509
346 194	567	6 515	857	12	339 957	316 333
9 069 583	1 188	72 827	136 055	16	9 131 607	8 404 196
353 605		172 892			180 713	220 205 (11)
1 110		123			987	1 238
13 304		301		1	13 002	11 849
368 019		173 316		1	194 702	233 292
368 019		173 316		1	194 702	233 292
12 450 650	**1 188**	**305 027**	**139 308**	**23**	**12 283 720**	**11 417 653**

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE				
Domaine: institutions politiques				
Secteur: assemblée nationale				
Services aux législateurs	2-70	375		70
Permanents		2 990		80
Gestion interne et soutien	2-70	8 980		(70)
Permanents		18 587		(122)
Services statutaires de soutien aux parlementaires	2-72			
Permanents		25 295	694	
Le protecteur du citoyen	2-278	2 616		82
Permanents		50		
Le vérificateur général	2-278	11 907		139
Permanents				
Administration du système électoral	2-278			
Permanents		10 500		
Total du secteur		81 300	694	179
Secteur: direction du gouvernement				
Bureau du lieutenant-gouverneur	2-104	459		2
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	2-104	21 942		278
Permanents		1 113		
Promotion des droits des femmes	2-106	2 712		32
Total du secteur		26 226		312
Secteur: institutions judiciaires				
Formulation de jugements	2-206	10 535	4 000	
Permanents		21 293		
Soutien administratif à l'activité judiciaire	2-206	68 424		4 325
Permanents				
Protection des droits et libertés de la personne	2-206	9 004		380
Permanents				
Aide aux justiciables	2-206	65 528		11 680
Administration	2-208	92 562		(1 301)
Permanents		242		
Recherche des causes et des circonstances des décès	2-362	4 830		74
Permanents				
Total du secteur		272 418	4 000	15 158

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
445		13			432	451
3 070	37	2			3 031	2 724
8 910		20			8 890	7 352
18 465	657			1	17 807	17 756
						134
25 989				7	25 982	23 516
2 698		1			2 697	2 551
50			9		59	50
12 046		97		3	11 946	10 932
			1		1	
10 500		342	395	1	10 552	10 082
82 173	694	475	405	12	81 397	75 548
461		4			457	435
22 220		608		8	21 604	22 848
1 113			8		1 121	1 078
2 744		231			2 513	2 139
26 538		843	8	8	25 695	26 500
14 535		2 697			11 838	9 382
21 293			3 932	5	25 220	22 858
72 749		86		30	72 633	70 376
			5		5	3
9 384		71		4	9 309	8 257
			1		1	
77 208				16	77 192	63 091
91 261		6 745		6	84 510	71 417
242			387		629	60
4 904		15		3	4 886	3 994
			1		1	
291 576		9 614	4 326	64	286 224	249 438

CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: institutions politiques (suite)				
Secteur: gestion municipale				
Aménagement du territoire municipal	2-22	28 137		208
Aide et surveillance administratives et financières	2-22	20 955		1 986
Permanents			4 413	
Évaluation foncière	2-22	271 038		169
Permanents				
Administration générale	2-24	11 440		603
Relations avec les municipalités	2-24	15 795		20
Total du secteur		347 365	4 413	2 986
Total du domaine		727 309	9 107	18 635
Domaine: gestion administrative centrale				
Secteur: administration du personnel				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	2-258	33 900		506
Permanents		387 591		
Commission de la fonction publique	2-270	2 094		44
Office des ressources humaines	2-270	21 362		1 301
Contributions du gouvernement à titre d'employeur	2-270	169 256		(240)
Permanents		5 433		
Total du secteur		619 636		1 611

(12) La majorité des schémas d'aménagement étant complétée et les programmes d'aide à la revitalisation des centres-villes rendus à leur phase finale expliquent la diminution des dépenses.

(13) L'augmentation provient de l'amortissement additionnel des insuffisances actuarielles aux régimes de retraite:

	(en milliers de dollars)
- des fonctionnaires	115,7
- des employés du gouvernement et des organismes publics	29,5
- des membres de la législature	4,9
- de protection à la retraite de certains enseignants	9,2
	159,3

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
28 345		1 013			27 332 (12)	52 877
22 941		182		1	22 758	21 101
4 413		3 695			718	289
271 207		4 614		1	266 592	264 515
						255
12 043		675		3	11 365	10 868
15 815		612		1	15 202	14 924
354 764		10 791		6	343 967	364 829
755 051	694	21 723	4 739	90	737 283	716 315
34 406		62		4	34 340	35 299
387 591			157 646		545 237 (13)	336 085
2 138		119			2 019	1 968
22 663		1 855		153	20 655	18 697
169 016	2 300	2 113			164 603	155 100
5 433			194		5 627	4 112
621 247	2 300	4 149	157 840	157	772 481	551 261

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: administration financière				
Gestion budgétaire et politiques administratives	2-114	18 809		279
Études des politiques économiques et fiscales	2-180	3 050		171
Gestion de la trésorerie et de la dette publique	2-180	5 884		15 881
Permanents		2 850 700		
Comptabilité gouvernementale	2-180	23 039		704
Fonds de suppléance	2-182	227 798	44 800	(236 216)
Gestion interne et soutien	2-182	11 622		437
Administration fiscale	2-298	219 455		4 198
Permanents		37 000		
Provision pour créances douteuses				
Permanents		75 000	50 000	
Provision pour perte sur placements en actions				
Total du secteur		3 472 357	94 800	(214 546)
Secteur: services de soutien				
Approvisionnements et services	2-62	42 616		2 269
Permanents				
Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	2-62	2 575		(402)
Permanents				
Gestion interne et soutien	2-94	13 961		737
Information et publications gouvernementales	2-94	19 864		6
Bureau central de l'informatique	2-94	25 102		(5 206)
Télécommunications gouvernementales	2-94	64 456		(10 256)
Services juridiques du gouvernement	2-208	15 974		3 068
Affaires législatives	2-210	5 448		704
Transport aérien gouvernemental	2-386	16 732		50
Total du secteur		206 728		(9 030)

(14) L'augmentation de la dépense est attribuable au paiement des intérêts sur le financement des arrérages dans le réseau de la santé et des services sociaux.

(15) Les frais d'émission des emprunts de même que les primes ou les escomptes sont comptabilisés à compter de 1987-1988 aux frais reportés et amortis sur la durée restante de ces dettes alors qu'antérieurement ils étaient inscrits aux dépenses. Cette modification a eu pour effet de réduire les dépenses de 71,7 millions de dollars en 1987-1988.

(16) La création du fonds des services informatiques (fonds spécial) au ministère des Communications, lequel a pris en charge les opérations du bureau central de l'informatique à compter du 1er janvier 1988, a entrainé une réduction de dépenses à ce programme et le transfert de dépenses pour un montant correspondant vers d'autres programmes des ministères et organismes-clients.

(17) La création du fonds des services de télécommunications (fonds spécial) au ministère des Communications, lequel a pris en charge les opérations des télécommunications gouvernementales à compter du 1er février 1988, a entrainé une réduction de dépenses à ce programme et le transfert de dépenses pour un montant correspondant vers d'autres programmes des ministères et organismes-clients.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
19 088		2 136		3	16 949	16 916
3 221		64			3 157	2 985
21 765		386		1	21 378 (14)	10 671
2 850 700		79 591		3	2 771 106 (15)	2 771 093
23 743		337		3	23 403	21 795
36 382		36 382				
12 059		231		1	11 827	9 429
223 653		14 765		260	208 628	188 416
37 000		579	6 098		42 519	40 221
125 000		34 467			90 533	108 341
					(13 165)(*)	(1 173)
3 352 611		168 938	6 098	271	3 176 335	3 168 694
44 885		1 261		19	43 605	37 494
						1 448
2 173		182			1 991	3 417
						5 000
14 698		265		6	14 427	12 393
19 870		569		9	19 292	19 819
19 896	524	322		2	19 048 (16)	26 970
54 200		1 540		4	52 656 (17)	63 784
19 042		1 050		8	17 984	14 951
6 152		352		6	5 794	4 907
16 782		116		705	15 961	17 820
197 698	524	5 657		759	190 758	208 003

(*) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: statistiques, planification et coordination				
Aide financière aux sociétés d'État	2-24	8 664		
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	2-184	7 373		114
Administration et consultation	2-248	12 172		321
Développement régional	2-248	33 468	10 000	(9 275)
Total du secteur		61 677	10 000	(8 840)
Total du domaine		4 360 398	104 800	(230 805)
Domaine: relations intergouvernementales				
Secteur: relations intergouvernementales				
Affaires intergouvernementales canadiennes	2-106	8 078		200
Affaires internationales	2-288	54 546		1 416
Permanents				42
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	2-288	1 510		
Gestion interne et soutien	2-288	10 410		1 275
Total du secteur		74 544		2 933
Total du domaine		74 544		2 933
Domaine: protection de la personne et de la propriété				
Secteur: gestion juridique du cadre socio-économique				
Connaissance géographique du territoire	2-138	13 421		43
Gestion des terres publiques	2-138	6 716		63
Organisation et réglementation des professions	2-156	2 914		21
Enregistrement officiel	2-208	15 722		260
Permanents				
Protection du consommateur	2-208	11 084		1 030
Conseil du statut de la femme	2-264	3 425		105
Contrôle des jeux de hasard et des courses	2-300	3 834		29
Permanents		3		
Contrôle des permis d'alcool	2-362	4 499		64
Permanents				
Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	2-410	4 790		187
Total du secteur		66 408		1 802

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
8 664					8 664	9 989
7 487		26			7 461	7 112
12 493		293		17	12 183	10 495
34 193		2 077			32 116	28 597
62 837		2 396		17	60 424	56 193
4 234 393	2 824	181 140	163 938	1 204	4 199 998	3 984 151
8 278		380		14	7 884	7 278
55 962		511		1 116	54 335	47 367
42			2		44	
1 510					1 510	1 710
11 685		223		2	11 460	9 627
77 477		1 114	2	1 132	75 233	65 982
77 477		1 114	2	1 132	75 233	65 982
13 464		355			13 109	14 190
6 779		60		1	6 718	6 229
2 935		194		1	2 740	2 588
15 982		108		18	15 856	14 361
						1
12 114		3		2	12 109	10 799
3 530		119		1	3 410	3 157
3 863		24		1	3 838	3 649
3			13		16	1
4 563		127			4 436	4 607
						2
4 977		115			4 862	4 337
68 210		1 105	13	24	67 094	63 921

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplémentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: protection de la personne et de la propriété (suite)				
Secteur: contentieux				
Affaires criminelles et pénales	2-210	19 355		2 126
Permanents		1 126		
Total du secteur		20 481		2 126
Secteur: sécurité publique				
Sécurité-incendie	2-24	1 570		12
Protection civile	2-64	4 930		803
Permanents				
Sécurité publique	2-362	28 753		81
Permanents		1 609		
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	2-364	3 870		63
Sûreté du Québec	2-364	370 614	23 000	15 698
Administration	2-364	42 453		1 346
Permanents				
Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	2-410	26 156		309
Total du secteur		479 955	23 000	18 312
Secteur: institutions pénales				
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	2-362	106 867		2 592
Total du secteur		106 867		2 592
Total du domaine		673 711	23 000	24 832
TOTAL DE LA MISSION		5 835 962	136 907	(184 405)
TOTAL DES MISSIONS		30 385 852	623 557	
Votés		22 418 199	382 900	
Permanents		7 967 653	240 657	
		30 385 852	623 557	

(18) La variation résulte du coût plus élevé de la contribution de l'employeur au régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec suite principalement à l'inscription du plein coût du service courant selon la méthode des prestations au prorata des années de service.

(19) Y compris la provision pour perte sur placements en actions au montant de (13 165) milliers de dollars ((1 173) milliers de dollars en 1987) qui ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager	Autres				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
21 481		149		4	21 328	18 765
1 126			825		1 951	1 742
22 607		14	825	4	23 279	20 507
1 582		90		1	1 491	1 318
5 733		279		6	5 448	4 440
			4 524		4 524	3 945
28 834		490		14	28 330	27 150
1 609			136		1 745	1 644
3 933		171		1	3 761	3 602
409 312		1 499		70	407 743 (18)	341 190
43 799		1 628		55	42 116	35 739
						31
26 465		1 101		9	25 355	25 711
521 267		5 258	4 660	156	520 513	444 770
109 459		68		65	109 326	103 357
109 459		68		65	109 326	103 357
721 543		6 580	5 498	249	720 212	632 555
5 788 464	**3 518**	**210 557**	**174 177**	**2 675**	**5 732 726**	**5 399 003**
31 009 409	**6 320**	**794 441**	**617 033**	**74 375**	**30 738 141 (19)**	**28 388 916**
22 801 099	5 626	662 145		74 358	22 058 970	20 848 422
8 208 310	694	132 296	617 033	17	8 692 336	7 541 667
31 009 409	**6 320**	**794 441**	**617 033**	**74 375**	**30 751 306**	**28 390 089**

LISTE ET DÉFINITIONS DES CATÉGORIES ET SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

DÉFINITIONS ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR ET ÉNONCÉES DANS LE LIVRE DES CRÉDITS 1987-1988 AUX PAGES V et VI

LISTE DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre complet	Titre abrégé
1 - Traitements, salaires et allocations	Traitements
2 - Autres rémunérations	Autres rémunérations
3 - Services de transport et de communication	Communications
4 - Services professionnels, administratifs et autres	Services
5 - Entretien et réparations	Entretien
6 - Loyers	Loyers
7 - Fournitures et approvisionnements	Fournitures
8 - Matériel et équipement	Équipement
9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Immobilisations
10 - Dépenses de transfert	Transfert
11 - Autres dépenses	Autres dépenses
12 - Service de la dette	Service de la dette

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

1 - Traitements, salaires et allocations
Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

2 - Autres rémunérations
Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surnuméraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

3 - Services de transport et de communication
Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 - Services professionnels, administratifs et autres
Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 - Entretien et réparations
Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 - Loyers
Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 - Fournitures et approvisionnements
Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 - Matériel et équipement
Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)
Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 $, est exclue.

10 - Dépenses de transfert
Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au Gouvernement, ni des achats.

11 - Autres dépenses
Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 - Service de la dette
Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du Gouvernement.

LISTE DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre

Fonctionnement -- Personnel
Fonctionnement -- Autres dépenses
Capital -- Personnel
Capital -- Autres dépenses
Dépenses de transfert

DÉFINITIONS DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Fonctionnement -- Personnel
Cette super-catégorie comprend les catégories 1 "Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations" .

Fonctionnement -- Autres dépenses
Cette super-catégorie comprend les catégories 3 " Services de transport et de communication" , 4 " Services professionnels, administratifs et autres", 5 "Entretien et réparations", 6 "Loyers" 7 " Fournitures et approvisionnements", 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est inférieur à 1000 $, " 11 "Autres dépenses" et 12 "Service de la dette". À l'exception de la catégorie 12 "Service de la dette", elle représente des dépenses courantes en biens et services du Gouvernement.

Capital -- Personnel
Cette super-catégorie comprend les catégories 1 " Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations".

Capital -- Autres dépenses
Cette super-catégorie comprend principalement les catégories 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est supérieur à 1 000 $" et 9 "Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)". Elle inclut également les catégories 3 "Services de transport et de communication", 4 "Services professionnels, administratifs et autres", 6 "Loyers", 7 "Fournitures et approvisionnements" et 11 "Autres dépenses" pour les travaux de construction ou de rénovation exécutés en régie.

Dépenses de transfert
Cette super-catégorie correspond à la seule catégorie 10 en raison de l'importance des montants en jeu.

PRÊTS, PLACEMENTS ET AVANCES

Ce compte regroupe les paiements à effectuer en vue d'acquérir certains éléments de l'actif. On y retrouve les apports de capitaux et avances aux entreprises d'État, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds renouvelables ou de fonds locaux ainsi que les prêts consentis à des municipalités, à des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé.

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Super-catégories Ministères		Fonctionnement et Capital					
		Personnel			Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total Personnel	Communications	Services	Entretien
1 Affaires culturelles	F	45 407	6 325	51 732	3 086	5 592	1 078
	C					18	
2 Affaires municipales	F	29 898	2 828	32 726	2 366	4 851	253
	C						
3 Agriculture, Pêcheries et Alimentation	F	102 219	17 649	119 868	10 809	13 190	2 170
	C					267	
4 Approvisionnements et Services	F	18 898	1 446	20 344	21 310	1 054	306
	C						
5 Assemblée nationale	F	31 629	4 972	36 601	5 520	2 306	2 184
	C						
6 Commerce extérieur et Développement technologique	F	10 679	839	11 518	4 460	3 786	103
	C						
7 Communautés culturelles et Immigration	F	14 695	6 909	21 604	747	2 728	313
	C						
8 Communications	F	32 807	3 628	36 435	47 190	5 504	3 063
	C						
9 Conseil exécutif	F	15 997	2 610	18 607	2 139	2 203	162
	C						
10 Conseil du trésor	F	11 117	713	11 830	422	900	181
	C						
11 Éducation	F	45 401	3 480	48 881	5 196	6 966	1 431
	C						
12 Énergie et Ressources	F	80 930	49 000	129 930	12 310	79 700	3 330
	C	1	390	391	35	18	
13 Enseignement supérieur et Science	F	22 546	4 300	26 846	2 214	3 860	509
	C						
14 Environnement	F	38 176	5 436	43 612	3 660	7 002	714
	C				33	30	
15 Finances	F	53 357	2 290	55 647	2 407	9 559	485
	C						
16 Industrie et Commerce	F	31 115	3 960	35 075	4 830	1 895	935
	C						
17 Justice	F	163 713	13 416	177 129	6 937	18 671	3 154
	C						
18 Loisir, Chasse et Pêche	F	66 264	19 332	85 596	7 508	9 123	2 795
	C		49	49	20	385	
19 Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	F	102 603	31 794	134 397	7 907	46 910	2 762
	C						
20 Office de planification et de développement du Québec	F	5 558	2 338	7 896	616	192	76
	C						
21 Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	F	530 335	857	531 192	496	2 296	100
	C						
22 Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	F	4 683	648	5 331	662	415	22
	C						
23 Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	F	169 106	17 255	186 361	942	1 514	166
	C						
24 Personnes désignées par l'Assemblée nationale	F	15 250	614	15 864	932	2 158	250
	C						

	Fonctionnement et Capital							Transfert	T
	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total Autres dépenses	Total Personnel et Autres dépenses		
1 F	13 626	1 869	587		353	26 191	77 923	136 471	214 394
C			951	686		1 655	1 655		1 655
2 F	6 250	807	230		19	14 776	47 502	541 036	588 538
C			514	553		1 067	1 067		1 067
3 F	14 410	8 160	1 212		2 680	52 631	172 499	371 605	544 104
C		36	3 578	358		4 239	4 239		4 239
4 F	4 195	874	416		10	28 165	48 509	11 579	60 088
C			525			525	525		525
5 F	2 527	2 080	975		21	15 613	52 214		52 214
C			1 612	2 316		3 928	3 928		3 928
6 F	1 929	360	157		9	10 804	22 322	21 692	44 014
C			263			263	263		263
7 F	3 433	431	328		14	7 994	29 598	3 393	32 991
C			194			194	194		194
8 F	15 978	1 707	792		197	74 431	110 866	68 812	179 678
C			1 717	501		2 218	2 218		2 218
9 F	5 041	584	133		20	10 282	28 889	4 287	33 176
C			403			403	403		403
10 F	2 806	330	139		25	4 803	16 633		16 633
C			316			316	316		316
11 F	14 037	1 717	339		78	29 764	78 645	4 971 054	5 049 699
C			1 114			1 114	1 114		1 114
12 F	21 719	17 204	5 563		940	140 766	270 696	112 307	383 003
C	701	63	4 228	5 613		10 658	11 049		11 049
13 F	5 012	1 028	336		213	13 172	40 018	2 598 213	2 638 231
C			558			558	558		558
14 F	6 234	2 647	599		43	20 899	64 511	226 725	291 236
C	24	16	1 539	762	4	2 408	2 408		2 408
15 F	7 724	1 978	393		2 766 077 (*)	2 788 623	2 844 270	15 951	2 860 221
C			1 348			1 348	1 348		1 348
16 F	4 637	1 379	179		5 484	19 339	54 414	159 857	214 271
C			905			905	905		905
17 F	59 394	4 137	2 139		438	94 870	271 999	99 648	371 647
C			4 482			4 482	4 482		4 482
18 F	9 148	9 296	1 200		600	39 670	125 266	64 498	189 764
C	422	489	3 955	4 861	182	10 314	10 363		10 363
19 F	18 725	3 116	1 929		1 354	82 703	217 100	2 862 396	3 079 496
C			3 325			3 325	3 325		3 325
20 F	1 392	144	117		2	2 539	10 435	33 771	44 206
C			93			93	93		93
21 F	1 433	385	112		338	5 160	536 352	1 038 659	1 575 011
C			226			226	226		226
22 F	835	147	33		3	2 117	7 448	86 693	94 141
C			59			59	59		59
23 F	2 475	760	180		8	6 045	192 406	100	192 506
C			398			398	398		398
24 F	1 917	394	48		1 979	7 678	23 542	1 119	24 661
C			594			594	594		594

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Super-catégories (suite) Ministères (suite)		Fonctionnement et Capital					
		Personnel			Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total Personnel	Communications	Services	Entretien
25 Régie de l'assurance-maladie du Québec	F						
	C						
26 Relations internationales	F	20 862	1 351	22 213	7 039	10 208	939
	C						
27 Revenu	F	125 278	25 320	150 598	14 232	13 220	2 689
	C						
28 Santé et Services sociaux	F	46 124	4 099	50 223	6 683	8 214	300
	C						
29 Solliciteur général	F	449 039	12 482	461 521	12 678	21 506	7 180
	C						
30 Tourisme	F	13 807	5 822	19 629	7 587	2 680	1 966
	C						
31 Transports	F	158 938	42 532	201 470	10 585	13 589	89 872
	C	64 550	20 818	85 368	5 856	32 033	
32 Travail	F	37 534	1 540	39 074	2 927	1 425	372
	C						
33 Provision pour créances douteuses	F						
	C						
34 Provision pour perte sur placements en actions	F						
	C						
	F	2 493 965	295 785	2 789 750	216 397	303 217	129 860
	C	64 551	21 257	85 808	5 944	32 751	
		2 558 516	317 042	2 875 558	222 341	335 968	129 860

F -- Super-catégorie: Fonctionnement
C -- Super-catégorie: Capital

(*) Inclut, au ministère des Finances, 2 765 491 586 $ pour le service de la dette.

		Fonctionnement et Capital							Transfert	Total
		Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres Dépenses	Total Autres dépenses	Total Personnel et Autres dépenses		
25	F								1 889 479	1 889 479
	C									
26	F	6 186	1 316	315		783	26 786	48 999	18 018	67 017
	C			268	64		332	332		332
27	F	28 058	7 102	536		36 191	102 028	252 626	28 391	281 017
	C			2 331			2 331	2 331		2 331
28	F	6 565	2 607	825		33	25 227	75 450	7 075 109	7 150 559
	C			779			779	779		779
29	F	61 685	21 146	2 303		1 710	128 208	589 729	3 209	592 938
	C		28	9 378			9 406	9 406		9 406
30	F	4 775	3 681	245		108	21 042	40 671	28 175	68 846
	C			268			268	268		268
31	F	44 107	100 981	1 882		4 428	265 444	466 914	785 942	1 252 856
	C	17 554	33 968	20 617	239 685	1 924	351 637	437 005		437 005
32	F	5 471	831	291		13	11 330	50 404	31 650	82 054
	C			233			233	233		233
33	F					90 533	90 533	90 533		90 533
	C									
34	F					(13 165)	(13 165)	(13 165)		(13 165)
	C									
	F	381 724	199 198	24 533		2 901 539	4 156 468	6 946 218	23 289 839	30 249 222
	C	18 701	34 600	66 771	255 399	2 110	416 276	502 084		502 084
		400 425	233 798	91 304	255 399	2 903 649	4 572 744	7 448 302	23 289 839	30 738 141

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME* ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
AFFAIRES CULTURELLES				
Ministère	200 279	193 653	30 159	5 292
Commission d'appel de francisation des entreprises	8	1		
Commission de protection de la langue française	1 559	1 522	1 171	56
Commission de toponymie	1 434	1 424	977	122
Commission des biens culturels	332	330	199	35
Conseil de la langue française	2 387	1 890	1 247	53
Office de la langue française	15 846	15 394	10 453	648
Régie du cinéma	1 895	1 835	1 201	119
	223 740	216 049	45 407	6 325
AFFAIRES MUNICIPALES				
Ministère	756 055	569 099	15 965	1 944
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	2 476	2 417	1 698	28
Commission municipale du Québec	5 273	5 087	3 385	316
Régie du logement	13 304	13 002	8 850	540
	777 108	589 605	29 898	2 828
AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION				
Ministère	274 935	260 128	81 458	13 978
Commission de protection du territoire agricole du Québec	6 602	6 480	3 936	919
Office du crédit agricole du Québec -- Financement agricole	109 067	108 917	10 740	1 296
Régie des assurances agricoles du Québec	174 154	169 508	3 718	1 397
Régie des grains du Québec	586	318	239	17
Régie des marchés agricoles du Québec	3 202	2 992	2 128	42
	568 546	548 343	102 219	17 649
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES				
Ministère	52 146	50 641	16 069	779
Protection civile du Québec	5 733	9 972	2 829	667
	57 879	60 613	18 898	1 446
ASSEMBLÉE NATIONALE	56 879	56 142	31 629	4 972
COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE	64 343	44 277	10 679	839

* Organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu.

Communi-cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équi-pement	Immobi-lisations	Transfert	Autres dépenses
2 141	4 262	890	11 408	1 449	998	686	136 072	296
	1							
48	20	7	189	16	15			
70	68	4	110	43	19		10	1
23	53	1	2	4	13			
146	127	9	166	50	31		60	1
578	999	164	1 747	247	175		329	54
80	80	3	4	60	287			1
3 086	5 610	1 078	13 626	1 869	1 538	686	136 471	353
1 298	4 480	126	2 794	483	411	553	541 036	9
216	126	12	299	14	24			
236	31	24	990	87	18			
616	214	91	2 167	223	291			10
2 366	4 851	253	6 250	807	744	553	541 036	19
9 194	6 678	1 973	11 285	7 371	4 068	358	121 268	2 497
294	351	43	691	159	87			
572	418	38	1 257	252	182		94 003	159
455	5 938	82	802	363	395		156 334	24
27	3	2	24	5	1			
267	69	32	351	46	57			
10 809	13 457	2 170	14 410	8 196	4 790	358	371 605	2 680
20 932	545	263	3 508	659	846		7 036	4
378	509	43	687	215	95		4 543	6
21 310	1 054	306	4 195	874	941		11 579	10
5 520	2 306	2 184	2 527	2 080	2 587	2 316		21
4 460	3 786	103	1 929	360	420		21 692	9

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION				
Ministère	33 142	32 369	14 167	6 867
Conseil des communautés culturelles et de l'immigration	834	816	528	42
	33 976	33 185	14 695	6 909
COMMUNICATIONS				
Ministère	181 657	177 819	30 090	3 249
Commission d'accès à l'information	2 304	2 023	1 191	369
Régie des services publics	2 175	2 054	1 526	10
	186 136	181 896	32 807	3 628
CONSEIL EXÉCUTIF	34 816	33 579	15 997	2 610
CONSEIL DU TRÉSOR	19 088	16 949	11 117	713
ÉDUCATION				
Ministère	4 981 149	5 048 757	44 131	3 421
Conseil supérieur de l'éducation	2 102	2 056	1 270	59
	4 983 251	5 050 813	45 401	3 480
ÉNERGIE ET RESSOURCES				
Ministère	400 399	388 460	78 973	49 240
Office du crédit agricole du Québec -- Financement forestier	4 544	4 210	994	74
Régie de l'électricité et du gaz	1 666	1 382	964	76
	406 609	394 052	80 931	49 390
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE				
Ministère	2 655 200	2 632 784	19 367	3 682
Conseil de la science et de la technologie	1 212	1 190	484	290
Conseil des collèges	1 266	1 009	587	182
Conseil des universités	1 195	1 066	662	68
Office des professions du Québec	2 935	2 740	1 446	78
	2 661 808	2 638 789	22 546	4 300

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
718	2 682	311	3 284	417	516		3 393	14
29	46	2	149	14	6			
747	2 728	313	3 433	431	522		3 393	14
47 035	5 398	3 057	15 375	1 650	2 455	501	68 812	197
95	60	2	242	29	35			
60	46	4	361	28	19			
47 190	5 504	3 063	15 978	1 707	2 509	501	68 812	197
2 139	2 203	162	5 041	584	536		4 287	20
422	900	181	2 806	330	455			25
5 013	6 627	1 423	14 033	1 621	1 356		4 971 054	78
183	339	8	4	96	97			
5 196	6 966	1 431	14 037	1 717	1 453		4 971 054	78
12 244	79 696	3 296	22 126	17 228	9 758	5 613	109 347	939
70	8	10	59	25	10		2 960	
31	14	24	235	14	23			1
12 345	79 718	3 330	22 420	17 267	9 791	5 613	112 307	940
1 921	2 519	491	4 718	917	746		2 598 213	210
78	282	2	11	29	13			1
60	100	3	9	32	36			
52	228	4	9	18	24			1
103	731	9	265	32	75			1
2 214	3 860	509	5 012	1 028	894		2 598 213	213

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
ENVIRONNEMENT				
Ministère	308 050	292 179	37 088	5 395
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 258	1 002	720	41
Conseils consultatifs de l'environnement et sur les réserves écologiques	467	463	368	
	309 775	293 644	38 176	5 436
FINANCES				
Ministère	2 955 357	2 838 332	37 225	1 358
Commission des valeurs mobilières du Québec	6 126	6 012	3 608	221
L'inspecteur général des institutions financières	18 241	16 946	12 350	698
Régie de l'assurance-dépôts du Québec	297	279	174	13
	2 980 021	2 861 569	53 357	2 290
INDUSTRIE ET COMMERCE				
Ministère	174 823	113 122	24 464	2 655
Société de développement industriel du Québec	160 638	95 348	6 030	1 181
Société du parc industriel du centre du Québec	7 266	6 706	621	124
	342 727	215 176	31 115	3 960
JUSTICE				
Ministère	358 771	354 710	150 482	12 274
Comité de protection de la jeunesse	2 776	2 761	1 747	207
Commission des droits de la personne	6 608	6 549	4 498	437
Office de protection du consommateur	12 114	12 109	6 986	498
	380 269	376 129	163 713	13 416
LOISIR, CHASSE ET PÊCHE				
Ministère	205 168	197 594	64 924	19 186
Régie de la sécurité dans les sports	2 682	2 533	1 340	195
	207 850	200 127	66 264	19 381
MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU				
Ministère	3 158 300	3 076 026	98 309	31 111
Commission des affaires sociales	7 414	6 795	4 294	683
	3 165 714	3 082 821	102 603	31 794

(1) Incluant un montant de 2 765 491 586 $ pour le service de la dette.

Communi-cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équi-pement	Immobi-lisations	Transfert	Autres dépenses
3 602	6 844	712	6 251	2 631	2 122	762	226 725	47
70	139	2	5	21	4			
21	49		2	11	12			
3 693	7 032	714	6 258	2 663	2 138	762	226 725	47
1 498	8 554	309	5 088	1 445	837		15 948	2 766 070 (1)
206	595	28	842	64	444		3	1
641	407	148	1 774	466	458			4
62	3		20	3	2			2
2 407	9 559	485	7 724	1 978	1 741		15 951	2 766 077
4 278	1 472	408	3 438	768	545		75 051	43
494	202	125	1 196	132	511		84 806	671
58	221	402	3	479	28			4 770
4 830	1 895	935	4 637	1 379	1 084		159 857	5 484
6 297	16 001	3 070	57 090	3 853	6 387		98 830	426
146	67	28	406	17	43		99	1
175	451	9	846	69	58			6
319	2 152	47	1 052	198	133		719	5
6 937	18 671	3 154	59 394	4 137	6 621		99 648	438
7 214	9 321	2 793	9 296	9 693	5 096	4 861	64 428	782
314	187	2	274	92	59		70	
7 528	9 508	2 795	9 570	9 785	5 155	4 861	64 498	782
7 557	46 629	2 717	17 743	3 025	5 188		2 862 396	1 351
350	281	45	982	91	66			3
7 907	46 910	2 762	18 725	3 116	5 254		2 862 396	1 354

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC	46 686	44 299	5 558	2 338
ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	1 224 244	1 575 237	530 335	857
ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE				
Conseil du statut de la femme	3 530	3 410	2 258	210
Office des services de garde à l'enfance	93 386	90 790	2 425	438
	96 916	94 200	4 683	648
ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF				
Commission de la fonction publique	2 138	2 019	1 648	47
Office des ressources humaines	197 112	190 885	167 458	17 208
	199 250	192 904	169 106	17 255
PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE				
Directeur général des élections -- Commission de la représentation électorale	10 500	10 552	4 928	295
Le protecteur du citoyen	2 748	2 756	1 883	179
Le vérificateur général	12 046	11 947	8 439	140
	25 294	25 255	15 250	614
RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC	1 842 186	1 889 479		
RELATIONS INTERNATIONALES	69 199	67 349	20 862	1 351
REVENU				
Ministère	289 273	279 494	123 454	25 153
Régie des loteries et courses du Québec	3 866	3 854	1 824	167
	293 139	283 348	125 278	25 320

Communi-cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équi-pement	Immobi-lisations	Transfert	Autres dépenses
616	192	76	1 392	144	210		33 771	2
496	2 296	100	1 433	385	338		1 038 659	338
317	153	8	363	73	28			
345	262	14	472	74	64		86 693	3
662	415	22	835	147	92		86 693	3
38	22	6	234	15	9			
904	1 492	160	2 241	745	569		100	8
942	1 514	166	2 475	760	578		100	8
502	617	204	521	253	147		1 119	1 966
103	75	15	446	24	30			1
327	1 466	31	950	117	465			12
932	2 158	250	1 917	394	642		1 119	1 979
							1 889 479	
7 039	10 208	939	6 186	1 316	583	64	18 018	783
14 081	12 129	2 661	27 586	7 042	2 822		28 391	36 175
151	1 091	28	472	60	45			16
14 232	13 220	2 689	28 058	7 102	2 867		28 391	36 191

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémunérations
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX				
Ministère	7 085 614	7 103 545	41 629	2 384
Conseil des affaires sociales et de la famille	783	778	580	11
Office des personnes handicapées du Québec	47 614	47 015	3 915	1 704
	7 134 011	7 151 338	46 124	4 099
SOLLICITEUR GÉNÉRAL				
Ministère	596 679	592 917	442 709	12 360
Commission de police du Québec	3 933	3 761	2 769	
Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 238	1 230	812	12
Régie des permis d'alcool du Québec	4 563	4 436	2 749	110
	606 413	602 344	449 039	12 482
TOURISME	73 974	69 114	13 807	5 822
TRANSPORTS				
Ministère	1 714 730	1 679 821	216 623	62 971
Commission des transports	10 439	10 040	6 865	379
	1 725 169	1 689 861	223 488	63 350
TRAVAIL				
Ministère	79 280	74 766	32 362	953
Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	447	416	283	
Conseil des services essentiels	2 689	2 243	1 670	39
Régie des entreprises de construction du Québec	4 977	4 862	3 219	548
	87 393	82 287	37 534	1 540
Provision pour créances douteuses	125 000	90 533		
Provision pour perte sur placements en actions		(13 165)		
TOTAL GOUVERNEMENTAL	**31 009 409**	**30 738 141**	**2 558 516**	**317 042**

Communications	Services	Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Transfert	Autres dépenses
6 186	7 814	291	5 693	2 487	1 368		7 035 663	30
35	66	1	76	7	2			
462	334	8	796	113	234		39 446	3
6 683	8 214	300	6 565	2 607	1 604		7 075 109	33
12 189	20 868	7 136	60 153	21 066	11 520		3 208	1 708
220	255	25	446	22	22			2
98	150	2	131	7	18			
171	233	17	955	79	121		1	
12 678	21 506	7 180	61 685	21 174	11 681		3 209	1 710
7 587	2 680	1 966	4 775	3 681	513		28 175	108
15 908	45 305	89 730	60 311	134 757	22 237	239 685	785 942	6 352
533	317	142	1 350	192	262			
16 441	45 622	89 872	61 661	134 949	22 499	239 685	785 942	6 352
2 568	1 244	237	4 624	683	433		31 650	12
29	26		70	8				
162	105	10	230	13	14			
168	50	125	547	127	77			1
2 927	1 425	372	5 471	831	524		31 650	13
								90 533
								(13 165)
222 341	335 968	129 860	400 425	233 798	91 304	255 399	23 289 839	2 903 649

La **section 2** comprend des informations détaillées concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour l'ensemble des ministères et organismes soit le détail des revenus, crédits et dépenses, les revenus par ministère et par catégorie et sous-catégorie, les crédits autorisés et dépenses par programme, élément, super-catégorie et catégorie, les dépenses de transfert - sommaire des crédits et dépenses par objet et genre de bénéficiaire et la liste des fournisseurs et bénéficiaires publiée comme suit:

Pour chaque catégorie de dépenses, sauf «Dépenses de transfert», la liste des fournisseurs et bénéficiaires est émise au niveau du ministère selon les limites et critères de publication suivants:

a) Traitements, salaires, allocations et autres rémunérations:
   - Ministres, sous-ministres et hauts fonctionnaires de rang équivalent: tout montant;
   - Personnel cadre (administrateurs, directeurs de cabinet et fonctionnaires de rang équivalent): tout montant;
   - Toute allocation: 14 000 $ et plus;
   - Contributions de l'employeur: 28 000 $ et plus.

b) Autres catégories: 28 000 $ et plus, sauf le Service de la dette dont le détail n'est pas publié.

   En ce qui concerne la catégorie «Dépenses de transfert», la liste des bénéficiaires est publiée, dans certains cas, au niveau du programme ou de l'élément de programme et, dans les autres cas, au niveau du ministère, et ce, selon les limites et critères suivants:
   - Par circonscription électorale (et bénéficiaires): énumération complète;
   - Par région métropolitaine de Montréal et de Québec et bénéficiaire et par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
   - Par bénéficiaire seulement: 14 000 $ et plus.

NOTE

Ne sont pas détaillées au nom des fournisseurs et bé éficiaires les sommes ayant été versées à «Diverses personnes» à savoir:

Allocations aux propriétaires de forêts privées dans le cadre des intérêts sur leurs emprunts auprès du crédit forestier (Office du crédit agricole du Québec) et aux agriculteurs dans le cadre des intérêts sur leurs emprunts auprès de l'Office du crédit agricole du Québec, du crédit agricole par les institutions privées, de l'amélioration des fermes, du crédit spécial, du prêt agricole (Société du crédit agricole du Canada), du réaménagement foncier et de l'établissement de jeunes agriculteurs; assistance aux propriétaires de navire de pêche pour le paiement de primes d'assurances; assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés; aide aux garderies; aide financière aux étudiants; allocations familiales, prestations d'aide sociale, sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris; supplément au revenu de travail; remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec; intérêts sur remboursements de revenus.

Les déboursés effectués par le biais des fonds locaux ne sont pas montrés aux noms des fournisseurs publiés.

TABLE DES MATIÈRES

Ministères et organismes:

	PAGE
Affaires culturelles	2-5
Affaires municipales	2-21
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	2-36
Approvisionnements et Services	2-61
Assemblée nationale	2-69
Commerce extérieur et Développement technologique	2-79
Communautés culturelles et Immigration	2-87
Communications	2-93
Conseil exécutif	2-103
Conseil du trésor	2-113
Éducation	2-119
Énergie et Ressources	2-133
Enseignement supérieur et Science	2-151
Environnement	2-164
Finances	2-174
Industrie et Commerce	2-191
Justice	2-204
Loisir, Chasse et Pêche	2-218
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2-232
Office de planification et de développement du Québec	2-247
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	2-257
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	2-263
Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif	2-269
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	2-277
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2-283
Relations internationales	2-287
Revenu	2-295
Santé et Services sociaux	2-308
Solliciteur général	2-361
Tourisme	2-373
Transports	2-380
Travail	2-407

AFFAIRES CULTURELLES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Examen de films et de la publicité cinématographique	216	182
	216	182
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	50	53
Entreposage de documents	57	41
Location de terrains et bâtisses	407	388
Divers	56	43
	570	525
Intérêts		
Divers	1	
Amendes et confiscations		
Divers	1	2
Recouvrements		
Autres dépenses		179
Subventions d'années antérieures	186	719
Divers	30	48
	216	946
	788	1 473
Total des revenus autonomes	1 004	1 655
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération en matière de classement de documents	53	63
Divers	8	
Total des transferts du gouvernement du Canada	61	63
Total des revenus	1 065	1 718

AFFAIRES CULTURELLES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page **1**-20

POLITIQUE, GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ELEMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	24 932	6	23 941	5 875	737	696	541

PROGRAMME 2
Sommaire page **1**-20

DÉVELOPPEMENT DES MILIEUX CULTURELS

1 Administration du développement culturel	10 763		10 690	7 998	738	750	809
2 Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	5 545		5 544				
3 Patrimoine historique, archéologique et naturel	15 116		15 076			81	992
4 Soutien aux fonctions culturelles	68 999		68 998				
5 Service de la dette	3 145		3 013				
TOTAL	103 568		103 321	7 998	738	831	1 801

PROGRAMME 3
Sommaire page **1**-20

INSTITUTIONS NATIONALES

1 Archives nationales du Québec	5 204		5 197	3 798	407	162	158
2 Bibliothèque nationale du Québec	5 226		5 220	3 738	227	75	650
3 Conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec	13 284	4	13 266	8 147	3 173	359	1 020
4 Centre de conservation du Québec	830		812	603	10	18	74
TOTAL	24 544	4	24 495	16 286	3 817	614	1 902

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner la gestion des ressources financières, humaines et matérielles, à effectuer des recherches et à produire des statistiques, à orienter les interventions et les politiques du ministère en fonction des besoins de la population, de coordonner la conduite des relations intergouvernementales, d'assurer la coordination des actions du ministère avec les autres ministères et organismes québécois, de développer des mesures visant à améliorer le statut socio-économique et juridique de l'artiste et de s'assurer du respect de la propriété intellectuelle des créateurs.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
360	11 196	407	247	10					163			3 709

Ce programme vise à assurer aux personnes, groupes et institutions, l'accessibilité aux ressources financières et techniques nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel dans les secteurs des arts, des lettres, des musées et des industries culturelles; il vise également à favoriser la conservation et la mise en valeur du patrimoine historique, archéologique et naturel québécois.

18	50	183	37	4				103			
											5 544
294	6	230	8			18		26	686		12 735
											68 998
											3 013
312	56	413	45	4		18		129	686		90 290

Ce programme vise à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires, à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique et littéraire québécois, de permettre l'information, la sensibilisation, l'expertise et la restauration de biens culturels.

60	28	175	142					90			177
46	18	128	35	269				34			
108	106	256	52	12				33			
4	4	70	12	1				16			
218	156	629	241	282				173			177

AFFAIRES CULTURELLES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire page 1-20

ORGANISMES-CONSEILS ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Commission des biens culturels du Québec	332		330	199	35	23	53
2 Institut québécois de recherche sur la culture	2 083		2 082				
Permanents [1]	1 996						
3 Cinéma	11 870		11 810	1 201	119	80	80
4 Musées d'État	16 522		16 338				
5 Société de la Place des Arts de Montréal	4 276		4 276				
6 Société du Grand Théâtre de Québec	3 430		3 430				
7 Société de développement des industries de la culture et des communications [3]	1 043		1 032				
8 Service de la dette	2 665		979				
Permanents [2]	5 245		3 784				
TOTAL	49 462		44 061	1 400	154	103	133

[1] Loi sur l'Institut québécois de recherche sur la culture, L.R.Q., c. I-13.2
[2] Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-12.1
[3] Le nom de cette société a été modifié pour « Société générale des industries culturelles », L.Q., 1987, c. 71

PROGRAMME 5
Sommaire page 1-20

CHARTE DE LA LANGUE FRANÇAISE

1 Office de la langue française	15 846	4	15 394	10 453	648	578	999
2 Commission de protection de la langue française	1 559		1 522	1 171	56	48	20
3 Conseil de la langue française	2 387	3	1 890	1 247	53	146	127
4 Commission d'appel de francisation des entreprises	8		1				1
5 Commmission de toponymie	1 434		1 424	977	122	70	68
TOTAL	21 234	7	20 231	13 848	879	842	1 215

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	216 499	17	212 265	45 407	6 325	3 086	5 592
Permanents	7 241		3 784				
	223 740	17	216 049	45 407	6 325	3 086	5 592

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	51 732	26 191

Ce programme vise à soutenir et à développer des organismes-conseils et des sociétés d'État dont le rôle est de fournir des expertises en matière de patrimoine, de contribuer à des recherches et études sur divers aspects des phénomènes culturels, de conserver et de mettre en valeur l'art québécois, de promouvoir et d'aider la création et la diffusion des oeuvres cinématographiques québécoises et de mettre à la disposition d'artistes et de promoteurs de spectacles des équipements majeurs de diffusion de spectacles et d'aide au développement des industries de la culture et des communications.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1	2	4	2						11			
												2 082
3	4	60	7	1					280			9 975
												16 338
												4 276
												3 430
												1 032
												979
												3 784
4	6	64	9	1					291			41 896

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité et le respect du français dans tous les secteurs d'activités.

164	1 747	247	33	54					142			329
7	189	16	5						10			
9	166	50	5	1					26			60
4	110	43	2	1					17			10
184	2 212	356	45	56					195			399
1 078	13 626	1 869	587	353		18			951	686		132 687
												3 784
1 078	13 626	1 869	587	353		18			951	686		136 471

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					1 655							136 471

AFFAIRES CULTURELLES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	2 559	2 559	3 247
Aide à la mise en valeur du patrimoine	34	34	52
Autres	75	75	299
Institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	213	213	120
Municipalités			
Aide à la mise en valeur du patrimoine	7 379	7 379	7 285
Aide à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	4 346	4 327	3 129
Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques	16 077	16 074	9 862
Organismes sans but lucratif			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	4 609	4 609	4 467
Aide à la formation	2 651	2 651	2 033
Aide à la musique et à la danse	7 620	7 620	7 389
Aide à l'amélioration des équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine	8 093	7 970	6 936
Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées	6 449	6 449	6 387
Aide au théâtre	5 688	5 688	5 334
Aide aux musées et centres d'exposition	8 432	8 432	8 692
Création d'emplois	2 812	2 812	2 639
Intervention régionale	2 163	2 163	2 457
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	4 321	4 321	4 581
Soutien et promotion du cinéma	8 270	8 270	8 193
Autres	6 708	6 365	4 243
Personnes			
Aide aux artistes et aux créateurs	3 231	3 231	2 441
Restauration d'immeubles historiques	1 410	1 410	2 014
Autres	194	193	63
Entreprises et organismes d'État			
Institut québécois de recherche sur la culture	4 078	2 083	1 996
Institut québécois du cinéma	230	230	220
Musée d'Art contemporain de Montréal	3 125	2 941	2 808
Musée de la civilisation	9 811	7 999	2 615
Musée du Québec	5 976	5 976	5 062
Société générale des industries culturelles	1 043	1 032	1 100
Société de la Place des Arts de Montréal	9 394	8 060	7 806
Société du Grand Théâtre de Québec	3 830	3 830	4 690
Société générale du cinéma du Québec (frais d'administration)	1 475	1 475	1 500
Total	142 296	136 471	119 660

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

45 407 060 $

2 Autres rémunérations

6 325 277 $

Total - 1 et 2

51 732 337 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Lise Bacon (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Albert Jessop, 99 389. Sous-ministres adjoints et adjointe: Henri-Paul Chaput, 80 697; André Juneau, 80 896; Nicole Martin, 4 670.

Personnel cadre: Jean-Pierre Bastien, 65 744; François Beaudin, 23 837; Guy Beaulne, 24 492; Roger Bédard, 61 479; Odette Blouin Cliche, 59 152; Gilles Boivin, 61 858; Guy Boivin, 22 733; Michel Bonneau, 57 445; Laurent Bouchard, 65 959; Michel Brûlé, 72 191; Pierre-Denis Cantin, 74 147; Georges Cartier, 77 659; Michel Cauchon, 71 164; Marie-Josée Champagne, 8 838; Louis Chantigny, 38 347; Jean Charron, 61 304; Jacques Clément, 49 839; Raymond Cloutier, 35 663; Jean Cossette, 67 420; Michel Côté, 27 586; André Couture, 53 519; Marie-Charlotte De Koninck Ryan, 47 929; Pierre A. Deschênes, 15 975; Pierre Deslauriers, 59 913; Jacques Dion, 49 388; Guy Doré, 55 169; Marc Doré, 63 635; Serge Doyon, 69 599; Michel Dufresne, 56 233; Yvan Dussault, 11 262; André Escojido, 69 551; Marcel Fontaine, 61 479; Robert Fortin, 65 258; Luc-André Gagnon, 2 898; Gisèle Gariépy, 28 551; André Garon, 64 900; Robert Garon, 77 882; Antoine Godbout, 55 749; Normand Gouger, 54 033; Carole Goulet Thibault, 61 182; Gérald Grandmont, 24 546; Bertrand Gravel, 55 622; Albert Grenier, 59 152; Jacques Grimard, 33 415; Adélard Guillemette, 51 242; Michel Kozlovsky, 60 307; Pierre Lafleur, 59 563; Marie Lavigne, 71 240; Jacques Le Barbenchon, 26 962; Jean Le Buis, 41 155; Jean-Guy Leblanc, 70 473; Guy Lemire, 57 445; Marie-Claire Lévesque, 58 023; Thierry Mennesson, 65 316; Romuald Miville-Deschênes, 24 800; Michel Noël, 55 842; Geneviève Paradis, 51 828; Yvon Pépin, 27 548; Stella Plante, 59 233; Danielle Rondeau, 25 113; Michel A. Rousseau, 57 418; Claude Roy, 58 216; Roland Sasseville, 70 142; Claire Simard, 27 746; Éric-Ulric Soucy, 58 216; Jean-Guy Tessier, 46 173; Jean-Guy Théoret, 69 200; Martine Tremblay, 11 025; Jean-Guy Vennes, 587.

COMMISSION DE PROTECTION DE LA LANGUE FRANÇAISE: Présidente: Ludmila De Fougerolles, 55 776; Gaston Cholette, 212; Pierre-Étienne Laporte (voir ci-dessous), 4 518.

Personnel cadre: Michel Houle, 55 313; Joseph-Giuseppe Turi, 69 266.

COMMISSION DES BIENS CULTURELS: Président: Paul-Louis Martin, 70 409. Vice-président: Jean Lavoie, 57 152.

CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Pierre Martel, 18 655; Jean Martucci, 15 156.

Personnel cadre: Pierre Carrier, 76 423; Jean-Claude Corbeil, 65 564; Pierre Georgeault, 65 257; Robert L'Heureux, 63 269.

OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE (y compris Commission de toponymie): Président: Pierre-Étienne Laporte (voir ci-dessus), 65 632; Claude Aubin, 7 021.

Personnel cadre: Pierre Auger, 63 406; Francois Beaudin, 48 355; Laurent Bélisle, 58 137; Yves Carbonneau, 55 110; Tina Célestin, 54 962; Solange Chalvin, 29 177; André Collin, 54 856; Luc Couvrette, 60 116; Henri Dorion, 69 139; Jean-Claude Fortin, 60 610; Jean-Marie Fortin, 73 367; Jean-Claude Gaumond, 53 517; Jean-Yvon Houle, 75 208; Sato Jeannot, 53 517; Buddhi Klok, 55 446; Gilles Martineau, 60 116; Pierre Messier, 66 444; Jean Poirier, 62 455; Bernard Rabot, 43 272; Gilles-Louis Racine, 65 316; Louis-Jean Rousseau, 53 842; Bernard Salvail, 60 607; Luc Sénécal, 60 836; Alain Vallières, 63 141.

RÉGIE DU CINÉMA: Président: André Guérin, 80 391.

Régisseures: Fay Arnold, 37 349; Jeannine C. Beaubien, 8 431; Claire Bonenfant, 21 597; Louise Limoges, 55 065.

Personnel cadre: Denis Belleville, 60 727; Pierre Lamy, 67 278; Raymond-Marie Léger, 3 032; Richard Mondoux, 12 127; Pierre Saucier, 50 956.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		Allocations Claude Aubin, 43 595; Claire Bonenfant, 17 461; Guy Doré, 53 084; Gisèle Gariépy, 27 056; Pierre Lamy, 18 534; Raymond-Marie Léger, 71 746; Romuald Miville-Deschênes, 83 883. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 45 235 288.
3	**Services de transport et de communication** **3 085 656 $**	Boite du pinceau d'arlequin, 30 000; Canbec (1980) Inc., 28 184; Club Automobile du Québec, 31 492; Club-Voyages Côte-des-Neiges, 37 230; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 41 716; Fonds renouvelable des services de placement-média, 115 145; Fonds des services de télécommunications, 170 749; Imprimerie l'Éclaireur Ltée, Div., 76 395; Imprimerie La Renaissance Inc., 47 592; Inter-Voyage Inc., 201 555. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 305 598.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** **5 610 408 $**	Agence de Sécurité Régionale Inc., 110 358; Arkéos Inc., 28 874; Brière, Gosselin, 65 209; Centrale des Bibliothèques Inc., 55 417; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 124 162; Commission scolaire régionale Provencher, 30 000; Consultants Cogitour Inc., 155 914; Louis Cournoyer, 32 118; Lucie Duranceau, 33 112; Fonds des services informatiques, 223 800; Fonds des services de télécommunications, 100 506; Groupe Admarie Inc., 99 807; Groupe DMR Inc., 30 342; Ist-Informathèque Inc., 216 920; Jolicoeur et associés, 51 965; Industrielle Service Technique Inc., 396 613; Présentation Design L.P. Inc., 59 890; Service de sécurité rapide, 41 912; Société Bernet Inc., 39 789; Pierre Thibault, 83 338; Utlas internationale Canada, 315 809. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 314 553.
5	**Entretien et réparations** **1 077 736 $**	Construction C.L. Raymond Inc., 68 029; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 41 148; Hewlett Packard Canada Ltée, 70 964; Service d'Entretien Eddy Wagner Inc., 28 057; Service d'Entretien Général Quatre-Saisons Enr., 90 722; Société immobilière du Québec, 367 926. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 410 890.
6	**Loyers** **13 625 579 $**	Savin Canada Inc., 74 024; Société du Grand Théâtre de Québec, 28 117; Société immobilière du Québec, 13 255 707; Xerox Canada Inc., 102 059. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 165 672.
7	**Fournitures et approvisionnements** **1 869 420 $**	Fonds renouvelable de la reprographie, 257 969; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 226 562; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 66 126; Hydro-Québec, 161 184; Kodak Canada Inc., 31 429; Texaco Canada Inc., 34 359; Fonds locaux, 69 881. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 021 910.

8 Matériel et équipement

1 537 641 $

Comterm Inc., 53 547; Datamax Ltée, 86 325; Délégation générale du Québec à Paris, 44 039; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 184 555; Hewlett Packard Canada Ltée, 114 032; Industries de Métal B & F (Canada) Ltée, 72 332; Ogivar Inc., 155 661; Rousseau Métal Inc., 44 816; Roy & Breton Inc., 28 124; Société immobilière du Québec, 250 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 504 210.

---

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

685 544 $

Construction B.S.L. Inc., 500 000; Construction P.R.V. Inc., 44 766; Gravex Inc., 32 682; Marcel Charest & Fils Inc., 83 118.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 24 978.

---

10 Dépenses de transfert

136 470 905 $

Développement des milieux culturels

Académie de ballet du Saguenay, 62 119; Académie de danse de l'Outaouais, 31 277; Académie de musique du Québec, 49 000; Acte 111, 15 000; Administration régionale crie, 75 600; Alain Paré associés, 15 000; Jocelyne Alloucherie, 20 000; Hedwidge Allsopp, 23 002; Ginette Anfousse, 25 500; Raymonde April, 30 000; Arts Visuels de Lanaudière Inc.(Galerie Pierre Guibord), 27 000; ASSOCIATION(S): canadienne de la radio et de la télévision de langue française, 18 625, coopérative de production en arts actuels "Obscure" de Québec, 39 603, des créateurs et des intervenants de la bande dessinée, 24 000, des éditeurs canadiens, 121 000, des éditeurs de périodiques culturels québécois, 48 500, des galeries d'art contemporain de Montréal, 33 000, des graveurs de l'atelier les mille-feuilles, 24 875, des illustrateurs et illustratrices du Québec, 23 105, des librairies de Québec, 111 500; des Marins de la Vallée du St-Laurent Inc., 111 800, des Musiciens, Artistes et Comédiens de la Continuité Inc., 58 500, des organismes musicaux du Québec, 21 000, des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec, 14 500, des relieurs du Québec, 18 500, du disque et de l'industrie du spectacle, 137 162, of Producing Artists, 15 000, Presse-Papier Inc., 37 360, québécoise des salons du livre, 14 300, touristique de la Montérégie, 25 950; ATELIER(S): Circulaire Inc., 15 500, de Danse Moderne de Montréal Inc., 93 500, d'Estampe Sagamie Inc., 25 280, de Dramaturgie de Montréal Inc., 20 000, de l'Île Inc., 55 500, Libre de Recherches Graphiques Inc., 18 000; de Musique de Jonquière Inc., 46 472, de Réalisation Graphique de Québec Inc., 63 325, de recherche théâtrale d'Eskabel, 35 000, de théâtre le frou-frou de Chicoutimi, 27 752, Papyrus Inc., 15 525, Silex Inc., 19 600; Aubergine de la Macédoine du Québec Inc., 42 600; Ballet jazz de Montréal, 250 000; Ballets Eddy Toussaint de Montréal, 437 167; Ballets modernes de Sherbrooke, 15 000; Louis Barette, 15 070; Micheline Beauchemin, 18 088; Pierre Beaudoin, 17 550; Claude Beausoleil, 15 000; Beaver Construction Group Ltd., 133 976; Louise Bessette, 15 000; Biblairie G.G.C. Ltée, 15 000; BIBLIOTHÈQUE(S) CENTRALE(S) DE PRÊT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 663 800, de l'Estrie, 592 400, de l'Outaouais, 639 400, de la Côte-Nord, 336 400, de la Mauricie, 855 375, de la Montérégie Inc., 760 400, de la région de Québec, 809 800, des Portages, 506 650, du Saguenay/Lac-St-Jean, 448 800, Gaspésie/ îles-de-la-Madeleine, 500 600, Laurentide Inc., 476 800, Bibliothèque de La Baie, 56 507; BIBLIOTHÈQUE(S) MUNICIPALE(S): d'Alma, 51 202, d'Amos, 27 006, d'Anjou, 123 853, d'Aylmer, 63 359, d'Outremont, 45 695, de Baie-Comeau, 41 715, de Beaconsfield, 53 533, de Beauport, 61 976, de Beloeil, 18 739, de Blainville, 41 366, de Boucherville, 82 732, de Brossard, 130 304, de Buckingham, 16 335, de Candiac, 22 866, de Charlesbourg, 59 114, de Châteauguay-Centre, 62 718, de Chicoutimi, 53 730, Chomedey-Laval, 738 103, de Côte-St-Luc, 86 436, de Cowansville, 23 751, de Dorval, 47 584, de Gatineau, 113 321, de Granby, 44 773, de Greenfield-Park, 27 446, de Jonquière, 83 318, de Lachine, 88 732, de Lachute, 16 880, de La Prairie, 29 200, de LaSalle, 165 439, de Le Gardeur, 24 678, de Lévis, 31 260, de Longueuil, 229 811, de Loretteville, 21 753, de Mascouche, 53 277, de Mercier, 20 438, de Mont-Joli, 16 771, de Mont-Royal, 52 181, de Montréal, 2 744 908, de Montréal-Nord,

276 886, de Pierrefonds, 101 791, de Pointe-Claire, 67 051, de Québec, 442 862, de Repentigny, 33 795, de Roxboro, 106 382, de Salaberry-de-Valleyfield, 38 245, de Sept-Îles, 79 217, de Sherbrooke, 145 179, de Sillery, 35 418, de St-Basile-le-Grand, 21 900, de St-Bruno-de-Montarville, 55 766, de St-Eustache, 86 517, de St-Hubert, 117 103, de St-Janvier, 32 801, de St-Jérôme, 49 222, de St-Lambert, 55 696, de St-Laurent, 184 120, de St-Léonard, 222 512, de St-Luc, 24 741, de St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 19 737, de St-Romuald, 24 395, de Ste-Foy, 83 048, de Ste-Julie, 39 744, de Ste-Thérèse, 49 033, de Terrebonne, 57 655, de Val-Bélair, 34 877, de Val-d'Or, 47 187, de Vanier, 14 432, de Varennes, 25 415, de Vaudreuil, 23 372, de Verdun, 131 911, de Westmount, 55 155, Deux-Montagnes, 19 587, du Mont-St-Hilaire, 14 844, Hull, 148 972, Kirkland, 35 625, Matane, 32 276, Mont-Laurier, 22 711, Port-Cartier, 20 370, Rimouski, 63 706, Rivière-du-Loup, 30 367, Roberval, 32 512, Rosemère, 21 089, Sorel, 61 408, St-Jean, 97 603; Bibliothèque publique de Joliette, 17 882; Bibliothèque publique de St-Hyacinthe, 84 176; Biennale Nationale de Céramique Inc., 38 275; Bottine souriante, 25 500; Éva Brandl, 20 000; Lorne Brass, 20 000; Michel-Georges Brégent, 15 000; Chrystine Brouillet, 20 000; C.E.G.E.P. de Rimouski, 28 000; Geneviève Cadieux, 18 407;
Cahiers de Théâtre Jeu Inc., 25 100; Cahiers des arts visuels au Québec, 17 000; Caisse populaire Notre-Dame de Québec 20381, 15 937; CAMP(S) MUSICAL(AUX): d'Asbestos Inc., 25 200, de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 21 000, de Lanaudière Inc., 27 500, des Laurentides Inc., 22 695, du Lac-St-Jean, 54 258, Grande Coudée, 21 040, St-Alexandre Inc., 21 250, Carbonne 14, 107 000; Centennial théâtre (Lennoxville) 26 890; CENTRE(S): Culturel de Joliette Inc., 40 000, Culturel de l'Université de Sherbrooke Inc., 104 400, d'art de Baie-St-Paul, 37 106, d'art contemporain Axe Néo-7, 26 100, d'art Rotary, 36 125, d'Arts d'Orford Inc., 91 500, d'Art de Préville Inc., 15 300, d'essai des auteurs dramatiques, 156 228, d'Exposition de Mont-Laurier Inc., 39 700, d'exposition de Shawinigan, 41 338, d'exposition Drummond, 45 428, d'Exposition l'Imagier Inc., 23 500, d'histoire et d'organisme communautaire, 31 493, d'information Artexte, 18 500, de Céramique Poterie Bonsecours Inc., 86 000, de création et de diffusion en design Université du Québec, 15 500, de documentation et de production multidisciplinaire, 19 316, de formation textile de l'est du Québec, 61 862, de musique canadienne, 75 800, de musique et de danse de Val d'Or, 24 500, de recherche et de design en impression textile de Montréal, 30 000, de valorisation du patrimoine vivant, 21 500, des Arts Contemporains du Québec à Montréal Inc., 42 375, des arts visuels, 74 000, des métiers du cuir de Montréal, 55 000, des Métiers du Verre du Québec Inc., 100 242, du Copie-Art Inc., 21 000, du Théâtre d'Aujourd'hui Inc., 230 000, international d'art contemporain de Montréal, 173 375, musical Cammac, 17 500, Musical en Sol Mineur Inc., 33 050, populaire de la marionnette au Saguenay, 18 382, recherche de diffusion et d'innovation des métiers du cuir, 69 680, Saidye Bronfman, 122 570; Cercle vertueux, 29 441; Chambre Blanche Inc., 21 500; Chambre de commerce de l'Île-d'Orléans, 25 380; Château Dufresne Inc., 111 800; Cinémathèque québécoise, 1 040 000; Cirque du soleil, 300 000; Cité Côte-St-Luc, 137 250; Collège Marie-Victorin, 65 600; Comi-Art Maniwaki Inc., 27 070; COMITÉ(S): Culturel Mégantic Inc., 16 900, Culturel de St-Jovite Inc., 79 350, d'éditeurs pour les foires à l'étranger, 18 350, de protection des oeuvres d'Ozias Leduc de Shawinigan, 120 000, de spectacle de Ste-Marie de Beauce, 15 619, de spectacles Baie-Comeau/Hauterive, 15 450, des expositions artistiques de Rouyn-Noranda, 45 355, des expositions artistiques de Val-d'Or, 33 916, du centre socio-culturel, 42 000, Communication jeunesse, 32 000; COMPAGNIE(S): de Quat-sous Inc., 173 000, des Arts Exilio Inc., 14 526, Jean Duceppe 1975 Inc., 417 000, de théâtre "Il va sans dire", 15 000, Complexe d'Auteuil Inc., 16 881, Concerts Symphoniques de Sherbrooke Inc., 53 800, Concours de Musique du Québec Inc., 90 500; Concours international de musique de Montréal, 50 000; Conférence internationale des arts de la scène (Cinars), 88 500; CONSEIL(S): de la Culture Côte-Nord Inc., 142 325, de la culture de l'Est du Québec, 192 750, de la Culture de l'Estrie Inc., 126 000, de la Culture de la Montérégie Inc., 146 616, de la culture de la région de Québec, 188 500, de la culture Mauricie/Bois-Francs, 137 500, de la sculpture du Québec, 80 996, des artistes peintres du Québec, 103 122, des Arts Textiles du Québec Inc., 55 490, des métiers d'arts du Québec, 150 000, des monuments et sites du Québec, 35 230, québécois de l'estampe, 87 785, québécois du théâtre, 141 500, régional de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue, 135 000, régional de la culture de

Lanaudière, 118 000; régional de la culture des Laurentides, 108 990; régional de la culture du Saguenay-Lac-St-Jean, 130 250; régional de la culture de la région de l'Outaouais, 119 000; COOPÉRATIVE(S): d'habitation du Cap-Blanc, 14 044; de développement culturel de Chicoutimi, 107 800; des travailleuses et travailleurs de théâtre, 334 250; de théâtre la grosse valise (Lanaudière), 15 000; CORPORATION(S): d'aménagement du couvent du Bon-Pasteur, 17 206; des artisans de Québec, 180 500; de l'Auditorium du Séminaire de St-Georges Inc., 15 459; de la bibliothèque du souvenir de Rouyn-Noranda, 66 141; du centre culturel André-Mathieu, 22 000; du Centre Culturel de Drummondville Inc., 61 375; du centre culturel région de Rivière-du-Loup, 16 125; du centre d'art de Lévis, 25 319; du centre d'arts d'Orford J M C, 485 000; des créateurs multidisciplinaires de Lanaudière, 17 150; l'Église St-Luke, 22 880; des fêtes du 150e anniversaire, 50 000; honorifique agréée propriétaires des établissements anciens, 175 000; implanthéâtre, 125 000; la maison Dumulon, 30 000; des Métiers d'Art du Québec en Estrie Inc., 15 000; des métiers d'art du Saguenay-Lac-St-Jean, 38 000; du moulin de la Chevrotière, 70 000; du Musée du Fjord Inc., 47 790; du musée régional de Rimouski, 136 150; de l'Opéra du Québec Inc., 350 000; du patrimoine de Berthier, 14 100; de la salle Albert-Rousseau, 104 929; de la salle André-Gagnon, 22 640; de la salle Augustin-Chénier, 39 000; St-Stephen's Church, 36 293; touristique de la seigneurie des Aulnaies, 37 097; du vieux moulin Marcoux de Pont-Rouge, 114 457; Ville-Joie Ste-Thérèse, 21 600; Jean-Elzéar Côté, 25 281; Croisières sur le Fleuve Ronald Carré Inc., 33 021; Danse trielle, 22 000; Danse-Cité Inc., 25 000; Dazibao centre d'animation et d'exposition photographique, 15 215; Cyrille Delage, 15 102; Rock Demers, 15 000; Dérives, 17 000; Des livres et des jeunes, 15 000; Marcelle Deschênes, 15 000; Jacques Desrochers, 15 000; Développement Carrera, 18 497; Diffusion parallèle, 25 000; DISQUE(S): Aquarius Ltée, 20 000; Audiogramme Inc., 220 450; Hello Enr., 25 000; Justin Time Inc., 15 000; Laser, 15 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 170 614; Gilles Doyle, 17 108; Raoul Duguay, 24 365; ÉCOLE(S): de joaillerie et de métaux de Montréal, 70 000; lutherie artistique du Noroit, 52 000; de musique Côte-Nord Inc., 36 717; de musique d'Abitibi-Ouest, 15 700; de musique de l'Outaouais Inc., 39 336; de musique de Lanaudière, 20 500; de musique de Matane, 34 100; de Musique de Sept-Îles Inc., 26 876; de musique et de solfège de Chicoutimi, 24 849; nationale du cirque, 40 000; nationale de théâtre, 90 000; Populaire de Musique du Bas St-Laurent Inc., 25 000; Supérieure de Danse du Québec Inc., 567 000; atelier de formation en sculpture sur bois de St-Jean-Port-Joli, 50 000; Écomusée de la Haute-Beauce, 104 170; Écran humain, 35 500; ÉDITION(S): Anne Sigier Inc., 24 409; Bellarmin, 15 052; de la Courte Échelle Inc., 52 500; Dorberman Inc., 17 950; Internationales Alain Stanké Ltée, 19 630; Hexagone Enr., 42 756; Jacques Ostiguy Inc., 18 000; JCL Inc., 25 283; Libre Expression Ltée, 32 291; Marcel Broquet Inc., 44 872; Michel Quintin, 14 183; Mortagne, 31 245; Paulines, 15 137; Pierre Tysseyre, 15 053; de la pleine lune, 16 545; du préambule, 22 531; Saint-Martin, 18 925; ENSEMBLE(S): Anonymus Inc., 23 400; Folklorique Mackinaw Inc., 35 294; Petits Violons Inc., 40 000; Musical Répercussion Inc., 30 000; National Folklore Les Sortilèges Inc., 188 602; Vocal Tudor, 75 000; Espace Libre Inc., 16 000; Espace virtuel, 17 000; Entreprises Sompro Inc., 14 462; Événement Sculpture Baie-Comeau Inc., 26 125; Événements du Neuf Inc., 21 500; Expression centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, 33 000; FABRIQUE(S): de la paroisse de la purification de la Bienheureuse Vierge, 51 859; de la paroisse St-Michel de Vaudreuil, 23 760; de la paroisse de St-Patrick, 465 357; de la Présentation, 15 446; de Saint-Cuthbert, 21 282; St-François Île d'Orléans, 50 614; Notre-Dame-de-Bonsecours, 29 858; Notre-Dame-de-Lorette, 20 388; Notre-Dame de Québec, 93 756; Notre-Dame des Victoires, 130 853; Saint-Charles-Boromée de Charlesbourg, 64 272; Saint-Georges de Beauce, 42 818; Saint-Jean-Port-Joli, 14 897; St-Pierre-du-Sud, 43 092; Normand Ferrier Le Clerc, 76 982; FESTIVAL(S): d'été de Lanaudière, 597 001; d'été de Québec, 148 400; de la Chanson de Granby Inc., 103 750; de Théâtre des Amériques Inc., 147 594; des films du monde, 100 000; du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, 20 000; international de jazz de Montréal, 200 000; international de mime et de théâtre gestuel de Montréal, 25 000; international de musique actuelle, 25 000; International de Nouvelle Danse Inc., 60 973; international de théâtre jeunes publics du Québec, 50 000; international du film sur l'art, 15 912; juste pour rire, 190 000; mondial de folklore (Drummond), 90 000; Jacques Folch-Ribas, 16 000;

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

FONDATION(S): Bagatelle, 25 675; Centaur pour les arts d'interprétation, 265 000; de danse Jean-Pierre Perreault, 50 000; danse Margie Gillis inc., 35 000; Les Forges Inc., 30 000; de l'Opéra de Québec Inc., 100 000; du Théâtre du Nouveau Monde Inc., 550 000; du Théâtre du Trident Inc., 25 615; Paul Hébert Inc., 20 000; pour l'enseignement, la diffusion et le soutien des arts du cirque (FEDSAC), 286 980; Vis-Art Copyright Inc., 25 000; Fonderie d'art d'Inverness, 15 000; Fonds immobiliers du Québec, 18 182; Fortier danse-création, 32 000; GALERIE(S): Aubes, 22 500; d'art de Matane Inc., 56 675; d'art du centre culturel de l'université de Sherbrooke, 116 585; d'art du collège Édouard-Montpetit, 33 500; d'Art du Collège Lionel-Groulx Inc., 16 000; d'Art du Parc Inc., 56 600; du vieux palais, 20 000; du centre culturel d'Amos, 37 200; Powerhouse, 14 000; Séquences, 22 500; Treize, 19 420; Marc Garneau, 16 400; Claude Paul Gauthier, 25 000; Gestion Norcadev Inc., 21 966; Marcel Giner, 25 605; René Gingras, 20 000; Rosie Godbout, 14 000; Bertrand Gosselin, 14 600; Claude Gosselin, 20 000; Michel Gosselin, 14 500; Graff Centre de conception graphique, 30 000; Grand prix des métiers d'art du Québec, 78 000; Grands ballets canadiens, 769 378; GROUPE(S): Bâtir 2000 Inc., 19 073; Dansepartout Inc., 168 790; de la Veillée Inc., 39 000;
de Musique Trans-Canada Inc., 40 000; Dérives Urbaines Inc., 22 484; Garneau, Gauvin et Georges Amyot, 17 280; Habitations du Haut-de-la-Rivière, 16 240; Haut 31e Impériale, 15 000; François Houde, 16 000; Illusion Théâtre de marionnettes, 29 782; Immeubles de la Haute-Ville Inc., 28 842; INSTITUT(S): des Arts du Saguenay Inc., 59 302; canadien de Québec, 199 176; culturel Avatak, 206 220; éducatif et culturel Attikamek-Montagnais, 42 500; Inter, 29 000; Carole Ip, 25 700; Suzanne Jacob, 14 000; Jocelyn Jean, 20 000; Jeunesses musicales du Canada, 233 800; Davis Joachim, 16 000; Lise Labrie, 16 525; Louise Lahaye, 20 000; Antoine D. Lamarche, 20 000; François Lambert, 17 042; Langage Plus Inc., 23 680; Ghislaine Langlois Fauteux, 15 000; Jean Lantier, 15 000; Laurentides Beau et Show Inc., 51 000; Le Caroussel, 40 352; Serge Lemoyne, 20 000; les Amis de la Musique de Richmond Inc., 32 380; Les arts et la ville, 17 500; La Magnétothèque, 365 000; La Masquinerie, 28 000; La Rubrique Inc., 18 164; Lettres québécoises, 25 000; Daniel Léveillé, 20 000; Livres Toundra, 15 396; Lock-Danseurs Inc., 125 000; Loisirs de Granby Inc., 26 500; Magazine Continuité, 15 000; Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, 245 000; Maîtrise Notre-Dame-du-Cap, 14 300; Manoir Rouville-Campbell Inc., 440 959; Manoirs élégants du Vieux-Québec, 14 118; Hugues Marier, 15 000; Marcel Marois, 16 000; Mc-2 extase, 35 000; Médiathèque du Design Inc., 19 800; Messieurs de St-Sulpice, 252 500; Métiers d'Art du Québec à Montréal Inc., 227 100; Andrée Michaud, 15 000; Michel Théâtreault art contemporain, 20 000; Mime Omnibus Inc., 87 500; Monastère des Ursulines, 39 694; Mondia, 75 600; Claude Mongrain, 20 000; Montanaro/Dance, 48 700; Montréal Danse, 97 151; Mouvement Socio-culturel de La Tuque Inc., 16 290;
MUNICIPALITÉ(S): L'Anse-St-Jean, 29 632; Authier S.D., 82 225; Baie Ste-Catherine S.D., 33 145; Brome-Missisquoi, M.R.C., 16 700; Cap-St-Ignace S.D., 22 725; de Coaticook M.R.C., 14 050; de la Côte de Beaupré M.R.C., 107 077; Côte-Nord-du-Golf-St-Laurent, S.D., 159 208; Coteau-du-Lac S.D., 17 550; Ham-Nord Canton, 48 633; Havre-St-Pierre S.D., 41 265; de l'Île-d'Orléans M.R.C., 17 500; des Îles-de-la-Madeleine M.R.C., 33 400; de Montmagny M.R.C., 26 000; de Nicolet Sud S.D., 24 000; Pabos-Hills S.D., 23 000; de Papineau M.R.C., 22 016; de Paspébiac S.D., 74 000; Plaisance S.D., 82 450; Rivière-Bleue S.D., 20 000; de Rouyn-Noranda M.R.C., 30 538; St-Féréol-Les-Neiges S.D., 16 000; St-Henri S.D., 27 289; Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier S.D., 28 578; de Témiscamingue M.R.C., 31 863; MUSÉE(S): Beauine Inc., 59 469; d'art de Joliette, 126 800; d'art du St-Laurent, 121 800; David M. Stewart, 53 075; de la Mer Inc., 71 580; des Beaux-Arts de Montréal, 10 775 000; des Religions Inc., 32 950; des Sept-Îles Inc., 399 864; des Ursulines de Québec, 60 440; du Bas St-Laurent, 148 850; du Fort, 24 788; du Séminaire de Québec, 636 100; du Séminaire de Sherbrooke Inc., 76 005; et centre régional d'interprétation de la Haute Beauce, 38 170; ferroviaire canadien, 124 800; François-Pilote, 48 472; Louis-Hémon Inc., 30 000; Maritime-Bernier, 18 940; Marsil de St-Lambert Inc., 50 700; McCord, 170 000; Pierre-Boucher Inc., 56 440; régional de Vaudreuil-Soulanges, 90 080; régional des mines de Malartic, 70 740; Régional Laure-Conan Inc., 71 478; du Saguenay/Lac-St-Jean Inc., 131 450; Musi-Art, 84 500; Musique Lavoie-Rancourd & Fils, 25 000; Musique Performance L.D.L.Inc., 36 400; Nouvelle barre du jour, 26 000; Nouveau-Théâtre

Expérimental Inc., 61 000; Nouvelle Compagnie Théâtrale Inc., 623 002; Nouvelles variétés lyriques, 185 000; Nuit blanche, 28 400; ORCHESTRE(S): de chambre de Hull, 21 100; de chambre McGill, 40 000; de chambre I musici de Montréal, 118 970; des jeunes du Québec, 592 500; métropolitain du grand Montréal, 280 000; métropolitain Place des Arts, 50 000; Symphonique de la Montérégie Inc., 57 000; symphonique de Montréal, 1 324 900; symphonique de Québec, 1 270 000; Symphonique de Trois-Rivières Inc., 80 504; symphonique régional du Saguenay/Lac-St-Jean, 34 138; O vertigo danse, 97 500; Office des communications sociales, 25 000; Ondinnok Inc., 15 000; Opéra de Montréal (1980) Inc., 1 514 750; Opéra-Fêtes Inc., 15 000; Organisme de conférence pour l'industrie du disque et de la radio, 30 000; Fernand Ouellette, 15 000; François Couture Papineau, 14 000; Parachute Revue d'Art Contemporain Inc., 27 000; PAROISSE(S): St-Barnabé, 50 000; St-Isidore, 32 500; St-Joachim, 226 950; St-Louis-de-L'Isle-aux-Coudres, 82 000; Ste-Anne-de-la-Pérade, 40 600; Ste-Brigitte-de-Laval, 25 724; Patriotes du Pays Inc., 227 800; Maryse Pelletier, 20 000; Pol Pelletier, 20 000; Claire et Eldo Pertichi, 28 033; Petite Fanfare Ltée, 24 590; Petits Chanteurs de Trois-Rivières Inc., 30 500; Petits chanteurs du Mont-Royal, 23 500; Claudette Picard, 14 280; Plateforme Inc., 25 100; Playwright's Worshor, 32 500; Francine Poitras, 15 000; Roland Poulin, 20 000; PRODUCTION(S): contour, 15 000; de la Coulisse Inc., 14 250; Feeling Inc., 20 000; Fogel Sabourin, 15 000; Geordie, 30 000; J C Lespérance, 45 000; ma Chère Pauline Inc., 29 000; Paul Hébert Inc., 60 000; Pool Inc., 20 000; pour Enfants de Québec Inc., 73 157; Specta Inc., 36 800; Quinzaine internationale du théâtre, 70 000; Radio Activité Inc., 28 000; REGROUPEMENT(S): des artistes des Cantons de l'Est (RACE), 30 000; des bibliothèques centrales de prêt du Québec, 175 000; des centres autogérés du Québec, 14 500; des centres d'exposition et des galeries d'art, 18 900; des Professionnels de la Danse du Québec Inc., 79 500; Quatre-à-Quatre, 15 000; Jacques Renaud, 23 000; Réseau des Organisateurs de Spectacles de l'Est du Québec Inc., 44 000; Ressources Capitales du Canada Inc., 92 588; Restaurant chez la mère Tucker, 28 895; Revue Aria, 20 000; Rideau Inc., 163 000; Hélène Rochette, 14 000; Sophie Rolland, 15 000; Rousseau B et Roux P, 22 438; Jean-Louis Roux, 15 000; Salles de spectacles de St-Sauveur, 223 000; SALON(S): du livre de l'Abitibi-Témiscamingue, 42 000; de l'Estrie (S.L.E.) Inc., 38 890; de la Côte-Nord Inc., 22 600; de Montréal Inc., 81 750; de l'Outaouais Inc., 122 000; international du livre de Québec, 78 500; de Rimouski Inc., 27 396; du Saguenay/Lac-St-Jean Inc., 33 635; Paul-Émile Saulnier, 15 000; Séminaire de Québec, 506 412; Service des loisirs culturels d'Amos, 14 000; Service des loisirs de Tracy, 21 260; Service des loisirs de Val-d'Or, 14 000; Services sociaux culturels de Mont-Laurier, 18 000; Sochanay Inc., 23 355; SOCIÉTÉ(S): Culturelle du Lys Inc., 67 000; d'archéologie et de numismatique de Montréal (Châteauguay), 64 000; d'histoire de Longueuil, 17 173; d'histoire et d'archéologie de Pointe-Bleue, 91 580; d'Histoire et d'Archéologie du Témiscouata Inc., 28 949; d'initiative et de développement des artères commerciales du centre ville de Rivière-du-Loup, 15 000; de développement de Montréal (SODEMONT), 142 814; de mise en marché des métiers d'art, 275 000; de la musique contemporaine du Québec, 64 400; des Amis du Moulin Michel Inc., 17 666; des amis du moulin du Portage, 15 500; des auteurs, recherchistes, documentalistes et compositeurs, 78 990; des Graphistes du Québec Inc., 43 950; des mélomanes de l'Abitibi-Témiscamingue, 19 000; des musées québécois, 85 000; du Musée Laurier Inc., 42 050; du patrimoine de Ste-Justine, 18 000; historique d'Odanak, 27 750; Historique de la Gaspésie Inc., 136 450; historique de Missisquoi, 25 590; immobilière du patrimoine architectural de Montréal, 20 000; minéralogique de la région de l'Amiante (SOMIRA), 61 540; musicale du Mouvement Vivaldi, 40 000; nationale de production et de diffusion des arts, 25 000; professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec, 158 000; Pro-Musica Inc., 44 700; québécoise de la tapisserie contemporaine, 30 000; St-Jean-Baptiste de la Mauricie Inc., 30 000; Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, 24 343; touristique de Fjord, 14 900; Vieux Presbytère de Deschambault Inc., 29 834; David Solway, 15 000; Spectra-Scène Ltée, 69 200; Spirale, 20 000; Paul St-Jean, 28 900; Studio de musique ancienne de Montréal, 40 340; Françoise Sullivan, 15 000; Tangente Inc., 40 000; Techni-Sonare Inc., 15 000; Tess imaginaire, 17 500; THÉÂTRE(S): "1 000 Tours" Inc., 30 360; de l'Arrière-Scène Inc., 64 000; de l'Atrium, 38 000; de Carton Inc., 99 371; de Coppe, 15 000; de la Ligue Nationale

d'Improvisation Inc., 25 000; de l'Ile de Hull Inc., 23 000; de l'Oeil Inc., 64 000; de l'Opsis Inc., 15 000; de la Bordée, 85 350; de la Commune, 31 100; de la Crique Inc., 29 000; de la Manufacture Inc., 81 000; de la Marmaille Inc., 109 000; de Pince-Farine Inc., 27 000; de la Poursuite Inc., 16 000; de Quartier Inc., 80 000; de la Rallonge Inc., 34 000; des Amis de Chiffons Inc., 34 000; des confettis, 17 000; du Bois de Coulonge Inc., 266 206; du cuivre, 18 000; du double signe, 15 000; du grand dérangement, 15 393; du rideau vert, 280 000; du Sang Neuf Inc., 66 500; du Trident Inc., 420 000; Entre Chien et Loup Inc., 32 500; Expérimental des Femmes Inc., 65 000; Fun-en-bulle, 16 630; l'Avant-Pays Inc., 54 870; les Gens d'En-Bas Inc., 37 450; Petit-à Petit Inc., 64 830; Populaire du Québec Inc., 320 000; Repère Inc., 76 200; sans détour, 18 400; Sans Fil (TSF) Inc., 128 584; Ubu Inc., 26 200; vieux clocher de Magog, 17 895; Violons du Roy Enr., 17 650; Monique Therrien, 15 000; Tournifolie Inc., 18 114; Josette Trépanier, 16 000; Troupe circus, 54 000; Troupe La Chant'Amuse Inc., 25 099; Troupe Tiguedou pac sac, 17 000; Union des écrivains québécois, 125 100; UNIVERSITÉ(S): Bishop's, 29 000; de Concordia, 23 600; de Montréal département d'anthropologie, 20 000; de Sherbrooke, 144 788; du Québec à Montréal, 15 851; du Québec à Rimouski, 25 025; du Québec à Trois-Rivières, 138 070; V L B Éditeur Inc., 36 723; Pauline Vaillancourt, 30 000; Valspec Inc., 51 150; Vice-versa, 20 000; Vidéographe Inc., 19 000; Vie des arts, 28 000; VILLAGE(S): Angliers, 26 117; Baie-Trinité, 52 500; Grandes-Bergeronnes, 20 615; L'Islet-sur-Mer, 53 860; Melocheville, 188 865; Neuville, 14 500; Rimouski-Est, 33 000; St-Basile-Sud, 20 735; Tadoussac, 29 065; VILLE(S): Arthabaska, 15 234; Aylmer, 337 500; Beaconsfield, 21 393; Beauport, 91 087; Beaupré, 24 292; Bécancour, 26 817; Cabano, 32 000; Cap-de-la-Madeleine, 16 622; Cap-Rouge, 26 000; Charlesbourg, 124 368; Chicoutimi, 150 000; Coaticook, 69 000; Drummondville, 197 816; Granby, 126 995; Grand-Mère, 30 910; Hull, 78 352; La Baie, 122 557; La Sarre, 112 248; La Tuque, 22 740; LaSalle, 172 930; Laval, 485 325; Lennoxville, 43 000; Lorraine, 291 708; Maniwaki, 215 000; Matagami, 75 000; Mont-Joli, 66 936; Montmagny, 14 500; Montréal, 2 730 000; Québec, 2 740 000; Rivière-du-Loup, 211 000; Rouyn-Noranda, 99 300; Salaberry-de-Valleyfield, 217 500; Shawinigan, 31 669; Sherbrooke, 29 500; Sillery, 116 393; Sorel, 29 365; St-Félicien, 33 400; St-Hyacinthe, 207 000; St-Jérôme, 106 127; St-Joseph-de-Beauce, 27 107; St-Nicolas, 16 319; Ste-Anne-des-Plaines, 14 673; Ste-Foy, 42 584; Terrebonne, 158 000; Tracy, 21 750; Trois-Rivières, 413 299; Trois-Rivières-Ouest, 16 644; Val-Bélair, 74 629; Val d'Or, 117 693; Victoriaville, 14 065; Vue centre d'animation et de diffusion de la photographie, 21 500; Youthéâtre Inc., 52 500; 3e foire internationale du livre féministe Montréal 1988, 15 000.

Organismes-conseils et sociétés d'État

Institut québécois de recherche sur la culture, 2 082 314; Institut québécois du cinéma, 230 000; Musée d'Art contemporain, 2 940 804; Musée de la civilisation, 7 999 400; Musée du Québec, 5 976 217; Société de la Place des Arts de Montréal, 8 059 814; Société du Grand Théâtre de Québec, 3 830 534; Société générale du cinéma, 9 744 779; Société générale des industries culturelles, 1 032 165.

Autres dépenses de transfert

Agva Inc., 16 800; Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française, 50 000; Atelier d'Estampe Sagamie Inc., 20 100; Atelier d'Histoire Hochelaga-Maisonneuve Inc., 22 800; Atelier Zéro 1, 17 600; Ballet jazz de Montréal, 25 000; Bande à Part Inc., 18 000; Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie, 15 100; Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 22 500; CENTRE(S): d'art contemporain Axe Néo-7, 28 400; d'Exposition l'Imagier Inc., 20 000; de Développement et Diffusion Art Actuel Inc., 19 200; du Copie-Art Inc., 22 945; Nicole Charrette, 21 000; Collectif de communication et de référence pour la photographie, 24 000; Compagnie de danse ethnique migration, 25 200; Compagnie de Théâtre Le Caroussel Inc., 30 000; Confédération des Syndicats Nationaux Inc., 37 500; Corporation du centre d'art de Lévis, 19 350; Jude Deschênes, 28 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 18 850; École nationale de cirque, 60 000; Écran humain, 15 000; Fédération des Familles Souches Québécoises Inc., 26 250; Fédération des travailleurs du

	Québec, 90 000; Galerie d'art du vieux palais, 20 000; Groupe les Éditions de Septième Ciel Inc., 21 600; Groupe Nexus Inc., 19 800; Heptacom Inc., 14 400; Institut Nazareth et Louis Braille, 15 000; Institut québécois du cinéma, 15 000; André Joannidis, 15 000; Jean Lapointe, 49 000; Musée des Beaux Arts de Sherbrooke Inc., 58 250; Orchestre de chambre de McGill, 30 000; Productions de la Coulisse Inc., 24 600; Productions Super-Mémé Inc., 14 800; Productions Traquen'Art Inc., 14 400; Promotion des arts nouveaux (P.A.N.), 28 800; Revue médecine-science, 20 000; SOCIÉTÉ(S): de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francs, 16 800; de généalogie de Québec, 22 800; de gestion de la pulperie, 22 113; d'Histoire de la Rivère-du-Nord Inc., 14 400; de Recherche Historique Archiv. Histo. Inc., 22 500; généalogique du K.R.T., 27 500; historique du centre du Québec, 14 355; St-Jean-sur-le-Richelieu ville, 35 000; Télé-Service de Laval Inc., 24 000; Théâtre du grand dérangement, 25 400; Théâtre Expérimental des Femmes Inc., 17 075; Université de Montréal, 58 500; Université du Québec à Montréal, 29 000; Université Laval, 21 000; Université Mc Gill, 14 300; Usine de Création Akmé Inc., 18 000. AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 9 842 245.
11 Autres dépenses 353 494 $	Change sur devises étrangères, 39 873; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION: Hewlett Packard (Canada) Ltd, 36 983. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 276 638.

AFFAIRES MUNICIPALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987	
Droits et permis			
Autres			
Révision évaluation foncière	271	372	
Révision loyer	1 079	994	
	1 350	1 366	
Revenus divers			
Ventes de biens et services			
Divers	1	1	(1)
Intérêts			
Obligations et billets	922	1 061	
Divers	63	9	(1)
	985	1 070	
Recouvrements			
Dépenses d'années antérieures	186	8	(1)
Subventions d'années antérieures	1 110	74	
Divers	3	6	(1)
	1 299	88	
	2 285	1 159	
Total des revenus autonomes	3 635	2 525	
Transferts du gouvernement du Canada			
Autres programmes			(1)
Total des revenus	3 635	2 525	

(1) Les chiffres comparatifs des revenus de 1986-1987 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 76,5 millions de dollars (1 210 000 $ pour les ventes de biens et services, 70 000 $ pour des intérêts de compte de banque, 28 000 $ pour des recouvrements et de 75 230 000 $ pour des transferts du gouvernement du Canada) puisqu'en vertu de dispositions législatives adoptées en 1987-1988, la Société d'habitation du Québec conserve désormais tous ses revenus alors qu'auparavant ils étaient remis au Fonds consolidé du revenu.

AFFAIRES MUNICIPALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL**
Sommaire page **1**-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Urbanisme et aménagement du territoire	27 646		26 749	2 231	203	125	15
2. Orientations gouvernementales en aménagement	699		583	311	237	14	
TOTAL	28 345		27 332	2 542	440	139	15

PROGRAMME 2 — **AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES**
Sommaire page **1**-28

1. Surveillance de la gestion municipale	3 766		3 645	3 214	170	182	6
2. Aide financière aux municipalités	899		899				
Permanents	4 413		718				165
3. Fonds de péréquation	15 800		15 797				
4. Services quasi-judiciaires en gestion municipale	2 476	1	2 417	1 698	28	216	126
TOTAL	27 354	1	23 476	4 912	198	398	297

(1) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51

PROGRAMME 3 — **ÉVALUATION FONCIÈRE**
Sommaire page **1**-28

1. Normalisation et aide technique	2 444	1	2 361	1 676	180	88	361
2. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	18 154		18 132				3 126
3. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des Affaires sociales et de l'éducation	231 336		227 321				
4. Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 000		13 691				
5. Services quasi-judiciaires en évaluation foncière	5 273		5 087	3 385	316	236	31
TOTAL	271 207	1	266 592	5 061	496	324	3 518

Ce programme vise à aider les municipalités à planifier leur développement par une aide à la réalisation de projets de restructuration, de schémas d'aménagement et d'urbanisme.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
6		23	6						22			24 118
1		20										
7		43	6						22			24 118

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

4	16	13	5	6					29			
										553		899
												15 797
12	299	14	7						17			
16	315	27	12	6					46	553		16 696

Ce programme vise à uniformiser la confection des rôles d'évaluation et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

7	2	28	5						14			
												15 006
												227 321
												13 691
24	990	87	6						12			
31	992	115	11						26			256 018

AFFAIRES MUNICIPALES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — **ADMINISTRATION GÉNÉRALE**
Sommaire: page 1-28

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	5 504		5 328	3 274	595	415	399
2. Gestion	6 539	3	6 037	2 009	253	152	281
TOTAL	12 043	3	11 365	5 283	848	567	680

PROGRAMME 5 — **RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS**
Sommaire: page 1-28

1. Aide institutionnelle et assistance technique	2 682	1	2 592	2 081	233	200	25
2. Soutien financier à la restructuration du territoire, aux villages nordiques et à l'Administration régionale Kativik	13 133		12 610				
TOTAL	15 815	1	15 202	2 081	233	200	25

PROGRAMME 6 — **AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS**
Sommaire: page 1-12

TOTAL	44 079		40 781				75

PROGRAMME 7 — **AIDE FINANCIÈRE AUX SOCIÉTÉS D'ÉTAT**
Sommaire: page 1-32

1. Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais	3 694		3 694				
2. Aide financière à la Société de développement de la Baie James	4 970		4 970				
TOTAL	8 664		8 664				

PROGRAMME 8 — **SÉCURITÉ-INCENDIE**
Sommaire: page 1-34

1. Direction et prévention	755		719	603	24	64	12
2. Aide aux municipalités	827	1	772	566	49	58	15
TOTAL	1 582	1	1 491	1 169	73	122	27

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
2	5	83	11	1					19			524
99	2 769	279	88	1					106			
101	2 774	362	99	2					125			524

Ce programme vise à fournir une aide institutionnelle aux collectivités locales et les assister dans la réalisation de leurs projets de restructuration et de mise en commun des services municipaux.

4	2	12	13						22			
												12 610
4	2	12	13						22			12 610

Ce programme vise à faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités, à capacité financière insuffisante.

												40 706

Ce programme vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique et à pourvoir au financement de la Société de développement de la Baie James.

												3 694
												4 970
												8 664

Ce programme vise à prévenir et à réduire, par l'assistance technique et financière, les pertes de vie et de biens causées par le feu.

1		12	3									
2		13	11	1					57			
3		25	14	1					57			

AFFAIRES MUNICIPALES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-24

SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	353 605		180 713				
Permanents[2]	1 110		987				
TOTAL:	354 715		181 700				

[2] Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-24

CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES

TOTAL:	13 304	1	13 002	8 850	540	616	214

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	771 585	8	587 900	29 898	2 828	2 366	4 686
Permanents	5 523		1 705				165
	777 108	8	589 605	29 898	2 828	2 366	4 851

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	32 726	14 776

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												180 713
												987
												181 700

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires, et à régler leurs conflits.

91	2 167	223	75	10					216			
253	6 250	807	230	19					514			540 049
										553		987
253	6 250	807	230	19					514	553		541 036
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					1 067							541 036

AFFAIRES MUNICIPALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987 (2)
Municipalités			
Aide financière aux garderies			729
Amélioration des équipements communautaires	661	661	1 137
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	2 975	2 582	3 387
Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 000	13 691	13 294
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	15 014	15 006	14 929
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	231 336	227 321	226 474
Construction de réseaux d'aqueducs et d'égouts	44 004	40 706	46 602
Élaboration des schémas d'aménagement	692	660	3 479
Fermeture de la ville de Schefferville	500		
Financement des services municipaux nordiques	6 154	6 095	5 408
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	6 575	6 329	8 834
Fonds de péréquation	15 800	15 797	14 190
Rémunération des élus des municipalités régionales de comté			1 553
Restructuration municipale	1 163	1 092	550
Revitalisation des centres-villes	17 338	16 954	35 060
Subvention à l'Administration régionale Kativik	2 841	2 841	2 589
Subvention à la Société d'habitation du Québec (1)	176 250	53 879	85 880
Autres	413	413	416
Organismes sans but lucratif			
Subventions aux diverses associations oeuvrant dans les secteurs municipaux et de l'habitation	531	524	568
Subvention à la Société d'habitation du Québec (1)	12 866	6 284	7 938
Personnes			
Prix pour prévention des incendies	5		5
Subvention à la Société d'habitation du Québec (1)	138 643	97 534	105 330
Entreprises et organismes d'État			
Société d'aménagement de l'Outaouais	3 694	3 694	4 894
Société de développement de la Baie James	4 970	4 970	5 095
Subvention à la Société d'habitation du Québec (frais d'administration)	26 946	24 003	22 295
Total	723 371	541 036	610 636

(1) Aide à l'habitation
(2) Les chiffres de 1986-1987 ont été redressés à la baisse de 52 935 000 $ suite à l'application rétroactive de la budgétisation au net des transferts à la Société d'habitation du Québec. Cette société conserve tous ses revenus pour les fins de son administration depuis le 1er avril 1987.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 **Traitements, salaires et allocations**	**Traitements, salaires et autres rémunérations**
29 897 875 $	Ministre: André Bourbeau (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jacques O'Bready, 94 702. Sous-ministres adjoints(tes): Rita Bédard, 47 524; Jacques Fournier, 79 434; Florent Gagné, 89 583; Louise Thibault Robert (voir ci-dessous), 31 671.
2 **Autres rémunérations**	Jean-Louis Lapointe (président de la commission d'étude sur la ville de Québec; voir aussi page 2-116), 15 390.
2 827 510 $	Personnel cadre: Benoit Arial, 53 517; Jacques Asselin, 61 218; Robert Aubé, 61 376; Jean-Guy Blouin, 59 152; André Carrier, 65 625; Réjean Carrier, 23 170; Jules Coulombe, 47 697; Robert Cournoyer, 70 683; Jean-Guy Delage, 54 505; André
Total - 1 et 2	Demers, 65 316; Louis Dussault, 72 036; Georges Felli, 78 135; Raymonde Fiset, 61 987; François Gélinas, 58 593; Marc-André Laforest, 55 876; René Langevin,
32 725 385 $	56 785; Pierre Lavergne, 61 376; Jacques Leguay, 59 152; Gaétan Levasseur, 70 064; Raymond Lynch, 61 218; André Marcoux, 73 470; Fernand Martin, 63 441; Roger Mayrand, 55 534; André Mercier, 50 760; Lucien Métras, 1 640; Marcel Meunier, 63 994; Jean-Pierre Michel, 65 316; Lise Monette, 62 196; Dennis Pakenham, 66 913; Alphé Poiré, 78 135; Jean-Claude Quesnel, 59 151; Jean-Claude Roch, 55 534; Paul M. Rolland, 69 659; Jean Rousseau, 61 218; Mario St-Germain, 60 284; Antoine Sylvain, 64 001; Richard Thériault, 63 190; Yves Turenne, 61 218; Gaston Vachon, 59 152; Yvon Verrette, 70 683.
	BUREAU DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DU QUÉBEC: Président: Yvon Genest, 83 437. Président adjoint: Christian Beaudoin, 81 144. Vice-présidents: Jules Bergeron, 72 775; Maurice Bergevin, 72 775.
	Personnel cadre: Robert Aird, 64 321; Raoul P. Barbe, 77 513; Bruno Beaulieu, 19 411; Jacques Besré, 32 167; Pierre Boileau, 77 513; Paul Carrier, 64 321; Réal Collin, 61 335; Jacques Côté, 64 321; Marie-France Courville, 64 321; René David, 64 321; France V. Desjardins, 64 317; Jean-Guy Desjardins, 64 321; J. Bertrand Dumontier, 63 856; Paul Fauteux, 58 607; Jacques Forgues, 64 321; Robert A. Frigon, 63 670; Francine Gazaille, 64 321; Jean-François Gosselin, 64 321; Jean-Claude Lafleur, 62 784; Paul Laliberté, 64 321; Raymond Lecours (voir catégorie 4 dans les comptes inférieurs à 28 000 $ pour un montant de 11 254), 35 082; Mathieu L'Écuyer, 64 321; J. Daniel Légaré, 64 321; Jacques L'Heureux, 68 022; Jean-Guy Martel, 62 845; Guy Martineau, 50 478; Christiane Paquin Lebel, 64 321; Paul Pellerin, 62 145; Jean-Noël Potvin, 64 321; Raymond Proulx, 58 383; Jacques Tétreault, 64 321; René Therrien, 57 072; J. Claude Vaillancourt, 64 321; Marcel Vaillancourt, 64 321; Louise Valiquette, 64 321.
	COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC: Président: Richard Beaulieu, 101 866. Vice-présidents: Jean-Paul Boucher, 76 058; Jean-Charles Lafond, 78 519; François Mathieu, 76 058. Commissaires: Mariette Bécotte, 67 481; Lucien Caron, 74 008; Guy Desbiens, 67 481; Claude Gélinas, 67 480; Jérémie Giles, 67 481; Jean-Guy Houde (voir ci-dessous), 62 260; Paul Laliberté, 70 753; Odette Lapalme, 71 437; Roger Létourneau, 67 481; Jean-Marc Rivest, 72 404; Marcel Robidas, 67 481; Louise Sauvé Cuerrier, 67 481; Armand Trottier, 67 481.
	Personnel cadre: Jacques Choquette, 63 385; Caroline Pouliot, 60 043.
	RÉGIE DU LOGEMENT: Président(e): Louise Thibault Robert (voir ci-dessus), 58 506; Jean-Guy Houde (voir ci-dessus), 26 388. Vice-président(e): Nicole Archambault, 67 748; Rémi Lussier, 77 416. Régisseurs et régisseuses: Marie-Jeanne Alajarin, 45 423; Paul Baatz, 64 490; Raymonde Beaudoin, 52 344; Hélène Beaumier, 35 555; Marc Bégin, 47 999; Gérald Bernard, 58 321; Carole Bertrand, 39 700; Jean Bisson, 55 518; Christine Bissonnette, 41 497; Francine Champigny, 47 006; Hélène F. Chicoyne, 49 910; Claire Courtemanche, 50 092; Pierre D'Auteuil, 30 923; Guy Demers, 49 910; Jocelyne Désilets, 41 497; Michel

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		Dubé, 46 378; Danielle Dumont, 39 816; Danielle Dupré Paquet, 17 163; Johanne Gagnon Trudel, 52 154; Pierre Gagnon, 62 475; Jean R. Gauthier, 43 741; Johanne Giroux, 49 873; Gustave Hébert, 62 475; Jean-Pierre Hurlet, 66 941; Gilles Joly, 65 198; Michael Lackstone, 47 668; Germain Lafrance, 43 181; Gilles Langlois, 64 695; Michel Leblanc, 47 668; Pierre Leblanc, 55 518; France-Marie Lupien, 64 490; Richard Marcil, 52 135; Dina Mercier, 47 813; Gilles Mignault, 62 248; Jean-Claude Pothier, 64 656; Jean-Louis Pozza, 58 534; Arlette Simard, 41 497; Pierre Thérien, 47 667; Nicol Tremblay, 11 753; Louise Vadnais, 39 816. Personnel cadre: Benoit De Margerie, 58 256; André Michaud, 59 767; Raynald Michaud, 55 317; Jacques Pelletier, 53 690; Jean-Pierre Prescott, 57 367; Michel Sauvé, 66 787; Pierre J. Veilleux, 65 316. Allocations Charles Carlier, 30 000; René Langevin, 207 326; Laurent Rivest, 26 937. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 23 297 805.
3	Services de transport et de communication 2 366 377 $	Club automobile du Québec, 62 071; Éditions du Lac-St-Jean Ltée, 89 697; Fonds des services de télécommunications, 188 198; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 75 439; Fonds renouvelable des services de placement-média, 83 429; Claude Gélinas, 30 213; Inter-Voyage, 99 794; Interglobe Inc., 68 597. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 668 939.
4	Services professionnels, administratifs et autres 4 850 614 $	A.C.E. Informatique Inc., 42 790; Administration régionale Kativik, 393 790; Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec 52 230; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 31 856; Communauté régionale de l'Outaouais, 45 300; Fonds des services informatiques, 105 429; Lionel Sanfaçon et Associés, 32 765; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 60 126, Aupaluk, 98 093, Charlesbourg, 31 444, Inukjuak, 131 375, Ivujivik, 78 675, Kangiqsualujjuaq, 90 237, Kangiqsujuaq, 82 288, Kangirsuk, 81 611, Kuujjuaq, 406 080, Kuujjuarapik, 51 137, Montréal, 1 100 421, Quaqtaq, 44 915, Salluit, 125 018, St-Hyacinthe, 45 528, Tasiujaq, 53 348, Umiujaq, 74 829; Opson Inc., 28 419; Jacques Richard, 32 100; Société Municor Inc., 74 434; Villeneuve, Miller, 37 619; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau, 145 375. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 273 382.
5	Entretien et réparations 252 592 $	I.B.M. Canada Ltée, 36 680; Société immobilière du Québec, 43 082. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 172 830.
6	Loyers 6 249 745 $	Savin Canada, 29 158; Société immobilière du Québec, 6 016 486; Xérox Canada, 130 383. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 73 718.

7	**Fournitures et approvisionnements** 807 400 $	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 138 685; Fonds renouvelable de la reprographie, 99 675; Fonds renouvelable des services de placement-média, 34 778; Joseph Clermont Inc., 38 877; Lauzier Little Inc., 47 691. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 447 694.
8	**Matériel et équipement** 744 070 $	AES Data Inc., 110 346; Comterm Inc., 38 035; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 101 829; I.B.M. Canada Ltée, 192 966; Ogivar Inc., 88 859. COMPTES INFERIEURS À 28 000 $: 212 035.
9	**Terrains, immeubles et travaux de genie (immobilisations)** 553 228 $	José Dias, 28 478; Alice, Barbara, Yvan Young, 29 621. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 495 129.
10	**Dépenses de transfert** 541 035 915 $	**Aide financière aux sociétés d'État** Société d'aménagement de l'Outaouais, 3 693 700; Société de développement de la Baie-James, 4 970 000. **Société d'habitation du Québec** Société d'Habitation du Québec, 181 700 000. * Autres dépenses de transfert Administration régionale de Kativik, 3 761 969; Association internationale des maires francophones, 50 000; Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales, 77 168; Corporation foncière Nayumivik, 24 960; Corporation des Secrétaires Municipaux du Québec Inc., 24 000; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 551 378, Amos, 82 229, Aupaluk, 387 163, Baie-Comeau, 164 200, Inukjuak, 756 473, Ivujivik, 503 827, Kamouraska, 14 760, Kangiqsualujjuaq, 526 389, Kangiqsujuaq, 481 428, Kangirsuk, 589 520, Kuujjuaq, 859 491, Kuujjuarapik, 638 198, Quaqtaq, 394 354, Rouyn-Noranda, 411 320, Salluit, 1 009 140, St-Bernard, 15 300, St-Paulin, 28 246, Tasiujaq, 437 554, Terrebonne, 206 920, Umiujaq, 561 218, Yamachiche, 41 429; Union des municipalités du Québec,115 000; Union des Municipalités Régionales de Comté et des Municipalités Locales du Québec Inc., 115 000. AUTRES DÉPENSES DE TRANSFERT: 337 538 444 (pour détail, voir page 2-32) AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 305 137. * Ces subventions ont été versées directement à la Société d'Habitation du Québec qui les a attribuées aux bénéficiaires.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc *	Total
Municipalités et divers					
Montréal métropolitain					
Anjou			532 940 $		532 940 $
Baie-d'Urfé			43 221		43 221
Beaconsfield			331 818		331 818
Beauharnois			573 756		573 756
Beloeil			327 333	106 318 $	433 651
Blainville			115 599		115 599
Boisbriand			68 582	71 241	139 823
Bois-des-Filion			22 817	52 918	75 735
Boucherville			366 395	127 420	493 815
Brossard			604 692	318 707	923 399
Candiac			96 070		96 070
Carignan			83 890	30 429	114 319
Chambly			201 645	43 396	245 041
Châteauguay			661 321		661 321
Côte-St-Luc			851 854		851 854
Delson			50 757	23 685	74 442
Deux-Montagnes			411 477		411 477
Dollard-des-Ormeaux			504 255		504 255
Dorion			54 415	117 582	171 997
Dorval			382 794		382 794
Greenfield-Park			572 406	46 958	619 364
Hampstead			51 772		51 772
Hudson			47 758		47 758
Île-Perrot			116 057	50 724	166 781
Kirkland			22 588		22 588
Lachenaie			131 646	66 604	198 250
Lachine	309 444 $		1 213 555		1 522 999
La Prairie			432 781		432 781
LaSalle		30 000 $	1 973 824		2 003 824
L'Assomption, paroisse			27 142		27 142
L'Assomption, ville			247 951		247 951
Laval			9 135 889		9 135 889
Le Gardeur			92 545	157 548	250 093
Lemoyne		82 260	37 065		119 325
L'Épiphanie, paroisse			24 617		24 617
L'Épiphanie, ville		81 326	26 224	29 700	137 250
Longueuil	12 261	450	4 192 422	2 252 580	6 457 713
Lorraine			43 314	59 049	102 363
Maple-Grove			583		583
Marieville			237 715		237 715
Mascouche			303 151		303 151
McMasterville			81 318		81 318
Melocheville			8 052		8 052
Mercier			100 567		100 567
Montréal	4 261 976		76 438 069		80 700 045
Montréal-Est			24 501		24 501
Montréal-Nord			1 626 265		1 626 265
Montréal-Ouest			89 741		89 741
Mont-Royal			228 446		228 446
Mont-St-Hilaire			309 906		309 906
Notre-Dame-de-Bon-Secours			17 729		17 729
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot			39 410	323 250	362 660
Otterburn-Park			32 395		32 395
Outremont	208 437		955 743		1 164 180
Pierrefonds			1 095 319		1 095 319

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière *	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc	Total
Pincourt			35 273 $	68 090 $	103 363 $
Pointe-Calumet		45 308 $	21 568	551 008	617 884
Pointe-Claire			735 071		735 071
Repentigny			882 069		882 069
Richelieu			9 480		9 480
Rosemère			226 743		226 743
Roxboro			49 697		49 697
Senneville			121 709		121 709
St-Amable		67 860	51 888	876 783	996 531
Ste-Anne-de-Bellevue	117 682 $		1 406 388		1 524 070
St-Basile-le-Grand			182 871		182 871
St-Bruno-de-Montarville			421 491		421 491
Ste-Catherine		600	79 612		80 212
St-Constant			160 593		160 593
St-Eustache	195 617		732 093		927 710
Ste-Geneviève			99 770		99 770
St-Hubert			1 702 803	504 038	2 206 841
Ste-Julie			198 967	341 565	540 532
St-Lambert			444 733	270 592	715 325
St-Laurent			2 105 021		2 105 021
St-Léonard			815 903		815 903
Ste-Marie-de-Monnoir			48 120		48 120
Ste-Marthe-sur-le-Lac			18 788		18 788
St-Mathias			73 422		73 422
St-Mathieu-de-Beloeil			39 305	69 111	108 416
St-Pierre			90 540		90 540
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard			113 966		113 966
Ste-Thérèse	375 000		1 048 328	41 684	1 465 012
Terrasse-Vaudreuil			4 411	20 390	24 801
Terrebonne	311 780		421 299	82 815	815 894
Varennes	67 049		344 759	328 627	740 435
Vaudreuil			572 662		572 662
Vaudreuil-sur-le-Lac				127 711	127 711
Verdun	517 384		2 874 585		3 391 969
Westmount			613 241		613 241
Communauté urbaine de Montréal	108 700				108 700
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal		3 700			3 700
Municipalités régionales de comté:					
Champlain	79 756				79 756
Des Moulins	77 948				77 948
L'Assomption	43 050				43 050
Roussillon	78 871				78 871
Thérèse-de-Blainville	72 542				72 542
Vallée du Richelieu	62 750				62 750
Vaudreuil-Soulanges	60 753				60 753
Québec métropolitain					
Ancienne-Lorette	72 058	900	281 808	176 784	531 550
Beauport			5 125 729		5 125 729
Cap-Rouge			140 725		140 725
Charlesbourg	29 081		2 107 204		2 136 285
Charny	107 448		386 541		493 989
Lac-St-Charles		33 446	47 692	44 185	125 323
L'Ange-Gardien			19 139		19 139

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc *	Total
Lauzon		178 555 $	699 130 $		877 685 $
Lévis		261 356	877 731		1 139 087
Loretteville			599 418		599 418
Québec	2 304 441 $		13 885 220		16 189 661
Sillery	131 522		3 042 566		3 174 088
St-Augustin-de-Desmaures			998 759		998 759
St-David-de-l'Auberivière		55 376	34 301	93 106 $	182 783
St-Dunstan-du-Lac-Beauport			19 213	217 786	236 999
St-Émile		103 483	59 697		163 180
Ste-Foy			9 139 884		9 139 884
St-Gabriel-de-Valcartier			9 175		9 175
St-Jean-de-Boischatel			25 822		25 822
St-Nicolas			51 411	40 573	91 984
St-Romuald	110 648		157 563	140 185	408 396
Val-Bélair		480 896	104 534		585 430
Vanier			393 738		393 738
Municipalités régionales de comté:					
Chutes-de-la-Chaudière	87 453				87 453
Jacques-Cartier	74 778		84		74 862
Diverses circonscriptions électorales					
Abitibi-Est	79 123	272 585	1 142 483	80 348	1 574 539
Abitibi-Ouest	198 563	599 445	1 173 636	115 995	2 087 639
Argenteuil	175 908	107 584	1 267 490	776 307	2 327 289
Arthabaska	206 947	29 411	1 646 725	175 362	2 058 445
Beauce-Nord	323 654	110 912	1 131 544	2 294 545	3 860 655
Beauce-Sud	176 573	322 374	1 132 295	695 305	2 326 547
Beauharnois	65 330	4 253	1 133 362	46 129	1 249 074
Bellechasse	144 157	209 089	1 038 875	1 624 725	3 016 846
Berthier	74 595	215 000	716 830	866 014	1 872 439
Bonaventure	152 746	676 813	687 537	181 971	1 699 067
Brome-Missisquoi	540 772	14 058	1 396 345	1 217 595	3 168 770
Champlain		577 589	800 669	174 033	1 552 291
Chapleau	467 627	3 000	2 332 264	316 178	3 119 069
Charlevoix	192 762	271 648	1 453 599	227 844	2 145 853
Châteauguay			31 058		31 058
Chauveau		300	130 391		130 691
Chicoutimi	174 986	8 325	4 432 816		4 616 127
Deux-Montagnes	65 160		331 133	83 421	479 714
Drummond	138 396	49 240	1 909 411	681 107	2 778 154
Dubuc	288 073	436 768	691 213	126 804	1 542 858
Duplessis	261 731	621 958	1 739 688	762 223	3 385 600
Frontenac	54 056	362 431	1 565 283	680 433	2 662 203
Gaspé	495 079	875 036	1 596 089	711 564	3 677 768
Gatineau	359 529	81 751	507 501	72 778	1 021 559
Hull	424 285		3 361 558		3 785 843
Huntingdon	72 905	27 049	1 544 078	558 375	2 202 407
Iberville	165 715	23 219	1 584 058	418 238	2 191 230
Îles-de-la-Madeleine	97 083	320 752	263 397		681 232
Johnson	119 830	175 136	886 872	366 397	1 548 235
Joliette	373 420	42 979	1 931 022	635 989	2 983 410
Jonquière	98 528	1 200	2 516 798		2 616 526
Kamouraska-Témiscouata	218 637	881 351	1 494 485	1 055 670	3 650 143
Labelle	114 563	241 386	1 428 413	457 487	2 241 849
Lac-St-Jean	326 839	544 225	1 773 991	483 816	3 128 871

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc *	Total
Laprairie			61 271 $		61 271 $
Laurier		24 122 $	77 010	32 592 $	133 724
Laviolette	365 852 $	164 825	1 008 444	82 094	1 621 215
Lévis		7 448	136 306	763 497	907 251
Lotbinière	150 787	251 903	524 045	1 221 601	2 148 336
Maskinongé	181 110	158 124	599 425	150 573	1 089 232
Matane	185 039	900 357	1 344 157	166 758	2 596 311
Matapédia	420 711	460 019	1 010 323	402 351	2 293 404
Mégantic-Compton	148 416	229 663	883 272	312 099	1 573 450
Montmagny-L'Islet	152 116	508 513	794 494	517 403	1 972 526
Montmorency	183 744	14 586	122 809	238 930	560 069
Nicolet	154 166	144 263	1 316 674	560 892	2 175 995
Orford	479 222	61 912	1 190 274	1 117 427	2 848 835
Papineau	79 101	71 908	881 631	178 878	1 211 518
Pontiac	77 590	125 255	668 431	68 391	939 667
Portneuf	75 832	204 305	770 101	1 396 902	2 447 140
Prévost	423 512	2 300	1 879 134	180 389	2 485 335
Richelieu	212 805	57 056	1 610 679	530 271	2 410 811
Richmond	378 909	268 881	512 495	1 076 081	2 236 366
Rimouski	420 893	315 047	2 151 480	224 330	3 111 750
Rivière-du-Loup	171 333	454 332	1 391 556	1 786 548	3 803 769
Roberval	326 516	717 299	1 834 361	1 534 108	4 412 284
Rousseau	261 356	7 811	878 100	605 579	1 752 846
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	739 844	375 094	2 106 571	762 634	3 984 143
Saguenay	702 245	1 046 161	1 478 663	499 918	3 726 987
St-François		11 361	2 384 819	500 683	2 896 863
St-Hyacinthe	238 587	600	3 040 523	386 944	3 666 654
St-Jean	244 054		2 185 174	20 131	2 449 359
St-Maurice	113 432	72 908	1 656 646	72 047	1 915 033
Shefford	378 403	29 531	1 330 458	139 749	1 878 141
Sherbrooke	85 805	1 500	6 984 122		7 071 427
Terrebonne		1 292	67 168	238 546	307 006
Trois-Rivières	136 572	30 000	3 118 920	74 734	3 360 226
Ungava	28 569	410 370	760 563		1 199 502
Vaudreuil-Soulanges		34 616	846 700	477 057	1 358 373
Verchères	75 392		420 160	626 635	1 122 187
	24 117 914 $	16 695 745 $	256 018 218 $	40 706 567 $	337 538 444 $

* Dont 898 721 $ pour l'aide aux municipalités et 15 797 024 $; pour le fonds de péréquation.

** Dont 15 006 459 $ pour la compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement, 227 321 099 $ pour la compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation et 13 690 660 $ pour la compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles.

11 Autres dépenses — COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 19 385.

19 385 $

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Divers	22	23
Autres		
Abattoir et atelier	70	31
Pêche commerciale	51	45
Divers	90	62
	211	138
	233	161
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	95	64
Animaux	130	83
Produits de la ferme	307	259
Spermes	96	77
Lots de colonisation	(74)	(1)
Terrains et bâtisses	295	371
Location de terrains et bâtisses	266	304
Location d'entrepôts frigorifiques	35	392
Cale de halage	281	192
Recouvrements de tiers	601	410
Constitution de titres	51	211
Autres aides à l'agriculteur	550	391
Enquête et audition	124	106
Divers	176	166
	2 933	3 025
Intérêts		
Comptes de banque	195	275
Prêts à des entreprises agro-alimentaires	174	142
Prêts aux pêcheurs	1 520	1 056
Divers	63	74
	1 952	1 547
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	72	12
Divers		2
	72	14

	1987-1988	1986-1987
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	63	596
Dépenses d'années antérieures	1 280	103
Salaires -- accidents de travail	194	164
Divers	1	(9)
	1 538	854
	6 495	5 440
Revenus provenant des sociétés d'État		
Autres sociétés d'État		
2332-7190 Québec Inc.	763	
Madelipêche		(450)
	763	(450)
Total des revenus autonomes	7 491	5 151
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assurance-récolte	13 513	10 914
Main-d'oeuvre agricole	441	313
Divers	35	33
Total des transferts du gouvernement du Canada	13 989	11 260
Total des revenus	21 480	16 411

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION, RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT**
Sommaire, page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Planification et études économiques	2 456	1	2 406	1 811	276	121	130
2 Recherche agricole	25 573	4	25 330	9 579	2 605	975	1 871
3 Enseignement agricole	13 528		13 499	8 113	1 628	188	592
TOTAL	41 557	5	41 235	19 503	4 509	1 284	2 593

PROGRAMME 2 — **FINANCEMENT AGRICOLE**
Sommaire, page 1-10

1 Gestion interne et soutien	15 038		14 918	10 740	1 296	572	418
Permanents[1]	50		71				
2 Crédit agricole							
Permanents[2]	4 540		4 180				
3 Crédit agricole par les institutions privées	35 650		35 589				
Permanents[3]	20 000		20 398				
4 Amélioration des fermes	4 500		4 435				
Permanents[4]	100		143				
5 Établissement de jeunes agriculteurs	5 610		5 602				
6 Crédit spécial	1						
Permanents[5]	1		22				
7 Prêt agricole	2 573		2 566				
8 Mise en valeur des exploitations agricoles	21 004		20 993				
TOTAL	109 067		108 917	10 740	1 296	572	418

[1] Loi favorisant le crédit à la production agricole, L.R.Q., c. C-77
[2] Loi sur le crédit agricole, L.R.Q., c. C-75
[3] Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1
[4] Loi favorisant l'amélioration des fermes, L.R.Q., c. A-18
[5] Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs agricoles au cours de périodes critiques, L.R.Q., c. C-79

Ce programme vise à orienter l'évolution de l'agriculture en fonction des besoins du milieu, trouver la solution à des problèmes au moyen de recherche ainsi que former des personnes compétentes en agriculture.

					CAPITAL – AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	2	16	8						42			
275	315	1 899	172	21		141			981	118		6 378
268	143	1 165	29	5				6	163	84		1 115
543	460	3 080	209	26		141		6	1 186	202		7 493

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

38	1 257	252	96	159					86			4 71
												4 180
												35 589 20 398
												4 435 143
												5 602
												22
												2 566
												20 993
38	1 257	252	96	159					86			94 003

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-10

AIDE À LA PRODUCTION AGRICOLE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Mise en valeur des productions	23 874		19 538	308	183	15	14
Permanents[b]	6 041		6 041				
2. Amélioration foncière, assainissement des sols et conservation des eaux	23 068		20 320	779	109	256	101
3. Santé animale	20 315		19 990	4 369	473	265	957
4. Administration et services régionaux	30 957	2	30 697	24 208	2 762	2 326	187
TOTAL	104 255	2	96 586	29 664	3 527	2 862	1 259

[b] Loi sur les licences, L.R.Q., c. L-3

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-10

ASSURANCES AGRICOLES

1. Assurance-récolte	15 869		14 545				
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	144 375		141 485				
3. Gestion interne et soutien	13 910	16	13 478	3 718	1 397	455	5 938
TOTAL	174 154	16	169 508	3 718	1 397	455	5 938

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-10

COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES

1. Développement des entreprises de transformation	6 522	101	4 879	1 362	51	136	57
2. Développement des marchés	20 546	43	20 410	2 042	534	639	555
Permanents[7]	60		55				
3. Contrôle de la qualité des produits	23 044	3	22 841	11 763	2 369	1 777	230
TOTAL	50 172	147	48 185	15 167	2 954	2 552	842

[7] Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage et diversifier la production selon les possibilités.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
25	27	262	8	1				30	6	37		18 622
												6 041
38	382	138	6	76					20			18 415
34	19	437	14	1					549			12 872
154	150	549	99	3					259			
251	578	1 386	127	81				30	834	37		55 950

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

												14 545
												141 485
82	802	363	170	24					225			304
82	802	363	170	24					225			156 334

Ce programme vise à promouvoir le développement du secteur secondaire agro-alimentaire, développer des marchés intérieurs et extérieurs et assurer des prix équitables aux producteurs et des produits de qualité aux consommateurs.

		10	1						17			3 245
12	30	61	4	743					12			15 778
												55
141	53	885	55	2					466			5 100
153	83	956	60	745					495			24 178

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire page 1-10

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	3 202		2 992	2 128	42	267	69

PROGRAMME 7
Sommaire page 1-10

GESTION DU TERRITOIRE AGRICOLE

1 Commission de protection du territoire agricole du Québec	6 602	1	6 480	3 936	919	294	351
2 Protection du territoire	1 703	1	1 688	906	606	58	58
3 Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	26 486		26 486				
4 Banque de terres arables Permanents [1]	250						
TOTAL	35 041	2	34 654	4 842	1 525	352	409

[1] Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q., c. M-14

PROGRAMME 8
Sommaire page 1-10

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1 Direction	2 627	2	2 610	2 220	63	210	80
2 Soutien administratif et technique	25 722	50	25 369	9 145	880	1 515	1 196
TOTAL	28 349	52	27 979	11 365	943	1 725	1 276

PROGRAMME 9
Sommaire page 1-10

RÉGIE DES GRAINS DU QUÉBEC

TOTAL	586		318	239	17	27	3

Ce programme vise à surveiller, coordonner et améliorer la mise en marché des produits agricoles ainsi qu'à renforcer le pouvoir de marchandage des producteurs.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
32	351	46	19						38			

Ce programme vise à préserver la vocation agricole des sols arables et à favoriser la remise en exploitation de terres non cultivées.

43	691	159	14						73			
2	7	37	4	1					8	1		
												26 486
45	698	196	18	1					81	1		26 486

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

2	7	24	4									
810	9 979	1 027	397	35					272	113		
812	9 986	1 051	401	35					272	113		

Ce programme vise principalement à favoriser l'amélioration de la qualité des grains utilisés au Québec.

2	24	5	1									

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10
Sommaire page 1-12

DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES MARITIMES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Gestion des ressources, développement et administration	6 085	2	5 924	2 846	1 009	439	251
2 Contribution à l'exploitation et à la transformation de la ressource	16 078	2 815	12 045	2 007	430	274	132
TOTAL	22 163	2 817	17 969	4 853	1 439	713	383
TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	537 504	3 041	517 433	102 219	17 649	10 809	13 190
Permanents	31 042		30 910				
	568 546	3 041	548 343	102 219	17 649	10 809	13 190
				FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
TOTAL DES SUPER CATÉGORIES				119 868		52 631	

Ce programme vise à orienter le développement des pêches maritimes et à fournir aux entreprises et travailleurs une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
141	97	404	99	8					268			362
71	74	421	12	1 601		126			93	5		6 799
212	171	825	111	1 609		126			361	5		7 161
2 170	14 410	8 160	1 212	2 680		267		36	3 578	358		340 695 30 910
2 170	14 410	8 160	1 212	2 680		267		36	3 578	358		371 605

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
4 239	371 605

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Aide spéciale aux producteurs de betteraves sucrières			1 567
Améliorations foncières	14 755	13 294	13 679
Assurance-récolte	15 869	14 545	12 064
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	144 375	141 485	108 636
Céréales: production, entreposage et transformation			1 745
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	21 003	20 993	4 607
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	53 029	52 613	60 736
Déplacement de la main-d'oeuvre	1 000	984	707
Développement de diverses productions dans les régions agricoles	3 005	1 893	4 015
Développement de la pomiculture			370
Développement de l'industrie des courses de chevaux	13 100	13 100	6 325
Exécution de garantie de remboursement d'emprunt (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)	20 000	20 398	18 201
Fourrages: conservation			675
Fruits et légumes: production, entreposage et mise en marché	4 304	2 393	3 807
Pêches maritimes: construction de bâteaux	2 399	2 135	6 195
Pêches maritimes: paiement de primes d'assurance	135	135	459
Pêches maritimes: transformation des produits bio-aquatiques	1 477	1 379	2 782
Production laitière: analyse des troupeaux	2 537	2 537	2 300
Production laitière: insémination artificielle	1 500	1 500	1 549
Productions animales	4 960	4 290	4 918
Productions végétales	2 800	1 573	
Promotion de la qualité de gestion	1 700	1 269	853
Promotion des produits agro-alimentaires	1 014	1 010	1 232
Réduction de la production porcine dans le Bassin de la rivière l'Assomption	102	102	2 432
Services vétérinaires	11 474	11 372	11 266
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	26 486	26 486	25 754
Transformation des produits laitiers	369	300	314
Transformation des viandes	465	465	408
Autres	7 900	6 521	2 516
Institutions d'enseignement			
Formation d'exploitants agricoles	880	880	906
Recherche universitaire	3 742	3 644	3 738
Municipalités			
Aménagement de cours d'eau	6 106	5 000	4 701
Inspection des aliments	5 100	5 100	4 606

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation	1 774	1 744	2 125
Personnes			
Bourses de recherche	133	133	122
Lait--école	12 332	12 332	11 669
Entreprises et organismes d'État			
Madelipêche Inc.			1 916
Total	385 825	371 605	329 895

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

102 218 792 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Michel Pagé (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Pêcheries: Yvon Picotte (voir pages 2-74 et 2-109); Robert Dutil (voir aussi page 2-317). Sous-ministre: Ghislain Leblond, 97 405. Sous-ministres adjoints(te): Louis Bernard, 86 301; Claude Diamant, 85 462; Gaston Grammond, 86 810; Guy Jacob, 87 219; Agnès Jarnuszkiewicz, 71 329; Yvan Rouleau, 79 168; André Vézina, 84 913.

2 Autres rémunérations

17 649 414 $

Total - 1 et 2

119 868 206 $

Personnel cadre: André Abgrai, 62 975; Gaétan Allard, 41 785; Bernard Aurouze, 52 595; Luis Mario Basso, 47 236; Rolland Beaulieu, 24 280; Claude Beauregard, 55 429; André Bédard, 71 327; Jean-Marie Bélanger, 61 349; Zénon Bergeron, 65 979; Conrad Bernier, 59 152; Laurier Bernier, 27 056; Jean F. Bertrand, 51 703; Jean Bilodeau, 63 052; Henri-Paul Blanchard, 54 346; Léonel Bombardier, 76 034; Jacques Boulanger, 62 546; Jean-Yves Bourdages, 54 342; Gérard Boutin (St-Hyacinthe), 55 797; Gérard Boutin (Ste-Julie), 50 880; Jacques Brulotte, 59 152; Jacques Brunelle, 58 709; Gaétan Busque, 73 507; Robert Bussières, 48 124; Jean Carbonneau, 61 858; Rosemond Caron, 59 152; Ronald Carré, 75 327; André-Joseph Chadillon, 40 002; Line Charland, 44 320; Daniel Chez, 57 909; Kenneth Choquette, 68 035; Robert Clermont, 57 141; Raymond Cloutier, 66 553; Claude Côté, 53 517; Justin Côté, 45 793; Laurent Demers, 54 166; Jean Desjardins, 68 408; Alain Dessureault, 53 783; Marc Dion, 61 815; Émile Ducharme, 72 911; Gilles Émond, 66 589; Patrick Fiset, 177; Marcel Gagnon, 61 480; Luc Garon, 46 343; Bernard Gaudreau, 40 877; Gaston Gaudreau, 72 941; Gilles J. Gauthier, 67 137; René Gauvin, 45 198; Réal Gendron, 65 316; Jean Genest, 59 691; André Gervais, 55 179; Robert Giasson, 59 152; Gaétan Gourde, 18 607; Serge Grégoire, 54 231; Terrence Griffin, 72 005; Donald Guay, 59 152; Gilles Guay, 58 769; Suzanne Guérin, 28 896; Michel-O'Connell Guibord, 55 333; Claude Hébert, 54 658; Jean Hébert, 77 342; Raymond Laflamme, 69 336; René Lafontaine, 33 995; René Laforte, 59 152; Yvan Lamontagne, 57 875; Jacques Landry, 73 838; Yves Lapierre, 47 944; Charles-Henri Larouche, 66 786; Jean-Yves Lavoie, 74 126; Jean L. Leclerc, 21 860; Magella Leclerc, 53 517; Michel Lemay, 58 901; Robert Lemieux, 72 718; Jean Lessard, 53 517; Nadine Lucas Girardville, 50 889; Robert Marcoux, 61 672; Raymond Martin, 60 553; Jean-Pierre Massicotte, 44 038; Ghislain Masson, 57 992; Jean Mathieu, 51 995; André Mélançon, 53 517; Jacques Ménard, 44 722; Roberge Michaud, 64 658; Paul-André Moisan, 59 152; Camille G. Moreau, 14 678; Richard Morin (voir ci-dessous), 37 383; Marcel Normandeau, 55 138; Jacques Olivier, 57 402; Michel Pageau, 58 224; Jean-Guy Paquin, 53 517; André Paradis, 53 581; Marc Parent, 70 505; Richard Pelletier, 62 342; Réal Perreault, 54 658; Jean-Baptiste Phaneuf, 60 441; Gaston Plourde, 71 129; Paul Plourde, 53 517; Jules Poirier, 59 512; Lucien Poirier, 63 092; Guy Potvin, 58 726; Alain Pouliot, 56 394; Jean Proteau, 59 433; Yves Proulx, 67 480; John Purdon, 56 454; Serge Robert, 64 658; Serge Rouleau, 47 954; Louis Rousseau, 73 539; André Roy, 70 250; Robert Samson, 38 693; Denis Sanfaçon, 57 714; Paul Sauvé, 59 714; Jean Savard, 61 674; Raynald Savaria, 53 441; Jacques Simard, 62 232; Jacques St-Hilaire, 71 055; Normand St-Onge, 65 980; Marton Tabi, 63 538; Lauréan Tardif, 53 517; Alain Tremblay, 72 003; Laval Tremblay, 53 517; Pierre Vagneux, 75 166; Pascal Vannieuwenhuyse, 69 490; Jean-Claude Verville, 59 152; Gilles Vézina, 60 373; Jacques Vézina, 65 320; Denys Vinet, 72 191; Charles-Marius White, 59 287.

COMMISSION DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: Pierre-Luc Blain, 96 994. Vice-présidents: Louis-Armand Cormier, 59 679; Germain D. Girard, 71 975; Georges Labrecque, 70 231. Commissaires: Hélène Alarie, 69 004; Léandre Dion, 60 963; Normand Lapointe, 63 009; Louise Macdonald-Charest, 59 809; Gaston Meunier, 76 378; Bernard Ouimet, 74 215; Germain Robert, 60 963; Marc Rouleau, 67 746; Louis-René Scott, 67 757; Bernard Trudel, 67 638.

Personnel cadre: Serge Cardinal, 69 901; Luc Degrosbois, 47 616; Léandre Landry, 62 406; Alain Leduc, 70 316; Rolland Marcoux, 56 017; Yvan Turgeon, 60 131.

OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: J. Claude Simoneau, 83 341. Vice-président: Gilles Lebel, 77 584. Régisseur: André Fecteau, 68 991.

Personnel cadre: Jean-Louis Boucher, 61 647; Julien Burns, 67 811; Roch Côté, 61 342; Viateur Daoust, 61 373; Benoit Dubuc, 67 816; André Gagnon, 61 652; Jean-Marc Lacasse, 50 350; Pierre Lagacé, 61 373; Mario Marchand, 60 496; Clermont Marrotte, 55 738; Donald Michaud, 61 373; Camille G. Moreau, 80 615; Jean-Claude Pagé, 67 816; Onil Paquet, 55 707; René Piquette, 61 647; Jean

Roberge, 61 342; Émilien Roy, 61 647; Louise Simard, 55 951; Pierre Simard, 60 814; André St-Aubin, 67 811; Jean-Paul Tremblay, 74 686; Robert H. Verge, 53 198; Paul Vermette, 67 506.

RÉGIE DES ASSURANCES AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Michel R. St-Pierre, 85 000. Vice-président: Guy Blanchet, 66 198. Régisseurs et Régisseuse: Jeannine Bourque, 573; Hubert Bousquet, 1 947; Norbert Dubé, 66 198; Jules Poulin, 2 547.

Personnel cadre: Edmond Abdelnour, 53 517; Paul-Eugène Cantin, 65 199; Laurent Corriveau, 52 015; René Dupont, 55 037; Jean-Marc Lafrance, 64 098; Josaphat Lambert, 65 969; Gilbert Morin, 57 755; Marc-Henri Pelletier, 56 968; Jérôme Roberge, 55 108; Benoit Soucy, 53 517.

RÉGIE DES GRAINS DU QUÉBEC: Président: Fernand Beaudet (voir ci-dessous), 23 373. Vice-président: André Harbec, 2 127. Régisseurs: René Blanchard (voir ci-dessous), 783; François Dagenais (voir ci-dessous), 783; Joseph Leblanc (voir ci-dessous), 783.

Personnel cadre: Hubert Mélanson (voir ci-dessous), 26 443; Richard Morin (voir ci-dessus), 16 133.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Gilles Prégent, 90 596. Vice-président: Gilles Leblanc, 74 508. Régisseurs: Fernand Beaudet (voir ci-dessus), 64 856; Jean Bertrand, 78 713; René Blanchard (voir ci-dessus), 690; François Dagenais (voir ci-dessus), 767; Raymond Fortin, 20 087; Joseph Leblanc (voir ci-dessus), 767; Pierre-Paul Légaré, 85 830; Marcel Mailloux, 25 109; Paul E. St-Pierre, 26 489.

Personnel cadre: Claude Bergeron, 74 594; Marcel Bergeron, 61 639; Gary A. Coupland, 73 035; Yvon Lambert, 53 206; Hubert Mélanson (voir ci-dessus), 50 428.

Allocations

Michel Alain, 15 725; Albert Allain 20 000; Rolland Beaulieu, 18 790; Laurier Bernier, 27 815; Paul Charest, 30 000; Françoyse Côté, 20 856; Lucien Dupuis, 30 000; Gérard Émond, 30 000; Gaétan Gourde, 79 118; Suzanne Guérin, 31 111; Jacques Lacasse, 14 470; Gleason Irwin Lake, 29 604; Fernand Lavigne, 30 000; Paul-Émile Lavoie, 22 664; Jean L. Leclerc, 42 671; Aurèle Lelièvre, 20 320; Murielle Marcotte, 22 098; Napoléon Paradis, 17 992; Bertrand Pelletier, 30 000; Françoise Richard, 22 098; Conrad Roy, 25 168; Normand Simard, 29 860.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 90 579.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 106 648 965.

---

3 Services de transport et de communication

10 808 288 $

Bell Canada Inc., 87 124; Club Automobile du Québec, 64 462; Club-Voyages Côte des Neiges, 238 570; Commission de l'exposition provinciale, 80 923; Coscient Inc., 56 905; Courrier Purolator Ltée, 112 545; Dicom Express, 77 384; Fonds renouvelable de la reprographie, 42 576; Fonds renouvelable des services de placement-média, 265 078; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 82 783; Fonds des services de télécommunications, 693 258; Impression Inter Concept Inc., 29 825; Imprico Ltée, 38 445; Imprimerie Laurentide Inc., 39 984; Inter-Voyage Inc., 194 428; La Terre de chez nous, 188 807; Litho Acme Inc., 28 710; Métropole Litho Inc., 33 540; Productions Stand-Ex Inc., 33 294; Fonds locaux, 114 466.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 8 305 181.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

4 Services professionnels, administratifs et autres **13 458 627 $**	Analyste Conseil en Système Informatique Ltée, 37 263; Basic Inc., 43 061; Beaupré, Trudeau, 31 228; Boulay, Leclerc & Associés Inc., 45 770; Château Frontenac, 67 713; Copac Inc., 34 879; Couvoir Jolibec Inc., 104 428; Centre de recherche industrielle du Québec 70 153; Jean-Guy Deschênes, 56 796; F. Bernard Inc., 31 525; Fonds des services informatiques, 524 107; Genilab B.S.L.G. Inc., 48 603; Groupe A.C.S.I. Ltée, 36 339; Groupe Admari Inc., 160 550; Groupe MBM Inc., 34 378; Groupe DMR Inc., 85 350; Groupe Sobeco Inc., 44 330; Armand Guérard, 72 092; Institut Armand Frappier, 499 354; Institut québécois d'opinion publique, 73 500; Industrielle Services Techniques Inc., 62 107; Pierre-C. Lemoine, McDougall et Caron avocats, 30 000; Les Architectes Gauthier, Deschamps, 65 780; Régie de l'assurance automobile de Québec, 34 262; Service de sécurité rapide, 103 375; Service Sanitaire Frontenac Ltée, 131 790; Tactic Design, 44 845; Théâtre du Gros Mécano, 32 640; Université de Montréal, 748 715; Université Laval, 524 521; Université McGill, 198 923; Urgel Delisle et associés, 59 583; Vidéocom Inc., 28 241; Fonds locaux, 6 012 201. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 280 225.
5 Entretien et réparations **2 170 972 $**	Automation Air-Tel Inc., 102 772; Comterm Inc., 101 271; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 77 990; Honeywell Ltée, 29 994; Services techniques Bell, 97 256; Société immobilière du Québec, 559 786. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 201 903.
6 Loyers **14 409 001 $**	Commission de l'exposition provinciale, 50 542; Élevages R. Cadorette Inc., 47 294; Savin Canada Inc., 148 348; Société coopérative agricole régionale de St-Casimir, 39 479; Société immobilière du Québec, 12 673 795; Xerox Canada Inc., 329 371. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 120 172.
7 Fournitures et approvisionnements **8 197 241 $**	ABF, Formules d'Affaires Ltée, 28 718; Barbecon Inc., 73 678; C.D.M.V. Inc., 70 032; Chauffage Saint-Malo Ltée, 31 376; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 33 993; Enveloppe Innova, 34 137; Fisher Scientifique Ltée, 208 229; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 029 799; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 65 792; Fonds renouvelable de la reprographie, 279 086; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 38 044; Gaz Métropolitain, 72 348; Hydro-Québec, 1 221 456; IMPRIMERIES: La Renommée Inc., 35 785, Vitray Inc., 36 357; Industries Harnois Inc., 45 776; J. E. Roy (Plastique) Inc., 30 409; Lauzier Little Inc., 57 457; Librairie Boulevard Inc., 32 251; Longchamps & Fils Inc., 132 628; Meunerie Kamouraska Inc., 43 936; MHA du Canada Inc., 102 446; Moore division des formulaires et systèmes, 43 143; Photocartothèque Québécoise, 69 283; Produits Chimiques BDH Canada Ltée, 44 320; Produits de la Ferme Vanasse Inc., 28 172; Produits Pétro-Canada Inc., 92 571; Service Photo Presto Inc., 31 854; Shell Canada Ltée, 76 308; Tenex Data Corporation, 28 704; Texaco Canada Inc., 112 123; T. J. Moore Ltée, 32 764; Ultramar Canada Inc., 45 145; Fonds locaux, 265 563. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 623 558.
8 Matériel et équipement **4 787 833 $**	AES Data Inc., 69 368; Alfa-Laval Ltée, 138 386; Atelier Dionne & Associés Inc., 37 322; Automobiles Guy Beaudoin Inc., 88 892; Beckman Instruments Inc., 65 815; Comterm Inc., 145 223; Fisher Scientifique Ltée, 165 534; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 477 818; Geneq Inc., 74 212; I.B.M. Canada Ltée, 34 292; L.P. Moquin & associés, 45 196; Groupe Informatique Logibec Ltée, 456 101; MHA du Canada Inc., 53 269; Millipore Ltd., 128 274; Mobilier Informatique de Québec Inc., 36 054; NAS Canada Inc., 40 221; Octographe Inc., 33 206; Oe Inc., 55 472; Ogivar Inc., 441 734; Olivetti Canada

Ltée, 82 649; Perkin-Elmer (Canada) Ltée, 143 714; R.P. Instruments Inc., 34 717; Société Nationale d'Informatique Inc., 37 327; Waters Scientific Ltd., 53 560; Wicat Canada Inc., 28 943; Wild Leitz Canada Ltée, 55 659.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 764 875.

---

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

357 559 $

Entreprises Jacques Dufour & Fils Inc., 29 460; Joseph Labrecque Inc., 87 250; Meunier et Associés Inc., 71 277; P.P. Électrique (1982) Inc., 33 615; 2155-2286 Québec Inc., 35 517.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 100 440.

---

10 Dépenses de transfert

371 605 087 $

Financement agricole - Office du crédit agricole du Québec

Gestion interne et soutien

Divers agriculteurs, 75 013.

Crédit agricole

Différence entre les intérêts sur emprunts de l'Office et les intérêts sur prêts aux agriculteurs, 4 180 174.

Crédit agricole par les institutions privées

Garanties de remboursements d'emprunts: Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 20 398 383.

Remboursement d'une partie de l'intérêt: Ferme L. G. Enr, 19 213; Divers agriculteurs, 35 570 249.

Amélioration des fermes

Divers agriculteurs, 4 578 269.

Etablissement de jeunes agriculteurs

Divers agriculteurs, 5 601 527.

Crédit spécial

Divers agriculteurs, 22 515.

Prêt agricole

Divers agriculteurs (Société du crédit agricole du Canada), 2 563 036; Autres, 3 124.

Mise en valeur des exploitations agricoles

François Allard et Suzanne Bérard Allard, 24 000; Hélène Arsenault, 15 000; Alain Audy, 15 000; Au Jardin St-Marc Enr., 15 000; Jean Bernard Autotte et Line Portelance, 18 107; Jean-Pierre Beaudet, 14 880; Armel Beaudoin Desrochers, 15 000; Jacqueline Bédard, 15 000; Solange Bélanger et Jean Genesse, 15 408; Lise Benoit, 15 000; BERGERIE(S): Hexagone Enr., 15 000, Malvibois 1987, 15 000, St-Germain Enr., 15 000; Yoland Bérubé, 15 000; Trieb Bettina et Peter Hilarius, 14 633; Alain Bilodeau, 15 000; Bioculture Caron et Ass. Enr., 30 000; Alain Bisson, 14 327; Nancy Boivin, 15 000; André Bordeleau, 15 000; Paulin Bouchard Inc. P.A. Lessard Inc., 15 000; Michel Boucher, 19 000; Rémi Boudreault, 15 000; Gérald Boudriau, 15 000; Louis Bourdeau, 15 000; P. Bourdeau et M. Mailhot M., 25 000; Hélène Brisson Gagné, 15 000; Jean-Guy Brisson,Betty Mercier, 15 000; Yvon et Daniel Chalifoux, 29 397; Henriette Chamberland, 15 000; Chantmart Enr., 15 000; Alain Charette, 20 000; Corclerc Enr., 14 227; André Côté, Murielle Guillet C., 15 000; Sylvain Côté, 15 000; J. G. Cournoyer et Fils Enr., 15 000; Diane Cousineau, 15 000; Martin Coutu,

14 739; Richard Couture et Odette Routhier, 28 750; Couvoir Dumont (1986) Inc., 15 000; Cowhard Robert, 15 000; Yvon Cyr, 15 000; Camil Dallaire, 15 000; Réjean Demers, 15 000; Réal Desaulniers, 15 000; Victor Dietrich et Christiane Jooss, 19 153; Domaine Moreau Enr., 15 000; Alain Dubuc, 14 085; Denis Dufour et Lyne Beaudin, 30 000; Mario Durocher, 15 000; Entreprise Marc Simard Inc., 15 000; Exploitation Agricole G. B. Inc., 15 000; F. Réjean et Jocelyne Allard Enr., 15 000; Chritian et Girardet Fankauser, 30 000; Fermajo, 15 000;
FERME(S): Acaduc, 15 000, Agathon Enr., 15 000, Alain Rheault, 15 000, Alampco, 15 000, A. L. B. Enr., 15 000, Albro Inc., 15 000, Aldi, 14 657, Alene, 27 592, Algis, 15 000, Alinie, 15 000, Alivan, 15 000, Amidon Enr., 15 000, Ancor Inc., 15 000, Andie Enr., 14 268, André Sequin et Ginette Besson Enr., 27 729, Androise, 28 740, Angil Inc., 14 053, Apalache 87, 15 000, Apicole Desrochers D. Inc., 30 000, Apicole Lebanc et Desgagnés, 15 000, Arc en C el, 24 828, Arion, 30 000, Arnaud Enr., 15 000, Arseneault, 14 591, Avicole Gon-de-Gui, 15 000, Ayrvic, 20 752, B. Demers et D. Fontaine, 30 000, B. D. Enr., 30 000, Baronets Enr., 15 000, Beau Rosier, 15 000, Beau-Porc Enr., 15 000, Beauflavie Inc., 14 783, Beauregard, 15 000, Belinda Enr., 15 000, Belles Feuilles Enr., 29 000, Bellevue Enr., 40 244, Bellhoule Inc., 15 000, Belrive, 15 000, Belstein, 15 000, Belteau Enr., 15 000, Benoit et Nepveu Enr., 14 388, Bental Enr., 14 748, Bergenière Inc., 45 000, Berger Enr., 15 000, Bergeym Enr., 30 000, Berlait Enr., 15 000, Berlu, 15 000, Bernard et Josée L. Claveau Enr., 15 000, Berni, 22 222, Bernier et Pépin Enr., 15 000, Bertelle, 15 000, Berthely Inc., 15 000, Berthier Lauzier et Fils Enr., 26 443, Bertin et Guildor Fournier Enr., 30 000, Bevin, 15 000, Bibomeau, 15 000, Bicoise Inc., 14 516, Bisseau, 14 727, Blandford Enr., 14 488, Blayrond, 15 000, Bo-Veau, 15 000, Boble Enr., 15 000, Bohemen Enr., 15 000, Boissonno Inc., 14 273, Bonvache Enr., 15 000, Boporc, 15 000, Bourget Enr., 25 233, Bourjoie, 15 000, Bourni Enr., 15 000, Brajyl Enr., 15 000, Bram Enr., 15 000, Brigteve, 15 000, Brugar, 15 000, Bruno Racine, 15 000, Bugimau, 15 000, C. D. M. Enr., 16 854, C. M. Gagnon Inc., 15 000, Cajo Enr., 15 000, Calibourdet Enr., 15 000, Cap Sa Inc., 30 000, Capucine Enr., 15 000, Car-Marg, 29 557, Carlin Inc., 15 000, Carmen et Guy Roy Enr., 14 234, Caron Enr., 18 134, Carpentier et Fils Inc., 16 000, Carrier et St-Amand Enr., 15 000, Carsonic, 15 000, Casault Enr., 27 754, Cedrelait Enr., 15 000, Celigervic Enr., 15 000, Celijean Enr., 14 585, Celinoise Enr., 15 000, Celmar Enr., 15 000, Cent Seize, 15 000, Chagay Inc., 15 000, Chalem, 15 000, Chambord Enr., 15 000, Champlinois Enr., 15 000, Chanrion, 14 205, Charolène, 28 634, Chastenay et Paquet Enr., 14 464, Chenier, 25 387, Clauber Enr., 20 533, Claubert Enr., 15 000, Claude et Lise Proux, 15 000, Claude et Marcel Néron, 23 851, Claude Forget Inc., 15 000, Claudiane Enr., 15 000, Claudine Enr., 15 000, Claupin, 15 000, Clauric Enr., 15 000, Cledith Enr., 15 000, Clémence et Daniel Enr., 15 000, Clément et Diane Soulière Enr., 15 000, Clovis Enr., 24 324, Comtois-Desroches et Fils, 16 000, Côtière Enr., 15 000, Coupar Inc., 16 000, Cyrilait, 15 000, D. et F. Choquette Enr., 27 230, D. et C. Bournival Enr., 15 000, D. A. B. Inc., 15 000, D. F. Beauchemin Enr., 15 000, D. J. Lambert Enr., 21 190, D. L. C. St-Simon Inc., 14 648, D. M. Larivière Enr., 15 000, Daiepierre Enr., 15 000, Daigault Enr., 15 000, Daniel et Maryse Enr., 15 000, Daniel et Sylvain Houle Inc., 30 000, De L'Anse Enr., 15 000, De la Rivière, 18 673, De la Source Enr., 15 000, De la Tour Enr., 15 000, De Rainville Enr., 24 241, Delavoye Enr., 15 000, Denis et Louise Lamy Enr., 15 000, Denis et Lise Gagnon Enr., 15 000, Denis Héroux Enr., 15 000, Denroch Enr., 30 000, Des Bois Jolis Enr., 15 000, Des Cascades Enr., 15 000, Des Deux Rangs Inc., 15 000, Des Erables, 30 084, Des Gentianes, 15 000, Des Jasmins Enr., 15 000, Des Monts Notre-Dame, 15 000, Des Papinas, 14 788, Des Perles Inc., 15 000, Des Peupliers Enr., 45 000, Des Rosiers Enr., 25 812, Des Saults Inc., 15 000, Des Voltigeurs Inc., 15 000, Desyval, 15 235, Deux Vents Enr., 14 680, Dezorcy Enr., 15 000, Dial Enr., 15 000, Dido Inc., 15 000, Domar Enr., 27 500, Dosyl, 15 000, Du Centre Enr., 30 000, Du Mouton Noir Enr., 14 108, Du Nord Enr., 15 000, Du Noroit Enr., 15 000, Du Paturin Enr., 14 575, Du Paysage Enr., 27 025, Du Petit Rang Enr., 15 000, Du Rocher Enr., 15 000, Du Ruisseau Enr., 15 000, Dublait Enr., 15 000, Duhibou Enr., 15 000, Duregard Inc., 15 000, Duvalier, 15 000, Édico, 15 000, Eleber Enr., 15 000, Éliane et Gilles Tremblay, 30 000, Elise et Michel Phaneuf Inc., 15 000, Entre Deux Pays, 30 000, Erijolie, 15 000, Estrela et Fils Enr., 30 000, F. J. ZM. Inc., 30 000, F. M. Levesque, 15 000, Faro Enr., 15 000, Fauteux et Frères Enr., 25 000, Ferdinand et Francine Dubuc, 15 000, Fernand Rondeau et Fils Inc., 30 000, Fibel Enr., 15 000, Fléole Enr., 30 000, Fleur de Lotus, 15 000, Fleurymont Enr., 14 168, Floralpe Enr., 15 892, Floroma Inc., 15 000, Fra-Lou-Ka Inc., 15 000, Fragances Enr., 14 737, Fraleen Enr., 15 000, Francelait Enr., 30 000, Franclain, 15 000, Francoeur, 15 000, François et Johanne Rouillard Enr., 27 000, Francval, 15 000, Franrene, 15 000, Fransyl Inc., 15 000, Freddy et Claudine Pfeuti, 15 000, Fremyr Enr., 15 000,

G. et H. Gauthier Enr., 30 000, G. Brisson Inc., 15 000, G. C. Lanoue Enr., 15 000, G. et C. Arsenault, 15 000, G. et S. Godin Enr., 30 000, G. G. Fleurent, 15 000, G. H. L. Grondin Enr., 15 000, G. N. C. Inc., 15 000, Gabriel et G. Morin Enr., 14 358, Gaelise Enr., 15 000, Gagnonla, 15 000, Garo Enr., 30 000, Garobert, 23 021, Gaston et Micheline Desrosiers, 15 000, Gelitan Inc., 15 000, Gelou, 15 000, Genedi Enr., 15 000, Gentessienne Enr., 15 000, Ger-Ny Enr., 15 000, Gérard Massicotte et Fils Inc., 19 459, Gerise (1987) Enr., 15 000, Germad, 20 542, Germiquet, 15 000, Gervais et Fils Enr., 15 000, Gervais et Frères (1987) Enr., 24 400, Gerville Enr., 29 736, Giclaude Enr., 15 000, Gidro Inc., 14 304, Gilane, 15 000, Gilles Champoux Inc., 15 000, Gilles Dumont, 15 000, Gilvano Inc., 15 000, Gino Enr., 15 000, Girelou Inc., 15 000, Goloise Enr., 15 000, Gouinelle, 27 553, Grande Source, 15 000, Grégoire Bérard, 27 079, Grégoire Fortin et Fils Inc., 20 357, Guychamp Enr., 22 329, Guyline, 15 000, Guymibel Enr., 25 000, Hatée Enr., 15 000, Hector et Céline Provençal Enr., 15 000, Hélène et Maurice Bérubé Enr., 15 000, Helie Enr., 15 000, Hoelet Enr., 26 583, Iceberg Enr., 15 000, J. C. Cossette Enr., 16 000, J. C. Guilmain Enr., 15 000, J. et D. St-Pierre Enr., 15 000, J. G. Faucher et Fils Enr., 15 000, J. L. Cloutier Enr., 15 000, J. L. Simard, 15 000, J. M. Maurice, 15 000, J. P. G. Brulé Enr., 15 000, Jacly Enr., 30 000, Jacolu Enr., 15 000, Jacques et Nicole Côté, 15 000, Jacques Berthiaume Inc., 15 000, Jacques Dion Inc., 15 000, Janid Enr., 23 828, Janiel Enr., 15 000, Janimond Enr., 15 000, Janon Enr., 17 718, Jasma Inc., 15 000, Jatal Enr., 20 888, Jean-Claude Lafortune et Fils Inc., 30 000, Jean Renelle Lajeunesse, 28 744, Jean Roch Duchesne et Fils, 15 000, Jean-Claude et Madeleine Perreault Enr., 18 000, Jean-Nil Boucher Enr., 14 082, Jean-Pierre et Guylaine Boisvert Enr., 15 000, Jeanbouch Enr., 15 000, Jeanisel Enr., 15 000, Jeannicole Enr., 15 000, Jemayo, 29 891, Jo-Mo Enr., 15 000, Jocelyn Côté Inc., 27 717, Jofamigo Enr., 15 000, John Walsh et Fils Inc., 16 000, Jolivoir (1986) Inc., 22 610, Jolou Inc., 15 000, Jolygène, 15 000, Jomale-Be, 15 000, Joniel Enr., 14 045, Jonis Enr., 15 000, Jourdin, 14 490, Jules Fortin et Fils Inc., 15 000, Jumipal Enr., 15 000, Karona Inc., 15 000, L. Dion et Fils Inc., 15 000, L. et R. C. E. Audet Enr., 15 000, L. D. S. P. et Fils, 15 000, L. F. Lafortune, 30 000, L. G. Gagnon Enr., 14 345, L. L. R. Ares et Fils Enr., 15 000, L. M. Bourgault Enr., 15 000, L. M. Vaillancourt, 23 650, L. P. Germain Enr., 15 000, L. Pouliot et Fils Inc., 21 026, L'Escale, 15 000, Labrecque Enr., 15 000, Lac Miroir Inc., 15 000, Lafontaine, 15 000, Laganière Enr., 14 263, Laitière Gagnon et Ass. Enr., 21 918, Lamada Enr., 29 058, Lampardis, 26 159, Landry et Fils Enr., 15 000, Langevin, 30 000, Larhe Enr., 15 000, Larygiber Inc., 30 000, Laurier Inc., 15 000, Le Gobe Lait Enr 30 000, Le Moutonnoir Enr., 15 000, Le Petit Québécois, 15 000, Lecduff 1987, 15 000, Lemery Enr., 28 770, Lenette Enr., 15 000, Les Chatbottés Enr., 15 000, Lessard Enr., 15 000, Lidom et Fils Enr., 15 000, Lima Enr., 15 000, Linbert, 15 000, Linor Inc., 15 000, Lolisyli Inc., 14 000, Loudai Enr., 16 941, Louflam Enr., 15 000, Louset Enr., 15 000, Luclau Enr., 15 000, Lucleo Enr., 15 000, Ludgine Enr., 15 000, Luricard Enr., 15 000, Luroc, 15 000, M. A. C. Riverin et Ass., 15 000, M. B. M. , 30 000, M. G. R. Lavallée Inc., 15 000, M. V. G. Inc., 16 000, Macpes Enr., 15 000, Mado et Richard Paradis et Ass., 18 776, Majonick Inc., 15 000, Mali Enr., 30 000, Maliri Enr., 15 000, Manic Enr., 14 000, Marcel et Luc Lavallée Enr., 19 902, Marcel Savigny, 15 000, Marciane, 30 000, Marguyanne, 15 000, Marica Enr., 14 652, Mariden Enr., 25 125, Marie Pier Inc., 15 000, Marie-Andrée Inc., 15 000, Mariette et Sylvain Genest Enr., 15 000, Marino Enr., 15 000, Mario et Yvon Gamelin Enr., 27 863, Marjean, 15 000, Marlu Enr., 15 000, Marnique Enr., 14 209, Martel Enr., 15 000, Martial Collin et Fils Enr., 15 000, Martin et Monique Tremblay Enr., 15 000, Martin Guimont Enr., 15 000, Martinette Enr., 15 000, Maryjo Enr., 15 000, Maryvon, 15 000, Masika Enr., 17 495, Maupasan, 15 000, Maurilly Enr., 15 000, Maursy Enr., 15 000, Maynard et Larivière Enr., 17 470, Mégantic View, 30 000, Melicska 1987, 15 000, Mercial Inc., 15 000, Michel Couture, 15 000, Michel et Madeleine Côté Enr., 20 973, Michello Inc., 30 000, Miclerc Inc., 15 000, Mifranc, 15 000, Migi Enr., 15 000, Milande Enr., 15 000, Milibro Enr., 15 000, Minder Enr., 30 000, Miralie Inc., 16 000, Mongrain Enr., 15 000, Monique et Jean-Pierre Ménard, 15 000, Morivan, 15 000, Moroy Enr., 15 000, Myrvan, 15 000, N. et R. de Grandpré, 15 000, N. R. Goupil, 30 000, Nabel Inc., 27 934, Nellaire, 15 000, Nelson Rochon et Fils Enr., 30 000, Nick Enr., 15 000, Niclau, 15 000, Norberto, 20 250, Nordi, 15 000, Normand Lecuyer et Fils, 15 000, Normand Ouimet et Fils Inc., 30 000, Normen Enr., 15 000, O Cler de Lin, 15 000, O. Giguère et Fils Inc., 30 000, Olivar Enr., 15 000, Oméga G. et R. Lazure Inc., 15 000, P. et N. Carbonneau Enr., 15 000, P. A. Bellemare Enr., 30 000, Pageb Enr., 30 000, Pager Enr., 15 000, Pajulous Enr., 14 325, Paquin Enr., 15 000, Paraud Inc., 30 000, Parkhurst Inc., 14 897, Paul-André et Claire Gagnon, 24 900, Paul-Eugène Royer Enr., 15 000, Pelrin,

15 000, Pelzan Enr., 14 000, Permac Enr., 15 000, Petite Rivière Enr., 15 000, Philauma Enr., 15 000, Pic Rouge 1986 Enr., 15 000, Pier Sol Enr., 22 287, Pierco Enr., 15 000, Piermon Enr., 15 000, Pierre Angst Enr., 24 962, Pierre et Diane Choquette, 15 000, Pierre Clermont, 15 000, Pierre et Claude Inc., 20 936, Pinardière, 15 000, Plourdoise (1986) Enr., 15 000, Poirier et Frères Enr., 15 000, Poly, 15 000, Porktam Enr., 15 000, Préjean, 15 000, Prodan, 14 677, Provinas, 17 590, Prym Inc, 40 000, Quatre Saisons, 20 831, Quecy Enr., 15 000, R. et A. Annett Inc., 15 000, R. Blouin Inc., 15 000, R. C. Gagnon, 39 754, R. et G. Leblanc Enr., 14 000, R. L. Bouvier Enr., 15 000, R. M. Guillet Enr., 15 000, R. N. B. Enr., 15 000, R. et R. Boisvert, 15 000, R. et S. Tourigny Inc., 15 000, R. et T. Borduas, 15 000, Ralmor Enr., 15 000, Rancon Enr., 15 000, Raygica Enr., 15 000, Rayleine, 30 000, Raymond et Claudette Lebrun Enr., 15 000, Raynald et Jocelyne Côté Enr., 15 000, Raynise Enr., 15 000, Rayo Inc., 15 000, Rayon d'Or Enr., 15 000, Regi Enr., 15 000, Regika, 15 000, Regny, 15 000, Réjean Genest Inc., 15 000, Réjean Payette et Fils Inc., 14 675, Rejo Enr., 15 000, Relait, 24 376, Remavie Enr., 29 032, Rémi et Candide Tremblay Enr., 15 000, René et Gisèle Ares Enr., 15 000, René et France Théberge, 14 773, Renic, 15 000, Réol Enr., 15 000, Rewill, 15 000, Richard Desmarais Enr., 30 000, Riger Enr., 15 000, Riksi, 15 000, Rimaberga Enr., 15 706, Robel Enr., 21 162, Rochedale, 15 000, Rochela Enr., 26 411, Rochetière Enr., 15 000, Rockmarie, 15 000, Rodrigues Enr., 16 750, Rodyane, 15 000, Roger et Lucette Fournier Enr., 15 000, Roger Genois et Fils Inc., 30 000, Rojami Enr., 15 000, Rolland Bédard et Ass., 15 000, Rolu Enr., 15 000, Romanou, 15 000, Rondelaine Inc. 15 000, Roseneige Enr., 15 000, Roxfalls Enr., 15 000, Roy et Fils, 15 000, Royal (1987) Enr., 24 367, Ruelys Inc., 15 000, Samduc, 41 670, Savarya, 14 289, Sayabec Enr., 15 000, Seba Enr., 29 450, Sébast, 15 000, Serge et Rita Breault Enr., 15 000, Serge Fréchette Enr., 15 000, Serge Lessard Inc., 15 000, Sergeanne Enr., 14 272, Serjean Inc., 14 750, Sidel Enr., 15 000, Simon et Doris Giguère Enr., 15 000, Sindamas Inc., 15 000, St-Blain Richelieu Inc., 15 000, St-Edmond Enr., 15 000, St-Félicien Enr., 15 000, St-Martin Enr., 15 000, St-Noël Enr., 14 000, Ste-Sophie 1987, 15 000, Stébenne Enr., 15 000, Stuckli, 15 000, Suisse, 15 000, Sylben, 30 000, Sylvain et Josée Marquis, 15 000, Sylvio, 15 000, T. L. C. Enr., 15 000, Tanguy Enr., 15 000, Tendrissette, 15 000, Tessier Roberge Enr., 15 000, Thérèse et Normand Demers Enr., 15 000, Thérèse et René Amireault, 15 000, Thérian Enr., 24 855, Thériault Enr., 15 000, Thibault Enr., 25 000, Tijean (1987) Enr., 15 000, Tinoire, 15 000, Tur-Crête, 30 000, Turéo, 15 000, Turlutte, 15 000, Turmel Inc., 45 000, Va-Ber Inc., 15 000, Vachard Enr., 15 000, Vacolait, 27 000, Val-Brillant Inc., 15 000, Valbour Enr., 15 000, Valleroy, 15 000, Valmela Enr., 15 000, Valrémi Inc., 15 000, Vantassel, 15 000, Vermond Enr., 15 000, Vignola, 28 018, Vilric Enr., 17 751, Vincet Enr., 30 000, Vizanne Enr., 15 000, Vonbry, 15 000, Walser et Fils Enr., 15 000, Y. L. Pelletier Enr., 14 673, Yvan et Micheline Dubuc Enr., 15 000, Yves Grondin Enr., 15 000, Yves Laporte Inc., 15 000, Yvon Deslandes Enr., 15 000, Yvon Perreault Inc., 15 000, Zabé Enr., 15 000, 2 L. Enr., 25 668; Pascal Fleurent, 15 000; Sylvio Fleury, 15 000; Jean-Guy Fortier, 15 000; Majella et Irma Gagnon Enr., 18 328; F. des Gauthiers St-Léonard Inc., 30 000; Alain Girard et Guylaine Larouche, 14 000; Grégoire et Fils Enr., 30 000; Pierre Grégoire, 15 000; Alain Grenier et Nicole Tétreault, 14 541; Bruno Grenier, 15 000; Jean François Grimard et Hélène Touchette, 17 112; Lystel Holstein Enr., 26 006; Denis Hotte et Johanne Denis, 23 875; Benoit Houle, 14 863; Norbert et Hedy Hutter, 23 384; Island Brook Ayrshires Enr., 15 000; Serge Jodoin, 15 000; Wayne Knox, 15 000; L'Agnelée Enr., 15 000; L'Eden Route Enr., 15 000; Michel Labelle et Isabelle Dugas, 25 535; F. Lachapelle et O. Collin, 17 151; René Lacharité, 15 000; Elmar, Gunter et Julius Laengle , 24 199; Léo Laflamme et Myrianne Gendron, 15 000; Mario Lamontagne, 15 000; Claude, Rémillard et Micheline Lamoureux, 30 000; Hervé Landry, 15 000; Jocelyn Landry, 15 000; Gérard Laperle Inc., 15 000; Gilles Lavallée, 15 000; Claude-André Leduc, 15 000; Jocelyn Leduc, 15 000; Le Verger Emilien (1986) Inc., 30 000; Le Vignole les Arpents de Neige Enr., 30 000; Les Deslandes de la Presqu'ile Inc., 15 000; Les Jardins: Barry Enr., 15 000, De Pommes Enr., 14 474, Legault et Coulombe Enr., 15 000, Sonal (1987) Inc., 30 000; Les Maraichers St-Sulpice Inc., 24 953; Les Serres: Antonio Simard Enr., 15 000, Arc-en-ciel Enr., 15 000, Arcs-en-fleurs Enr., 15 000, B. Mooijekind Inc., 60 000, Croteau Inc., 16 000, De Pentecôte Enr., 30 000, Des Grands Pins Enr., 15 000, Gagnon et Beaumont Enr., 15 000, Gallichan Enr., 15 000, Harvey Enr., 30 000, Maltais Enr., 30 000, Palamava Enr., 27 566, Poulin et Lambert Enr., 15 000, René et Robert Fortin Enr., 15 000, Seney Gagnon Enr., 15 000; Les Vergers Diane Lussier Inc., 15 000; Les Vivabec Enr., 15 000; Louiselle Levèque, 14 393; Jean-Yves Lortie, 14 688; Maraicher du Nord Inc., 15 000; Michael Mathis, 15 000; Yves Michel Inc., 15 000; Miellerie Danville Inc., 14 479; Yvon

Montminy et Lucie Nicole, 30 000; Doris Moreau, 14 053; Claude Morin et Isabelle Scott, 23 992; W. Morneau et F. Fontaine, 14 000; Etienne Munger, 15 000; Narender Pal Sarkaria, 15 000; Jean Noreau, 14 000; Louis Numainville, 15 000; D. Ouellet et J. Rainville, 18 174; François Parent, 14 803; Mario Parent, 15 000; Clément Parenteau, 15 000; Alain Patenaude et Guylaine Fabry, 27 009; Pépinière la Samare Enr., 15 000; André Pétrin, 15 000; Marcel Pinard, 14 700; Jacques Pittet, 15 000; Rémi Plante, 15 000; Denis Poirier, 14 308; PORCHERIE(S): Denis Ducharme Inc., 35 960, Familiale Roy Enr., 28 996, L. et R. Pilote Enr., 30 000; Porteck, 15 000; Michel Potvin, 15 000; Richard Pouliot, 15 000; Prince Oeufs Inc., 30 000; Production Laitière Adrilab Enr., 15 000; Produits Biologiques La Fée Inc., 30 000; Ghislain Quintal et Anne Koolen, 20 000; Jean Quoibion et Céline Fabry, 15 000; R. D. Limoges, 15 000; R. Labonté et C. Routhier, 14 847; Mario Racicot, 15 000; Francine Renaud-Quindon, 15 000; Gilles Richard, 15 000; Yves Rochon, 15 000; François Roy, 15 000; André Sauvageau, 15 000; A. et B. Simard Inc., 16 547; SOCIÉTÉ(S): Carrier-Morin, 45 000, Dekri Enr., 24 252, Mirelets, 15 000; Sol J. M. P. Inc., 29 388; Denis Stéphane, 15 000; Serge St-Pierre et Andrée Côté, 15 000; Fernand et Micheline Surprenant, 14 456; Alain Talbot, 15 000; Mario Talbot, 15 000; Terres Maraichers Norvie Enr., 15 000; Hanne Tschang et Béatrice Wirth, 20 000; Lucien Vachon, 15 000; Verger S. L. Bouchard, 15 000; Serge Venne Inc., 15 000; John et Peter Venneman, 23 000; Jacques Wilson et Fils, 15 341; 2419-7642 Québec Inc., 15 000; 2420-5817 Québec Inc., 15 000.

Planification, recherche et enseignement

Association de la jeunesse rurale du Québec, 24 068; Bissonnerie Enr., 37 500; Collège MacDonald, 4 408 294; Complexe Serrico Drummond Inc., 19 500; Cs Lac Témiscamingue, 20 000; Michael Dunn, 14 000; Entreprises Salome Inc., 25 800; Ferme Vi Ber Inc., 36 296; Fermes L. M. Breton Inc., 29 600; Jean Gaboury & B G L Inc., 24 000; Institut Armand-Frappier Uniquébec, 249 187; Institut national de la recherche scientifique, 120 133; Jardin St-Marc Enr., 15 798; Pintades Canada Ltée Wickham, 36 895; Siga Informatique Inc., 24 280; Gilles Turgeon, 14 646; UNIVERSITÉ: de Montréal, 396 900, de Sherbrooke, 66 000, du Québec à Montréal, 100 066, du Québec à Rimouski, 70 149, Laval, 1 428 357.

Régie des assurances agricoles du Québec

ASSURANCE RÉCOLTE:

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AUX COTISATIONS VERSÉES PAR LES AGRICULTEURS CONCERNANT L'ASSURANCE-RÉCOLTE: 14 544 714.

ASSURANCE-STABILISATION DES REVENUS AGRICOLES:

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AU DOUBLE DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: 141 484 799; PLAN TRIPARTITE NATIONAL DE STABILISATION DES PRIX POUR LES POMMES- DIVERS PRODUCTEURS: 304 814.

Développement des pêches maritimes

Donat Albert 82 051; Alipêche Inc., 20 000; Aquaculture Inc., 122 272; Aquaculture Manic Saguenay Inc., 20 000; Aquiculture Climax Conc. Inc., 15 000; ASSOCIATION: des capitaines propriétaires de la Gaspésie, 102 024, coopérative des pêcheurs de Carleton, 48 895, des pêcheurs de la Côte-Nord, 18 750, des pêcheurs de saumons de la province de Québec Inc., 40 000, des pêcheurs propriétaires des Iles, 51 874, pêcheurs côtiers de la Grande-Rivière, 16 607, pêcheurs de cloridorme, 18 660; Baie des Chaleurs Aquaculture Inc., 40 000; C. Pêches Ste-Thérère 1987 Inc., 117 306; Centre de recherche en ressource maritimes du Québec, 39 900; Chantier maritime Paspébiac (1985) Ltée, 49 475; Gérard Chapados, 46 184; Raynald Cloutier, 86 297; Conseil Canadien des pêches, 40 000; Consortium 156796 Canada Inc., 70 000; Corporation municipale Newport, 75 000; Les Crustacés des Iles Grande Entrée, 22 439; Les Crustacés Vivants Madelinots Inc., 80 000; Norbert Dunn, 54 672; Jean Pierre Élément, 63 718; Entreprise de Pêche Anticosti Inc., 272 916; Norbert Huard, 25 043; Institut national de recherche scientifique (I.N.R.S.) 49 770; Intérêt sur prêts aux pêcheurs: Diverses banques ou caisses populaires, 64 578; J A D Enr., 23 529; René Leblanc, 14 866; Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan, 24 181; Les Aliments Fidas Ltée, 65 800; Les Fruits de Mer IMP Inc., 22 350; Les Pêcheries G P S Inc., 58 960; Les Pêcheries J. M. Marcoux Inc., 262 252; Libousi Inc., 18 877; Mariculture Percé, 14 736; Meneur en développement, 17 708; Gilles Meunier,

83 210; Edwin Morin, 105 454; MOULE(S): Bleues Carleton Enr., 17 913, Bleues Clark Inc., 22 730, Bleues Grande-Entrée Inc., 26 249, De Culture des Iles Inc., 23 293, De Culture Mano Inc., 24 243, DE l'Est des Iles Enr., 21 979, Solomon Enr., 22 503; Pêcheries Malbaie Inc., 15 474; Pêcheries Richard Desbois Inc., 49 475; Poissonnerie de Cloridorme Inc., 25 529; Primonor Inc., 598 876; Société Marivik, 49 893; Tataris Canada Inc., 42 781; Léonard Thériault, 464 203; 2332-7190 Québec Inc., 2 400 000.

Autres dépenses de transfert - 106 612 862 (pour détail, voir page 2-57).

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
Abitibi-Est	50 936	106 477	29 116	186 529
Abitibi-Ouest	819 837	81 347	230 115	1 131 299
Argenteuil	930 709	134 342	557 958	1 623 009
Arthabaska	1 250 138	308 513	486 470	2 045 121
Beauce-Nord	1 368 349	68 288	1 084 891	2 521 528
Beauce-Sud	847 402	85 758	533 498	1 466 658
Beauharnois	553 187	49 881	261 510	864 578
Bellechasse	1 166 347	91 324	869 085	2 126 756
Berthier	713 636	247 687	597 529	1 558 852
Bertrand	133 777	38 591	134 635	307 003
Bonaventure	262 790	57 419	165 080	485 289
Brome-Missisquoi	815 035	223 399	932 996	1 971 430
Chambly	213 147	321 795	158 198	693 140
Champlain	592 203	61 949	339 837	993 989
Chapleau	52 690	85 214	53 682	191 586
Charlesbourg		60 711	7 037	67 748
Charlevoix	179 509	83 231	267 187	529 927
Châteauguay	157 564	43 781	121 860	323 205
Chauveau	24 973	1 312 158	52 856	1 389 987
Chicoutimi	256 652	70 569	104 229	431 450
Chomedey		72 843	7 245	80 088
Deux-Montagnes	149 858	79 168	297 126	526 152
Drummond	413 162	76 884	176 716	666 762
Dubuc	411 099	77 247	351 074	839 420
Duplessis	4 620	83 082	1 785	89 487
D'arcy-McGee	1 315		1 166	2 481
Fabre	104 571	14 772	137 304	256 647
Frontenac	434 792	85 491	481 931	1 002 214
Gaspé	30 320	52 979	16 530	99 829
Gatineau	334 305	75 454	234 289	644 048
Groulx	44 210	49 331	25 417	118 958
Hull	8 029	17 927		25 956
Huntingdon	1 905 034	59 694	933 713	2 898 441
Iberville	2 108 312	243 076	1 008 409	3 359 797
Iles-de-la-Madeleine	51 584	23 290	3 026	77 900
Jean-Talon	50 498	93 524	11 070	155 092
Johnson	1 597 120	125 753	866 610	2 589 483
Joliette	1 045 986	204 464	314 314	1 564 764
Jonquière	27 821	70 523	121 783	220 127
Kamouraska-Témiscouata	1 168 515	95 089	550 142	1 813 746
Labelle	211 991	85 159	339 707	636 857
Lac-St-Jean	874 200	849 077	652 560	2 375 837
Lafontaine	69 580	138 073	3 957	211 610
La Peltrie	43 863	22 728	79 632	146 223
Laporte		62 557	2 408	64 965
Laprairie	55 306	172 505	38 064	265 875
Laviolette	196 723	62 772	176 375	435 870
Lévis	60 792	111 072	59 273	231 137
Limoilou			3 084	3 084
Lotbinière	1 977 289	106 839	1 270 736	3 354 864
Louis-Hébert		4 950		4 950
L'Acadie		236 352	2 783	239 135
L'Assomption	435 081	110 232	132 330	677 643
Marie-Victorin		56 985		56 985
Maskinongé	646 651	56 341	568 234	1 271 226
Matane	359 344	46 638	176 847	582 829
Matapédia	986 177	236 925	385 492	1 607 594
Mégantic-Compton	687 196	69 322	780 393	1 536 911
Milles-Iles	5 145	62 517	98 848	166 510
Montmagny-L'Islet	615 782	335 436	469 413	1 420 631
Montmorency	280 036	99 765	143 366	523 167
Nelligan	17 598	10 150	9 120	36 868
Nicolet	1 440 810	96 950	1 259 587	2 797 347
Orford	523 623	92 716	287 335	903 674
Papineau	390 804	401 575	421 742	1 214 121

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
Pontiac	346 595	91 830	250 963	689 388
Portneuf	437 493	129 925	384 986	952 404
Prévost	35 446	48 441	10 414	94 301
Richelieu	524 597	117 548	420 187	1 062 332
Richmond	794 471	12 667	668 947	1 476 085
Rimouski	734 966	521 082	302 512	1 558 560
Rivière-du-Loup	1 093 043	186 448	427 461	1 706 952
Robert-Baldwin	1 720	2 180		3 900
Roberval	1 011 277	122 236	606 272	1 739 785
Rousseau	400 499	83 440	461 586	945 525
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	1 001 306	90 340	335 593	1 427 239
Saguenay	92 991	61 661	48 101	202 753
Shefford	728 301	56 564	294 304	1 079 169
Sherbrooke	61 205	12 000	1 317	74 522
St-François	933 478	209 079	205 213	1 347 770
St-Hyacinthe	1 230 175	309 217	477 365	2 016 757
St-Jean	900 850	70 313	339 454	1 310 617
St-Laurent	5 491	1 000	19 527	26 018
St-Louis		4 500		4 500
Ste-Marie		8 950	353	9 303
St-Maurice	202 946	108 851	65 243	377 040
Taillon	7 232	74 212		81 444
Terrebonne	78 069	52 367	150 366	280 802
Trois-Rivières	51 880	72 842	11 818	136 540
Ungava		79 377		79 377
Vachon	5 813	60 208	13 021	79 042
Vanier	31 850	17 066	59	48 975
Vaudreuil-Soulanges	510 201	57 136	418 199	985 536
Verchères	673 202	75 008	643 253	1 391 463
Vimont	242 458	79 650	40 496	362 604
Divers				
Agrinove		21 854		21 854
Agropur-Montréal		2 776 764		2 776 764
Aliments:				
Cordon bleu International Ltée		20 565		20 565
Corporation d'aliments Buffet Ltée		320 000		320 000
Culinar Inc		300 000		300 000
Delisle Ltée		170 000		170 000
F.B.I. Ltée		68 183		68 183
Associations:				
des détaillants en alimentation du Québec		44 900		44 900
des éleveurs de chevaux standardbred du Québec	43 900			43 900
Hereford		20 000		20 000
Holstein Canada		66 140		66 140
des jardiniers et maraîchers de la région de Montréal		30 418		30 418
des médecins vétérinaires du Québec	221 205			221 205
des producteurs de pommes de terre du Québec		35 000		35 000
Commissions des écoles catholiques de Québec		52 544		52 544
Commission de l'Exposition provinciale		57 238		57 238
Communauté urbaine de Montréal		4 404 663		4 404 663
Conseil de l'industrie laitière du Québec		1 439 345		1 439 345
Conseil scolaire de l'île de Montréal		995 974		995 974
Corporation professionnelle des diététistes du Québec		27 511		27 511
Fédérations:				
des agricultrices du Québec		125 000		125 000
Inter-disciplinaire de l'Horticulture Ornementale du Québec Inc		72 869		72 869
des producteurs de bovins du Québec		92 745		92 745

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
des producteurs de pommes du Québec		16 212		16 212
des producteurs d'oeufs de consommation du Québec		75 000		75 000
des producteurs de pommes de terre du Québec		63 588		63 588
des producteurs de porcs du Québec		75 000		75 000
des producteurs de volailles du Québec		150 184		150 184
Groupe Pro-Conserve		75 000		75 000
Patates Québécoises Ltée		20 000		20 000
Produits Quatre Etoiles Inc.		88 808		88 808
Salons ADA du Québec Inc.		24 900		24 900
Sociétés:				
Ayrshire du Québec		40 000		40 000
des chefs cuisiniers et pâtissiers du Québec		54 930		54 930
des éleveurs de bovins canadiens	44 533			44 533
des éleveurs de moutons du Québec		15 000		15 000
des éleveurs de porcs du Québec		19 000		19 000
québécoise d'initiative agro-alimentaire	220 956			220 956
québécoise d'assainissement des eaux	25 000			25 000
S.O.D.I.C. Québec Inc.(filiale de Loto-Québec)	13 100 000			13 100 000
Syndicats:				
des producteurs caprins du Québec		45 000		45 000
des producteurs de chèvres du Québec		33 659		33 659
des producteurs de fraises et de framboises du Québec		24 987		24 987
Ventes Inter-animaux Québec Inc.		42 000		42 000
Ville de Québec		423 253		423 253
Ville de Sherbrooke		178 636		178 636
Ville de Trois-Rivières		93 306		93 306
	55 950 172	24 176 975	26 485 715	106 612 862

11 **Autres dépenses**

2 680 552 $

Change sur devises étrangères, 83 080; Remise de dettes: Centre d'information et d'animation communautaire de Ste-Scholastique, 715 000; Compensation pour dommages et intérêts: Serge Desnoyers, 30 000; Pêcheries du Golfe St-Laurent (1980) Inc., 1 600 000; Perte sur ventes de biens acquis par suite de défaut des emprunteurs (Office du crédit agricole du Québec) 158 476.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 93 996.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Dispositions de biens meubles excédentaires	1 771	2 227
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement:		
Services de soutien	2 080	2 068
Revenu net	492	430
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques:		
Revenu net	2 841	2 401
Fonds renouvelable de la reprographie		
Services de soutien	1 752	1 187
Revenu net	23	115
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau:		
Services de soutien	747	561
Revenu net	9	11
Divers	18	16
	9 733	9 016
Intérêts		
Divers	9	3
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	890	23
Divers	93	9
	983	32
	10 725	9 051
Total des revenus autonomes	10 725	9 051
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Protection civile		2 693
Total des transferts du gouvernement du Canada		2 693
Total des revenus	10 725	11 744

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1968
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page 1-30

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Gestion interne et soutien	7 278	18	6 691	1 911	218	227	376
2 Approvisionnements	5 974		5 748	5 024	111	281	43
3 Gestion des contrats et services gouvernementaux	30 393		30 158	8 311	372	20 406	121
4 Services immobiliers	1 240	1	1 008	823	78	18	5
TOTAL	44 885	19	43 605	16 069	779	20 932	545

PROGRAMME 2
Sommaire page 1-30

EXÉCUTION DES OBLIGATIONS DES MINISTÈRES ET ORGANISMES ENVERS LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC

1 Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit d'un ministère ou organisme en vue de défrayer la location des espaces mis à sa disposition par la Société immobilière du Québec [*]	1						
2 Projets d'aménagement des ministères et organismes	2 172		1 991				
TOTAL	2 173		1 991				

[*] Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau, le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources du ministère, à effectuer les achats du gouvernement, à assurer l'encadrement normatif et réglementaire des contrats, à proposer au gouvernement des politiques et règlements relatifs à l'acquisition et à la fourniture de services et à fournir divers services aux ministères et organismes du gouvernement ; il vise également à établir, avec la collaboration des ministères et organismes désignés par le gouvernement, leurs besoins immobiliers.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
7	3 457	140	102	2					251			
28	13	178	29	2					39			
228	35	326	174						185			
	3	15	66									
263	3 508	659	371	4					475			

Ce programme vise à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées au service de gestion des espaces mis à leur disposition par la Société immobilière du Québec.

	1 991
	1 991

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-34

PROTECTION CIVILE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	5 733	6	5 448	2 829	667	378	509
Permanents[1]			4 524				
TOTAL:	5 733	6	9 972	2 829	667	378	509

[1] Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20

RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES

TOTAL:	5 088		5 045				

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	57 879	25	56 089	18 898	1 446	21 310	1 054
Permanents			4 524				
	57 879	25	60 613	18 898	1 446	21 310	1 054

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	20 344	28 165

Ce programme vise à assurer la protection de la population en cas de désastre.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
43	687	215	45	6					50			19 4 524
43	687	215	45	6					50			4 543

Ce programme vise à soutenir la Régie des installations olympiques dans ses dépenses d'opérations.

												5 045
306	4 195	874	416	10					525			7 055 4 524
306	4 195	874	416	10					525			11 579

	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	525	11 579

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Indemnités aux victimes d'inondations	5	764	478
Municipalités			
Indemnités aux victimes d'inondations	4	705	2 245
Organismes sans but lucratif			
Indemnités aux victimes d'inondations		10	10
Personnes			
Indemnités aux victimes d'inondations	18	3 064	1 230
Entreprises et organismes d'État			
Régie des installations olympiques	5 088	5 045	4 681
Société immobilière du Québec	2 172	1 991	8 417
Total	7 287	11 579	17 061

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 **Traitements, salaires et allocations**	**Traitements, salaires et autres rémunérations**
18 897 926 $	Ministre: Gilles Rocheleau (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jean-Marc Bard, 99 594. Sous-ministres adjoints: Germain Halley, 89 219; Jacques Privé, 72 134.
2 **Autres rémunérations**	Personnel cadre: Pierre Blais, 59 152; Jean-Claude Boutin, 49 667; Gérard Brichau, 49 432; Jean-Claude Careau, 88 009; André Caron, 59 838; Robert Charbonneau, 58 682; Georges Cloutier, 59 152; Roland Cloutier, 69 716; Serge
1 445 945 $	Cloutier, 42 629; Paul Corbeil, 49 494; Denis Corriveau, 63 264; Jacques Darveau, 58 010; Richard Dumas, 55 653; Jean-Louis Forcier, 53 517; Bertrand
Total - 1 et 2	Fortin, 27 415; Fernand Gaudreault, 53 517; Denis Giroux, 50 264; Jacques Guyard, 48 033; André Lacroix, 63 021; Jacques Lafrance, 72 860; Roger
20 343 871 $	Lamontagne, 53 517; Michel Lavallée, 63 302; Paul Plamondon, 69 416; Jacques Provencher, 60 775; André Taillon, 65 771; Michel C. Tanguay, 53 750; Claude Tremblay, 63 852; Jean Tremblay, 58 100.
	PROTECTION CIVILE DU QUÉBEC: Directeur: Michel Lambert, 16 956.
	Personnel cadre: Bernard Boucher, 65 316; Pierre Brien, 68 608; Roland Gosselin, 63 935; Robert Tellier, 23 434.
	Allocations
	Bernard Fortin, 18 167; Michel Lambert, 19 934.
	Contribution de l'employeur
	Commission de la santé et de la sécurité du travail, 93 334.
	AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 18 093 432

---

3 **Services de transport et de communication**	A & P Transport Cie 1985 Ltée, 43 750; Aéropar International Courrier Inc., 58 504; Canadian parcel delivery, 101 701; Courrier Purolator Ltée, 949 314; Dicom express corp., 38 191; Fonds renouvelable des services de placement-média, 158 758; Fonds des services de télécommunications, 266 647; G M Patry Ltée,
21 309 719 $	145 915; Inter-Voyage Inc., 33 298; International mailing systems, 56 252; Pitney Bowes du Canada Ltée, 105 884; St-Arber International Inc., 67 343; Société canadienne des postes, 18 611 825; 157-108 Canada Inc., 37 358.
	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 634 979.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres**	Yvon Cartier, 39 044; Fonds des services informatiques, 132 812; Groupe D M R Inc., 66 800; Paul A. Joncas Inc., 90 788; Marcel Proulx, 75 923.
1 054 294 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 648 927.

---

5 **Entretien et réparations**	Clarke Transport Québec Ltée, 40 204; Pitney Bowes du Canada Ltée, 49 911;
305 432 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 215 317.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

6 Loyers

4 194 969 $

Data terminal mart, 40 289, Société immobilière du Québec, 4 035 745.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 118 935.

---

7 Fournitures et approvisionnements

874 199 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 86 865; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 184 361; Irving Oil Ltd., 35 664; Ultramar Canada inc., 44 863.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 522 446.

---

8 Matériel et équipement

941 480 $

AES Data Inc., 111 203; Bell & Howell Ltd, 67 228; Camions Industriels Yale Montreal Ltée, 31 765; Comterm Inc., 40 616; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 213 101; Ogivar Technologies Inc., 38 073; Philips Électronique Ltée, 40 616; Pitney Bowes du Canada Ltée, 114 337; Produits de Manutention Ultimex Inc., 29 356; Systèmes d'Informatiques Philips Ltée, 76 410.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 178 775.

---

10 Dépenses de transfert

11 579 179 $

Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec

Société immobilière du Québec 1 991 265.

Protection civile du Québec

Ameublement Gérard Boisvert Inc., 50 000; Bernier Imprimeur Inc., 33 935; Isabelle et Pierre Boisvert, 14 310; Jean Bonneville, 30 391; Centre du Meuble Beauce Inc., 18 226; Pierre Chauret, 15 942; Diva Prêt à Porter Enr., 22 195; Di Battista Pascalina, 18 697; Ghislain Dumas, 50 000; Entreprises A R C H Inc., 31 942; Entreprises Gervais d'Amours, 15 889; Gestion Blanchet Inc., 20 053; Gestion R. H. B. Inc. et Grand Hôtel Enr., 40 000; Importation Casabawa Inc., 72 565; Liquidation Jean-Claude Audet, 40 000; Mercerie J.P.L. Inc., 40 000; Meubles Plein-Air D. H. Inc., 14 127; Morin Robert Noël Rachel, 18 309; Moving Picture Company Inc., 48 928; MUNICIPALITÉS Ragueneau, 20 92º, Village de Baie-Trinité, 23 069; Nanas Nickolaos, 14 622; Papeterie St-Georges Inc., 33 173; Paroisse Ragueneau, 54 390; Place Lionel Gagnon Inc., 37 372; Principal Odalbert, 17 087; Restaurant La Miche Inc., 20 973; Donat Simoneau, 16 335; Monique Lévesque Tremblay, 20 385; VILLES Gaspé, 23 226, Lasalle, 348 365, St-Georges, 157 498, Ste-Marie, 19 600; Wilfrid Leblanc Enr., 52 540.

Régie des installations olympiques

Régie des installations olympiques 5 045 236.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 087 605.

---

11 Autres dépenses

10 058 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 10 058.

ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Projets de lois publics	154	153
Projets de lois privés	96	85
Livres, journaux et souvenirs	146	79
Restaurant Le Parlementaire	567	517
Restaurant le Mini-Débat	180	148
Divers	79	58
	1 222	1 040
Intérêts		
Divers	1	
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	95	63
Salaires -- accidents de travail	70	47
Divers		7
	165	117
	1 388	1 157
Total des revenus autonomes	1 388	1 157

ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page **1**-26

SERVICES AUX LÉGISLATEURS

ELEMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Secrétariat général et législation	445		432	359	17	8	43
Permanents[1]	2 063		2 038	1 169	286	533	36
2 Commissions parlementaires							
Permanents[1]	1 007		993	624	204	121	32
TOTAL	3 515		3 463	2 152	507	662	111

[1] Loi sur l'Assemblée nationale L.R.Q. c. A-23.1

PROGRAMME 2
Sommaire page **1**-26

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1 Bibliothèque							
Permanents[1]	2 489		2 447	1 738	319	7	163
2 Sécurité							
Permanents[1]	1 059		917	151	697	7	2
3 Soutien	8 910		8 890	4 617	2 054	127	298
Permanents[1]	14 791	1	14 443	3 687	1 286	637	406
4 Fonds de réserve							
Permanents[1]	126						
TOTAL	27 375	1	26 697	10 193	4 356	778	869

[1] Loi sur l'Assemblée nationale L.R.Q. c. A-23.1

Ce programme vise à assister les députés dans l'exercice de leur rôle de législateurs et de contrôleurs de l'activité gouvernementale.

					CAPITAL AUTRES DEPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
		5										
1		11	1	1								
3	1	8										
4	1	24	1	1								

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale et à informer les parlementaires et les citoyens de ses activités. En outre, ce programme vise à établir une provision pour augmenter tout crédit voté susceptible d'apparaître aux programmes 1 et 2 de l'Assemblée nationale ainsi que tout crédit voté ou permanent applicable aux traitements, salaires et allocations des employés de l'Assemblée nationale, avec l'approbation du Bureau.

4		185	3	12					16			
7		35	7						6	5		
23	116	982	121	6					546			
2 144	1 376	754	797	1					1 044	2 311		
2 178	1 492	1 956	928	19					1 612	2 316		

ASSEMBLÉE NATIONALE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire : page 1-26

SERVICES STATUTAIRES DE SOUTIEN AUX PARLEMENTAIRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Indemnités et allocations							
Permanents [3]	4 566	7	4 559			3 638	43
Permanents [4]	8 234		8 234	8 234			
2. Personnel des députés							
Permanents [3]	12 602		12 602	10 730		379	1 261
3. Services de recherche des partis							
Permanents [3]	587		587	320	109	63	22
TOTAL	25 989	7	25 982	19 284	109	4 080	1 326

[3] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1

[4] Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	9 355		9 322	4 976	2 071	135	341
Permanents	47 524	8	46 820	26 653	2 901	5 385	1 965
	56 879	8	56 142	31 629	4 972	5 520	2 306

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	36 601	15 613

Ce programme vise à assurer aux députés les ressources nécessaires à l'exercice de leur fonction.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
	878											
	144	81	6	1								
2	12	19	40									
2	1 034	100	46	1								
23	116	987	121	6					546			
2 161	2 411	1 093	854	15					1 066	2 316		
2 184	2 527	2 080	975	21					1 612	2 316		

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
3 928	

ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

31 629 111 $

2 Autres rémunérations

4 972 265 $

Total - 1 et 2

36 601 376 $

Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (8 233 978 $)

Président: Pierre Lorrain, 39 425.

Vice-président(te): Louise Bégin, 17 743; Jean-Pierre Saintonge, 17 743.

Chef de l'Opposition officielle: Guy Chevrette, 15 266; Pierre-Marc Johnson, 24 052.

Leader parlementaire du Gouvernement: Michel Gratton (voir page 2-109).

Leaders parlementaires adjoints du Gouvernement: Daniel Johnson (voir page 2-109); Roger Lefebvre, 9 202.

Leader parlementaire de l'Opposition officielle: François Gendron, 6 707; Guy Chevrette, 9 395.

Leader parlementaire adjoint de l'Opposition officielle: Jean-Pierre Jolivet, 2 319; François Gendron, 4 294.

Whip en chef du Gouvernement: Yvon Vallières, 16 103.

Whip en chef de l'Opposition officielle: Jacques Brassard, 13 802.

Whips adjoints(te) du Gouvernement: William Cusano, 7 228; Claire-Hélène Hovington, 7 228; Maximilien Polak, 7 228.

Président du caucus du parti du Gouvernement: Michel Bissonnet, 11 502.

Adjoints(tes) parlementaires: André Beaudin, 9 202; Lawrence Cannon, 9 202; Jacques Chagnon, 9 202; Claude Dauphin, 9 202; Joan Dougherty, 9 202; Réjean Doyon, 9 202; Yvon Lemire, 9 202; Cosmo Maciocia, 9 202; Ghislain Maltais, 9 202; Robert Middlemiss, 9 202; Henri Paradis, 9 202; Christiane Pelchat, 9 202; Paul Philibert, 9 202; Guy Rivard, 9 202; Reed Scowen, 1 868; Yves Séguin, 2 201; Christos Sirros, 9 202; Robert Thérien, 5 679; Jacques Tremblay, 5 661; Violette Trépanier, 9 202.

Présidents de commissions élues permanentes: Guy Bélanger, 11 502; Jean-Pierre Charbonneau, 11 502; Claude Filion, 11 502; Jean-Guy Lemieux, 11 502; Jean-Guy Parent, 4 196; Marcel Parent, 11 502; Maurice Richard, 6 667; Jacques Rochefort, 9 681; Jacques Tremblay, 4 418; Claude Trudel, 11 502.

Vice-présidents(te) de commissions élues permanentes: Yves Blais, 9 202; Francis Dufour, 1 314; Jean Garon, 9 202; Michel Gauthier, 7 514; Louise Harel, 9 202; Jean-Pierre Jolivet, 6 141; Serge Marcil, 9 202; Roger Paré, 2 993; Jean-Guy St-Roch, 9 202; Jean-Paul Théorêt, 9 202.

Présidents(te) de séances: Jean Audet, 2 190; Gilles Baril, 4 601; Madeleine Bélanger, 4 601; Jean-Pierre Bélisle, 4 601; Hubert Desbiens, 4 601; France Dionne, 2 190; Francis Dufour, 3 943; André J. Hamel, 4 601; Albert Houde, 4 601; John Kehoe, 4 601; Michel Laporte, 1 523; Denis Perron, 4 601; Maurice Richard, 1 934; Robert Thérien, 1 767.

BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:

Président: Pierre Lorrain (voir ci-dessus).

Membres: Michel Bissonnet (voir ci-dessus); André Boulerice, 1 410; Jacques Brassard (voir ci-dessus); William Cusano (voir ci-dessus); Carmen Juneau, 2 961; Roger Paré, 1 592; Georges Vaillancourt, 2 968; Yvon Vallières (voir ci-dessus).

Membres suppléants(te): Mark Assad; Claire-Hélène Hovington (voir ci-dessus); Jean Leclerc; Roger Paré (voir ci-dessus); Jean-Guy Parent (voir ci-dessus); Maximilien Polak (voir ci-dessus).

Députés: Indemnité et allocation de dépenses, 7 432 963.*

	Sur base annuelle du 01-04-87 au 31-12-87	Sur base annuelle du 01-01-88 au 31-03-88
Indemnité	43 500$	52 788$
Allocation de dépenses	8 844$	9 211$

ALLOCATION DE TRANSITION VERSÉE EN VERTU DES ARTICLES 12 À 18 DE LA LOI SUR LES CONDITIONS DE TRAVAIL ET LE RÉGIME DE PENSION DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE (L.R.Q., C-52.1): Raynald Fréchette, 17 367; Michel Gauthier, 53 171; Pierre-Marc Johnson, 81 066; Reed Scowen, 51 099.

*Les députés, en tant que membres de l'Assemblée nationale, ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., C-52.1).

Autres traitements (28 367 398 $)

Secrétaire général: Pierre Duchesne, 93 236. Secrétaire général adjoint: Gilbert L'Heureux, 86 244.

Personnel cadre: Gilles Angers, 56 364; Michel Audy, 54 310; Guy Beaudet, 63 280; André J.W. Beaulieu, 71 713; Gaston Bernier, 61 952; René Blondin, 73 702; René Blouin, 49 133; Valmond Bouliane, 67 748; Richard Breton, 82 942; Raymond Brien, 34 790; Gilles Cauchon, 50 657; Benoit Dufour, 28 803: Francois Dumais, 67 566; Peter Dunn, 12 300; Jacques Fortin, 70 041; Florent Gagné, 8 640; Rémi Geoffrion, 10 389; Conrad Harvey, 50 454; Gilles Houde, 20 799; Jean-Claude Labelle, 40 148; Jean-Louis Laberge, 52 361; André Labrecque, 49 172; Richard Labrie, 78 756; Gérard Laliberté, 60 407; Pierre Lamothe, 56 990; Claude Laporte, 59 422; André Lavoie, 78 251; Bernard Marier, 28 244; Jean Morin, 53 281; Gilles Paradis, 65 796; Alfred Gaston Pilon, 65 247; Jocelyn Pitre, 79 822; Paul-Émile Plouffe, 57 502; Claude Poulin, 68 194; Jacques Pouliot, 73 358; Jacques Prémont, 74 242; Mathieu Proulx, 65 616; Marcel Rheault, 66 553; Yvette Roberge, 67 203; Jean-Paul Roy, 57 992; Paul H. Roy, 58 021; Jean Royer, 2 415; Reed Scowen, 13 103; Jean-Jacques St-Onge, 59 152; Hubert Thibault, 45 053; Cécilia Tremblay, 64 240; Claude Vézina, 61 316.

Allocations

Claudette Bélanger, 17 497; Viateur Bellemarre, 16 609; René Blondin, 80 000; Manon Bolduc, 14 999; Marie Bouchart Dorval, 16 000; Raymond Brien, 34 298; Murielle Bush, 16 333; Jeanne-Mance Dufour, 18 627; Guylaine Fiset, 18 333; Brigitte Fontaine Perrault, 14 333; Rémi Geoffrion, 45 567; Louise Giasson, 22 993; Martin Hébert, 34 891; Marie-Élise Joosten, 14 796; Michel Milot, 27 827; Huguette Moreau, 17 067; Marie-Jeanne Robin, 23 933; Luce Rodrigue, 27 333; Paul H. Roy, 37 416; André Simard, 23 015; Suzanne Vaillancourt, 16 986; Carole Yanakis, 19 296.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 25 092 321.

ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

3 Services de transport et de communication

5 520 103 $

DÉPUTÉS: Déplacements de la circonscription électorale au Parlement, pour activités politiques au Québec, membres d'une commission permanente et participants à des missions officielles, 858 036; frais de location et de fonctionnement dans leur circonscription électorale d'un local pour recevoir leurs électeurs et l'achat d'ameublement et d'équipement, 1 729 571.

AUTRES

Bell Canada, 707 147; Bell cellulaire, 98 225; Club Voyages, 85 902; C.N.C.P. Télécommunications, 63 756; Fonds renouvelable des services de placement-média, 93 384; Fonds des services de télécommunications, 213 439; Imprimerie St-Romuald, 624 170; Québec Téléphone, 166 226; Télébec Ltée, 89 170; Transport Auclair Inc., 28 876.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 762 201.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

2 305 865 $

Association internationale des parlementaires de langue francaise, 58 141; Pauline Chabot, 35 000; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 161 606; Contrefort Inc., 40 142; Clermont Côté, 33 288; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 28 767; Guy Godreau, 54 461; Charles G. Grenier, 38 318; Groupe DMR Inc., 39 364; Martin Hébert, 29 355; Informatique Multi-Hexa Inc., 29 332; Michel Lepage, 43 639; Mallette, Major, Martin, 44 900; Restaurant Le Parlementaire, 51 703; Gilles Savoie, 37 950; Société Conseil Mercer Ltée, 29 872; Société Immobilière Gestidev Inc., 31 935; Utlas International Canada, 44 921.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 473 171.

---

5 Entretien et réparations

2 184 329 $

Adélard Laberge Ltée, 98 360; Constructions Avantage Inc., 123 986; Constructions Bé-Con Inc., 47 290; Constructions Gaubourg Inc., 76 818; Derko Ltée, 439 489; Entreprises Québec Hab Ltée, 32 165; G.L.P. Gagné Inc., 29 700; Guy Gérald Langlois Enr., 30 669; Maurice Pelletier Inc., 43 696; Moquettes Internationales Inc., 31 413; Société immobilière du Québec, 645 492; Université Laval, 77 740.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 507 511.

---

6 Loyers

2 526 578 $

DÉPUTÉS: Frais de logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député autre que le Premier ministre et le Président de l'Assemblée nationale, qui a sa résidence principale à l'extérieur du territoire constitué par la ville de Québec et les circonscriptions électorales contigües à cette ville, 877 633.

AUTRES

Bell Canada, 44 277; Capital First City Ltée, 64 726; Société immobilière du Québec, 1 382 169; Xerox Canada Inc., 46 545.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 111 228.

---

7 Fournitures et approvisionnements

2 079 425 $

Canada Packers Inc., 39 428; Compu-Redi, 46 369; Fonds renouvelable de la reprographie, 297 279; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 179 264; J.A. Michaud Inc., 34 217; Lauzier Little Inc., 97 670; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 113 723; Poissonnerie Québec Inc., 35 407; Service alimentaire Allard, 28 721; Société des alcools du Québec, 58 943; Viandes Vanier Inc., 65 458.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 082 946.

8	**Matériel et équipement** **2 587 237 $**	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 98 987; Industries Rouillard Inc., 54 666; Montel Inc., 35 045; O.E. Inc. (Compagnie Canadienne d'Equipement de Bureau), 66 147; Prodel Inc., 41 011; Roy et Breton Inc., 61 151; Services techniques informatiques, 1 440 068; Sidelco (1983) Inc., 319 232; Sony Canada Ltée, 79 116. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 391 814.
9	**Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)** **2 316 120 $**	Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 151 647; Hervé Pomerleau Inc., 80 600; Marc Gauthier Consultants Inc., 65 000; Paquet, Dutil et associés, 189 617; Société immobilière du Québec, 1 822 761. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 495.
11	**Autres dépenses** **20 494 $**	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 20 494.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	14	17
Intérêts		
Divers	5	2
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	483	
Divers	31	41
	514	41
	533	60
Total des revenus autonomes	533	60

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page 1-14

DÉVELOPPEMENT DES RELATIONS ÉCONOMIQUES, COMMERCIALES ET TECHNOLOGIQUES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Direction, soutien administratif et réseaux extérieurs	12 788	128	12 268	4 691	706	1 335	2 619
2 Soutien aux échanges internationaux	12 668	116	12 198	5 133		3 003	793
3 Soutien à la technologie	38 887	10 001	19 811	855	133	122	374
TOTAL	64 343	10 245	44 277	10 679	839	4 460	3 786
TOTAL DU PROGRAMME							
Votés	64 343	10 245	44 277	10 679	839	4 460	3 786

	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	11 518	10 804

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière d'expansion des marchés et de technologie pour les biens et services produits au Québec.

												TRANSFERT
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Equipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Equipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
103	1 884	318	157	4					263			188
	12	40		5								3 212
	33	2										18 292
103	1 929	360	157	9					263			21 692
103	1 929	360	157	9					263			21 692

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
263	21 692

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	1 139	1 132	1 399
Aide à la promotion des exportations	1 741	1 733	2 750
Soutien à des projets de recherche et de développement technologique	5 370	2 098	657
Soutien à l'emploi scientifique et technique	15 335	13 354	12 564
Aide financière au développement des exportations	234	233	158
Autres	174	158	
Institutions d'enseignement			
Soutien à l'emploi scientifique et technique			1 050
Subventions diverses	18	18	7
Organismes sans but lucratif			
Institut national d'optique	2 500	1 100	
Subventions diverses	86	86	195
Personnes			
Allocations de séjour et bourses	199	199	186
Entreprises et organismes d'État			
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	966	800	725
Centre de recherche industrielle du Québec	350	350	
Hydro-Québec:			
Institut de recherche d'Hydro-Québec	1 000		
Laboratoire des technologies électrochimiques et des électro-technologies	1 500	431	
Total	30 612	21 692	19 691

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

10 678 509 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre MacDonald (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministres: Marcel Bergeron (voir aussi page 2-291), 49 280; Roger Pruneau, 34 900; Sous-ministre associé: Florian Rompré, 95 761. Sous-ministres adjoints: Pierre Coulombe, 76 242; Paul Lussier (voir aussi page 2-109), 45 434.

2 Autres rémunérations

839 055 $

Total - 1 et 2

11 517 564 $

Personnel cadre: Paul Asselin, 22 882; Gérald Audet, 66 358; Alain Bardoux, 62 128; Claude Beaudry, 65 115; Janine Beaulieu, 37 857; Paul E. Blouin, 84 022; Dominique Bonifacio, 75 672; Jean E. Bouchard, 69 892; Guy Brassard, 59 152; Jacques Brind'Amour, 35 477; Raynald Brulotte, 78 380; Pierre Chantelois, 4 938; François Cournoyer, 14 719; Michel Dagenais, 65 404; Charles Denis, 53 407; Peter Dunn, 48 511; Guy Duquette, 61 030; Jean Duquette, 46 397; Philippe Éloy, 72 313; Micheline Fortin, 60 426; Charles Garneau, 10 508; Laurie Gauvin, 55 092; Carl Grenier, 69 196; Jean Labonté, 7 450; Gilles A. Lacroix, 55 014; Jacques Lacroix, 59 152; Guy Leblanc, 47 671; Harold Mailhot, 75 428; Démétrius Michailides, 57 997; Robert P. Morin, 47 172; François Paradis, 76 143; Michael S. Price, 68 117; Alain Sepulchre De Condé, 66 086; Jean-Claude Simard, 38 813; André St-Laurent, 31 604; Jean-Pierre Tainturier, 28 949.

Allocation

Paul Asselin, 42 672.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 9 294 803.

---

3 Services de transport et de communication

4 460 152 $

Agence pour la coopération technique industrielle, 73 448; Association des industries aérospatiales du Canada, 29 451; Buchmesse-Francfort, 49 097; Claude Plante et associés, 63 353; Club Voyages 03, 111 936; Daniel Monette Création Graphique Inc., 30 090; Déménagement Ste-Foy Inc., 31 677; Charles Denis, 70 274; Jean-Guy Felteau, 33 769; Fonds renouvelable des services de placement-média, 74 999; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 62 882; Fonds des services de télécommunications, 108 117; Graphiscan (Québec) Ltée, 28 594; Imprimerie Interglobe Inc., 28 342; Imprimerie Wilco Ltée, 28 108; Inter-Voyage, 477 978; Lambert Multimédia Inc., 43 097; Gérard Laurin, 54 456; Luc Laurin, 36 297; Le Magazine PME, 50 000; Midem, 45 691; National Office Products Association, 52 066; Neuhaus Gmbh, 71 978; Transport Rapide International D.H.L. Ltée, 31 360; Voyages Touring C.A.A., 570 487; Jacques Wanner, 30 292; Fonds locaux, 149 419.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 022 894.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

3 786 008 $

Richard H. Baum, 81 151; Centre de commerce mondial de Montréal, 31 163; Centre de recherche industrielle du Québec, 309 122; Victor Chia, 38 139; Guy Deprez, 71 777; Marsha T. Endictor, 59 414; Alden Finch Prouty, 67 162; Jacques Gillot, 64 288; Michael Hansen, 89 373; Albrecht Heiler, 92 734; Naoki Hirose, 138 526; Yves Humbert, 75 967; Inter-Voyage, 29 676; Toshinaga Katoh, 136 747; Manfred Kleiner, 105 700; Maurice Lalonde, 49 003; Lebel Levasseur Lévesque et Associés Inc., 79 318; Philip E. Lindsay, 44 685; L'Industrielle-Services Techniques Inc., 185 208; Vivian Liu, 62 396; Iain Macdonald, 58 472; Ng Jakie Wing Kum, 44 856; Charles Orlowek, 68 367; Samuel F. Pattee, 37 393; Pecado Inc., 37 656; Promex Communications Inc., 37 500; Brian A. Richmond, 71 529; Mark J. Ritchie, 35 676; Maralyn Rittenour, 70 803; Jean-Paul Ruszkowski, 74 867; SHL Systemhouse Inc., 38 398; James E. Silvester, 64 468; Maud Sirois, 62 932; John C. Smith, 72 808; Traduction B et B (1978) Ltée, 51 221; Norbert Verdonck, 71 117; Voyages Touring C.A.A., 43 683; Fonds locaux, 52 005.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 980 708.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

5 Entretien et réparations

102 497 $

Société immobilière du Québec, 40 879.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 61 618.

---

6 Loyers

1 929 209 $

Savin Canada Inc., 30 058; Société immobilière du Québec, 1 841 917.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 57 234.

---

7 Fournitures et approvisionnements

360 437 $

Fonds renouvelable de la reprographie, 58 056; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 63 466; Spécialiste du Stylo Inc., 29 194.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 209 721.

---

8 Matériel et équipement

420 110 $

Comterm Inc., 157 166; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 35 487.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 227 457.

---

10 Dépenses de transfert

21 692 308 $

Direction, soutien administratif et réseaux extérieurs

Association du disque et de l'industrie du spectacle, 24 620.

Soutien aux échanges internationaux

A.D.S. Associés Ltée, 26 383; A. Lassonde et Fils Inc., 36 803; Association des maisons de commerce extérieur du Québec, 22 500; Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec(A.M.B.S.Q.), 232 876; Association des Producteurs de Granite du Québec Inc., 15 000; B.G. Checo International Ltée, 94 440; Biltmore Chesterfield Creations Inc., 19 960; Bismar Inc., 20 502; Bomem Inc., 15 364; Cegelec Industrie Inc., 20 000; Centre de commerce mondial de Montréal, 70 000; Cercueils Atlas Inc., 24 904; Cie Moda Donna Inc., 19 611; Compagnie Dynamique Avancée (1985) Ltée, 21 140; Comterm Inc., 18 360; Concepts Lutrex Ltée, 15 182; Confection Vétibec Inc., 14 212; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 22 500; Consortium Picard GéoGestion P.G.G. Inc. et Info-Conseil Inc., 50 000; Corporation de rubans adhésifs Vibac du Canada, 17 807; Désy International, 74 786; Diamex Inc., 42 567; Douserv Télécom Inc., 19 584; Eicon Technology Corporation, 37 841; Entreprises Blouin Ltée, 24 558; Garant Inc., 24 435; Guilde canadienne des réalisateurs et l'Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio, 65 000; Industries Temp Con Inc., 31 381; Institut de Développement de l'Industrie de la Fourrure Canadienne Inc., 15 000; Kom International Ltée, 32 789; Laboratoires Blanchard, 32 335; Machineries Tenco Ltd, 15 500; Métaux Précieux R.T.C. Inc., 33 758; Meubles Daveluyville Ltée, 14 552; Meubles Gervais Inc., 23 819; Plastiques MC Ltée, 36 266; Positron Inc., 34 407; Prodel Inc., 24 093; Regor International Inc., 25 161; Richard Piché Inc., 14 806; Salon "Le Monde des Affaires S.M. Inc.", 50 000; Sécuristat International (Canada) Ltée, 37 303; Société canadienne des grands travaux d'Afrique, 21 927; SSSI International Ltée, 53 085; Systèmes Kalévision Inc., 22 047; Tissus Géo. Sheard Canada Ltée, 18 325; Toastess Inc., 30 000; Tricots Duval et Raymond Ltée, 15 243; Walsh Pacific Inc., 45 000.

Soutien à la technologie

A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 226 076; Acme Produits d'Ingénierie Ltée, 14 000; A.D.S. Associés Ltée, 90 764; Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche, 800 000; A.I.S. Infonétique Inc., 15 274; Aliments Carrières Inc., 32 704; Alis Inc., 161 570; Analex Inc., 21 805; Argus Groupe Conseil Inc., 17 762; Association des directeurs de recherche industrielle du Québec, 19 995; Association des manufacturiers canadiens, 331 358; Asten-Hill, 33 250; B. Bessim et Associés Inc., 21 000; Bâtiments Hercule (1982) Ltée, 27 580; Beauce Fibre de Verre Inc., 17 990; Beauté Française Inc., 24 500; Becterm Inc., 40 750; Bio-Méga Inc., 3 959 432; Bitu-Elf Inc., 17 500;

Bitumar Inc., 17 500; Bois de Précision Auvergne Inc., 16 380; Bomem Inc., 92 000; Boulangeries Mansion Inc., 18 200; Breuvages Kiri (1983) Inc., 14 560; Cadoret et Frères Inc., 24 725; Cadres Columbia Inc., 15 225; Camions Pierre Thibault Inc., 22 767; Camoplast Inc., 14 901; Cardi Inc., 15 661; Cascades Technologies Inc., 16 100; C.B.R. Technologies Inc., 17 500; Cem Consultants Inc., 27 107; Centre de caractérisation microscopique des matériaux, 399 341; Centre de recherche industrielle du Québec, 350 000; 135881 Canada Inc., 16 196; Céramique de Beauce Inc., 25 200; Cheminées Sécurité (Canada) Ltée, 26 075; Cinégroupe J.P. Inc., 15 225; Circul-Aire Inc., 42 000; Cirthane (1987) Inc., 21 000; Comité d'organisation du XIV E congrès de la conférence mondiale de l'énergie, 100 000; Compagnie de Recherche Contractuelle Coreco Inc., 44 450; Computational Method's Ltée, 16 625; Consortium S.S.C., 53 232; Consulab Inc., 45 185; Contrôles P.S.C. Ltée, 117 799; CORPORATIONS: Doorlec, 25 200, Réseau Computertime, 48 475, de Robotique M2M Inc., 14 000; CTRL Informatique Ltée, 20 748; Cyme International Inc., 47 950; Darveau, Grenier, Routhier et Associés Inc., 17 500; Delastek Inc., 14 560; 2427-9861 Québec Inc., 15 106; Diagnospine Research Inc., 37 452; Digimicro Inc., 15 400; Digimode Inc., 67 567; Dometal Inc., 28 000; Duchesne et Fils Ltée, 47 495; Éditions Ad Lib Inc., 35 000; Eicon Technology Corporation, 113 435; Elcorsy Inc., 15 862; Électrionique Inc., 16 847; Électromed International Ltée, 35 289; Énergénie Inc., 28 350; ENTREPRISES: Arseneault et Frères Inc., 18 900, d'Électromécanique Delstar Inc., 16 362, Roger Gentner Inc., 18 200, Vidéoway Ltée, 42 018; Environnement Illimitée Inc., 23 901; Équifab Inc., 26 372; ÉQUIPEMENTS: Moniteur Inc., 22 837, Tech-For Inc., 21 000, de Télévision Électroline Inc., 17 500, de Transmission Industriel Inc., 17 500; Excelex Inc., 14 000; Expert en traitement de l'information (E.T.I.) Inc., 180 239; Fenêtres Montmagny Inc., 24 360; Fibres Armtex Inc., 36 155; Findlay Concept II Inc., 17 500; Firme Infopil Inc., 29 175; Fondatec Inc., 18 200; Foresbec Inc., 17 500; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 46 956; Fours Industriels Wellman Inc., 29 982; Gendron, Lefebvre Inc., 30 537; Géni-Construction Gesco Inc., 28 000; Gentec Inc., 15 949; Geonor Inc., 17 500; Gestion et Forage Overburden (Québec) Ltée, 14 000; Gexelec Inc., 25 200; Giro Inc., 81 970; Granite Bussière Inc., 17 500; Grenico Inc., 14 700; Grenier St-Pierre et Associés Inc., 18 900; GROUPES: Conseil Norenco Inc., 15 750, Conseil S.M. Inc., 17 500, Ingertech Inc., 15 400, L.M.B. Experts-Conseils Inc., 20 300, Synergie Développements (G.S.D.) Inc., 18 270, Visiontronique Inc., 35 350, Yvan Paque Inc., 17 500; Guitabec Inc., 16 450; H.T.R.C. Automation Inc., 14 193; Hamel Inc., 15 006; Honeywell Amplitrol, 17 500; Hoplab Inc., 44 222; Houle et Masse Inc., 24 622; Hydro-Québec, 431 354; Hydrosemence de l'Estrie Ltée, 18 200; I.A.F. Biochem International Inc., 62 088; Ideal Equipment Company Ltd, 18 000; Identification Industrielle BGS Inc., 27 160; INDUSTRIES: Amisco Ltée, 19 600, Aston Inc., 38 220, Clèvemont Ltée, 15 645, Desbiens Inc., 15 118, Dettson Inc., 28 109, Fermco Ltée, 26 376, Fournier Inc., 53 671, Guy Tardif Inc., 21 000, Harnois 51 036, John Lewis Ltée, 15 995, de Lavage Dentex Ltée, 16 800, Pierre Fournelle Inc., 66 112, Piedmont Ltée, 21 437, Proneq Inc., 18 200, Provinciales Ltée, 26 423, Pyrox Inc., 18 725, Raymond Inc., 16 940, Super-Métal Inc., 24 850, Tanguay Inc., 70 087; Infocentre Ltée, 84 258; Ingénierie Covent Inc., 23 800; Ingénierie Électro-Optique Exfo Inc., 18 130; Innovations des Procédés de Broyage (G.P.D.) Ltée, 15 750; Inotel Inc., 86 513; INSTITUTS: canadien de recherche en génie forestier, 76 149; Gamma, 18 750; national d'optique, 1 100 141; Interfacing Technologies Corporation, 19 257; Isothermiques Solarcan Ltée, 18 200; Jonergin (1985) Inc., 18 900; Jos Gingras et Fils (1974) Ltée, 22 431; Kefor Structures Ltée, 46 113; LABORATOIRES: Bio-Recherches Ltée, 55 089, B. Sol (1981) Ltée, 17 500, Osmoco Inc., 57 941, Ville-Marie Inc., 14 211; Lainages Victor Ltée, 15 257; Lallemand Inc., 32 760; Lambert Somec Inc., 21 518; Lar Machinerie (1983) Inc., 34 860; Lebel, Levasseur, Lévesque et Associés Inc., 16 800; Lisi Aéro-Guide Ltée, 31 920; Logibec, Groupe Informatique Ltée, 68 102; Logiciel XL Inc., 27 257; Logiciels Culi Inc., 17 850; Logicon (Rouyn) Inc., 62 013; Lumec Inc., 37 993; Machinerie Laurin Inc., 23 800; Machinerie Rennel Inc., 14 000; Maghemite Inc., 18 865; Magnor Inc., 16 800; Manufacture de Meubles Carol Ann Ltée, 42 000; Marine Aerospace Manufacturing Ltd, 32 200; Mecart Inc., 18 200; Médicale St-Jude Ltée, 25 200; Melri Inc., 24 500; Merlin Gérin (Canada) Ltée, 34 650; Métal Lincora Inc., 25 813; Métal 7 Inc., 76 630; Metcor Inc., 22 628; Meubles Laurier Ltée, 28 000; Meunerie St-Elzéar Ltée, 15 400; M.K. Plastics Ltd, 17 468; Modeltech Inc., 14 000; Modules Granby Inc., 14 000; Montel Inc., 57 776; Multiver Ltée, 19 815; Muséatex Audio Inc., 77 135; Nardeux Canada Ltée, 20 300; Neochem Polymères Inc., 21 000; Nertec Design Inc., 52 884; Neuro-Skope Inc., 61 651; Noram Quality Control et Research Equipement, 24 500; Nutrinor, 19 110; Optiteck Inc., 14 000; Ozite Canada (1981) Inc., 32 480; Permafib Inc.,

17 813; Pétro-Sun International Inc., 27 913; Pharmascience Inc., 47 600; Pharmel Inc., 21 748; Phil Larochelle Équipement Inc., 29 862; Pluritec Ltée, 19 250; Polymos Inc., 16 100; Polyvic Inc., 23 415; Positron Inc., 21 000; P.P.D. Recherche Inc., 45 094; Preci Systèmes International Inc., 37 275; Preci-Tech Ltée, 52 500; Preso Industries Ltée, 14 288; Pro-Conseil Informatique Inc., 30 344; PRODUITS: Acier Anjou (1986) Inc., 18 270, American Biltrite Ltée, 31 290, Chimiques Demilec (1987) Inc., 31 500, Chimiques Handy Ltée, 26 749, Chimiques J.A.C. Inc., 17 500, Chimiques Magnus Ltée, 16 800, Montjoie (1984) Inc., 18 200, de Polissage Empire Ltée, 16 100; Pulp and Paper Research Institute of Canada, 46 360; Pyradia Inc., 14 438; Qualitran Électrique Inc., 19 600; Quirion Métal Inc., 22 381; R. Dumont (1984) Inc., 21 840; Recherche et Développement en Robotique Roy Inc., 55 834; Réfrigération Fixair Inc., 15 750; R. Laflamme et Frères Inc., 20 349; Rodrigue Métal Ltée, 21 525; Roll-It Inc., 16 800; Rolmex, 19 462; Rotobec Inc., 21 631; Rougier Inc., 17 500; Salaisons Brochu Inc., 21 158; Sani Mobile Inc., 25 564; Sécuristat International Ltée, 19 656; Services Conseils Systématix Inc., 25 375; Services Expertronic Ltée, 14 098;
Services Techniques et de Développement Syscom Inc., 17 500; Servo-Robot Inc., 52 780; Shawbec Inc., 53 211; Sigama Usinage et Fabrication Ltée, 23 590; Silonex Inc., 14 210; S.M.D. Informatique, 28 735; Snazz Corporation, 17 500; SOCIÉTÉS: Acom JD Inc., 28 028, Chimique Laurentide Inc., 18 270, d'Expertise et d'Analyse Chimique Inc., 16 504, de Gestion Delphinus Inc., 17 500; Sonitec Inc., 36 750; Soprin Experts-Conseils Inc., 47 250; Spécialités B-Pro (1985) Inc., 24 500; Spectrex Ltée, 28 393; Spiro Airtech Inc., 15 750; Sur-Gard Systèmes de Sécurité Ltée, 17 850; S.W. Hooper et Compagnie Ltée, 26 530; Systématix Consultants Montréal Inc., 18 270; SYSTEMES: Informatiques Latino-Arabes Inc., 33 600, sur Mesure P.B. Inc., 19 285, Vidéotex Formic Inc., 22 838, de Vision Modulaire Inc., 34 650; Systemoid Inc., 60 550; Tao Simulations Inc., 35 525; Technicab Électronique Inc., 15 750; Technisol Inc., 44 434; Tecrad Inc., 261 043; Tecsys Inc., 30 100; Teknika Inc., 94 542; Teknor Microsystème Inc., 16 100; Télésystème National Ltée, 23 765; Texel Géotextile Canada Inc., 17 693; Thibeault Experts-Conseils (T.E.C.) Inc., 17 500; Tourbières Premier Ltée, 116 081; Trudo Inc., 24 500; TSI Telecomsyst Services Inc., 23 250; Turbocristal Inc., 25 249; Turkhot Tech Inc., 17 657; Venmar Inc., 25 682; Vide et Traitement Canada Inc., 15 470; Vidéodisques Formatek Ltée, 16 800; Vidéotron Ltée, 32 673; Vigilog Inc., 23 798; Virtual Prototypes Inc., 140 246; Vitrerie Baie St-Paul Inc., 16 380; Voice et Data Systems, 17 505.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 925 267.

11 Autres dépenses

8 653 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 8 653.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	57	15
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	103	43
Divers	39	61
	142	104
	199	119
Total des revenus autonomes	199	119
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Cours de préparation à la citoyenneté	2 281	1 104
Divers	29	26
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 310	1 130
Total des revenus	2 509	1 249

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page **1**-16

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Communautés culturelles et services aux immigrants	18 873	1	18 545	7 326	5 245	131	2 342
2 Recrutement et sélection des immigrants	5 673	13	5 403	3 914	1 139	268	77
3 Direction et gestion interne	8 596		8 421	2 927	483	319	263
TOTAL	33 142	14	32 369	14 167	6 867	718	2 682

PROGRAMME 2
Sommaire page **1**-16

CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION

TOTAL	834		816	528	42	29	46

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	33 976	14	33 185	14 695	6 909	747	2 728

	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	21 604	7 994

Ce programme vise à assurer l'épanouissement des communautés culturelles et leur participation à la vie nationale, de même que le recrutement, la sélection et l'adaptation des immigrants.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
1	54	139	163						23			3 121
		4		1								
310	3 230	274	164	13					166			272
311	3 284	417	327	14					189			3 393

Ce programme vise à fournir au ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration les avis requis par la loi et ceux relatifs aux besoins des communautés culturelles et de l'immigration.

2	149	14	1						5			
313	3 433	431	328	14					194			3 393

	CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	194	3 393

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Accueil et adaptation des immigrants	1 200	1 200	1 089
Fonds d'aide aux réfugiés	285	272	285
Programmes d'aide à la francisation des immigrants	400	386	
Programmes des communautés culturelles	1 618	1 518	1 540
Personnes			
Prix des communautés culturelles et autres subventions	17	17	44
Total	3 520	3 393	2 958

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 **Traitements, salaires et allocations** **14 695 262 $**	**Traitements, salaires et autres rémunérations** Ministre: Louise Robic (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Régis Vigneau, 89 896; Sous-ministres adjoint(e): Laurette C. Robillard, 83 773; Antoine Tchipeff, 80 663.
2 **Autres rémunérations** **6 909 245 $** **Total - 1 et 2** **21 604 507 $**	Personnel cadre: Jean-Paul Beaulieu, 53 517; Jacques Bissonnette, 59 682; Anne Borrien, 54 542; Marcel Bougie, 59 152; Fernand Bourgault, 64 789; Yves Chagnon, 56 246; Monique Daigle, 59 873; Bernard De Jaham, 66 270; Renée Desmarais, 58 242; Marcel A. Dupont, 53 517; Serge P. Forest, 18 965; Roger Giroux, 64 598; Jean-Marie Lafortune, 53 517; Pierre-Etienne Laporte, 65; André Lataille, 53 517; Madeleine Lussier, 50 410; Daniel Mallette, 64 789; Enrico Riggi, 59 717; Michelle Rivard, 54 189; Paul Simard, 74 016; Pierre Tremblay, 49 703; Yvan Turcotte, 47 762; Marcel Vaillancourt, 80 143; Gérard Voyer, 55 599. CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION: Présidente: Juanita-Rose Westmoreland Traore, 75 292; Vice-présidents: Dominique De Pasquale, 66 203; Raymond Paquin, 60 945. Personnel cadre: Jacques Johnson, 63 562. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 19 771 353.

---

3 **Services de transport et de communication** **747 770 $**	Fonds renouvelable des services de placement-média, 43 473; Fonds des services de télécommunications, 141 377; Voyages Touring C.A.A., 42 822. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 520 098.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres** **2 727 937 $**	COMMISSIONS: des écoles catholiques de Montréal, 1 171 440, des écoles protestantes du grand Montréal, 162 000, scolaire Jérôme Le Royer, 48 600, scolaire régionale de Chambly, 88 391, scolaire Ste-Croix, 508 050, scolaire de Valleyfield, 39 900; Fonds des services informatiques, 109 835; Receveur Général du Canada (Statistique Canada), 42 250; Service d'éducation des adultes Lakeshore Baldwin-Cartier, 58 545; Fonds locaux, 36 300. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 462 626.

---

5 **Entretien et réparations** **312 941 $**	Comterm Inc., 38 642; Société immobilière du Québec, 229 359. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 44 940.

---

6 **Loyers** **3 432 293 $**	Société immobilière du Québec, 3 288 704; Xerox Canada Inc., 102 253; COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 41 336.

---

7 **Fournitures et approvisionnements** **430 345 $**	Centre Éducatif et Culturel Inc., 30 940; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 59 914. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 339 491.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

8 Matériel et équipement

521 225 $

Alpha Vico Canada Inc., 65 722; Comterm Inc., 114 546; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 87 462; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 30 736.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 222 759.

---

10 Dépenses de transfert

3 392 778 $

Accueil-parrainage Outaouais, 22 400; Alliance panaméricaine ALPA, 58 742; Alliance Trans-canadienne des canadiens-allemands, 15 334; Amitié chinoise de Montréal, 21 175; ASSOCIATIONS: des Chinois Volontaires de Québec Inc., 32 811, de la Communauté Noire de Côte-des-Neiges Inc., 19 900, des Immigrants Latino-Américains de Côte-des-Neiges (Ailac) Inc., 16 600, latino-québécoise sociale, culturelle et sportive, 20 144, multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec, 31 800, nationale des canadiens d'origine indienne (Ancoi), 24 084, pour la défense des droits du personnel domestique de Montréal, 16 500, des travailleurs grecs du Québec, 25 000, des travailleurs immigrants et québécois de Québec, 16 000; Au Bas de l'Echelle Inc., 25 000; Bureau de la communauté chrétienne des haitiens de Montréal, 45 000; Café jeunesse multiculturel Montréal-Nord, 15 000; CARREFOURS: d'aide aux réfugiés C.S.C., 56 900, communautaire Le Moutier, 44 000, latino-américain, 24 000; CENTRES: d'aide hispano-américain, 16 607, communautaire Christophe Colomb, 50 000, communautaire des noirs, 22 000, d'entraide pour l'installation des réfugiés, 64 400, des femmes de Montréal, 45 900, haitien d'animation et d'interventions sociales (CHAIS), 25 116, interculturel Monchanin, 19 000, international des femmes, 28 144, d'Orientation Paralégale et Sociale pour Immigrants Inc., 14 000, portugais les amis unis, 30 000, portugais de référence et de promotion sociale, 35 982, social d'aide aux immigrants, 145 300; Codepu-Chiptaex, 25 000; Collectif des femmes immigrantes, 24 900; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 33 402; Comité intergouvernemental pour les migrations, 29 130; Commission internationale catholique pour les migrations, 35 000; COMMUNAUTÉS: hellénique de Montréal, 42 882, hellénique de la rive-sud de Montréal, 30 000, khmère du Canada (C.K.C.), 28 331, laotienne du Québec, 24 100, maronite de Montréal, 25 000, vietnamienne au Canada, région Montréal, 16 853; Confédération des associations linguistiques et culturelles du Québec, 21 500; Congrès national des italo-canadiens (région Québec), 20 750; Conseil de la Communauté Noire du Québec Inc., 52 640; Conseil de l'éducation juive de Montréal, 18 008; Fabrique de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 40 000; Fédération hellénique parents et tuteurs de Montréal, 27 217; Fraternité Multiculturelle de Québec Inc., 29 000; Haut-Commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés, 135 000; Haut-Commissariat pour les réfugiés Anatole-France, 30 000; L'Hirondelle comité d'accueil inter-ethnique, 102 500; Maison d'Haiti Inc., 39 400; Maison internationale de Québec, 32 000; Maison Internationale de la Rive-Sud Inc., 117 720; Mission catholique latino-américaine, 18 079; Organisation canadienne pour la solidarité et le développement, 18 000; Patronat italien-canadien pour l'assistance aux immigrants (PICAI), 50 000; Québec multi-plus, 21 200; Radio centre-ville St-Louis, 16 600; Regroupement multi-culturaliste R.E.M.U.C., 21 020; Sam Capozzi, 15 000; S.A.N.Q.I. Inc., 35 000; Serdari, service d'accueil aux réfugiés et aux immigrants, 36 200; SERVICES: d'Aide et de Liaison, La Maisonnée Inc., 99 440, d'Aide aux Néo-Canadiens (Sherbrooke) Inc., 18 000, communautaires canadiens-italiens du Québec, 20 000, à la famille chinoise du grand Montréal, 44 000; Société d'aide aux immigrants du Moyen-Orient, 18 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 955 067.

---

11 Autres dépenses

14 756 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 14 756.

COMMUNICATIONS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Exploitation d'un service téléphonique	1 471	1 410
	1 471	1 410
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	172	1
Fonds renouvelable des publications gouvernementales:		
Revenu net	1 291	812
Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
Revenu net	283	205
Divers	56	72
	1 802	1 090
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	178	105
Autres dépenses	48	92
Salaires -- accidents de travail	23	64
Services informatiques	126	144
Divers	1	11
	376	416
	2 178	1 506
Total des revenus autonomes	3 649	2 916
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	650	651
Total des transferts du gouvernement du Canada	650	651
Total des revenus	4 299	3 567

COMMUNICATIONS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-30

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	1 689		1 493	889	38	87	123
2. Soutien administratif et technique	13 009	6	12 934	2 881	331	317	697
TOTAL	14 698	6	14 427	3 770	369	404	820

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-30

INFORMATION ET PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

1. Moyens de communication	4 720	5	4 664	3 597	77	141	246
2. Communication — Québec	8 856	1	8 481	5 426	914	563	248
3. Publications gouvernementales	4 906	2	4 777	4 073	246	131	99
4. Bibliothèque administrative	1 388	1	1 370	939	50	6	255
TOTAL	19 870	9	19 292	14 035	1 287	841	848

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-30

BUREAU CENTRAL DE L'INFORMATIQUE

1. Coordination interministérielle	3 988	2	3 669	973	98	84	1 309
2. Traitement de l'information et expertise	15 908		15 379	5 077	414	92	1 274
TOTAL	19 896	2	19 048	6 050	512	176	2 583

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-30

TÉLÉCOMMUNICATIONS GOUVERNEMENTALES

1. Services de télécommunications	49 599		48 392			45 237	542
2. Expertise et support en télécommunications	4 601	4	4 264	3 349	349	133	159
TOTAL	54 200	4	52 656	3 349	349	45 370	701

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
13	6	39	16						30			252
187	8 260	138	80						43			
200	8 266	177	96						73			252

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes, les activités et les services du gouvernement; il vise également à assister sur demande les ministères et organismes gouvernementaux en matière d'édition et dans la réalisation de leurs programmes d'information ou de publicité.

65	64	249	77						148			
282	62	254	87	7					638			
23	15	127	42	4					17			
6	5	95	4	6					4			
376	146	725	210	17					807			

Ce programme vise à assurer la coordination du développement et de l'exploitation des systèmes informatiques et à fournir des services d'informatique aux ministères.

35	88	67	30	14					69			902
959	6 766	333	157	104					203			
994	6 854	400	187	118					272			902

Ce programme vise à planifier, coordonner et surveiller l'acquisition, l'implantation et l'utilisation des équipements de communication par le gouvernement ainsi que sous certains aspects, par les organismes publics.

1 393	47	130	137	47					358	501		
68	15	105	41	10					35			
1 461	62	235	178	57					393	501		

COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — **POLITIQUES ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNICATIONS**
Sommaire page 1-16

ELEMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Politiques et recherches	2 563	13	2 533	1 604	389	124	222
2 Développement des communications	2 240	1	2 205	1 282	343	120	224
3 Aide financière aux entreprises de communication	6 610		6 078				
TOTAL	11 413	14	10 816	2 886	732	244	446

PROGRAMME 6 — **RÉGIE DES SERVICES PUBLICS**
Sommaire page 1-16

TOTAL	2 175		2 054	1 526	10	60	46

PROGRAMME 7 — **COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION**
Sommaire page 1-16

TOTAL	2 304		2 023	1 191	369	95	60

PROGRAMME 8 — **RADIO-QUÉBEC**
Sommaire page 1-20

TOTAL	61 580		61 580				

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votes	186 136	35	181 896	32 807	3 628	47 190	5 504

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	36 435	74 431

Ce programme vise à favoriser, orienter, coordonner et surveiller le développement des réseaux et des moyens de communication au Québec.

					CAPITAL AUTRES DEPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
11	25	50	33	3					72			
15	22	63	72	2					62			
												6 078
26	47	113	105	5					134			6 078

Ce programme vise à assurer la surveillance et le contrôle nécessaire à la protection de l'intérêt public dans l'opération et le développement de certaines entreprises de services publics, particulièrement en télécommunication.

4	361	28	1						18			

Ce programme vise à permettre aux citoyens d'avoir accès aux documents des organismes publics tout en assurant la protection des renseignements personnels que détiennent ces organismes; il vise également à offrir aux citoyens un moyen de faire réviser les décisions des organismes publics en cette matière.

2	242	29	15						20			

Ce programme vise à procurer aux organismes gouvernementaux un service de production de documents audio-visuels et à offrir au public un programme de promotion intellectuelle au moyen d'émissions radiotélédiffusées.

												61 580
3 063	15 978	1 707	792	197					1 717	501		68 812

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					2 218						68 812

COMMUNICATIONS
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques	925	902	1 113
Entente de développement économique régional			
-Développement et amélioration des techniques, des infrastructures et des services de communication	259	259	595
-Développement et commercialisation des contenus et des logiciels	2 733	2 317	2 609
-Initiatives de communication	488	488	113
Programme d'aide aux industries de services en communication	500	480	
Autres	201	106	488
Organismes sans but lucratif			
Développement des communications en milieu autochtone	300	300	280
Entente de développement économique régional			
-Amélioration des infrastructures des télévision communautaires	500	500	
Programme d'aide aux médias communautaires	1 420	1 420	2 510
Programme de travaux communautaires	209	208	
Autres	284	244	532
Personnes			
Prix des communications	8	8	8
Entreprises et organismes d'État			
Radio-Québec	61 580	61 580	58 607
Total	69 407	68 812	66 855

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

32 807 388 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Richard French (voir page 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jacques Pigeon, 93 298. Sous-ministre associé: J. Richard Dufour; 90 909. Sous-ministres adjoints: Claude Beausoleil, 38 937; Jean-Pierre Delwasse, 64 893; André Fournier, 3 449.

2 Autres rémunérations

3 627 751 $

Total - 1 et 2

36 435 139 $

Personnel cadre: Clermont Allard, 38 297; Maurice Arguin, 44 512; Micheline Baril, 58 072; Bernard Beauchemin, 63 916; Monique Bégin, 16 541; Jacques A. Bélanger, 42 504; Fernand Bellehumeur, 53 517; Micheline Blache, 61 858; Rock Boisclair, 53 517; Aldor Bordeleau, 54 505; Yvon Bordeleau, 53 140; Estelle Bouchard, 48 886; Hélène Cantin, 54 015; Monique Charbonneau, 62 501; Paul Cliche, 65 218; Danielle Daigneault, 48 730; Germain Dallaire, 59 152; Jean-Pierre Dallaire, 51 076; Gabriel Deschenes, 8 968; Maurice Desjardins, 62 399; Michel Dorais, 71 135; André Dorval, 49 841; Luc Dufour, 59 152; André Duplessis, 61 194; Jean-Pierre Filion, 59 152; Jean-Pierre Fillion, 40 174; Jean-Paul Gagné, 83 603; Jean-Pierre Gagnon, 56 562; Pierre Gignac, 53 007; Donald Grenier, 59 152; Ronald Grenier, 48 953; Adélard Guillemette, 28 328; Roger Hakim, 64 177; Yvon Jauron, 56 451; Jean-Claude Kirouac, 65 236; Gilbert Labonté, 46 864; Claude Lafortune, 40 463; Jean-Pierre Laliberté, 5 378; Gabriel Lalonde, 55 429; Louis Lamothe, 70 159; Pierre Lampron, 79 743; Marcel Landry, 43 490; Philippe Larouche, 42 846; Nicole Laverdure, 60 434; Lyne Lebel, 38 215; Claude-Philippe Lemire, 58 204; Jean-Pierre Lemonde, 72 632; Paul Lessard, 65 803; Michel Leveillé, 56 773; Émile Loranger, 51 453; Guy Macdonald, 51 599; Éric Martin, 12 106; Pierre Méthot, 62 391; Serge Métivier, 15 958; Guy Morneau, 33 863; Louise Pagé, 59 564; Jean-Claude Picard, 72 522; Jacques Proulx, 38 182; Lucie Ranger, 36 665; Francois C. Reny, 72 191; Jean Rivet, 27 950; Jules Rochon, 60 945; Michel Rosciszewski, 39 464; Yves Roy, 56 050; Maurice Sabourin, 60 993; André St-Laurent, 19 682; Edmond St-Laurent, 39 672; Guy St-Martin, 51 868; Marcel St-Pierre, 2 764; Richard Sirois, 66 281; Rock Tardif, 57 267; Serge Thibodeau, 74 623; Thong Tran Van, 65 218; Jacques-Gilbert Tremblay, 55 965.

COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE: Président: Marcel Pépin, 60 590; Régisseuses: Thérèse Giroux, 60 853; Caroline Pestiau, 1 498; Carole Lynne Wallace, 41 211.

Personnel cadre: Jean-Marc Ducharme, 68 316; Clarence White, 57 689.

RÉGIE DES SERVICES PUBLICS: Président: Jean-Marc Tremblay, 101 658; Vice-président: Claude Simard, 88 037; Régisseurs: Jacques C.P. Bellemare, 74 791; Jean-Marc Demers, 74 733; Jean-Claude Duchesne, 69 009; Ronald Tennet, 74 733.

Personnel cadre: Jean-Pierre Gauvreau, 61 952; Louis-Philippe Milot, 61 858; Jean-Guy Paquet, 63 481; Pierre Piché, 63 632; Patrick Thériault, 50 717.

Allocations

Jacques C. P. Bellemare, 17 652; Madeleine Houle, 22 098; Jean-Marie Lagacé, 18 212; Carmelle Martel, 30 000; Yolande Mercure-Julien, 22 445; Marcel Pépin, 41 745.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 28 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 31 137 633.

---

3 Services de transport et de communication

47 189 961 $

Bell Canada, 34 371 348; Bell Cellulaire Inc., 170 756; C.N. C.P. télécommunications, 1 292 727; Canbec (1980) Inc., 29 390; Champlain Téléphone Co., 152 834; Club-Voyage Côte des Neiges, 43 055; Corporation Scotpage Ltée, 67 934; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 29 194; Fonds renouvelable des services de placement-média, 33 211; Fonds des services de télécommunications, 364 313; Francine St-Pierre Inc., 32 018; Groupe Québecor Inc., 73 135; I.B.M. Canada Ltée, 32 155; Inter-Voyage Inc., 95 104; Mobile Télécom Inc., 74 152; National Mobile Radio Communications Inc., 304 125; National Pagette Ltée, 32 185; Québec téléphone, 3 948 854; Receveur général du Canada (communications Canada), 481 732; Scantech Inc., 32 470; Servco Québec Inc., 737 601; Sogetel Inc., 179 060; Systèmes d'information Bell, 99 196; Taxi

COMMUNICATIONS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		co-op Québec, 51 136; Télautograph Inc., 414 805; Telbec Inc., 245 595; Télébec Ltée, 2 305 780; Télésystème National Ltée, 28 513; Vidéotron Ltée, 62 150. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 405 433.
4	Services professionnels, administratifs et autres 5 504 312 $	CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 318 748; DPLA Cabinet-Conseil Gestion et Informatique Inc., 114 054; DTI Télécom Inc., 87 350; Ecole nationale d'administration publique, 57 830; Éconosult Inc., 62 500; Fonds des services informatiques, 461 300; Grenier, St-Pierre et Associés Inc., 137 882; Groupe DMR Inc., 259 729; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 356 034; LGS Conseillers en Informatique Inc., 392 484; Logidec Inc., 293 880; Martoni, Cyr et Associés Inc., 96 829; Price Waterhouse, 128 272; Roy, Bourassa et Associés Inc., 79 341; Sécur Inc., 49 194; Services Conseils Systématix Inc., 69 014; Société Conseil Lambda Inc., 87 324; Somapro Ltée, 37 350; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 41 579; Trahan, Leduc et Rousseau 36 470; Traitement de Texte Alpha-Clé Inc., 102 531; Transition Group Inc., 30 750; Université du Québec à Montréal, 57 341; Utlas Inc., 132 783; Fonds Locaux, 30 252. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 983 491.
5	Entretien et réparations 3 062 702 $	Avant-Garde Computing Inc., 35 149; Becterm Inc., 213 702; Bell Canada, 68 975; Candle Service Corp., 32 675; Comterm Inc., 115 552; Datagram Inc., 346 046; Établissements du gentilhomme, 80 567; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 127 903; I.B.M. Canada Ltée, 457 990; National Mobile Radiocom Inc., 793 961; Rembourrage 2000 Inc., 41 463; SAS Institute Inc., 35 200; Services Techniques Bell Inc., 60 089; Société immobilière du Québec, 159 216; Storagetek Canada Inc., 164 333. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 329 881.
6	Loyers 15 977 424 $	Comterm Inc., 29 863; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 4 642 056; I.B.M. Canada Ltée, 1 790 434; Savin Canada Inc., 63 833; Société immobilière du Québec, 8 804 256; Stand Technology Systems (Canada) Inc., 28 449; Xerox Canada Inc., 373 636. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 244 897.
7	Fournitures et approvisionnements 1 707 084 $	Fonds renouvelable de la reprographie, 191 213; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 196 321; Hydro-Québec, 31 138; Lauzier Little Inc., 124 024; Spécialiste du Stylo Inc., 28 857; Texaco Canada Inc., 30 319. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 077 720.
8	Matériel et équipement 2 509 088 $	Argus Télécom International Inc., 112 339; Becterm Inc., 589 879; Centre d'Ordinateur Micro Sélect Inc., 32 384; Cité Électronique Vidéo Inc., 29 821; Comterm Inc., 127 108; Entreprises Médiatech Inc., 68 939; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement 271 286; Général Data Communication Ltée, 63 892; I.B.M. Canada Ltée, 42 805; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 34 935; Ogivar Inc., 147 705; Quali Métal Inc., 61 693; Roy & Breton Inc., 88 090; Storagetek Canada Inc., 36 156; Système d'Information Motorola Ltée, 108 084; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 63 753. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 630 219.

9	**Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)** **500 675 $**	Bilodeau Électrique Ltée, 122 200; Captel Inc., 171 235; Carrières du Boulevard Inc., 34 704; Fernand Harvey et Fils Inc., 53 585; Jean Fournier Inc., 37 177; Michel Miller Inc., 38 909. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 42 865.
10	**Dépenses de transfert** **68 811 706 $**	**Société de radio-télévision du Québec** Société de radio télévision du Québec, 61 579 500. **Autres dépenses de transfert** Alis Technologies Inc., 25 000; Analyste Conseil en Système Informatique Ltée, 100 000; ASSOCIATIONS: Coopérative de productions audiovisuelles, 15 000, du disque et de l'industrie du spectacle québécois, 18 500, des Médias Ecrits Communautaires du Québec Inc., 48 400, des producteurs de films et de vidéo du Québec, 31 605, Québécoise des industries techniques du cinéma et de la télévision, 28 000, des Radiodiffuseurs communautaires, 93 500; Bellevue Pathé Québec Inc., 270 000; C.A.N.A.L., 110 959; Campus Laval FM Inc., 50 145; Centre francophone recherche en informatique des organismes, 88 125; CGI International Inc., 92 813; Communications Marsy Inc., 15 000; Conseillers en maintenance, 16 000; CONSEILS: Populaire des communications de l'Est Québec, 14 925, des Usagers des Médias de la Sagamie Inc., 39 800; Consortel Enr., 75 000; CONSORTIUMS: Média-culture, 36 250, de Télévision Québec-Canada, 599 600; Cosmo Vision Inc., 50 000; Didacticiel international et laboratoire M.L.L. (Sicob), 37 500; DIFFUSIONS COMMUNAUTAIRES: Baie des Chaleurs Inc., 49 987, des Iles Inc., 40 760, de la Mitis Inc., 57 608; Digimode Inc., 70 000; Dil International, 37 500; Éconosult Inc., 24 100; Emotions Studios Inc., 41 250; Films Cinar Inc., 218 295; Gazette populaire de Trois-Rivières, 15 000; Groupe André Perry Inc., 217 350; Idéatech Inc., 25 855; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 826 506; Info-Conseil Consultation Inc., 31 843; Informatique Multi-Hexa Inc., 61 206; IST-Informathèque Inc., 75 526; Laurier Montoise Corp., 42 523; Lavalin Bell Geomat Inc., 76 589; EDITIONS: Ad Lib Inc., 56 130, Communiqu'elles Inc., 14 600; Logibec, Groupe Informatique ltée, 35 000; Média-Système CJMF-FM 93.3 Ltée, 25 000; Micro Systèmes J.F.B. Inc., 16 577; Positron Inc., 59 375; Productions Via le Monde Inc., 59 783; Programme informatique, 49 100; Promotion Pierre Tremblay, 15 000; Publicité club de Montréal, 37 500; RADIOS: Activité Inc., 15 000, Anticosti Inc., 38 600, Basse-ville, 59 096, Blanc Sablon, 46 388, Centre ville St-Louis, 67 659, CKNA Inc., 86 472, Gaspésie Inc., 39 895, M F Charlevoix Inc., 86 313, Nord-Joli Inc., 79 617, du Pontiac Inc., 47 943, Télévision Communautaire de Havre St-Pierre Inc., 25 262; RADIOS COMMUNAUTAIRES : de Chateauguay Inc (CHAI-MF)., 46 220, de l'Est Inc., 55 102, de l'Estrie (CFLX-MF), 58 550, de Fermont Inc., 44 486, FM de la Haute-Gatineau Inc., 47 414, de la Frontière, 18 600, de Pabok, 15 000, de la Rive-Sud Inc., 160 823, de la Rivière St-Augustin Inc., 55 000, de Rouyn-Noranda Inc., 40 000, du Saguenay Inc., 60 919, de Senneterre Inc., 47 599; Regroupement des Organismes Communautaires de Communication Québec Inc., 65 300; Secor Inc., 15 000; Serom Recherche Sondage Inc., 40 000; Solinart Inc., 40 000; Studio Centre Ville Inc., 111 645; SYSTÈMES : d'Information Logipol, 30 000, Vidéotex Formic Inc., 41 333; Tagramuit Nipingat Inc., 18 900; Tektrend International Inc., 25 933; Télécopro Inc., 49 500; Télé Variétés Inc., 37 500; TÉLÉVISIONS COMMUNAUTAIRES : BDAA Inc., 14 602, de Beauceville Inc., 30 781, des Bois-Francs Inc., 16 800, de Buckingham Inc., 42 169, de Forestville Inc., 38 755, de Plessisville Inc., 37 448, St-Félicien Inc., 124 832, St-Pascal Inc., 31 650, de St-Raymond Inc., 25 925, du Témiscouata, 45 172, de la Vallée de la Matapédia Inc., 27 595; Vidéodisques Formatek Ltée, 35 000; 2155-2302 Québec Inc., 20 000. AUTRES BÉNÉFÉCIARES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 888 323.
11	**Autres dépenses** **197 468 $**	Change sur devises étrangères, 184 058. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 13 410.

CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Gravier		680
Location de machinerie et d'équipement		69
Divers	40	26
	40	775
Intérêts		
Obligations, billets, prêts à des municipalités et organismes municipaux	4 423	4 522
Divers	13	19
	4 436	4 541
Recouvrements		
Divers	50	53
	4 526	5 369
Total des revenus autonomes	4 526	5 369
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement des transports	11 545 (1)	2 735
Infrastructures industrielles	196	1 480
Développement minéral	9 380	8 710
Développement de l'agriculture	1 951	
Développement touristique	1 846	(900)
Société Inter-Port de Québec	472	480
Entente sur le Nord Québecois	8 080	10 100
Développement industriel	12 586	12 853
Développement forestier	30 033 (2)	22 109
Développement des pêcheries	250	
Équipements culturels	8 538 (3)	
Divers	36	
Total des transferts du gouvernement du Canada	84 913	57 567
Total des revenus	89 439	62 936

(1) Les contributions fédérales se sont accrues en 1987-1988 en compensation des dépenses plus élevées pour la construction de la route 138 "Basse Côte-Nord" et de l'autoroute 55 "Pont Laviolette".
(2) L'augmentation des contributions fédérales résulte de coûts accrus encourus à ce programme
(3) La contribution fédérale en 1987-1988 a été versée pour l'agrandissement du Musée des Beaux-Arts de montréal.

CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1968
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page 1-26

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	461		457	314		4	101

PROGRAMME 2
Sommaire page 1-26

SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE ET DU CONSEIL EXÉCUTIF

1 Cabinet du Premier ministre	3 087	1	2 821	1 894	103	349	98
2 Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	8 486	6	8 416	5 353	1 542	396	493
3 Secrétariat aux affaires autochtones	2 324	1	2 262	981	140	243	88
4 Gestion interne et soutien administratif	8 323		8 105	1 967	275	210	144
5 Indemnités de l'exécutif Permanents [1]	1 113		1 121	1 121			
TOTAL	23 333	8	22 725	11 316	2 060	1 198	823

[1] Loi sur l'exécutif, L.R.Q. c. E-18

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
9	3	26										

Ce programme vise à fournir au Premier Ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

		2										375
3	33	42	8									546
4	3	22	7						9			765
126	4 620	334	86	14					329			
133	4 656	400	101	14					338			1 686

CONSEIL EXÉCUTIF
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — **PROMOTION DES DROITS DES FEMMES**
Sommaire page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine	622		617	454	11	69	12
2 Secrétariat à la condition féminine	2 122		1 896	841	298	136	150
TOTAL	2 744		2 513	1 295	309	205	162

PROGRAMME 4 — **AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**
Sommaire page 1-32

1 Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	135		70			9	8
2 Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	5 694	14	5 551	3 072	241	645	1 020
3 Coopération interprovinciale et francophonie	2 449		2 263			78	89
TOTAL	8 278	14	7 884	3 072	241	732	1 117

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	33 703	22	32 458	14 876	2 610	2 139	2 203
Permanents	1 113		1 121	1 121			
	34 816	22	33 579	15 997	2 610	2 139	2 203

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	18 607	10 282

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
4	5	10	2									50
1	5	30	8	2					15			410
5	10	40	10	2					15			460

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

			2						1			50
15	369	116	20	4					49			
	3	2										2 091
15	372	118	22	4					50			2 141
162	5 041	584	133	20					403			4 287
162	5 041	584	133	20					403			4 287

CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
403	4 287

CONSEIL EXÉCUTIF
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Programmes d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes	500	410	275
Institutions d'enseignement			
Subvention à l'École nationale d'administration publique	100	100	100
Autres	361	360	167
Organismes sans but lucratif			
Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre	16	16	16
Organismes autochtones	694	679	658
Organismes francophones hors Québec	536	476	
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	480	448	458
Secrétariat permanent des peuples francophones	300	300	300
Subventions aux associations et organismes féminins	49	49	50
Autres	1 311	1 222	1 256
Personnes			
Convention de la Baie James et du Nord québécois et Convention du Nord-Est québécois			68
Autres	227	227	194
Total	4 574	4 287	3 542

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1	**Traitements, salaires et allocations**	**Traitements, salaires et autres rémunérations**
		Loi sur l'exécutif
	15 997 022 $	Premier ministre, Président du Conseil exécutif: Robert Bourassa, 56 508; Vice-première ministre: Lise Bacon, 39 426; Ministre de la Santé et des Services sociaux: Thérèse Lavoie-Roux, 39 426.
2	**Autres rémunérations**	Ministre des Finances: Gérard D. Levesque, 39 426; Ministre délégué à la Réforme électorale, Leader parlementaire du Gouvernement: Michel Gratton, 39 426.
	2 610 039 $	
	Total - 1 et 2	Président du Conseil du trésor, Ministre délégué à l'Administration: Paul Gobeil, 39 426; Ministre de l'Éducation: Claude Ryan, 39 426; Ministre de la
	18 607 061 $	Justice: Herbert Marx, 39 426; Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes: Gil Rémillard, 39 426; Ministre déléguée à la Condition féminine: Monique Gagnon-Tremblay, 39 425; Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté, 39 425; Ministre des Relations internationales: Gil Rémillard (voir ci-dessus). Ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique: Pierre MacDonald, 39 425; Ministre de la Main-d'oeuvre et de la Sécurité du revenu: Pierre Paradis, 39 425; Ministre de l'Énergie et des Ressources: John Ciaccia, 39 425; Ministre des Transports: Marc-Yvan Côté, 39 425; Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation: Michel Pagé, 39 425; Ministre des Affaires culturelles: Lise Bacon (voir ci-dessus). Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration: Louise Robic, 39 425; Ministre des Communications: Richard French, 39 425; Ministre des Affaires municipales: André Bourbeau, 39 425; Ministre de l'Industrie et du Commerce: Daniel Johnson, 39 425; Ministre du Tourisme: Michel Gratton (voir ci-dessus); Yvon Picotte, 39 425; Ministre du Travail: Pierre Paradis (ci-dessus). Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche: Yvon Picotte (voir ci-dessus). Ministre de l'Environnement: Clifford Lincoln, 39 425; Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science: Claude Ryan (voir ci-dessus). Ministre du Revenu: Yves Séguin, 29 688; Michel Gratton (voir ci-dessus). Ministre responsable de la Commission de la fonction publique et de l'Office des ressources humaines: Lise Bacon (voir ci-dessus). Ministre responsable du Développement régional: Marc-Yvan Côté (voir ci-dessus). Ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux et responsable de la politique familiale: Robert Dutil, 39 425; Thérèse Lavoie-Roux (voir ci-dessus). Ministre responsable de la Protection du consommateur et de la Déréglementation: Herbert Marx (voir ci-dessus). Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation (Ministre délégué à la Privatisation): Pierre Fortier, 39 425; Ministre responsable de l'Habitation: André Bourbeau (voir ci-dessus). Ministre des Approvisionnements et Services (Ministre délégué aux Services et Approvisionnements): Gilles Rocheleau, 39 425; Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises (PME): André Vallerand, 39 425; Ministre délégué aux Pêcheries: Yvon Picotte (voir ci-dessus); Robert Dutil (voir ci-dessus). Ministre délégué aux Mines et aux Affaires autochtones: Raymond Savoie, 39 425; Président du Comité des priorités budgétaires et législatives: Robert Bourassa (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement et du développement régional (Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement): Marc-Yvan Côté (voir ci-dessus). Présidente du Comité ministériel permanent de la condition féminine: Monique Gagnon-Tremblay (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent des affaires culturelles et sociales (Président du Comité ministériel permanent du développement social; président du Comité ministériel permanent du développ. cult.): Claude Ryan (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent du développement économique: Gérard D. Levesque (voir ci-dessus). Président du Comité de législation: Herbert Marx (voir ci-dessus). Vice-président du Conseil du trésor: Pierre MacDonald (voir ci-dessus). Solliciteur général du Québec: Herbert Marx (voir ci-dessus); Gérard Latullipe, 9 904.
		Autres traitements
		Directeur de cabinet du Premier ministre: Mario Bertrand, 98 771; Conseiller spécial: Pierre Bibeau, 78 095; Directeur à la députation: Robert Chapdelaine, 67 990; Directeurs de la correspondance et de la rédaction: Michel Corbeil, 44 425; Réginald Day, 44 079; Jacques Dion, 3 373; Directrice du protocole et des projets spéciaux: Adrienne Lafortune, 57 528; Directeur du service des communications: Ronald Poupart, 73 130; Directeur de cabinet de la ministre

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

déléguée à la Condition féminine: Marc Lacroix, 63 412.

Hauts fonctionnaires: Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif: Benoit Morin, 114 646; Secrétaires généraux(ales) associés(e): Michel Audet (voir aussi page 2-198), 75 443; Johanne Bergeron, 11 277; Louis Bernard, 53 193; Francine C. Boivin (voir aussi page 2-273), 24 665; Pierre Boucher, 67 932; Nicole Brodeur, 90 238; Rémi Bujold, 92 805; Renaud Caron (voir aussi page 2-116), 73 897; Claude Chapdelaine, 93 121; Alban D'Amours (voir aussi page 2-143), 29 060; Ghislain Fortin, 15 812; Marcel Gilbert, 93 970; Gilles Jolicoeur, 95 343; Paule Leduc, 96 543; Pierre Lefrançois, 3 154; Gaston Lefebvre (voir aussi page 2-273), 44 683; Camille Limoges, 4 100; Paul Lussier (voir aussi page 2-83), 25 547; Yves Martin, 3 031; Jean Meloche, 2 882; Lise Morency, 78 695; Robert Normand (voir aussi page 2-187), 27 523; Aubert Ouellet, 86 349; Jean-Noël Poulin (voir aussi page 2-273), 53 939; Norman Riddell, 22 308; Pierre Sarault (voir aussi page 2-143), 14 427; Yvon Tremblay, 100 612; André Trudeau, 93 489; Maurice Turgeon, 91 225; Diane Wilhelmy, 96 037.

Directeur de cabinet et aide de camp du Lieutenant-gouverneur: Mark Poirier, 61 541.

Personnel cadre: Julien Arsenault, 16 354; Daniel Beaudet, 52 338; Roger Beaudoin, 65 843; Yves Bélanger, 85 199; Jean-Marc Blondeau, 69 724; Robert-Paul Boucher, 977; Jacques Brunet, 59 542; Bernard Buisson, 49 170; Gilles Chatillon, 1 188; René Chrétien, 66 933; Pierre Cliche, 64 792; Jean-François Cloutier, 57 405; Jean-Marie Couture, 67 618; Monique Des Rivières, 66 844; Jean-Louis Desrochers, 65 135; Lawrence Desrosiers, 69 582; Patrick F. Dooley, 59 152; Serge Doyon, 76 517; Benoit Dufour, 9 889; Christian Dufour, 55 183; Alain Gauthier, 29 684; Yves Gauthier, 59 674; André Gélinas, 78 829; Jacques Giguère, 70 326; Michel Giguère, 69 582; Éric Gourdeau, 2 617; Noel Grenier, 64 097; Patrick Hyndman (voir aussi page 2-291), 32 521; André D. Jacob, 65 316; Gilles Lachance, 79 992; André Larocque, 86 815; Louis-Joseph Lecours, 59 152; Pierre Lefebvre, 79 264; Michelle Lejeune, 61 715; Jean Lenoir, 72 179; Monique Levasseur Bouchard, 61 921; Claude Malette, 64 617; Suzanne Masson, 83 713; Bernard Mathieu, 67 590; Gaston Moisan, 65 992; Jean-Pierre Montesinos, 72 191; Bernard Montpetit, 29 632; Ghislaine Morin, 63 661; Marc Morin, 72 189; Michel Ouellet, 62 464; Pierre Ouellet, 63 797; Jean-Nil Pintal, 69 870; Élisabeth Powers, 59 743; Gilles-Ernest Régimbal, 70 562; Roger St-Louis, 55 808; Gilles-Rosario Tremblay, 78 220; Jean-Pierre Vaillancourt, 74 388; Gérard Vézina, 65 740.

Allocations

Louise Beaudoin, 30 473; Louis Bernard, 99 001; Alban D'Amours, 67 887; Jacques Dion, 16 288; Denise M.Giguère, 28 000; Robert Keating, 14 283; J. Gilles Lamontagne, Lieutenant gouverneur, 16 000; Danièle Lapointe, 17 275; Jean Meloche, 38 985; Bernard Montpetit, 58 905; Aldéi Richard, 17 360; Marcel Socque, 16 308; Gérard Vézina, 14 663.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 11 528 939.

---

3 Services de transport et de communication

2 138 513 $

Club automobile du Québec, 81 091; Club voyages Côte-des-Neiges, 40 745; Déménagement Transport Couture Ltée, 33 707; Fonds des services de télécommunications, 123 529; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 220 601; Imprimerie Interglobe Inc., 37 895; Inter-Voyage Inc., 77 311; Fonds renouvelable des services de placement-media du Québec, 74 833; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 142 994; Fonds locaux, 276 997.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 028 810.

4 Services professionnels, administratifs et autres **2 203 138 $**	Barnes Services de Sécurité (1987) Ltée, 85 722; Château Frontenac, 28 121; Clarkson, Tétrault, Drouin, 36 065; Club voyages Voyabec, 33 460; Louise Cobetto, 76 310; José P. Dorais, 38 125; Fonds des services informatiques, 43 486; Secor Inc., 50 803; André Tremblay, 56 872; 2412-9694 Québec Ltée, 85 326; Jack H. Warren, 105 395; Fonds locaux, 798 206. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 765 247.
5 Entretien et réparations **162 001 $**	Société immobilière du Québec, 55 693. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 106 308.
6 Loyers **5 041 271 $**	Kodak Canada Inc., 60 598; Société immobilière du Québec, 4 513 718; Xerox Canada Inc., 63 259; Fonds locaux, 348 885. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 54 811.
7 Fournitures et approvisionnements **584 009 $**	Fonds renouvelable de la reprographie, 80 206; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 70 194; Lauzier Little Inc., 44 652; Fonds locaux, 51 420. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 337 537.
8 Matériel et équipement **535 966 $**	Comterm Inc., 70 207; Mobilier Informatique de Québec Inc., 29 305; Parkway Pontiac Buick Inc., 28 479; Philips Electronics Ltd, 185 385; Xios systèmes, 28 475. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 194 115.
9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) **48 501 $**	Sintra Inc., 48 501.
10 Dépenses de transfert **4 287 554 $**	Alliance Autochtone du Québec Inc., 130 000; Assemblée des centres culturels de l'Ontario, 15 000; Assemblée des premières nations du Québec, 50 000; ASSOCIATIONS: canadienne-française de l'Ontario, 89 350, culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan, 16 560, des femmes autochtones du Québec, 125 000, des Métis et Indiens Hors Réserve du Québec Inc., 15 000, québécoise des professeurs de français, 25 000; Canadair Ltée, 20 000; Centre des arts de la confédération, 122 700; Club voyages Parisoleil, 32 806; Club voyages Côte Des Neiges, 110 090; Colloque de l'association internationale des maires francophones, 20 000; Comité provincial des coopératives de travail du Québec, 40 000; Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, 20 000; Conseil de bande de Betsiamites services éducatifs, 14 500; Corporation de la Fête du 250e Anniversaire de la Beauce Inc., 15 000; Corporation du 150e anniversaire du Saguenay Lac-St-Jean, 25 000; Culinar Inc., 20 000; Dominion Textiles Inc., 20 000; Domtar Inc., 30 000; Eastern Canadian Premiers Trust Fund, 16 735; Ecole nationale d'administration publique (ENAP), 100 000; FEDERATIONS: des acadiens de la Nouvelle-Ecosse, 25 000, des franco-colombiens, 16 257, des francophones hors Québec, 32 000, des jeunes

CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		canadiens-français, 50 000, des travailleurs et travailleuses du Québec, 30 000; Festival franco-ontarien, 32 500; Fiducie du Québec, 20 000; Fondation Jean-Guy Roy, 15 000; Gaz Métropolitain Inc., 20 000; Industrielle Services Techniques Inc., 20 000; INSTITUTS: d'administration publique du Canada, 45 690, culturel Avataq, 24 500, éducatif et culturel Attikamek-Montagnais, 24 000, des relations intergouvernementales de Kingston, 16 250; Lavalin Inc., 20 000; Papiers Perkins Ltée, 20 000; Provigo Distribution Inc., 30 000; Québecor Inc., 30 000; Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec, 60 000; Salon international de la jeunesse, 20 000; Schering Canada Inc., 20 000; Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, 448 100; Secrétariat permanent des peuples francophones, 300 000; Service industrielle-alliance/standard life, 30 000; Sico Inc., 30 000; Société des acadiens du Nouveau-Brunswick, 30 000; Société d'investissement jeunesse, 400 000; Société nationale des acadiens, 30 000; Ultramar Canada Inc., 30 000; Université Laval, 62 078; Université de Moncton, 40 750; Université du Québec en Abitibi Témiscamingue, 16 800; Visual arts Ontario, 24 250. AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 201 638.
11	Autres dépenses 19 565 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 19 565.

CONSEIL DU TRÉSOR
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Absences pour activités syndicales	3 710	2 990
Divers	8	12
	3 718	3 002
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	70	46
Total des revenus autonomes	3 788	3 048

CONSEIL DU TRÉSOR

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES**
Sommaire: page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Politiques budgétaires	3 465		3 180	2 947	141	31	26
2 Politiques de gestion	4 588	1	3 627	2 230	239	105	299
3 Politiques de personnel et des relations de travail	5 638	2	5 187	4 302	223	136	440
4 Soutien administratif et technique	5 397		4 955	1 638	110	150	135
TOTAL	19 088	3	16 949	11 117	713	422	900
TOTAL DU PROGRAMME							
Votés	19 088	3	16 949	11 117	713	422	900

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	11 830	4 803

Ce programme vise à établir des politiques générales de gestion des ressources humaines, à déterminer l'allocation des ressources humaines, matérielles et financières conformément aux priorités du gouvernement et à veiller à ce que les ministères et les organismes qui en dépendent, les utilisent efficacement dans l'exécution de leurs programmes.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
8		6	21									
75	299	28	34	17					301			
13	3	27	43									
85	2 504	269	41	8					15			
181	2 806	330	139	25					316			
181	2 806	330	139	25					316			

CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
316	

CONSEIL DU TRÉSOR
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1	**Traitements, salaires et allocations** **11 116 534 $**	**Traitements, salaires et autres rémunérations** Président: Paul Gobeil (voir pages 2-74 et 2-109). Vice-président: Pierre MacDonald (voir pages 2-74 et 2-109).
2	**Autres rémunérations** **713 031 $**	Secrétaire: Denis Bédard, 105 440; Roland Arpin, 18 693; Secrétaire associé: Michel Crête, 103 090; Secrétaires adjoints et adjointe: André Dicaire (voir aussi page 2-143), 53 541; Gilles Fillion, 34 443; Nicole P. Gendreau, 78 907; Bruno Grégoire, 86 328; Jean-Louis Lapointe (voir aussi page 2-29), 37 306.
	Total - 1 et 2 **11 829 565 $**	Personnel cadre: Guy Ahern, 55 156; Michel Amyot, 61 631; Paul-Émile Arsenault, 59 163; Jean-Yves Baril, 70 476; Jean-Pierre Bérubé, 52 255; Michel Bordeleau, 32 248; Pierre Boudreault, 11 997; Alain Bruneau, 77 251; Renaud Caron (voir aussi page 2-110), 11 019; Richard Carrier, 55 254; Jean Clavet, 78 251; Yvan Cossette, 77 292; François Côté, 58 107; Michel Crevier, 77 351; Gilbert Delage, 75 151; François Delorme, 44 175; Georges-Noël Fortin, 72 376; Line Gagné, 50 452; Bernard Gayraud, 59 152; Marcel Gilbert, 67 852; Bernard Guay, 62 543; Van Hap Guy Ho, 59 170; Diane Jean, 58 963; Bernard Labrecque, 50 913; Claude Lamonde, 56 279; André Leclerc, 59 152; Martial Lemay, 79 287; Yves Lessard, 59 163; Marcel Miville-Déchêne, 21 492; Patrick Moran, 57 461; Rémi Morneau, 46 736; Léandre Nadeau, 79 819; Paul Périard, 71 371; Guy Perreault, 56 857; Michel Poitras, 34 603; Michel Racine, 59 152; Marcel Rhéaume, 16 202; Jacques Roy, 77 740; Louise Roy, 59 152; Jean-Claude Sauvé, 32 982; André G. Savard, 65 316; Johanne St-Cyr, 50 507; Richard Tanguay, 59 152; Réjean Thellend, 67 276; Jacques Thibault, 48 317; Claude Tremblay, 59 926; François Turenne, 52 257; Réjean Villeneuve, 71 961; Duc Vu (voir aussi page 2-317), 45 089. **Allocations** Jean-Gilles Asselin, 22 098; Claire Baillargeon, 23 559; Pierre-Luc Roberge, 30 000. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 8 470 713.
3	**Services de transport et de communication** **421 820 $**	Fonds des services de télécommunications, 61 157; Imprimerie Provinciale Inc., 42 290. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 318 373.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** **900 357 $**	CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 168 370; Clarkson, Tétrault, Drouin, 35 838; Conference Board of Canada, 31 644; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 200 095; Fonds des services informatiques, 47 381; Andrée Mercier, 35 000. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 382 029.
5	**Entretien et réparations** **181 399 $**	I.B.M. Canada Ltée, 32 223; Société immobilière du Québec, 39 646; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 32 370. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 77 160.
6	**Loyers** **2 806 419 $**	Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 180 336; I.B.M. Canada Ltée, 36 971; Savin Canada Inc., 34 743; Société immobilière du Québec, 2 460 977; Storagetek Canada Inc., 65 129. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 28 263.

CONSEIL DU TRÉSOR
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

7	**Fournitures et approvisionnements** **330 309 $**	Beauce Copie Enr., 40 248; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 61 138; Fonds renouvelable de la reprographie, 115 341. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 113 582.
8	**Matériel et équipement** **454 476 $**	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 85 371; I.B.M. Canada Ltée, 179 558; Philips Électronique Ltée, 44 415; Xerox Canada Inc., 49 693. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 95 439.
11	**Autres dépenses** **25 113 $**	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 25 113.

ÉDUCATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cours par correspondance	510	
Location de l'ordinateur		58
Location de services de personnel		(69)
Fonds renouvelable des moyens d'enseignement		768
Divers	15	78
	525	835
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	459	11
Subventions d'années antérieures	118	95
Divers	38	23
	615	129
	1 140	964
Total des revenus autonomes	1 140	964
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Bilinguisme en éducation	4 552	5 080
Formation dans les pénitenciers fédéraux	500	555
Enseignement aux enfants indiens	35 544	33 300
Formation de compétences professionnelles	1 275	2 924
Divers	43	
Total des transferts du gouvernement du Canada	41 914	41 859
Total des revenus	43 054	42 823

ÉDUCATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **ADMINISTRATION**
Sommaire: page 1-20

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	4 388		4 362	3 190	79	274	599
2. Planification et développement pédagogique	13 513	1	13 452	8 340	843	408	1 659
3. Administration interne	45 509	9	45 335	12 466	2 008	3 393	2 501
4. Administration des réseaux	20 448	1	20 371	17 247	419	903	333
5. Relations de travail	7 057		7 050	2 888	72	35	1 535
TOTAL	90 915	11	90 570	44 131	3 421	5 013	6 627

PROGRAMME 2 — **CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**
Sommaire: page 1-20

TOTAL	2 102		2 056	1 270	59	183	339

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au ministère de l'Éducation, à coordonner les différents réseaux d'enseignement de l'ordre pré-scolaire, primaire et secondaire et à leur fournir les services nécessaires en matière de soutien à l'enseignement et à la gestion.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
20	16	38	26	2					80			38
51	8	93	32	3					156			1 859
1 267	13 919	1 409	177	62					669			7 464
77	80	64	31	10					136			1 071
8	10	17	11	1					38			2 435
1 423	14 033	1 621	277	78					1 079			12 867

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Éducation les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'éducation.

8	4	96	62						35			

ÉDUCATION
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3 — **ENSEIGNEMENT PRIVÉ**
Sommaire : page 1-18

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	207 050		205 961				
Permanents [1]	25 003		36 138				
TOTAL	232 053		242 099				

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 4 — **ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE PUBLIC**
Sommaire : page 1-18

1 Fonctionnement	3 796 154	3 796 147	
Permanents [1]	248 035	310 002	
2 Investissements	20 243	20 243	
3 Service de la dette	393 306	390 013	
4 Adultes	188 516	188 056	
TOTAL	4 646 254	4 704 461	

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 5 — **ÉDUCATION POPULAIRE**
Sommaire : page 1-18

TOTAL	11 927	11 627	

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	4 710 213	11	4 704 673	45 401	3 480	5 196	6 966
Permanents	273 038		346 140				
	4 983 251	11	5 050 813	45 401	3 480	5 196	6 966

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	48 881	29 764

Ce programme vise à favoriser le maintien et la qualité des institutions privées de niveaux primaire et secondaire en leur fournissant le support administratif et financier nécessaire.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												205 961
												36 138
												242 099

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires les ressources nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

												3 796 147
												310 002
												20 243
												390 013
												188 056
												4 704 461

Ce programme a pour objet la réalisation d'activités d'éducation populaire par des organismes volontaires.

												11 627
1 431	14 037	1 717	339	78				1 114				4 624 914
												346 140
1 431	14 037	1 717	339	78				1 114				4 971 054

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					1 114							4 971 054

ÉDUCATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Autres	159	159	109
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Enseignement primaire et secondaire privé	232 053	242 099	220 115
Enseignement primaire et secondaire public	4 044 190	4 106 149	3 860 133
Enseignement primaire et secondaire public -- formation des adultes	188 516	188 056	146 739
Éducation populaire	2 737	2 737	3 091
Autres	1 190	1 190	1 407
Investissements			
Enseignement primaire et secondaire public	20 243	20 243	18 813
Service de la dette			
Enseignement primaire et secondaire public	393 306	390 013	359 101
Municipalités			
Autres	15	15	6
Organismes sans but lucratif			
Éducation populaire	9 191	8 890	9 042
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation	10 280	10 278	10 054
Personnes			
Autres	145	125	131
Entreprises et organismes d'État			
Radio-Québec	1 100	1 100	768
Total	4 903 125	4 971 054	4 629 509

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

45 401 294 $

2 Autres rémunérations

3 479 454 $

Total - 1 et 2

48 880 748 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Claude Ryan (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Thomas J.Boudreau, 105 112. Sous-ministres associé et associée: Ann Schlutz, 76 595; Michel Stein, 82 816; Sous-ministres adjoints: Jean-Claude Cadieux, 83 901; Jean-Guy Gagnon, 82 942; Jean-Claude Rondeau, 70 844; André Rousseau, 5 289; Robert Trempe, 87 430.

Personnel cadre: Pierre-Paul Allaire, 67 217; Jacques Babin, 78 074; Alberte Baril Décarie, 70 563; Suzanne Beaulieu, 36 297; Michel Bédard, 73 876; Michel Bergeron, 72 868; Jacques Blouin, 65 316; Jacques Bonnelly, 60 770; Jeannot Bordeleau 53 230; Andréa Bouchard, 59 152; Roger Boudreau, 62 654; Jean-Paul Bournival, 53 392; Gérald Brown, 67 672; Maurice Busque, 71 516; Oliva Carrier, 53 091; Denis Champagne, 52 588; Pauline Champoux Lessage, 63 229; Yvon Charbonneau, 64 952; Denis Chevarie, 51 791; Pierre Cloutier, 64 952; Camille Côté, 53 517; Fernand Côté, 50 076; Jacques Couture, 64 952; Ross Davidson, 47 701; Michel De Celles, 62 952; Robert Dépatie, 57 756; Jacques Desrosiers, 56 217; Guy Dion, 70 316; Fernand Dionne, 61 110; Michel Doré, 59 152; Guy Dozois, 21 736; Yves Drouin, 53 983; Denis Dugal, 59 769; Côme Dupont, 21 490; André Fortier, 55 775; Claude Fortier, 59 152; Paul Fortier, 53 517; Georges Fortin, 58 417; Paul Francoeur, 53 600; Roger Francoeur, 52 469; Diane Gagnon, 62 152; Ovila Gaudreault, 67 227; Jean-Guy Godbout, 73 137; André Gosselin, 65 316; Denis Goudreault, 54 498; France Goulet, 72 216; Constant Gravel, 14 083; Marcel Grenier, 59 152; Roger Haeberle, 82 591; Jacques Henry, 56 828; Jean Houde, 48 754; Jacques Lamarche, 77 488; Claude Lamoureux, 60 752; Luc Landreville, 53 517; Fernand Laplante, 52 271; Claude Larose, 58 717; Micheline Lavallée, 61 326; Pierre Leblanc, 18 309; William Lee, 62 252; Normand Lefebvre, 59 152; Raymond-Marie Lefrançois, 59 152; Daniel Legault, 55 975; Gérard Létourneau, 56 111; Jean R. L'Hérault, 62 352; Gaétan Loof, 51 583; Robert Maheu, 59 254; Claude Marin, 64 952; Gilles Meilleur, 20 270; Pierre Ménard, 12 599; Alain Mercier, 63 752; Michel Monfet, 53 230; Gaston Mongeau, 64 052; Raymond Mongrain, 65 316; Maurice Morand, 79 674; Réjean Morel, 64 015; Guy Morneau, 36 297; Claude Nadeau, 56 017; Denis Olivier, 67 816; Jean-Paul Olivier, 60 752; Solange Paquet, 36 148; Pierre Paquette, 58 717; Carole Pelletier, 51 234; André Pinard, 59 014; Maurice Racine, 62 152; Janyne Rahming, 44 565; André Raymond, 60 752; Nicole Rhéault, 56 542; Valmont Richard, 67 742; Fernand Royer, 22 391; Claude Sabourin, 59 635; Pierre Shedleur, 17 785; Yves J. St-Jacques, 27 064; Gilles Taillon, 78 125; Henri Tardif, 77 935; Nicole Tétrault, 47 411; Roger Thériault, 72 191; Yvon Théroux, 45 338; Marcel Therrien, 57 665; Bernard Thibault, 63 752; Jacques Tremblay, 55 717; Paul Vachon, 79 674; Julien Vaillancourt, 797; Bertrand Vallée, 62 352; Marcel Veillette, 63 490; Jean-Marie Verreault, 60 752; Kevin Walsh, 37 856.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION: Président: Pierre Lucier, 83 537; Présidente du comité catholique du conseil supérieur de l'éducation: Charlotte Plante-Poulin, 30 339; Membre: Lucien Rossaert, 34 688; Présidente du comité protestant du conseil supérieur de l'éducation: Ann Rhode-Cumyn (voir page 2-126 catégorie 4 - comptes inférieurs à 28 000 $).

Personnel cadre: Jean-Robert Deronzier, 64 464; Harry Huntz, 53 517; Guy Mallette, 56 371; Arthur Marsolais, 63 382; Jean Proulx, 59 152.

Allocations

Rita Bélanger, 23 194; Édmond Bousque, 30 000; Jean-Guy Cantin, 21 550; Gabrielle Chapdeleine, 29 604; Jocelyn Cloutier, 22 000; Gaétan Côté, 24 692; Rita Dallaire, 20 528; Suzanne Drouin, 24 000; Maurice Dumont, 20 528; Pierre Ménard, 31 761; Lucienne Moisan, 23 194; Paul-A. Poisson, 30 000; Fernand Royer, 59 977; Mariette Thibault, 30 000; Jacques Tremblay, 30 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 73 666.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 41 389 115.

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

3 **Services de transport et de communication** **5 195 690 $**	Club-Voyages Côte-des-Neiges, 92 089; Fonds des services de Télécommunications, 372 799; Fonds renouvelable de la reprographie, 702 482; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 61 951; Fonds renouvelable des services de placement-média, 84 259; Gravel Photograveur Inc., 54 008; IMPRIMERIE: Canada Inc., 40 783, Héon et Nadeau Ltée, 507 024, Interglobe Inc., 72 220, L'Eclaireur Ltée, 316 245, La Renaissance Inc., 36 438, Laurentide Inc., 65 825, Vitray Inc., 30 681; Inter-Voyage Inc., 118 627; P.C.T. Composition Inc., 29 282; Taxis Coop Québec 529-5191, 41 496. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 569 481.

---

4 **Services professionnels, administratifs et autres** **6 966 596 $**	Pierre Bégin, 35 294; Louise Blouin, 41 315; Marc Boisvert, 30 028; Michel H. Cain, 42 009; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 57 515; COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Commission des écoles catholiques de Montréal, 153 764, La Neigette, 34 291, Des Laurentides, 33 261, Jérôme-Le Royer, 122 405, Ste-Croix, 28 754, St-Jean-sur-Richelieu, 54 001; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Pascal-Taché, 53 127, Protestante South Shore, 50 719; Martin Côté, 82 402; Pierre Daviault, 32 440; J.P. Deschênes, 32 467; Rodrigue Dubé, 60 078; Jean-Claude Girard, 43 662; Michel A. Goulet, 39 209; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 70 227; Michel Leblond, 35 431; Gaétan Lévesque, 36 126; Jean-Pierre Lussier, 29 257; Jean-Guy Ménard, 79 069; Marcel Morin, 48 776; René Paquette, 41 121; Claude Rondeau, 28 581; Service Documentaire Multi-Média (S.D.M.) Inc., 67 024; Société immobilière du Québec, 447 206; Somapro Ltée, 45 972; Lyse Tousignant, 31 400; Traitex Inc., 57 618; Jean-Guy Villeneuve, 39 049. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 882 998.

---

5 **Entretien et réparations** **1 431 034 $**	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 106 568; Comterm Inc., 66 933; Établissements du Gentilhomme Inc., 526 836; I.B.M. Canada Ltée, 237 399; Network Systems Ltd., 37 632; Services techniques Bell, 32 219; Storagetek Canada Inc., 244 136. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 179 311.

---

6 **Loyers** **14 036 915 $**	Cincon Systems du Canada Ltée, 62 062; Fonds revouvelable pour les équipements informatiques, 1 789 499; I.B.M. Canada Ltée, 822 060; I.P. Sharp Associés Ltée, 93 488; Savin Canada Inc., 104 495; Société immobilière du Québec, 10 404 400; Storagetek Canada Inc., 514 544; Xerox Canada Ltée, 103 722. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 142 645.

---

7 **Fournitures et approvisionnements** **1 716 722 $**	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 54 445; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 97 727; Enveloppe Innova, 75 349; Fonds renouvelable de la reprographie, 48 163; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 310 895; Imprimerie l'Éclaireur Ltée, 260 259; Pro-Spect Litho Ltée, 42 500; Tenex Data Corporation, 135 165. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 692 219.

---

8 **Matériel et équipement** **1 453 675 $**	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 371 844; Computerland, 101 698; Comterm Inc., 152 249; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 147 213; I.B.M. Canada Ltée, 113 441; Micro-Solutions, 97 782; Orkon Inc., 63 920. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 405 528.

---

10 Dépenses de transfert

4 971 053 953 $

Enseignement privé

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENTS PRIVÉES:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

ACADÉMIES: Centennale (1975) Inc., 603 836, Hébraïque Inc., 723 188, Michèle Provost Inc., 1 950 711, Ste-Anne de Montréal, 220 991, Sépharade de Montréal, 340 684, Solomon Schechter, 958 928; Beth Jacob School, 671 187; CENTRES: Académique Fournier Inc., 142 633, enseignement vivant, 48 784, François-Michelle, 16 313, Intégration Scolaire Inc., 9 859; Clinique pédagogique de Montréal, 743 111; COLLÈGES: Beaubois, 1 303 630, Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 3 996 789, Eudistes, 2 943 923, Français (1965) Inc., 6 431 290, Jean-de-Brébeuf Inc., 1 986 815, Laval de St-Vincent-de-Paul, 2 583 584, Montréal, 1 894 397, Mont-Royal, 953 279, Mont St-Louis, 3 645 491, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 2 799 176, Ouest de l'île (1981) Inc., 701 030, Rabbinique du Canada, 784 958, Régina Assumpta, 3 914 013, Ste-Anne de Lachine, 2 387 587, St-Jean Vianney, 1 651 910, Ste-Marcelline, 1 351 618, Secrétariat Moderne (1980) Inc., 456 285, Ville-Marie Inc., 1 520 603; Communauté arménienne catholique de Montréal, 94 452; ÉCOLES: Akiva, 284 958, Armen Québec de l'union générale de bienfaisance, 823 051, communautaire Hassidique, 720 986, E.C.S. Inc., 547 881, église arménienne et Sourp Hagop, 1 001 857, chrétienne Emmanuel, 356 845, formation hébraïque de la congrégation Beth Tikvah, 803 653, juives populaires et les écoles Peretz Inc., 2 927 734, Le Sommet, 500 639, Maimonide , 1 246 366, Marie-Clarac, 405 604, musulmanes de Montréal, 65 477, Orale de Montréal pour les Sourds, 165 609, Peter Hall Inc., 1 598 270, Pré-maternelle, Maternelle et Elémentaire Marie-Clarac Inc., 784 083, Progressive Inc., 1 063 454, Sacré-Coeur de Montréal, 1 022 226, St-Georges de Montréal Inc., 773 526, Secondaire Letendre Inc., 1 589 807, Secondaire Marie-Rose, 1 372 475, Secondaire Montaigne Inc., 87 643, Vanguard Québec Ltée, 122 567, Weston Inc., 142 667; Institut Reine-Marie, 1 250 787; Institution Charlemagne Inc., 455 699; Loyola High School, 1 739 093; Pensionnat Mont- Jésus-Marie, 459 401; Pensionnat Notre-Dame-des-Anges, 746 222; Pensionnat du St-Nom de Marie d'Outremont, 1 769 048; Queen of Angels Academy, 1 085 271; Selwin House Association, 739 044; The Study Corporation, 316 150; Trafalgar School for Girls, 744 391; United Talmud Torahs of Montréal Inc., 3 202 454; Villa Maria, 2 387 539; Villa Ste-Marcelline, 446 356; Yeshivah Merkaz Torah, 822 910.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Académie St-Louis Québec, 588 530; Centre Psycho-Pédagogique Inc., 78 151; COLLÈGES: Champigny, 1 149 520, Jésus-Marie de Sillery, 1 869 518, Marguerite-d'Youville, 1 699 024, Marie-Moisan, 631 136, Notre-Dame-de-Bellevue, 2 403 242, O'Sullivan de Québec Inc., 38 040, St-Charles Garnier, 2 265 934; École secondaire François-Bourin, 1 730 249; École des Ursulines de Québec, 1 992 441; Externat classique St-Jean-Eudes, 1 644 249; Mont-St-Sacrement, 1 594 255; Pensionnat St-Coeur-de Marie de Beauport, 709 959; Pensionnat St-Louis-de-Gonzagues, 853 280; Pensionnat des Ursulines, 109 450; Petit séminaire de Québec, 2 338 959; Séminaire des pères maristes, 864 650; Séminaire St-Augustin, 219 848; Séminaire St-François, 2 176 275.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 975 888; ARTHABASKA: Collège d'Arthabaska, 472 747, Collège Clarentain de Victoriaville, 614 870; BEAUCE-NORD: École Jésus-Marie de Beauceville, 553 129; BEAUCE-SUD: Petit Séminairae de St-Georges-de-Beauce, 1 066 721; BELLECHASSE: Couvent Jésus-Marie de St-Gervais, 220 523, Couvent de St-Michel, 147 968; BERTHIER: Collège de St-Damien, 305 890; BERTRAND: École secondaire St-Paul-de-Varennes, 2 578 735; BROME-MISSISQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste Inc., 137 291; CHAMBLY: Pensionnat des Sacrés-Coeurs, 872 016, Séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 1 619 293; CHAMPLAIN: École Commerciale du Cap Inc., 346 935, Juvénat Notre-Dame-du-Rosaire, 230 204, Val-Marie, 1 167 423; CHARLEVOIX: Séminaire St-Alphonse, 824 548; CHICOUTIMI: École apostolique de Chicoutimi, 379 144, Lycée du Saguenay Inc., 1 173 591, Séminaire de Chicoutimi, 1 819 307; DEUX-MONTAGNES: Pensionnat Mont-La-Mennais, 405 104; DRUMMOND: Collège St-Bernard, 2 315 690, Pensionnat de Drummondville, 307 674; DUPLESSIS: Institut d'Enseignement de Sept-Iles Inc., 663 098; GATINEAU: Collège apostolique St-Alexandre, 1 916 612; GROULX: Académie Ste-Thérèse Inc.,

665 527, Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 1 815 732; HULL: École secondaire St-Joseph, 2 057 826; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 1 264 799, École secondaire Marcellin-Champagnat, 1 748 242, Présentation de Marie (Farnham), 243 371; JOHNSON: Couvent présentation de Marie, 153 259, École secondaire de Bromptonville, 753 047; JOLIETTE: Académie Antoine Manseau, 2 279 564, Institut Esther Blondin, 1 657 065, Mélèzes, 622 685; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, 1 743 390; LAC-ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-clergé, 404 458, Services éducatifs du séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 639 762; LAPORTE: Collège Durocher, 2 128 264, École d'administration et de secrétariat de la Rive Sud Inc., 152 361, École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, 2 428 156, École secondaire de St-Lambert, 2 365 301; LAPRAIRIE: École secondaire Jean-de-la-Mennais, 2 768 390; L'ASSOMPTION: Centre pédagogique Nicolas et Stéphanie Inc., 83 671, Collège de l'Assomption, 2 623 792; LÉVIS: Collège de Lévis, 2 195 031, Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 1 615 467, Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 646 751; MASKINONGÉ: École secondaire St-Joseph, 530 769, Séminaire St-Joseph, 2 999 045; NICOLET: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 1 904 243, École secondaire Mont-Bénilde, 121 221, Juvénat St-Louis-Marie, 197 297; ORFORD: Collège Notre-Dame-des-Servites, 559 665, Pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation, 831 946, Pensionnat des Ursulines de Stanstead, 622 084; PAPINEAU: École secondaire de la présentation, 42 914; RICHELIEU: École Ménard Inc., 89 746; RIMOUSKI: Corporation de l'école secondaire privée de Rimouski, 208 058; RIVIERE-DU-LOUP: École secondaire Notre-Dame, 1 495 768; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 399 085; ROUSSEAU: Collège Champagneur, 614 597, Juvénat Sacré-Coeur de Chertsey, 29 261; SAGUENAY: École secondaire Privée de Baie-Comeau Inc., 510 076; ST-FRANÇOIS: École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges, 264 458, Pensionnat de Waterville, 585 783; ST-HYACINTHE: Collège St-Maurice, 1 901 284, École Commerciale Lussier Inc., 121 502, École secondaire St-Joseph, 2 163 360, Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, 1 852 404; ST-MAURICE: Institut secondaire Montfort, 1 139 312, Séminaire Ste-Marie, 2 046 099; SHEFFORD: Collège Mont Sacré-Coeur de Granby, 969 173, Présentation de Marie (Granby), 1 046 181, Séminaire du Verbe Divin, 1 267 573; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 1 633 508, Collège du Mont-Ste-Anne, 706 643, Collège du Sacré-Coeur, 1 128 250, Pensionnat de Compton, 50 454, Séminaire Salésien, 1 510 459, Séminaire de Sherbrooke, 2 077 606; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 3 294 591; TROIS-RIVIÈRES: Collège Marie-de-l'Incarnation, 2 960 375, Collège Moderne de secrétariat de Trois-Rivières (1977) Inc., 377 515, Institut secondaire Keranna, 1 723 760; VAUDREAUIL-SOULANGES: Collège Bourget, 3 375 997; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 1 078 628.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 36 137 943.

Enseignement primaire et secondaire public

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES: BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES: 42 024 377, Deux-Montagnes, 10 593 566, St-Eustache, 17 039 098, Ste-Thérèse, 21 179 323; CHAMBLY : 92 818 431, Greenfield-Park, 5 042 756, Jacques-Cartier, 28 364 807, Mont-Fort, 16 431 809, St-Exupéry, 17 684 214, Taillon, 22 405 911, Varennes, 18 437 720; CHAUTEAUGUAY-VALLEY : 11 783 762, Lac-St-Louis-de-Châteauguay, 2 687 561, Ormstown, 3 497 624; CHAUDIERE : 31 501 344, Beauceville, 3 868 683, Des Cèdres, 5 819 203, Des Érables, 11 882 135, Langevin, 7 270 674, St-Joseph, 5 858 535; CHAUVEAU : 39 151 045, Ancienne-Lorette, 13 770 959, La Jeune-Lorette, 21 946 812, Montcalm, 6 123 907; DISTRICT OF BEDFORD (PROTESTANTE): 12 230 847; EASTERN QUEBEC: 11 942 470, Greater Québec, 3 411 982, Greater Seven Island, 1 745 120, St-Maurice, 2 218 621, Saguenay, 1 539 374; GASPÉSIA (PROTESTANT): 5 304 682, Bonaventure, 2 092 623, Gaspé, 1 727 968; GRAND-PORTAGE: 4 400 658; LAC ST-JEAN: 23 761 726, Alma, 10 218 827, Belle-Rivière, 5 608 571, Delisle, 5 272 558; LAPOINTE : 32 065 376, Arvida, 12 104 980, Jonquière, 10 200 318, Les Deux Rives, 8 972 542; LA VÉRENDRYE: 1 828 224; LOUIS-FRÉCHETTE : 32 847 133, Abénakis, 5 494 314, Bellechasse, 4 624 465, L'Élan, 3 416 454, Nouvelle-Beauce, 7 095 555, Pointe-Lévy, 14 906 860; LOUIS-HÉMON : 25 751 718, Dolbeau, 4 490 396, La Vallière, 6 137 235, Normandin, 4 845 752, Roberval, 7 382 667, Vallée-de-Mistassini, 5 160 341; MAURICIE : 31 199 437, Grand-Mère, 7 179 634, Normandie, 4 542 181, Shawinigan, 5 838 436, Val Mauricie, 8 872 834; MEILLEUR : 21 332 107, Granby, 17 896 317, Provencal, 5 198 766, Waterloo, 3 626 074; PASCAL-TACHÉ : 24 966 269, La Pocatière, 5 483 665, L'?slet-Sud, 3 411 782, Montmagny, 9 466 722, Trois-Saumons, 3 542 215; PÉNINSULE : 18 648 222, Des Anses, 4 154 206, Forillon, 3 840 672, Grande-Hermine, 5 784 277,

Rocher-Percé, 3 668 646; PROVENCHER : 13 826 390, Lac St-Pierre, 5 257 832, Les Becquets, 2 817 510, Port-Royal, 8 405 402; ST-FRANÇOIS: 3 272 346; SOUTH SHORE (PROTESTANT): 20 018 969, Richelieu-Valley, 3 944 045, St-Lawrence, 9 697 054, South Central, 6 050 032; TARDIVEL : 17 241 703, Grand-Bois, 3 495 612, Mgr Vachon, 5 508 906, Portneuf, 4 959 645; VAUDREUIL-SOULANGES : 21 062 745, Ile-Perrot, 7 273 618, Soulanges, 4 655 666, Vaudreuil, 9 671 526; VIEILLES-FORGES : 43 357 517, Cap-de-la-Madeleine, 13 726 929, Chavigny, 10 317 835, Des Chenaux, 2 706 075, Grand-Pré, 5 592 552, Trois-Rivières, 9 839 844; WESTERN QUEBEC (PROTESTANT), 11 812 622, Greater Hull, 7 967 572, North Western Québec, 1 459 486, Pontiac, 1 828 036; YAMASKA : 31 775 296, Argile Bleue, 18 581 645, St-Hyacinthe, 14 983 145, Val-Monts, 10 283 917.

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Abitibi, 22 754 102, Asbesterie, 11 294 043, Aylmer, 26 764 531, Baie-des-Chaleurs, 13 218 484, Baie-des-Ha! Ha!, 17 216 767, Barraute-Senneterre, 7 575 331, Beauport, 34 245 121, Bersimis, 7 074 729, Berthier-Nord-Joli, 24 193 747, Black-Lake-Disraëli, 14 088 790, Brossard, 29 141 127, Chapais-Chibougamau, 13 472 362, Charlesbourg, 34 862 441, Châteauguay, 28 284 324, Chicoutimi, 39 471 164, Chomedey-de-Laval, 69 940 633, Chutes-de-la-Chaudière, 35 273 671, Chutes-Montmorency, 14 083 300, Coaticook, 12 693 949, Commission des écoles catholiques de Québec, 72 179 040, Côte-de-Beaupré, 11 287 433, Crie, 33 687 829, Davignon, 16 282 332, Des Basques, 8 058 738, Des Cascades-l'Achigan, 22 311 822, Des Chênes, 52 960 729, Des Découvreurs, 50 562 030, Des Draveurs, 58 629 760, Des Frontières, 4 156 535, Des Îles, 13 189 288, Des Ilets, 30 189 107, Des Montagnes, 6 385 163, Des Rivières, 9 753 853, Du Goéland, 48 062 001, Du Gouffre, 9 085 248, Du Littoral, 13 625 550, Du Long-Sault, 14 404 360, Eastern Townships, 16 926 033, Fermont, 6 066 824, Harricana, 25 143 036, Haute-Gatineau, 14 158 013, Haut St-Maurice, 7 588 458, Huntingdon, 10 225 223, Iberville, 16 047 381, Industrie, 33 400 904, Jean-Chapais, 7 356 590, Jean-Rivard, 13 084 856, Joutel-Matagami, 1 401 744, Kativik, 31 113 657, Lac-Mégantic, 12 131 639, Lac Témiscamingue, 18 107 987, La Mitis, 15 388 886, La Neigette, 42 302 062, La Sapinière, 9 455 860, La Tourelle, 12 305 124, Laure-Conan, 14 015 339, Laurentian, 7 738 151, Laurentides, 29 044 557, Laurenval, 32 235 131, Le Gardeur, 50 609 766, Les Écores, 32 849 865, Lotbinière, 20 379 789, Magog, 16 178 649, Malartic, 5 309 964, Manicouagan, 29 596 054, Manoirs, 46 890 672, Marieville, 8 540 063, Matane, 22 189 681, Miguasha, 16 766 829, Milles-Iles, 66 822 607, Moissons, 14 543 934, Morilac, 15 311 673, Moyenne-Côte-Nord, 9 694 573, Nouveau-Québec, 4 805 247, Outaouais-Hull, 31 993 861, Pierre-Neveu, 25 155 991, Pontiac, 8 385 744, Portage-du-Fort 115 209, Port-Cartier, 7 471 903, Prince-Daveluy, 7 888 646, Québillon, 4 544 780, Rivière-du-Loup, 30 738 371, Rouyn-Noranda, 29 651 747, St-Jean-Sur-Richelieu, 40 093 773, St-Jérôme, 46 625 607, Seigneurie, 8 822 679, Sept-Iles, 26 285 605, Sherbrooke, 85 255 638, Sorel, 24 182 457, Tadoussac, 5 442 179, Témiscouata, 8 122 681, Thetford-Mines, 26 829 337, Tracy, 18 548 217, Val-d'Or, 18 557 114, Valin, 24 449 471, Vallée-de-la-Lièvre, 16 584 121, Vallée-de-la-Matapédia, 20 726 279, Valleyfield, 26 260 652, Victoriaville, 32 510 209, Warwick, 7 256 183.

COMMISSIONS SCOLAIRES NON RÉGIONALISÉES: Baie-Comeau, 760 745, Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix, 28 906, Laurentienne (Protestante), 937 716.

CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL: 884 771 890.

DIVERSES COMMISSIONS SCOLAIRES: Versements effectués à la C.A.R.R.A. au bénéfice d'employés en congés sabbatiques et en mises en disponibilité, 3 251 824.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 310 002 597.

AUTRE BÉNÉFICIAIRE - MONTANT INFÉRIEUR À 14 000 $: -5 849.

Éducation populaire

A.B.C. des Manoirs, 22 820; Alpha-Nicolet (service d'éducation populaire en alphabétisation), 34 225; Amis des déficients mentaux de la région de Repentigny, 16 155; ASSOCIATIONS: Alpha-Laurentides, 26 442, féminine d'éducation et d'action sociale, 59 925, handicapés mentaux des Laurentides, 25 005, Locataires de Villeray Inc., 14 819, Paralysie Cérébrale de Québec Inc., 21 482, Parents d'Enfants Handicapés du Témiscamingue Inc., 26 148, Pour les Déficients Mentaux La Libellule Région Blainville-Deux-Montagnes Inc., 14 920,

provinciale des locataires des logements municipaux du Québec, 34 453, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 26 005, radio-diffuseurs communautaire du Québec, 27 584, régionale pour le loisir des personnes handicapées, 15 110, Résidents de la Maison Lucie-Bruneau Inc., 27 103; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES: économie familiale de l'Estrie, 15 118, économie familiale de Laval, 18 147, économie familiale de la Rive-Sud, 16 270, féminine du Québec, 20 549; Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes, 21 628; Atelier des lettres, 20 000; Atout-Lire, 60 174; Au Bas de l'Échelle Inc., 27 592; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 14 128; Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles, 57 870; Carrefour familial Hochelaga, 21 018; Carrefour Socio-Culturel Drummond Inc., 14 388; Centrale de l'enseignement du Québec, 26 956; Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 53 765; CENTRES: action bénévole de Lotbinière-Ouest, 15 239, Action Bénévole de Québec Inc., 20 318, aide aux victimes d'agression à caractère sexuel de Trois-Rivières, 14 471, alpha de St-Honoré, 16 102, Animation St-Pierre de Montréal Inc., 47 262, Apprentissage Clé Inc., 16 818, Bénévolat d'Iberville Inc., 15 137, communautaire des Haïtiens de Rivière-des-Prairies, 17 447, Croissance d'Abitibi-Ouest Inc., 16 252, éducatif des Haïtiens de Montréal (CEHM), 31 677, éducation de base de l'Outaouais, 35 333, Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 28 041, femme de Beauce, 16 203, formation populaire (C.F.P.), 29 784, haïtien d'animation et d'interventions sociales, 16 821, information et de référence pour femmes de Montréal, 20 792, Jour Feu Vert Inc., 19 656, pastorale en milieu ouvrier (C.P.M.O.), 32 160, portugais de référence et de promotion sociale, 49 122, Santé des Femmes du Quartier Plateau-Mont-Royal Inc., 20 964, services éducatifs populaires du Haut-St-François, 17 252, services du mieux-vivre de Bégin Shipshaw, St-Charles et St-Ambroise, 19 092; CENTRES D'ALPHABÉTISATION: Basques Inc., 14 690, Comté Roberval Inc., 46 804, Jonquière, 36 421, N-A rive de Montréal, 48 111; Collectif d'action populaire Richelieu-Yamaska, 15 573; Collectif d'alphabétisation de détenu(e)s, 46 512; Collectif d'alphabétisation des travailleurs (La Maison Alpha), 81 260; COMITÉS: alphabétisation du Bas St-Laurent, 52 234, alpha Papineau, 29 984, appui aux travailleurs et travailleuses accidentés de la région de l'Amiante, 21 875, Chômage Sud-Ouest de Montréal Inc., 14 310, éducation aux adultes de la Petite-Bourgogne et de St-Henri, 34 320, éducation (Elisarnimut Parnaiti), 26 521, logement Centre-Sud, 22 160, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 02, 22 072, provincial de coopératives ouvrières de production, 34 102, ressources des organismes volontaires d'éducation populaire de Rivière-du-Loup, 14 270, Social Centre-Sud Inc., 25 991, solidarité Québec-Amérique Latine (S.Q.A.L.), 14 701,
Travailleurs accidentés de l'Estrie Inc., 29 180,Travailleurs et des Travailleuses Hochelaga-Maisonneuve de Montréal Inc., 19 114; Commission des écoles catholiques de Montréal, 581 815; COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES ET COMMISSIONS SCOLAIRES LOCALES: Chicoutimi, 178 155, Des Chênes, 205 257, Du Goéland, 207 248, Lac Témiscamingue, 81 977, La Neigette, 229 690, Laurentides, 130 080, Manicouagan, 128 113, Manoirs, 57 000, Rivière-du-Loup, 29 950, Sherbrooke, 289 726, Vallée de-la-lièvre, 54 754, Vallée de-la-Matapédia, 32 500, Victoriaville, 42 125; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Lac St-Jean, 23 818, Péninsule, 56 250, St-François, 27 000, Tardivel, 361 860; Comquat Inc., 22 180; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 33 982; Confédération des Syndicats Nationaux Inc., 210 183; Conférence internationale de solidarité ouvrière (C.I.S.O.), 29 889; Conseil conjoint no 91 des routiers du Québec, 27 517; Conseil de la famille Richelieu-Yamaska, 18 803; Conseil provincial de "Rendez-vous", 41 143; Coopérative "La Balance" grossistes en aliments naturels (Montréal), 25 354; Coopérative services-multiples de Lanaudière, 40 758; Éduco-pop des Bois-Francs, 19 583; FÉDÉRATIONS: âge d'or du Québec, 24 101, ainés dynamiques de Québec, 24 472, associations coopératives d'économie familiale du Québec, 160 438, Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 171 128, coopératives d'habitation de l'Ile de Montréal, 45 281, familles d'accueil du Québec, 20 411, femmes du Québec, 18 711, infirmières et infirmiers du Québec, 33 636, Lignes de Taxis du Québec Inc., 32 708, nationale des services de préparation au mariage, 64 744, Québécoise Anti-Pauvreté Inc., 102 742, Québec pour le planning des naissances, 42 746, Travailleurs du Québec, 433 907; Fondation pour l'aide aux travailleuses et travailleurs accidentés (F.A.T.A.), 29 196; Front d'action populaire et réaménagement Urbain (F.R.A.P.R.U.) Inc., 36 925; GROUPES: aide et information sur le harcèlement sexuel au travail, 14 623, animation du logement communautaire Longueuil, 16 474, Centre-Lac d'Alma, 31 963, Ressources Techniques en habitation de Montréal Inc., 14 104, ressources techniques en habitation de la région de Sorel, 16 153; Groupement des associations de

personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal, 15 196; Habitations Populaires de l'Est Inc., 14 983; Jeunesse Ouvrière Catholique du Canada Inc., 16 096; Jeunesse ouvrière chrétienne de Longueuil, 16 717; La boite à lettre de Longueuil, 43 568; "La clé " centre de lecture et d'écriture, 103 698; La clé des mots, 14 137; La gazette populaire de Trois-Rivières, 15 343; La Jarnigoine, 20 000; Laportalire, 19 709; L'Arbralettre, 70 370; La Ruche Vanier Inc., 14 269; Le Boulot vers, 14 400; Lettres en mains, 46 394; Lettres vivantes, 20 723; Ligue des droits et libertés, 24 343; MAISONS: alpha A.B.C. Côte-Nord, 25 720, femmes de la Côte-Nord, 22 062, Haïti, 35 173, Samaritain Inc., 26 636; Mot à mot, 54 776; MOUVEMENTS: Action-Chômage de Montréal Inc., 19 059, consommateurs handicapés du Québec, 61 945, Couple et Famille (M.C.F.) Inc., 29 956, Éducation Populaire et d'Action Communautaire du Québec Inc., 63 549, femmes chrétiennes, 36 748, québécois des camps familiaux, 29 193, travailleurs chrétiens, 22 674; Musée et centre régional d'interprétation de la haute-Beauce, 20 019; Nouveau départ, 45 646; Nouvel essor, 47 150; Office de la famille, 18 296; Organisme populaire des droits sociaux de la région de Montréal (O.P.D.S.R.M.), 15 633; Organisme régional de développement éduco-témis (O.R.D.E.T.), 66 703; Parrainage Civique Drummond Inc., 18 257; P.O.P.C.O. Inc., 59 080; P.O.P.I.R. Inc., 16 311; Projet lira, 22 895; REGROUPEMENTS: aide aux travailleuses et travailleurs accidentés du centre du Québec (R.A.T.T.A.C.Q.), 18 695, agences de garde en milieu familial du Québec, 17 196, assistés sociaux Joliette-Métropolitain, 27 330, association au service des personnes handicapées d'Amos (R.A.S.P.H.A.), 17 080, aveugles et amblyopes du Québec, (R.A.A.Q.), 14 895, "bouches à oreilles", 16 717, Chômeurs et des chômeuses de Val d'Or, 15 326, comités d'éducation de la Matapédia (R.E.C.E.M.), 17 528, comités de logements et association de locataires, 39 685, éducation populaire de l'Abitibi-Témiscamingue, 16 258, Garderies sans But Lucratif des Cantons de l'Est Inc., 15 081, groupes populaires en alphabétisation, 75 334, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 03, 327 513, organismes volontaires en éducation populaire (R.O.V.E.P.), 26 712, Provincial des Maisons d'Hébergement de Transition des Femmes Victimes de Violence Inc., 45 462, Services Communautaires de Berthier Inc., 22 475; Relais femmes de Montréal, 19 774; Revue Vie Ouvrière Inc., 22 865; Séréna Québec, 77 142; Service d'aménagement populaire de Montréal, 14 029; Service d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 34 527; Suco, 14 464; Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux du Québec Inc., 40 419; TABLES: des groupes populaires de Baie-Comeau-Hauterive, 14 833, régionale des groupes d'éducation populaire Mauricie-Bois-Francs, 22 617, régionale des organismes volontaires d'éducation populaire de Montréal(Région 06), 27 600, ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Estrie, 19 659, ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Outaouais, 170 274; Tour de lire, 74 521; Un mondalire, 39 782; Union des producteurs agricoles (U.P.A.), 38 386; Union des travailleurs accidentés de Montréal (U.T.A.M.), 17 312.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 571 392.

Autres dépenses de transfert

Alliance Québec, 15 000; ASSOCIATIONS: cadres scolaires du Québec, 77 787, canadienne d'éducation de langue française, 135 000, écoles juives, 15 000, québécoise des professeurs de français, 35 000; Centrale des Bibliothèques Inc., 2 134 347; Centre Mariebourg, 25 000; COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION: commission scolaire Crie, 47 754, commission scolaire Kativik, 92 156, commissions pour catholiques, 1 185 000, commissions pour protestants, 1 021 319; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 126 380; COMMISSIONS SCOLAIRES: Baldwin-Cartier, 20 920, Chomedey-de-Laval, 33 000, Des Montagnes, 70 729, Du Littoral, 15 971, Le Gardeur, 45 000, Manicouagan, 17 657, Provencal, 24 570, Rouyn-Noranda, 18 778, Sept-Iles, 16 278, St-Jean-Sur-Richelieu, 20 000; Commission scolaire régionale Tardivel, 15 000; Conseil des ministres de l'éducation (Canada), 329 233; Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec, 100 000; conseil québécois pour l'enfance et la jeunesse, 40 000; Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix, 325 000; École nationale d'administration publique, 400 450; Éditions d'Enseignement Religieux F.P.R. Inc., 35 150; Fédération des Comités de Parents de la Province de Québec Inc., 745 558; Fédération des commissions scolaires catholiques de Québec, 157 316; Fédération québécoise des directeurs et directrices d'écoles, 30 435; Institut Nazauth et Louis Braille, 36 000; Interaction, 244 250; Manoir Montmorency, 14 305; Modulo Éditeur Inc., 14 469; Québec Agenda Inc., 24 500; Quebec Federation of Home School Associations, 15 000; Semaine des sciences du Québec, 40 000; Service d'information hebdo-science, 25 000; Société de gestion

ÉDUCATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		du réseau informatique des commissions scolaires, 2 395 379; Société des professeurs d'histoire du Québec, 15 000; Société de radio-télévision du Québec, 1 100 000; Union des écrivains québécois, 729 000; Université McGill, 109 450.
		AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 733 844.
11	Autres dépenses	Change sur devises étrangères, 29 355.
	77 944 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 48 589.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Ressources forestières		
Bois récolté	79 154 (1)	38 230
Ressources minières		
Droits sur profits d'exploitation minière	(11 264)	12 847
Lots de villages miniers	52	73
Mise en valeur	2 256	847
Exploitation par baux miniers	100	423
Exploitation par concessions minières	55	53
Prospecteurs	250	299
Exploration	665	1 640
Divers	15	13
	(7 871)	16 195
Ressources hydrauliques		
Forces hydrauliques	2 088	1 988
Énergie électrique produite	28 244	29 345
Emmagasinement de l'eau	761	727
	31 093	32 060
Autres		
Sable et gravier	891	768
Vente de gaz naturel	51	53
Production, vente ou distribution de l'énergie, vapeur et gaz	2 945	2 501
Détaillants	657	573
Transport de produits pétroliers	51	47
Grossistes et détaillants	317	278
Vente de lubrifiant	437	398
Droits d'accès -- ski	96	
Divers	120	139
	5 565	4 757
	107 941	91 242

(1) En vertu de la Loi des forêts sanctionnée le 19 décembre 1986 (L.Q., 1986 c. 108), le ministre délégué aux forêts a déterminé en 1987-1988, les droits pour la récolte du bois, lesquels sont plus élevés que ceux qui existaient antérieurement.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	294	271
Matériel et fourniture	75	22
Bois	252	83
Disposition de surplus	45	85
Ventes de terres de l'État	4 460	2 170
Terrains et bâtisses	3	62
Location de territoires affermés	15	2 058
Location de parcs à déchets	133	115
Location d'autres terrains et bâtisses	4 196	3 825
Frais d'acquisition et de location de terrains	344	349
Location de chambres et pension	72	79
Enregistrement	115	103
Constitution de titres	36	57
Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies d'arbres	552	2 120
Inventaires et aménagements forestiers	309	1 305
Arpentages de terrains	137	163
Analyse et traitement de minerai	1 300	892
Fonds renouvelable du Service de la cartographie Revenu net	539	441
Divers	85	169
	12 962	14 369
Intérêts		
Comptes de banque	24	55
Droits sur profits d'exploitation minière	(299)	153
Autres comptes à recevoir	640	577
Prêts à des compagnies minières	142	116
	507	901
Amendes et confiscations		
Dépôts	51	8
Infractions à la Loi de l'Énergie et Ressources	81	288
Infractions à diverses lois	55	55
	187	351

	1987-1988	1986-1987
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	989	1 051
Subventions d'années antérieures	91	692
Salaires -- accidents de travail	126	163
Divers	5	6
	1 211	1 912
	14 867	17 533
Total des revenus autonomes	122 808	108 775
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Économie d'énergie	1 873	994
Développement de l'Est du Québec	732	
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 605	994
Total des revenus	125 413	109 769

Notes

Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)

Droits et permis -- Droits sur profits d'exploitation minière	28 974	309
Ventes de biens et services -- Enregistrement	931	813
Intérêts -- Droits sur profits d'exploitation minière	2 895	

ÉNERGIE ET RESSOURCES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-10

GESTION DE LA FORÊT

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Recherche et développement	11 448	1	11 054	2 706	4 298	552	1 254	184
2. Planification de l'utilisation	27 589	2	26 630	10 220	1 318	575	6 962	126
3. Protection de la forêt	25 575	1	25 244	3 151	3 871	817	10 676	289
4. Contrôle de l'utilisation	10 043		9 797	7 698	528	380	50	141
5. Direction du secteur Forêt et administration régionale	7 374	1	7 152	4 127	386	299	221	56
TOTAL:	82 029	5	79 877	27 902	10 401	2 623	19 163	796

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-10

AMÉLIORATION DE LA FORÊT

1. Aménagement des forêts publiques	78 819	2	76 320	5 904	15 477	3 345	37 808	930
2. Aménagement des forêts privées	36 685		34 679	2 112	1 893	309	377	48
3. Production de plants	38 576	1	37 004	1 593	12 018	241	10 647	424
TOTAL:	154 080	3	148 003	9 609	29 388	3 895	48 832	1 402

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-10

DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE

TOTAL:	8 660		8 251	1 465	301	95	628	4

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-10

FINANCEMENT FORESTIER

1. Gestion interne et soutien	1 274		1 250	994	74	70	8	10
2. Prêts forestiers	2 207		1 767					
Permanents[1]	1 063		911					
Permanents[2]			282					
TOTAL:	4 544		4 210	994	74	70	8	10

[1] Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78.
[2] Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et les interventions et à soutenir l'accès à la ressource ; il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux naturels et humains et à assurer la gestion administrative tant au niveau de la haute administration centrale que du soutien administratif régional et local.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
299	867	62	2							195			635
161	824	181			185	7		605	22	266	596		4 582
2 884	2 952	135	10							222			237
74	447	71	1							407			
119	1 090	155											699
3 537	6 180	604	13		185	7		605	22	1 090	596		6 153

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la capacité de production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

5 338	4 660	1 541	26				2			757	187		345
134	298	158								148			29 202
966	2 531	2 105	1		50		5			336	1 563		4 524
6 438	7 489	3 804	27		50		7			1 241	1 750		34 071

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

6	31	24	3							55	1		5 638

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

59	25	3								7			
													1 767
													911
													282
59	25	3								7			2 960

ÉNERGIE ET RESSOURCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-10

DIRECTION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL:	32 743	13	32 072	12 622	2 596	1 748	1 486	521

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-32

CONNAISSANCE GÉOGRAPHIQUE DU TERRITOIRE

TOTAL:	13 464		13 109	5 572	620	212	1 793	151

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-32

GESTION DES TERRES PUBLIQUES

TOTAL:	6 779	1	6 718	4 983	1 171	146	50	50

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-12

RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ

TOTAL:	1 666		1 382	964	76	31	14	24

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-12

ÉTUDES, RECHERCHES ET INTERVENTIONS CONCERNANT L'ÉNERGIE

1. Politiques et stratégies	2 048		1 936	1 268	118	166	176	8
2. Énergies conventionnelles	3 789	2	3 511	2 068	140	171	61	
3. Développement des économies d'énergie	6 315		5 116	864	1 088	329	859	8
4. Développement des énergies nouvelles	2 744	1	1 506	347	10	117	45	6
TOTAL:	14 896	3	12 069	4 547	1 356	783	1 141	22

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
10 703	1 073	628	21							229			445

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire

71	517	68	1							137			3 967

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

57	163	70								28			

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz et d'électricité.

235	14	10	1							13			

Ce programme vise à formuler les actions et interventions du gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergétique du Québec.

54	25	8								69			44
18	27	14	1										1 011
21	30	8								54			1 855
5	6	18											952
98	88	48	1							123			3 862

ÉNERGIE ET RESSOURCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10 — **GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE MINÉRALE**
Sommaire: page 1-10

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1 Exploration	20 764	135	18 266	4 159	1 618	2 247	5 188	212
2 Industrie minérale et gestion des lois	24 965	7	19 750	3 378	719	240	954	36
Permanents [1]	3 500		15 916					
3 Assistance scientifique et technologique	7 629	2	7 539	4 735	680	220	443	102
4 Assistance à l'industrie de l'amiante	30 890		26 890					
TOTAL	87 748	144	88 361	12 272	3 017	2 707	6 585	350

[1] Loi concernant les droits sur les mines, L.R.Q., c. D-15

TOTAL DES PROGRAMMES								
Votes	402 046	169	376 943	80 930	49 000	12 310	79 700	3 330
Permanents	4 563		17 109					
	406 609	169	394 052	80 930	49 000	12 310	79 700	3 330

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	129 930	140 766

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, faire la promotion de l'exploration, promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à réglementer certaines conditions d'exercice de l'activité minière ; il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
390	896	197	3		31	3				611	459		2 252
58	126	38	2	1	124	25	9	96	41	132	2 784		10 987
			834										15 082
67	602	69	34				2			562	23		
													26 890
515	1 624	304	873	1	155	28	11	96	41	1 305	3 266		55 211
21 719	17 204	5 563	106	1	390	35	18	701	63	4 228	5 613		96 032
			834										16 275
21 719	17 204	5 563	940	1	390	35	18	701	63	4 228	5 613		112 307

CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
391	10 658	112 307

ÉNERGIE ET RESSOURCES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Aide à la production forestière privée	35 676	33 598	18 024
Aide à l'exploration minérale	529		3 917
Assistance à l'industrie minérale	15 512	26 065	20 593
Crédit forestier:			
-prise en charge d'une partie de l'intérêt	2 988	2 678	2 013
-exécution de garantie de remboursements d'emprunts (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)	282	282	535
Développement de l'industrie forestière	5 003	4 868	18 486
Développement des économies d'énergie	2 244	1 343	331
Développement des énergies nouvelles	1 670	618	
Voirie forestière	5 019	4 583	6 717
Autres	307	104	989
Établissements de santé et de services sociaux			
Développement des économies d'énergie	150	148	112
Institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	545	537	1 310
Autres	1 096	988	
Municipalités			
Développement des énergies nouvelles	65	60	90
Autres	60	60	30
Organismes sans but lucratif			
Assistance à l'industrie minérale	2 252	2 252	3 250
Développement des énergies nouvelles	70	68	889
Autres	1 348	1 263	760
Personnes			
Prix aux lauréats du mérite forestier	100	99	36
Autres	107	107	
Fonds spécial			
Fonds de la réforme du cadastre québécois	3 947	3 947	4 078
Entreprises et organismes d'État			
Centre de recherche industrielle du Québec	114	114	107
Hydro-Québec	915	915	861
Société de cartographie du Québec			520
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- Rexfor	650	650	4 339
Société générale de financement	17	17	
Société immobilière du Québec	34	32	
Société nationale de l'amiante	30 890	26 890	6 700
Société québecoise d'exploration minière -- SOQUEM:			80
Société d'initiative pétrolière -- SOQUIP	21	21	
Total	111 611	112 307	94 767

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 **Traitements, salaires et allocations**

80 931 235 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: John Ciaccia (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Mines: Raymond Savoie (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Pierre Sarault (voir aussi page 2-110), 87 805; Robert Tessier, 4 695.
Sous-ministres associés: Michel Paradis, 85 713; Onil Roy, 91 379; Antonio Sergi, 47 073; Jean-Claude Villiard, 48 769. Sous-ministres adjoints: Alban D'Amours (voir aussi page 2-110), 42 978; André Dicaire (voir aussi page 2-116), 38 236; François Geoffrion, 82 733; Rémy Girard, 74 124; Bernard Harvey (voir aussi page 2-109), 60 867; André Lachance (voir aussi page 2-225), 11 453; André Laurin, 73 867; Gilbert G. Paillé, 95 942; René Rinfret, 65 499.

2 **Autres rémunérations**

49 389 735 $

Total - 1 et 2

130 320 970 $

Personnel cadre: Albert Allard, 59 146; Bernard Arsenault, 65 317; Denis Baribeau, 72 191; Jean-Louis Bazin, 63 114; André Belley, 62 452; Arthur Bérubé, 53 517; André Bissonnette, 68 316; Jacques Blouin, 62 770; Guy Boissinot, 70 316; Guy Bouchard, 58 892; Yvon Bouchard, 47 906; Louise Boucher, 36 150; Guy Boulianne, 59 152; Pierre Boutin, 27 534; Raymond Boutin, 72 534; Dominique Bruger, 62 825; Jean Brunet, 54 124; Jean-Paul Campagna, 56 317; Marcel Cantin, 57 672; Jacques Caron, 79 066; Jean-Louis Caty, 68 316; Michel Champagne, 58 473; Claude Bernard Charrier, 55 151; Alain Chassé, 62 568; Jules Cimon, 61 931; Alain Claveau, 69 716; Georges Cockburn, 59 152; Pierre Cornellier, 70 316; Denis Côté, 65 873; Fernand Côté, 68 728; Florent Côté, 56 425; Gaétan Côté, 66 916; Gaston Côté, 69 716; Jean-Marie Coulombe, 57 017; Georges Dahmen, 59 152; Jean-Guy Davidson, 61 952; Robert Deffrasnes, 73 295; Jean-Claude Delarosbil, 63 024; Claude de Saint-Riquier, 68 852; Claude Desjarlais, 65 617; Michel Després, 73 133; François Dompierre, 66 132; Louis Dorais, 60 574; Pierre Dorion, 66 155; Bruno Duchesne, 42 811; Suzanne Dufresne, 44 044; Marc-Denis Everell, 18 011; Jean Fleury, 55 288; Yvon Fortin, 71 617; Gontran Foy, 61 152; Gilles Gaboury, 54 234; Yves Gagnon, 63 565; Gilles Geoffroy, 71 617; Jean-Paul Gilbert, 62 265; Jean Gobeil, 62 152; Claude Godbout, 77 191; Yvan Godbout, 72 776; Jean-François Gravel, 58 473; Michel Grondin, 56 034; Jean Guimont, 55 563; Rénald Hawey, 61 952; Louise Banks Hébert, 55 514; Dominique Jacques, 59 152; Jérôme Jacques, 59 152; Normand Jobidon, 68 994; Henrico Laberge, 70 317; Bertrand Lacroix, 59 152; Julien Lacroix, 49 494; Roger Lafrance, 66 947; Jacques Lafrenière, 56 317; Yvon Laliberté, 61 952; Jean-Pierre Lalonde, 59 152; Marcel Lambert, 59 152; Pierre Lavallée, 62 652; Jacques Lebuis, 72 563; Marc Ledoux, 65 354; Guy Lemieux, 68 307; Monique Léonard, 57 018; Raymond Lord, 59 132; Gilles Mahoney, 70 316; Michel Marcouiller, 57 133; Pierre Marineau, 43 857; Laurent Marois, 65 257; Pierre Martel, 60 541; Yvon Martin, 68 929; Claude Mercier, 59 152; Marc Michaud, 53 517; Raymond Moisan, 59 152; Richard Moreau, 61 952; Émile Ouellet, 77 191; Jacques Painchaud, 63 273; André Paul, 61 952; Louis-René Pedneault, 68 816; Jean-Pierre Pellegrin, 76 036; Réal Perron, 66 337; Louis-Gilles Picard, 51 463; Marc Pichette, 68 316; Laval Pineault, 57 572; Jean-Renaud Poirier, 75 472; Gaby Polisois, 61 241; Gérard Poulin, 60 782; Régeant T. Poulin, 52 067; Régis Proulx, 67 045; Jean-Paul Rivard, 53 517; Jacques Robitaille, 66 603; Roger E. Robitaille, 58 437; Hubert Rousseau, 59 152; Serge Ruel, 62 652; Jean Servais, 56 997; Alain Simard, 45 296; Jean-Claude Simard, 65 452; Jacques Saint-Cyr, 78 674; Réal St-Laurent, 52 727; Gérard Tanguay, 58 263; Michel Tanguay, 59 152; Réjean Tessier, 59 152; Normand Tétreault, 57 134; Roland Therrien, 59 152; Serge Tourangeau, 64 164; Michel Tremblay, 59 152; Jacques Tremblay, 57 134; Claude Y. Turgeon, 72 191; Marc-André Turgeon, 69 716; Simon Turmel, 60 010; Gilles Vallée, 54 960; Clément M. Veilleux, 18 277; Rock Veilleux, 51 021; Bertrand Warren, 64 274; Sohel Zariffa, 66 920.

FINANCEMENT FORESTIER (OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC) (voir page 2-48): Régisseurs: Georges R. Thériault, 25 696; Maurice Vézina, 38 783.

Personnel cadre: Gilles Pinard, 61 652; Michel Pleau, 67 811.

RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ: Président: Bernard Cloutier, 86 067. Vice-président: Pierre-Olivier Boucher, 75 542. Régisseurs: Jean-Louis Bourret, 48 487; Marc E. Leclerc, 72 285.

Personnel cadre: Lucien Mouton, 58 497.

Allocations

Bertrand Boivin, 24 710; Bruno Caron, 32 698; Gaston Charette, 21 569;

Philippe Ferland, 30 000; Jocelyn Gagné, 17 562; Antoine Hilal, 30 000; Lise Jobin, 20 024; Fernand Lanciault, 25 280; Yvon Lebel, 28 000; Alyre Leblanc, 30 000; Réjean Maranda, 41 731; Marcel McCabe, 24 491; Denise Naud, 16 437; Gaétan Paquet, 20 160; Gilles Rény, 17 241; René Rinfret, 49 247; Charles-Eugène Simard, 18 228; Nicolas Zaprianoff, 30 000.

Contribution de l'employeur.

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 354 460.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 120 170 010.

---

3 Services de transport et de communication

12 345 026 $

Agence de voyage Montmagny Inc., 29 427; Air Inuit (1985) Ltd., 178 763; Art Synthèse Enr., 31 284; Réjean Boissonneault, 53 770; Cargair Ltée, 36 556; Champlain Productions Inc., 59 000; Cie Médéole Inc., 31 195; Club Automobile de Québec, 105 286; Club Voyage des Neiges, 136 016; Courrier Purolator Ltée, 90 231; CP Air, 58 950; Éditecarte Inc., 53 342; Éditions Le Griffon d'argile Inc., 31 444; Essor Hélicoptères Inc., 125 263; Fonds des services de télécommunication, 748 773; Fonds renouvelable des services de placement-média, 203 559; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 246 488; Géo-Textes Enr., 75 262; Géomines Ltée, 43 888; Graphi Technique Inc., 46 063; Groupe Promexpo Inc., 43 030; Hélicoptères Abitibi Ltée, 324 641; Hélicoptères Trans-Canada Ltée, 167 971; Hélicoptères Viking Ltée, 35 737; Héli-Max Ltée, 84 923; Impressions Piché Inc., 37 190; IMPRIMERIE: Bourg-Royal Inc., 43 035, Canada Inc., 65 933, Héon et Nadeau Limitée, 30 966, Leroy-Audy, 59 930, Provinciale Inc., 136 337, Vitray Inc., 52 634; Inter-Voyage Inc., 410 808; Métropole Litho Inc., 65 722; Luc Pelletier et associés, 30 034; Propair Inc., 49 932; Québec Aviation Ltée, 45 321; Saguenay Transit Inc. et les Entreprises Marcel Labrie Inc., 311 083; Société J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 399 429; Taxis Co-op Québec 525-5191, 82 014; Trans-Fair Inc., 99 210; TRANSPORT: Brazeau Inc., 218 582, Gaston Nadeau Inc., 103 439, Gervais Limitée, 43 958, Morneau Inc., 93 576, Théberge Ltée, 201 147.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 723 904.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

79 718 062 $

Analyste Conseil Système Informatique (A.C.S.I. Ltée), 60 998; A.D.S. Associés Ltée, 77 290; Aéro Photo (1961) Inc., 268 888; Alain Courchesne et associés 28 072; Aménagement Forestier d'Abitibi Inc., 324 783; Aménagement Forestier et Agricoles des Appalaches Inc., 37 927; Association coopérative forestière Abitibi, 67 882; Association coopérative forestière de Colombier, 389 928; Association coopérative de travail de Guyenne, 788 031; Beaupré Photo Inc., 71 220; Béliveau-Couture, 50 717; Jean-Marc Bernard, 36 202; Bertrand Gagné et Fils Inc., 68 370; Bérubé et Grenier Inc., 113 774; Jean-Yves Bérubé, 28 350; Blais, McNeil et associés, 557 108; Réjean Blanchet, 41 707; Bois Bel Air Inc., 329 824; Bois de Précision Auvergne Inc., 250 355; Bois Francs Mauriciens Inc., 296 440; Bois St-Omer Inc., 81 622; Jacques Boucher, 264 878; Bouthillette, Parizeau et associés, 82 255; Jules Brière, 54 450; Bureau de commerce de Montréal, 37 250; Cartier Reproductions Inc., 63 728; Cartobec Inc., 58 506; Centrale des bibliothèques, 60 586; Centre d'enseignement et de recherche en foresterie, 36 700; Centre de toxicologie du Québec, 31 589; Centre sylvicole Forestville Inc., 460 250; Chantier Ferland et Boileau, 911 156; Chimitec Ltée, 54 056; Cie Médéole Inc., 1 687 229; CIFFC, 52 137; C.I.P. Inc., 3 521 225; Claude Forget (1979) Inc., 262 758; CMA Chalifour, Marcotte et Associés Inc., 134 034; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 40 015; Commission scolaire St-Jérôme, 35 690; Compagnie Générale de Reboisement C.G.R. Ltée, 507 480; Compagnie Price Limitée, 253 818; Conseillers en gestion et informatique, 28 775; Consolidated-Bathurst Inc., 855 094; Consultants Déry et associés, 119 999; Consor Mines Inc., 145 641; Coop. forestière Apit-See-Win, 42 500; COOPÉRATIVE: d'aménagement forestier Baie des Chaleurs, 717 298, d'aménagement forestier les Épinettes E.T.C., 141 526, d'aménagement forestier d'Harricana, 543 526, de gestion forestière des Appalaches, 935 124, ouvrière Haut Plan Vert, 389 258, ouvrière de production agro-forestière du Mont-Mégantic, 61 948, COOPÉRATIVE FORESTIÈRE: de l'Anse St-Jean, 264 965, du Bas St-Maurice, 565 555, Chapais Chibougamau, 209 724, de

Charlevoix, 341 309, de Colombier, 94 789, de Ferland-Boileau, 591 259, de Girardville, 1 452 501, des Grands Jardins, 191 508, du Haut St-Maurice, 711 954, Haute-Côte-Nord, 512 289, des Hautes-Laurentides, 1 610 836, de Laterrière, 483 011, de Laterrière et de Ferland-Boileau, 58 065, Manicouagan-Outardes, 173 731, du Nord-Ouest, 81 676, Petit Paris, 444 238, de la Petite Nation, 345 502, Picanoc, 607 557, de Pontiac, 362 449, de Portneuf, 352 320, de St-Honoré, 122 508, de St-Honoré et coopérative de Ste-Rose, 46 182, de Ste-Rose, 204 590; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 367 267; Couillard, Samson et associés, 391 600; CRIQ Forintek, 491 191; Darveau, Grenier, Routhier et Associés Inc., 679 600; Bernard De Valicourt, 165 342; Jean-Yves Deblois, 36 026; Déboisement Nebco Inc., 259 160; Débusqueuses Ménard et Frères Inc., 87 037; Dendrek Inc., 56 971; Paul Descarreaux, 30 242; Rosaire Després, 120 000; 2324-0146 Québec Inc., 221 643; Digim (1983) Inc., 68 100; Léopold Dion, 59 971; Donohue Inc., 267 900; Doralie Inc., 739 327; Dryade Ltée, 315 000; Énergie Verte Inc., 687 347; Entrepreneur Lourd G. et G. Inc., 38 117; Entreprise Sylvicole du Péribonka, 121 857; ENTREPRISES: agricoles et forestières de la Péninsule, 266 661, Agricoles et Forestières de Percé Inc., 102 470, Agricoles et Forestières Shickshock Inc., 161 820, 500 Enr., 145 800, Donald Morin Inc., 75 297, Forestières C.D.M. Inc., 119 820, Forestières Codefor Inc., 119 029, Forestières Miron Inc., 31 050, J.R. Leblanc Inc., 37 500, de reboisement La Diable, 293 150, Scartek Inc., 84 414, S.V.R., 35 097, Sylvicoles de la Lièvre Inc., 92 880, Terrassen Inc., 193 621; Équipements Gava Inc., 85 838; Ex-F. SAG Inc., 218 891; Exploitations Forestières S. Tardif Inc., 104 856; Explorabec Inc., 416 271; Fédération des producteurs de lait du Québec, 219 123; Félix Huard Inc., 98 700; Jean Farland, 123 594; Filifor Inc., 135 657; Fogemec Inc., 185 000; Fonds de recherche et de développement forestier, 516 389; Fonds des services informatiques, 639 327; For International Ltée, 285 400; Foranec, 131 163; Foresterie A.S.L. Inc., 75 270; Forestier J.M. St-Amant et Fils Inc., 231 832; Forestiers Bouchard Dufour Inc., 228 978; Forestiers Picard Inc., 130 570; Formation Côté, 37 017; Fortin et Legault, 32 153; Michel Fortin, 43 301; Fortin Walsh et associés, 211 572; Gauthier, Parent et associés, 561 100; Géophysique G.P.R. International Inc., 152 486; Gérard Crête et Fils Inc., 199 170; Gespro Informatique Inc., 173 498; Gestofor Inc., 29 260; Graphi Technique Inc., 92 054;
GROUPE: agro-forestier Lotbinière-Mégantic, 29 338, Conseil Roche Ltée, 680 887, DMR Inc., 183 052, G.E.S. Informatique, 101 585, Poulin Thériault Ltée, 550 701; GROUPEMENT FORESTIER: et Agricole de Beauce-Sud Inc., 159 595, et agricole de Bellechasse-Lévis, 32 372, et Agricole Taché Inc., 163 636, de Kamouraska Inc., 254 384, du Lac Témiscouata, 521 474, Restigouche Inc., 200 819, du Sud de Dorchester Inc., 155 337; Groupement des Propriétaires Boisés Privés de Charlevoix Inc., 106 219; Hauts-Monts Inc., 820 082; Yves Hébert, 28 354; Industries James MacLaren Inc., 54 991; Informatique Multi-Hexa Inc., 33 440; Informission Ltée, 28 952; Institut Grace, 92 229; Institut national de la recherche scientifique, 391 716; Institut de recherche en exploration minérale, 1 063 223; J. Gilles Aubin Inc., 48 392; Jobert Inc., 123 638; L. Bernardin Lemay et Fils Inc., 93 800; L.F. Beauséjour Inc., 117 040; La Magoise Inc., 165 083; Laboratoires Rhizotec Inc., 69 650; Yvon Lacas, 147 765; Lachance et St-Georges Inc., 41 874; André Lafond, 84 191; Lendon Inc., 48 530; Régis Lévesque, 31 493; LGS Conseillers en Informatique Inc., 188 274; Logigraph Enr., 31 487; M. Ayotte et Fils Inc., 192 675; M.V. Mercier et associés, 274 600; Mallette, Major, Martin, 67 900; Louis Mandeville, 80 790; Maurice Houle Enr., 34 184; McMaster University, 58 200; Mistassini Band Council Inc., 66 359; Hébert Murray, 36 100; Normick Perron Inc. division La Sarre, 62 235; Octographe Inc., 119 433; Opson Inc., 33 112; Ovaltex Inc., 115 211; Pampev Inc., 511 292; Luc Pelletier et associés, 34 068; Pépinière Argenteuil Inc., 476 864; Pépinière Robert Fortin, 157 897; Photosur Inc., 717 081; Planigram Inc., 57 947; Plantation d'Arbres M. et M. Inc., 249 650; Polytech Inc., 197 000; Productions Mag 2 Inc., 70 000; Produits forestiers Domtar, 125 413; Psychogestion Inc., 76 559; Raoul Guérette Inc., 253 450; Raymond, Chabot, Martin, Paré et associés, 28 000; Reboisement Gilbert Inc., 362 056; Reboisement Lavoie Enr., 836 494; Reboitech Enr., 192 921; Régie de l'assurance automobile du Québec, 192 249; Relevés Géophysiques Inc., 59 850; Rexfor, 2 248 398; Roy, Bourassa et Associés Inc., 62 718; S.E.R. des Monts Inc., 243 862; Scien-Texte, 28 625; Scierie Grand-Remous Enr., 50 850; Scieries des Montagnes Inc., 97 621; Sécurité Ultra Inc., 45 669; Semisol Enr., 147 674; Serres de Guyenne Inc., 1 495 128; Serres Solabri Inc., 359 292; Service de microfilm du Québec QMFS Ltée, 30 554; Shearson Lehmen Brothers Limited, 49 440; Sial, Cie Internationale Géophysique Inc., 445 020; Lorenzo Simard, 120 750; Simon Lussier Ltée, 39 275; Siricon, 117 000; Marcel Sirois, 304 000; SOCIÉTÉ DE CONSERVATION: de la Côte-Nord, 2 263 215, de la Gaspésie, 1 816 350, du

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		Nord-Ouest, 1 222 909, de l'Outaouais, 1 851 775, de la région de Québec-Mauricie, 1 276 045, du Saguenay-Lac-St-Jean, 1 334 349, du Sud du Québec, 1 194 522; Société forestière du Témiscamingue, 329 596; SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: des Basques, 154 624, de la Métis, 137 083, de la Neigette Inc., 115 308, de la Vallée Inc., 660 284; Société de Géomatique Internationale Inc., 431 918; Société immobilière du Québec, 58 070; Somival Inc., 247 621; Sylamex Inc., 441 611; Sylvi-Can Inc., 157 016; Sylvi-Plus Inc., 612 886; Systèmes de productivité Devcom Ltée, 43 000; Taiga Sylviculture Ltée, 350 262; Technofor Enr., 256 508; Timmerlinn Ltée, 115 000; TRANSPORT: Brazeau Inc., 354 626, Clermont, 118 000, Forestville Inc., 35 294, J.P. Picard Inc., 195 320; Tricil (Québec) Inc., 70 533; Troupiers Nationaux Inc. division Joliette, 32 142; UNIVERSITÉ: Laval, 817 501, McGill, 56 465, du Québec Abitibi-Témiscamingue, 79 265, du Québec à Chicoutimi, 386 568, du Québec à Montréal, 281 511, Sherbrooke, 44 239; Utlas International Canada, 33 034; Hughes Vallée, 350 990; Gilbert Veillette, 55 580; Bruno Veilleux, 28 307; Wabanonik et Fils Enr., 280 135. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 250 269.
5 Entretien et réparations 3 329 503 $		Comterm Inc., 78 200; Digital Équipement du Canada Ltée, 41 103; Entreprises Forestières C.D.M. Inc., 28 812; Établissements du Gentilhomme Inc., 44 321; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 38 494; Intergraph Systems Ltd., 81 636; Philips Électronique Ltée, 62 777; Société immobilière du Québec, 378 793. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 575 367.
6 Loyers 22 420 230 $		Ailes de Charlevoix Inc., 240 176; Aimé Mignault Inc., 35 924; Alphonse Ouellet (1971) Ltée, 34 018; Aménagement Forestier S.E.C. du Canada Inc., 75 195; Arrosages Aériens Castor Inc., 235 518; Autos à louer Rimouski Inc., 83 309; Chabot Auto Inc., 39 580; Jean-Marc Charbonneau, 55 187; Charles Lanegan et Fils, 52 608; Comterm Inc., 284 788; Conifair Aviation Inc., 1 581 000; Construction B.M.L. 1988 Inc., 74 014; Construction Val d'Or Ltée, 31 125; Jacques Couturier, 49 733; Drainage St-Célestin Inc., 53 174; Duportage Mercury Ventes Ltée, 103 799; Lucien Dupuis, 55 822; ENTREPRISES: Forestières Mario Bouchard Inc., 54 516, Galino Inc., 69 653, Jean Hallé Inc., 43 584, Léopold Bouchard Inc., 74 802, Marc Beaulieu Inc., 31 435, Scartech Inc., 45 488, Vincent Michaud Ltée, 169 897; Équipements Kroy Inc., 52 262; Excavation Jean Miller Inc., 125 403; Excavation Jean-Luc Lacroix Ltée, 64 584; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 268 019; René Gauthier, 219 629; Gérard Hubert Automobile Ltée, 88 532; Grondair, 32 942; Groupe Lechasseur Ltée, 40 156; Groupement forestier du Lac Témiscouata, 30 449; Héli Plus Inc., 31 082; Héli-Max Ltée, 177 181; Hélicoptères Viking Ltée, 172 095; Jean-Charles Henry, 37 527; Réjean Jalbert, 137 835; Florent Langevin, 28 903; LOCATION: d'Autos B.C. Inc., 80 171, d'Autos Durent Inc., 54 705, d'Autos Ste-Foy Inc., 70 942, d'autos Tilden, 64 123, du Cuivre Ltée, 153 007, Dukal Inc., 52 380, Gaétan Lévesque Inc., 47 610, Giguère Inc., 187 182, JMP Ltée, 38 445, Paul Girard Inc., 115 254; Locations Grenier Inc., 49 405; Lubeau Équipement Lourd Ltée, 29 308; Adelbert Michaud, 105 048; Bertrand Murray, 29 590; Opérations forestières Gilles Verne Inc., 40 623; Pelletier Inc., 32 190; Performances Laurentides Inc., 71 303; Québec Aviation Ltée, 33 224; Sauvageau Pontiac Buick GMC Ltée, 47 677; Savin Canada Inc., 155 436; Société immobilière du Québec, 12 222 515; Sozio Construction Ltée, 326 061; Systèmes d'Information Motorola Ltée, 129 193; Toyota Baie-des-Chaleurs Inc., 29 552; Transport Clermont, 29 803; Transport International Pool of Canada Ltd., 34 264; Transport Savard Ltée, 39 902; Xerox Canada Ltée, 184 828. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 885 545.
7 Fournitures et approvisionnements 17 267 884 $		Abbott Laboratories Ltd., 2 153 606; Acme Signalisation Inc., 42 048; Armtec Inc., 49 887; Ateliers Kami Inc., 74 217; Beaver Plastics Ltd., 77 427; Calcites du Nord Inc., 78 122; Centre du Pneu B. Lapointe Inc., 34 725; Chauffage Saint-Malo (1985) Inc., 39 402; Chaussures N.H. Brown (Canada) Ltée, 94 957; Chaussures M.G., 33 827; Chipman Inc., 38 909; C.I.P. Inc., 119 951;

Compagnie Norman Wade Ltée, 29 426; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 231 353; Coopérative fédérée de Québec, 49 616; Dendrotik Inc., 125 231; Domtar Inc., 32 492; Engelhard Industries, 40 554; Engrais Fertico Inc., 62 706; Entreprises Loma Ltée, 39 951; Entreprises Z-Tech Inc., 31 583; Épicerie Martineau Enr., 31 640; Équipement Forestier Canadien Enr., 92 089; Filature de l'Isle Verte Ltée, 47 087; Fisher Scientific Co. Ltd., 70 630; Fonderie Ouellet Inc., 30 426; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 593 445; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 56 193; Fonds renouvelable de la reprographie, 413 325; Fonds renouvelable du service de la cartographie, 949 892; Forabi Inc., 144 519; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 30 286; Formules d'affaires Moore, 47 645; Hakmet Ltée, 32 874; Hughes-Owens Inc., 40 398; Hydro-Québec, 687 243; I.G.C. Gaz Liquide Ltée, 28 475; Industries Harnois Inc., 169 385; Irving Oil Ltd., 164 366; J.G. Trottier (1977) Inc., 34 315; Keuffel et Esser du Canada Inc., 89 309; Laboratoires Prisma Inc., 33 607; Lauzier Little Inc., 38 548; Leco Instruments Ltd., 29 517; Librairie du Boulevard Inc., 32 702; Monsanto Canada Inc., 702 373; Paul Rouillard Inc., 66 811; Pfizer C. et G. Inc., 40 617; Picard Industries Inc., 33 411; Produits de Gaz et Soudure Vandry Ltée, 55 477; Produits Pétro-Canada Inc., 549 424; Produits Shell Canada Ltée, 413 939; Provigo Brouillette, 36 630; Receveur général du Canada (Énergie, Mines et Ressources), 103 370; René Robitaille Inc., 29 217; Sac Industriel, 30 050; Spécialiste du Stylo Inc., 49 366; T.J. Moore Ltée, 41 767; Tenex Data Corporation, 35 127; Texaco Canada Inc., 626 562; Thenelson Paint Company of Canada Ltd., 35 160; Tourbières Premier Ltée, 149 896; Twin Pak Inc., 37 256; Ultramar Canada Inc., 287 829; Vandry Inc., 42 578; W.R. Grace et Compagnie du Canada Ltée, 47 168; Fonds locaux, 47 631.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 438 319.

---

8 Matériel et équipement

9 791 260 $

A.C. Simmonds et Fils Ltée, 49 131; AES Data Inc., 75 854; Alpine American Corp., 103 500; American Sterilizer Canada Inc., 34 292; Atlasquip Ltée, 30 665; Automobiles Guy Beaudoin Inc., 256 850; Bach Simpson Ltée, 37 234; Beaver Plastics Ltd., 117 470; Bell and Howell Ltd., 89 582; Bombardier Inc., 39 400; Centre d'Ordinateurs Micro Sélect Inc., 47 146; Cie Générale Electrique du Canada Ltée, 38 656; Compagnie Norman Wade Limitée, 38 488; Computerland, 139 144; Comterm Inc., 67 212; Datamex Ltée, 31 446; Desmarais et Gagné Inc., 187 040; Digitech Inc., 272 608; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 865 473; Fortier Auto Montréal Ltée, 411 556; Fournier Plymouth Chrysler Inc., 103 343; Gestimatic Inc., 31 327; Glenayre Electronics Ltd., 121 243; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 32 232; I.P.L. Inc., 1 896 708; Jobidon Marine St-Gabriel Inc., 48 505; Leco Instruments Ltée, 53 715; M.C.W. Ordinateurs (Québec) Ltée, 42 685; Machinerie Simard Inc., 59 265; Micro Data Enr., 89 053; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 43 633; Micro-Contact Inc., 43 543; Micro-Solutions, 41 918; Ministre des Finances, 33 693; Mobilier Informatique de Québec Inc., 99 419; Ogivar Inc., 109 773; Ogivar Technologies Inc., 72 752; Parkway Pontiac Buick Inc., 85 666; Philips Électronique Ltée, 809 721; Picard Industries Inc., 105 954; Plastiques Gagnon Inc., 306 650; Plourde, 42 870; Produits Chimiques Seigneurie Ltée, 65 269; Raymond Plourde Automobiles Inc., 370 586; Roy et Breton Inc., 59 585; Technicom Inc., 28 266; Telvibec Inc., 32 512; Wild Leitz Canada Ltée, 145 813.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 882 814.

---

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

5 612 759 $

ADS Associés Ltée, 63 614; Bernard Malo Inc., 186 855; Constructions Ex. Ter. Inc., 458 752; Donohue St-Félicien Inc., 220 000; Dynamitage Blackburn Inc., 338 266; Entreprises G et M Laplante Ltée, 1 080 785; Entreprises Re Hu Ca Inc., 292 817; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 90 607; Lemay Vican Inc., 337 672; Taché Construction Ltée, 2 423 627.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 119 764.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10 Dépenses de transfert

112 306 871 $

Aménagement des forêts privées

Aménagement Forestier et Agricole des Appalaches Inc., 668 345; Aménagement Forestier et Agricole des Sommets Inc., 672 915; Aménagement Forestier de Wolfe Inc., 688 084; Gabriel Baillargeon, 19 842; Richard Bourdeau, 23 109; Jacques Champeau, 18 494; Cipapier Inc., 20 000; Conférence des coopératives forestières du Québec, 65 006; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 323 510; Entreprise Agricole et Forestière Gaspésienne Inc., 441 266; Entreprise Paul Vallée Inc., 28 273; Entreprises agricoles et forestières de la Péninsule, 267 968; Entreprises Agricoles et Forestières de Percé Inc., 406 380; Entreprises Agricoles et Forestières Shickshock Inc., 247 868; Fédération des producteurs de bois du Québec, 484 483; Paul-Aimé Fontaine, 20 580; Groupe Agro-Forestier Lotbinière-Mégantic Inc., 743 385; GROUPEMENT: Agro-Forestier Touristique de Portneuf Inc., 745 569, Agro-Forestier et Touristique Québec-Montmorency Inc., 424 759, Agro-forestier et touristique de la Haute Côte-Nord, 211 625, Forestier et Agricole de Beauce-Sud Inc., 782 183, Forestier et Agricole de Bellechasse-Lévis Inc., 598 689, forestier et agricole de la Vallée de la Chaudière, 704 847, Forestier et Agricole Taché Inc., 318 629, Forestier et Agricole de St-François Inc., 435 971, Forestier de Champlain Inc., 450 404, Forestier du Haut-St-Maurice Inc., 120 555, Forestier du Haut-Yamaska Inc., 412 655, Forestier Kamouraska Inc., 374 178, Forestier de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 844 942, Forestier de l'Islet Inc., 506 713, Forestier de Maskinongé Inc., 262 914, Forestier de Montmagny Inc., 485 364, Forestier de Nicolet-Yamaska Inc., 679 945, Forestier Restigouche Inc., 274 769, Forestier du Sud de Dorchester Inc., 622 692, des Propriétaires de Boisés Privés de Charlevoix Inc., 538 732; Jocelyn Lefebvre, 15 742; Office des producteurs de bois de la Gatineau, 33 866; Office des producteurs de bois de la Pocatière, 59 053; Office des producteurs de bois de la région de Québec, 363 274; Papeterie Reed Ltée, 20 000; Placements Bombardier Ltée, 25 231; Pontiac Forest Products Producers Board, 52 971; Produits forestiers Domtar, 26 460; S.E.R. des Monts Inc., 486 460; SOCIÉTÉ: d'Exploitation des Ressources des Basques Inc., 427 195, d'Exploitation des Ressources de la Métis Inc., 665 801, d'Exploitation des Ressources de la Vallée Inc., 1 316 929, d'Exploitation et Ressources de la Neigette Inc., 597 164, d'exploitation sylvicole de l'Est de l'Abitibi, 648 889, d'Exploitation Sylvicole de Rousseau Inc., 542 438, d'Exploitation Sylvicole Rouyn-Noranda Ltée, 283 058, d'Exploitation Sylvicole de Témiscamingue Inc., 185 760, sylvicole Arthabaska Drummond, 1 423 062, Sylvicole Chambord Ltée, 760 913, sylvicole Haute-Gatineau, 260 091, Sylvicole des Laurentides Inc., 87 993, Sylvicole Mistassini Ltée, 1 255 696, Sylvicole de l'Outaouais Inc., 283 422, Sylvicole du Saguenay Ltée, 421 848; South Branch Conservation, 27 872; SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOIS: de Beauce, 306 763, du Comté de Labelle, 249 462, des Laurentides, 75 784, de la Mauricie, 165 423; Université Laval, 24 867.

Production de plants

Fédération des producteurs de bois du Québec, 3 094 743; Syndicat des producteurs de bois du Comté de Labelle, 603 165; Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie, 826 348.

Développement de l'industrie forestière

Bois Laurentien Inc., 19 198; Bois de précision Auvergne Inc., 22 500; C.I.P. Inc., 3 000 000; Compagnie Barco Inc., 26 250; Forintek Canada Corporation, 397 500; Forpan Inc., 15 000; Gérard Crête et Fils Inc., 25 000; Industries Georges Deschênes Ltée, 17 938; Industries Maibec Inc., 38 074; Innobois Inc., 17 242; Panfibre Inc., 1 107 866; Scierie L.B. Inc., 21 000; Scieries des Montagnes Inc., 15 104; Scieries Saguenay Ltée, 23 223; Simon Lussier Ltée, 20 250; Société de récupération et d'exploitation et de développement forestier du Québec - REXFOR, 649 895; Université du Québec à Trois-Rivières, 64 000; Université Laval, 56 000.

Financement forestier - Office du crédit agricole du Québec.

Prêts forestiers

Remboursement d'une partie de l'intérêt: divers producteurs, 1 766 980. Différence entre les intérêts sur emprunts de l'Office et les intérêts sur prêts aux producteurs, 910 605. Garanties de remboursements d'emprunts: fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 282 082.

Connaissance géographique du territoire

Fonds de la réforme du cadastre Québécois, 3 946 800; Université Laval, 20 600.

Gestion et développement de l'industrie minérale

Achates Resources Ltd., 20 717; Association des Prospecteurs Gaspésiens Inc., 217 390; Billiton Canada Ltée, 112 661; B.P. Resources Canada Ltd., 5 096 118; Cogema Canada Ltée, 316 220; Compagnie minière Québec Cartier, 595 513; Esso Resources Canada Ltd., 5 600 175; Exploration Muscocho Ltée, 15 833; Exploration Noranda, 139 676; Fan Camp Resources Ltd., 22 107; Géophysique G.P.R. International Inc., 20 000; Golden Tag Resources, 19 498; Imco Resources Ltd., 27 121; Inco Ltd., 6 074 000; Institut de l'amiante, 2 250 000; Isle Dieu Mattagami, 554 296; Minéraux Norande Inc., 172 250; Mines Camchib Inc., 860 203; Mines Louis d'Or Inc., 29 512; Minnova Inc., 594 480; Norgranit Inc., 100 000; Notre-Dame-de-Montauban S D, 15 000; N R D Mining Ltd., 35 949; Odyne Minière Inc., 46 271; Preussag Canada Ltée, 79 249; Produits Forestiers Maclaren Inc., 1 127 139; Produits Mica Suzonte Inc., 115 498; Qit-Fer et Titane Inc., 1 600 000; Ressources Aiguebelle Inc., 1 732 888; Serem Québec Inc., 82 041; Silice Madeleine Inc., 37 729; Société nationale de l'amiante, 26 890 000.

Autres dépenses de transfert

ADS et Associés Ltée, 154 840; Agropur, 18 600; Aliments Bessey Ltée, 20 000; ASSOCIATION: Forestière de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 40 000, Forestière de la Côte-Nord Inc., 17 223, Forestière Québécoise Inc., 101 000, Forestière Saguenay Lac-St-Jean, 40 000, pour l'Arboretum Morgan, 23 948, québécoise pour la maîtrise de l'énergie, 50 000; Banque Laurentienne du Canada, 24 400; Barrette-Chapais Ltée, 1 100 000; Biodev International Inc., 43 000; Canadair Ltée, 33 202; Cascades (Port-Cartier) Inc., 860 259; CENTRE: commercial Beauward, 23 600, hospitalier de Gatineau, 26 478, hospitalier Honoré Mercier Inc., 17 100, hospitalier régional de Lanaudière, 19 100, d'Interprétation de la Nature du Lac Boivin Inc., 32 000, de la Montagne Inc., 35 000, de recherche en sylvichimie de l'Outaouais, 45 000, de recherche industrielle du Québec, 100 000; Ciment Canada Lafarge Ltée, 46 100; C.I.P. Inc., 903 495; Club 4-H Clubs Inc., 80 000; Collège Ahuntsic, 14 197; Collège d'enseignement général et professionnel de Chicoutimi, 15 000; Collège d'enseignement général et professionnel Lionel-Groulx, 16 100; Collège de Rosemont, 27 820; Comité canadien des électrotechnologies, 40 000; Commission scolaire Baie-des-Ha-Ha, 27 272; Communications S.R. Inc., 15 650; Compagnie Zimmcor, 29 800; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 22 500; Consoltex, 28 000; C.P. Rail, 17 300; Dominion Textiles Inc., 52 000; Domtar, 16 500; Domtar produits stratifiés, 22 100; Empire Invest, 19 422; Fêtes de l'Amiante Inc., 20 000; Fonderie G.S.F., 91 610; Fromages Saputo Inc., 14 400; Gaspésie Société d'Exploration Pétrolière et Minière Inc., 87 500; Réjean Gauvin, 15 605; Gaz Métropolitain Inc., 32 136; Genpak Canada, 14 200; Hôpital St-Luc 07-030, 15 000; Hydro-Québec, 915 303; Industries de Lavage Dentex Ltée, 32 462; Institut canadien de recherche en génie forestier, 98 000; Institut Grace, 37 090; Institut national de la recherche scientifique-énergie, 103 843; J.E. Therrien Inc., 937 519; Kruger Inc., 50 000; M.I.L. Vickers, 24 500; Minoteries Ogilvie Ltée, 16 500; Moulins Maple Leaf Ltée, 15 000; Multi-Marques Inc., 19 400; Municipalité régionale du comté Beauharnois-Salaberry, 45 000; Normick Perron Inc., 834 769; Northern Télécom, 19 500; Jeanne Pagé, 29 350; Papiers Scott, 36 000; Petro-Sun International Inc., 244 604; Place Desjardins Inc., 91 200; Place Trois-Rivières, 50 775; Produits Forestiers MacLaren Inc., 21 000; Jean Ratelle, 15 600; Receveur général du Canada (service canadien des forêts), 344 620; Sivaco Québec, 46 651; SOCIÉTÉ: générale de financement du Québec, 17 332, d'Habitation Populaire de Sherbrooke Inc., 44 000, immobilière du Québec, 31 825, québécoise d'initiative pétrolière - SOQUIP, 20 500; Steinberg Inc., 17 800; Textiles Esmond Inc., 14 900; Université Laval, 987 500; Université du Québec, 132 000; Université du Québec à Chicoutimi, 16 400; Usine Isolation Manson Inc., 28 500; Ville de Sherbrooke, 15 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 827 944.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

11	Autres dépenses	Change sur devises étrangères, 88 763; Intérêts sur les remboursements de droits miniers, 834 243.
	939 794 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 16 788.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrement de tiers -- enseignement universitaire	2 010	1 386
Location de services de personnel	37	122
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants:		
Revenu net	7	(3)
Divers	7	15
	2 061	1 520
Intérêts		
Prêts aux étudiants	2 666	2 250
Divers	(1)	(1)
	2 665	2 249
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	178	45
Subventions d'années antérieures	325	564
Bourses d'études	6 383	7 455
Divers	58	60
	6 944	8 124
	11 670	11 893
Total des revenus autonomes	11 670	11 893
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation dans les pénitenciers fédéraux	585	437
Formation de compétences professionnelles	5 108	7 155
Bourses à la francophonie	1 166	
Divers		19
Total des transferts du gouvernement du Canada	6 859	7 611
Total des revenus	18 529	19 504

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page **1**-20

ADMINISTRATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction	2 751		2 535	1 319	132	64	148
2. Administration interne	14 327	6	14 079	3 786	665	1 420	1 073
3. Administration de l'aide financière	6 432		6 325	3 850	1 906	49	301
4. Administration de la science	2 610		1 812	1 038	429	76	211
5. Administration de l'enseignement collégial	7 996	2	7 888	5 778	279	224	431
6. Administration de l'enseignement universitaire	4 608		4 510	3 596	271	88	355
TOTAL	38 724	8	37 149	19 367	3 682	1 921	2 519

PROGRAMME 2
Sommaire: page **1**-20

CONSULTATION

1. Conseil de la science et de la technologie	1 212		1 190	484	290	78	282
2. Conseil des collèges	1 266		1 009	587	182	60	100
3. Conseil des universités	1 195		1 066	662	68	52	228
TOTAL	3 673		3 265	1 733	540	190	610

PROGRAMME 3
Sommaire: page **1**-20

AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS

1. Bourses consécutives aux prêts	188 647		171 780				
2. Intérêts et remboursements aux banques	80 500	9 947	66 783				
3. Autres bourses	6 408		5 939				
TOTAL	275 555	9 947	244 502				

Ce programme vise à assurer l'administration des programmes, à coordonner l'action des réseaux d'enseignement supérieur ainsi que les activités favorisant le développement du secteur de la science en leur fournissant les services de soutien et de gestion.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
1		2							161			708
411	4 679	764	199	3					135			944
48	16	62	19	6					68			
4		13	14						27			
15	13	56	43	1					50			998
12	10	20	6	1					24			127
491	4 718	917	281	11					465			2 777

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'enseignement supérieur, de la science et de la technologie.

2	11	29	3	1					10			
3	9	32	14						22			
4	9	18	6	1					18			
9	29	79	23	2					50			

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux études supérieures, en fournissant un soutien financier aux étudiants.

												171 780
				199								66 584
												5 939
				199								244 303

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — **SCIENCE**

Sommaire page 1-14

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Soutien à l'emploi scientifique	2 881		2 824				
2 Développement scientifique	4 091		4 026				
3 Soutien à des centres de recherche appliquée	10 933		10 290				
TOTAL	17 905		17 140				

PROGRAMME 5 — **ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**

Sommaire page 1-18

1 Fonctionnement au public	765 100		765 100			
Permanents[1]	62 720		78 371			
2 Service de la dette	131 617		129 319			
3 Formation des adultes	17 605		17 450			
4 Fonctionnement au privé	70 503		70 500			
Permanents[1]	9 117		8 273			
TOTAL	1 056 662		1 069 013			

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 6 — **ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE**

Sommaire page 1-18

1 Fonctionnement	1 124 387		1 124 142			
Permanents[1]	2 221		2 612			
2 Investissements	650		650			
3 Service de la dette	106 794		105 285			
TOTAL	1 234 052		1 232 689			

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière de science.

												TRANSFERT
				CAPITAL		AUTRES DÉPENSES						
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												2 824
												4 026
												10 290
												17 140

Ce programme vise à rendre accessibles aux étudiants de ce niveau, les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux établissements publics et privés des ressources financières pour leur fonctionnement et leur développement.

												765 100
												78 371
												129 319
												17 450
												70 500
												8 273
												1 069 013

Ce programme vise à promouvoir l'enseignement et la recherche en fournissant aux universités les ressources financières nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

												1 124 142
												2 612
												650
												105 285
												1 232 689

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire page 1-18

FONDS POUR LA FORMATION DE CHERCHEURS ET L'AIDE À LA RECHERCHE

ELÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Aide à la recherche	19 213		19 213				
2 Bourses	10 812		10 812				
3 Subventions à la gestion	2 277		2 266				
TOTAL	32 302		32 291				

PROGRAMME 8
Sommaire page 1-32

ORGANISATION ET RÉGLEMENTATION DES PROFESSIONS

TOTAL	2 935	1	2 740	1 446	78	103	731

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	2 587 750	9 956	2 549 533	22 546	4 300	2 214	3 860
Permanents	74 058		89 256				
	2 661 808	9 956	2 638 789	22 546	4 300	2 214	3 860

	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER CATÉGORIES	26 846	13 172

Ce programme vise à promouvoir le développement de la recherche universitaire et la formation de chercheurs et de spécialistes.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												19 213
												10 812
												2 266
												32 291

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

9	265	32	32	1				43			
509	5 012	1 028	336	213				558			2 508 957
											89 256
509	5 012	1 028	336	213				558			2 598 213

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					558						2 598 213

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Autres	30	30	
Institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Aide à la recherche	19 213	19 213	18 833
Enseignement collégial--Formation des adultes	17 605	17 450	10 627
Enseignement collégial privé	79 619	78 773	71 901
Enseignement collégial public	827 821	843 471	804 231
Enseignement et recherche universitaire	1 126 608	1 126 754	1 021 305
Projets de recherche et de développement scientifique	1 733	1 733	2 425
Soutien à l'emploi scientifique	2 722	2 722	4 370
Autres	134	134	199
Investissement			
Enseignement universitaire	650	650	656
Service de la dette			
Enseignement collégial	131 617	129 319	99 900
Enseignement universitaire	106 794	105 285	94 116
Organismes sans but lucratif			
Projets de recherche et de développement scientifique	2 296	2 231	1 410
Soutien à des centres de recherche appliquée	4 005	4 005	3 000
Soutien à l'emploi scientifique	159	102	1 519
Autres	2 707	2 564	3 104
Personnes			
Aide financière aux étudiants	261 656	244 303	248 809
Formation de chercheurs	10 812	10 812	10 555
Autres	110	109	85
Entreprises et organismes d'État			
Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur	2 973	2 330	1 489
Centre québécois de la valorisation de la bio-masse	2 125	2 125	1 750
Centre québécois pour l'informatisation de la production	1 800	1 800	2 000
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (frais d'administration)	2 276	2 266	2 180
Hydro-Québec			455
Société québécoise d'initiative pétrolière (SOQUIP)	32	32	
Total	2 605 497	2 598 213	2 404 919

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

22 545 634 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Claude Ryan (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Claude Benjamin, 91 271. Sous-ministres adjoints: Pierre Boisvert, 86 111; Guy Létourneau, 81 809.

2 Autres rémunérations

4 300 393 $

Total - 1 et 2

26 846 027 $

Personnel cadre: Marc Anctil, 59 152; Gabriel Aubin, 60 683; Léonce Beaupré, 77 146; Jacques Bec, 73 139; Kimlien Bélanger, 55 086; Bertrand Belzile, 53 517; Philippe Bergeron, 72 169; Michel Bisson, 55 284; Paul Boudreau, 73 765; Jean-Paul Broudehoux, 73 983; Michel Brunet, 59 715; Gilles Bureau, 53 419; Jacques Caron, 65 320; Louise Cazeault, 52 885; Pierre-Paul Chaussé, 61 983; André Chenier, 194; Yolande Côté, 49 789; Fernand Delagrave, 60 441; Marcel Desjardins, 55 670; Martin Desmeules, 73 364; Guy Dozois, 48 081; Émile Dubois, 74 393; Odette Duplessis, 52 307; Gilles Farmer, 55 965; Jean-Guy Farrier, 65 310; Carl Filiatreault, 54 981; Valère Gagnon, 54 813; Jacques J. Gauvin, 66 981; Louis Gendreau, 67 944; André Jolin, 60 441; Raymond Labrecque, 55 965; Jacques Lanoux, 77 758; Michel Leclerc, 17 530; Lionel Lirette, 65 320; Jean-Louis Longtin, 65 316; Guy Major, 53 517; Pierre Malouin, 57 112; Jean-Yves Marquis, 72 206; André Matte, 81 086; Rafic Nammour, 65 316; Louis R. Pelletier, 78 398; Michel Robillard, 5 811; Robert Savard, 62 016; Michel Slivitzky, 82 067; Claude Therrien, 56 935; Jean-Paul Thiboutot, 45 118; Georges Tremblay, 61 188; Denis Tremblay, 51 846.

CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE: Président: Maurice L'Abbé, 83 984.

Personnel cadre: Camil Guy, 69 181; Yves Rousseau, 22 546.

CONSEIL DES COLLÈGES: Président: Yvon Morin, 76 537. Vice-président(e): Paul Bélanger, 8 987; Nicole Simard, 7 543. Secrétaire: Lucien Lelièvre, 20 179. Membre (Président de la commission de l'enseignement professionnel): Claude Gauthier, 56 852.

Personnel cadre: Jean-Claude Sauvé, 40 670.

CONSEIL DES UNIVERSITÉS: Président: Jacques L'Écuyer, 83 813. Secrétaire générale: Anne Marric, 41 038; Madeleine Perron, 13 727.

Personnel cadre: Richard Simoneau, 55 115.

OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC: Président: Thomas J. Mulcair, (voir catégorie 04); André Desgagné, 7 740. Vice-président: Louis Roy, 74 189.

Personnel cadre: Jean-Marc Bernard, 16 054; Yves Lachance, 56 309; Lawrence Morgan, 67 410.

Allocations

Donat Bédard, 30 000; Guy Bergeron, 43 277; Renée Boulianne, 15 000; Maurice Bussières, 30 000; Louis Dallaire, 26 000; Gilles Demers, 21 550; Lucille Deschênes, 17 000; Lévis Lemire, 30 000; Paul-André Maranda, 30 000; Gilbert Préfontaine, 41 731; Michel Robillard, 47 162; Jean-Paul Thiboutot, 44 193.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 22 566 624.

---

3 Services de transport et de communication

2 214 170 $

Dicom Express, 31 601; Fonds des services de télécommunications, 135 768; Fonds renouvelable de la reprographie, 248 147; Fonds renouvelable des services de placement-média, 152 155; Impressions Stampa Inc., 40 442; Imprimeries: Interglobe Inc., 28 596, L'Éclaireur Ltée, 128 816, Vitray Inc., 34 382; Inter-Voyage Inc., 64 524.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 349 739.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

3 859 859 $

Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 367 060; Louise Blouin, 49 595; Jacques Cantin, 34 248; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 113 172; Conférence des recteurs et des principaux des Universités du Québec, 157 500; Conseil et Gestion d'Organisations Inc., 137 360; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 62 400; Cosanco Informatique Ltée, 41 800; École nationale d'administration publique (ENAP), 101 259; Jean Gauvin, 42 783; Gestion Gaston Leblond Inc., 35 840; Groupe D.M.R. Inc., 36 525; L'Info-Conseil Consultation Inc., 64 837; Jacques Laberge, 99 100; Gaston Savard, 35 892; Services Converto-Braille Cypihot-Galarneau, 145 999; Société Conseil Lambda Inc., 42 800; Société québécoise d'information juridique, 29 595; Université de Montréal, 75 342; Université du Québec à Montréal, 44 541.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 142 211.

---

5 Entretien et réparations

508 528 $

AES Data Inc. (Xios Systèmes), 35 440; Comterm Inc., 36 142; Établissement du Gentilhomme Inc., 73 881; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 71 302; Société immobilière du Québec, 169 761.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 122 002.

---

6 Loyers

5 011 761 $

I.B.M. Canada Ltée, 37 174; Société immobilière du Québec, 4 800 464; Xerox Canada Inc., 79 170.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 94 953.

---

7 Fournitures et approvisionnements

1 028 314 $

Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 49 052; Enveloppe Suprême Inc., 55 742; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 128 193; Formules d'Affaires Datamark Ltée, 65 244; Imprimerie d'Arthabaska Inc., 111 729; Spécialiste du Stylo Inc., 31 723; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 31 275; T.J. Moore Ltée, 101 211.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 454 145.

---

8 Matériel et équipement

893 904 $

AES Data Inc. (Xios Systèmes), 184 383; Computerland, 32 990; Comterm Inc., 117 312; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 140 571; I.B.M. Canada Ltée, 52 472; Micro-Solutions, 48 472; Philips Électronique Ltée, 36 721.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 280 983.

---

10 Dépenses de transfert

2 598 212 524 $

Aide financière aux étudiants

Commission des écoles catholiques de Montréal, 156 990; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 22 530; COMMISSIONS SCOLAIRES: Abitibi, 21 593, Chicoutimi, 16 923, Jérôme-Le-Royer, 21 290, Lakeshore, 20 600, La Neigette, 15 360, Rivière-du-Loup, 17 600, Ste-Croix, 15 900; Commission scolaire régionale Blainville-Deux-Montagnes, 17 300; Commission scolaire régionale de la Péninsule, 14 000; Commission scolaire régionale Tardivel, 36 834; Diverses personnes, 238 385 083; École polytechnique de Montréal, 26 533; Fonds en fidéicommis MAI/ACDI, 16 000; Inter-Voyage, 331 670; Services financiers de l'Estrie courtiers d'assurances, 22 171; UNIVERSITÉS: Laval, 148 372, de Montréal, 85 231, du Québec à Chicoutimi, 51 956, du Québec à Montréal, 43 441, du Québec à Trois-Rivières, 21 046, de Sherbrooke, 43 962.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 750 445.

Science

Agence science-presse, 51 000; Amis de la terre de Québec, 21 000; Association canadienne française pour l'avancement des sciences, 263 675; Association Québécoise des techniques de l'eau Inc., 14 455; Camp-École Chicobi Inc.,

18 722; CENTRES: écologique de Port-au-Saumon, 29 730, international de la recherche et formation en gestion des grands projets, 35 000, loisirs scientifiques de la région de Montréal, 14 686, De la Montagne Inc. 29 706, québécois pour l'informatisation de la production, 1 800 000, québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur, 2 331 221, québécois de valorisation de la biomasse, 2 125 000, Recherche en Informatique de Montréal Inc., 3 830 000, recherche sur les transports de l'université de Montréal, 160 000; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: André-Laurendeau, 14 915, Drummondville, 14 858, Édouard-Montpetit, 21 017, Jonquière, 17 410, La Pocatière, 34 773, Lévis-Lauzon, 106 920, Limoilou, 23 888, St-Laurent, 14 882, Sherbrooke, 43 194, Trois-Rivières, 19 174, Valleyfield, 18 608; Conseil de développement du loisir scientifique, 38 730; CONSEILS DU LOISIR SCIENTIFIQUE: Est du Québec, 22 730, Estrie, 20 916, Mauricie, 24 100, Outaouais, 29 730, Saguenay-Lac-St-Jean, 29 466; Corporation de l'observatoire du Témiscouata, 52 000; Pierre Deslongchamps, 15 000; École polytechnique de Montréal, 265 582; Enjeu et environnement jeunesse Inc., 17 927; Fédération des sociétés d'histoire du Québec, 14 000; Fondation du collège de Rivière-du-Loup, 16 548; Fondation Pierre Fortin, 16 800; Groupe d'Animation en Sciences Naturelles du Québec Inc., 22 730; Groupe Fleurbec, 29 730; Groupe Nexus Inc., 20 944; Louis-Edmond Hamelin, 15 000; INSTITUTS: Armand-Frappier, 55 710, national de la recherche scientifique de l' université du Québec, 32 580, recherche appliquée sur le travail, 175 000, recherches cliniques de Montréal, 52 929; Junior League of Montreal Inc., 20 737; La Puce Communautaire Montréal Inc., 68 620; Maison au Quatre-Temps Inc., 21 000; Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc., 29 714; Ordisport du Canada, 28 826; Presses de l'université du Québec, 25 854; 4ième congrès international de biologie cellulaire, 50 000; Quebec-Labrador Mission Canadian Foundation Inc., 22 730; Semaine des sciences du Québec, 68 179; Service d'information hebdo-science, 53 730; SOCIÉTÉS: Amis du Jardin Van Den Hende Inc., 15 730, animation du jardin et de l'institut botanique de Montréal, 22 730, Biologie de Montréal Inc., 29 713, entomologie du Québec, 26 017, informatique et de recherche pour l'industrie de la construction, 389 000, Linnéenne du Québec Inc., 19 230, musée du séminaire de Québec, 16 030, québécoise d'initiatives pétrolières, 31 800, revue médecine-sciences, 69 382; Union Québécois pour la Conservation de la Nature Inc., 29 730; UNIVERSITÉS: Concordia, 300 000, Laval, 540 680, McGill, 406 360, de Montréal, 441 960, du Québec, 1 700 000, du Québec à Chicoutimi, 30 000, du Québec à Montréal, 21 401, du Québec à Trois-Rivières, 191 510, de Sherbrooke, 129 810.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 317 864.

Enseignement collégial

Campus Notre-Dame-de-Foy, 4 569 630; COLLÈGES: Affaires Ellis Inc., 461 631, André Grasset, 3 132 117, Bart (1975), 855 408, Français (1965) Inc., 1 804 931, Jean de Brébeuf Inc., 3 965 090, Laflèche, 1 407 031, Lasalle, 9 762 717, L'Assomption, 1 825 090, Lévis, 1 200 219, Marianapolis, 4 519 236, Marie-Victorin, 18 690 928, Mérici, 2 253 241, O'Sullivan de Montréal Inc., 1 431 863, O'Sullivan de Québec Inc., 554 598, St-Jean-Vianney, 525 963, Secrétariat Notre-Dame, 1 285 202; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Abitibi-Témiscamingue, 16 207 872, Ahuntsic, 32 596 175, Alma, 9 525 321, Amiante, 12 377 240, André-Laurendeau, 19 928 481, Baie-Comeau, 8 695 483, Baie-Comeau-Sept-Iles, 252 500, Bois de Boulogne, 17 727 658, Champlain, 28 202 634, Chicoutimi, 24 581 008, Dawson, 50 908 647, Drummondville, 10 444 790, Édouard-Montpetit, 36 919 574, François-Xavier-Garneau, 22 676 009, Gaspésie et des Îles, 15 833 676, Granby, 8 309 041, John-Abbott, 30 101 120, Joliette-Lanaudière, 12 311 312, Jonquière, 23 487 056, La Pocatière, 11 917 961, Lévis-Lauzon, 21 429 770, Limoilou, 32 754 317, Lionel-Groulx, 19 092 728, Maisonneuve, 25 615 979, Matane, 7 910 266, Montmorency, 24 654 852, Outaouais, 24 868 364, Rimouski, 28 598 272, Rivière-du-Loup, 12 078 154, Rosemont, 20 278 437, St-Félicien, 8 500 524, Ste-Foy, 32 759 444, St-Hyacinthe, 15 301 111, St-Jean-sur-Richelieu, 14 126 233, St-Jérôme, 20 423 571, St-Laurent, 21 255 491, Sept-Îles, 9 274 746, Shawinigan, 12 804 313, Sherbrooke, 28 564 826, Sorel-Tracy, 10 235 123, Trois-Rivières, 26 967 387, Valleyfield, 14 139 185, Vanier, 35 236 534, Victoriaville, 14 892 443, Vieux-Montréal, 37 043 544; Conservatoire La Salle (1964) Inc., 727 787; École Commerciale du Cap Inc., 24 733; École supérieure de musique de Nicolet, 121 235; École Vincent-d'Indy, 370 420; Institut de recherche appliquée sur le travail, 60 000; Institut Teccart Inc., 3 017 454; Petit séminaire de Québec, 1 691 482; Petit séminaire de St-Georges de Beauce, 3 185 176; Séminaire St-Augustin, 1 728 866; Séminaire de

Sherbrooke, 1 387 661.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 86 643 984.

Enseignement universitaire

UNIVERSITÉS: Bishop's, 10 011 000, Concordia, 108 654 700, Laval, 221 336 843, McGill, 163 125 875, Montréal, 230 072 108, Sherbrooke, 86 286 589, Université du Québec, 344 595 510, Université du Québec à Trois-Rivières, 160 510; INSTITUTIONS AFFILIÉES: Écoles des hautes études commerciales de Montréal, 22 922 500, École polytechnique de Montréal, 42 910 868.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 2 612 381.

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 32 290 700.

Autres dépenses de transfert

Collège d'enseignement général et professionnel de la Gaspésie et des îles, 50 000; Comité patronal de négociation des collèges, 734 249; Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel, 75 000; Fonds international de coopération universitaire, 120 000; INSTITUTS: canadien d'éducation des adultes, 220 000, histoire de l'Amérique française, 15 000, recherche appliquée sur le travail, 60 000, recherches cliniques de Montréal, 400 000; Jacques-Yves Perreault, 35 000; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 544 000; Union des écrivains québécois, 271 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 252 673.

---

11 Autres dépenses

213 486 $

Intérêts et remboursement aux banques pour extinction de droits lors de décès d'étudiants, 194 439.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 19 047.

ENVIRONNEMENT
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Ressources hydrauliques		
Flottage	247	63
Divers	10	12
	257	75
Autres		
Divers	9	8
	266	83
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel	59	82
Recouvrements de tiers	90	86
Inventaire des eaux	163	107
Amélioration du régime des eaux	340	419
Analyse de l'eau potable	238	265
Terrains et bâtisses	54	38
Location de lots de grève et à eau profonde	411	394
Divers	50	68
	1 405	1 459
Intérêts		
Divers	38	78
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	4	101
Divers	70	60
	74	161
	1 517	1 698
Total des revenus autonomes	1 783	1 781

	1987-1988	1986-1987
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assainissement des eaux	19	123
Inventaire de la qualité des eaux	180	196
Inventaire des eaux de surface	815	646
Réseaux climatologiques au Québec	421	373
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	84	67
Cartographie des plaines d'inondation	632	
Construction d'ouvrages contre les inondations		271
Restauration des sites abandonnés	(198)	535
Récupération des carcasses	75	
Divers		33
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 028	2 244
Total des revenus	3 811	4 025

ENVIRONNEMENT

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **PLANIFICATION ET ÉVALUATION**
Sommaire: page 1-12

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Stratégies et évaluations environnementales	3 807	1	3 780	2 506	391	150	275
2. Recherche et laboratoires	5 228	1	4 963	2 530	293	48	100
TOTAL	9 035	2	8 743	5 036	684	198	375

PROGRAMME 2 — **GESTION DU MILIEU AQUATIQUE**
Sommaire: page 1-12

1. Ressources hydriques	17 401	8	16 600	8 753	971	1 138	2 403
2. Assainissement des eaux	11 149		11 076	7 863	1 170	695	846
3. Service de la dette	233 629		220 247				
TOTAL	262 179	8	247 923	16 616	2 141	1 833	3 249

PROGRAMME 3 — **GESTION DES MILIEUX ATMOSPHÉRIQUE ET TERRESTRE**
Sommaire: page 1-12

1. Milieu terrestre	9 948	7	9 654	4 177	1 741	462	1 365
2. Milieu atmosphérique	6 709		6 428	2 612	250	111	396
TOTAL	16 657	7	16 082	6 789	1 991	573	1 761

PROGRAMME 4 — **GESTION INTERNE ET SOUTIEN**
Sommaire: page 1-12

1. Direction et administration centrale	16 208	7	15 487	5 564	418	676	1 339
2. Administration régionale	3 971	1	3 944	3 083	161	289	90
TOTAL	20 179	8	19 431	8 647	579	965	1 429

Ce programme vise à planifier et orienter les politiques et les interventions du ministère en fonction des besoins du milieu ambiant et à prévenir la détérioration de ce milieu par l'élaboration et l'application de mesures appropriées.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Equipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Equipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
7	5	64	21	1					17			343
40	12	562	25	7					399			947
47	17	626	46	8					416			1 290

Ce programme vise à connaître, restaurer et mettre en valeur la ressource eau et le milieu aquatique de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

315	267	942	102	7	33	30	24	16	438	707	2	452
51	45	255	48	15					88			220 247
366	312	1 197	150	22	33	30	24	16	526	707	2	220 699

Ce programme vise à connaître et restaurer les milieux atmosphérique et terrestre de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

27	45	208	74	4					58	55	2	1 436
36	8	162	43	1					39			2 770
63	53	370	117	5					97	55	2	4 206

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

209	5 815	320	236	8					372			530
27	30	102	45						117			
236	5 845	422	281	8					489			530

ENVIRONNEMENT
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 **ORGANISMES-CONSEILS**
Sommaire page **1**-12

ELEMENTS	CREDITS AUTORISES	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DEPENSES	
		Prêts Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 258		1 002	720	41	70	139
2 Conseils consultatifs de l'environnement et sur les réserves écologiques	467		463	368		21	49
TOTAL	1 725		1 465	1 088	41	91	188

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	309 775	25	293 644	38 176	5 436	3 660	7 002

	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DEPENSES
TOTAL DES SUPER-CATEGORIES	43 612	20 899

Ce programme vise à assurer les consultations et les informations auprès de la population et à fournir au ministre de l'Environnement les avis requis par la loi sur diverses questions environnementales.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
2	5	21	3						1			
	2	11	2						10			
2	7	32	5						11			
714	6 234	2 647	599	43	33	30	24	16	1 539	762	4	226 725
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					2 408							226 725

ENVIRONNEMENT
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Programme de récupération et de recyclage	200	126	
Travaux de recherche	111	111	89
Établissements de santé et de services sociaux			
Travaux de recherche	6	6	15
Autres	3	3	
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	158	158	206
Autres	47	47	
Municipalités			
Assainissement de l'air	3 030	2 770	2 918
Assainissement de l'eau	221 420	208 038	174 948
Programme d'amélioration des rives	220	119	505
Autres	1 153	878	566
Organismes sans but lucratif			
Programme de récupération et de recyclage	1 014	947	690
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de l'environnement	697	677	633
Personnes			
Autres	1	1	4
Entreprises et organismes d'État			
Centre québécois de valorisation de la biomasse	500	500	
Centre de recherche industrielle du Québec	90	90	
Société québécoise d'assainissement des eaux (pour des études d'avant-projet et des études des eaux parasitaires par infiltration et captages (EPIC))	12 254	12 254	11 746
Total	240 904	226 725	192 320

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

38 176 158 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Clifford Lincoln (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jean-Claude Deschênes, 103 371. Sous-ministres adjoints : Gérard Divay, 90 311; Jean-Pierre Gauthier, 41 035; Clermont Gignac, 81 849; Michel Lamontagne, 51 872; Bertrand Tétreault, 85 697.

2 Autres rémunérations

5 435 879 $

Total - 1 et 2

43 612 037 $

Personnel cadre: Conrad Anctil, 66 852; Guy Audet, 77 991; Jean Aumont, 59 146; Jacques Beaulieu, 60 258; Louis-Marie Bissonnette, 60 218; Michel Bordeleau, 44 243; Aristide Bouchard, 67 816; Jean-Marie Boucher, 55 534; Jean Boudreau, 68 416; Georges Boulet, 52 664; Brigitte Bourque, 60 918; André Chamberland, 80 591; Donald Colgan, 61 752; Gaston Couillard, 78 591; Gilles Coulombe, 62 152; Guy Demers, 64 152; Jean-Claude Dery, 59 152; Pierre Fabi, 61 108; Michel G. Ferland, 61 852; Antonio Flamand, 74 934; Pierre Gagnon, 64 075; Léopold Gaudreau, 65 252; Michel Gauvin, 60 152; Roland Gingras, 50 088; Marcelle Girard, 59 432; Yvon Gosselin, 59 152; Denyse Gouin, 63 625; Louis-Paul Grenier, 59 152; Jean Guénette, 59 152; Raymond Guérin, 59 152; André Harvey, 62 255; Jacques Lapointe, 67 106; Laval Lapointe, 61 252; Tony LeSauteur, 57 282; Réal P. L'Heureux, 76 635; Guy Longpré, 54 309; Maurice Masse, 80 391; Rolland Mercier, 62 164; Gilbert Moreau, 53 525; Yves L. Pagé, 65 316; Gaston Paulin, 59 152; Raymond Perrier, 76 991; Claude Pesant, 65 316; Jean Piette, 70 796; Florent Poirier, 68 391; Michel A. Provencher, 55 534; Claude Rouleau, 61 501; Jean A. Roy, 72 191; Jean-Yves Saucier, 53 523; Jacques Simon, 65 126; Roger Sirois, 63 316; Henri St-Martin, 61 652; Normand St-Pierre, 51 448; Robert Tétreault, 67 627; Normand R. Trempe, 63 152; Jean Vachon, 60 657; Clément M. Veilleux, 43 237.

BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT: Président: Victor C. Goldbloom, 24 037; André Beauchamp, 29 784. Vice-président: Jean-René Côté, 64 097. Commissaires: Yvon Dubé, 14 493; Luc Ouimet, 63 756.

Personnel cadre: Jean-Paul Sabourin, 63 034.

CONSEIL CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT: Président: Marcel Junius, 76 717.

Allocations

Jean-Claude Amyot, 14 293; André Archambault, 21 354; André Beauchamp, 64 670; Maurice Bilodeau, 20 736; Liliane Cloutier, 14 392; Eugène Côté, 28 472; Françoise Fortin, 27 687; Roland Gingras, 25 000; François Grenier, 28 570; Marcel Langlois, 28 472; Chester Loughren, 14 236; Florent Poirier, 47 621.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 47 281.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 38 861 783.

---

3 Services de transport et de communication

3 693 609 $

Air Roberval Ltée, 76 849; Air Saguenay Inc., 30 021; Club automobile du Québec, 92 456; Club voyages, 78 042; Fonds renouvelable des services de placement-média, 48 980; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 143 433; Fonds des services de télécommunications, 297 948; Hélicoptères Viking Ltée, 110 773; Inter-Voyage, 81 142; Propair Inc., 82 583.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 651 382.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

7 032 041 $

Administration régionale Kativik, 100 000; Aquatech Société de Gestion de l'Eau Inc., 471 921; Atlantique Sous-Marine Inc., 106 800; Béliveau-Couture, 38 150; Centre de développement technologique, 32 670; Codev International Inc., 28 970; Coentreprise SNC/MMI, 892 941; Compagnie Nationale de Forage et Sondage Inc., 84 739; Conseillers en Gestion et Informatique CGI Inc., 62 550; Consultants B.C.P.T.A. Inc., 197 557; Éco-Recherches (Canada) Inc., 63 000; École Polytechnique - université de Montréal, 48 400; Électricité de France

ENVIRONNEMENT
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		international, 74 888; Harry Ellis, 34 587; Enel, 45 073; Fapel Inc., 226 955; Fonds des services informatiques, 353 798; Foratek International Inc., 517 754; Roger Gaudry, 52 052; Groupe DMR Inc., 28 836; Hauts-Monts Inc., 30 602; Hôpital de l'Ungava, 29 760; Industrielle-Services Techniques Inc., 37 989; IST-Informathèque Inc., 118 980; IST-Santé Inc., 44 204; Kjell Bjorlow-Larsen, 42 192; Lalonde, Girouard, Letendre et associés, 30 754; Lamarre, Arcand et associés, 40 723; Maheu Noiseux, 39 000; Price Waterhouse, 125 683; Roche Ltée, 40 666; Société immobilière du Québec, 125 398; Société d'Ingénierie Cartier Ltée, 148 683; Société Municor Inc., 170 570; Sodexen Inc., 67 000; Synertech Inc., 50 000; Teshmont Consultants Inc., 59 049. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 369 147.
5	Entretien et réparations 714 588 $	Dhaunier Cie Ltée, 50 552; Société immobilière du Québec, 151 633. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 512 403.
6	Loyers 6 258 071 $	Savin Canada Inc., 34 758; Société immobilière du Québec, 5 774 895; Xerox Canada Inc., 72 381. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 376 037.
7	Fournitures et approvisionnements 2 662 225 $	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 34 942; Drummond Formules d'Affaires (1974) Ltée, 33 840; Fisher Scientifique Ltée, 32 493; Fonds renouvelable de la reprographie, 148 650; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 440 850; Fonds renouvelable du Service de la cartographie, 44 679; Hydro-Québec, 100 830; Lauzier Little Inc., 35 566; Produits Pétro-Canada Inc., 66 992; Shell Canada Ltée, 56 938; Texaco Canada Ltée, 79 581; Ultramar Canada Inc., 45 590. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 541 274.
8	Matériel et équipement 2 138 212 $	Bach Simson Ltée, 33 245; Camions international élite, 58 478; Comterm Inc., 43 186; Fisher Scientifique Ltée, 80 253; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 250 756; Geneq Inc., 30 319; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 124 932; Infocentre Ltée, 158 955; Ogivar Inc., 443 649; Price Waterhouse, 65 288; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 67 114; Thermo Jarrell Ash (Canada) Ltd., 29 650; Varian Canada Inc., 137 231; Xerox Canada Inc., 61 432. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 553 724.
9	Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) 761 871 $	Construction Bérou Inc., 479 999; Excavation et Construction Sédentaire Inc., 85 860; Géohydrotek Inc., 56 138; Speka Inc., 62 602; Succession René T. Gervais, 50 000. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 27 272.
10	Dépenses de transfert 226 724 736 $	**Gestion du milieu aquatique** Association des Inspecteurs Municipaux de l'Environnement du Québec Inc., 15 000; Commission de planification de la régularisation de la Rivière-des-Outaouais, 20 037; Communauté régionale de l'Outaouais, 8 524 396; Communauté urbaine de Montréal, 64 369 288; Communauté urbaine de Québec, 6 860 478; Fapel Inc., 20 000; MUNICIPALITÉS: Audet, 41 187, St-Adrien, 107 076, Ste-Catherine-de-Hatley, 64 779, St-Donat, 70 782, Ste-Hélène-de-Bagot, 131 717, St-Henri, 40 213, Ste-Lucie-des-Laurentides, 74 055, St-Nicéphore, 142 350, Trois-Lacs, 110 674; Municipalité canton de Hatley-Partie-Ouest, 23 253;

Municipalité canton de St-Valérien-de-Milton, 142 270; Municipalité canton de Stanstead, 48 403; MUNICIPALITÉS PAROISSES: Ste-Béatrix, 81 262, St-Élie-d'Orford, 191 369, St-Esprit, 170 454, St-Germain-de-Grantham, 50 334, St-Léon-de-Standon, 89 384, Ste-Mélanie, 15 701, St-Rock-de-l'Achigan, 91 823, St-Thomas-d'Aquin, 239 235; MUNICIPALITÉS VILLAGES: Beebe-Plain, 137 317, St-Germain-de-Grantham, 78 411, Stanstead-Plain, 133 042, Upton, 200 547, Val-David, 298 051; MUNICIPALITÉS VILLES: Beauharnois, 496 828, Bedford, 134 830, Boisbriand, 254 122, Candiac, 24 826, Châteauguay, 525 897, Coaticook, 1 649 778, Cookshire, 178 517, Cowansville, 202 582, Deux-Montagnes, 284 039, Disraëli, 638 893, Fossambault-sur-le-Lac, 50 526, Granby, 108 992, La Prairie, 32 993, Laurentides, 246 797, Laval, 18 349 754, Lennoxville, 150 154, Magog, 1 716 695, Notre-Dame-du-Lac, 276 776, Québec, 1 433 509, Sherbrooke, 1 085 011, Ste-Agathe-des-Monts, 16 598, Ste-Anne-des-Monts, 195 778, St-Constant, 15 519, St-Eustache, 133 884, St-Gabriel, 19 261, St-Hyacinthe, 356 287, Waterloo, 19 477, Waterville, 136 413, Windsor, 18 930; RÉGIES INTERMUNICIPALES D'ASSAINISSEMENT: des eaux de la région des Chutes-de-la-Chaudière, 78 334, des eaux du Trois-Rivières métropolitain, 143 703, des eaux du bassin de Laprairie, 1 559 911, de Pointe-Lévy, 55 741, de Ste-Adèle-Mont-Rolland, 692 460; Société québécoise d'assainissement des eaux, 106 700 115; (y compris pour l'assainissement des eaux des municipalités 94 451 042 pour des travaux de réhabilitation, d'interception et de traitement des eaux et 12 249 073 pour des études d'avant-projet et ÉPIC et berges-neuves).

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 131 969.

Autres dépenses de transfert

Administration régionale Kativik, 520 218; ASSOCIATIONS: canadienne des industries du recyclage, 20 000, des Entrepreneurs en Services Sanitaires du Québec Inc., 15 000, des Inspecteurs Municipaux de l'Environnement du Québec Inc., 25 000, québécoise de lutte contre les pluies acides, 28 500; CENTRES: de recherche industrielle du Québec, 90 000, de Récupération Régional de Richmond-Wolfe Inc., 44 000, multirégional de recherche en sciences et technologies forestières, 30 000, québécois de valorisation de la biomasse, 500 000; Chiffonniers des Aboiteaux Inc., 26 100; Club 4-H Clubs Inc., 21 250; Compagnie des Jeunes Récupérateurs de Longueuil Inc., 54 600; Comité d'assainissement du bassin de la Rivière-St-François, 20 000; Communauté urbaine de Montréal, 2 770 296; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 77 957; Conseil régional de l'environnement de l'Est du Québec, 30 000; Conseil régional de l'environnement du Saguenay-Lac-St-Jean, 32 100; Coopérative de Travail Récupération des Laurentides Inc., 60 000; Coratel Ltée, 18 310; Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage région 02, 35 000; Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage région 03, 65 000; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 30 000; Entreprises de Récupération du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 92 900; Entreprises Tuméré Inc., 42 796; Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs, 45 500; Fondation Marie-Soleil et Jonathan Inc., 36 000; Fonds-éducation-récupération-recyclage-réemploi, 50 000; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (F.C.A.R.), 16 000; Industries Fournier Inc., 18 191; Industries Transplastek Inc., 90 950; Institut national de la recherche scientifique, 20 000; Laboratoire des Techniques de l'Eau Inc., 23 500; Mouvement d'Animation Civique pour l'Écologie de Montréal Inc., 16 800; Récupérateurs de Normandie Inc., 33 200; Récupération Lotbinière Inc., 24 200; Récupération St-Dominique Inc., 25 000; Roche Ltée, 35 000; Sensibilisation action récupération, 79 000;
SOCIÉTÉS: canadienne de la conservation de la nature, 20 000, de Gestion des Métaux Lourds Thermonics Inc., 25 000, montérégienne de développement, 20 000, québécoise d'assainissement des eaux, 45 200; Society to Overcome Pollution, 20 000; UNIVERSITÉS: du Québec à Montréal, 35 091, Laval, 80 008, McGill, 25 000; Urgel Delisle et associés, 22 900.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 570 382.

11 Autres dépenses

46 877 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 46 877.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Impôts sur les revenus et les biens		
Contribution des employeurs au Fonds des services de santé	2 049 194	1 828 955
Droits et permis		
Autres		
Compagnies d'assurance et agents d'assurance	1 832	849
Compagnies étrangères à fonds social		86
Création et modification des statuts de compagnies	9 711	8 343
Courtage des valeurs mobilières	648	661
Rapport annuel des compagnies	11 108	9 298
Agents de réclamation	166	91
Prospectus	1 296	1 015
Information continue	440	345
Divers	18	24
	25 219	20 712
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents		122
Statistiques démographiques	3	65
Photocopies de documents		41
Soutien à la Régie de l'assurance-dépôts	278	261
Inspection et vérification des compagnies de fiducie	598	441
Inspection et vérification des compagnies d'assurance	4 843	4 654
Frais d'inspection des institutions de dépôts	36	78
Divers	7	7
	5 765	5 669

	1987-1988	1986-1987
Intérêts		
Comptes de banques	2 403	1 742
Placements temporaires	14 607	11 972
Prêts	23 276 (A)	29 022
Compte du gouvernement du Canada	184	185
Gain sur fluctuation de change	19 (1)	11 442
Primes sur émissions d'obligations	(2)	13 161
Divers	33	30
	40 522	67 554
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	414	663
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	16 654 (3)	70
Taxe de vente fédérale	73	100
Contributions volontaires	56	5
Divers	32	18
	16 815	193
	63 516	74 079
Revenus provenant des sociétés d'État		
Société des alcools	370 078 (B)	360 671 (B)
Loto-Québec	380 050 (B)	360 375 (B)
Hydro-Québec	508 000	303 000
Autres sociétés d'État	192 820 (B)	81 727
	1 450 948	1 105 773
Total des revenus autonomes	3 588 877	3 029 519

(1) À compter de 1987-1988, le gain sur fluctuation de change a été porté en diminution des frais reportés pour les emprunts remboursés avant échéance et en diminution des dépenses du service de la dette dans les autres cas.

(2) Suite à une modification des conventions comptables en 1987-1988, les primes sur émissions d'obligations sont inscrites aux frais reportés en réduction de l'escompte et des frais d'émissions lesquels sont amortis sur la durée restante de ces dettes. Antérieurement, elles étaient inscrites aux revenus.

(3) Des chèques datés de plus de deux ans au montant de 16 302 575 $ détenus aux fonds en fidéicommis (Avances aux fonds en fidéicommis) ont été annulés et crédités aux revenus en 1987-1988.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	3 090 693 (C)	2 747 847
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 681 951 (D)	1 821 859
Contributions aux programmes de bien-être	1 032 044 (E)	1 107 757
Autres programmes	(84 009)(F)	(109 924)
Total des transferts du gouvernement du Canada	5 720 679 (G)	5 567 539
Total des revenus	9 309 556	8 597 058

A) Intérêts sur prêts et billets:

(en milliers de dollars)

Entreprises du gouvernement		
Sidbec	6 908	6 388
Société de développement des coopératives	398	452
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	366	455
Société d'habitation du Québec	11 397	11 451
Société du parc industriel du centre du Québec	19	2 325
Société générale de financement du Québec	569	1 538
Société nationale de l'amiante	186	4 385
	19 843	26 994
Fonds de la réforme du cadastre québécois (Fonds spécial)	24	212
Particuliers et sociétés -- Sucre Lantic Ltée	3 409	1 816
	23 276	29 022

B) Revenus provenant des sociétés d'État

(en milliers de dollars)

Y compris des dividendes de 371 000 en 1988 de de la Société des alcools (361 000 en 1987) et de 390 000 en 1988 de Loto-Québec (345 000 en 1987) et de 20 000 de la Société générale de financement du Québec.

	1987-1988	1986-1987
B) Revenus provenant des sociétés d'État (suite)		
Autres sociétés d'État		
Raffinerie de sucre du Québec		(5 321)
Société de développement autochtone de la Baie James		(740)
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	15 595	4 916
Société générale de financement du Québec	191 378 (4)	44 184
Société générale des industries culturelles	(1 405)	578
Société des établissements de plein air du Québec	(1 077)	(1 137)
Société des traversiers du Québec	(233)	(680)
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	(28)	
Société immobilière du Québec	8 685	8 120
Société québécoise des transports	(2 089)	(6 469)
Société québécoise d'exploration minière	6 901	26 145 (5)
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	14 511	11 082
Société québécoise d'initiatives pétrolières	(38 955)(6)	1 500
Société Inter-Port de Québec	(463)	(451)
	192 820	81 727
C) Péréquation		
(en milliers de dollars)		
1987-1988	3 018 291	
1986-1987	(66 377)	2 779 290
1985-1986	(5 521)	(31 443)
	2 946 393	2 747 847
Compensation pour l'impact du recensement sur la péréquation	144 300	
	3 090 693	2 747 847

(4) L'augmentation s'explique principalement par le profit réalisé de 151 493 000 $ lors de la vente des actions de Dofor Inc., filiale à 90,7% de la Société générale de financement.

(5) Y compris en 1986-1987 un gain de 32 466 443 $ suite au transfert d'actifs à Cambior Inc. le 13 août 1986.

(6) Incluant une perte de 29 655 000 $ lors de la vente à Sceptre Ressources Limited, le 1er octobre 1987, des propriétés pétrolifères et gazéifières, des immobilisations, des actifs à court terme de SOQUIP Alberta Inc. et de toutes les actions ordinaires en circulation de Exploration SOQUIP Alberta Inc.

FINANCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
D) Autres transferts liés aux accords fiscaux		
(en milliers de dollars)		
Services de santé assurés		
1987-1988	1 132 866	
1986-1987	(40 530)	1 150 463
1985-1986	(69 799)	
1984-1985	(37 143)	(50 888)
	985 394	1 099 575
Assurance-hospitalisation Transfert fiscal et compensation financière 1983-1984		(10 374)
Assurance-maladie 1983-1984		(3 572)
Enseignement postsecondaire Transfert fiscal et compensation financière		
1987-1988	456 693	
1986-1987	(21 377)	464 912
1985-1986	(29 584)	
1984-1985	(14 676)	(23 532)
1983-1984		(6 577)
	391 056	434 803
Programmes complémentaires de santé		
1987-1988	311 316	
1986-1987	(759)	295 085
1985-1986	(2 221)	
1984-1985	(2 835)	(405)
1983-1984		(177)
	305 501	294 503
Péréquation-réciprocité fiscale		6 924
	1 681 951	1 821 859

	1987-1988	1986-1987
E) Contributions aux programmes de bien-être:		
(en milliers de dollars)		
Transfert fiscal et compensation financière:		
1987-1988	1 034 417	
1986-1987		1 119 462
1985-1986 (abattement fiscal)	(2 373)	
1984-1985 (abattement fiscal)		(11 705)
	1 032 044	1 107 757
F) Autres programmes		
(en milliers de dollars)		
Allocations aux jeunes (abattement fiscal)		
1987-1988	(288 147)	
1986-1987		(262 824)
1985-1986		(1 424)
	(288 147)	(264 248)
Bilinguisme		
Année civile		
1987	71 650	
1986		73 372
	71 650	73 372
Régime canadien de prêts aux étudiants	77 416	72 389
Droit à l'exportation du bois d'oeuvre	50 469 (7)	
Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique		3 960
Subside basé sur la population	4 603	4 603
	(84 009)	(109 924)

(7) En 1987-1988, un droit de 15% est imposé par le gouvernement fédéral sur certains produits de bois d'oeuvre et réparti par la suite aux provinces d'où il provient.

	1987-1988	1986-1987
G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1965, et qui représente les montants suivants pour 1987-1988 et 1986-1987		
(en milliers de dollars)		
Autres transferts liés aux accords fiscaux -- service de santé assurés et enseignement postsecondaire (8.5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
	Abattement fiscal	
1987-1988	830 026	
1986-1987	3 147	760 652
1985-1986	5 958	
1984-1985	3 312	20 698
1983-1984		5 477
	842 443	786 827
Contributions aux programmes de bien-être (5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1987-1988	440 214	
1986-1987		438 040
1985-1986	2 373	
1984-1985		11 705
	442 587	449 745
Autres programmes -- allocations aux jeunes (3 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1987-1988	288 147	
1986-1987		262 824
1985-1986		1 424
	288 147	264 248

Un signe (-) signifie une baisse de la valeur du transfert fiscal et par conséquent un réajustement financier.

FINANCES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page **1**-30

ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1 Politiques fiscales	2 068		2 057	1 870	23	47	80	
2 Recherche économique	1 153		1 100	932	41	6	109	
TOTAL:	3 221		3 157	2 802	64	53	189	

PROGRAMME 2
Sommaire: page **1**-30

GESTION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE

1. Politiques et opérations financières	4 612	1	4 387	3 676	153	46	36	25
Permanents[1]	2 850 700	3	2 771 106				5 129	
2. Financement de la dette publique	1 352		1 301	1 136	95	7	7	
3. Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	15 801		15 690					
TOTAL:	2 872 465	4	2 792 484	4 812	248	53	5 172	25

[1] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 3
Sommaire: page **1**-30

COMPTABILITÉ GOUVERNEMENTALE

1. Services de comptabilité et gestion interne	16 773	2	16 631	15 359	308	191	8	34
2. Développement des systèmes et méthodes	4 302		4 271	2 270	181	136	1 396	60
3. Vérification des systèmes et des réclamations relatives aux ententes fédérales-provinciales	2 668	1	2 501	2 379	11	62	1	9
TOTAL:	23 743	3	23 403	20 008	500	389	1 405	103

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Service de la dette	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
1	12	10	1						13			
	5	6	1									
1	17	16	2						13			

Ce programme vise à gérer la caisse gouvernementale ainsi qu'à effectuer et administrer les emprunts du gouvernement et de certains organismes para-publics.

18	337	31	28						37			
			485	2 765 492								
41	5	4	6									
												15 690
59	342	35	519	2 765 492					37			15 690

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

28	590	33	4						76			
9	52	78	5						84			
4	14	2	1						18			
41	656	113	10						178			

FINANCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-30

FONDS DE SUPPLÉANCE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Provision pour augmenter tout crédit, avec l'approbation du Conseil du trésor, à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 100 000 $ ou de 10 % du crédit ainsi augmenté; tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins	21 046							
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur para-public	12 836							
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable au coût afférent aux arrérages dans les réseaux des affaires sociales et de l'éducation	2 500							
TOTAL:	36 382							

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-30

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

TOTAL:	12 059	1	11 827	3 064	410	857	1 413	147

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

4 930	347	55	42			304	258

FINANCES
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-14

L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
TOTAL:	18 538	7	17 225	12 524	711	703	410	148

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-14

CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES

Votés	6 001	8	5 945	3 541	221	206	595	28
Permanents[2]	125		67	67				
TOTAL:	6 126	8	6 012	3 608	221	206	595	28

[2] Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-32

STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES ET RECHERCHES D'ENSEMBLE

TOTAL:	7 487		7 461	6 539	136	146	375	34

TOTAL DES PROGRAMMES:								
Votés	129 196	20	90 396	53 290	2 290	2 407	4 430	485
Permanents	2 850 825	3	2 771 173	67			5 129	
	2 980 021	23	2 861 569	53 357	2 290	2 407	9 559	485

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	55 647	2 788 623

Ce programme vise à surveiller et inspecter les institutions financières et à assurer un contrôle sur la création et la modification des entreprises au Québec.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Service de la dette	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
1 794	469	113	6						347			

Ce programme vise à accorder aux épargnants une protection contre les pratiques déloyales et frauduleuses ainsi qu'à assurer le bon fonctionnement du marché.

842	64	50	1						394			3
842	64	50	1						394			3

Ce programme vise à assurer l'analyse et la prévision des variables socio-économiques décrivant l'évolution et la structure de l'économie québécoise ainsi que la collecte, le traitement, l'analyse et la diffusion d'informations statistiques sur le Québec.

57	83	11	5						75			
7 724	1 978	393	100						1 348			15 951
			485	2 765 492								
7 724	1 978	393	585	2 765 492					1 348			15 951

	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	1 348	15 951

FINANCES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Établissements de santé et de services sociaux			
Centres d'accueil d'hébergement			58
Centres de réadaptation			43
Centres de services sociaux			89
Centres hospitaliers	15 800	15 690	4 064
Centres de services communautaires			33
Commissions scolaires			
Enseignement primaire et secondaire public			772
Organismes sans but lucratif			
Bureau des établissements financiers internationaux	215	215	100
Autres	44	42	121
Personnes			
Prix de recherche en valeurs mobilières	4	4	5
Fonds de suppléance	11 070		
Total	27 133	15 951	5 285

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 **Traitements, salaires et allocations**

53 356 863 $

2 **Autres rémunérations**

2 290 377 $

Total - 1 et 2

55 647 240 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Gérard D. Levesque (voir page 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation: Pierre Fortier (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministres: Claude Séguin, 45 463; Robert Normand, (voir aussi page 2-109) 78 131. Sous-ministres adjoints: André Delisle, 91 802; Robert Lacroix, 88 580; Alain Rhéaume, 78 933.

Personnel cadre: Nicole Appleby Arbour, 58 497; Abraham Assayag, 55 295; Ronald Asselin, 58 499; Guy-Ubald Beaulieu, 63 276; Jean-Charles Beaulieu, 67 297; Serge Bernier, 62 996; Yves Bérubé, 59 152; Luc Bessette, 45 815; Lucien Biron, 53 835; Raymond Boisvert, 60 559; Thomas Chapais, 62 455; André Chénier, 9 431; Camille Courchesne, 68 494; Gilles Demers, 67 790; Gilles Désy, 55 183; Claude Dionne, 58 499; Michel Dubois, 52 052; Maurice Y. Fortin, 57 556; Yvan Gagnon, 23 172; François Gagnon, 80 254; Alain Gauthier, 44 024; Marcel Gilbert, 61 878; Jocelyn Girard, 62 959; Gilles Godbout, 75 043; Gérard Harvey, 61 046; Guy-Luc Jacques, 39 322; Lionel Laberge, 53 517; Jean Labonté, 75 722; Jacques Langlois, 62 996; Jean-Guy Lebel, 66 300; Marcel Leblanc, 75 043; Bob Mc Collough, 52 849; Michel Meunier, 58 026; Jacques Moisan, 63 594; André Montminy, 81 929; Gilles Morin, 49 475; Robert Noël, 46 118; Hughes Noël de Tilly, 64 378; Daniel Paillé, 83 924; Marcel Paré, 57 502; Raymond Payette, 59 152; Jacques Poirier, 63 556; Robert Rioux, 54 383; Bernard Robert, 60 038; Jean-Marc Rousseau, 59 152; Guy Ruel, 63 089; Jamal Saghir, 63 607; Rémi Samson, 38 483; Guy Savard, 79 711; Pierre Thivierge, 51 094; Gilles Tremblay, 58 499; Jean-Guy Turcotte, 77 567; Pierre Veilleux, 14 489.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC: Président: Paul Guy, 92 948. Vice-présidents: Roland Côté, 80 243; Maurice Cusson, 79 472.

Personnel cadre: Yvon B. Allard, 59 152; Louise Chevalier, 60 012; Georges Clermont, 57 213; Antoni Dandonneau, 64 772; Raymond Duhaime, 60 191; Jean-Pierre Dupont, 56 506; Raymond Hardy, 56 506; Diane Joly, 47 059; Jacques Labelle, 73 966; Daniel Laurion, 44 616; Pierre Lizé, 69 990; Jean Paré, 36 752; Jean-Marie Rivard, 53 517; Romain Rousseau, 36 326.

CONTRÔLEUR DES FINANCES: Sous-ministre adjoint et contrôleur: Pierre-André Paré, 85 145. Contrôleur adjoint: Roger Couture, 96 691.

Personnel cadre: Mounir Abdel-Malak, 58 766; Claude Aubin, 52 703; Pierre Beauchamp, 49 015; Marc Bégin, 49 756; René Bélanger, 56 995; André Blondin, 68 643; Hervé Bolduc, 49 900; Martial Breault, 58 988; Gilles Chabot, 72 191; André Côté, 37 240; Jean Crête, 55 037; Jean-Guy Cusson, 59 112; Mario D'Amours, 58 845; Patrick Desbiens, 64 014; Yves Deschênes, 54 097; Albert Dionne, 47 172; André Fiset, 70 346; Alain Fortin, 52 505; Jean-Claude Fournier, 19 553; Étienne Genest, 58 218; Marcel Gignac, 54 424; Marcel Gosselin, 70 778; Normand Hogue, 64 658; Élie Kodsi, 53 286; Laval Langlois, 54 986; Roland Letarte, 65 316; Claude Marceau, 60 341; Renée Martineau Beaulieu, 63 884; Jacques Mélançon, 62 996; Marcel Morency, 54 283; Roger Morin, 69 561; Othman Mzoughi, 53 616; Bertrand Ouellet, 64 097; Roger Paradis, 64 116; Denis Pelletier, 50 451; Pierre Pelletier, 65 316; André Pépin, 26 981; Roland Perreault, 59 152; Raymond Plante, 52 276; Rosaire Plante, 59 846; Pierre Rompré, 55 544; Jean-Claude Savard, 81 581; Gilles Têtu, 64 097.

L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES: Inspecteur général: Jean-Marie Bouchard, 99 127. Surintendants: Fernand Gauthier, 79 905; Guy Monfette, 88 371.

Personnel cadre: Jean-Pierre April, 64 686; Pierre L. Bournival, 54 838; Jacques Cardinal, 81 214; Claude Coulombe, 61 119; Jocelyn Croteau, 62 152; Jean Cusson, 54 347; André Dallaire, 43 687; Jules Deschênes, 53 517; Errol Dubreuil, 71 951; Claude Gendron, 56 110; Normand Gosselin, 50 755; Marc-André Labrecque, 64 142; Roger Lequy, 67 790; Raymond J. Maheu, 54 186; Michel Moreau, 48 415; Maurice Ouellette, 2 843; Annette Plante, 45 913; Claude Poulin, 55 605; Jacques Pouliot, 55 965; Yvon Ruel, 45 358; Thomas-Louis Simard, 59 152; Louis-Alfred Vaillancourt, 66 640; André Vallière, 71 604; Conrad R. Veillette, 79 344; Raynald Viger, 50 779.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC: Président: Jean-Marie Bouchard (voir ci-dessus).

Personnel cadre: Viateur Gagnon, 66 536.

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Allocations

Anne-Marie Boucher, 30 000; Francine 9. Cloutier, 14 004; Germaine Côté, 14 491; Pierre Dufresne, 30 000; Ernest Faguy, 22 098; Denis Girard, 23 194; Collette Le May, 20 000; Gilles Métivier, 30 000; Pauline Morency, 14 000; Gilles Morin, 21 314; Louise Pérusse, 30 000.

Contribution de l'employeur

Contribution du Gouvernement aux allocations de retraite des anciens commissaires de la Commission des valeurs mobilières du Québec, 67 188.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 46 417 660.

---

3 Services de transport et de communication

2 407 062 $

Club voyages Parisoleil, 29 938; Club voyages Côte-des-Neiges, 29 439; Compélec Inc., 105 701; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 35 280; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 63 558; Fonds des services de télécommunications, 213 063; Impression Inter Concept Inc., 31 218; Impressions Stampa Inc., 41 204; Imprimerie Laurentide Inc., 98 922; Imprimerie Provinciale Inc., 44 598; Inter-Voyage, 92 018; Martin International, 34 400; Société immobilière du Québec, 54 276; Taxis Coop Québec 525-5191, 43 256; Typoform Inc., 51 736.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 438 455.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

9 559 025 $

Analyste Conseil Système Informatique (A.C.S.I. Ltée), 60 937; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 45 761; BANQUE: de Commerce Canadienne Impériale, 192 479; de Montréal, 217 325; Nationale du Canada, 1 763 103, de Nouvelle-Écosse, 927 793, Royale du Canada, 1 110 191, Toronto-Dominion, 100 140; Biro Inc., 72 745; Cabinet de Traduction Dialangue Enr., 71 181; Caisse Centrale Desjardins du Québec, 792 747; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 202 049; Clarkson Tétrault, 28 218; Conference Board of Canada, 155 936; Data Resources Inc., 74 142; Datasult Inc., 140 611; Fonds des services informatiques, 1 217 531; Ghislain Fortin, 56 630; Gespro Informatique Inc., 45 263; Groupe DMR Inc., 58 420; Groupe MBM , 65 440; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 172 091; Informatique Multihexa Inc., 29 985; L.G.S. Conseillers en informatique Inc., 29 058; Office des ressources humaines en fidéicommis, 78 437; Price Waterhouse, 414 900; Progisys, 91 200; Receveur général du Canada (Conseil économique du Canada), 34 943; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 37 216; Ressources Renor Inc., 34 056; Roche Ltée, Groupe-Conseil, 101 331; Services Conseils Systématix Inc., 66 150; Services Informatique CMD Inc., 41 995; Somapro Ltée, 46 167.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 982 854.

---

5 Entretien et réparations

485 217 $

AES Data Inc.(Systèmes Xios), 37 456; Comterm Inc., 93 509; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 36 780; I.B.M. Canada Ltée, 56 275; Kodak Canada Inc., 45 904; Société immobilière du Québec, 64 644.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 150 649.

---

6 Loyers

7 724 960 $

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 180 336; I.B.M. Canada Ltée, 38 921; Société immobilière du Québec, 7 153 022; Storagetek Canada Inc., 65 426; Unisys Canada Inc., 32 545; Xerox Canada Inc., 119 653.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 135 057.

---

7 Fournitures et approvisionnements

1 977 237 $

Drummond Formules d'Affaires Ltée, 140 217; Enveloppe Innova, 41 213; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 185 604; Fonds renouvelable de la reprographie, 139 971; Formules d'Affaires Data, 44 834; Logidec Inc., 484 922; Services Graphiques Southam Paragon, 117 676; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 91 809; Tenex Data Corporation, 36 979.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 694 012.

---

8 Matériel et équipement

1 741 567 $

AES Data Inc. (Système Xios), 90 038; Comterm Inc., 233 312; Corporation Financière Tuckahoe, 45 843; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 95 810; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 57 311; I.B.M. Canada Ltée, 717 484; Kodak Canada Inc., 55 449; Ogivar Inc., 86 519; Roy & Breton Inc., 44 360.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 315 441.

---

10 Dépenses de transfert

15 950 815 $

Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales.

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: CENTRE(S) HOSPITALIER(S): St-Eustache, 98 981, St-Mary's, 210 376; de Verdun, 96 958; Cité de la santé de Laval, 287 366; HÔPITAL: Charles Lemoyne, 113 123, Douglas, 238 830, général Juif Sir Mortimer B Davis, 861 320, général de Montréal, 624 620, Hôtel-Dieu de Montréal, 569 056, Louis-H. Lafontaine, 707 695, Maisonneuve-Rosemont, 583 839, de Montréal pour enfants, 399 348, neurologique de Montréal, 104 601, Notre-Dame, 1 193 847, Reine Élisabeth de Montréal, 248 750, Rivière des Prairies, 204 316, Royal Victoria, 875 240, du Sacré-Coeur de Montréal, 506 033, St-Luc, 363 700.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre hospitalier de l'université Laval, 500 846, Centre hospitalier Robert Giffard, 195 241; HÔPITAL: Christ-Roi, 109 292, de l'Enfant-Jésus, 471 162, Hôtel-Dieu de Lévis, 127 864, Hôtel-Dieu de Québec, 380 616, Jeffery Hale, 151 945, Laval, 191 664, St-François d'Assise, 181 306, du St-Sacrement, 235 459.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Centre hospitalier St-Sauveur, 89 760; ARTHABASKA: Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 505 156; BEAUCE-SUD: Centre hospitalier Régional de la Beauce, 480 913; BROME-MISSISQUOI: Hôpital Brome-Missisquoi Perkins, 174 237; CHICOUTIMI: Hôpital de Chicoutimi Inc., 409 807; DRUMMOND: Hôpital Ste-Croix, 157 988; FRONTENAC: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 181 995; GASPÉ: Hôtel Dieu de Gaspé, 136 873; JOLIETTE: Centre hospitalier Régional de Lanaudière, 126 965; LAC-ST-JEAN: Hôtel-Dieu d'Alma (1964), 127 014; MATAPÉDIA: Hôpital d'Amqui, 90 891; MONTMAGNY-L'ISLET: Hôtel-Dieu de Montmagny, 131 134; RIMOUSKI: Centre hospitalier Régional de Rimouski, 124 071; RIVIÈRE-DU-LOUP: Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, 101 410; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 159 283; SHERBROOKE: Centre hospitalier de Sherbrooke, 101 839; Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 244 804; ST-HYACINTHE: Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc., 121 499; ST-JEAN: Hôpital du Haut-Richelieu, 293 664; ST-MAURICE: Hôpital Régional de la Mauricie, 468 009; TROIS-RIVIÈRES: Centre hospitalier Ste-Marie, 289 367, Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, 339 742.

Autres dépenses de transfert

Bureau des établissements financiers internationaux, 215 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 28 000 $: 46 000.

FINANCES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

11	**Autres dépenses**	Change sur devises étrangères, 532 816.
	584 654 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 51 838.

12	**Service de la dette**	DÉTAIL NON PUBLIÉ $: 2 765 491 586.
	2 765 491 586 $	

INDUSTRIE ET COMMERCE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de brasseurs	35	35
Autres		
Rembourrage	94	92
Divers	11	13
	105	105
	140	140
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cale sèche	150	178
Divers	24	48
	174	226
Intérêts		
Prêts à des corporations industrielles	648	2 017
Divers	4	
	652	2 017
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	3 495	846
Divers	28	9
	3 523	855
	4 349	3 098
Total des revenus autonomes	4 489	3 238

INDUSTRIE ET COMMERCE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-14

SOUTIEN TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Gestion interne	12 712	1	12 278	6 657	324	1 234	232
2 Politiques et stratégies sectorielles	10 574	6	10 243	7 632	367	1 063	550
3 Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	13 273	30	13 094	9 969	565	1 253	655
TOTAL	36 559	37	35 615	24 258	1 256	3 550	1 437

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-14

SOUTIEN FINANCIER AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS

1 Société de développement industriel du Québec	160 638	45 999	94 678	6 030	1 181	494	202
Permanents[1]			670				
2 Société de développement des coopératives	3 656		3 656				
3 Assistance financière aux entreprises et aux organismes	54 975		26 610				
TOTAL	219 269	45 999	125 614	6 030	1 181	494	202

[1] Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce, L.R.Q., c. M-17

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-14

SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT

1 Centre de recherche industrielle du Québec							
Permanents[2]	18 750		18 750				
2 Société Inter-Port de Québec	259		259				
3 SIDBEC	58 000		25 765				
4 Société du parc industriel du centre du Québec	7 266	10	6 706	621	124	58	221
TOTAL	84 275	10	51 480	621	124	58	221

[2] Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien professionnel et technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
124	3 342	219	32	10					104			
57	34	245	22	31					242			
225	59	234	72	2					60			
406	3 435	698	126	43					406			

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

125	1 196	132	36	1 670					475		84 806
											3 656
											26 610
125	1 196	132	36	671					475		115 072

Ce programme vise à fournir le soutien financier du gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

											18 750
											259
											25 765
402	3	479	4	4 770					24		
402	3	479	4	4 770					24		44 774

INDUSTRIE ET COMMERCE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4 — **EMPLOI ÉTUDIANT**
Sommaire: page 1-16

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion	2 623	1	2 467	206	1 399	728	35
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères et organismes de projets de création d'emplois pour étudiants (*)	1						
TOTAL	2 624	1	2 467	206	1 399	728	35

(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	323 977	46 047	195 756	31 115	3 960	4 830	1 895
Permanents	18 750		19 420				
	342 727	46 047	215 176	31 115	3 960	4 830	1 895

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	35 075	19 339

Ce programme vise à favoriser l'emploi d'étudiants et d'étudiantes dans le secteur public et dans le secteur privé.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
2	3	70	13									11
2	3	70	13									11
935	4 637	1 379	179	4 814 670					905			141 107 18 750
935	4 637	1 379	179	5 484					905			159 857

CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
905	159 857

INDUSTRIE ET COMMERCE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Aide financière à l'industrie pétrochimique	13 900		41 000
Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères	2 699	412	3 736
Exécution de garantie de remboursements d'emprunts	11 472	11 472	7 508
Compensation du gouvernement à l'égard des prêts consentis à des taux inférieurs à celui du marché	2 646	2 646	2 600
Jeunes promoteurs	2 449	1 524	
Programme d'accès à la bourse	264	264	3 772
Programme d'aide à la PME	66	66	231
Programme d'aide à l'exportation	16 484	14 647	5 815
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et entreprises dynamiques	58 412	44 931	49 562
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises touristiques	3 128	3 128	4 644
Programme d'aide aux coopératives de développement régional	912	912	1 912
Programme d'aide aux industries du textile, bonneterie, vêtement et meuble	1 280	1 280	1 132
Programme d'aide pour le développement d'entreprises coopératives	1 098	1 098	1 148
Programme d'aide pour le développement des industries électroniques et du tertiaire moteur	744	744	2 547
Programme d'aide pour le financement des entreprises	160	160	
Programme d'aide pour le regroupement d'entreprises	475	475	806
Programme d'aide sectorielle à l'industrie québécoise	2 544	2 261	3 847
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs	3 200	2 938	2 719
Programme de prêt de capitalisation	2 041	2 041	8
PRO-PME	5 010	2 251	2 490
Municipalités			
Infrastructure d'accueil à l'industrie	14 358	7 816	8 554
Programme d'aide à la rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal	2 055	1 737	727
Programme d'aide financière aux commissariats industriels	4 098	3 990	4 084
Organismes sans but lucratif			
Groupes de soutien aux initiatives-jeunesse	4 443	4 400	
Participation financière à des organismes oeuvrant au développement économique du Québec	1 862	937	309
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs			50
Société de création d'entreprises du Saguenay Lac St-Jean			107
Soutien financier aux associations industrielles	660	384	438

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Personnes			
Bourses d'études - emploi	11	11	
Entreprises et organismes d'État			
Centre de recherche industrielle du Québec	18 750	18 750	17 800
Institut national de productivité			800
Sidbec	58 000	25 765	95 063
Société de développement des coopératives	2 558	2 558	1 767
Société générale de financement du Québec			10
Société Inter-Port de Québec	259	259	
Total	236 038	159 857	265 186

INDUSTRIE ET COMMERCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

31 115 688 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Daniel Johnson (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises: André Vallerand (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministres: Michel Audet (voir aussi page 2-110), 21 146; Charles E. Beaulieu, 93 321. Sous-ministre associé: André Dorr, 91 188. Sous-ministres adjoints: Pierre Delisle, 86 480; Gisèle Desrochers (voir aussi page 2-225), 28 508; Michel Lasalle, 91 294; Marcel Pelletier, 90 419; Ghislain Théberge, 78 897; Benoit Tremblay, 120.

2 Autres rémunérations

3 959 766 $

Total - 1 et 2

35 075 454 $

Personnel cadre: Raymond Beaugrand, 69 607; Raymond Beauvais, 53 466; Henri-Yvon Bédard, 59 152; Mishèle Bérubé, 52 881; Hélène Bilodeau, 66 589; Léo Bilodeau, 60 085; Willy Bisreth, 65 317; André J. Bleau, 65 317; Pierre A. Bourgeois, 59 137; Jacques Brind'Amour, 37 404; Michel Bussière, 76 353; Denis Carette, 66 048; André P. Caron, 72 902; Pierre Chamberland, 70 907; Michel Chevrier, 72 902; Paul Clermont, 58 451; André Cloutier, 61 316; François Cournoyer, 48 491; André Dallaire, 9 830; Gatien Dandois, 58 266; Michel Décary, 29 136; Gilles Delisle, 59 152; Paul Déry, 72 302; Josyane Douvry, 64 216; Jacques Doyon, 65 163; Jacques Drolet, 64 766; Jean-Luc Dubé, 57 910; Francine Dumont, 64 216; Yves Durand, 68 692; Philippe Fontaine, 50 540; Micheline Fortin, 56 209; Jean-Claude Fréchette, 62 269; Jacques Gagnon, 62 598; Michel Gagnon, 78 332; Arthur Gareau, 2 843; Michel Gauthier, 72 901; Pierre Giard, 67 857; Yvon Giasson, 61 022; Donald Giguère, 72 301; Ghislain Girard, 64 854; Jacques Girard, 63 967; André Guertin, 57 740; Michel Hanson, 58 487; Marc Jean, 68 932; Robert Jones, 59 152; Rémi Kelly, 52 573; André Labrie, 58 451; Jacques Lapalme, 31 229; Roland Leclerc, 65 317; Michel Leguerrier, 67 338; Pierre Marceau, 59 152; Roger Marchand, 59 535; Paul Meunier, 65 852; Robert Millette, 50 564; Jacques Ouimet, 64 379; J. Cyprien Pelletier, 62 052; Yvon Pomerleau, 70 032; Roger Privé, 67 456; Jacquelin Quévillon, 68 085; Simon-Pierre Rainville, 59 152; Yves Rancourt, 79 853; Claude Raynault, 53 517; Richard Roy, 64 766; Marcel Ruel, 64 216; Hélène Tremblay Corneau, 50 991.

SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU QUÉBEC: Président: Gérald Tremblay, 95 464.

Personnel cadre: Ghislain D. Blondin, 63 528; Jean Boivin, 65 486; Charles-Henri Bussières, 62 215; Gaston Carrière, 63 841; André Joseph Chadillon, 514; Michel Chaput, 33 193; Pierre Courtemanche, 62 216; Jacques Daignault, 24 404; Pierre Darche, 70 391; James Donavan, 81 275; Paul-Yvon Gagnon, 66 266; Robert Garneau, 59 524; Jean-Claude Lafleur, 73 645; Viateur Laplante, 57 814; Yvon Marcil, 91 178; Jean Meguerditchian, 65 161; François Meinier, 58 902; René Méthot, 65 828; Claude Meunier, 67 886; Jean Moussette, 2 563; Robert Primeau, 61 953; Oleg Revenko, 62 212; Bernard Roberge, 2 255.

SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC: Directeur général: Pierre Clouâtre, 57 619.

Personnel cadre: André Villeneuve, 51 442.

Allocations

Florent Bélanger, 30 000; Denis Bernier, 19 000; Michel Chaput, 20 000; Jacques Daignault, 50 000; Gatien Dandois, 35 000; Michel Décary, 17 401; Louise Dumoulin, 16 000; Jean F. Hamel, 15 000; Gaétan Plante, 15 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 39 300.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 28 866 117.

---

3 Services de transport et de communication

4 829 930 $

Boîte du pinceau d'arlequin, 75 000; Club automobile du Québec, 70 134; Club Voyages Côte-des-Neiges, 95 720; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 65 901; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 39 816; Fonds renouvelable des services de placement-média, 346 955; Fonds des services de télécommunications, 544 691; Imprimerie Leroy-Audy, 32 089;

		Imprimerie St-Romuald, 30 313; Inter-Voyage, 109 199; Martin international, 44 509; Paul Veilleux Ltée, 33 280; Prisme Communications Ltée, 407 649; Taxis Coop Québec, 38 727. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 895 947.
4	Services professionnels, administratifs et autres 1 894 671 $	Guy D. Camirand, 71 573; Centre de recherche industrielle du Québec, 55 999; Collège d'enseignement général et professionnel de Ste-Foy, 48 502; Expansion industrielle régionale, 95 000; Fonds des services informatiques, 30 451; Guy & Gilbert, 62 870; Roger Lalonde, 59 627; Lambert, Lepage, Labbé Inc., 43 098; Summum Sécurité Inc., 53 657; Technoprise Inc., 28 991; Verreault Navigation Inc., 76 247. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 268 656.
5	Entretien et réparations 935 347 $	Entreprises Entretien Ménager Hébert Enr., 39 096; Maurecon Inc., 68 236; Services Can-Dive (Québec) Ltée, 32 964; Société immobilière du Québec, 168 906; Verreault Navigation Inc., 61 527; Ville de Mirabel, 125 527; Wang Canada Ltée, 77 533. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 361 558.
6	Loyers 4 637 544 $	Savin Canada Inc., 29 338; Société immobilière du Québec, 4 383 143; Xerox Canada Inc., 166 324. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 58 739.
7	Fournitures et approvisionnements 1 379 309 $	Conseil canadien des normes, 86 948; Enveloppe Innova, 33 556; Fonds renouvelable de la reprographie, 35 262; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 121 264; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 31 555; Hydro-Québec, 501 337; Lauzier Little Inc., 60 192. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 509 195.
8	Matériel et équipement 1 083 216 $	Comtern Inc., 76 556; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 75 568; Gestions Ingesco Inc., 28 340; Roy & Breton Inc., 30 875; Sweet Electronics Inc., 103 470; Wang Canada Ltée, 432 605; Xios systèmes, 127 303. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 208 499.
10	Dépenses de transfert 159 856 601 $	**Société de développement industriel du Québec** Société de développement industriel du Québec, 83 802 658; Programmes administrés par la société de développement industriel du Québec pour le ministère de l'industrie et du commerce: PROGRAMME D'AIDE À LA P.M.E.: Corporation de Chaussures Hanna Ltée, 14 980; PROGRAMME D'AIDE À LA P.M.E. POUR EXÉCUTION DE GARANTIE DE REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS: Bois Régis Inc., 14 121; Collection Pierre Desmarais Inc., 39 759; Coret Accesoires (1980) Inc., 66 566; Distributrice et Cantine Daigle Inc., 21 843; Entreprises B.C.P., 78 000; Ferme Maxime Inc., 65 000; Gestion Gerfils Ltée, 175 019; Orthoschaf Inc., 71 465; Sofab (1978) Ltée, 75 620; Tapatco (1983) Inc., 208 952; Tapis Iberville Ltée, 16 666; Zour Construction Inc., 65 000. **Société de développement des coopératives** Société de développement des coopératives, 3 655 800.

INDUSTRIE ET COMMERCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Action emploi Rivière-du-Loup, 17 800; Action jeunesse MRC Antoine-Labelle, 46 537; ACTION-TRAVAIL: Chaleur Inc., 49 129, Iles-de-la Madeleine Inc., 46 328, Kamouraska, 50 554, Rimouski-Neigette Inc., 56 244; Agence de Promotion de la Création Québécoise Inc., 25 600; Appareils d'Éclairage York Inc., 15 611; ASSOCIATIONS: Béton Québec, 14 625, CAO/FAO, 74 104, des créateurs de mode du Québec, 58 000, des désigners industriels du Québec, 58 568, des entrepreneurs en couture du Québec, 22 500, des Fabricants de Meubles du Québec Inc, 20 614, des PME du Centre du Québec Inc., 17 575, québécoise des fabricants de l'industrie médicale, 34 000; Astrolab Inc., 17 200; Auvents Métro Inc., 15 769; BCH Unique Inc., 16 114; Beauce Centre Inc., 15 030; Becterm Inc., 19 225; Bell Hélicopter Textron Canada Inc., 411 765; Bérol Inc., 15 000; B.F. Goodrich Canada Inc., 75 961; Camco Inc., 60 714; Camions Pierre Thibault Inc., 15 750; Carrefour Communautaire de l'Islet Sud Inc., 49 580; C.E.B. Jeunesse Inc., 48 598; CENTRES: d'Aide à la Jeunesse pour l'Initiative et l'Emploi Inc., 50 575, de consultation jeunesse de la MRC du domaine du roy, 43 503, de Coordination Économique Granby Métropolitain Inc., 50 000, de Développement des Industries de la Mode (Québec) Inc., 672 550, de Gestion d'Innovation de Coaticook Inc., 51 929, d'innovation industrielle (Montréal), 75 000, de promotion de la mode de Montréal, 25 000, québécois de productivité du meuble et du bois ouvré, 237 650; québécois de productivité du vêtement, 73 654, de Réponses Argus Québec Inc., 15 464, des technologies textiles, 50 000; Cercle des Chefs Mailleurs du Québec Inc., 37 000; Chaines et Elingues St-Pierre Canada Ltée, 19 900; Chambre de commerce de Rimouski, 30 000; Chambre de commerce de la Rive-Sud, 25 000; Cojem Inc., 45 882; Comité Intermunicipal de Développement Économique de Labelle Inc., 50 000; Commissariat Industriel de l'Érable Inc., 22 251; Commissariat Industriel Montérégien Inc., 50 000; Commissariat Industriel Régional de Baie Comeau Inc., 50 000; Commission de Développement Économique Port-Daniel/Percé Inc., 50 000; Commission Industrielle du Grand-Chateauguay Inc., 50 000; Commission Industrielle de Mirabel-Sud Inc., 50 000; Communauté de Développement Économique de Matagami-Joutel Inc., 40 000; Communauté Économique Régionale Chapais-Chibougamau Inc., 51 400; Confection Drolet Inc., 14 000; Conférence mondiale de l'énergie 14e congrès Montréal 89, 50 000; Conseil des coopératives de l'Outaouais, 176 027; CONSEILS DE DÉVELOPPEMENT: d'Affaires du West-Island Inc., 35 000, Économique de la Baie des Chaleurs Inc., 50 000, Économique de Forillon Inc., 50 000, Économique de la Mitis Inc., 53 500, de la Haute-Mauricie Inc., 50 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: d'Alma et du Lac St-Jean Inc., 50 000, d'Amos Inc., 50 000, de Beauce Inc., 50 000, Chambly-Richelieu-Carignan Inc., 50 000, Chaudière-Laporte Inc., 50 000, de la Côte-du-Sud Inc., 50 000, du Haut-Richelieu Inc., 50 000, de la Région de Matane Inc., 50 000, de la Région de La Sarre Inc., 50 000, de Rimouski Inc., 50 000; Conseil d'Expansion Économique d'Argenteuil Inc., 50 000; Conseil de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 50 000; Consultants jeunesse Montcalm, 48 068; Contact Jeunes Entreprises Mirabel Inc., 36 784; Contact Jeunesse Ste-Foy Inc., 59 105; Coopérative de développement de l'Estrie, 204 875; Coopérative de développement régional de Montréal Laval, 257 369; Coopérative de développement régional Québec 03, 273 629; Corporation d'aide au développement d'entreprises jeunesse, 54 375; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de L'Achigan Inc., 50 000, des Basques Inc., 79 021, Bellechasse-Dorchester Inc., 47 337, de Berthier Inc., 45 779, des Bois Francs Inc., 50 000, de Boucherville Inc., 50 000, de Chicoutimi Inc., 35 000, et industriel de la région de St-Hyacinthe Inc., 50 000, des Jardins-de-Napierville Inc., 50 000, du Kamouraska Inc., 50 000, de LaSalle Inc., 35 000, de Laval Inc., 35 000, de Matawinie Inc., 49 675, de Mirabel Inc., 50 000, de la MRC de l'Islet Inc., 31 117, Pointe Lévy Inc., 50 000, de la Région d'Acton Inc., 50 000, de la Région de Joliette Inc., 50 000, de la Région de Louiseville Inc., 50 000, de la Région de Port-Cartier Inc., 50 000, Régionale de Coaticook Inc., 63 652, Régionale du Haut St-François Inc., 50 000, de Repentigny et Région Inc., 50 000, du secteur de Barraute-Senneterre-Quévillon Inc., 50 000, Sorel-Tracy et Région Inc., 50 000, du Témiscamingue Inc., 50 000, du Témiscouata Inc., 44 791, et Touristique de Bromont, Waterloo, Lac-Brome Inc., 50 000, de Valleyfield Inc., 102 113, du Val St-François Inc., 50 000, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 54 950; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 50 000, de Charlevoix-Est Inc., 39 318, et Commercial de la Région de Val-d'Or Inc., 50 000, et Commercial du Rouyn-Noranda Régional Inc., 50 000, de la Région de Mégantic Inc., 50 000; Corporation de Développement de

Mékinac Inc., 40 000; Corporation de Développement de l'Or Blanc Inc., 54 950; Corporation de Développement de la Ville de Saint-Léonard Inc., 35 000; Corporation Économique de Développement Industriel et Commercial de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine Inc., 35 000; Corporation de l'Expansion Économique de St-Hubert Inc., 35 000; Corporation d'Incitation à la Création d'Emploi Hochelaga-Maisonneuve Inc., 118 881; Corporation Industrielle Laporte Jeunesse Inc., 49 625; Corporation d'Initiatives au Développement d'Entreprises Lajemmerais Inc., 52 475; CORPORATIONS MUNICIPALES: de Grande-Île, 171 382, de St-Jean-Port-Joli, 850 931, de St-Wenceslas S.D., 239 831, du Village de Coteau-Station, 537 656; CORPORATIONS DE PROMOTION: Économique de la Baie-des-ha! Ha! Inc., 35 000, Économique de Matapédia Inc., 40 080, Industrielle et Commerciale de Sept-Îles Inc., 50 000, Industrielle de la Région de Rivière-du-Loup Inc., 74 700; Corporation de soutien aux initiatives jeunesse de Matane, 48 758; DAP Électronique Canada Ltée, 28 890; Développement de l'Entrepreneurship Jeunesse Arthabaska Inc., 54 375; E.C. Print Ltée, 26 000; Emballages Ecco Ltée, 16 205; Enjeu-Outaouais Inc., 54 374; Ensemble dans les Groupes d'Action Jeunesse Côte-des-Neiges Inc., 72 984; Ensemble dans les Groupes d'Action Jeunesse Laval Inc., 61 141; Entrepreneuriat Jeunesse des Moulins Inc., 54 150; Entreprises Jeunesse de la Vallée de la Matapédia Inc., 51 108; Entreprises Julien Inc., 15 000; Équipement de transmission Industriel Inc., 58 450; Fibres Armtex Inc., 20 051; Fondation Horace Boivin, 25 000; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 42 053; Gestion Jeunesse Deux-Montagnes Inc., 53 589; Gestion Jeunesse Memphrémagog Enr., 51 928; GROUPES: Défi emploi jeunesse Longueuil, 54 375, d'Initiatives à la Structuration d'Entreprises des Laurentides Inc., 86 338, d'Intervention Économique du Nord de Montréal Inc., 69 353, d'Intervention aux Entreprises Jeunesse de Baie-Comeau Inc., 46 277, Jeunesse s'Emplois de l'Or Blanc Inc., 51 929; GROUPES D'AIDE: à la Création d'Entreprises de l'Érable Inc., 54 328, aux Jeunes Entrepeneurs Maskoutains Inc., 53 425, aux Jeunes Entrepreneurs de la Rive Sud Inc., 52 274, aux Jeunes Entrepreneurs du Sud-Ouest Inc., 62 082; GROUPES CONSEIL: en Création d'Emploi de la MRC des Sept-Rivières Inc., 48 558, aux Jeunes Entrepreneurs de la Région de l'Amiante Inc., 50 385, Jeunesse des Basses-Laurentides Inc., 50 452, Jeunesse de Chauveau Inc., 53 965; GROUPES DE SOUTIEN: à l'Entreprise Jeunesse de l'Abitibi Inc., 54 369, à l'entreprise Jeunesse d'Abitibi Ouest Inc., 54 375, à l'Entreprise Jeunesse de Rouyn-Noranda Inc., 53 375, à l'Entreprise Jeunesse du Témiscamingue Inc., 54 375, à l'Entreprise Jeunesse de la Vallée de l'Or Inc., 54 076, aux Jeunes Entrepreneurs Coup de Pouce Inc., 54 376; aux jeunes Entrepreneurs de la Haute-Yamaska Inc.,43 972, aux Jeunes Entrepreneurs du Haut-Richelieu Inc., 53 391, aux Jeunes Entrepreneurs de Roussillon Inc., 53 353; GROUPES DE SOUTIEN AUX INITIATIVES JEUNESSE: d'Autray Inc., 53 483, du Bas Richelieu Inc., 52 421, du Bassin de Maskinongé Inc., 53 814, de Bellechasse Inc., 49 623, du Centre Mauricie Inc., 52 763, de Drummond Inc., 54 000, des Etchemins Inc., 47 349, de Francheville Inc., 54 323, du Haut St-François Inc., 51 929, de Haut St-Maurice Inc., 51 157, des Jardins-de-Napierville Inc., 52 475, du Lac-Mégantic Inc., 24 154, de Montmagny Inc., 49 579, de Portneuf Inc., 49 620, de la Région de Joliette Inc., 53 838, de la Région de Mégantic Inc., 27 775, de la Rive-Sud Inc., 54 058, de la Vallée du Richelieu Inc., 53 330, du Val St-François Inc., 51 923; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 76 125; Guilde des manufacturiers de vêtements de mode du Québec, 20 000; Honco Inc., 21 647; Hydro-Québec, 17 975; Industries Lyster Inc., 19 500; Industries Pierre Fournel Inc., 20 000; Industries Sani Métal Inc., 22 861; Info-Subventions I.S. Inc., 30 924; Initiative Jeunesse Nouvelle-Beauce Inc., 51 155; Institut de la maconnerie du Québec, 17 531; Jeunes Entreprises du Québec Métropolitain Inc., 25 000; Laboratoire d'outils de gestion étudiant du Québec, 44 305; Lainages Victor Ltée, 16 075; Levier Jeunesse Inc., 18 712; Maison régionale de l'industrie et du commerce de Québec, 60 000; Massachusetts Institute of Technology, 25 000; Meubles Carrier Inc., 15 654; Moise Cadorette Inc., 17 520; MUNICIPALITÉS: du canton de Windsor, 122 682, de Ste Victoire d'Arthabaska, 103 053, du Village de Saint-Pie, 296 242, d'Yamachiche, 87 879, Natra Tech Inc., 41 538; Picard Industries Inc., 14 782; Pir-Vir Inc., 14 750; PLASTIQUES: Anchor Inc., 15 000, D.C.N. Inc., 17 105, Gagnon Inc., 23 200, Modernes Ltée, 24 120; Portes Garage (2000) Inc., 32 688; Productions Tel-Art Ltée, 18 500; Produits Chimiques Dimilec (1987) Inc., 15 000; Pro-Gestion Estrie Inc., 80 429; Projets relève d'Argenteuil, 38 573; Promotions entreprises jeunesse Outaouais, 53 676; Promotion Industrielle Secteur de Dolbeau Inc., 50 000; Promotion Jeunesse Tracadièche Inc., 50 829; Pyradia Inc., 18 026;

INDUSTRIE ET COMMERCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Ressources Techniques Jeunes Entrepreneurs de la Matawinie Inc., 50 266; Service de consultation jeunes entrepreneurs du Pontiac, 38 902; Service Jeunes Entrepreneurs Saguenay Inc., 48 741; SWC Inc., 34 326; SOCIÉTÉS: en commandite de création d'entreprises Soccrent, 80 611, de concertation économique jeunesse de la MRC de l'Assomption, 53 341, coopérative agricole des Appalaches, 14 175, de création d'entreprises du Saguenay/Lac St-Jean, 136 015, de Développement Domaine du Roy Inc., 50 000, de Développement Économique de Cowansville et de la Région inc., 50 000, de Développement Économique de Drummondville Inc., 50 000, de Développement Économique des Etchemins Inc., 40 000, de Développement Économique de Groulx Inc., 50 000, de Développement Industriel de Sherbrooke Inc., 35 000, de Développement de Jonquière Inc., 35 000, de Développement de Lotbinière Inc., 34 325, de Développement de Memphrémagog Inc., 50 000, Économique de la Région de l'Amiante Inc., 50 000, d'Expansion Économique de Portneuf Inc., 50 000, d'Expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 50 000, générale de financement du Québec, 36 831, de Gestion et Analyse d'Informations Inc., 35 000, des industries du plastique du Canada, 24 085, du parc industriel du centre du Québec, 238 052, Régionale de Développement Économique des Moulins Inc., 50 000; Solarium Expert Inc., 14 225; Sous-traitance industrielle du Québec, 100 000; Techno Cuivre Inc., 20 000; Université Laval, 30 000; Usinages TW MFG Inc., 14 676; Venmar Inc., 44 835; Vilbrequin National D.T. Inc., 19 675; VILLES: Acton Vale, 469 754, Berthierville, 209 759, Iberville, 948 933, Lac Mégantic, 259 928, Mirabel, 811 452, Mont-Laurier, 2 012 844, Montréal, 1 737 560, Rouyn-Noranda, 295 555, St-Georges, 18 807, St-Raymond, 141 021.

Soutien aux sociétés et organismes d'État

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC, 18 750 000; SOCIÉTÉ INTER-PORT DE QUÉBEC, 258 600; SIDBEC: Normines Inc., 13 500 000, Sidbec Dosco Ltée, 12 264 491.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 4 127 989.

---

11 Autres dépenses

5 483 960 $

Change sur devises étrangères, 37 746; REMISE DE DETTE (PRÊTS): Acmé Produits d'ingénierie Ltée, 51 992, Entreprises S.N.P. Ltée, 344 506, Mendes Inc., 93 400, Snyder & Fils Inc., 179 975; Société du parc industriel du centre du Québec (intérêts sur emprunts), 4 751 434.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 24 907.

JUSTICE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Courtage immobilier	1 145	1 037
Assermentation	159	156
Vendeurs itinérants	149	188
Agents de voyage	215	257
Divers	123	81
	1 791	1 719
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	339	277
Certificats de naissance, mariage et décès	863	651
Recouvrement de tiers	67	965
Location de services de personnel	161	37
Curatelle publique	254	
Enregistrement de droits	26 558	24 567
Actes judiciaires	17 573	15 462
Actes juridiques	5 938	5 810
Divers	79	91
	51 832	47 860
Amendes et confiscations		
Infractions au Code de la route	40 483	33 966
Infractions au Code criminel	11 546	11 646
Infractions à diverses lois	7 686	5 864
	59 715	51 476

	1987-1988	1986-1987
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	260	180
Salaires -- accidents de travail	32	544
Société québécoise d'information juridique surplus	60	75
Fonds de cautionnements des agents de voyage cautionnements individuels -- intérêts accumulés	251	
Divers	10	18
	613	817
	112 160	100 153
Total des revenus autonomes	113 951	101 872
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2 308	654
Aide juridique	13 900	12 390
Conseillers juridiques auprès des autochtones	458	452
Total des transferts du gouvernement du Canada	16 666	13 496
Total des revenus	130 617	115 368

JUSTICE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

FORMULATION DE JUGEMENTS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Magistrature	14 535		11 838	11 838			
Permanents[1]	20 733	5	24 648	23 061	202	1 383	2
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges							
Permanents[1]	560		572	112		6	369
TOTAL	35 828	5	37 058	35 011	202	1 389	371

[1] Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16 et Loi sur les coroners, L.R.Q., c. C-68

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

SOUTIEN ADMINISTRATIF À L'ACTIVITÉ JUDICIAIRE

1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles	71 589	30	71 508	50 386	7 751	1 128	7 940
Permanents[2]			5				
2. Soutien aux tribunaux administratifs	1 160		1 125	427	137	1	6
3. Commission d'appel en matière de lésions professionnelles							
TOTAL	72 749	30	72 638	50 813	7 888	1 129	7 946

[2] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26

PROTECTION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE

1. Commission des droits de la personne	6 608	2	6 548	4 498	437	175	451
Permanents[3]			1				
2. Comité de la protection de la jeunesse	2 776	2	2 761	1 747	207	146	67
TOTAL:	9 384	4	9 310	6 245	644	321	518

[3] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-26

AIDE AUX JUDICIABLES

1. Commission des services juridiques	76 714		76 714				
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	494	16	478				
TOTAL:	77 208	16	77 192				

Ce programme vise à rendre la justice par la formulation de jugements selon les juridictions des diverses cours de justice.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
1	56	28										
1	56	28										

Ce programme vise à assurer le soutien administratif nécessaire au fonctionnement des cours de justice.

315	358	1 391	873	21 5					429			916
2	529	11	12									
317	887	1 402	885	26					429			916

Ce programme vise à promouvoir les droits fondamentaux de la personne et, notamment ceux contenus dans la Charte des droits et libertés de la personne et de la Loi sur la protection de la jeunesse.

9	846	69	31	5 1					27			
28	406	17	25	1					18			99
37	1 252	86	56	7					45			99

Ce programme vise à assurer une aide juridique, financière ou sociale aux personnes économiquement faibles et défavorisées, ainsi qu'aux enfants et à la famille aux prises avec certains problèmes sociaux ayant un rapport avec la justice.

												76 714
												478
												77 192

JUSTICE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5 — **ADMINISTRATION**
Sommaire, page 1-26

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT – PERSONNEL		FONCTIONNEMENT – AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Direction	4 733	2	4 706	2 484	301	660	618
Permanents[1]	242		601			23	7
2 Gestion interne et soutien	64 018	3	62 028	5 022	706	347	241
Permanents[2]			28				28
3 Systèmes de gestion	22 510	1	17 776	4 761	91	1 226	2 716
TOTAL	91 503	6	85 139	12 267	1 098	2 256	3 610

[1] Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20

[2] Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 et sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'enquête sur des cas d'abus sexuels impliquant des enfants bénéficiaires d'un centre d'accueil de la région de Montréal)

PROGRAMME 6 — **ENREGISTREMENT OFFICIEL**
Sommaire, page 1-32

1 Enregistrement de l'état civil, des régimes matrimoniaux et de changements de nom des individus	1 029		981	767	32	30	92
2 Enregistrement d'actes relatifs au patrimoine	14 953	18	14 875	12 987	643	342	127
TOTAL	15 982	18	15 856	13 754	675	372	219

PROGRAMME 7 — **PROTECTION DU CONSOMMATEUR**
Sommaire, page 1-32

TOTAL	12 114	2	12 109	6 986	498	319	2 152

PROGRAMME 8 — **SERVICES JURIDIQUES DU GOUVERNEMENT**
Sommaire, page 1-30

TOTAL	19 042	8	17 984	15 175	1 159	518	879

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
9	16	68	28	35					22			465
		6		61								504
1 545	52 054	1 497	485	8					123			
1 103	3 780	250	125	269					3 455			
2 657	55 850	1 821	638	373					3 600			969

Ce programme vise à assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels.

1	2	16	5						36			
34	136	281	302	1					22			
35	138	297	307	1					58			

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales.

47	1 052	198	57	5					76			719

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

14	14	30	73	12					110			

JUSTICE
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9 — **AFFAIRES LÉGISLATIVES**
Sommaire, page 1-30

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	6 152	6	5 794	4 556	470	61	248

PROGRAMME 10 — **AFFAIRES CRIMINELLES ET PÉNALES**
Sommaire, page 1-34

Votés	21 481	4	21 328	18 906	782	572	485
Permanents[*]	1 126		1 951				
TOTAL	22 607	4	23 279	18 906	782	572	485

[*] Code de la sécurité routière, L.R.Q., c. C-24.1

PROGRAMME 11 — **INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS**
Sommaire, page 1-22

TOTAL, Permanents[1]	17 700		19 770				2 243

[1] Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	339 908	94	328 553	140 540	13 214	5 525	16 022
Permanents	40 361	5	47 576	23 173	202	1 412	2 649
	380 269	99	376 129	163 713	13 413	6 937	18 671

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	177 129	94 870

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale et d'examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du gouvernement.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
20	95	31	11	8					19			275

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

26	50	244	112	6					145			1 951
26	50	244	112	6					145			1 951

Ce programme vise à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

												17 527
3 153	59 338	4 103	2 139	371					4 482			79 666
1	56	34		67								19 982
3 154	59 394	4 137	2 139	438					4 482			99 648

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
4 482	99 648

JUSTICE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Municipalités			
Remboursement à certaines municipalités des infractions au Code de la sécurité routière	1 126	1 951	1 742
Financement de certains corps de police			143
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des organismes oeuvrant dans le secteur de la consommation	719	719	644
Autres	1 450	1 449	1 337
Personnes			
Aide aux recours collectifs	267	267	178
Aide juridique	49 801	49 801	41 202
Indemnisation des victimes d'actes criminels	15 527	17 527	14 082
Actes de civisme	242	504	97
Entreprises et organismes d'État			
Commission d'appel en matière de lésions professionnelles			915
Commission des services juridiques	26 913	26 913	21 521
Fonds d'aide aux recours collectifs	211	211	190
Société québécoise d'information juridique	306	306	268
Total	96 562	99 648	82 319

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

163 713 538 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Herbert Marx (voir pages 2-74, 2-109 et 2-367). Sous-ministres: Jean Alarie, 81 910; Daniel Jacoby, (voir aussi page 2-281) 45 467; Sous-ministres associés: Raymond Benoit, 89 650; Michel Bouchard, 63 954; Rémi Bouchard, 92 447; Claude Brazeau (voir aussi page 2-367), 3 907; Clément Ménard, 87 010; Roch Rioux, 88 409; Jean K. Samson, 83 709.

2 Autres rémunérations

13 416 076 $

Total - 1 et 2

177 129 614 $

Personnel cadre: Jean Allaire, 77 771; Mireille Andry, 58 666; Jacques L. Auger, 63 556; Jean-Pierre Barrette, 70 276; Pierre Beaudoin, 59 152; Benoit Belleau, 69 706; Jacques Bergeron, 60 552; Jean-Yves Bernard, 72 086; Claude Berthiaume, 53 517; Anne-Marie Bilodeau, 68 483; Léo Bilodeau, 258; Denis Bisson, 60 306; Marcel Blanchet, 70 856; Guy Boisvert, 59 233; Pierre Boivin, 54 721; Richard Boivin, 70 488; John Boudreau, 53 517; Ghislain Boulanger, 66 117; Louis-Philippe Boulanger, 3 191; Micheline Bouzigon, 59 152; Jean Brisset Des Nos, 68 634; Yves Campeau, 65 316; John Cannon, 60 464; Simon G. Cantin, 71 616; Denis Carrier, 65 316; Claude Chamberland, 63 662; André Gaétan Corneau, 61 402; André Cossette, 74 241; Charles E. Côté, 58 390; Pierre Côté, 63 334; René Côté, 63 844; Richard Côté, 56 985; Christiane Coulombe, 57 496; Luc Crevier, 58 390; Jean-Claude Dallaire, 71 482; Trong Hung Dao, 53 517; Laurence Demers, 66 214; Claude Desmarais, 72 191; Gilles Desruisseaux, 63 592; André Drolet, 70 476; Jean-Claude Duchesneau, 61 852; Jacques Dufour, 72 191; Louis Dufour, 65 316; Francine Fortin-Lacroix, 54 627; Paul-André Gagné, 59 152; Armand Gagnon, 61 912; Maurice Gauthier, 87 005; Denis Gendron, 46 917; Pierre P. Gervais, 64 917; Fernand Gosselin, 70 616; Jacques Hébert, 61 952; Michel Jolin, 11 269; Camille Lacour, 56 241; Michel Laferrière, 65 220; Claude Lafrance, 74 856; Michel Lalande, 60 652; Jacques Lanctôt, 65 316; Lorraine Laporte-Landry, 77 718; Michel Laroche, 71 183; Guy Larose, 62 124; Jacques Lasalle, 67 029; Guy Lavigne, 69 162; Michel Leclerc, 74 241; Pierre-Yves Lefebvre, 56 206; Pierre Legendre, 71 645; Jean Lemieux, 63 790; Gaétan Lemoyne, 82 511; Richard Lévesque, 48 819; Marie-Josée Longtin, 70 725; Yvon Lussier, 61 952; Jean-Pierre Marcotte, 68 357; Simon Marcotte, 64 970; Réal Martel, 67 916; Guy Martin, 60 998; Carole McMurray, 69 568; Simon V. Morency, 62 246; Norman Naud, 55 473; Yves Ouellette, 72 777; Gilles Paquet, 72 346; Alain Parenteau, 47 079; Jacques Prémont, 59 955; Jean-Marc Robert, 53 517; André F. Rochon, 60 552; Roger Rozon, 59 152; André Samson, 65 948; Pierre Sanche, 66 854; Guy Sévigny, 59 152; Louis Sormany, 64 357; Jacques St-Laurent, 59 990; Micheline Tardif, 56 971; Albert Thibault, 65 322; Guy Thuret, 23 091; Gilles Tremblay, 60 705; Jean-Guy Vaugeois, 53 517; Paul Veillette, 60 517; Gaston Réjean Veilleux, 43 121; Michel Verge, 48 942; Claude Verreault, 53 517; Jean-Paul Verville, 52 327; Pierre Watters, 26 306.

COMITÉ DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE: Président: Vaughan W. Dowie, 70 253. Vice-présidente: Céline Legault, 53 163.

Personnel cadre: Jean-Guy Myre, 420; Yvon Pinard, 62 466; Michel Roy, 53 617; Jean-Claude Thibeault, 54 284.

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE: Président: Jacques Lachapelle, 89 223; Vice-présidentes: Sophia Florakas-Petsalis, 49 890; Nicole Trudeau-Bérard, 19 446.

Personnel cadre: Marc Bilocq, 57 768; Louise Caron Hardy, 64 428; Normand Dauphin, 62 721; Jacques-André Dumais, 57 563; Bernard Guilbert, 64 428; Jean-Marc Harnois, 58 902; Paule Ste-Marie, 62 717; Jennifer Anne Stoddart, 62 075; Hallou Wolde Giorghis, 58 365.

OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR: Président: Gilles Moreau, 79 148; Vice-président: Vincent Dumas, 64 156.

Personnel cadre: Suzanne Beaulieu, 32 136; Yvon Bélair, 63 193; Maurice Bussières, 61 516; Jacques Dagenais, 76 544; Roger Desrochers 59 152; Jacques Elliott, 63 754; Jean-Louis Leblond, 61 141; Hélène Marcil, 51 464; Léon Samuel, 57 869; Gaétan Ste-Marie, 61 892; Pierre-Omer Valois, 61 141.

Allocations

Marcel Auger, 38 078; Aline Beauchemin, 29 604; Léo Benoit, 30 000; Gérard Bessette, 27 055; Marie Boisonneault, 22 098; Madeleine Delisle, 20 528; Lionel Fortin, 14 100; Simon Laliberté, 27 500; Jacques Lamb, 16 770; Jean Mignault,

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		24 000; Alain Préfontaine, 26 789; Nicole Trudeau Bérard, 46 566; Rita Whitton, 30 000. **Contribution de l'employeur** Commission administrative des régimes de retraite et d'assurance, 11 838 677; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 41 342. **AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 156 374 384.**
3	**Services de transport et de communication** **6 936 723 $**	Air Creebec Inc., 61 007; Air Inuit (1985) Ltd., 86 938; Club automobile du Québec, 77 938; Club voyages, 195 691; Courrier Purolator Ltée, 52 426; Fonds renouvelable des services de placement-média, 55 094; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 118 155; Fonds des services de télécommunications, 1 066 869; Inter-Voyage Inc., 218 863; Magazine Justice Inc., 236 007; Fonds locaux, 75 653. **COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 692 082.**
4	**Services professionnels, administratifs et autres** **18 671 095 $**	Patricia Abbott, 39 636; Agence de Sécurité Labelle Inc., 36 068; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 160 972; Babin, Bourdages, Décoste, Noël, Lachance, 70 573; Ludger Banville, 34 484; Barreau du Québec, 115 501; Jacques Bellemare, 28 150; Alphonse Benoit, 51 487; Boisjoly, Bédard et Associés Inc., 31 874; Boyer, Lamontagne, Boulé, 59 500; Boyer, Synnott, Gariépy, 30 843; Claire Boyer, 28 692; Canada Law Book Inc., 73 185; Caron, Bélanger, Woods, Gordon, 29 963; Carswell Co. Ltd., 112 423; Clarkson, Tétrault, Drouin 53 445; David Clerk, 39 868; Club voyages, 35 956; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 2 243 000; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 2 137 672; Correction Texte-Plus Inc., 43 750; Claudette Dagenais, 42 000; Yves De Montigny, 59 359; Robert Décary, 60 710; École nationale d'administration publique (ÉNAP), 51 478; Éconosult Inc., 94 410; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 40 168; Fonds des services informatiques, 212 482; Gagnon, Sénéchal, Coulombe et associés, 41 473; Gespo Informatique Inc., 116 500; Samuel Greenblatt, 36 208; Grenier et associés, 38 006; Guy et Gilbert, 53 753; Jean Hétu, 41 550; Info-Pro, 48 268; René Lambert, 34 092; Jean-Marie Larivière, 37 526; Lemieux et Golden, 76 343; Denis Lemieux, 53 932; L'Industrielle - Services Techniques Inc., 39 186; McAllister, Blakely, Turgeon et Hesler, 720 256; Noël, Décary, Aubry et associés, 52 938; Paquette et associés, 269 232; Lise Robitaille, 32 153; Société 152448 Canada Inc., 40 000; Société Conseil Lambda Inc., 35 760; Société québécoise d'information juridique - SOQUIJ, 31 137; Sténographie Officielle M.G. Savage Inc., 36 765; Synertech Inc., 64 629; Villeneuve, Miller, 234 063; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau et Hébert, 313 616; Warnock, Hersey, 160 456; Wilson et Lafleur Ltée, 77 547; Fonds locaux, 5 844 872. **COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 123 185.**
5	**Entretien et réparations** **3 153 572 $**	ADR Applied Data Research Canada Ltd., 69 920; Comterm Inc., 111 932; Dimensions Techniques Inc., 246 983; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 89 959; I.B.M. Canada Ltée, 186 302; ITT Courier Terminals, 210 007; Services techniques Bell, 34 543; Société immobilière du Québec, 1 536 451; Sonotechnique PJL Inc., 131 377; Storagetek Canada Inc., 118 092. **COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 418 006.**
6	**Loyers** **59 394 533 $**	Cincom Systems of Canada Ltd., 65 598; Computer Associates Canada Ltd., 28 330; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 189 323; I.B.M. Canada Ltée, 3 045 064; Kodak Canada Inc., 57 160; Nashua Canada Ltée, 48 367; Pitney Bowes du Canada Ltée, 37 247; Savin Canada Inc., 109 912; Société immobilière

du Québec, 54 757 471; STC Canada Inc., 119 508; Storagetek Canada Inc., 285 163; Xerox Canada Inc., 536 438.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 114 952.

---

7 Fournitures et approvisionnements

4 137 090 $

ABF Formules d'Affaires Ltée, 65 015; Ampex Canada Inc., 86 221; Barbecon Inc., 106 693; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 116 920; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 631 337; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 39 463; Fonds renouvelable de la reprographie, 325 459; Formules d'affaires Data, 29 406; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 192 350; Imprimerie Vitray Inc., 56 520; J.B. Deschamps Inc., 48 871; Joseph Clermont Inc., 106 842; Lauzier Little Inc., 408 723; Librairie Poulin et Fils Inc., 76 955; Moore division des formulaires et systèmes, 66 191; Philips Électronique Ltée, 37 326; Reliure Gala Inc., 32 884; Sony Canada Ltée, 128 716; Systèmes Documentaires MDS Inc., 204 060; Tenex Data Corporation, 66 729; Xerox Canada Inc., 31 916; Fonds locaux, 142 081.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 136 412.

---

8 Matériel et équipement

6 621 152 $

AES Data Inc., 49 717; Biltrite Nightingale International Inc., 87 175; Comdic Équipement de Bureau Ltée, 77 010; Comterm Inc., 1 134 163; Demro Électronique Inc., 41 898; Dimensions Techniques Inc., 29 735; Entreprises d'Ordinateurs B.C.R.L. Inc. 35 209; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 058 323; I.B.M. Canada Ltée, 87 865; M.C.W. Ordinateurs (Québec) Ltée, 79 061; Métal Tel-Co Inc., 57 944; Micro-Contact Inc., 160 413; Mobilier Informatique de Québec Inc., 29 719; Montel Inc., 247 181; Municipalité régionale de comté de l'Assomption, 36 276; O.E. Inc. Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau, 304 182; Ogivar Technologies Inc., 57 259; Omnitron, 46 339; Ordinateurs Irisco, 234 333; Orkon Inc., 33 695; Philips Électronique Ltée, 1 459 733; Roy et Breton Inc., 68 534; Sanyo Canada Inc., 39 017; Société de Matériel Informatique Tulsa Ltée, 36 344; Sony Canada Ltée, 34 072; Standard Desk Ltée, 67 259; Storagetek Canada Inc., 370 835; Unisys Canada Inc., 105 451.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 552 410.

---

10 Dépenses de transfert

99 647 384 $

Commission des services juridiques

Commission des services juridiques, 76 713 912.

Fonds d'aide aux recours collectifs

Fonds d'aide aux recours collectifs, 477 800.

Indemnisation des victimes d'actes criminels

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 17 527 000.

Autres dépenses de transfert

Association des Consommateurs du Québec Inc., 110 000; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES D'ÉCONOMIE FAMILIALE: du centre de Montréal, 18 000, de l'est de Montréal, 17 000, de l'Estrie, 25 000, de Granby, 14 000, de Lanaudière, 15 000, du nord de Montréal, 18 000, de Québec, 26 000, région de Trois-Rivières, 15 000, Rive-Sud, 16 500; Association pour la protection des automobilistes, 33 000; Association pour la Protection des Intérêts des Consommateurs de la Côte-Nord Inc., 18 000; Barreau du Québec, 17 000; Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec, 20 000; Centre d'Inspection et de Prévention Automobile de l'Estrie Inc., 24 000; Centre de recherche et d'information en consommation cric Port-Cartier, 15 000; COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL; indemnisation aux sauveteurs victimes de préjudice, 466 368; Conseil canadien de la documentation juridique, 18 700; Fédération des associations coopératives d'économie familiale du Québec, 21 000; Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec, 20 000; Groupe de Recherche en Animation et Planification Économique Grape Inc., 21 000; Ligue des droits et libertés, 35 000; Regroupement des comités de logement

JUSTICE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		et associations de locataires, 15 000; Regroupement provincial des maisons d'hébergement et transition pour femmes victimes de violence, 63 000; SERVICES: d'Aide aux Consommateurs de Shawinigan Inc., 27 000, Budgétaire Populaire d'Alma Inc., 16 000, Budgétaire Populaire de l'Estrie Inc., 16 000, des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec, 915 900; Société québécoise d'information juridique - SOQUIJ, 305 900; Université Laval, 20 500; Université de Montréal, 16 000; VILLES: Asbestos, 24 398, Charny, 35 399, Farnham, 47 084, Grand-Mère, 89 546, Lemoyne, 48 932, Longueuil, 1 036 759, Maniwaki, 15 962, Montréal-Nord, 25 000, St-Basile-le-Grand, 52 035, St-Hubert, 427 088, St-Jean Chrysostome, 37 359, St-Romuald, 70 181, Vanier, 28 399, Windsor, 21 057; Y.M.C.A. de Montréal, 25 000; Y.M.C.A. de Québec, 25 000. AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 540 605.
11 Autres dépenses 437 965 $		Change sur devises étrangères, 45 525; Intérêts sur paiement en retard: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 75 913; Intérêts sur biens acquis par location-acquisition: Comterm Inc., 145 661; Storagetek Canada Inc., 39 616; Autres: 43 105. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 88 145.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Commerce de fourrures	429	393
Exploitation de commerce de fourrures	80	85
Chasse sportive	10 003	8 134
Pêche sportive	6 978	6 387
Pourvoyeur de chasse ou de pêche	94	51
Ligne de trappe	216	112
Droits de pêche journaliers	1 726	1 815
Droits de chasse journaliers	847	969
Redevances -- spectacles sportifs de combat	65	
Divers	62	75
	20 500	18 021
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Certificats de chasseurs	270	285
Disposition de surplus	27	70
Véhicules usagés	106	78
Locations de terrains et bâtisses	60	77
Location d'espaces de stationnement	183	357
Location de territoires de chasse et pêche	563	316
Location d'embarcations	788	865
Location de chalets	1 544	2 072
Location de chambres et pension	317	429
Location de services de personnel		113
Parcs et terrains de camping	573	703
Aquarium	269	180
Jardin zoologique	524	306
Établissements hôteliers	8	262
Concessions	424	458
Frais d'inscription aux tirages au sort	747	714
Divers	56	20
	6 459	7 305
Intérêts		
Divers	12	19
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi sur la conservation de la faune	130	116
Divers		16
	130	132

	1987-1988	1986-1987
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	369	126
Subventions d'années antérieures	103	100
Salaires -- accidents de travail	408	322
Divers	21	19
	901	567
	7 502	8 023
Total des revenus autonomes	28 002	26 044

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20

SOUTIEN AUX MUNICIPALITÉS ET AUX ORGANISMES DE LOISIR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1. Soutien aux activités de loisir	1 500		1 499					
2. Soutien aux équipements de loisir	14 282		13 277					
3. Soutien aux organismes régionaux et de regroupement de loisir	6 993		6 992					
TOTAL	22 775		21 768					

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20

PROMOTION DU LOISIR SOCIO-CULTUREL

1. Loisir socio-éducatif	4 503		4 472					
2. Loisir culturel	1 083		1 083					
3. Loisir scientifique	845		833					
4. Loisir touristique	3 940		3 911					
TOTAL	10 371		10 299					

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-20

PLEIN AIR, PARCS ET RÉSERVES

1. Promotion du plein air	718		718					
2. Parcs et réserves	43 922	2	42 390	16 506	12 605	1 545	1 487	1 025
3. Implantation et amélioration d'équipements	8 100		8 088		50	6	10	139
4. Société des établissements de plein air du Québec	1 862		1 823					
TOTAL	54 602	2	53 019	16 506	12 655	1 551	1 497	1 164

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20

PROMOTION DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET DU SPORT

1. Activités physiques et développement sportif de base	4 871		4 869					
2. Sport d'élite	8 724		8 683					
TOTAL	13 595		13 552					

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux loisirs par une assistance financière et technique aux municipalités et aux organismes de loisir.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
													1 499
													13 277
													6 992
													21 768

Ce programme vise à favoriser à la population l'accessibilité aux activités de loisir socio-culturel par une assistance technique et financière.

													4 472
													1 083
													833
													3 911
													10 299

Ce programme vise à préserver des parties du patrimoine naturel québécois à des fins d'éducation et de récréation ainsi qu'à promouvoir et favoriser la pratique des activités de plein air par une assistance technique et financière et la mise en place d'un réseau d'équipements et de sites.

													718
1 459	4 177	365	17							2 961			243
7	89	23	291		49	20	385	422	488	167	4 861	182	899
													1 823
1 466	4 266	388	308		49	20	385	422	488	3 128	4 861	182	3 683

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité de la population aux activités physiques et sportives et à encourager l'élite par une assistance financière et technique.

													4 869
													8 683
													13 552

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire : page 1-20

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1 Administration centrale	38 661	17	35 479	13 455	1 358	3 728	2 228	643
Permanents[1]			58					
2 Administration régionale	8 554	3	8 503	7 433		354	99	69
3 Aide à la jeunesse et projets spéciaux	9 025		8 625		908	74	2 909	1
TOTAL :	56 240	20	52 665	20 888	2 266	4 156	5 236	713

[1] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 6
Sommaire : page 1-20

RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS DU QUÉBEC

TOTAL :	2 682		2 533	1 340	195	314	187	2

PROGRAMME 7
Sommaire : page 1-12

GESTION DES RESSOURCES FAUNIQUES

1 Amélioration et exploitation de la faune	17 717	6	17 447	8 748	65	770	1 300	202
2 Territoires fauniques	1 062		998	761		37	65	3
3 Protection et éducation	28 806	12	27 846	18 021	4 151	680	838	711
TOTAL	47 585	18	46 291	27 530	4 216	1 487	2 203	916

TOTAL DES PROGRAMMES								
Votés	207 850	40	200 069	66 264	19 332	7 508	9 123	2 795
Permanents			58					
	207 850	40	200 127	66 264	19 332	7 508	9 123	2 795

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES :	85 596	39 670

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
6 695	1 031	235	118 58							312			5 676
87	347	67	1							46			
3	17	8											4 705
6 785	1 395	310	177							358			10 381

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

274	92	44								15			70

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et la protection des ressources fauniques du territoire québécois en recherchant l'équilibre écologique du milieu et l'utilisation rationnelle de ces ressources.

279	1 190	189	17						1	310			4 376
33	75	14	1							9			
311	2 278	255	97							135			369
623	3 543	458	115						1	454			4 745
9 148	9 296	1 200	542 58		49	20	385	422	489	3 955	4 861	182	64 498
9 148	9 296	1 200	600		49	20	385	422	489	3 955	4 861	182	64 498

CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
49	10 314	64 498

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Infrastructures de ski alpin	2 871	2 396	4 149
Établissements de santé et de services sociaux			
Subventions diverses	1 576	1 570	456
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Subventions diverses	363	360	1 029
Municipalités			
Soutien aux activités de loisir municipal			4 938
Soutien aux équipements de loisir municipal	6 984	6 710	4 437
Soutien aux parcs urbains	838	622	7 392
Organismes sans but lucratif			
Aide à la jeunesse	5 131	4 752	
Gestion de ressources fauniques	4 614	4 480	2 810
Loisir socio-culturel	9 640	9 576	11 512
Organismes de loisir	14 050	14 046	14 387
Organismes de plein air	1 518	1 517	2 986
Soutien aux équipements de loisir	4 937	4 665	3 139
Sport de base	3 571	3 569	3 786
Sport d'élite	8 150	8 117	7 855
Autres	115	102	54
Personnes			
Programme favorisant l'emploi	189	187	1 508
Subventions diverses	8	6	153
Entreprises et organismes d'État			
Société des établissements de plein air du Québec	1 862	1 823	316
Total	66 417	64 498	70 907

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

66 263 876 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Yvon Picotte (voir pages 2-74, 2-109 ainsi que 2-377). Sous-ministre: Pierre Bernier, 93 488. Sous-Ministres adjoints(te): Georges Arsenault, 34 162; Gisèle Desrochers (voir aussi page 2-198), 42 744; Bernard Harvey (voir aussi page 2-143), 20 837; André Lachance (voir aussi page 2-143), 72 215; Michel Renaud, 12 425; André Tétrault, 80 789.

2 Autres rémunérations

19 380 939 $

Total - 1 et 2

85 644 815 $

Personnel cadre: Byrne Amyot, 67 172; Jacques Auger, 59 152; Guy Baillargeon, 54 119; Gilles Barras, 72 191; Pierre A. Bélanger, 81 599; Claude Bernard, 65 317; Luc Berthiaume, 58 442; René Billette, 57 434; Claudette Blais, 53 949; Jacques Blondeau, 21 142; Pierre-Hugues Boisvenu, 53 395; Émile Bolduc, 55 965; Normand Bolduc, 68 383; Raymond Bornais, 59 152; Michel Brouillard, 67 890; Claude Brunelle, 59 152; Ernest J. Bruyère, 54 924; Guy Bussière, 70 097; Richard Chatelain, 68 627; André Côté, 16 441; Philippe Demers, 59 152; Robert De Nobile, 62 043; Claude Despatie, 64 658; Guy Desrosiers, 65 317; Pierre Dion, 55 776; Normand Dionne, 65 740; François Dorlot, 59 152; Yvon Dubé, 58 120; Conrad Dubuc, 68 409; Jocelin Dufresne, 60 666; Francine Émond, 51 703; Gaston Frappier, 57 244; Philippe Gagnon, 68 339; Yvan Gagnon, 30 703; Alain Gariépy, 61 377; Marc Gauvin, 76 260; Rénald Girard, 11 973; François Guibert, 59 152; Éric-Yves Harvey, 70 159; Michel Julien, 60 239; Michel Lafleur, 56 051; André Laforte, 71 396; Émilien Landry, 74 925; Paul Larue, 39 923; Bernard Lavergne, 71 396; Armand Leblond, 81 009; Jacques Leclerc, 19 399; Gaston Lemay, 59 152; Julien Lessard, 59 152; Pierre Levac, 59 152; Jacques Lévesque, 53 517; André Magny, 81 599; André Martel, 61 952; Marcel Miville Déchêne, 50 700; Paul-Eugène Ohl, 61 858; Paul-Henri Ouellet, 59 152; Pierre J. Paulhus, 53 517; Christian Potvin, 70 778; Maurice Renoux, 63 538; Jean Rioux, 64 658; Jacques Rivard, 73 251; Jean Rivet, 47 094; Yvan Semco, 53 517; Pierre Simard, 56 173; Daniel St-Onge, 64 392; Roger Tardif, 12 920; Jean-Guy Tessier, 26 716; Jean Vallée, 61 610; Brigitte Van Coillie Tremblay, 65 778; Louis Villemure, 50 820; Bernard Vincent, 59 152.

RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS: Président: Raymond Bernier, 101 866. Vice-Président: Jean Duquette, 61 812.

Personnel cadre: Guy Bigras, 43 784; Diane Bois Dalpé, 55 707; Robert Henri, 27 128; Lucie Ranger, 16 866; Luc Samson, 53 539.

Allocations

Anthony Asselin, 23 513; Jean-Baptiste Boulianne, 25 217; Raymond Chassé, 15 000; Félix Chevrier, 30 293; Byron Clark, 25 670; Jean-Guy Dallaire, 26 628; Guy Desrosiers, 17 779; Pierre Duguay, 41 228; Mario Émond, 38 183; Robert Falardeau, 29 521; Paul-Émile Gaudet, 20 000; Simone Gosselin, 15 000; J.E. Isaac Hubert, 18 949; André Lachance, 20 865.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 540 581.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 79 924 054.

---

3 Services de transport et de communication

7 527 791 $

Caron Paré associés, 28 180; Centre des expositions et de l'audio-visuel du gouvernement du Canada, 80 000; Centre de Location Le Capitaine Enr., 49 931; Club-voyages Côte des Neiges, 113 296; Coscient Inc., 495 000; Courrier Purolator Ltée, 36 057; Fonds renouvelable des services de placement-média, 354 187; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 192 400; Fonds des services de Télécommunications, 889 434; Gravel Photograveur Inc., 74 812; Groupe Polygone Éditeurs Inc., 55 621; Héli-Max Inc., 29 689; IMPRIMERIES: Bourg-Royal Inc., 33 300, Canada Inc., 31 307, Laurentide Inc., 30 296, L'Éclaireur Ltée, 72 620, St-Romuald, 87 379, Vallières Inc., 43 677; Interglobe Inc., 35 744; Inter Voyage Inc., 221 353; Litho Acme (Québec) Inc., 52 353; Marathon international de Montréal, 38 010; Paul Veilleux Ltée, 68 446; Pierre Desmarais Inc., 44 558; Publisystem Inc., 55 000; Fonds locaux, 34 268.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 280 873.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

9 508 546 $

Agence de Sécurité du St-Laurent Enr., 53 554; Art Synthèse Enr., 51 329; Association des Camps du Québec Inc., 55 000; Association des Chasseurs et Pêcheurs de Matane Inc., 70 000; Association Québécoise des Techniciens(nes) en Aménagement Cynégétique et Halieutique (A.Q.T.A.C.H.) Inc., 43 033; Bell Canada, 46 981; Bisson-Poulin, 35 304; Boisvert, Mizoguchi, Associés Inc., 35 425; Commission des écoles catholiques de Montréal, 224 276; Commission des écoles catholiques de Québec, 78 130; COMMISSIONS SCOLAIRES: Abitibi, 30 232, catholique de Sherbrooke, 166 416, Chapais-Chibougamau, 34 400, Charlesbourg, 49 205, Châteauguay, 37 495, des Chênes, 28 744, Chicoutimi, 66 759, des Découvreurs, 187 798, des Draveurs, 46 613, Harricana, 59 479, Haute Gatineau, 32 094, des Îles, 44 377, de l'Industrie, 56 849, Lac Témiscamingue, 38 746, Laure-Conan, 77 314, Laurentides, 36 921, Le Gardeur, 34 473, du Littoral, 84 067, du Long Sault, 29 150, Manicouagan, 44 426, Matane, 42 125, Miguasha, 81 705, Mitis, 31 766, Neigette, 48 314, Outaouais-Hull, 38 829, Pierre-Neveu, 34 710, Rivière du Loup, 66 252, Rouyn-Noranda, 28 571, St-Jean sur Richelieu, 38 325, St-Jérôme, 30 177, Sept-Îles, 83 455, Thetford-Mines, 47 713, Tourelle, 31 704, Valleyfield, 29 130, Victoriaville, 45 158; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Blainville-Deux-Montagnes, 28 991, Chambly, 44 146, Chaudière, 60 225, Lapointe, 34 303, Louis-Fréchette, 32 587, Louis-Hémon, 46 588, Mauricie, 83 800, Meilleur, 35 987, Pascal-Taché, 66 731, Péninsule, 64 379, Provencher, 168 735, Tardivel, 36 151, Yamaska, 34 900; Compagnie perspective travail, 29 946; Conseil de bande de Sept-Îles et Maliotenam, 29 008; Dendrek Inc., 48 127; DPLA cabinet conseil gestion et informatique, 49 200; École nationale d'administration publique (ENAP), 28 662; Éconosult Inc., 54 648; Estimateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc., 35 821; Experts en Traitement de l'Information (E.T.I.) Québec Inc., 95 511; Fonds renouvelable pour les publications gouvernementales, 62 811; Fonds des services informatiques, 288 031; Gilles Shooner et Associés Inc., 32 484; Groupe A.C.S.I. Ltée, 71 397; Groupe M.B.M. Inc., 91 098; Groupe Sobeco Inc., 54 500; Infras International Inc., 36 235; International Catering Services Ltée (ICS), 49 723; André Leblanc et associés, 29 741; L'Industrielle Services Techniques (I.S.T.) Inc., 104 293; Louis-Paul Dallaire Design Inc., 34 950; Mallette, Major, Martin, 69 064; Pisciconsult Inc., 35 489; Prelect Inc., 28 800; Receveur général du Canada (Environnement), 103 251; Régie de l'assurance automobile du Québec, 176 976; Restaurant La Traversée Inc., 31 641; Roy, Bourassa et Associés Inc., 37 800; Sécurité Ultra Inc., 35 393; Société d'évaluation Desjardins, 33 470; Société immobilière du Québec, 41 002; T.S. Sécurité et Investigation Inc., 53 165; Techni-Carte Enr., 36 509; Traitex Inc., 45 369; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 52 349; Université Laval, 104 733; Université de Montréal, 47 064; Université du Québec à Trois-Rivières, 32 955; Fonds locaux, 61 751.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 961 492.

---

5 Entretien et réparations

2 795 344 $

Comterm Inc., 50 752; Établissements du Gentilhomme Inc., 78 247; Excavation Le-Mas Inc., 51 880; Société immobilière du Québec, 492 134.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 122 331.

---

6 Loyers

9 569 680 $

Air Kipawa Inc., 35 509; Air Roberval Ltée, 31 093; Antonio Danis et Fils Inc., 34 084; Aviscar Inc., 28 465; Brouillette et Lahaie Ltée, 41 298; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 395 170; Hélico Mont-Laurier Inc., 44 626; Hélicoptères Abitibi Ltée, 82 724; Hélicoptères Viking Ltée, 258 782; Héli-Max Ltée, 99 988; Héli Tour Ltée, 35 891; I.B.M. Canada Ltée, 30 744; Propair Inc., 28 503; Savin Canada Inc., 70 064; Société immobilière du Québec, 6 755 009; Xerox Canada Inc., 137 327.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 460 403.

---

7 Fournitures et approvisionnements **9 785 566 $**	Association coopérative des pêcheurs de Carleton, 38 053; Association des Pourvoyeurs du Québec Inc., 52 825; Camoplast Inc., 103 910; Canac-Marquis Grenier Ltée, 30 985; Cartier Reproductions Inc., 28 731; Chemise Perfection (1978) Inc., 76 663; Cleyn et Tinker Inc., 54 170; Compagnie de Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 50 550; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 234 089; Drummond, Formules d'Affaires (1984) Ltée, 49 310; E.T. Coulombe et Cie Ltée, 44 794; Filature de l'Isle-Verte Ltée, 39 207; Fonds renouvelable des centres de reprographie, 187 943; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 364 653; Fonds renouvelable pour les publications gouvernementales, 51 860; Formules d'Affaires Data Mark Ltée, 29 788; Gasbec Inc., 60 042; Hydro-Québec, 884 745; I.G.S. (OLCO)(Indépendant gaz station), 36 927; Innova, 71 008; Irving Oil Ltée, 146 033; Koppers International Canada Ltée, 66 138; L.P. Royer Inc., 55 800; Mirabau Inc., 32 699; Nutribec Ltée, 52 561; Produits Shell Canada Ltée, 312 929; Société d'exploitation Pétro-Canada, 592 306; Summit Meat Brokers Ltd, 53 312; Supérieur Propane Inc., 55 440; Texaco Canada Inc., 502 781; Ultramar Canada Inc., 276 048; Xerox Canada Inc., 35 882; Fonds locaux, 63 437. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 049 947.
8 Matériel et équipement **5 154 683 $**	Automobiles Guy Beaudoin Inc., 61 683; Bombardier Inc., 388 361; Des Carrières Pontiac Buick Ltée, 53 780; Comterm Inc., 107 705; Corporation Outboard Marine du Canada Ltée, 36 314; D.O.S. Québec Ltée, 98 851; Entre centre d'informatique, 61 018; Équipement Amos Ltée, 40 799; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 270 952; Fortier Auto Montréal Ltée, 732 324; Gérard Hubert Automobile Ltée, 45 354; Larivée Marine 1984 Ltée, 42 109; Micro Systèmes J.F.B. Inc., 40 629; Mobilier Informatique de Québec Inc., 29 832; Motorola Ltée, 164 123; Motos Thibault Inc., 36 638; O.E. Inc., compagnie canadienne d'équipement de bureau, 57 866; Ogivar Inc., 333 051; Roger A. Pelletier, 37 836; Pomerleau les Bateaux Inc., 59 361; Princefib Inc., 33 616; R. Desjardins Auto Ltée, 250 528; Raymond Plourde Automobiles Inc., 106 455; Spectralite 70 Ltée, 37 084. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 028 414.
9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) **4 861 409 $**	Acoustique Piché Inc., 38 925; Agrégats Trans-Québec Inc., 44 850; Aurèle Harvey et Fils Inc., 66 799; Adrien Bérubé, 192 016; Boutin et Lapierre Inc., 132 169; Cardin Ventilation Inc., 40 742; CONSTRUCTIONS: B.N.M. Inc., 141 872, B.S.L. Inc., 489 370, Dancel Ltée, 71 975, Geoffroy Inc., 51 771, et Pavage Maskimo Ltée, 106 412, Poulin et Maheux Inc., 54 700, Robert Labelle et Fils Inc., 53 658, TNT Inc., 89 000, Val-Gil Ltée, 198 107, Yvan Rémy Inc., 115 979; Derco Construction Inc., 236 566; Entreprises Algontray Inc., 33 110; Entreprises Benoit Soucy Ltée, 43 434; Entreprises Nova Inc., 28 880; Étalages Archex Ltée, 164 896; Fernand Gilbert Ltée, 57 817; Gabriel Savard Inc., 115 912; Gautec Inc., 42 000; Gely Construction Inc., 53 000; Gérald Paquette Entrepreneur Électricien Inc., 37 363; Gerobec Inc., 205 173; Gestions Romcher Inc., 345 600; Henault et Gosselin Inc., 58 600; la Meublathèque Enr. 31 480; Noël Rochette et Fils Inc., 32 273; Margaret Paget 56 973; Sintra Inc., 210 953; St-Fabien Industriel Inc., 41 000; Turcotte Inc., 574 706. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 603 328.
10 Dépenses de transfert **64 498 057 $**	**Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir, promotion du loisir socio-culturel, promotion de l'activité physique et du sport et administration centrale** MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Anjou, 53 150, Baie-D'Urfée, 1 650, Beaconsfield, 39 650, Côte St-Luc, 21 350, Dollard-Des-Ormeaux, 42 950, Dorval, 18 500, Île Dorval, 400, Kirkland, 5 050, Lachine, 43 884, LaSalle, 77 488, Laval, 409 293, Montréal, 2 715 633, Montréal-Est, 5 055, Montréal-Nord, 110 573, Montréal-Ouest, 2 550, Mont-Royal, 17 710, Outremont, 24 120, Pierrefonds, 68 977, Pointe-Claire, 139 817, Roxboro, 24 300, Ste-Anne-de-Bellevue, 35 010, Ste-Geneviève, 46 950, St-Laurent, 107 960, ST-Léonard, 78 430, St-Pierre, 164 780, St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 38 453, Senneville, 750, Verdun, 88 438, Westmount, 19 900.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Ancienne-Lorette, 30 211, Beauport, 78 670, Cap-Rouge, 15 375, Charlesbourg, 229 444, Lac-St-Charles, 4 375, Loretteville, 28 150, Québec, 807 704, St-Augustin, 3 734, St-Émile, 7 210, Ste-Foy, 300 229, Sillery, 69 500, Val-Bélair, 9 900, Vanier, 13 529.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 1 526 742, Abitibi-Ouest, 534 435, Argenteuil, 346 468, Arthabaska, 120 845, Beauce-Nord, 236 858, Beauce-Sud, 164 300, Beauharnois, 551 064, Bellechasse, 151 141, Berthier, 407 716, Bertrand, 76 784, Bonaventure, 186 430, Brome-Missisquoi, 563 900, Chambly, 80 390, Champlain, 290 272, Chapleau, 74 673, Charlesbourg, 1 000, Charlevoix, 160 582, Châteauguay, 117 758, Chauveau, 198 286, Chicoutimi, 117 850, Deux-Montagnes, 62 495, Drummond, 538 349, Dubuc, 269 938, Duplessis, 321 620, Frontenac, 218 195, Gaspé, 444 571, Gatineau, 155 758, Groulx, 129 064, Hull, 223 328, Huntingdon, 134 840, Iberville, 136 271, Iles-de-la-Madeleine, 219 342, Jean-Talon, 500, Johnson, 284 746, Joliette-Montcalm, 226 254, Jonquière, 260 055, Kamouraska-Témiscouata, 258 703, Labelle, 698 810, Lac-St-Jean, 239 610, Laporte, 98 899, Laprairie, 98 895, L'Assomption, 89 919, Laviolette, 125 560, Lévis, 197 302, Limoilou, 1 000, Lotbinière, 127 003, Louis-Hébert, 1 150, Marie-Victorin, 41 571, Maskinongé, 335 826, Matane, 758 023, Matapédia, 237 075, Mégantic-Compton, 159 143, Montmagny-L'Islet, 161 940, Montmorency, 121 231, Nicolet, 192 105, Orford, 191 499, Papineau, 283 215, Pontiac, 167 939, Portneuf, 295 807, Prévost, 818 844, Richelieu, 125 483, Richmond, 233 558, Rimouski, 305 922, Rivière-du-Loup, 640 901, Roberval, 226 550, Rousseau, 952 965, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 979 827, Saguenay, 198 828, St-François, 108 076, St-Hyacinthe, 190 374, St-Jean, 224 268, St-Maurice, 140 985, Shefford, 110 378, Sherbrooke, 309 645, Taillon, 494 976, Taschereau, 400, Terrebonne, 85 979, Trois-Rivières, 364 839, Ungava, 463 571, Vachon, 98 029, Vanier, 7 000, Vaudreuil-Soulanges, 632 554, Verchères, 248 726.

AUTRES:

Alliance des Chorales du Québec Inc., 81 536; ASSOCIATIONS: des Camps du Québec Inc., 110 062, des cinémas parallèles du Québec, 62 766, des groupes d'astronomes amateurs, 55 766, pour le jeune cinéma québécois, 73 745, de la jeunesse rurale du Québec, 55 766, de loisirs pour personnes handicapées région Saguenay-Lac-St-Jean (1982), 43 645, Nationale des Téléspectateurs Inc., 59 782, du sport scolaire de Laval, 47 800, sportive universitaire du Québec, 133 440; ASSOCIATIONS QUÉBÉCOISES: d'aviron, 14 209, de canoë-kayak de vitesse, 103 447, des groupes d'ornithologues, 15 500, de judo kodokan, 142 640, de loisir pour personnes handicapées, 99 005, des loisirs folkloriques, 72 057, du théatre amateur (AQTA), 81 806; Association régionale anglophone du sport scolaire de l'agglomération montréalaise, 58 900; Association régionale pour le loisir des personnes handicapées l'Ile de Montréal, 93 625; Association régionale pour le loisir et promotion personnes handicapées de l'Estrie, 39 452; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE(S) LOISIRS POUR HANDICAPÉS: de la Côte-Nord, 40 449, de l'est du Québec, 45 920, de la Mauricie Inc., 38 284, de l'Outaouais (A.R.L.H.O.), 36 821, de Québec Inc., 51 445, de la Région Centre du Québec Inc., 37 392, région Lanaudière, 37 797, Richelieu-Yamaska, 34 808, de la Rive-Sud de Montréal, 36 122; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE(S) LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES: de l'Abitibi-Témiscamingue, 44 981, de l'Ile-Jésus, 35 794, des Laurentides, 39 204, du Sud-Ouest, 36 217; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DU SPORT SCOLAIRE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 50 300, des cantons de l'est (Collège du Mont Ste-Anne), 58 300, de la Côte-Nord, 53 500, de l'est du Québec, 61 200, du Lac St-Louis, 55 400, Laurentides-Lanaudière, 60 700, de la Mauricie, 52 500, de Montréal, 58 000, de l'Outaouais, 56 800, de Québec, 64 800, de Richelieu, 55 900, Saguenay-Lac-St-Jean, 48 400; ASSOCIATIONS DU SPORT COLLÉGIAL: du centre du Québec, 15 000, de l'est du Québec, 20 100, du Québec, 14 300, du Saguenay-Lac-St-Jean, 18 300, du Sud-Ouest du Québec, 40 600; Centre d'études du tourisme, 50 000; Centre des loisirs scientifiques de la région de Montréal, 20 070; Cercles des jeunes naturalistes, 74 728; Club 4-H Inc., 74 728; COMITÉS ORGANISATEURS: des Jeux du Québec Régionaux de Bourassa Inc., 49 095, des Jeux du Québec Régionaux du Lac St-Louis Inc., 45 275, des Jeux du Québec Régionaux de Laval Inc., 51 835, au marathon international, 175 000; Commission Sportive Montréal Concordia Inc., 51 592; Conférences des Organismes Régionaux de Loisirs du Québec Inc., 108 700; CONSEILS DE L'ÂGE D'OR: est du Québec, 32 810, région Abitibi-Témiscamingue, 38 000, région Centre du Québec Inc., 29 357, région de Lanaudière, 21 766, région des Laurentides, 28 437, région de Laval, 31 093, région de la Mauricie, 31 952, région Montréal-Bourassa, 30 675, région Montréal-Concordia, 30 675, région Montréal-Lac St-Louis, 30 675, région de

l'Outaouais, 28 437, région de Québec, 65 126, région Saguenay-Lac-St-Jean, 30 222, région sud-ouest du Québec, 27 915; CONSEILS: canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 21 243, de développement du loisir scientifique, 183 004, du loisir scientifique de Québec, 21 180, des loisirs Abitibi-Témiscamingue, 252 429, des loisirs de l'est du Québec, 483 237, des Loisirs de la Mauricie Inc., 216 757, des loisirs région de Québec (C.L.-R.Q.), 619 666; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc., 22 047, de l'Estrie Inc., 31 093, Richelieu-Yamaska Inc., 31 952, de la Rive-Sud métropolitaine, 21 766; CONSEILS RÉGIONAUX DE(S) LOISIRS: Centre du Québec Inc., 212 760, Côte-Nord Inc., 258 402, de l'Estrie Inc., 244 399, Lanaudière, 218 856, des Laurentides Inc., 257 997, de l'Outaouais Inc., 205 519, Richelieu-Yamaska Inc., 223 991, de la Rive-Sud, 246 174, du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 268 216; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 60 016; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 118 426, Aéronautique du Québec Inc., 65 428, des agricotours du Québec, 96 506, des associations musicales du Québec, 80 248, des associations sportives collégiales du Québec, 223 000, d'athlétisme du Québec, 264 173, Auto-Québec Inc., 55 766, de la Balle-Molle du Québec Inc., 72 690, de Baseball Amateur du Québec Inc., 222 416, de basketball du Québec, 157 005, des clubs de motoneigistes du Québec, 84 300, de crosse du Québec, 85 277, équestre du Québec, 123 062, d'Escrime du Québec Inc., 153 668, des Familles Souches Québécoises Inc., 24 648, de football amateur du Québec, 75 212, des guides catholiques de la région guide et scout Saguenay-Lac-St-Jean, 23 985, de gymnastique du Québec, 174 907, d'haltérophilie du Québec, 108 837, des harmonies du Québec, 84 466, de hockey sur gazon du Québec, 71 776, des loisirs-danse du Québec, 114 926, de lutte olympique du Québec, 92 185, de moto-tourisme du Québec, 55 766, de nage synchronisée du Québec, 100 632, de natation du Québec, 244 044, de netball amateur du Québec, 61 466, de patinage artistique du Québec, 117 351, de patinage de vitesse du Québec, 153 296, de pétanque du Québec, 57 010, de plongeon amateur du Québec, 99 653, provinciale des clubs de ballon sur glace, 62 610, des sociétés d'histoires du Québec, 60 666, des sociétés d'horticultures et d'écologie du Québec, 55 766, des sports à quatre murs du Québec, 64 951, du Sport Scolaire du Québec Inc., 411 160, sportive de ringuette du Québec, 58 410, de Tennis de Table du Québec Inc., 120 538, de Tir à l'Arc du Québec Inc., 128 878, de voile du Québec, 138 565, de volleyball du Québec, 208 391, de water-polo du Québec, 103 398; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: de l'Ajisme, 71 066, de Badminton Inc., 136 374, de boxe olympique, 125 042, de canoë-kayak d'eau vive, 58 866, des centres communautaires de loisir, 80 000, des clubs motocyclistes associés, 55 766, du Curling Inc., 61 366, des échecs, 60 716, du guidisme et du scoutisme, 166 313, du handball olympique, 139 077, de hockey sur glace, 462 356, des jeux récréatifs, 81 913, de karaté, 60 121, du loisir littéraire, 77 174, du loisir photographique, 75 211, de Luge et de Bobsleigh Inc., 19 452, de philatélie, 72 370, de ski, 378 545, de ski nautique, 93 753, de soccer-football, 168 659, des sports cyclistes, 143 555, du sport étudiant, 140 000, de tennis, 142 693, de tir, 75 605; les guides et les scouts de la montérégie, 21 777; Jeunesse ouvrière chrétienne nationale du Québec, 55 766; MOUVEMENTS: pour l'Agriculture Biologique au Québec Inc., 55 766, national des québécois, 682 000, québécois des camps familiaux, 136 067, québécois des chantiers, 479 355; Organisation pour le Tourisme Étudiant au Québec Inc., 94 583; Physiothérapie du Sport du Québec Inc., 30 000; Radio Amateur du Québec Inc., 67 582; Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec, 3 493 461; SCOUTS ET GUIDES DE LA RÉGION: d'Abitibi-Témiscamingue, 19 569, du coeur du Québec, 22 231, est du Québec, 23 050, des Laurentides, 23 338, de Montréal, 30 007, de Québec Inc., 30 415; Secrétariat technique permanent conférences ministérielles, 25 000; Service régional des loisirs du sud-ouest, 199 066; SOCIÉTÉS: des festivals populaires du Québec, 94 521, des Jeux du Québec Inc., 499 000, nationale des québécois de la région de la capitale, 45 000, St-Jean Baptiste de Montréal, 75 000, des Sports du Québec Inc., 300 000, des sports du Québec et société des jeux du Québec, 110 000; Sports internationaux de Québec, 60 000; Tour de l'Île de Montréal, 15 000; Vacances-Familles Inc., 54 600; Autres: 350 003.

Autres dépenses de transfert

Administration régionale de Kativik, 2 561 162; ASSOCIATIONS: Castillons Inc., 44 166, des Chasseurs d'Oiseaux Migrateurs de Montmagny Inc., 30 000, des pêcheurs commerciaux de la province, 300 000, des Pêcheurs Sportifs de la Bonaventure Inc., 47 534, des Pourvoyeurs du Québec Inc., 55 766, de Protection de la Rivière Noisie Inc., 26 262, Provinciale des Trappeurs Indépendants Inc., 55 766, de la Rivière Ste-Marguerite Inc., 71 887, des trappeurs Cris, 70 000;

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

ASSOCIATIONS DE CHASSE ET PÊCHE: Anses, 20 000, Asitabec Inc., 17 714, Fléchée Inc., 38 465, de Forestville Inc., 34 562, Lavigne Inc., 20 170, Martin Pêcheurs Inc., 19 799, Nordique Inc., 19 738, Petit Saguenay St-Siméon Inc., 15 123, du Rocher, 31 048, Rousillon Inc., 32 842, de Sault-au-Mouton Inc., 14 100, Le Sueur Inc., 14 372, et Villégiature du Tawachiche Inc., 20 000; Association québécoise pour le tourisme équestre et l'équitation de loisir, 74 528; ATOS (Achigan, truite,ombre et saumon), 30 000; Bande indienne de Restigouche, 273 500; Bande Naskapi du Québec, 116 415; Centre de recherche McDonald, 22 500; Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage, 50 000; Corporation de développement faunique, touristique et culturel "FAUCUS", 28 500; Fédération de Développement et d'Aménagement du Lac Maison de Pierre Inc., 24 500; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: des activités subaquatiques, 81 802, de Camping et de Caravaning Inc., 80 349, du Canot-Camping Inc., 82 638, de la faune, 55 766, des Gestionnaires de Zec Inc., 55 766, de la marche, 81 270, de la montagne, 80 479, pour le Saumon Atlantique (F.Q.S.A.) Inc., 55 766; Fondation pour la conservation et la mise en valeur de la faune et de son habitat, 363 295; Fonds pour la formation des chercheurs et de l'aide à la recherche, 70 000; Institut de la fourrure du Canada, 75 000; Longueuil, ville, 235 272; Malartic, ville, 100 000; Programme jeunes volontaires (diverses personnes), 4 661 463; Réseau Plein Air Inc., 76 326; SACERF Macousine Inc., 60 793; SOCIÉTÉS: d'Aménagement, d'Exploitation des Ressources Récréatives et Touristiques de Baie Trinité Inc., 55 660, Beauceronne de Gestion Faunique Inc., 16 422, des établissements de plein air du Québec, 1 823 200, de Gestion des Rivières York et Darmouth Inc., 119 662, de Gestion du Saumon de la Rivière Cascapédia Inc., 30 000, Linnéenne du Québec Inc., 19 766, québécoise de spéléologie, 77 628, pour la Restauration du Saumon de la Baie des Chaleurs Inc., 45 000; Syndicat des pisciculteurs du Québec, 40 000; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 55 766; Vélo Québec, 80 680.

AUTRES BENÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 442 586.

---

11 Autres dépenses

781 552 $

Change sur devises étrangères, 29 173; INTÉRÊTS SUR EXPROPRIATION: Gestions Romcher Inc., 63 596, Loups de Mer Inc., 31 887, Sommet Trinité (Mont-Bruno) Inc., 29 456; Succession Jacques Jetté, 88 007.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 539 433.

MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Autres techniciens	234	170
	234	170
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Aide sociale -- R.R.Q.	6 506	8 263
Aide sociale -- Pension alimentaire	2 903	2 711
Divers	19	30
	9 428	11 004
Intérêts		
Prêt au Fonds de solidarité des travailleurs du Québec	234	491
Recouvrement d'aide sociale	4 983	3 979
Divers	1	
	5 218	4 470
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	141	134
Subventions d'années antérieures	980	585
Aide sociale	37 000	38 046
Allocations familiales	179	217
Commission des normes du travail (surplus accumulé)	68 500	
Divers	24	37
	106 824	39 019
	121 470	54 493
Total des revenus autonomes	121 704	54 663

	1987-1988	1986-1987
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation professionnelle et adaptation au travail	554	
Formation professionnelle des adultes	117 836 (1)	140 033
Développement -- système d'information de gestion	437	200
Aide sociale versée aux revendicateurs du statut de réfugié		7 053
Perspectives d'emploi pour les assistés sociaux	26 288 (2)	
Divers	18	
Total des transferts du gouvernement du Canada	145 133	147 286
Total des revenus	266 837	201 949

(1) La diminution est due à des coûts partageables moins élevés.
(2) Le montant résulte d'une nouvelle entente afférente à des dépenses encourues au cours de 1987-1988.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1 — **DIRECTION ET GESTION**
Sommaire : page **1**-22

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Direction	3 307	1	3 042	2 424	94	288	33
2 Planification et programmes	29 333	2	27 776	15 301	1 572	474	2 685
3 Réseau Travail-Québec	113 918	1	111 676	70 933	27 586	3 495	1 242
4 Soutien administratif	34 910	2	32 185	9 569	1 826	3 228	698
TOTAL	181 468	6	174 679	98 227	31 078	7 485	4 658

PROGRAMME 2 — **ADMINISTRATION DÉLÉGUÉE DE PROGRAMMES EN SÉCURITÉ DU REVENU**
Sommaire : page **1**-22

1 Administration des allocations familiales	5 974		5 958				5 958
2 Administration des régimes supplémentaires de rentes	1 457		1 291				1 291
3 Administration de l'aide sociale à la Ville de Montréal	29 037		29 037				29 037
4 Administration de l'assistance-maladie	5 557		5 268				5 268
TOTAL	42 025		41 554				41 554

PROGRAMME 3 — **DIRECTION ET GESTION DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**
Sommaire : page **1**-22

TOTAL	7 414		6 795	4 294	683	350	281

PROGRAMME 4 — **ALLOCATIONS FAMILIALES**
Sommaire : page **1**-22

1 Allocations familiales de base Permanents[1]	199 405		199 299				
2 Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés Permanents[1]	18 564		19 747				
TOTAL	217 969		219 046				

[1] Loi sur les allocations familiales, L.R.Q., c. A-17

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, matérielles et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à leur mise en oeuvre.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
5	17	46	30	2					52			51
1 098	2 978	442	205	270					2 607			144
78	538	1 746	1 176	1 049					333			3 500
1 450	14 167	777	161	7					302			
2 631	17 700	3 011	1 572	1 328					3 294			3 695

Ce programme vise à doter certains organismes administrant des programmes en sécurité du revenu des sommes nécessaires à cette administration.

Ce programme vise à procurer à la Commission des affaires sociales les ressources et les services nécessaires pour entendre toute demande, requête et appel relevant de sa juridiction.

45	982	91	35	3					31			

Ce programme vise à compenser une partie des charges familiales.

				23								199 276
												19 747
				23								219 023

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire page 1-22

ALLOCATIONS DE MATERNITÉ

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	9 934		9 680				

PROGRAMME 6
Sommaire page 1-22

PRESTATIONS D'AIDE SOCIALE

TOTAL	2 325 131		2 298 951				

PROGRAMME 7
Sommaire page 1-22

ASSISTANCE-MALADIE

1 Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	113 090		109 139				
2 Prestations de services	37 251		33 459				
TOTAL	150 341		142 598				

PROGRAMME 8
Sommaire page 1-22

SÉCURITÉ DU REVENU DES CHASSEURS ET PIÉGEURS CRIS

TOTAL	15 446		15 004	82			

Ce programme vise à assister financièrement la femme au travail bénéficiant d'un congé de maternité.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												9 680

Ce programme vise à assurer à tout ménage un revenu fondé sur la différence entre ses ressources et ses besoins essentiels.

												2 298 951

Ce programme vise à payer le coût de médicaments, d'appareils et de services dentaires et optométriques requis par les bénéficiaires de l'aide sociale.

												109 139
												33 459
												142 598

Ce programme vise à doter l'Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris des sommes requises pour leur assurer une garantie de revenu lorsqu'ils s'adonnent à des activités traditionnelles.

												14 922

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-16

FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL:	146 700		137 333				

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-16

PROTECTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI

1. Concertation, protection et reclassement	2 573		1 798				
Permanents[1]	550		365				
2. Développement de l'employabilité et de l'emploi	32 376		23 951				
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi[2]	5 744						
4. Services externes de main-d'oeuvre	11 043		10 080				
TOTAL:	52 286		36 194				

[1] Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.

[2] Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

PROGRAMME 11
Sommaire: page 1-22

AIDE AUX PARENTS POUR LEURS REVENUS DE TRAVAIL

TOTAL:	17 000		987		33	72	417

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	2 947 195	6	2 863 410	102 603	31 794	7 907	46 910
Permanents	218 519		219 411				
	3 165 714	6	3 082 821	102 603	31 794	7 907	46 910

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	134 397	82 703

Ce programme vise à doter la main-d'oeuvre de la formation professionnelle nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												137 333

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

												1 798
												365
												23 951
												10 080
												36 194

Ce programme vise à verser des prestations aux parents qui travaillent à faibles revenus.

86	43	14	322									
2 762	18 725	3 116	1 929	1 331				3 325				2 643 008
				23								219 388
2 762	18 725	3 116	1 929	1 354				3 325				2 862 396

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
3 325	2 862 396

MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Programme de formation et de création d'emplois	22 878	15 780	7 307
Jeunes promoteurs	7 509	6 187	5 310
Organismes sans but lucratif			
Fonctionnement des Commissions de formation professionnelle de la main-d'oeuvre	25 901	25 856	22 615
Groupes de soutien aux initiatives-jeunesse	2 257	2 252	5 950
Programmes de formation professionnelle de la main-d'oeuvre	109 539	102 046	112 126
Programmes favorisant l'emploi	16 381	14 365	13 815
Subventions aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	3 123	2 163	2 500
Subventions aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines	1 022	968	893
Autres	583	227	253
Personnes			
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	14 546		
Allocations de maternité	9 934	9 680	8 713
Allocations familiales de base	199 405	199 276	192 738
Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	18 564	19 747	17 474
Prestations d'aide sociale	2 270 893	2 244 812	2 102 962
Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	113 090	109 139	103 115
Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi	54 139	54 139	52 866
Programmes favorisant l'emploi	9 731	7 958	4 369
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	14 768	14 342	11 580
Services dentaires et optométriques	37 251	33 459	36 106
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi	5 744		
Total	2 937 258	2 862 396	2 700 692

MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

102 602 785 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre Paradis (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jean Pronovost, 92 031; Sous-ministres adjoints(te): Michèle Jean, 83 101; Jean-Marie Lalande, 89 209; Pierre-Yves Vachon, 78 443.

2 Autres rémunérations

31 794 209 $

Total - 1 et 2

134 396 994 $

Personnel cadre: Annick L. Albernhe, 53 517; Pierre Amyot, 71 716; Fernand Archambeult, 80 988; Benoit Arteau, 61 122; Paul Baillargeon, 55 297; Roger Barrette, 65 752; Réal Beaulieu, 48 512; Jean Beaunoyer, 55 576; Émilien Bédard, 53 517; Claude Bélanger, 37 263; Francine Bélanger, 63 211; Paul É. Bélanger, 64 952; Robert Bertrand, 70 856; Denis Bérubé, 59 152; Michel Blouin, 56 417; Majoric Bouchard, 66 227; Donald Bouffard, 67 124; Smail Bouikni, 55 816; Gilbert Bouillon, 52 006; Pierre Breton, 61 152; Clara Chicoine, 61 652; Pierre-Paul Clermont, 60 049; Jean Cloutier, 59 156; Normand Cloutier, 62 552; Alfred Cossette, 55 885; Camille Côté, 62 352; Jean-Paul Couture, 57 817; Alain Deroy, 72 616; Jean-Guy Després, 61 552; Monique Des Rivières, 139; Roch Desrosiers, 45 651; Yvon Deveault, 53 517; Raymond Dorris, 61 437; Gilles Dubé, 59 175; Jean-Robert Duchesne, 55 817; Pierre Fontaine, 80 291; Monique Frappier Desrochers, 68 116; Gérard Gagnon, 62 352; Paul Gagnon, 9 835; André Gariépy, 80 291; Philippe Garneau, 55 717; Paul Gendron, 64 579; Roger A. Giasson, 73 516; Rénald Girard, 50 379; Claude Gosselin, 59 152; Roger Grenier, 72 201; Gilbert J.E. Grimard, 53 517; Robert Henri, 29 327; Pierre Henrichon, 54 649; Gilles Héon, 67 009; Denis Jacques, 59 152; Bernard Lachance, 59 382; André Laliberté, 80 791; Marc-André Laliberté, 72 616; Michel Langlois, 70 816; Raoul Laplante, 52 811; J.A. Marcel Lapointe, 62 552; André Lavigne, 62 352; Robert Lavoie, 79 791; Pierre Leblanc, 46 343; Jean-Gilles Lefebvre, 65 316; Marcel Lesyk, 61 652; Pierre Maheu, 65 316; Diogène Malenfant, 56 715; Guy Martin, 65 752; Paul Matte, 56 173; Claire Moissan, 57 596; Jean-François Motheron, 61 552; Guy Nolet, 62 677; Claude Pagé, 66 224; Martine Parrot, 53 327; Roger Pelletier, 74 735; Monique Plamondon, 49 347; Luc Poirier, 43 505; Jean-Claude Ratté, 59 152; Alfred Richard, 71 446; André Rivard, 65 316; Claude Rivard, 45 641; Jacques Roberge, 64 052; Raymond Sarrazin, 48 999; André Sinclair, 48 974; Jacques Tessier, 55 817; Yves Traversy, 66 456; Raymond Tremblay, 58 517; Jean-Yves Trudel, 65 316; André Vaillant, 59 646; Pierre Watters, 42 680.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES: Président: Gilles Poirier, 91 919; Vice-président(te): Daniel Harvey, 77 242; Céline Turcotte, 77 242; Assesseur(es): Yvon Belley, 62 389; Jean-Paul Brault, 72 283; François Brunet, 75 376; Huguette Demers, 44 857; Jacques Filiatrault, 74 558; Jacques-Cartier Giroux, 75 103; Monique Gratton Amyot, 75 376; Albert Laliberté, 75 103; Gertrude Langlois, 57 647; Jean-Yves Larochelle, 75 103; Maurice Leclerc, 48 290; Fernand Lord, 62 389; François Parant, 58 560; Roland Plamondon, 62 389; Fernand Plante, 72 273; Guy Pratt, 60 727; Marcel Rochette, 21 264; Gérald Sylvestre, 62 389; Claude Therrien, 75 103. Membres: Claude Beauvais, 67 059; Daniel Bégin, 60 443; Yves Bergeron, 59 138; Camille Brassard, 73 478; Michel Brisson, 60 369; Jocelyn Carpentier, 58 547; Robert Cloutier, 59 352; Bernard Cohen, 56 156; André Des Rochers, 59 352; Jean Hérard, 62 767; Élaine Joly Ryan, 63 061; Ginette-Hélène Labrosse, 43 804; Marguerite Lamarre, 60 127; Paul Mercure, 66 398; Jacques Morency, 72 768; Pierrette Ricard, 58 797; Charlotte Roberge, 61 951; Catherine Rudel Tessier, 50 390; Jean-Luc St-Hilaire, 61 028; Jacques Tellier, 74 609; Christine Truesdell, 65 205; Jean-Georges Wurtele, 75 391.

Personnel cadre: Jean-Paul Filteau, 50 732.

Allocations

Rosaire Beaulieu, 29 192; Jean Brochu, 20 482; Alfred Collin, 38 000; Rolland Desroches, 27 504; Roland Dugré, 27 150; Gérald Forest, 30 000; Monique Frenette, 29 712; Alexandre Gaudy, 18 828; Léon Juneau, 30 000; Robert T. Kenyon, 16 131; Maurice Lalonde, 27 265; Paul Matte, 42 671; Jean-Louis Morin, 21 621; Raymonde Nadeau, 22 098; Solange Nadeau, 22 098; Émile Oostvogels, 27 504; Denis Robert, 19 562; Camille Ross, 21 872; Paul A. Routhier, 30 000; Raymond Verret, 25 390; Denise Vézina, 16 260; Julien Vital, 30 000.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 125 453 390.

MAIN-D'ŒUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

3 Services de transport et de communication

7 907 619 $

Air Inuit (1985) Ltée, 52 116; Compélec Inc., 34 758; Fonds renouvelable des services de placement-média, 53 250; Fonds des services de télécommunications, 1 239 537; Gravel Photogravure Inc., 31 596; Impression Inter Concept Inc., 32 236; Imprimerie Canada Inc., 32 882; Imprimerie Polyforme Inc., 31 253; Inter-Voyage Inc., 226 785; Métropole Litho Inc., 53 469; Receveur général du Canada (Société canadienne des postes), 1 108 746; Taxis Coop Québec 525-5191, 45 586; Voyages Touring C.A.A., 28 899; Fonds locaux, 56 117.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 880 389.

---

4 Services professionnels, administratif et autres

46 910 019 $

Administration des allocations familiales

Régie des rentes du Québec, 5 958 334.

Administration des régimes supplémentaires de rentes

Régie des rentes du Québec, 1 290 876.

Administration de l'aide sociale par la ville de Montréal

Ville de Montréal, 29 036 500.

Administration de l'assistance-maladie

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 5 268 465.

AES Data Inc. (Xios Systèmes), 35 959; Pierre Béland, 37 654; Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 87 660; Clinique de Médecine Industrielle Robert et Lizotte Inc., 51 033; Commission scolaire de Charlesbourg, 30 768; Conseillers en Gestion et Informatique (CGI) Inc., 627 061; École nationale d'administration publique (ENAP), 121 113; Fonds des services informatiques, 117 453; Grenier, St-Pierre et Associés Inc., 166 413; Groupe D.M.R. Inc., 1 112 079; G.R. Sécurité et Investigation Inc., 50 892; Institut québécois d'opinion publique, 41 800; Hugues Lavallée, 50 551; Bernard Lefèbvre, 59 291; LGS - Conseillers en Informatique Inc., 169 337; Service de Microfilm du Québec Ltée (QMFS), 237 379; Services d'Abonnement Canebsco Ltée, 49 942; Services Conseils Systématix Inc., 54 670; Société Conseil Lambda Inc., 64 238; Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ), 48 728; Sorécom Inc., 47 950; Synertech Inc., 94 350; Fonds locaux, 208 908.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 790 615.

---

5 Entretien et réparations

2 761 736 $

Comterm Inc., 165 928; Cullinet Canada Inc., 61 780; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 31 272; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 62 556; I.B.M. Canada Ltée, 385 056; Services techniques Bell, 31 609; Société immobilière du Québec, 1 452 266; Storagetek Canada Inc., 234 456.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 336 813.

---

6 Loyers

18 724 862 $

Comterm Inc., 37 169; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 2 282 495; I.B.M. Canada Ltée, 292 867; Savin Canada Inc., 203 476; Société immobilière du Québec, 15 095 731; Storagetek Canada Inc., 316 915; Xerox Canada Inc., 321 957.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 174 252.

---

7 Fournitures et approvisionnements

3 115 792 $

AES Data Inc. (Xios Systèmes), 38 563; Barbecon Inc., 62 184; Bell & Howell Québec Ltée, 33 613; Carbones & Rubans Dunn (1980) Ltée, 55 890; Enveloppe Innova, 297 516; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 798 325; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 48 990; Fonds renouvelable de la reprographie, 386 488; FORMULES D'AFFAIRES: ABF Ltée, 157 907, Drummond Ltée, 63 029, Étoile Ltée, 140 311, Lancaster Inc., 40 429;

Imprimerie Art Graphique Inc., 28 840; Joseph Clermont Inc., 45 780; Tenex data corporation, 98 403; Fonds locaux, 70 624.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 748 900.

---

8 Matériel et équipement

5 253 752 $

AES Data Inc. (Xios Systèmes), 1 127 911; Bell & Howell Québec Inc., 50 789; Compuware corporation, 59 851; Comterm Inc., 444 543; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 443 736; I.B.M. Canada Ltée, 645 181; Index technologies corporation, 45 900; NAS Canada Inc., 49 326; Olivetti Canada Ltée, 187 927; Philips Électronique Ltée, 37 306; Roy & Breton Inc., 33 708; Sand Technology Systems (Canada) Inc., 37 194; Services techniques Bell, 233 623; Sieti Inc., 42 500; Storagetek Canada Inc., 134 044; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 35 561.

COMPTES INFÉRIEUR À 28 000 $: 644 652.

---

10 Dépenses de transfert

2 862 396 346 $

Allocations familiales

Diverses personnes, 219 023 185.

Allocations de maternité

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES:

Abitibi-Est, 70 320, Abitibi-Ouest, 74 640, Anjou, 92 400, Argenteuil, 59 280, Arthabaska, 102 240, Beauce-Nord, 127 680, Beauce-Sud, 101 520, Beauharnois, 67 200, Bellechasse, 56 880, Berthier, 57 360, Bertrand, 114 720, Bonaventure, 35 280, Bourassa, 71 040, Bourget, 65 520, Brome-Missisquoi, 75 120, Chambly, 91 680, Champlain, 75 840, Chapleau, 116 880, Charlesbourg, 100 080, Charlevoix, 47 280, Châteauguay, 136 560, Chauveau, 109 680, Chicoutimi, 86 400, Chomedey, 112 560, Crémazie, 77 280, D'Arcy-McGee, 41 280, Deux-Montagnes, 97 920, Dorion, 61 200, Drummond, 96 720, Dubuc, 49 920, Duplessis, 53 760, Fabre, 109 920, Frontenac, 63 120, Gaspé, 38 880, Gatineau, 81 600, Gouin, 53 040, Groulx, 124 080, Hull, 120 240, Huntingdon, 57 120, Iberville, 95 520, Iles-de-la-Madeleine, 14 640, Jacques-Cartier, 89 520, Jeanne-Mance, 117 120, Jean-Talon, 38 400, Johnson, 77 280, Joliette, 72 000, Jonquière, 62 160, Kamouraska-Témiscouata, 58 080, Labelle, 76 080, L'Acadie, 60 240, Lac-St-Jean, 67 440, Lafontaine, 171 600, La Peltrie, 141 120, Laporte, 71 280, Laprairie, 147 120, L'Assomption, 162 000, Laurier, 90 960, Laval-des-Rapides, 82 320, Laviolette, 48 000, Lévis, 138 240, Limoilou, 44 880, Lotbinière, 60 000, Louis-Hébert, 58 320, Maisonneuve, 57 360, Marguerite-Bourgeoys, 84 960, Marie-Victorin, 58 560, Marquette, 66 000, Maskinongé, 63 360, Matane, 37 440, Matapédia, 42 480, Mégantic-Compton, 51 600, Mercier, 67 920, Mille-Îles, 85 440, Montmagny-L'Islet, 46 560, Montmorency, 152 880, Mont-Royal, 72 480, Nelligan, 142 320, Nicolet, 52 080, Notre-Dame-de-Grâce, 62 640, Orford, 101 280, Outremont, 42 000, Papineau, 60 720, Pontiac, 86 160, Portneuf, 49 920, Prévost, 93 360, Richelieu, 54 720, Richmond, 38 400, Rimouski, 88 080, Rivière-du-Loup, 55 680, Robert-Baldwin, 144 000, Roberval, 61 200, Rosemont, 63 360, Rousseau, 72 240, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 72 000, Saguenay, 59 520, Sainte-Anne, 49 680, Saint-François, 67 920, Saint-Henri, 73 440, Saint-Hyacinthe, 81 840, Saint-Jacques, 32 160, Saint-Jean, 97 200, Saint-Laurent, 107 040, Saint-Louis, 37 440, Sainte-Marie, 42 240, Saint-Maurice, 45 600, Sauvé, 88 560, Shefford, 109 920, Sherbrooke, 96 240, Taillon, 126 480, Taschereau, 31 440, Terrebonne, 149 520, Trois-Rivières, 52 800, Ungava, 50 400, Vachon, 141 600, Vanier, 69 840, Vaudreuil-Soulanges, 125 760, Verchères, 80 400, Verdun, 69 120, Viau, 83 040, Viger, 75 600, Vimont, 150 480, Westmount, 38 640.

Prestations d'aide sociale

Diverses personnes, 2 298 950 640.

Assistance-maladie

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 142 598 409.

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs Cris, 580 000; Diverses personnes, 14 342 270.

Formation professionnelle de la main-d'oeuvre

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'ŒUVRE DE LA RÉGION DE : Abitibi-Témiscamingue, 5 393 510, Cantons-de-l'Est, 2 076 109, Côte-Nord, 5 162 670, L'Estrie, 4 028 204, Gaspésie-Bas-St-Laurent, 11 928 049, Laurentides-Lanaudière, 14 231 009, Mauricie-Bois-Francs, 9 151 922, Montréal métropolitain, 29 196 856, Montréal-Sud, 20 709 248, l'Outaouais, 5 885 420, Québec, 21 572 977, Saguenay-Lac-St-Jean, 7 996 594.

Développement de l'employabilité et de l'emploi

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES:

Abitibi-Est, 211 358, Abitibi-Ouest, 460 630, Anjou, 114 863, Argenteuil, 188 067, Arthabaska, 339 276, Beauce-Nord, 300 285, Beauce-Sud, 420 438, Beauharnois, 232 736, Bellechasse, 310 168, Berthier, 196 654, Bertrand, 126 071, Bonaventure, 188 558, Bourassa, 91 233, Bourget, 34 205, Brome-Missisquoi, 82 346, Chambly, 82 954, Champlain, 142 961, Chapleau, 242 368, Charlesbourg, 219 489, Charlevoix, 133 281, Châteauguay, 131 396, Chauveau, 167 676, Chicoutimi, 596 762, Chomedey, 234 646, Crémazie, 267 439, D'Arcy-McGee, 21 803, Deux-Montagnes, 177 368, Dorion, 83 610, Drummond, 413 435, Dubuc, 142 516, Duplessis, 134 640, Fabre, 48 178, Frontenac, 340 924, Gaspé, 239 352, Gatineau, 133 735, Gouin, 118 596, Groulx, 193 532, Hull, 294 802, Huntingdon, 93 492, Iberville, 133 596, Îles-de-la-Madeleine, 180 398, Jacques-Cartier, 84 625, Jeanne-Mance, 115 407, Jean-Talon, 260 053, Johnson, 197 204, Joliette, 251 085, Jonquière, 336 132, Kamouraska-Témiscouata, 195 870, Labelle, 428 763, L'Acadie, 107 726, Lac-St-Jean, 379 695, Lafontaine, 85 004, La Peltrie, 137 676, Laporte, 97 403, Laprairie, 129 177, L'Assomption, 192 012, Laurier, 117 926, Laval-des-Rapides, 99 096, Laviolette, 159 562, Lévis, 344 987, Limoilou, 174 300, Lotbinière, 197 075, Louis-Hébert, 169 368, Maisonneuve, 165 250, Marguerite-Bourgeoys, 52 545, Marie-Victorin, 85 399, Marquette, 104 195, Maskinongé, 240 585, Matane, 208 270, Matapédia, 178 518, Mégantic-Compton, 501 764, Mercier, 145 767, Mille-Îles, 63 241, Montmagny-L'Islet, 273 926, Montmorency, 162 281, Mont-Royal, 157 912, Nelligan, 12 039, Nicolet, 316 500, Notre-Dame-de-Grâce, 67 470, Orford, 408 536, Outremont, 138 436, Papineau, 115 148, Pontiac, 95 393, Portneuf, 262 673, Prévost, 207 955, Richelieu, 247 387, Richmond, 293 449, Rimouski, 271 023, Rivière-du-Loup, 160 663, Robert-Baldwin, 27 246, Roberval, 513 180, Rosemont, 68 091, Rousseau, 197 479, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 364 474, Saguenay, 351 973, Sainte-Anne, 118 396, Saint-François, 163 998, Saint-Henri, 162 359, Saint-Hyacinthe, 203 527, Saint-Jacques, 430 642, Saint-Jean, 276 365, Saint-Laurent, 197 205, Saint-Louis, 453 469, Sainte-Marie, 128 443, Saint-Maurice, 198 148, Sauvé, 52 052, Shefford, 262 956, Sherbrooke, 361 658, Taillon, 167 512, Taschereau, 326 059, Terrebonne, 172 821, Trois-Rivières, 344 794, Ungava, 102 668, Vachon, 124 620, Vanier, 206 299, Vaudreuil-Soulanges, 113 096, Verchères, 119 576, Verdun, 32 287, Viau, 69 073, Viger, 38 597, Vimont, 66 884, Westmount, 72 923.

Services externes de main-d'oeuvre

Action Main-d'oeuvre de Montréal Inc., 303 195; Action travail basse-ville, 47 112; Action Travail de la Région de Matane Inc., 131 173; Administration régionale de Kativik, 119 583; Alliance autochtone du Québec, 37 154; L'Arrimage Inc., 388 404; ASSOCIATIONS: des gens d'affaires du Pontiac, 147 526, des Métis et Indiens Hors Réserve du Québec Inc., 37 015, de Paralysie Cérébrale du Québec Inc., 80 658, de Paralysie Cérébrale du Québec Inc. (Chapitre du Québec l'Envolée), 45 968, de paralysie cérébrale de Rivière-du-Loup, 92 379, pour la défense des intérêts des handicapés mentaux et physiques, 67 109; Carrefour Relance Inc., 335 075; Centrap Mitis Inc., 62 266; Centrart Inc., 123 336; CENTRES: action-travail, 152 560, de développement communautaire du Grand Châteauguay, 56 317, Étape Atelier de Formation pour les Femmes Inc., 244 099, Euréka Inc., 256 534, Ex-Aequo Inc., 200 413, des Femmes de l'Estrie Ltée, 215 365, des femmes de Montréal, 329 950, d'Intervention Jeunesse Inc., 127 060, jeunesse Montérégie, 195 792, Point d'Appui de Lanaudière Inc., 55 825, de Réadaptation la Ruche Inc., 212 974; Club de Placement de l'Or Blanc Inc., 53 262; COMITÉS: des Chômeurs et Chômeuses l'Or

Blanc Inc., 102 233, de la condition féminine au Témiscamingue, 279 077, de l'Estrie pour l'intégration au travail des personnes handicapées, 115 637, des personnes handicapées du Lac-St-Jean-Chibougamau, 144 504, régional d'intégration au travail, 157 932; CONSEILS DE BANDE: Abénakis de Wôlinak, 24 000, lac-Simon, 22 000, MicMac de Maria, 26 000, Mohawks d'Akwesasne, 22 424, Pikogan, 35 690, Sept-Îles/Maliotenam, 24 686, Timiskaming, 23 690; Coup de Pouce au Travail 1982 Inc., 230 704; Drummond Inc., 233 740; Emploi-Jeunesse 16-25 Inc., 231 424; Ficelles pour l'Accès des Femmes au Travail Inc., 157 332; Fondation Roger Talbot Inc., 103 112; Formosud Inc., 154 366; Groupe de la Côte Inc., 57 960; Institut national canadien pour les aveugles, 252 947; Intégration Jeunesse 15-24 Inc., 214 660; Laurentides Inc., 199 303; Le Jalon, 68 188; Maison des Femmes des Bois-Francs Inc., 223 847; Module d'Épanouissement à la Vie de Sept-Iles Inc., 56 635; Mouvement création ressources des personnes sourdes de la Bourgade l'Étape, 175 475; Opération Placement Jeunesse Inc., 201 910; Option Intégration Inc., 269 039; Option Travail Inc., 215 878; Outaouais-travail, 140 224; Programme d'intégration des femmes de l'Outaouais, 290 308; Prorésol Malartic Inc., 87 160; Raspha Inc., 30 561; Regroupement des associations des personnes handicapées de l'Abitibi-Témiscamingue, 110 356; Regroupement des Associations des Personnes Handicapées de la Gaspésie Inc., 185 489; Service d'Intégration au Marché du Travail par Objectif Inc., 199 994; Service 18-30, 222 751; SORIF Inc., 331 084; Tembex Inc., 61 156; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 46 792; Young Men's Christian Association Inc. (Montréal), 189 088.

Autres dépenses de transfert

Alliance autochtone côte-nord, 19 200; Association de chasse et pêche des Anses, 16 400; Association de Volley-Ball de Sept-Iles Inc., 21 936; La bébéthèque, 28 800; Boulot vers, 60 000; Carnaval Souvenir de Chicoutimi Inc., 16 649; CENTRES: action bénévole de la mosaïque, 31 500, Aubaines La Pocatière Inc., 15 468, plein air la souche, 22 200, Récréatif de Paspébiac Inc., 15 800, de récupération régional Richmond-Wolfe, 22 800, socio-culturel, 19 200; CLUBS: âge d'or Pabos-Mills, 19 500, optimiste Ste-Marcelle, 41 000, Orignal 4 et 3 Roues Mont-Laurier Inc., 35 200, Radio Magog Orford Inc., 15 645; COMITÉS D'ADAPTATION ET DE PROTECTION D'EMPLOI DE: Aéro-spatial au Québec, 93 750, Aqua Leader Canada Inc., 21 765, Avant-garde repro 2000, 18 346, Billots Select Mégantic Inc., 16 244, Bombardier Inc., 22 927, Brault et Bouthillier, 25 988, Comact, 21 959, Confections de Beauce, 15 215, Décor S. Mercier Inc., 17 040, Emploi, économie de l'est de Montréal, 15 814, Entreprises Pierre Fournelle, 18 057, Futonair Inc., 14 370, Lac-Etchemin, 14 564, Produits Eastern Tube Inc., 17 701, Résidence Prince Inc., 19 563, Scierie Causap Inc., 20 798, Servigaz, 20 111, Tricot mondial, 18 703, Wabasso Canada Inc., 14 974; COMITÉS DE RECLASSEMENT DES SALARIÉS DE: Coléco Canada Ltée, 21 250, Compagnie minière Québec Cartier, 24 526, Minéraux Noranda Inc. (Gaspé), 21 942, Mines Gaspé, 250 000, Schefferville, 364 354, Wabasso production Trois-Rivières, 18 647; Communications gratte-ciel, 24 000; Étincelle Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 16 258; Fabrique de Pabos, 21 600; Festival de l'oie blanche, 21 000; Geste pour la paix du Québec, 18 741; Halles Matoises Enr. (La brocante), 27 244; Joujouthèque Hochelaga-Maisonneuve, 15 813; Joujouthèque Youppi de St-Hyacinthe Inc., 29 994; Loisirs pour les handicapés, 24 824; Maison du Partage d'Youville Inc., 35 356; Mouvement d'Animation Civique pour l'Écologie de Montréal Inc., 57 600; Nex Nouvelle Expression Inc., 26 400; Oeil de Poisson Inc., 15 900; Pionniers de la Palmer, 14 400; Programme de relance économique (diverses personnes), 726 373; Protecteur de la nature du lac Kénogami, 14 880; Route de l'art, 22 800; Station touristique du mont Adstock, 24 400.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 3 233 467.

---

11 Autres dépenses

1 353 956 $

Change sur devises étrangères, 46 673; Commission de la santé et de la sécurité du travail (afférent aux allocations de création d'emplois), 1 025 100; INTÉRÊTS SUR LOCATION - ACQUISITION: Comterm Inc., 97 373, Services techniques Bell, 64 422, Storagetek Canada Inc., 38 327.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 82 061.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Intérêts		
Divers	42	42
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	34	110
Divers	43	2
	77	112
	119	154
Total des revenus autonomes	119	154

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-32

ADMINISTRATION ET CONSULTATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Direction et gestion	8 258	17	8 016	5 558	169	457	148
2. Aide à la consultation	4 235		4 167				
TOTAL:	12 493	17	12 183	5 558	169	457	148

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-32

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

1. Fonds de développement régional	13 158		13 103			15	3
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional[*]	26						
3. Création d'emplois communautaires	21 009		19 013		2 169	144	41
TOTAL:	34 193		32 116		2 169	159	44

[*] Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	46 686	17	44 299	5 558	2 338	616	192
	46 686	17	44 299	5 558	2 338	616	192

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	7 896	2 539

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière de développement régional; il vise également à coordonner et diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'O.P.D.Q. tout en y associant les organismes consultatifs.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
75	1 363	116	75	2					53			4 167
75	1 363	116	75	2					53			4 167

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional; il vise également à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

												13 085
1	29	28	42						40			16 519
1	29	28	42						40			29 604
76	1 392	144	117	2					93			33 771
76	1 392	144	117	2					93			33 771

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
93	33 771

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Création d'emplois communautaires	17 533	15 769	15 156
Développement régional	1 000	1 000	
Institutions d'enseignement			
Développement régional	160	160	833
Municipalités			
Développement régional	3 700	3 658	3 363
Organismes sans but lucratif			
Aide aux conseils régionaux de développement	4 234	4 167	3 406
Création d'emplois communautaires	750	750	650
Développement régional	8 270	8 267	6 334
Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional	26		
Total	35 673	33 771	29 742

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1	**Traitements, salaires et allocations** 5 558 015 $	**Traitements, salaires et autres rémunérations** Ministre responsable du développement régional: Marc-Yvan Côté (voir pages 2-74 et 2-109).
2	**Autres rémunérations** 2 338 260 $ **Total - 1 et 2** 7 896 275 $	Président: Jacques Gagnon, 84 125. Personnel cadre: Normand Alexandre, 59 153; François Asselin, 25 112; Louis-Marie Bouchard, 65 652; Laurent Boucher, 63 941; Pierre Chantelois, 59 806; Claude P. Côté, 68 316; Pierre Junior Deland, 68 995; Marc Delaunay, 65 441; Denis Dubois, 55 917; Gérald Durocher, 64 652; Bernard Dussault, 39 887; Paul A. Fortin, 85 201; Florent Gagné, 47 411; Pierre Gauthier, 51 316; Robert Gauthier, 62 297; Jean-Paul Gendron, 63 807; Yves P. Goulet, 59 152; Roland Jacob, 49 656; André Labbé, 61 716; Louis Larouche, 83 342; Bryant Mcdonough, 65 316; Jacques Meunier, 63 152; Gaston Ouellet, 65 316; Diane Pintal, 49 769; Guy Poulin, 59 805; Robert Sauvé, 32 616; Pierre-Paul Sénéchal, 62 591; Georges-Albert Tremblay, 63 941; Paul-Émile Vallée, 65 541; Jacques Vézeau, 71 667. **Allocations** Guy Julien, 25 000. **Contribution de l'employeur** Commission de la santé et de la sécurité du travail, 60 479. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 5 926 187.
3	**Services de transport et de communication** 616 127 $	Fonds des services de télécommunications, 51 776; Inter Voyage Inc., 53 014. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 511 337.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** 191 884 $	Fonds des services informatiques, 28 430. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 163 454.
5	**Entretien et réparations** 75 691 $	Société immobilière du Québec, 56 367 COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 19 324.
6	**Loyers** 1 392 035 $	Société immobilière du Québec, 1 342 101; Xerox Canada Inc., 31 834; COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 18 100.
7	**Fournitures et approvisionnements** 143 937 $	Fonds renouvelable de la reprographie, 30 290; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 41 396. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 72 251.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

8	**Matériel et équipement**	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 36 075; Mobilier Informatique de Québec Inc., 44 466; Ogivar Technologies Inc., 59 797.
	209 963 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 69 625.

10	**Dépenses de transfert**	A.B. Électronique Enr., 15 000; Abat de Poussière Côte Nord Inc., 35 000; Abattoir St-Pascal Ltée, 16 500; Abilab Inc., 39 000; Abressa Canada Inc., 55 468; Aerobyte Inc., 40 000; Agrafe Norbec Inc., 47 700; Aliments Horium Inc.,
	33 770 677 $	17 500; Aliments Sova Inc., 33 500; Andreaude Inc., 31 230; Angela Bucaro Designs Inc., 19 000; Animeduc (1986) Inc., 23 000; Approvisionnement Neptune Inc., 17 500; Aquarium des Îles, 60 000; Aquaterre Inc., 30 000; Artisanat Sellines Inc., 43 000; Assemblée de concertation et développement de l'Estrie-ACDE, 400 000; ASSOCIATIONS: des gens de l'air du Québec, 158 000, des Marins de la Vallée du St-Laurent Inc., 41 000, montréalaise d'action récréative et culturelle, 500 000, des Pourvoyeurs du Nouveau Québec Inc., 205 000, québécoise des organismes de concertation et de développement, 100 000; ATELIER(S): Art C.H. Inc., 18 700, d'Affûtage Côte-Nord Inc., 30 330, Beau-Roc Inc., 67 000, de Couture R.S. Canada Ltée, 30 000, de Décoration Pierre Morin Enr., 21 000, de Machiniste Fauteux Inc., 51 800, Motrols Inc., 20 000, de Réparation Dobel Inc., 31 500; Aubaines du Tapis Saucier Inc., 40 000; Auberge de la Montagne Coupée Inc., 80 000; Auberge des Trois Enr., 20 000; Autolog, Gestion de la Production Inc.,. 35 000; Aux Délices Belges Inc., 25 513; Aviation R et L Inc., 17 000; B et B Menuiserie Inc., 18 000; B.C.H. Unique Inc., 33 000; Base de plein air Ditton, 97 000; Beau Gym, 17 230; Beth Israel of Côte St-Luc, 20 000; Billots Select Inc., 20 000; Bois Laco Inc., 20 000; Bois Multi-Formes Inc., 15 584; Bois Rolac Inc., 34 000; Boiseries Asco Inc., 27 800; Boites de Camions du Saguenay (1987) Inc., 22 000; BOULANGERIES: Bérubé Ltée, 15 000, Bissonnette Ltée, 20 000, Gaudreault Ltée, 30 500, Pâtisserie Cloutier Inc., 30 000; Bureau de recherche sur la tourbe de l'Est du Québec, 100 000; C.I.F. Métal Inc., 21 456; Camille Mouillot Inc., 45 000; Camp Cité des Loisirs Inc., 200 000; Camping Lac Bell Inc., 20 000; Camping Laurel Inc., 40 000; Can-Art Inc., 20 000; Caprinière Inc., 26 617; Carsona Inc., 132 000; Cèdres de la Vallée Inc., 15 000; Cégep de la Pocatière, 26 000; Cel-Franc Inc., 32 000; 100 924 Canada Ltée, 50 000; 150 305 Canada Inc., 20 000; 155 124 Canada Inc., 40 000; 152 574 Canada Inc.., 23 740; 159 459 Canada Inc., 30 000; 159 673 Canada Inc., 20 000; 154 894 Canada Inc., 54 000; 151 832 Canada Inc., 35 000; 147 254 Canada Ltée, 30 000; 113 972 Canada Inc., 35 500; 135 226 Canada Inc., 17 500; 122 056 Canada Ltée, 67 050; 128 454 Canada Inc., 33 500; CENTRES: Avicole D. Bélanger Inc., 16 000, d'Amitié Autochtone de Québec Inc., 200 000, de bénévolat de Saint-Hyacinthe, 50 000, Canin Rocher Inc., 30 000, Communautaire des Jeunes sans Emploi Inc., 165 000, coopératif de loisirs et de sports du mont Orignal, 100 000, de Création d'Entreprises du Lac St-Jean Inc., 100 000, de femmes l'E.R.I.G.E., 30 000, Immaculée-Conception, 73 000, Industriel de Confection Windsor Inc., 15 000, Mont Pontbriand Inc., 71 000, de Plein Air Familial de Gaspé Inc., 142 000, plein air du mont Kenasuta, 28 000, de services communautaires et culturels de Repentigny, 275 000, de Productique du Québec Inc., 25 000; Céramique Lami Inc., 32 000; Chambre de commerce de Weedon, 60 000; Champignons St-Léon Inc., 170 000; Champirel Inc., 45 000; Chantier Naval Matane Inc., 40 000; Chevalier de Colomb de Beauceville Inc., 35 000; Chevalier de colomb de New-Carlisle, 15 000; Cirthane (1987) Inc., 27 000; Claude Gagnon Design Inc., 23 000; Claudine Boisvert Joaillière Inc., 27 000; Clertec Inc., 42 500; Clinique Médecine Sportive Rive-Sud Inc., 25 000; Club de Golf et de Curling d'Asbestos Inc., 110 000; Club Lions East-Angus Inc., 49 790; Club de Ski Gallix Inc., 22 500; Codet Inc., 54 500; Coffre-Fort Ficobec Inc., 30 000; Collection Clo Inc., 29 000; Collection Shan Inc., 67 050; Comité de développement et de promotion industrielle de la ville de Nicolet, 103 450; Comité Industriel de la Ville de Grand-Mère Inc., 200 000; Comité de Promotion Industrielle de Bromptonville Inc., 122 500; Commission de développement économique Port-Daniel/Percé, 20 000; Communauté économique de Chapais Chibougamau, 30 000; Communications Grantham Inc., 74 900; Communications Trans-Média Inc., 45 000; Complexe Industriel et Technologique de Thetford-Mines Inc., 127 015; Concept Mike et Linda Tott Inc., 35 000; Concept Lutrex Ltée, 64 800; CONFECTION: Chafra Enr., 16 842, Drolet Inc., 40 000, ICN Ltée, 35 000, Jeunesse Inc., 54 500, Jos Bel (1987) Inc., 52 000, Wagon-Lit Inc., 20 000; CONSEILS: de Développement Économique de Forillon Inc., 27 017, de développement économique de la Baie des Chaleurs, 27 834, de développement économique de la Mitis, 17 076, économique de Beauce, 20 000, économique de la Côte-du-Sud, 26 105, économique de la région de Matane, 20 000,

économique de Rimouski, 30 000, de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 16 325, régional de concertation et d'action de la région Mauricie Bois-Francs, 250 000, régional de concertation et de développement de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine, 300 000, régional de concertation et de développement du Saguenay/Lac St-Jean/Chibougamau, 400 000, 3490 des Chevaliers de colomb de Barraute, 90 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi-Témiscamingue, 330 000, Bas St-Laurent, 350 000, Côte-Nord, 350 000, Kativik, 250 000, région administrative de Québec, 250 000; Conseillers Interscript Inc., 26 000; Constructions M. Santerre, 22 200; Contrôles Hydrauliques Sept-Îles Ltée, 40 000; COOPÉRATIVES: agro-alimentaire des vallées Outaouais-Laurentides, 137 500, du café restaurant les maitres d'oeuvre de Wotton, 46 717, forestière de Petit-Paris, 150 000, indépendante d'Umiujaq, 40 000; Copie Express Baie Comeau Inc., 16 750; CORPORATION: du 150e anniversaire du Saguenay/Lac St-Jean, 124 000, de développement communautaire des Bois-Francs Inc., 60 000, de développement économique et communautaire du centre sud, 250 000, de développement économique du Kamouraska, 20 000, de développement économique du Témiscamingue, 28 978, de développement économique du Témiscouata, 40 000, de développement économique régional de Coaticook, 34 330, de développement économique régional du Haut St-François, 32 500, de Développement de Guyenne Inc., 50 000, de développement industriel du centre Mauricie, 22 800, de Développement Intermunicipal Avignon Ouest Inc., 20 000, de développement des Laurentides, 250 000, de développement de l'or blanc, 309 300, de Développement Socio-Économique de la Zone Maskinongé Inc., 60 000, de développement de St-Adelphe, 125 000, de l'Exposition du Chantier Maritime de St-Joseph-de-la-Rive Inc., 75 000, de Gestion et de Promotion du Parc Industriel Acton Vale Inc., 247 000, des loisirs Notre-Dame des Laurentides, 100 000, du parc technologique du Québec Métropolitain, 200 000, de promotion économique de la Baie des Ha! Ha!, 30 000, de promotion industrielle de la région de Rivière du Loup, 27 807, de relance économique de Port-Daniel, 150 000, du vieux presbytère de Longueuil, 40 000, municipale du canton de Chertsey, 20 408, municipale d'Escuminac, 110 000, municipale de Grande-Vallée, 200 000, municipale de la Guadeloupe, 110 000, municipale de Havre-aux-Maisons, 30 000, touristique de la seigneurie Des Aulnaies, 90 000; C31RCGS (Ottawa) Inc., 20 000; Créations Gibo Inc., 40 000; Cuir Geroc Inc., 15 000; Dalkotech Inc., 58 438; Daubois Inc., 28 000; Delastek Inc., 20 000; Delavage de Beauce Inc., 18 000; Dessin Wave Concept Inc., 37 475; Domaine Brownsburg Inc., 67 500; la Dupras et McSween Inc., 30 000; Dynaterge Inc., 15 000; E.T. Coulombe et Cie Ltée, 17 000; Ébénisterie Alain Dufour, 54 000; Ébénisterie Menuiserie Mignault Inc., 24 500; Écomusée de la Haute-Beauce, 66 000; Emo Design Inc., 37 410; les Encans d'Animaux du Lac St-Jean Inc., 40 000; Enseignes R.B. Inc., 15 000; Entreprises Conrad Sévigny Inc., 42 500; Entreprises Jean-Yves Dubé Inc., 30 000; Entreprises Migneault et Fils Ltée, 25 000; Épicerie Wemindji, 20 000; Épingles à Linge Plainair Inc., 45 000; Équipement Denbec Inc., 15 000; Équipement Double L. Inc., 40 000; Équipements du Pont Marchand Inc., 25 000; Estampages I.S.E. Inc., 74 500; Excelex Inc., 36 000; Fabrications Ben-Mar Inc., 60 000; Fabrique de Pâtes Alimentaires Marco Polo Inc., 54 000; Fastrocan Inc., 36 000; Fauteuils Napierville Inc., 20 000; Ferblanterie Côte Nord Inc., 44 500; Ferme de toit Lac-des-Écorces, 30 000; Ferme S.G.B. Enr., 24 500; Fibres Donnite Inc., 72 523; Fibres de Verre Radisson Inc., 41 655; Fibres Vaudreuil Inc., 42 000; les Fines Herbes par Daniel Inc., 23 000; Firenze Design Inc., 15 000; F.L.G. Électrique Inc., 50 000; Fluidex Inc., 17 000; Fonderie d'Art Inverness Inc., 26 000; Fonderie St-Romuald Inc., 75 000; Fonderie St-Vincent de Paul Ltée, 40 000; Fonds d'Exploration Minière du Nouveau-Québec Inc., 150 000; Fontaine Agri-Services Ltée, 30 000; Forges de St-Tite Enr., 18 000; Formulex Inc., 37 450; Fossetic Inc., 20 000; Framio Inc., 50 000; François Courchesne Inc., 29 600; Fromagerie Clément Inc., 40 000; Futons noctambules, 20 000; G.& S. Hermétique Inc., 67 410; Gestion sportive et culturelle de Baie Comeau, 200 000; Gilbertnart Inc., 33 000; Glo-tech Inc.,. 66 000; Globe Traction Inc., 25 000; Granite C. Rouleau Inc., 20 266; Granites William Inc., 32 825; Granits Frontenac (1979) Inc., 16 000; Graphisac Inc., 224 000; Graveurs d'Orford Ltée 35 500; Habitations de l'Outaouais Inc., 27 000; Halte du Retour Inc., 25 000; Hangar Q-60 Inc., 20 000; Héritage Decoys Ltd., 37 500; Homéocan Inc., 61 500; Horticulteurs Veilleux Enr., 54 000; Huiles Essentielles Laurentiennes Ltée, 18 000; Idéal Air Inc., 23 000; Identification Industrielle B.G.S. Inc., 15 000; Impact Percussion Inc., 28 000; Importations Leahy Ltée, 58 860; Impression Rive-Sud Inc., 25 000; IMPRIMERIES: Bellefeuille Inc., 18 000, Frenette Inc., 18 000, Germain Ltée, 15 000, H.L.N. Inc., 30 405, Magog-Orford, 139 159; INDUSTRIES: Berona Inc., 35 000, du Bois Murray Ltée, 18 000, de Cèdres Pépin Inc., 40 000, Decapex Inc., 30 450, Frenette Inc., 17 000, G.R.C. Inc., 31 000,

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Gemetec Inc., 175 000, Godbout Inc., 40 000, Littéraire Inc., 57 250, Papillon Inc., 18 000, Persiane Inc., 15 000, Pierre Fournelle Ltée, 20 000, Ramco Inc., 25 000, Sani-Métal Ltée, 60 000, Sodentech Inc., 63 000, Thermalite Inc., 63 000, Trefil Inc., 200 000; Injections Manic Inc., 45 300; Inter-Signal Inc., 20 000; Intersuivi Inc., 15 000; J.A. Ferland et Fils (1972) Ltée, 57 000; Jouka Inc., 52 250; Julac Inc., 1 000 000; Laboratoires Iaschem Inc., 35 000; Lachance et St-Georges Inc., 64 000; Laminex Decor Inc., 19 000; Lavalfab (1987) Inc., 67 050; Leader-Brac Inc., 35 000; Logigraf Inc., 40 000; M.C.R. Design Inc., 15 000; Maison des jeunes de Gaspé, 61 000; Maison Informatique de l'Outaouais Inc., 46 200; Marché Provost et Fils Inc., 30 000; Maroquinerie Artistik Inc., 25 000; Martech Signalisation Inc., 37 000; Matelas Guardian M.B. Inc., 35 000; les Matériaux Sima Inc., 21 000; Menuiserie des Pins Inc., 20 000; Métal P.V. Inc., 14 000; Meubles C.T.B.. Inc., 50 000; Meubles Dolmen Inc., 22 000; Meubles Oniger/Orient Art Inc.., 23 000; Michel Garon et Denis Racine, 45 000; Micro-Distribution B.L.S. Inc., 45 000; Microspray Inc., 20 000; Microtrans Inc., 40 000; Mobilier Cham-Bois Inc., 17 000; Moisson Québec Inc., 150 000; Monitronik Ltée, 25 000; Moules de la Baie Enr., 22 000; Moules Plasticor Inc., 45 000; Mousse du Québec Inc., 24 000; Multi-Fibres Inc., 32 500; Multi-Meg Électronique Ltée, 30 000; MUNICIPALITÉS: canton de Shipton, 54 000, de Cloridorme, 15 000, de Havre-St-Pierre, 33 000, de la Plaine, 120 948, régionale de comté Denis Riverin, 30 000, régionale de comté de Deux-Montagnes, 20 000, régionale de comté de Memphrémagog, 40 000, de Sacré-Coeur, 40 000, de St-Claude, 453 520, de St-David-de-Falardeau, 100 000, de St-Narcisse-de-Rimouski, 50 000; Navette des Îles de Mingan Inc., 37 000; Nilus Leclerc Inc., 100 000; Nordel Inc., 70 000; Norgranit Inc., 44 500; Nouveau Produit Pelabec Enr., 24 350; l'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Omer Ltée, 16 000; Optique Uni-Verre-Sel Inc., 22 000; Panneaux de Bois Kennebec Ltée, 137 000; Papeterie St-Gilles, 75 000; Paré et Frères Associés Ltée, 34 000; Patins Laberge Inc., 48 000; Pavillon Whitefish Inc., 25 000; Perfix Inc., 25 000; Performance L.T. Inc., 30 500; Permafib Inc., 70 000; Placage F.et S. Inc., 47 000; Placage Versatile Inc., 30 000; Placages Mirro-Flash Inc.,. 35 500; Place de l'Industrie Lac Mégantic Inc., 195 000; Place Jonathan Inc., 21 960; Plantes Tropicales Rive-Nord Inc., 22 000; Plastique Drummond, 60 000; Plastiques D.S.D. Inc., 24 000; Plastiques S.L. Ltée, 30 000; Plastiques Vital Inc., 15 000; Plastirale Laval Inc., 45 000; Poly-Lak International Inc., 30 000; Polymère et Cryogénie du Québec Inc., 36 000; Polytek Enr., 18 000; Port-Cartier Radiateur Enr., 25 000; Positron Inc., 60 000; Pourvoirie de la Haute St-Jean Enr., 36 000; Pourvoirie du lac St-Pierre, 24 000; Precigear Inc., 40 883; Présentoirs Laval Inc., 33 500; Productions Pierre Jean Jacques 17 000; Productions Prisma Inc., 74 900; Productions Télécino & Tapageur Inc., 20 000; PRODUITS: Chimiques A.C.P. Chemicals Inc., 33 500, d'Acier Universel M.V. Inc., 28 000, de Construction Cofam Ltée, 27 000, Deli-Bon Inc., 63 000, Forestiers Proplans Inc., 132 000, J.M.P. Inc., 30 000, Labonté Inc.,. 38 000, MGKIT Inc., 33 547, Moules Trimark Inc., 24 800, P.B.M. Ltée, 16 000, Reine Inc., 15 000, Technotube Inc., 40 000; Profiles d'Extrusion Plastival Inc., 54 000; Programme Action-Revitalisation Hochelaga/Maisonneuve, 250 000; Programme Économique de Pointe St-Charles Inc., 250 000; Promenade Ontario, 50 000; Promotions Junic Inc., 24 000; Pros de l'image, 50 000; Pyrotex Instrument et Sécurité International Inc., 63 000; Qualité Equipement Inc., 20 000; Québec Agenda Grégoire-Tremblay Inc., 113 000; Radio Lanaudière Inc., 30 000; Ralfor Plus Inc., 100 000; Rawdon Métal Inc., 22 000; Récupérateurs du comté de Maskinongé, 150 000; Récupérateurs de Normandie, 40 000; RÉCUPÉRATIONS: Bois-Francs Inc., 15 000, de la Péninsule Inc., 40 000, Florence Inc., 60 000, Sacré-Coeur Inc., 63 000; Recyclage Jorg Inc., 55 000; Recypro Ltée, 28 000; Regroupement Populaire de Trois-Rivières Inc., 49 073; Relais Gabriel Enr., 25 000; Remorques Frandel Inc., 33 800; Remue-Méninge Inc., 20 000; Réparations de Soupapes Varennes (1984) Ltée, 65 000; Restaurant du Passant Enr., 20 000; Roberge et Fils Ltée, 45 000; Robotel Electronique Inc., 40 000; Roseraies Mont-Shefford, 14 500; S.I.T.E. Profil Inc., 30 000; Saks Inc., 35 000; SCIERIES: Bel Ache Ltée, 63 000, Causap Inc.,. 50 000, Claude Pelletier, 15 000, E.T. Inc., 25 000, Jacques Beaulieu Ltée, 29 800, Rénald Rancourt Inc., 33 000; Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais, 252 000; Sécuristat international, 20 500; Serres Sagami Inc., 74 900; Service d'aide aux gestionnaires et aux entrepreneurs, 35 000; Service de Transport Kepa Enr., 50 000; Services Sanitaires Gasmi Inc.,. 40 500; Silex international systèmes chimiques, 70 000; Simpro Inc., 25 000; Sirpel Inc., 31 000; Snazz Corporation, 40 000; SOCIÉTÉS: du centre de conférences internationales de Montréal, 20 000, d'Édition des Tropiques Inc., 15 650, d'expansion économique de Portneuf, 17 500, Générale de Foresterie Sylvico Inc., 16 000, de Gestion Industrielle East-Angus Inc., 250 000, Kent Inc., 25 000, montérégienne de développement,

291 400; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT: agro-alimentaire de la Mauricie, 50 000, de la région de l'amiante, 19 619, Memphrémagog Inc., 25 000, de Montréal, 264 000, Rocher Fendu Inc., 58 000, Touristique de la Ste-Anne Inc., 25 000; Solarium Solex Inc., 15 000; Sommet économique permanent de Lanaudière (SEPL), 400 000; Sonitec Inc., 35 000; Soprem Inc., 35 000; Soudo Technic Inc., 136 250; Soudure S.G.G.S. Enr., 22 000; Sources Don Perigny Inc., 50 000; Station de Ski du Lac Carling Inc., 70 000; Station de Ski Val d'Irène Inc., 50 000; Styliste Mode Internationale N.R. Inc., 19 800; Supervision 2000 Inc., 28 000; Systèmes Informatiques Concepta Inc., 25 000; Techno-Moule Franco Inc., 115 000; Techno-Moules PLC Inc., 58 000; Technoplast Inc., 66 600; Techtrabois Inc., 25 000; Tesamatec Inc., 37 000; The Montreal Young Men's Christian Association, 35 825; Théâtre du divertissement de St-Sauveur, 69 500; Thermo Decor Inc., 18 000; Tisbek Vertical Ltée, 21 000; Tissus et Confection JCLD Inc., 19 000; Tourbières Norbec Inc., 150 000; Traitement et Récupération Contrex Inc., 64 000; Transbois Isidore Pelchat Inc., 25 000; Transformation Végétale de l'Estrie Inc., 14 114; Tri-Botechtic, 17 000; Tricots Daveluy Inc., 30 000; Tubes Caron Inc., 70 000; Unilight Ltée, 35 000; Université du Québec à Rimouski, 100 000; Usinatech Inc., 28 000; Val-Carroll Enr., 30 000; Vents et Marées Inc., 36 200; Vetcom Inc., 40 000; Vêtements Louis Garneau Inc., 117 000; VILLES: d'Amqui, 246 875, de Bécancour, 25 669, de Beloeil, 85 368, de Boisbriand, 50 000, de Delson, 68 800, de Laval, 90 000, de Longueuil, 600 000, de Maniwaki, 281 309, de Roberval, 95 000, de Salaberry-de-Valleyfield, 166 045, de Sorel, 250 000, de St-Jérôme, 91 700, de St-Rédempteur, 75 000, de la Tuque, 140 000, de Val-Bélair, 37 000, 2550-9852 Québec Inc., 25 000, 2530-9048 Québec Inc., 20 000, 2532-5580 Québec Inc., 35 000, 2527-5660 Québec Inc., 64 000, 2160-0226 Québec Inc., 50 000, 2412-5114 Québec Inc., 23 500, 2431-4023 Québec Inc., 37 750, 2427-9853 Québec Inc., 14 000, 2426-1380 Québec Inc., 20 925, 2325-8544 Québec Inc., 20 000; Vitrerie G. & S. Inc., 40 000; Vitrerie Générale Inc., 24 500; VMAD Distributions Inc., 25 000; Yanco Communication Inc., 63 500; YMCA-Centre ville district #1, 250 000; Zuritt Corporation Ltée, 40 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 1 751 109.

11 Autres dépenses

2 196 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 196.

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements d'organismes autonomes -- assurance-vie et protection des cadres	789	725
Cotisation -- administration assurance-salaire	73	5
Divers	5	1
	867	731
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	2 115	2 243
Divers	3	6
	2 118	2 249
	2 985	2 980
Total des revenus autonomes	2 985	2 980

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28

COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Régime de retraite des fonctionnaires							
Permanents[1]	229 064		325 441	325 441			
2. Régime de retraite de certains enseignants							
Permanents[2]	5 661		31 767				
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics							
Permanents[3]	147 639		176 609	176 609			
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	17 921		17 865	6 633			
5. Administration	16 485	4	16 475	10 563	857	496	2 296
Permanents[3]	163		331				
Permanents[4]	12		12	12			
6. Régime de pension des membres de l'Assemblée nationale							
Permanents[5]	5 052		10 314	10 314			
7. Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales							
Permanents[6]			763	763			
TOTAL	421 997	4	579 577	530 335	857	496	2 296

[1] Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12
[2] Loi sur la protection à la retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. P-32.1 et Loi sur le régime de retraite de certains enseignants et modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite des secteurs public et parapublic, L.Q., 1986, c. 44
[3] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10
[4] Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c. 6
[5] Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1
[6] Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales et modifiant diverses dispositions législatives, L.Q., 1987, c. 107

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-18

RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS

1. Service courant							
Permanents[7]	102 156		94 945				
2. Service passé							
Permanents[7]	700 091		900 715				
TOTAL	802 247		995 660				

[7] Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	34 406	4	34 340	17 196	857	496	2 296
Permanents	1 189 838		1 540 897	513 139			
	1 224 244	4	1 575 237	530 335	857	496	2 296

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	531 192	5 160

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et au paiement de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												31 767
100	1 433	385	112	7 331					226			11 232
100	1 433	385	112	338					226			42 999

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des enseignants.

												94 945
												900 715
												995 660
100	1 433	385	112	7 331					226			11 232 1 027 427
100	1 433	385	112	338					226			1 038 659

CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
226	1 038 659

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Établissements de santé et de services sociaux			
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	6 018	5 953	7 192
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	5 230	5 279	7 484
Contribution au régime de retraite des enseignants	802 247	995 660	553 478
Contributions au régime de retraite de certains enseignants	5 661	31 767	
Total	819 156	1 038 659	568 154

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1	**Traitements, salaires et allocations** 530 334 842 $	**Traitements, salaires et autres rémunérations** Ministre délégué: Paul Gobeil (voir page 2-74 et 2-109).
2	**Autres rémunérations** 857 189 $	COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES: Président: Louison Ross, 88 944; Vice- président: Roland Guérin, 70 074.
	Total - 1 et 2 531 192 031 $	Personnel cadre: Marc Beaulieu, 62 624; Daniel Boiteau, 12 333; André Cauchon, 66 187; Guy Delisle, 30 870; Jacques Drolet, 53 547; Norman Gilbert, 56 571; Benoit Gingras, 9 587; Claude Labbé, 71 962; Michel Lagueux, 63 816; Henri Lambert, 53 517; Jocelyne Lefort, 69 844; Renaud Longchamps, 55 662; Donald Morasse, 40 915; Guy Morneau, 77 146; Henri Ouellet, 62 353; Réjean Poulin, 52 208; Jean-Marc Tardif, 63 308; Paul A. Trottier, 60 423.
		Contributions de l'employeur Assurance-vie Desjardins, 5 564 401; Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales, 762 875; Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics, 176 609 091; Régime de retraite des fonctionnaires, 325 440 884; Régime de retraite des membres de la législature, 10 314 077. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 11 378 812.
3	**Services de transport et de communication** 496 261 $	Fonds renouvelable des services de placement-média, 35 376; Fonds des services de télécommunications, 68 397; Imprimerie Canada Inc., 40 502; Imprimerie Graphique Systèmes A Ltée, 43 277 COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 308 709.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** 2 295 721 $	Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 73 650; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 50 741; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 122 203; Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 140 553; Coplanam Ltée., 57 689; Pierre Dorion, 43 450; Evaluation Médex, 46 450; Fonds des services informatiques, 433 899; Industrielle Services Techniques Inc., (IST), 47 250; Léonard Lauzier, 68 434; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 242 190; Nelson Côté Inc., 41 629; Psychiatres associés, 88 970; Services Conseils Systématix Inc., 86 829; Société Conseil Lambda Inc., 138 811. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 612 973.
5	**Entretien et réparations** 100 484 $	Comterm Inc., 64 543. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 35 941.
6	**Loyers** 1 432 919 $	Kodak Canada Inc., 34 952; Société immobilière du Québec, 1 364 223. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 33 744.
7	**Fournitures et approvisionnements** 384 841 $	Enveloppe Innova, 44 732; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 53 738; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 29 172. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 257 199.

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

8	**Matériel et équipement** **337 408 $**	Comterm Inc., 166 690; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement 40 545. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 130 173.
10	**Dépenses de transfert** **1 038 659 233 $**	**Régime de retraite des enseignants** Contribution du gouvernement à titre d'employeur, 995 659 802. **Régime de retraite de certains enseignants** Contribution du gouvernement à titre d'employeur, 31 767 196. **Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics** Assurance-vie Desjardins, 8 396 903; Diverses personnes, 2 835 332.
11	**Autres dépenses** **338 294 $**	Intérêts sur paiements en retard (pensions et autres) 331 531. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 6 763.

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Divers	12	2
	12	2
Revenus divers		
Intérêts		
Divers	(1)	1
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	106	151
Divers	4	17
	110	168
	109	169
Total des revenus autonomes	121	171

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-32

CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	3 530	1	3 410	2 258	210	317	153

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-24

OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE

1 Services de garde à l'enfance	89 012		86 693				
2 Direction et administration	4 374		4 097	2 425	438	345	262
TOTAL	93 386		90 790	2 425	438	345	262

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	96 916	1	94 200	4 683	648	662	415
	96 916	1	94 200	4 683	648	662	415

	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	5 331	2 117

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Equipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
8	363	73	20						8			

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

												86 693
14	472	74	13	3					51			
14	472	74	13	3					51			86 693
22	835	147	33	3					59			86 693
22	835	147	33	3					59			86 693

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					59						86 693

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Aide aux garderies privées	54	54	269
Organismes sans but lucratif			
Subventions au fonctionnement des garderies	33 004	32 722	27 759
Subventions de soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation, le logement et d'autres besoins spéciaux	10 145	9 198	10 544
Personnes			
Aide financière aux parents pour les frais de garde	45 808	44 719	37 039
Total	89 011	86 693	75 611

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 **Traitements, salaires et allocations** 4 683 254 $	**Traitements, salaires et autres rémunérations** Ministre déléguée: Monique Gagnon-Tremblay (voir pages 2-74 et 2-109).
2 **Autres rémunérations** 647 465 $	OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE: Présidente: Nicole Marcotte, 46 181; Stella Guy, 25 142.
Total - 1 et 2 5 330 719 $	Personnel cadre: Solange Chalvin, 37 994; Georges Labrosse, 61 361; Paul Larue, 11 435; Renée Spain, 18 515; Rose-Mary Thonney, 55 020.
	CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME: Présidente: Francine McKenzie, 78 574.
	Personnel cadre: Micheline Boivin, 59 716; Johann Émond, 51 943; Louise Jacob, 61 777; Jocelyne Olivier, 61 382.
	AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 4 761 679.
3 **Services de transport et de communication** 661 785 $	Fonds renouvelable de la reprographie, 42 060; Imprimerie l'Éclaireur Ltée, 77 987. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 541 738
4 **Services professionnels, administratifs et autres** 415 180 $	E.T.I. (Québec) Inc., 29 000. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 386 180.
5 **Entretien et réparations** 22 215 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 22 215.
6 **Loyers** 835 470 $	Société immobilière du Québec, 800 629. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 34 841.
7 **Fournitures et approvisionnements** 146 577 $	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 37 558; COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 109 019
8 **Matériel et équipement** 91 845 $	Ogivar Technologies Inc., 32 094; COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 59 751

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

10 Dépenses de transfert

86 693 067 $

Office des services de garde à l'enfance

Aide Financière pour Frais de Garderie: diverses personnes, 80 134 637; Alliance des Garderies Nouveau Départ Inc., 21 450; Association des Propriétaires de Garderies du Québec Inc., 25 000; Association des Services de Garde en Milieu Scolaire du Québec Inc., 25 000; Belle Journée Inc., 32 574; Centre de Jour St-Eustache Inc., 16 169; C.L.S.C. Centre Sud, 15 000; école Montessori de Pointe-Claire, 19 500; GARDERIE: l'abri doux, 77 500, Aéropuce Inc., 36 000, et agence de garde la cache-cache, 50 333, l'apprenti-sage, 17 890, les ateliers, 32 038, l'aventurlure de Lasalle, 83 100, beau sourire, 14 617, la Bergerie Inc., 39 000, bobino bobinette, 23 482, du bois joli, 17 285, les Bois Verts Inc., 20 640, la boîte à soleil, 32 479, bonjour, 28 900, la Bourgeonnière Inc., 39 000, bouton éclair, 45 625, du campus Macdonald college et John Abbott college, 41 369, Caroline, 19 576, du Carrefour Inc., 30 180, centre I.C., 40 883, le chatelet, 29 270, Chanterelle Inc., 63 040, Chez-nous, Chez-vous Inc., 27 639, à la claire fontaine, 23 065, clin d'oeil, 33 075, coeur de pomme, 20 925, du complexe Guy Favreau, 14 194, crayons de couleur, 51 250, le criquet, 16 500, crocus, 33 085, Duluth, 32 327, Dunant Inc., 21 740, l'Écho Inc., 61 000, Éducative "la Petite Semence" Inc., 65 486, éducative citronnelle, 36 000, éducative la maison des petits castors, 17 248, éducative Ste-Rose, 19 583, Ferrier, 46 500, fleur de pommier, 25 906, fleur et miel, 29 481, Gan Or Inc., 20 719, ganeynou notre jardin, 33 921, harmonie soleil, 94 500, hellénique "Ta Pedakia", 67 200, le hêtre, 61 503, l'Imagerie Inc., 50 200, au jardin de Dominique, 49 545, jolibois, 57 498, Jos Montferrand, 41 375, de jour le jardin charmant, 25 263, de Jour St-Zotique Inc., 31 500, les Joyeux Lutins Inc., 30 597, lieu de petit St-Michel, 69 000, la maison des enfants, 14 470, la Mousonnette Inc., 28 500, et maternelle Évangeline, 15 000, et Maternelle Petits Bouts de Choux Inc., 20 000, mironton mirontaine, 44 556, Mousse Inc., 26 873, Narnia, 15 580, nez à nez, 52 800, la nichouette, 17 854, pain de sucre, 21 375, papillon, 78 412, au pays des schtroumpfs, 57 841, la Petite École Inc., 29 683, des petites fleurs, 44 181; le petit palais, 79 750; le petit poucet de St-Charles de Bellechasse, 62 260; les petits Lutins de Côte-St-Paul Inc., 17 042, les petits profs, 54 900, picasso, 21 104, pilou, 16 248, plumeau soleil, 36 000, pointe St-Charles, 16 921, pomme d'api, 46 729, populaire de Rimouski, 62 000, la poussinière, 38 280, les p'tits coeurs, 16 784, la Relève Inc., 61 000, Rhéa, 26 610, la ribouldingue, 15 559, Rosemonde, 15 715, au Royaume des Petits Inc., 59 659, la Ruche Hochelaga Maisonneuve Inc., 18 942, la sagamie, 15 405, sans tension, 51 625, ses amis, 20 819, soleil joyeux, 30 243, de St-Henri (Lévis) Inc., 61 000, Terre des Enfants Inc., 19 570, tirelou, 43 312, la tralée, 31 811, tour à tour, 57 100, trans urbaine Brossard, 29 000, trois petits tours hôpital Sacré-Coeur, 32 875, turluson, 31 438, l'Univers des Petits Inc., 36 540, Vermouilleuse Inc., 23 600, du village de Bic, 56 486; regroupement des agences de garde en milieu familial du Québec, 20 075; regroupement des garderies du Montréal métropolitain, 17 875; Service de garde de la BFC St-Jean, 44 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 658 303.

---

11 Autres dépenses

3 194 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 3 194.

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	221	197
Divers	3	2
	224	199
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	852	223
Autres dépenses	64	32
Divers	2	
	918	255
Total des revenus autonomes	1 142	454

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

ELEMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	2 138		2 019	1 648	47	38	22

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-28

OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES

TOTAL	22 663	153	20 655	13 102	1 334	904	1 492

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-28

CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À TITRE D'EMPLOYEUR

Votes	169 016		164 603	148 729	15 874		
Permanents[1]	5 433		5 627	5 627			
TOTAL	174 449		170 230	154 356	15 874		

[1] Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. F-6

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votes	193 817	153	187 277	163 479	17 255	942	1 514
Permanents	5 433		5 627	5 627			
	199 250	153	192 904	169 106	17 255	942	1 514

	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	186 361	6 045

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion ; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
6	234	15	1						8			

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique et la tenue des examens de changement de grade du personnel professionnel ; il vise également à conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines ainsi que le développement et le maintien d'un système intégré d'information pour la gestion des ressources humaines.

160	2 241	745	179	8					390			100

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

166	2 475	760	180	8					398			100
166	2 475	760	180	8					398			100

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
									398			100

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Institutions d'enseignement			
Subvention à l'École nationale d'administration publique	100	100	100
Total	100	100	100

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 **Traitements, salaires et allocations**

169 105 452 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Vice-première ministre, responsable de la Commission de la fonction publique et de l'Office des ressources humaines: Lise Bacon (voir pages 2-74 et 2-109).

2 **Autres rémunérations**

17 255 162 $

COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE: Président: Jean-Noël Poulin (voir aussi page 2-110), 48 783; Gaston Lefebvre (voir aussi page 2-110), 49 552. Commissaires: Juliette Barcelo, 90 883; Claude Bélanger, 90 883; Harold Hutchison, 81 989; Jean-Paul Roberge (voir ci-dessous), 15 471.

Total - 1 et 2

186 360 614 $

Personnel cadre: Guy Chabot, 63 452; Gérard Lafond, 59 152; Jean Marquis, 61 183; Jacques Milot, 67 716; Michel Poirier, 56 298.

OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES: Présidente: Nicole Malo, 90 311. Vice-présidents(es): Francine C. Boivin (voir aussi page 2-110), 52 766; Pierre E. Coulombe, 82 890; Jean Mercier, 90 480; Francine Roy, 14 046.

Personnel cadre: Gaétan Allard, 19 906; Claude Archambault, 66 210; André Bazinet, 65 807; Paul Caillé, 58 262; Rodrigue Caron, 51 333; Gérard Chouinard, 59 152; Jacques Chouinard, 18 203; Serge Cloutier, 11 854; Murielle Côté, 31 097; Roger Cyr, 59 068; Gaston Daigle, 51 333; Gilles Drolet, 55 506; Pierre Dubois, 68 352; Léo Ferland, 70 228; Alain Gariépy, 21 112; François Giroux, 67 356; Marcel Grondin, 63 594; Mireille Lafleur, 19 954; Jean Laliberté, 78 982; Michel Lanouette, 56 464; Jean-Guy Laroche, 34 422; Jean Larochelle, 75 086; Théo Leclerc, 47 712; Serge-André Lemaire, 72 660; Claude Lessard, 57 463; Jean-Roch Lessard, 40 284; Richard Lévesque, 11 453; Paul-André Mailloux, 40 524; Guy Marcotte, 13 833; Raynald Martel, 61 392; Benoit Massicotte, 25 275; Nicole Méthot, 67 068; Claude Michel, 49 620; Jean-Eudes Ouellet, 30 951; Jacques Piette, 915; Raymond Plamondon, 29 234; Annette Plante, 13 239; Gilles Rail, 36 120; Roger Rioux, 46 605; Gaston Rivette, 32 586; Jean-Paul Roberge (voir ci-dessus), 48 955; André Robert, 64 714; Roger Samson, 54 750; Louis St-Pierre, 70 228; Étienne Tétrault, 65 266; Jean-Claude Thibeault, 16 099; Guy Thuret, 6 126; Gisèle Tourigny, 59 493; Pierre Veilleux, 46 718.

Allocations

Marcel Adam, 21 535; Bernard André, 15 725; Georges Arcand, 17 659; Claude Aubin, 16 097; Gérard Barrette, 19 323; André Beauchamp, 14 470; Guy Beaudry, 14 257; J. Claude Beaulieu, 19 166; Rolland Beaulieu, 31 105; Jean-Yves Bédard, 18 831; Floren Bélanger, 15 827; Julien Bergeron, 18 302; Louis Bernard, 21 580; Gérard Bessette, 19 025; Yvan Blain, 24 674; René Blondin, 14 636; Jacques Boileau, 21 627; Conrad Bolduc, 16 266; Rémi Bouchard, 30 339; Yves Bourdonnais, 15 666; Edmond Bourque, 15 100; Jacques S. Boutet, 17 230; Donald Cadoret, 14 568; Roland Carignan, 15 332; Guy Chenier, 23 182; Yvan Cliche, 17 216; Albert Dehem, 15 357; Alfred De La Chevrotière, 33 952; André Desgagné, 27 715; Paul Desgagné, 15 594; Roger Desrivières, 16 242; Paul Dorval, 24 121; Robert Doucet, 28 886; Jean-Marie Dubois, 23 937; Jean-Guy Ducharme, 19 694; Gaston Dufresne, 16 280; Ronald Dudemaine, 18 588; Lionel Durocher, 15 746; Noël Duval, 14 690; Lucien Éthier, 27 476; Ghislain Faucher, 16 275; Jacques E. Fortin, 14 496; Lionel Fortin, 28 682; Gilles Fournier, 16 652; J. Claude Fournier, 18 095; Léo Gagné, 17 098; Claude Gagnon, 17 384; Gaétan Gagnon, 28 999; Clément Gaudreau, 19 465; Jean-Pierre Gauthier, 14 538; Denise M. Giguère, 23 584; André Girouard, 21 502; Jean-Bernard Grise, 16 200; Harold Hutchison, 69 347; Patrick Hyndman, 32 971; Daniel Jacoby, 35 012; Albert Jessop, 18 906; Jacqueline Joly, 15 049; Roland Kirouac, 14 552; Gaétan Laberge, 19 889; Henri-Paul Lafontaine, 17 609; Jean-Paul Lagacé, 18 874; Yves Lagacé, 25 089; Jean-Réal Lahaye, 33 065; Yvon R. Lamarre, 26 210; Eugène Lamontagne, 14 945; Jean-Guy Lapointe, 17 833; André Laurin, 29 206; André Lebrun, 16 835; Michel Legendre, 14 956; Aline Létourneau, 15 600; Yvette Mager, 16 074; Guy Marcotte, 35 497; Jean Martucci, 18 969; Paul Matte, 15 469; Jean-Jacques Maurice, 14 151; Adrien Ménard, 23 047; Fernand Mercure, 14 560; Marcel Moffet, 22 175; Gaston Moisan, 18 564; Rémi Morneau, 20 176; André Néron, 14 274; Solange Paquet, 18 842; René Paquin, 23 091; Gérard Parent, 17 116; Jean Pelletier, 16 445; Marcel Pépin, 15 211; Jacques Piette, 33 311; Louis-Marie Pilote, 15 484; Paule Poirier, 19 114; Michel Poitras, 27 518; Claude Poulin, 21 950; Brigitte Prémont, 37 932; René Proulx, 16 796; Roger Pruneau, 23 432; Jean-Marie Renaud, 23 412; Évariste Richard, 24 543; Jules-Henri Robert, 20 388; Luce Rodrigue, 14 438; Fernand Royer, 15 545; Benoit Samson, 15 469; Raymond Saumier, 15 773;

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		Georges Clovis Savard, 15 982; Claude Séguin, 17 963; Gaston Séguin, 14 169; Laurent Séguin, 25 012; Paul-André Simoneau, 23 671; Claire St-Pierre, 18 475; Jean-Pierre Tainturier, 27 813; Jean Tellier, 18 584; Jean-Louis Tessier, 19 989; Nicole Trudeau Bérard, 17 199; Jean-Claude Trudel, 17 803; Yves Trudel, 17 069; Jean-Baptiste Trudelle, 15 593; Rosaire Vaillancourt, 15 851; Yvan Valiquette, 27 123; Paul Verner, 15 836; Maurice Vézina, 34 725; Armand Vienneau, 24 698; Roger Villemure, 14 504; Jean Voyer, 15 524. **Contributions de l'employeur** Association des policiers provinciaux du Québec, 431 165; Assurance-vie Desjardins, 3 117 357; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 18 884 240; Receveur général du Canada (Commission de l'assurance-chômage), 42 330 286; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 65 674 170; Régie des rentes du Québec, 26 603 906; S.S.Q. mutuelle d'assurance-groupe, 2 077 787. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 21 510 981.
3	**Services de transport et de communication** **941 887 $**	Fonds renouvelable des services de placement-média, 385 491; Fonds des services de télécommunications, 60 698; Imprimerie St-Romuald, 162 853. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 332 845.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** **1 514 228 $**	Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 33 000; École nationale d'administration publique (ENAP), 33 114; Fonds des services informatiques, 748 005; Groupe DMR Inc., 280 692; Services Conseils Systématix Inc., 50 719; Société Nationale d'Informatique Inc., 97 464. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 271 234.
5	**Entretien et réparations** **166 116 $**	Établissements du Gentilhomme Inc., 45 592. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 120 524.
6	**Loyers** **2 474 842 $**	Société immobilière du Québec, 2 417 668. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 57 174.
7	**Fournitures et approvisionnements** **759 623 $**	Fonds renouvelable de la reprographie, 115 978; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 90 026; Logidec Inc., 369 815. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 183 804.
8	**Matériel et équipement** **578 625 $**	Comterm Inc., 160 668; Crowntek Inc., 32 000; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 40 974; Hewlett - Packard (Canada) Ltée, 36 374; Ogivar Inc., 91 825; Orkon Inc., 28 369; Roy et Breton Inc., 46 306. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 142 109.

10	**Dépenses de transfert** **100 000 $**	**Office des ressources humaines** École nationale d'administration publique (ENAP), 100 000.
11	**Autres dépenses** **7 798 $**	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 7 798.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	54	53
Intérêts		
Divers	5	8
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	17	67
Divers	6	10
	23	77
	82	138
Total des revenus autonomes	82	138

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page 1-26

LE PROTECTEUR DU CITOYEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	2 698		2 697	1 824	179	103	75
Permanents[1]	50		59	59			
TOTAL	2 748		2 756	1 883	179	103	75

[1] Loi sur le Protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32

PROGRAMME 2
Sommaire page 1-26

LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL

Votés	12 046	3	11 946	8 439	140	327	1 466
Permanents[1]			1				
TOTAL	12 046	3	11 947	8 439	140	327	1 466

[1] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 3
Sommaire page 1-26

ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL

1 Gestion interne et soutien							
Permanents[1]	7 800	1	7 457	4 928	295	288	541
2 Commission de la représentation							
Permanents[2]	300		301			214	76
3 Activités électorales							
Permanents[1]	2 400		2 794				
TOTAL	10 500	1	10 552	4 928	295	502	617

[1] Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.2
[2] Loi sur la représentation électorale, L.R.Q., c. R-24.1

TOTAL DES PROGRAMMES

Votés	14 744	3	14 643	10 263	319	430	1 541
Permanents	10 550	1	10 612	4 987	295	502	617
	25 294	4	25 255	15 250	614	932	2 158

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	15 864	7 678

Ce programme vise à permettre au protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
15	446	24	16	1					14			
15	446	24	16	1					14			

Ce programme vise à effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu, des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

31	950	117	32	11					433			
				1								
31	950	117	32	12					433			

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

204	517	246		291					147			
	4	7										
				1 675								1 119
204	521	253		1 966					147			1 119
46	1 396	141	48	12					447			
204	521	253		1 967					147			1 119
250	1 917	394	48	1 979					594			1 119

CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
594	1 119

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Financement des partis politiques	1 119	1 119	1 212
Total	1 119	1 119	1 212

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

15 249 888 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

LE PROTECTEUR DU CITOYEN: Daniel Jacoby (voir aussi page 2-213), 56 670; Yves Labonté, 41 594. Adjoint du Protecteur du citoyen: Jacques Meunier, 88 371.

2 Autres rémunérations

614 979 $

Personnel cadre: Michel Daoust, 58 832; Paul H. Desrochers, 61 873; Gérald Fournier, 61 339; Paul-Émile Racine, 61 339.

Total - 1 et 2

15 864 867 $

LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL: Rhéal Chatelain, 105 779. Vérificateurs généraux adjoints: Gilles Bédard, 95 199; Guy Breton, 75 413; Jean-Pierre Fortin, 58 672. Adjoint du Vérificateur général: Robert Noël, 85 206.

Personnel cadre: Ghislain Cayer, 47 775; Camille Daigle, 49 575; Roger Deblois, 66 829; Jean-Marc Dion, 59 152; Jean-Luc Ferland, 73 585; Louis-Philippe Fiset, 63 652; Maurice Fradet, 79 991; Jean-Luc Frenette, 59 152; Jean Gamache, 51 254; Jocelyn Harvey, 48 149; Édith Jutras, 60 078; Marcel Lagarde, 19 157; Laurent Lapointe, 50 084; Réginald Lapointe, 52 437; Maurice Laroche, 63 652; Gilles Larrivée, 51 033; Marc-André Lepage, 52 242; Yvan Mathieu, 69 933; Fernand Matte, 71 666; Émile Paquet, 59 152; André Pépin, 34 205; Pierre-Yves Poulin, 46 101; Marcel Rhéaume, 55 963; Arthur Roberge, 71 158; Jean-Noël Thériault, 52 242; Gilles Thomassin, 68 740; Georges A. Thomson, 19 931; André Urbain, 60 499; Jean-Marc Villeneuve, 73 585.

ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL: Directeur général des élections et Président de la Commission de la représentation: Pierre F. Coté, 91 920.

Personnel cadre: Fernand Bédard, 54 377; Jean-Pierre Bédard, 59 909; Léola Charron, 50 104; Gilles T. Coulombe, 62 644; Yvon Desbiens, 70 258; Silvio Dumas, 68 408; Thérèse Fortier, 68 496; Claude Fournier, 67 575; Denis Garon, 50 598; Eddy Giguère, 75 609; Jean Jolin, 76 155; Jean Lambert, 76 997; Jean-Luc Lemieux, 75 238; Éna Robinson, 59 831; Yvon Séguin, 62 425; Jacques Simard, 68 602.

Allocations

Yves Labonté, 20 500; Marcel Lagarde, 47 162; Jean-Paul Paradis, 30 740; Denis Vallière, 14 980.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 12 131 080.

---

3 Services de transport et de communication

932 063 $

BCP Stratégie créative, 182 893; Fonds renouvelable - Télécommunications, 182 353; Fonds des services de télécommunications, 52 613.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 514 204.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

2 158 130 $

Corps canadien des commissionnaires, 62 696; Deloitte Haskins & Sells, 34 851; Ducros, Meilleur & Associés Ltée, 32 942; Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 109 059; Maheu Noiseux & Compagnie, 72 475; Martineau Provencher & Associés Ltée, 43 427; Poissant - Richard Thorn Ernst & Whinney, 72 429; Price Waterhouse, 29 613; Raymond, Chabot, Martin, Paré & associés, 138 160; Richard Cournoyer et Associés Inc., 137 866; Rolland Carrière & associés, 173 309; Roussin & Frères Inc., 75 007; Marcel Ste-Marie, 35 048; Thouin & Associés Ltée, 120 438; Tremblay, Bertrand, Morisset, Bois & Mignault, 165 211; Université du Québec (E.N.A.P.), 47 260; Ville de Sainte-Foy, 145 180.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 663 159.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

5	**Entretien et réparations** **249 839 $**	Entretien Chevalier Ltée, 66 417; Société immobilière du Québec, 49 477. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 133 945.
6	**Loyers** **1 916 609 $**	Centre-Bois-de-Boulogne Inc., 128 404; Roussin & Frères Inc., 305 350; Société immobilière du Québec, 1 360 084; Xerox Canada Inc., 62 961. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 59 810.
7	**Fournitures et approvisionnements** **393 556 $**	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 31 093; Hydro-Québec, 109 537. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 252 926.
8	**Matériel et équipement** **641 886 $**	M.C.W. Ordinateurs (Québec) Ltée, 117 811; Micro-Contact Inc., 42 279; Montel Inc., 31 175; Ogivar Inc., 153 324; Telvibec Inc., 40 083. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 257 214.
10	**Dépenses de transfert** **1 118 831 $**	Administration du système électoral FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Allocation au Parti libéral, 661 642; Allocation au Parti québécois, 457 189.
11	**Autres dépenses** **1 977 725 $**	Air Inuit (1985) Ltd., 38 245; BCP Stratégie-Créative, 210 994; Imprimerie de Lasalle Inc., 33 002; INTÉRÊTS SUR BIENS ACHETÉS À TERME: Great West compagnie d'assurance-vie, 190 007, Société Belmont Inc., 99 895; Interglobe Inc., 40 177; Tremblay, Bertrand, Morisset, Bois & Mignault, 39 269. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 326 136.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page **1**-24

RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre du régime d'assurance-maladie et les frais d'administration afférents.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		TRANSFERT
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	
1 Services médicaux				
Permanents[1]	1 424 995		1 437 287	1 437 287
2 Services optométriques				
Permanents[1]	38 557		38 748	38 748
3 Services dentaires				
Permanents[1]	64 881		72 146	72 146
4 Médicaments et services aux personnes âgées				
Permanents[1]	239 446		251 293	251 293
5 Autres services				
Permanents[1]	34 480		42 151	42 151
6 Administration				
Permanents[1]	39 827		47 854	47 854
TOTAL	1 842 186		1 889 479	1 889 479

[1] Une prévision de 973 600 000 $ au Fonds des services de santé et de 868 585 800 au Fonds consolidé du revenu pour une dépense de 1 024 597 047 $ au Fonds des services de santé représentant la moitié de la contributions des employeurs à refonds (voir **2**-174) concernant la Loi sur la Régie d'assurance maladie du Québec L.R.Q., c. R-5 et de 864 881 635 $ à même le fonds consolidé du revenu.

			TRANSFERT
TOTAL DU PROGRAMME			
Permanents	1 842 186	1 889 479	1 889 479
			TRANSFERT
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES			1 889 479

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Personnes			
Bourses d'études, de recherche et primes	11 028	19 040	12 986
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	239 446	251 293	212 738
Prothèses et orthèses	23 452	23 110	21 308
Services dentaires	64 881	72 146	71 462
Services médicaux	1 424 995	1 437 288	1 341 802
Services optométriques	38 557	38 748	36 314
Entreprises et organismes d'État			
Régie de l'assurance-maladie du Québec -- Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	39 827	47 854	48 962
Total	1 842 186	1 889 479	1 745 572

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

10	**Dépenses de transfert**	Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 889 478 682.
	1 889 478 682 $	

RELATIONS INTERNATIONALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements de tiers	65	54
Divers	11	51
	76	105
Intérêts		
Divers	47	51
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	110	(12)
Divers	10	11
	120	(1)
	243	155
Total des revenus autonomes	243	155
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération internationale	956	270
Total des transferts du gouvernement du Canada	956	270
Total des revenus	1 199	425

RELATIONS INTERNATIONALES

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-32

AFFAIRES INTERNATIONALES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Représentation à l'étranger	26 792	982	25 779	7 473		3 815	7 596
2. Relations et coopération internationales	29 170	134	28 556	6 832	1 094	2 521	1 339
Permanents[1]	42		44	44			
TOTAL:	56 004	1 116	54 379	14 349	1 094	6 336	8 935

[1] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-32

OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE

1. Recrutement et préparation des stagiaires québécois	761		761				
2. Préparation du stage, accueil et encadrement des stagiaires français	749		749				
TOTAL:	1 510		1 510				

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-32

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1. Direction	2 465	2	2 419	1 980	65	95	130
2. Soutien administratif	7 331		7 169	3 902	181	523	192
3. Service du protocole	1 889		1 872	631	11	85	951
TOTAL:	11 685	2	11 460	6 513	257	703	1 273

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	69 157	1 118	67 305	20 818	1 351	7 039	10 208
Permanents	42		44	44			
	69 199	1 118	67 349	20 862	1 351	7 039	10 208

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	22 213	26 786

Ce programme vise à assurer le prolongement international des responsabilités constitutionnelles et politiques du gouvernement.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
838	4 192	748	212	662					179	64		
10	80	195	29	53					15			16 388
848	4 272	943	241	715					194	64		16 388

Ce programme vise le rapprochement de deux communautés francophones en permettant aux jeunes de les mieux connaître par le moyen de voyages-échanges.

												761
												749
												1 510

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

	10	16	3									120
55	1 870	272	64	36					74			
36	34	85	7	32								
91	1 914	373	74	68					74			120
939	6 186	1 316	315	783					268	64		18 018
939	6 186	1 316	315	783					268	64		18 018

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					332						18 018

RELATIONS INTERNATIONALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	59	59	91
Autres	144	144	
Institutions d'enseignement			
Collèges Stanislas et Marie-de-France	5 602	5 601	4 846
Accords internationaux concernant les médecins résidents	98	93	
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	310	310	
Autres	356	342	142
Organismes sans but lucratif			
Agence de coopération culturelle et technique	1 184	1 184	
Bureau de gestion du sommet de la francophonie	1 969	1 969	
Entente franco-québécoise en matière de télévision	1 326	1 326	
Festival d'été international de Québec	585	585	
Relations et coopération internationales	1 938	1 916	3 450
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse - organisation de stages	1 510	1 510	1 710
Autres	1 225	1 184	722
Personnes			
Accords internationaux concernant les médecins résidents	428	407	522
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	495	472	1 388
Relations et coopération internationales	855	814	
Autres	102	102	140
Total	18 186	18 018	13 011

RELATIONS INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

20 861 832 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Gil Rémillard (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministres: Diane Wilhelmy (voir page 2-110); Marcel Bergeron (voir aussi page 2-83), 45 967. Sous-ministre associé: Claude Roquet, 89 619. Sous-ministres adjoints: Jean-Guy Charbonneau, 67 751; Christian Latortue, 87 170; Jean-Marc Léger, 82 654; Gilles Loiselle, 80 880; Luc Martin, 77 132; Léo Paré, 87 430; Denis Ricard, 87 034; Pierre Van Der Donckt, 85 803. Délégués(e) généraux(ale): Rita Dionne-Marselais, 11 448; Patrick Hyndman (voir aussi page 2-110), 32 208; Jean-Louis Roy, 93 583; Reed Scowen, 49 691.

2 Autres rémunérations

1 351 252 $

Total - 1 et 2

22 213 084 $

Personnel cadre: François Asselin, 37 540; Julien Aubert, 85 474; Pierre Baillargeon, 66 342; Jean-Claude Barrette, 66 850; William Bartlett, 12 917; André Beaudoin, 78 283; Guy Beaudoin, 60 232; Claude Bédard, 33 251; Raymond Bégin, 59 974; Claude Bélanger, 28 081; Louis Bélanger, 28 635; Jean Bérard, 59 152; Paul-André Boisclair, 75 074; Marc T. Boucher, 57 992; Adrien Boulanger, 56 123; André Bruneau, 53 517; Jean-Paul Carrier, 15 562; Jean-Jacques Chagnon, 82 061; Michel Chaloult, 57 075; Diane Charland, 64 836; Marcel Cloutier, 94 805; Jacques Côté, 65 911; Ghislain Croft, 69 499; Pierre-Luc D'Orsonnens, 56 805; Charles-Henri Dubé, 72 191; Jacques B. Gélinas, 59 152; Claude Germain, 49 351; Denis Gervais, 72 271; Ghislaine Girard, 59 614; Jacques Girard, 8 224; Nicole Gladu, 59 152; Marie Huot, 55 923; Jacqueline Jacques, 43 448; Jacques Joli-Coeur, 65 316; Pierre Jolin, 74 937; Bertrand Juneau, 58 514; Jacques Laliberté, 79 218; Robert Laliberté, 60 438; P. Pierre Langevin, 52 462; Roger Langlois, 60 728; Gérard Lapointe, 72 378; Édouard Lavoie, 53 321; Gilbert l'Écuyer, 60 512; Jean Lefebvre, 66 570; Michel Lucier, 17 893; Robert Mackay, 73 817; Christopher Malone, 66 029; Claude Marchand, 58 383; René Marleau, 60 027; Jean-Paul Massicotte, 61 825; Raymond Morissette, 65 571; Jean-Yves Papineau, 63 556; André Péloquin, 55 584; Marcel Perreault, 66 300; Claude Plante, 74 764; Luc Poirier, 9 462; Jean-Marc Roy, 61 858; Raymonde Saint-Germain, 65 218; Louis K. Samson, 65 018; Jos-William Siebes, 73 439; Jean Tardif, 70 739; Alfred Tremblay, 59 875; Jacques Vallée, 74 925; Lucien Vallières, 61 279.

Allocations

Alain Allaire, 20 926; Pierre Baillargeon, 23 677; Alain Bardoux, 24 466; Guy Beaudoin, 49 275; Lucien Beaumont, 56 379; Pierre G. Bélanger, 64 027; Michel Béliveau, 16 783; Jean-Paul Benoit, 55 666; Jean Bérard, 47 031; Philippe Bergeron, 24 689; Yvon Bergeron, 73 907; Benoit-Jean Bernard, 50 100; Carl Boileau, 16 373; Richard Boisvert, 46 921; Dominique Bonifacio, 71 424; Marc T. Boucher, 102 197; Réginald Bourgeois, 32 740; Michel Brunet, 17 151; Michelle Bussières, 41 099; Jean-Paul Carrier, 16 234; Laurent Chevalier, 45 224; François Choinière, 57 387; Jean Cogné, 24 865; Marcel Collin, 67 652; Gérald Côté, 43 923; Guy Côté, 21 409; Robert Côté, 61 024; Jean-Claude Couture, 103 385; Gilles Cyr, 45 006; Pierre Danis, 48 921; Michel De Montigny, 52 030; Pierre-Denis Dionne, 20 803; Rita Dionne-Marselais, 16 111; Guy Dozois, 44 058; Robert Drolet, 46 812; Jean Duquette, 20 709; Florent Fortin, 54 060; Jean Fortin, 34 000; Oscar Fortin, 24 069; René Fortin, 61 420; Jacques Gagnon, 63 924; Claudette Gaulin, 37 554; Claude Girard, 48 442; Gabriel Goulet, 50 630; Fernand Gourdeau, 60 300; Louis P. Granger, 54 082; Jean-Pierre Guay, 65 649; Gaston Harvey, 93 367; Marie Huot, 38 461; Patrick Hyndman, 35 714; Joseph L. Klein, 56 153; Louis Laferrière, 14 560; Robert Laliberté, 52 943; Jacques Landry, 40 416; Régent Lapointe, 22 343; Marcel Larche, 38 791; Lucie Latulippe, 25 745; Lise Lavoie, 23 387; Mathieu Lefaivre, 18 049; Claude Lessard, 69 284; Gilles Loiselle, 139 039; Michel Lucier, 76 071; Raymond Marcil, 47 989; René Marleau, 48 167; Christine Massicotte, 24 690; Marcel Merlen, 146 336; André Migneault, 83 391; Claire Morin, 22 503; Ghislaine Morin, 50 155; Jean-Marc Nicole, 67 750; Pascal Padra, 54 162; Jean-Yves Papineau, 47 128; Léo Paré, 30 061; Louis B. Parent, 80 075; Pierre Pétroff, 66 216; Dominique Pialoux, 44 384; Gilles Poirier, 18 862; Jules Poisson, 24 688; Gerry Power, 26 243; Jean René, 71 631; Enrico Riggi, 43 587; Claude Roquet, 80 355; Jean-Louis Roy, 117 429; Jean-Marc Roy, 101 135; Jean-Paul Ruszkowski, 22 520; André Samson, 47 428; Raymond Sauvé, 64 838; Reed Scowen, 50 711; Jos-William Siebes, 225 599; André Sirois, 139 522; Robert Smith, 44 200; Pierre-André Tougas, 24 116; Olivier Tremblay, 46 060; Richard Tremblay, 60 158; Robert Trudel, 66 030; Pierre G. Valiquette, 72 120; Pierre Van Der Donckt, 16 907; Alain Viau, 44 598; Herman Vyncke, 51 449.

RELATIONS INTERNATIONALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 28 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 12 335 331.
3	**Services de transport et de communication** **7 039 089 $**	Cité des Arts et des Nouvelles Technologies de Montréal Inc., 50 000; Club automobile du Québec, 558 391; Club voyages, 526 889; FONDS RENOUVELABLES: des publications gouvernementales, 69 572, du service aérien gouvernemental, 69 511, des services de placement-média, 112 531; Fonds des services de télécommunications, 161 037; Forces, 50 000; Inter-Voyage, 391 910; Production Stand-Ex Inc., 39 151; Fonds locaux, 2 683 552. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 326 545.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** **10 207 769 $**	William Bartlett, 43 611; Guy Beaudoin, 283 205; Jacques Bouchard, 150 776; Gilbert Boulay, 38 385: Bradley Air, 54 956; Cafétérias Chabot Inc., 29 716; Château Frontenac, 114 652; Louis Cournoyer, 64 663; Clément Duhaime, 77 641; Lucie Duranceau, 45 582; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 43 950; George Trollope & Sons, 31 862; Maurice Girard, 67 947; Suzanne Graham, 32 863; Hilton International Québec, 38 829; Hydro-Québec, 37 473; Florence Ievers, 58 015; Imprimerie Faber Inc., 37 618; Lépine-Cloutier Ltée, 36 712; Loews Le Concorde, 70 998; Louise Masse, 36 161; Opson Inc., 50 000; Orchestre Symphonique de Québec, 32 000; Le Quatre Saisons, 38 183; Restaurant Le Parlementaire, 79 611; Roger Colas Traiteur Inc., 54 994; Jean-Paul Ruszkowski, 95 961; Société Carrint Inc., 35 000; Société des alcools du Québec, 29 952; Marcel Tremblay, 48 530; Université Laval, 30 028; Fonds locaux, 6 640 583. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 677 312.
5	**Entretien et réparations** **939 160 $**	Holly Construction Southern Ltd., 183 302; Wilson Design & Decoration, 33 737; Fonds locaux, 409 324. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 312 797.
6	**Loyers** **6 186 336 $**	Assurances générales de France, 65 839; Belart Brussel Staete B.V., 261 691; Bon Marché, 271 283; Caisse de retraite des notaires, 88 748; Campeau Corporation, 96 222; Colonia Lebensversicherung A.G. Koeln, 38 387; Contimar International Inc., 68 704; Corporation Cadillac Fairview Ltée, 367 856; Dott. Roberto Fabrini, 33 724; Imbrook Properties Ltée, 44 236; Immobiliare B.A. 68 S.P.A., 82 218; J.J.S. East Wacker Corp., 28 376; Kian Choon Investments Pte Ltd., 59 883; Marex Properties Ltée, 30 822; Moon Rock Co. Ltd., 159 415; National Westminster Bank Ltd., 392 626; Nihon Seimei Hoken Sogo K.K. Kaisha/Hiraoka Shoji K.K., 539 581; Olympia and York, 283 832; Place de l'Assomption Ltée, 33 812; Plaza Development Associates, 64 082; Rockfeller Center Properties, 336 468; Rosenman, Collin et associés, 40 394; Société immobilière du Québec, 1 852 794; Trizec Properties Inc., 47 833; Velasco de Sanchez-Méjorada SRA Carmen, 36 000; Fonds locaux, 447 454. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 414 056.
7	**Fournitures et approvisionnements** **1 315 721 $**	Fonds renouvelable de la reprographie, 127 304; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 56 288; Imprimerie Faber Inc., 28 680; Fonds locaux, 673 946. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 429 503.

8	**Matériel et équipement** **582 502 $**	Centre de Produits Ogivar Inc., 29 023; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 72 971; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 62 028; TRT Télécommunications et Informatique, 34 478; Fonds locaux, 29 584. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 354 418.
9	**Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)** **64 238 $**	Société immobilière du Québec, 64 238.
10	**Dépenses de transfert** **18 017 750 $**	**Affaires internationales** Agence de coopération culturelle et technique, 1 183 611; Agence Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, 240 000; American Council for Quebec Studies, 15 800; ASSOCIATIONS: France-Québec, 108 800, internationale des maires francophones, 68 500, québécoise des écoles de français, 25 000, québécoise des études américaines, 24 500, québécoise des organismes de coopération internationale, 330 000, des universités partiellement ou entièrement de langue française, 172 000; Carrefour solidarité internationale, 20 000; Centrale de l'enseignement du Québec, 40 000; CENTRES: d'arbitrage commercial national et international du Québec, 75 000, de commerce mondial de Montréal, 300 000, de coopération inter-universitaire France/Québec, 50 000, québécois de relations internationales, 40 000, de recherche en nutrition, 16 000; Collège Marie-de-France, 2 336 767; Collège Stanislas, 3 264 043; Confemen, 25 701; Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française, 188 100; Décarie Éditeur Inc., 29 509; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 20 000; FESTIVALS: d'été de Lanaudière, 15 000, d'été de Québec, 585 000, de fc'klore de Drummondville, 20 000, international de jazz de Montréal, 30 000, International de Nouvelle Danse Inc., 16 000, juste pour rire, 30 000, de Théâtre des Amériques Inc., 30 000; Fondation Asie pacifique du Canada, 100 000; Fondation de Langue Française Euclide Gilbert Inc., 35 000; Fonds international de coopération universitaire, 30 000; Institut Armand-Frappier, 54 000; Institut canadien de Québec, 14 000; Intermédia, 1 326 431; Laboratoire des grands brûlés, 24 000; Le mondial de la publicité francophone de Montréal, 20 000; Donat Muteganya, 15 400; Organisation des nations-unies pour l'alimentation et l'agriculture, 25 000; Plein-art Inc., 169 164; Productions Dix-huit Ltée, 50 000; Projet AIFF/Rwanda, 159 483; Rassemblement des peuples francophones d'Amérique, 15 000; Salon international du livre de Québec, 70 000; Sepia éditions, 24 522; SOCIÉTÉS: québécoise de communication et de recherches en informatique, 14 000, québécoise de droit international, 20 000, de la revue médecine-sciences, 30 000; Sommet de Québec, 1 969 079; State University of New York, 20 000; Bertrand Sylvain, 19 872; The 49th Parallel, 20 000; UNIVERSITÉS: Laval, 126 287, McGill, 76 871, de Montréal, 88 651, du Québec - Institut national de la recherche scientifique, 33 770, du Québec à Montréal, 37 830, de Sherbrooke, 126 769; V.L.B. Éditeur Inc., 16 000; Vues d'Afrique, 15 000; XVI-ième congrès de la conférence mondial de l'énergie, 40 000. **Office Franco-Québécois pour la Jeunesse** Office Franco-Québécois pour la Jeunesse 1 510 000. AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 2 422 290.
11	**Autres dépenses** **783 028 $**	Change sur devises étrangères, 458 118; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Société immobilière du Québec, 252 365. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 72 545.

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Impôts sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	9 561 784	8 427 680
Impôt des sociétés (A)	1 471 991	1 216 952
Droits de successions	(961)	9 164
	11 032 814	9 653 796
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	4 016 318 (1)	3 624 296
Carburants	1 183 892	1 144 655
Tabacs	531 830	569 312
Repas et hôtellerie	402 650	361 329
Télécommunications	139 237	129 552
Publicité	9 811	9 281
	6 283 738	5 838 425
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Droits de ventes de bière par les détaillants	31 138 (2)	42 191
Droits de ventes de spiritieux et de vins aux détenteurs de permis	19 062 (2)	24 392
Ressources forestières		
Profits d'exploitation forestière	14 401	7 584
Pari mutuel	26 775	26 998
Concours publicitaires et appareils d'amusement		
Concours publicitaires	2 842	2 371
Appareils d'amusement	11 268	10 155
Loteries et courses	2 658	3 048
Autres		
Transferts de terrains	929	762
Divers	8	29
	109 081	117 530

(1) Y compris en 1987-1988 une réduction du taux de la taxe de vente au détail de 9% à 5% sur les primes d'assurance-automobile.
(2) La diminution provient de la réduction en 1987-1988 du taux de 13,4% à 9% pour les droits de détaillants sur les boissons alcooliques.

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Perception pour les municipalités de taxes sur les réseaux de télécommunication	3 416	3 408
Perception R.R.Q.	25 371	23 436
Décisions anticipées	257	231
Divers	19	4
	29 063	27 079
Intérêts		
Impôt sur le revenu des particuliers	99 071	100 730
Impôt des sociétés	40 757	35 028
Droits de successions	1 028	3 545
Ventes au détail	9 195	11 970
Carburants	460	4 541
Tabacs	252	330
Repas et hôtellerie	4 119	4 002
Profits d'exploitation forestière	1 092	50
Appareils d'amusement	59	86
Loteries et courses	360	239
Transferts de terrains	833	415
Divers	75	77
	157 301	161 013
Amendes et confiscations		
Pénalités	27 614	25 571
Divers	62	62
	27 676	25 633
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	137	105
Subventions d'années antérieures	54	79
Salaires -- accidents de travail	73	57
Fonds de relance industrielle -- Intérêts accumulés		13 000
	264	13 241
	214 304	226 966
Total des revenus autonomes	17 639 937	15 836 717

	1987-1988	1986-1987
Notes		
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)		
Impôt sur le revenu des particuliers (B) (C)	1 437 466	1 308 430
Impôt des sociétés (D)	164 607	142 010
Successions	1 284	2 016
Ventes au détail	51 127	29 151
Carburants	36 975	33 158
Tabacs	4 882	4 716
Repas et hôtellerie	447	279
Télécommunications	150	125
Profits d'exploitation forestière	1 877	1 693
Concours publicitaires	455	381
Loteries et courses	197	243

(A) Comprend l'impôt sur les profits des sociétés, la taxe sur le capital et celle sur les primes qui en tient lieu pour les compagnies d'assurance.
(B) Y compris pour le remboursement d'impôt foncier 75 003 507 $ en 1987-1988 (70 317 983 $ en 1986-1987).
(C) Y compris pour le remboursement d'allocations de disponibilités 127 299 074 $ en 1987-1988 (156 572 600 $ en 1986-1987) (voir note 3).
(D) Y compris pour le fonds de relance industrielle 21 896 $ en 1987-1988 (354 740 $ en 1986-1987).
(3) Les allocations de disponibilités qui étaient de 300 $ pour le premier enfant, 200 $ pour le deuxième et 100 $ pour le troisième ont été modifiées en 1987-1988 pour les établir à 100$ pour le premier enfant, 200 $ pour le deuxième et 500 $ pour le troisième.

REVENU

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page 1-30

ADMINISTRATION FISCALE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Perception	77 333	17	76 868	47 620	19 412	8 329	674
Permanents [1]	2 025		1 709				1 709
Permanents [2]	2 015		2 084				2 084
Permanents [3]	2 100		1 837				1 837
Permanents [4]	760		833				833
Permanents [5]	30 100		36 056				
2. Vérification	42 604	232	41 369	36 206	1 249	3 063	394
3. Soutien technique	44 070	1	32 717	19 027	1 946	195	3 221
4. Direction et soutien administratif	39 606	5	38 072	9 550	564	1 521	1 002
5. Service au public et à l'entreprise	20 040	5	19 602	11 051	1 982	973	375
TOTAL	260 653	260	251 147	123 454	25 153	14 081	12 129

[1] Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes)
[2] Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes)
[3] Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes)
[4] Loi concernant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, L.R.Q., c. T-3 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes)
[5] Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31 (Intérêts sur remboursements de revenus)

PROGRAMME 2
Sommaire page 1-22

SUPPLÉMENT AU REVENU DE TRAVAIL

TOTAL	28 450		28 179				

PROGRAMME 3
Sommaire page 1-22

REMBOURSEMENTS À CERTAINS TRAVAILLEURS AUTONOMES D'UNE PARTIE DE LEURS CONTRIBUTIONS AU RÉGIME DE RENTES DU QUÉBEC

TOTAL Permanents [6]	170		168				

[6] Loi sur le paiement d'allocations à certains travailleurs autonomes, L.R.Q., c. P-1

Ce programme vise à percevoir les sommes dues par les mandataires et contribuables assujettis aux lois fiscales et à réprimer l'évasion et la fraude fiscales.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
21	130	456	28	5					193			
				36 056								
26		307	25	2					97			
1 897	3 801	298	269	102					1 961			
706	23 654	824	154	10					43			44
11	1	5 157	34						18			
2 661	27 586	7 042	510	36 175					2 312			44

Ce programme vise à fournir un supplément au revenu des travailleurs à faible revenu en leur versant des prestations basées sur le revenu du ménage.

	28 179

Ce programme vise à alléger la contribution de certains travailleurs autonomes au régime de rentes du Québec.

	168

REVENU
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-34

CONTRÔLE DES JEUX DE HASARD ET DES COURSES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votés	3 863	1	3 838	1 824	167	151	1 091
Permanents[1]	3		16				
TOTAL	3 866	1	3 854	1 824	167	151	1 091

[1] Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement, L.R.Q., c. L-6

TOTAL DES PROGRAMMES							
Votés	255 966	261	240 645	125 278	25 320	14 232	6 757
Permanents	37 173		42 703				6 463
	293 139	261	283 348	125 278	25 320	14 232	13 220

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	150 598	102 028

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et la conduite de jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
28	472	60	26						19			
				16								
28	472	60	26	16					19			
2 689	28 058	7 102	536	119					2 331			28 223
				36 072								168
2 689	28 058	7 102	536	36 191					2 331			28 391

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
2 331	28 391

REVENU
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des organismes reliés à la fiscalité	100	44	2
Personnes			
Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au Régime des rentes du Québec	170	168	251
Supplément au revenu de travail	28 450	28 179	26 944
Total	28 720	28 391	27 197

REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

125 278 968 $

2 Autres rémunérations

25 318 883 $

Total - 1 et 2

150 597 851 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Yves Séguin (voir pages 2-74 et 2-109); Michel Gratton (voir page 2-377). Sous-ministre: Bernard Angers, 100 144. Sous-ministres adjoints: Bertrand Croteau, 86 118; Alain Dompierre, 87 219; Jean Laurin, 53 076; Denis Rhéault, 87 443; Marcel Robert, 82 538; André St-Jean, 87 597.

Personnel cadre: Marcel Adam, 15 387; Clifford Amyotte, 51 696; Jocelyne Aubin, 59 435; Richard Audet, 28 096; Réjean Beaulieu, 62 399; Jean-Jacques Bédard, 53 517; Claude Bergeron, 47 406; Jean-Pierre Bergeron, 40 659; Francine Bernard, 44 139; Gilles Bernard, 39 336; Marc Bérubé, 70 058; Pierre-Paul Blais, 63 554; Pierre-Sarto Blanchard, 60 627; Alexandre Blouin, 50 832; Marcel Boisvert, 71 182; Onil Bolduc, 54 854; Pierre J. Bouchard, 50 516; Serge Bouchard, 61 749; Norbert Boudreau, 55 867; Bruno Boudreault, 53 124; Jean-Louis Boulay, 55 052; Roger E. Bourgeois, 59 152; Jules Bourgoing, 61 414; Nicole Bourque, 48 899; Sylvain Boyer, 67 190; Yves R. Cantin, 64 842; Robert Carle, 54 986; Guy Carrier, 74 262; Gabriel Cayer, 80 892; Gilbert Chapleau, 58 324; Charles-Henri Charbonneau, 37 657; Michel Charbonneau, 52 568; Léonid Cloutier, 72 041; Gabriel Côté, 53 517; Reynold Côté, 54 986; Gaston Courchesne, 70 107; Roger Delage, 68 184; Diane Delisle, 59 185; Jean Delvoye, 57 752; Jacques Déry, 59 817; Roch Deshaies, 53 517; Rénald Dion, 69 158; André Dionne, 59 152; Jacques Dorval, 57 443; Jean-Claude Dubois, 68 983; Raoul Dubuc, 60 775; Alain Dufour, 63 446; Jacques Dupont, 53 517; Guy Éthier, 57 443; Jacques Fortier, 79 462; Gaston Fournier, 59 155; Suzanne Francoeur, 66 619; Claude Gagné, 61 749; Alain Gariépy, 41 155; Hubert Gaudry, 72 041; Claude Gauthier, 55 561; Jean-Paul Gauvin, 55 974; Luc R. Gervais, 68 184; Yves Giguère, 59 152; Germain Gilbert, 58 258; André Gingras, 76 394; Benoit Gingras, 49 565; Gilles Girard, 62 472; Jean-Claude Giroux, 65 316; Normand Godbout, 53 517; L. Gilles Gosselin, 66 196; Claude Goyette, 66 146; Pierre Grimard, 53 517; Claude Guay, 55 789; Gérard Guay, 60 849; Jacques Guay, 54 986; Ghislain Guérin, 71 129; Jacques Guillemette, 47 637; Jean-Luc Henri, 27 125; J. André Héroux, 52 656; Georges Homsy, 49 000; Robert Jackson, 53 517; Georges Kassar, 64 464; Claude Kirouac, 59 152; Gaston L'Anglais, 75 361; Roger Laberge, 64 464; Marc-André Lachance, 71 182; Pierre Lacroix, 54 985; Jean-Paul Lagacé, 14 194; Yvon R. Lamarre, 12 125; Maurice Lapointe, 65 316; Laurent Larouche, 54 065; Lise Larouche, 31 576; Michèle Lasanté, 61 867; Jacques Lavigne, 54 986; Jean Lavigne, 61 983; Maurice Le Tellier, 65 470; J. Jean-Paul Leblanc, 71 607; Jean-Paul Leclair, 53 517; Guy Leclerc, 59 152; Pierre Leclerc, 44 958; Yvan Lefrançois, 60 293; Denis Lemay, 54 657; André Lemieux, 62 372; Jean Lepage, 55 052; Christiane Levesque, 51 092; Pierre Loranger, 50 222; Michel Lussier, 71 932; André Maheu, 61 361; Suzanne Benoit Maisonneuve, 76 417; Ghislain Marcoux, 62 972; Michel Martel, 60 063; André Miller, 61 867; Jacques Miville-Deschênes, 59 152; André Mongrain, 78 675; Bernard Moraze, 60 849; Guy Morel, 66 506; Josée Morin, 46 649; Pierre Morin, 55 974; Louis Morissette, 66 511; Gilles Néron, 79 462; André Pacaud, 55 974; Marc Paquet, 60 434; Guy Paquin, 54 559; Jean-Guy Parent, 64 360; Alain Parenteau, 7 900; Raymond Pilon, 64 464; Gabriel Pinard, 50 315; Gaston Pineau, 58 879; Jacques Pinsonnault, 72 491; Maurice Poirier, 63 481; Mariette Potvin, 64 842; Pierre Poulin, 64 464; Guy Poupart, 64 464; Robert Poupart, 53 591; Jean Quintal, 54 459; Yves R. Racicot, 59 354; Marc Rancourt, 57 672; Claude Ricard, 55 867; Claude Rivard, 26 550; Jean-Guy Robillard, 62 800; Jean-Yves Robin, 53 517; Normand Rochefort, 59 152; Jean Rompré, 59 152; René A. Roy, 49 524; André Salvas, 56 884; Maurille Savard, 55 867; Laurent Séguin, 33 665; Jean-Marie St-Gelais, 55 052; André St-Jacques, 69 350; Yves J. St-Jacques, 41 452; Gilles Tardif, 59 676; Jean Tessier, 54 558; Yvon Tétreault, 60 370; Daniel Têtu, 50 587; Réjeanne Théorêt, 47 652; Régent Thibaudeau, 60 265; François Tremblay, 80 354; Réal Tremblay, 53 694; Hieu-Duc Trinh, 59 152; Robert Trudel, 55 974; Michel Vaillancourt, 80 026; Michel Vallerand, 54 985; Bernard Verroeulst, 77 486; Jean-Bernard Villemaire, 16 422; Jacques Zrihen, 63 315.

RÉGIE DES LOTERIES ET COURSES DU QUÉBEC: Président: Marcel R. Savard, 84 944. Vice-président: Albert Raymond, 69 600. Membres: Louis-Georges Boudreault, 22 993; Marie Caron, 56 177; Gilles Michaud, 57 448; Michel Tétrault, 61 765; Jacques Veilleux (voir aussi page 2-367), 14 459.

Personnel cadre: Pierre Boutin, 30 438; Charles Carpenter, 60 002; André Genty, 68 383.

Allocations

Georges Arcand, 30 719; Armand Beaulieu, 30 000; Pierre Bonin, 30 000; Jean-Roch Bouchard, 30 000; Louis-Georges Boudreault, 15 533; Camille Brière, 30 000; Gilles A. Caron, 30 000; Robert Chénier, 30 000; Daniel Côté, 14 847; Ruth Éthier, 15 000; Madeleine Fortin, 16 985; Denise Frenette, 15 487; Rita Gelly, 18 400; Hélène Imbeault, 20 000; Françoise Lachance, 23 194; Monique Laganière, 24 710; Yvon Lamarre, 31 430; Bernadette Lavigne, 24 248; Raymonde Mattard, 14 962; Claude Matte, 15 470; Françoise Mercier, 25 170; Michelle Morin, 29 485; Laurence Pauzé Levesque, 15 194; Thérèse Piché, 22 000; Denise Piotte, 20 528; Héliodor Rodrigues, 30 000; Jos-Émile Roussel, 20 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 103 052.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 139 521 725.

---

3 Services de transport et de communication

14 233 382 $

Club automobile du Québec, 87 863; Club Voyages 03, 30 048; Courrier Purolator Ltée, 170 679; Fonds des services de télécommunications, 1 068 747; Fonds renouvelable des services de placement-média, 227 560; Imprimerie Interglobe Inc., 87 656; Inter-Voyage, 85 761; La Société canadienne des postes, 7 869 510.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 605 558.

---

4 Service professionnels, administratifs et autres

13 220 425 $

Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 100 077; Biro Inc., 80 749; C.C.H. Canadian Ltd, 101 851; Centre culturel & linguistique Fares Ltée, 33 039; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 480 929; Micheline D'Amours, 42 076; École nationale d'administration publique, 55 285; E.T.I. (Québec) Inc., 93 226; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 96 215; Grenier, St-Pierre & Associés Inc. 676 152; Groupe DMR Inc., 645 460; Impérial Tobacco, 42 000; Informatique Multi-Hexa Inc., 45 045; Gérard Jolicoeur, 35 722; Sylvio Juneau, 57 460; La Société Conseil Lambda Inc. 61 105; Lucien Labbé, 62 331; Le Groupe de consultation en management et systèmes, 67 642; Les Publications CCH/FM Ltée, 53 320; Les Systèmes M.I.C.R. Ltée, 64 462; LGS Conseillers en Informatique Inc., 122 047; Jean-Claude Martineau, 63 337; Phillips & Vineberg en fidéicommis, 83 577; Mono-Lino Inc., 39 915; André Normandin, 62 238; Paquette & Associés, 231 026; Michel Paquette, 36 032; Paul A. Joncas Inc., 140 140 507; Roger Roberge, 71 461; Jean-Guy Roy, 68 583; Yvon Roy, 64 527; Secur Inc., 182 517; Services Conseils Systematix Inc., 249 927; Typoform Inc., 44 183; Université Laval, 36 000; Villeneuve, Miller, 40 486; Fonds locaux, 124 501.

Indemnités allouées aux mandataires pour la perception de la remise de taxes:

Ventes au détail	1 708 842 $
Carburants	2 084 382
Repas et hôtellerie	833 177
Tabacs	1 836 512
	6 462 913 $

COMPTES INFÉRIEURES À 28 000 $: 2 202 502.

---

5 Entretien et réparations

2 689 142 $

Bell & Howell (Québec) Ltée, 45 040; Cullinet Canada Inc., 40 941; Dimensions techniques Inc., 88 584; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 67 319; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 34 319; I.B.M. Canada Ltée, 545 300; ITT Courier Terminals, 179 169; Kodak Canada Inc., 52 243; Les services financiers Canada Lease Ltée, 59 220; Les systèmes informatiques Courrier/Servcom, 78 413; Services techniques Bell, 33 849; Société immobilière

		du Québec, 535 463; Storagetek Canada Inc., 386 184; Unisys Canada Inc., 174 536. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 368 562.
6	**Loyers** **28 057 032 $**	Bell & Howell (Québec) Ltée, 127 500; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 828 397; I.B.M. Canada Ltée, 593 803; Kodak Canada Inc., 71 898; Les Services financiers Canada Lease Ltée, 490 500; Savin Canada Inc., 128 509; Société immobilière du Québec, 23 724 035; Storagetek Canada Inc., 842 181; Xerox Canada Inc., 165 767. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 84 442.
7	**Fournitures et approvisionnements** **7 101 920 $**	A.B.F. Formules d'affaires Ltée, 55 134; B.A.S.F Canada Inc., 177 088; Enveloppe Innova, 529 191; Enveloppe Montréal Inc., 31 543; Fonds renouvelable de la reprographie, 143 438; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 409 225; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 61 255; FORMULES D'AFFAIRES: Drummond (1984) Ltée, 375 051, Étoile Ltée, 104 753, Lancaster Inc., 127 424, Modernes Ltée, 60 486, Moore, 526 632; IMPRIMERIE(S): Canadienne Gazette Ltée, 115 330, Interglobe Inc., 56 661, Junros Inc., 112 493, L'Éclaireur Ltée, 1 820 178, Laurentide Inc., 31 662, Montréal Magog, 54 413, Southam Ltée, 209 959; Joseph Clermont Inc., 38 039; Kodak Canada Inc., 249 599; Lauzier Little Inc., 162 426; Les Services graphiques Southam Paragon, 170 131; Les Systèmes M.I.C.R. Ltée, 52 828; RL. Crain Inc., 85 034; Tenex Data Corporation, 256 786; Texaco Canada Inc., 30 689; Unisys Canada Inc., 45 100; Val Pan Microfilm Inc., 29 411; Xerox Canada Inc., 43 159. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 936 802.
8	**Matériel et équipement** **2 866 979 $**	BGS Systems Inc., 63 325; Centre d'Ordinateurs Micro Select Inc., 30 096; Compuware Corporation, 45 788; Comterm Inc., 633 952; Cullinet Canada Inc., 37 800; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 151 641; I.B.M. Canada Ltée, 270 718; Kodak Canada Inc., 84 779; La Cie Canadienne d'Équipement de Bureau Ltée, 103 871; Micro-Contact Inc., 39 820; NTI Inc., 32 799; Ogivar Technologies Inc., 127 485; Pansophic Systems of Canada Ltd, 48 200; Paradyne Canada Ltd, 30 084; Philips Electronics Ltd, 157 386; R. Desjardins Auto Ltée, 63 912; Services Techniques Bell, 194 365; Storagetek Canada Inc., 74 568; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 53 262; Systems & Software, 29 500; Tela Co.Inc., 63 018; Unisys Canada Inc., 92 906. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 437 704.
10	**Dépenses de transfert** **28 391 314 $**	**Supplément au revenu de travail** Diverses personnes: 28 179 403. **Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec** Diverses personnes: 167 711. **Autres dépenses de transfert:** Association québécoise de planification fiscale et successorale, 25 000. COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 $: 19 200.

REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

11	**Autres dépenses** **36 190 090 $**	Change sur devises étrangères, 42 199; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Unisys Canada Inc., 30 904; Intérêts sur remboursement de revenus (particuliers et sociétés), 36 055 674. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 61 313.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Hôpitaux privés et autres institutions	351	274
	351	274
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Tierces responsabilités -- internes	2 500	2 193
Tierces responsabilités -- externes	229	201
Assurance-hospitalisation -- étrangers	171	150
Tierces responsabilités -- R.A.A.Q.	63 834	101 230 (1)
Divers	31	28
	66 765	103 802
Amendes et confiscations		
Divers	5	
Recouvrements		
Autres dépenses	82	75
Subventions d'années antérieures -- Office des personnes handicapées du Québec	743	3 351
Subventions d'années antérieures -- Établissements de santé et de services sociaux	104	83
Divers	70	17
	999	3 526
	67 769	107 328
Total des revenus autonomes	68 120	107 602

(1) Un montant additionnel de 40 000 000 $ a été versé en 1986-1987 pour couvrir les coûts des services de santé occasionnés par les accidents d'automobiles des années antérieures à 1986.

	1987-1988	1986-1987
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Immobilisations -- Centre hospitalier Côte-des-Neiges	1 829	1 106
Jeunes contrevenants	109 000 (2)	
Réadaptation professionnelle des invalides	7 970 (3)	
Campagne d'information sur la violence conjugale	160	
Divers		23
Total des transferts du gouvernement du Canada	118 959	1 129
Total des revenus	187 079	108 731

(2) Nouvelle entente signée en 1987-1988 avec le gouvernement du Canada en vertu de la Loi des jeunes contrevenants (S.C. 80 à 83 c.110) et couvrant les coûts pour les années financières 1984-1985 à 1987-1988.

(3) Nouvelle entente signée en 1987-1988 avec le gouvernement du Canada en compensation des coûts pour les années 1986-1987 et 1987-1988.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-22

SERVICES COMMUNAUTAIRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Frais d'exploitation des centres locaux de services communautaires	402 338		402 127				
Permanents[1]	18 831		25 162				
2. Service de la dette	3 335		3 217				
3. Loyers	18 215		18 215				
TOTAL:	442 719		448 721				

[1] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-22

SOUTIEN DES ORGANISMES BÉNÉVOLES

1. Organismes communautaires de promotion et de services	27 939		27 939				
2. Organismes communautaires de maintien à domicile	5 129		5 129				
TOTAL:	33 068		33 068				

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-24

SERVICES DES CENTRES HOSPITALIERS DE COURTE DURÉE

1. Frais d'exploitation	3 022 003		2 964 759				
Permanents[2]	306 724		325 012				
Permanents[3]	973 600		1 024 597				
2. Service de la dette	111 643		111 641				
3. Loyers	5 019		5 019				
TOTAL:	4 418 989		4 431 028				

[2] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

[3] Une prévision de 973 600 000 $ et une dépense de 1 024 597 047 $ représentant la moitié de la contribution des employeurs au Fonds des services de santé (voir page 2-174) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

Ce programme vise à assurer aux personnes, aux groupes et aux communautés locales l'accessibilité à des services de base en santé et adaptation sociale.

	CAPITAL – AUTRES DÉPENSES									TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
												402 127
												25 162
												3 217
												18 215
												448 721

Ce programme vise à favoriser la participation des groupes bénévoles dont les services contribuent à la réalisation des programmes de santé et de services sociaux.

												27 939
												5 129
												33 068

Ce programme vise à rendre accessibles aux malades les soins de courte durée que requiert leur état ; il vise également à assurer les activités de dépistage et de prévention.

												2 964 759
												325 012
												1 024 597
												111 641
												5 019
												4 431 028

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire page 1-24

SERVICES DES CENTRES DE SERVICES SOCIAUX

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Frais d'exploitation des centres de services sociaux	203 773		203 552				
Permanents[4]	12 903		12 480				
2 Familles d'accueil	72 855		72 855				
3 Service de la dette	23		23				
4 Loyers	9 546		9 546				
TOTAL	299 100		298 456				

[4] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 5
Sommaire page 1-24

SERVICES DES CENTRES DE RÉADAPTATION

1 Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes en difficulté d'adaptation	270 346		270 189				
Permanents[4]	12 425		14 091				
2 Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes handicapées	321 441		320 622				
Permanents[4]	14 762		16 376				
3 Service de la dette	7 262		6 282				
4 Loyers	7 934		7 934				
TOTAL	634 170		635 494				

[4] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 6
Sommaire page 1-24

SERVICES DES CENTRES D'ACCUEIL D'HÉBERGEMENT ET DES CENTRES HOSPITALIERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE

1 Frais d'exploitation des centres d'hébergement	452 032		451 098				
Permanents[4]	39 001		43 956				
2 Frais d'exploitation des centres hospitaliers de soins de longue durée	418 653		416 276				
Permanents[4]	38 862		42 916				
3 Service de la dette	55 873		53 021				
4 Loyers	1 122		1 122				
TOTAL	1 005 543		1 008 389				

[4] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

Ce programme vise à offrir des services de consultation et des services destinés à assurer la protection d'enfants et d'adolescents ainsi que la protection d'adultes handicapés ou âgés et à développer ou à restaurer leur autonomie.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
												203 552
												12 480
												72 855
												23
												9 546
												298 456

Ce programme vise à promouvoir la réadaptation de certains enfants en leur fournissant en milieu protégé des services adaptés à leurs besoins; il vise également à permettre aux adultes inadaptés la pratique d'activités destinées à faciliter leur retour à la vie normale.

												270 189
												14 091
												320 622
												16 376
												6 282
												7 934
												635 494

Ce programme vise à procurer des services de soins prolongés et d'hébergement aux adultes et personnes âgées dont l'état le requiert.

												451 098
												43 956
												416 276
												42 916
												53 021
												1 122
												1 008 389

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-24

COORDINATION DE LA RECHERCHE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1. Fonds de la recherche en santé du Québec	26 658		26 658				
2. Recherche sociale	1 788		1 788				
TOTAL:	28 446		28 446				

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-24

DIRECTION ET COORDINATION RÉGIONALE

1. Direction et gestion ministérielle	66 817	12	66 328	41 568	1 862	6 186	6 843
Permanents[1]	1 037		1 554	61	522		971
2. Conseil des affaires sociales et de la famille	783		778	580	11	35	66
3. Conseils régionaux	49 098		49 095				
Permanents[2]	2 538		2 878				
4. Subventions aux associations d'établissements	6 404		6 404				
5. Subventions d'appoint	97 685		93 684				
	224 362	12	220 721	42 209	2 395	6 221	7 880

[1] Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 et sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'enquête sur la santé et les services sociaux connexes)

[2] Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-24

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC

1. Services aux personnes handicapées	39 666		39 415				
2. Direction et administration	7 948	4	7 600	3 915	1 704	462	334
TOTAL:	47 614	4	47 015	3 915	1 704	462	334

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	5 713 328	16	5 642 316	46 063	3 577	6 683	7 243
Permanents	1 420 683		1 509 022	61	522		971
	7 134 011	16	7 151 338	46 124	4 099	6 683	8 214

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	50 223	25 227

Ce programme vise à favoriser l'acquisition de connaissances nécessaires à la définition et à la mise en oeuvre de programmes de santé et de services sociaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
												26 658
												1 788
												28 446

Ce programme vise à procurer au ministère les ressources et les services nécessaires pour établir, mettre en oeuvre et contrôler ses programmes de santé et de services sociaux; il vise également à permettre la participation de la population à la définition de ses besoins et à assurer la coordination du développement des services de santé et des services sociaux.

291	5 693	2 487	711	30					657			
1	76	7	2									49 095
												2 878
												6 404
												93 684
292	5 769	2 494	713	30					657			152 061

Ce programme vise à assurer l'exercice des droits des personnes handicapées.

												39 415
8	796	113	112	3					122			31
8	796	113	112	3					122			39 446
300	6 565	2 607	825	33					779			5 567 641
												1 507 468
300	6 565	2 607	825	33					779			7 075 109

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
779	7 075 109

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	1 853	1 620	1 700
Transporteurs ambulanciers	17 705	17 705	17 501
Établissements de santé et de services sociaux			
Fonctionnement			
Centres d'accueil d'hébergement	952 867	957 524	946 816
Centres de réadaptation	631 520	632 950	585 626
Centres de services sociaux	301 267	300 163	279 353
Centres hospitaliers	4 152 272	4 163 913	3 748 290
Centres locaux de services communautaires	441 599	447 417	403 362
Conseils régionaux de services sociaux et de santé	69 251	69 538	62 820
Investissements			
Centres de services sociaux			18
Centres hospitaliers			271
Service de la dette			
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	55 873	53 021	54 841
Centres de réadaptation	7 262	6 282	7 198
Centres de services sociaux	23	23	23
Centres hospitaliers	111 643	111 641	105 701
Centres locaux de services communautaires	3 335	3 217	3 747
Organismes sans but lucratif			
Centres et instituts de recherche	21 241	21 241	19 500
Organismes communautaires de maintien à domicile	5 129	5 129	4 886
Organismes communautaires de promotion et de services	27 939	27 939	21 267
Société canadienne de la Croix-Rouge	28 680	27 975	27 373
Subventions aux Centres de travail adapté	20 064	20 057	19 104
Subventions aux organismes de promotion des droits des personnes handicapées	1 881	1 881	1 813
Autres	19 476	19 308	25 460
Personnes			
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	15 899	15 887	12 068
Bourses d'études et de perfectionnement	3 565	3 565	3 661
Rémunération des internes et résidents	66 931	66 931	60 244
Services hospitaliers hors Québec	98 330	98 330	95 618
Entreprises et organismes d'État			
Fonds de la recherche en santé du Québec -- Frais d'administration	1 852	1 852	1 162
Total	7 057 457	7 075 109	6 509 423

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

46 124 097 $

2 Autres rémunérations

4 099 285 $

Total - 1 et 2

50 223 382 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Thérèse Lavoie-Roux (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué à la Santé et aux Services Sociaux: Robert Dutil (voir pages 2-48, 2-74 ainsi que 2-109). Sous-ministre: Réjean Cantin (voir Centre hospitalier Robert-Giffard catégorie 4). Sous-ministre associé: Maurice Champagne-Gilbert, 76 509. Sous-ministres adjoints: Raymond Carignan, 97 968; André D'Astous, 81 621; Paulin Dumas, 69 755; Lorain Groleau, 87 203; Denise Laberge-Ferron, 55 872; Paul A. Lamarche, 80 541; Jean-François Munn, 87 094; Duc Vu (voir aussi page 2-116), 35 342.

Personnel cadre: Mario Alberton, 64 966; Claude Allard, 67 408; Gilles Ampleman, 77 920; Jean-Claude Amyot, 47 668; Jean-Claude Arsenault, 56 972; Jean-Pierre Aubé, 63 678; Gratien Audet, 72 601; Jean-Claude Beaulieu, 73 082; Maurice Beaulieu, 62 278; Jean-Charles Bergeron, 28 060; André Bergeron, 59 152; Pierre Bergeron, 72 191; André Bergevin, 70 715; Léandre Bilodeau, 68 508; Huguette Bisaillon, 59 152; Sylva Bolduc, 53 234; Marc Boucher, 68 954; Francine Boulet, 64 966; Raymond Boulianne, 59 152; Jacques S. Boutet, 50 692; André Brousseau, 61 187; François Camirand, 56 287; Gilles Cantin, 65 669; Simon Caron, 70 716; Germaine Castonguay, 65 317; Roland Champagne, 83 064; Claude Charbonneau, 57 277; Pierre Cloutier, 59 147; Jules Côté, 81 429; Jacques Couillard, 55 438; Julien Dallaire, 62 278; Suzanne D'Annunzio, 58 416; Pierre Daviau, 62 645; Jean-Jacques Deguire, 81 088; Ngoc Hung Do, 62 278; Mireille Fillion, 76 211; Benoit Fortin, 51 324; Gilbert Fournier, 60 775; Reynald Gagnon, 77 615; Line Garneau, 61 354; Charles-Eugène Germain, 62 446; Rémi-Nelson Gilbert, 58 930; Léonard Gilbert, 52 976; Pierre Gingras, 63 444; Pierre Gouin, 72 191; Pierre Guertin, 53 517; Bruno Hudon, 59 152; André Huot, 54 195; André Hurtubise, 13 304; J. Cécil Kilfoil, 61 046; Roger La Salle, 64 966; Denis Laberge, 66 698; Roger Ladouceur, 67 720; Hector Laliberté, 44 101; Jean-Marie Lampron, 60 552; Gaétan Langlois, 72 171; Lise Langlois, 31 295; Louis-Philippe Langlois, 80 758; Jean-Guy Laroche, 23 746; Jules Larouche, 58 102; Guy Lassonde, 55 182; Mario Lebrun, 57 883; Jean-Yvon Leclaire, 60 552; Marie Leclerc, 49 766; Marc Lecours, 73 712; Denis L'Heureux, 59 395; Albert Melançon, 72 191; Jean Mercier, 73 598; Bruno Messier, 67 408; Pierre Michaud, 17 653; Louise Milhomme, 58 156; Suzanne Moffet, 18 965; Thérèse Monier, 49 816; Pierre Montambault, 55 540; Donald Morasse, 17 762; Gaston Nadeau, 60 552; Jocelyn Nadeau, 56 247; Jacques Nadon, 72 191; Jean-Maurice Ouellette, 66 380; Fernand Pagé, 77 682; Yvon Papillon, 56 497; Jean-Bernard Paquet, 59 152; Guymont Parent, 68 512; Fernand Parenteau, 55 184; Jean-Claude Perreault, 56 051; Monique Perron, 54 784; Gilles Picard, 60 552; Marie Plante, 63 751; Roger Prud'homme, 76 849; Roger Richard, 66 198; Jacques Robitaille, 59 178; Benoit Roy, 71 737; Pierre Roy, 66 198; Guy-Paul Sanscartier, 63 678; Denis Savage, 61 437; Monique Séguin, 57 599; Roger Sinclair, 66 198; Martin Soucy, 58 692; Marthe St-Arneault, 50 874; Robert Tellier, 31 858; Serge Tétreault, 53 132; Jean Tremblay, 53 171; Robert Tremblay, 67 058; Jacques Vachon, 54 618; Pierre Vendette, 63 210.

CONSEIL DES AFFAIRES SOCIALES ET DE LA FAMILLE: Présidente: Madeleine Blanchet, 76 449.

Personnel cadre: Yvon Leclerc, 57 639.

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC: Président: Paul Mercure, 85 644.

Personnel cadre: Michael Blair, 53 846; Robert Capistran, 69 200; Anne Falcimaigne, 48 696; René Hébert, 46 896; Roméo Landry, 64 107; Guy Langevin, 53 517; Guy Monette, 61 108; Denis Semco, 58 786; Michelle Théroux, 45 238.

Allocations

Louis E. Beaulieu, 30 000; Jean-Charles Bergeron, 43 474; Denys-Paul Bouffard, 30 000; Jacques S. Boutet, 47 162; Gaston Brassard, 24 000; Charles Chouinard, 30 000; René Grenon, 30 000; André Hurtubise, 34 000; Hector Laliberté, 50 000; Origène Maillette, 14 000; Rita Milord, 38 000; Albert Ouellette, 14 000; Louis De Gonzague Pagé, 34 000; Léonard Sauvageau, 14 000; Danielle Thibault, 30 000; Jean-Pierre Tremblay, 41 731; Yvan Tremblay, 29 604; Maurice Vallée, 30 000; Armand J.P. Vienneau, 15 000.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		Contribution de l'employeur Commission de la santé et de la sécurité du travail, 185 322. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉNUMÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 41 777 085.
3	**Services de transport et de communication** **6 683 189 $**	BCP Stratégie - Créativité Québec Inc., 312 664; Dicom express, 45 543; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 44 710; Fonds renouvelable des services de placement-média, 772 131; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 1 343 970; Fonds des services de télécommunications, 369 984; Imprico Ltée, 113 608; Imprimerie Canada Inc., 41 432; Interglobe Inc., 126 550; Inter-Voyage Inc., 161 497; Léveillé Vickers & Benson, 240 773; Métropole Litho Inc., 58 518; Paul Veilleux Ltée, 80 994; Pierre Des Marais Inc., 30 048; Radio-Québec (Fonds de production de matériel audio-visuel à caractère éducatif), 480 000; Taxis Co-op Québec, 84 634. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 376 133.
4	**Services professionnels, administratifs et autres** **8 214 035 $**	Analyste-Conseil en Système Informatique (A.C.S.I.) Ltée, 65 065; Bazin, Dumas, Dupré, Sormany Communicateurs-Conseils, 57 212; Clermont Bégin, 29 016; Janine Bernatchez-Simard, 36 941; CENTRES: hospitalier Robert-Giffard, 101 657, hospitalier Ste-Marie, 69 365, local de services communautaires de la Basse-Ville, 43 947, de services sociaux du Centre du Québec, 67 160, de services sociaux de l'Estrie, 57 150, de services sociaux de Québec, 55 983; Collège d'enseignement général et professionnel de Limoilou, 30 470; Collège d'enseignement général et professionnel de Rimouski, 46 954; Confédération des Syndicats Nationaux, 45 868; Conseil canadien de développement social, 28 626; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de la Côte-Nord, 99 725, de l'Outaouais, 43 426, région Bas-St-Laurent et Gaspésie, 161 714, région du Saguenay-Lac-St-Jean, 104 821; Gilles Corbeil, 135 000; Gaétan Deshaies, 109 508; Richard Drouin, 86 018; Fédération des C.L.S.C. du Québec, 48 245; Fonds des services informatiques, 843 557; Gravel Photograveur Inc., 42 188; GROUPES: de recherche interdisciplinaire, 48 662, DMR Inc., 119 922, A.C.S.I. Ltée, 31 356; Hôpital Maisonneuve-Rosemont, 66 077; Hôpital St-Luc, 49 713; Informatique Multihexa Inc., 37 000; Bruno Meloche, 64 671; Peat Marwich & associés, 38 770; Guy Pomerleau, 36 975; Price Waterhouse, 105 766; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 834 865; Ressources Informatiques Quantum Ltée, 38 553; Claude Roberge, 89 730; Roy, Bourassa & Associés Inc., 36 157; Secor Inc., 133 031; Service des affaires sociales de la ville de Montréal, 31 500; Solutions Informatiques C.D.C. Inc., 212 068; Stratégie Organisation Méthode SOM Inc., 63 625; Université Laval, 170 626; Université de Montréal, 130 977; Université du Québec à Montréal, 140 614; Fonds locaux, 49 734. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 274 027.
5	**Entretien et réparations** **299 727 $**	Comterm Inc., 59 083; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 55 657; Établissements du Gentilhomme Inc., 46 273; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 48 993. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 89 721.
6	**Loyers** **6 564 921 $**	Savin Canada Inc., 112 313; Société immubilière du Québec, 6 296 222; Xerox Canada Inc., 75 112. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 81 274.

7 Fournitures et approvisionnements

2 607 052 $

Enveloppe Innova, 40 735; Fonds renouvelable de la reprographie, 491 789; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 249 156; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 69 722; FORMULES: d'Affaires ABF Ltée, 54 407, d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 240 762, d'Affaires Étoile Ltée, 149 228, d'Affaires Lancaster Inc., 184 218, d'Affaires Moore, 104 375; Imprimerie Graphique Système A. Ltée, 45 002; Lauzier Little Inc., 32 249; Services graphiques Southam Paragon, 330 055; Xios systèmes (AES Data Inc.), 43 123.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 572 231.

8 Matériel et équipement

1 604 054 $

Comterm Inc., 310 169; Datamex Ltée, 38 424; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 389 797; Misys Inc., 89 137; Ogivar Inc., 193 373; Philips Électronique Ltée, 38 221; Xios systèmes (AES Data Inc.), 146 432.

10 Dépenses de transfert

7 075 108 982 $

Centre local de services communautaires (C.L.S.C.)
Centre de services sociaux (C.S.S.)
Conseil régional de la santé et des services sociaux (C.R.S.S.S.)
Conseil de la santé et des services sociaux (C.S.S.S.)

Soutien des organismes bénévoles

Accordailles, 38 250; ACCUEILS: du sans abri, 235 560, Jeunesse de Grand-Mère Inc., 40 000, Harvey Bibeau Inc., 25 000, Père-Watier, 18 000; ACTIONS: bénévole de Boucherville, 14 600, bénévole des Moulins, 17 747, Jeunesse St-Pie X de Longueuil Inc., 60 000; Adjeune Inc., 30 000; Aide aux Personnes Agées en Résidence à Laval Inc., 18 100; ALTERNATIVES: jeunesse de l'Estrie, 60 000, jeunesse de Trois-Rivières, 60 000, Jeunesse du Sud-Ouest Inc., 56 000, jeunesse-Richelieu-Yamaska, 60 000, pour elles (maison d'hébergement pour femmes violentées), 165 040; Animation 55 plus, 23 833; Antre-Jeunes Inc., 140 000; Antre-temps Longueuil service d'aide aux jeunes adultes, 75 000; Arrêt de Laval, 20 000; Arrêt Source Inc., 20 000; Artisans de l'aide du comté des Deux-Montagnes, 15 445; Assaut Sexuel Secours pour Victimes d'Agressions Sexuelles de Val d'Or Inc., 35 000; ASSISTANCES: aux Femmes Battues de West Island Inc., 152 368, aux Femmes de Montréal Inc., 156 704; ASSOCIATIONS: bénévole de Charlevoix, 26 780, canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 15 000, de l'action volontaire Amiante, 16 380, des auxiliaires bénévoles des établissements de santé du Québec, 18 000, du diabète du Québec, 20 000, des grands frères et grandes soeurs du Québec, 40 000, des groupes jeunesse de l'Or Blanc, 20 000, des Handicapés du Secteur Joli-Mont Inc., 17 387, des Hypoglycémiques du Québec Inc., 30 000, des Intervenants en Toxicomanie du Québec Inc., 49 000, des jeunes innovateurs regroupés l'AJIR, 20 000, monoparentale "Rayon d'Espoir" de La Sarre, 20 000, des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, 21 000, des popotes roulantes du Montréal Métropolitain, 27 655, P.R.A.D., 25 000, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 65 000, québécoise pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage, 28 000, des sages femmes du Québec, 15 000, Solidarité d'Argenteuil Inc., 17 685; Associés Bénévoles Qualifiés au Service des Jeunes Inc., 31 000; ATELIERS: d'Artisanat Centre-Ville Inc., 17 000, en Couleur de Hull Inc., 14 000, Rencontre de la Grande Famille de Laval Inc., 70 000; Au Point 14-18 de Danville Inc., 30 000; AUBERGES: de l'Amitié de Roberval Inc., 151 024, Camiclau de Chambly, 60 000, communautaire Sud-Ouest, 75 000, Madeleine, 136 608, Sous mon Toit Inc., 23 000, de transition, 215 136; Autonhommie centre de ressources sur la condition masculine, 35 000; Avenue Jeunesse Inc., 80 000; Benado Inc., 30 000; Bouée Régionale Lac Mégantic Inc., 137 200; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 105 000; Bureau de référence et d'intervention jeunesse de l'Estrie, 100 000; Café-Rencontre 13-17 Inc., 60 000; C.A.P. accueil jeunesse, 20 000; Caritas-Sherbrooke Inc., 20 000; CARREFOURS: communautaire Le Moutier, 70 000, Communautaire de Rosemont l'Entre-Gens Inc., 30 000, pour Elle Inc., 236 208, d'entraide bénévole des Bois-Francs, 29 262, des Jeunes de La Pocatière Inc., 40 000, des jeunes de Mont-Laurier, 40 000, jeunesse d'Iberville, 20 000, québécois de la famille, 22 000, Unité Inc., 16 750; CENTRES: d'action bénévole "Accès", 18 700, d'Action Bénévole du Bas Richelieu Inc., 14 550, d'Action Bénévole de Granby Inc., 16 250, d'action bénévole du Grand-Portage, 20 160, d'action bénévole de Montréal-Nord, 17 000, d'action bénévole Le Nordest, 20 400, d'Action Bénévole de la Région de Drummondville Inc., 36 101, d'Action Bénévole de Sept-Îles Inc., 27 900, d'action bénévole de St-Hubert, 15 700, d'action bénévole de la Vallée de la Matapédia, 22 500, Ado Buck, 20 000, d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de

Sherbrooke, 63 000, d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles de l'Outaouais, 63 000, d'aide du Plateau de Québec, 15 600, d'aide et de prévention des agressions sexuelles de Granby, 25 000, d'aide et de prévention d'assauts sexuels (CAPAS), 60 000, d'aide aux victimes d'agressions à caractère sexuel de Rouyn, 45 000, d'aide aux victimes d'agressions à caractère sexuel de Trois-Rivières, 63 000, d'aide aux victimes d'agression sexuelle de Lanaudière et des Laurentides, 30 000, Amical de La Baie Inc., 168 136, d'Amitié de Gatineau Ltée, 27 500, Amitié Jeunesse Chambly Inc., 30 000, d'Animation pour Adolescents de Shawinigan Inc., 40 000, de bénévolat du Bassin de Maskinongé, 15 781, de Bénévolat des Chic-Chocs Inc., 23 220, de Bénévolat de Chicoutimi Inc., 16 000, de Bénévolat Gascons-Percé Inc., 25 000, de Bénévolat de Grand-Mère Inc., 14 289, de Bénévolat d'Iberville Inc., 14 300, de Bénévolat Léonie Bélanger Inc., 18 725, de Bénévolat Manicouagan Inc., 20 150, de bénévolat de La Mitis, 25 500, de Bénévolat de l'Or Blanc Inc., 19 000, de bénévolat de l'Outaouais-Métropolitain, 17 000, de bénévolat de Port-Cartier, 18 782, de Bénévolat de la Région de Matane Inc., 19 700, de Bénévolat de la Région de Rimouski Inc., 23 460, de bénévolat de la région de Shawinigan, 30 540, de bénévolat de la Rive-Sud, 48 800, de Bénévolat Rouyn-Noranda Inc., 16 051, de Bénévolat St-Alphonse-Nouvelle Inc., 73 650, de Bénévolat de St-Hyacinthe Inc., 26 500, de Bénévolat de St-Jérôme Inc., 19 729, de bénévolat Saint-Laurent, Bordeaux-Cartierville, 14 500, de Bénévolat St-Siméon / Port-Daniel Inc., 19 972, de Bénévolat Ste-Thérèse Inc., 15 423, de bénévolat du Trois-Rivières métropolitain, 51 559, de Bénévolat Vallée du Richelieu Inc., 14 300, de Bénévolat de Valleyfield Inc., 16 000, du bénévolat Vaudreuil-Soulanges, 15 800, de Bénévolat de Waterloo Inc., 16 500, de Bénévolat les 6M Inc., 19 350, communautaire des aînés de St-Michel-Rosemont, 19 126, Communautaire l'Amitié Inc., 18 000, communautaire féminin de Chibougamau, 123 000, Communautaire Pro-Santé Inc., 15 120, de Consultation l'Unité Inc., 40 000, de la Croix Blanche de Montréal, 96 000, de Dépannage de Lanaudière Inc., 60 000, le diapason, 77 500, d'écoute et de références face à face, 15 000, éducatif communautaire René Goupil, 38 176, d'entraide bénévole de Nicolet, 14 408, d'entraide communautaire bénévole de Montmagny, 31 500, Féminin du Saguenay Inc., 158 112, de femmes l'Érige, 20 000, de Femmes de l'Estrie Ltée, 22 000, des femmes de Forestville, 133 600, de femmes "La Moisson", 20 000, d'Hébergement l'Entre-Temps Inc., 140 296, Instructif et Récréatif des Femmes de Lac Mégantic Inc., 20 000, international des femmes Québec, 18 000, des Jeunes de Farnham Inc., 30 000, jeunesse et d'hébergement Le Havre, 35 000, jeunesse interparoissial St-Charles, Les Hauteurs, 20 000, jeunesse de Matagami, 30 000, jeunesse Outaouais, 70 000, jeunesse le tout à coup, 36 000, jeunesse 12-18 de l'Amiante, 30 000, Louise-Amélie Inc., 61 600, Mechtilde Inc., 157 304, d'orientation juif, 21 000, québécois de ressources à la petite enfance, 17 000, de référence du grand Montréal, 135 000, de santé des femmes de la Mauricie, 20 000, de Santé des Femmes du Quartier Plateau Mont-Royal de Montréal Inc., 35 000, de santé pour les femmes de Québec, 20 000, de santé des femmes de Sherbrooke, 31 500, social de la Croix Blanche, 80 000; Citad'elle de Lachute, 133 768; Clé sur la Porte Inc., 152 616; CLUBS: Dawson pour garçons et filles, 36 000, Optimiste-St-Ferdinand, Québec Inc., 20 000, social des jeunes de Chapais, 40 000, social 12-18 de Chibougamau, 40 000; Collectif masculin contre la violence domestique choc, 30 000; COMITÉS: de la condition féminine au Témiscamingue, 40 000, des femmes actives de Montréal, 60 000, Gendron: projet d'animation habitat famille 72, 20 650, de liaison des groupes bénévoles - district de Ste-Agathe, 16 303, Provincial des Malades Inc., 35 000, québécois de l'union internationale des organismes familiaux, 15 000, Régional des Retraités et Pré-Retraités du Comté de Huntingdon Inc., 17 500, vas-y de Saint-Raymond, 14 560; Commun accord programme mesure de rechange, 40 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 110 000; CONSEILS: de la famille Richelieu-Yamaska, 17 000, québécois pour l'enfance et la jeunesse, 53 000, régional des personnes âgées italo-canadiennes de Montréal, 25 700, régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 57 942, de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 50 084, de la santé et des services sociaux de l'Estrie, 93 575, de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 200 854, de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 744 402, de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 91 138, de la santé et des services sociaux de Québec, 406 169, de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie, 84 783, de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 415 790, de la santé et des services sociaux région Saguenay Lac St-Jean, 138 603, de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières, 156 167; CORPORATIONS: Accueillons un enfant, 14 000, d'animation l'ouvre-boite du quartier, 80 000, compagnons de Montréal, 20 000, l'entre-gens de Rivières-du-Loup, 30 000, de la maison de Trois-Pistoles, 30 000, de recherche et d'action sur les maladies héréditaires, 14 000; Coup d'Elle Inc., 164 200; Dauphinelle Inc., 179 048; Débrouille hébergement pour femmes, 150 584; Défi-Jeunesse du Haut St-Maurice Inc., 38 000; Départ Jeunesse Inc., 34 500; Déprimés anonymes, 37 000; Dispensaire diététique de Montréal, 55 000; Domaine de la Sobriété

Inc., 18 500; Éducation-coup-de-fil, 20 000; ENTRAIDES: Bénévole des Pays d'en Haut Inc., 21 435, du Faubourg Inc., 15 730, troisième âge, 16 003; Envol centre d'hébergement pour femmes immigrantes, 60 000; ESCALES: du Centre-Ville Inc. (secteur St-Félicien), 40 000, pour elle (Montréal), 216 504, de l'Estrie Inc., 206 217; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 30 000, des ainés dynamiques de Québec, 20 000, des Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 95 000, des centres d'action bénévole du Québec, 125 000, de la famille de Québec, 18 000, nationale des services de préparation au mariage, 50 000, des organismes bénévoles au service des toxicomanes du Québec, 200 000,
des Organismes Familiaux Saguenay / Lac St-Jean Inc., 14 000, du Québec pour le planning des naissances, 80 000, des Unions de Familles Inc., 55 000; Fondation du Refuge pour Femmes chez Doris Inc., 50 000; Fondation Phoenix Inc., 50 000; Fonds B B R Inc., 16 000; Forum des citoyens âgés de Montréal, 36 000; Foyer de Mariebourg, 165 000; Fraternité Sainte-Marie de Ville de Vanier Inc., 19 344; Fréquence Inc., 60 000; Funambule de Granby Inc., 40 000; Gare 12-18, 70 000; Gigogne Inc., 144 616; Gitée Inc., 143 760; Golden Age Association, 21 614; Grands-Mères Caresses Inc., 14 500; GROUPES: action-jeunesse de Charlevoix, 20 000, d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail région de Montréal, 20 000, harmonie, 20 000, les relevailles, 23 100, 13/18 de St-Nicolas, Bernières, 20 000; Halte Bois-Francs, 30 000; Hâvre des femmes, 154 784; Hâvre l'Éclaircie Inc., 147 936; Head & Hands Inc., 98 000; Horizon pour Elle Inc., 146 640; Hôte maison, 40 000; Imagerie local des jeunes, 60 000; Implantation jeunesse Ste-Adèle, 20 000; Institut national canadien pour les aveugles du Québec, 38 650; Inter-Val 1175 Inc., 84 750; Jeunathèque d'Amqui Inc., 70 000; Jeunes du coin d'Ascot, 40 000; Jeunesse Action Val-d'Or Inc., 40 000; Jeunesse Beauharnois, 40 000; Jonction pour Elle Inc., 150 824; Liaison 12/18 Inc., 40 000; Ligue La Lèche, 14 000; Ligue pour la Protection de l'Enfance de l'Estrie Inc., 33 000; Local ensemble, 21 000; Loisirs de Jeunesse Rimouski Inc., 68 500; Macadam des Jeunes de Chicoutimi Inc., 40 000; MAISONS: d'Accueil et d'Information pour la Femme de la Mauricie Inc., 107 624, d'Accueil le Mitan Inc., 209 600, d'accueil la traverse, 143 664, d'Ariane, 140 440, d'Aurore, 17 050, de chambres l'espérance, 18 500, clair de lune, 120 000, le Coin des Femmes, Sept-Iles Inc., 130 000, de Connivence Inc., 131 640, d'Entraide l'Arc-en-Ciel Inc., 14 000, de l'espoir de Chicoutimi, 43 000, les Étapes Inc., 75 000, de la famille, A.R.C., 32 500, des Femmes de la Côte-Nord Inc., 145 264, des femmes de Drummondville, 15 000, des femmes du Grand-Portage, 20 000, des femmes la Marie Debout, 20 000, des femmes de Québec, 150 088, Flora Tristan, 65 000, Habit-Action de Drummondville Inc., 40 000, halte-secours, 147 352, d'hébergement d'Anjou, 146 904, d'hébergement l'envolée, 68 500, d'hébergement pour femmes immigrantes de Québec, 30 000, d'Hébergement Jeunesse Ste-Foy Inc., 68 500, d'Hébergement "Le Nid" pour Femmes Victimes de Violence de Val-d'Or Inc., 149 925, d'Hébergement Pabos Inc., 130 694, d'Hébergement pour Personnes en Difficulté de Granby Inc., 30 000, d'hébergement la Re-Source de Châteauguay, 60 000, Hélène Lacroix, 170 000, des jeunes l'Accoudée, 60 000, des jeunes d'Acton-Vale, 20 000, des jeunes Ahuntsic, 40 000, des Jeunes d'Alma Inc., 40 000, des Jeunes de l'Ancienne-Lorette Inc., 20 000, des jeunes d'Argenteuil, 30 000, des Jeunes de La Baie Inc., 40 000, des Jeunes des Basses Laurentides Inc., 121 000, des jeunes du Bic, 40 000, des Jeunes la Cabane (La Sarre) Inc., 50 000, des Jeunes de Cap-Rouge Inc., 20 000, des jeunes de Chandler, 40 000, des Jeunes de Charny Inc., 70 000, des Jeunes Chatelois Inc., 70 000, des Jeunes le Chemin Faisant Inc., 70 000, des Jeunes de Coaticook Inc., 40 000, des Jeunes "Au Coin de la Rue" Inc., 70 000, des Jeunes de Contrecoeur Inc., 51 500, des Jeunes de la Côte-des-Neiges Inc., 40 000, des jeunes décentralisés de Beauport, 40 000, des Jeunes le Dôme Inc., 60 000, des Jeunes "l'Escalier de Lachine" Inc., 30 000, des jeunes l'escalier en mon temps, 80 000, des Jeunes l'Escampette Inc., 65 000, jeune-est, 40 000, des jeunes de l'est de Laval, 40 000, des jeunes de Forestville, 70 000, des Jeunes la Galerie Inc., 60 000, des jeunes de Gaspé, 59 000, des jeunes "Par la Grand-Porte", 20 000, des Jeunes de Grande-Rivière Inc., 30 000, des jeunes Hochelaga-Maisonneuve "La Clique", 60 000, des Jeunes d'Huntingdon Inc., 20 000, des jeunes des Îles de la Madeleine, 43 000, des Jeunes l'Initiative Inc., 30 000, des Jeunes du Lac-St-Charles Inc., 30 000, des jeunes "Laser" Roberval, 40 000, des jeunes des Laurentides, 70 000, des jeunes Lebel-sur-Quévillon, 69 000, des Jeunes de Magog Inc., 20 000, des Jeunes de Matane Inc., 80 000, des Jeunes de Mont-Joli Inc., 80 000, des Jeunes de Montmagny Inc., 40 000, des jeunes de New-Richmond, 30 000, des jeunes Notre-Dame-de-Montauban l'Index, 20 000, des Jeunes de l'Or Blanc Inc., 60 000, de jeunes: l'Ouverture, 40 000, des jeunes La Parenthèse, 70 000, des Jeunes du Plateau Inc., 72 000, des Jeunes de Plessisville Inc., 30 000, des Jeunes de Pointe St-Charles Inc., 40 000, des Jeunes de Port-Cartier Inc., 80 000, des jeunes du quartier St-Jean-Baptiste, 80 000, des Jeunes des Quatre Fenêtres Inc., 40 000, des jeunes de Rimouski, 80 000, des jeunes de Rivière-du-Nord, 40 000, des jeunes de Rivière-des-Prairies, 40 000, des jeunes Rivière-au-Renard, 20 000, des jeunes de Roxboro, 40 000, des Jeunes de Ste-Agathe, 40 000, des jeunes de St-Alphonse, 40 000,

des jeunes de Ste-Anne-des-Monts, 40 000, des Jeunes de St-Basile Le Grand Inc., 20 000, des jeunes de St-Épiphane, 20 000, des Jeunes de Ste-Foy Inc., 40 000, des jeunes de la St-François, 70 000, des jeunes de St-Hyacinthe, 40 000, des Jeunes Ste-Julie Inc., 50 000, des jeunes de Ste-Thècle, 30 000, des jeunes de Saysbec, 20 000, des Jeunes de Sillery Inc., 30 000, de Jeunes de Sorel Inc., 60 000, des Jeunes de Tracy l'Air du Temps Inc., 40 000, des jeunes de Vachon, 40 000, des Jeunes de Varennes Inc., 40 000, des jeunes de Verchères, 70 000, des jeunes de Ville Émard/ Côte St-Paul, 40 000, de la jeunesse douze-dix-sept de Valleyfield, 40 000, de Job, 27 000, Mélaric Inc., 20 000, Mikana, 143 664, La Montée, 131 408, le petit patro des Basses Laurentides, 20 000, le Prélude Inc., 159 440, de Quartier de Drummondville Inc., 60 000, de Quartier de Fabreville Inc., 50 000, du Réconfort, 213 304, Secours aux Femmes de Montréal Inc., 154 176, Tangente Inc., 122 500, unies vers femmes, 159 552; Maisonnée de Hauterive Inc., 60 000; Mani-Jeunes Inc., 20 000; Mesures Alternatives Jeunesse du Bas Richelieu Inc., 34 000; Mesures de Rechanges Jeunesse (Baie-Comeau) Inc., 108 000; Mesures de Rechanges Jeunesse Sept-Îles Inc., 110 000; M.N.D. - "La Margelle", 25 000; Moisson Montréal Inc., 40 000; Montreal Young Men's Christian Association succ. West Island, 40 000; MOUVEMENTS: contre le viol collectif des femmes de Montréal, 60 000, Couple et Famille (M.C.F.) Inc., 32 000, jeunesse Montréal-Nord, 30 000, "Personnes d'abord" du Québec métropolitain, 15 000, retrouvailles adoptés parents, 25 000, SEM (sensibilisation à l'enfance maltraitée), 30 000, des services à la communauté du Cap-Rouge, 21 736; Multi-Femmes Inc., 216 688; Naissance-Renaissance, 31 000; Oeuvre d'Accueil François Roy Inc., 154 416; Ombre-Elle, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, 139 416; Ordre de St-Jean conseil du Québec, 35 000; Le Parados Inc., 114 088; Parents Anonymes du Québec Inc., 60 000; Parents-Secours du Québec Inc., 20 000; Parrainage civique de l'est de l'Île de Montréal, 20 876; Passages: centre de secours aux jeunes prostituées de Montréal, 40 000; Passe R Elle des Hautes Laurentides, 134 200; Passerelle d'Alma Inc., 143 000; Passerelle de Weedon Inc., 20 000; Patro Roc-Amadour (1978) Inc., 20 280; Pavillon Marguerite de Champlain, 144 336; Périscope des Basses Laurentides Inc., 60 000; Pivo-Jeunesse, 131 000; Point-Jeunesse Inc., 50 000; Pointe aux Jeunes Inc., 70 000; Pro-Gam Inc., 30 000; Programme d'action communautaire (Pacte) Bois-Francs, 34 700; PROJETS: d'intervention auprès des mineurs prostitués P.I.A.M.P., 115 000, Intervention-Prostitution Québec Inc., 40 000, de Loisirs 80 Inc., 80 000; Publications Fadoq Inc., 25 000; L'R des centres de femmes du Québec, 30 000; Référence jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue, 225 900; Refuge du montagnard, 30 000; REGROUPEMENTS: bénévole de Montcalm, 15 505, inter-organismes pour une politique familiale au Québec, 30 000, des Maisons des Jeunes du Québec Inc., 70 000, des organismes communautaires et culturels d'Alma (ROCCA), 34 000, des organismes communautaires jeunesse du Montréal-Métropolitain, 25 000, Provincial des Maisons d'Hébergement et Transition Femmes Victimes de Violence Inc., 47 500, québécois des C.A.L.A.C.S., 25 000, des Services Communautaires de Berthier Inc., 15 787; Relais des jeunes Gatinois, 40 000; Relais Jeunesse du Haut-Richelieu Inc., 77 500; Rendez-Vous Croissance du Couple Inc., 18 000; Réseau d'Aide aux Personnes Seules et Itinérantes de Montréal Inc., 120 000; Réseau d'Appui aux Familles Monoparentales de l'Estrie (RAME) Inc., 17 000; Ressources alternatives Rive-Sud, 150 000; Ressources Jeunesse de St-Laurent Inc., 40 000; Resto Pop, 25 000; Rose des Vents de Drummond Inc., 149 816; Sarpad Inc., 19 275; Secours Amitié (Sherbrooke) Inc., 20 000; Séjournelle (maison d'hébergement pour femmes victimes de violence), 46 312; Sercovie Inc., 18 800; Séréna Québec, 60 000; SERVICES: Action Communautaire Outaouais Inc., 166 000, d'aide aux conjoints S.A.C., 30 000, d'Aide à la Jeunesse St-Denis Inc., 22 500, Aide-23, 27 080, Amical Basse-Ville Inc., 21 840, bénévole de Châteauguay, 16 890, Bénévole d'Entraide Anjou Inc., 15 000, bénévole de Montréal, 75 938, bénévole de l'ouest de l'Île de Montréal, 18 500, bénévole 3e âge, 16 097, Communautaires Catholiques F C C S Inc., 20 000, d'Entraide Regroupement et Solidarité (Lévis-Métro) Inc., 22 480, à la Famille Chinoise du Grand-Montréal Inc., 16 725, d'Hébergement St-Denis Inc., 147 000, de Lajemmerais Inc., 120 456, d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 43 000, aux personnes âgées projet changement, 22 050, 15/ 20 café communautaire des jeunes, 70 000, des Travaux Communautaires de Châteauguay Inc., 32 000; Seuil de l'Estrie Inc., 30 000; Sobriété du Canada, 34 000; SOCIÉTÉS: Accueil Jeunesse Lanaudière Inc., 94 500, canadienne de l'hémophilie section Québec, 51 000, pour les enfants handicapés du Québec, 75 000, d'orientation de St-François d'Assise, 69 000, de Recherche en Orientation Humaine Inc., 30 000; Sodarrid Inc., 40 000; Soins et services aux victimes d'agression sexuelle Saguenay, 35 000; Soleil des nations, 14 000; Solidarité face au cancer de Sorel, 15 000; Soupape Maison des Jeunes Inc., 40 000; Spot jeunesse de Sherbrooke, 40 000; Sun Youth Organization Inc., 48 000; Table de concertation des personnes âgées du district Joli-Mont, 15 695; Toit de l'amitié, 138 560; Trait d'union de Victoriaville, 60 000; Travailleurs de la Frontière Inc., 20 000; TRAVAUX: communautaires du Haut Richelieu, 58 000, Communautaires Jeunesse de l'Amiante Inc., 46 000, Communautaires Jeunesse de Beauce Inc., 30 000, Communautaires Jeunesse de l'Islet

Montmagny Bellechasse Inc., 28 000, communautaires jeunesse K R T, 22 000, Communautaires Jeunesse Montréal Inc., 468 000, Communautaires Jeunesse (Région de Québec) Inc., 181 530; Traversée (Rive-Sud), 35 000; Trèflerie, 30 000; Trêve pour Elle Inc., 25 000; Vigie centre d'aide et de prévention d'assauts sexuels de Valleyfield, 35 000; Village Étudiant de Laterrière Inc., 49 000; Viol secours, 60 000; Y.M.C.A. de Montréal, 96 300; Y.W.C.A., 43 000.

Services des centres de services sociaux

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: C.S.S.: Laurentides-Lanaudière 16 997 145, Montréal-Métropolitain, 83 977 648, Richelieu, 30 086 898, Ville-Marie, 27 752 341; C.S.S.S. Montréal-Métropolitain, 4 028 600; C.S.S.S. Région de la Montérégie, 2 135 100; Services sociaux juifs à la famille de Montréal, 4 631 276.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: C.S.S. de Québec, 39 505 080; C.S.S.S. de Québec, 1 394 751.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-OUEST: C.S.S. Abitibi-Témiscamingue, 7 289 442; CHICOUTIMI: C.S.S. région Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, 10 614 832; C.S.S.S. région Saguenay-Lac-St-Jean, 382 300; GASPÉ: C.S.S. de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 5 581 091; HULL: C.S.S. de l'Outaouais, 11 592 415; C.S.S.S. de l'Outaouais, 219 600; PRÉVOST: C.S.S.S. Laurentides-Lanaudière, 696 300; RIMOUSKI: C.S.S. du Bas du Fleuve, 5 730 993; C.S.S.S. région Bas-St-Laurent et Gaspésie, 601 900; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: C.R.S.S.S. région de l'Abitibi-Témiscamingue, 522 900; SAGUENAY: C.S.S. de la Côte-Nord, 4 372 759; C.S.S.S. de la Côte-Nord, 176 800; SHERBROOKE: C.S.S. de l'Estrie, 9 597 266; C.S.S.S. région de l'Estrie, 260 900; TROIS-RIVIÈRES: C.S.S. du Centre du Québec, 17 125 336; C.S.S.S. Trois-Rivières, 533 800; UNGAVA: Centre hospitalier de la Baie d'Hudson, 56 000; Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 56 000; Hôpital Ungava, 56 000; RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS, 12 480 465.

Fonds de la recherche en santé du Québec

Fonds de la recherche en santé du Québec, 26 658 400.

Recherche sociale

CENTRES: de réadaptation Constance-Lethbridge, 70 000, de recherche en droit privé et comparé du Québec, 31 415, de Santé Ste-Famille, 22 000; HÔPITAUX: Douglas, 155 687, général juif Sir Mortimer B. Davis, 40 868, général de Montréal, 50 000, St-François d'Assise, 20 497, Ste-Justine, 22 370; INSTITUTS: Gamma, 30 000, national de la recherche scientifique, 30 000, National de Systématique Appliquée Inc., 65 000; Pavillon Jellinek, 14 400; UNIVERSITÉS: Laval, 362 704, de Montréal, 411 029, du Québec à Hull, 24 321, du Québec à Montréal, 194 061, du Québec à Trois-Rivières, 208 343.

Direction et coordination régionale
Conseils régionaux
Subventions d'appoint

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Alliance Québec, 50 000; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale du Québec, 8 000, des centres de services sociaux du Québec, 64 000, des hôpitaux du Québec, 8 439 200, Hypoglycémie Québec Inc., 5 000, des médecins haïtiens à l'étranger chapitre de Montréal, 40 000, du Québec pour les déficients mentaux de la Rive-Sud, 50 000, du Québec pour enfants avec problèmes auditifs secteur Montréal, 5 300, du Québec pour l'intégration sociale, 20 000, de santé publique du Québec, 10 000; Carrefour des chrétiens du Québec pour la santé, 2 000; Carrefour Communautaire Villeray Inc., 15 000; Stella Catalano, 4 000; CENTRES: de jeunesse Shaubridge, 207 894, dépannage Ste-Marie, 5 000, Marie-Vincent, 23 424, Marroniers, 87 256, d'orientation et de réadaptation de Montréal, 3 121, de réadaptation Cartier, 70 503, de réadaptation Lucie-Bruneau, 82 300, Rose-Virginie Pelletier, 56 549, de soins prolongés de Montréal, 24 729, St-Pierre, 10 000; CENTRES D'ACCUEIL: Charleroi, 3 125, Cité des Prairies, 19 678, Éloria Lepage, 1 781, Émilie Gamelin, 5 000, horizons de la jeunesse, 7 038, Jean-Olivier Chénier, 129 792, Montcalm, 2 698, Mazaire Piché, 32 130,
Octave Roussin, 21 862, Ovila Légaré, 6 920, Providence Auclair et Dorchester, 5 345, Vaudreuil, 1 714; CENTRES HOSPITALIERS: Fleury, 107 938, de Lachine, 4 964, Pierre Boucher, 15 427, de St-Laurent, 1 045, thoracique de Montréal, 1 519, de Verdun, 15 541; C.L.S.C.: Centre-Sud, 9 467, Hochelaga-Maisonneuve, 1 924, Kateri, 174 305, Longueuil Est, 8 709, Longueuil Ouest, 13 993, du Marigot, 13 947, Métro, 265, Montréal-Nord, 21 388, Parc Extension, 16 234, La Petite Patrie, 27 234, du

Plateau Mont-Royal, 13 715, La Presqu'Ile, 55 246, de Rosemont, 21 023, St-Henri, 10 000, St-Louis-du-Parc, 14 657, Ste-Rose-de-Laval, 6 649, La Vallée des Patriotes, 110 514; C.S.S.: Montréal-Métropolitain, 210 245, Richelieu, 18 750, de Ville-Marie, 375; Cité de la santé de Laval, 7 164; Coalition pour la fluoration l'A.M.Q., 40 000; Comité patronal de négociations du secteur de la santé et des services sociaux, 1 363 000; Comité sida aide Montréal, 100 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 60 000; Conférence internationale de l'action sociale Québec, 5 000; CONSEILS: canadien de développement social, 20 000, québécois pour l'enfance et la jeunesse, 10 000, des relations internationales de Montréal, 3 000, de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 4 162 955, de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 31 273 094, de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 6 309 388; Corporation de l'hôpital St-Charles Borromée, 10 892; Corporation professionnelle des diététistes du Québec, 5 000; À la Croisée, 48 707; Dispensaire diététique de Montréal, 145 000; Domrémy Montréal, 114 453; École Mont-St-Antoine Inc., 174 522; Enfants-Retour Inc., 5 000; Entraide Ukrainienne de Montréal, 15 000; Fédération des pompiers professionnels du Québec, 4 000; Fondation québécoise en environnement, 4 900; Fondation Richmond du Canada Inc., 87 500; Foyer Rousselot, 354; Foyer Savoy, 112 298; Habitat Soleil, 11 500; Ken Hertz, 4 900; HÔPITAUX: Bourget Inc., 22 660, Charles Lemoyne, 9 751, Douglas, 32 054, général juif Sir Mortimer B. Davis, 11 894, général de Montréal, 432 462, Grace Dart, 32 230, Louis-H. Lafontaine, 26 338, Maisonneuve-Rosemont, 273 342, de Montréal pour enfants, 998 374, neurologique de Montréal, 108 522, Notre-Dame, 409 594, Notre-Dame-de-Lourdes, 35 417, Reine Elizabeth de Montréal, 100 000, Rivière-des-Prairies, 61 707, Royal Victoria, 990 194, Sacré-Coeur de Montréal, 521 973, Santa Cabrini, 7 987, St-Luc, 110 682, St-Michel, 376, Ste-Justine, 15 822; Hôtel-Dieu de Montréal, 235 000; Assunda Ianniciello-Dipaolo, 4 000; INSTITUTS: de cardiologie de Montréal, 107 642, Dominique Savio Montréal, 60 888, Philippe-Pinel de Montréal, 11 018, Raymond-Dewar, 261 757; Micheline Iorio Mancini, 4 000; Antonio Jean-Baptiste, 4 000; Magazine Ambiance, 9 000; Maison Notre-Dame-de-Laval Inc., 85 892; Manoir de l'âge d'or, 1 875; Eileen Manion Fischer, 4 000; Marche internationale de Montréal, 3 200; Halina Mazur-Rath, 4 000; Montreal Young Men's Christian Association, 5 000; Organisation de la sauvegarde des droits des enfants, 3 000; Oxy-Jeunes Inc., 8 000; Parrainage civique de la banlieue ouest de Montréal, 5 000; Promotions sociales Taylor-Thibodeau, 4 888; Regroupement inter-organismes pour une politique familiale au Québec, 5 000; Résidence Christophe-Colomb, 12 982; Résidence Maison-Neuve Ltée, 57 859; Leah Rosenblum Perez, 4 000; Secrétariat général de la santé et des services sociaux, 3 460 000; Service d'Éducation Communautaire de Laval Inc., 40 000; Services sociaux juifs à la famille de Montréal, 11 608; Société canadienne de la Croix Rouge, 27 974 821; Société pour les enfants handicapés du Québec, 1 000; Société d'habitation de Verdun, 26 307; St-Margaret's Home, 18 143; Université de Montréal, 750; Villa Médica Inc., 3 991.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: ASSOCIATIONS: canadienne de gérontologie, 5 000, Canadienne pour la Santé Mentale Inc., 6 000, internationale francophone des aînés, 3 000, québécoise de gérontologie, 5 000; Bande Indienne de Akwesasne (St-Régis), 4 900; Jacinthe Bernard, 4 000; Camp d'Eté pour Jeunes Diabétiques de l'Est du Québec Inc., 2 000; CENTRES: d'accueil l'Escale, 4 000, Cardinal-Villeneuve Inc., 4 060, Durocher Inc., 5 000, François-Charon, 8 375, pour Handicapés Physiques des Bois-Francs Inc., 10 000, hospitalier Robert-Giffard, 209 628, hospitalier de l'Université Laval, 116 728, de services sociaux de Québec, 331 705; Clinique Roy-Rousseau, 2 248; C.L.S.C. Chutes de la Chaudière-Desjardins, 33 875; C.L.S.C. Jacques Cartier, 4 498; Comité directeur sur la stabilité d'emploi des cadres, 219 500; CORPORATIONS: accueillons un enfant, 15 000, des Centres Jeunesse de Tilly Inc., 18 584, des petits frères des pauvres, 15 000; C.S.S.S. de Québec, 10 206 428; Lyne Dionne, 4 000; Francine Dubé, 4 000; Entraide du Faubourg Inc., 5 000; Danielle Filion, 4 000; Fondation de Québec pour les recherches sur l'implant cochléaire, 2 000; Forum NTR, 4 000; Foyer Notre-Dame-de-Lourdes, 56 481; HÔPITAUX: de l'Enfant-Jésus, 42 845, Laval, 212, St-François d'Assise, 8 620, St-Sacrement, 1 606 570; Hôtel-Dieu de Lévis, 48 116; Hôtel-Dieu de Québec, 3 115; Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec, 7 753; Institut des Sourds de Charlesbourg Inc., 175 597; Christine Lafrenière, 4 000; Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida (MIELS-Québec), 35 000; Patro Laval, 15 000; Programme "Les 3A" expansion-femmes de Québec, 5 000; Ressource Hébergement Handicapé de Frontenac Inc., 30 000; Société Québec Inc., 3 000; Symposium international sur l'obésité, 2 000; Université Laval, 9 500; Villa Alphonse-Bonenfant, 491.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Cadillac ville, 5 000; Centre hospitalier St-Sauveur, 10 439; Congrès international psychiâtrique et social de langue française, 5 000; Conseil de la communauté Cri d'Ouje Bougoumou, 50 000; ABITIBI-OUEST: CENTRES: hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos, 56 578, hospitalier

St-François d'Assise de La Sarre, 31 634, local de services communautaires des Aurores Boréales, 22 044, local de services communautaires de l'Élan, 150 000, de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, 400; Clair Foyer Inc., 130 302; Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 76 542; FOYERS: de l'Âge d'Or Inc., 5 273, Harricana Inc., 2 769, Mgr. Halde, 35 221; ARGENTEUIL: Hôpital d'Argenteuil, 66 147; ARTHABASKA: Centre d'accueil Nor-Val, 9 492; Centre local de services communautaires Suzor-Côté, 38 445; Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 152 457; BEAUCE-NORD: Centre local de services communautaires Nouvelle Beauce, 375; Foyer de Frampton, 30 436; BEAUCE-SUD: Centre hospitalier régional de la Beauce, 46 000; BEAUHARNOIS: CENTRES: d'accueil du Haut St-Laurent, 15 729, d'accueil le Vaisseau d'Or, 2 496, hospitalier de Valleyfield, 1 135; BELLECHASSE: Centre d'accueil Pavillon des Jeunes, 19 443; Foyer St-Gervais Inc., 11 468; BERTHIER: Centre d'Accueil Desy Inc., 150 000; Centre local de services communautaires d'Autray, 127 000; Place jeunesse Berthier, 2 000; BONAVENTURE: Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs, 3 490; Centre local de services communautaires Chaleurs, 16 363; Résidence St-Joseph, 19 283; BROME-MISSISQUOI: Centre hospitalier de Bedford, 35 882; Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, 43 673; CHAMBLY: Caisse Populaire St-Bruno de Montarville, 5 000; Centre d'accueil de Montarville, 242; CHAMPLAIN: Corporation Les Deux Rives, 111 759; Hôpital Cloutier, 2 456; CHARLEVOIX: Accueil Bellerive 1970 Inc., 29 522; Accueil Notre-Dame Beaupré Inc., 3 337; CENTRES: d'accueil Anne Leseigneur, 57 283, d'accueil St-Tite des Caps, 208, hospitalier de Charlevoix, 3 209, hospitalier St-Joseph-de-la-Malbaie, 77 419; Fondations Fafard, 49 845; CHÂTEAUGUAY: Centre local de services communautaires Châteauguay, 13 119; Services de réadaptation du Sud-Ouest, 101 956; CHICOUTIMI: Centre de services sociaux de la région Saguenay-Lac-St-Jean, 43 101; Conseil de la santé et des services sociaux région Saguenay-Lac-St-Jean, 3 426 557; Hôpital de Chicoutimi, 122 291; Anna Tremblay, 4 000; DEUX-MONTAGNES: Centre hospitalier St-Eustache, 10 323; Centre local de services communautaires Jean-Olivier Chénier, 10 198; DRUMMOND: Accueil Notre-Dame du Bon Conseil Inc., 1 270; Hôpital Ste-Croix, 49 993; DUBUC: Foyer Monseigneur Gendron Inc., 4 479; Hôpital de la Baie des Ha Ha Inc., 35 858; DUPLESSIS: CENTRES: local de services communautaires de Fermont, 234 388, de santé de la Basse Côte Nord, 9 342, de santé de Schefferville, 101 880, de santé St-Jean-Eudes, 938; Conseil de la santé et des services sociaux Kativik, 6 900; FRONTENAC: Centre jeunesse Rond Point, 1 500; Centre local de services communautaires Frontenac, 29 211; Fédération des familles d'accueil du Québec, 3 000; Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 3 270; Hôpital St-Julien, 4 721; Résidence Denis Marcotte, 400; GASPÉ: Centre d'accueil Les Amets, 10 085; Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Îles-de la-Madeleine, 31 477; Hôtel-Dieu de Gaspé, 80 026; Sanatorium Ross, 1 750; GATINEAU: CENTRES: local de services communautaires Des Draveurs, 938, local de services communautaires Grande-Rivière, 10 704, local de services communautaires de la Rivière Désert, 8 503; Corporation de l'Hôpital Mont St-Jude Inc., 1 875; Foyer Père Guinard, 1 114; Pavillon du Parc Inc., 111 196; GROULX: Centre de réadaptation du Contrefort, 107 870; Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière, 4 492; Suzanne Guénard, 4 000; HULL: CENTRES: hospitalier régional de l'Outaouais, 244 106, de réadaptation Les Jeunes de l'Outaouais, 4 525, de services sociaux de l'Outaouais, 74 479; Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 3 872 689; Foyer du Bonheur Inc., 7 029; Lucie Poulet Gauvreau, 4 000; HUNTINGDON: Centre hospitalier du comté de Huntingdon, 23 170; Centre local de services communautaires Jardin du Québec, 810; IBERVILLE: Centre local de services communautaires La Pommeraie, 51 308; ÎLES-DE-LA-MADELEINE: CENTRES: hospitalier de l'Archipel, 184 398, local de services communautaires Des Îles, 375, de travail et de transition Des Îles, 8 931; JOHNSON: Centre d'accueil d'Acton Vale, 2 141; JOLIETTE: Atelier du Fil au Bois, 36 000; Centre hospitalier régional de Lanaudière, 78 491; Centre local de services communautaires de Joliette, 17 342; JONQUIÈRE: Centre hospitalier Jonquière, 2 556; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Villa St-Pascal Inc., 47 750; LABELLE: CENTRES: d'accueil des Laurentides, 88 768, d'accueil Ste-Anne-de-Mont-Laurier, 30 353, hospitalier Laurentien, 2 036; Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix, 285; LAC-ST-JEAN: Centre local de services communautaires Le Norois, 89 787; Hôtel-Dieu d'Alma, 7 984; L'ANNONCIATION: Centre hospitalier des Laurentides et centre d'accueil et de réadaptation des Hautes Vallées, 345; L'ASSOMPTION: Centre d'accueil Lanaudière, 21 131; Centre hospitalier Le Gardeur, 2 384; LAVIOLETTE: Centre d'accueil Grandes Piles Inc., 750; Centre de réadaptation du Lac Édouard, 71 517; Corporation du Centre d'Accueil de La Tuque Inc., 18 612; Foyer de Grand-Mère Inc., 47 000; Hôpital St-Joseph de La Tuque, 9 134; MASKINONGÉ: Centre d'Accueil Louiseville Inc., 20 000; Centre d'aiguillonnage de Maskinongé, 150 000; Foyer Ernest Jacob Inc., 13 746; MATANE: Centre hospitalier de Matane, 5 366; Centre local de services communautaires de Matane, 10 000; Corporation du centre d'accueil de Cap-Chat, 11 519; Lise Courcy, 4 000; Pavillon de la Montagne, 1 000; MATAPÉDIA: Hôpital d'Amqui, 80 087; Résidence Mont-Joli, 500; MÉGANTIC-COMPTON: Centre local de services communautaires Fleur de Lys, 12 160; MONTMAGNY-L'ISLET: Centre d'accueil Louis C. Dupuis, 1 460; Popote roulante de

l'Islet, 1 500; MONTMORENCY: Louise Duddin Gosselin, 4 000; NICOLET: Service espoir recherche (SEP), 25 000; ORFORD: Hôpital de la Providence de Magog, 3 485; PORTNEUF: Centre hospitalier de Portneuf, 20 086; Centre local de services communautaires de Portneuf, 44 251; RICHELIEU: Sylvie Caya, 2 500; Centre d'Accueil Richelieu Inc., 2 252; RICHMOND: Centre de Bénévolat de l'Or Blanc Inc., 5 000; Centre local de services communautaires La Chaumière, 7 783; RIMOUSKI: CENTRES: d'accueil Relais Jeune Est, 12 963, hospitalier régional de Rimouski, 152 920, de services sociaux du Bas-du-Fleuve, 26 690; Conseil de la santé et des services sociaux région Bns St-Laurent et Gaspésie, 3 466 213; Foyer de Rimouski Inc., 1 875; Villa de l'Espoir, 25 397; RIVIÈRE-DU-LOUP: Centre hospitalier régional du Grand-Portage, 1 250; Centre hospitalier Trois-Pistoles, 27 621; Collège d'enseignement général et professionnel Rivière-du-Loup, 2 500; Foyer de St-Antonin Inc., 5 022; Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, 2 544; Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, 17 000; ROBERVAL: Centre d'Accueil de La Doré Inc., 29 932; Centre psychiatrique de Roberval, 48 528; Corporation des services des ambulances du Québec, 4 747 000; Hôtel-Dieu de Roberval, 3 125; Johanne Lavoie, 4 000; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 1 398; Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 2 856 864; SAGUENAY: Bande indienne de Betsiamites, 2 000; CENTRES: d'accueil N.A. Labrie, 4 835, hospitalier régional Baie-Comeau, 17 500, des ressources institutionnelles Côte-Nord, 45 500, de santé de la Haute Côte-Nord, 1 316, de services sociaux de la Côte-Nord, 82 195; Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 6 438 918; ST-FRANCOIS: Centre des femmes de Lennoxville et environs, 4 000; ST-HYACINTHE: Association régionale de loisirs pour handicapés Richelieu-Yamaska, 5 000; Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, 31 975; Pavillons Bois-Joly Inc., 1 415; ST-JEAN: Centre d'accueil Le Renfort, 625; Hôpital du Haut Richelieu, 73 988; Mouvement sensibilisation à l'enfance maltraitée, 5 000; ST-MAURICE: Ateliers Centre du Québec Inc., 34 816; Centre d'Accueil de Shawinigan-Sud Inc., 22 784; Hôpital régional de la Mauricie, 18 153; Mouvement allaitement soleil St-Maurice, 1 517; SHEFFORD: Centre hospitalier de Granby, 54 257; Centre local de services communautaires de la Haute-Yamaska, 11 026; l'Exit de Waterloo, 5 000; SHERBROOKE: Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, 5 000; CENTRES: hospitalier de Sherbrooke, 2 924, hospitalier universitaire de Sherbrooke, 50 817, de services sociaux de l'Estrie, 40 000; Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie, 3 328 013; Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke, 3 215; Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 38 944; Foyer St-Joseph, 250; Spot jeunesse de Sherbrooke, 5 000; TÉMISCOUATA: Hôpital Notre-Dame-du-Lac, 2 375; TERREBONNE: Centre local de services communautaires Lamater, 8 427; TROIS-RIVIÈRES: CENTRES: hospitalier Cooke, 85 289, hospitalier Ste-Marie, 16 000, de services sociaux du Centre du Québec, 272 962; Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières, 3 424 480; Jeux Olympiques Spéciaux du Québec Inc., 2 000; Ville Joie St-Dominique, 1 163; UNGAVA: Centre hospitalier de la Baie d'Hudson, 375; Conseil de la santé et des services sociaux Kativik, 702 956; Hôpital Ungava, 3 323; AUTRES: Association canadienne de normalisation, 75 000; Centre canadien de consultation en pathologie oncologique, 57 842; RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA: Comité canadien du sang, 33 850; Santé nationale du bien-être social, 38 600; Statistique Canada, 14 108; University of Manitoba, 26 200; RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 2 878 128.

Office des personnes handicapées du Québec

Action-Handicap Estrie, 30 000; Aide aux personnes obèses handicapées du Québec, 34 900; Mylène Arcand, 14 995; Phenela Arsenault, 14 352; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 65 000, générale des insuffisants rénaux de Longueuil, 30 000, des paraplégiques du Québec, 30 000, du Québec pour enfants avec problèmes auditifs de Montréal, 79 500, du Québec pour l'intégration sociale, 99 498, québécoise pour le bien-être des brûlés, 15 000, Québécoise des Entreprises Adaptées Inc., 38 157, québécoise des parents d'enfants handicapés, 70 000, de spina bifida et d'hydrocéphalie du Québec, 42 000; ATELIERS: Abaco inc., 174 925, l'Essor inc., 241 147, Flèche de Fer inc., 1 135 802, Industriel St-jean (1980) Inc., 276 562, Kami Inc., 223 558, Lago Inc., 897 523, Léopold Desrosiers Inc., 449 209, du Martin-Pêcheur Inc., 607 846, Poly-Teck Inc., 665 200, populaires de Sept-Iles, 24 739, de Réadaptation au Travail de Beauce Inc., 1 335 257, T.A.Q. Inc., 424 053, de Travail C.T.P.L.H. de Québec Inc., 58 373, des Vieilles Forges inc., 980 999; Benoit Auger, 23 302; Auto-Psy, 43 500; B.M.B. des Îles-de-la-Madeleine, 15 755; Yoland Beaudet, 14 148; Marie-Soleil Beaudette Robillard, 16 521; Pierrette Bélanger Perreault, 14 230; Valérie Béliveau, 14 703; M.-Lucille Belle-Isle Caron, 20 164; Marcel Bergeron, 16 263; Yvon Bergeron, 19 478; André Bernier, 16 494; Joël Blain, 16 810; Elaine Blend Randye, 18 832; Michel Boislard, 15 791; Jeannette Bourdages Dugas, 15 498; Boutique de fleurs Savoy, 186 737; Nancy Bruneau, 15 342; C.A.P.E.G. Inc., 638 565; Daniel Camara, 20 507; Sara Campeau, 14 201; Centrap (Mitis) Inc., 756 340;

CENTRES: Juif de Travail J.V.S. Inc., 587 394, québécois de la déficience auditive (C.Q.D.A.), 50 000, de Récupération de Beauce inc., 434 396, de Sous-Traitance Beauce Inc., 762 718, de Transition le Sextant Inc., 747 287, de Transition pour Adultes Le Transit Inc., 958 084, de Travail de Charlevoix Inc., 710 059, de Travail Laro Inc., 621 469; Chaine de Travail Adapté CTA Inc., 578 437; Madeleine Champagne Bélanger, 14 968; Lise Charbonneau Mudienko, 15 772; Denise Christiaenssens, 16 087; Cie Crawley et McCracken Ltée, 15 037; Chantale Cloutier St-Pierre, 16 473; Claude Cloutier, 17 551; Club Le Petit Monde du Québec Inc., 25 000; COMITÉS: Provincial des Malades Inc., 25 000, régional des associations pour les déficients mentaux région 06A, 25 000, régional des associations de personnes handicapées du Lac St-Jean, 18 750; Confédération des organismes provinciaux de personnes handicapées du Québec, 54 998; Contenants Poly-Thèmes Inc., 200 252; Corporation de travail d'Horizon-Soleil, 78 739; Gérard Côté, 16 505; Serge Courchesne, 18 263; Carol Courteau, 23 908; Mathieu Dionne, 17 189; Oliva Dubé Lavoie, 14 405; Entreprises Polybar, 637 413; Entreprises Tumère Inc., 355 424; Enveloppes Universelles Inc., 14 709; FÉDÉRATIONS: pour Handicapés du K.R.T.B. Inc., 25 000, des personnes amputées du Québec, 30 000, québécoise des laryngectomisés, 40 000; Julie Fontaine, 20 915; Gérard Forest, 16 399; Jean-François Fortin, 25 197; Maryse Fournier, 14 382; Rodrigue Gaudet, 16 289; Daniel Généreux, 22 590; Jean-Paul Genest, 14 328; Mario Girard, 15 288; Louis Girouard, 17 813; Jacques Gougoux, 15 473; Francis Grenier, 17 350; Jean Groleau, 19 104; Groupe Admari Inc., 21 456; GROUPEMENTS: des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal, 25 000, des organismes de personnes handicapées du Saguenay, 25 000; Éric Hébert, 16 081; Anna Hendrykowski, 25 760; Hichaud Inc., 368 043; Industries Modulaires de la Vallée Inc., 547 500; Danny Jackson, 23 753; Jules Labrie, 16 032; Marc Lafontaine, 22 269; Hélène Langlois, 14 307; Michel Lapointe, 14 494; Murielle Larivière Lebret, 14 587; La Tuque ville, 18 286; André Leclerc, 14 992; Micheline Leduc, 21 581; Josiane Lefebvre, 18 982; Pauline Lemonde, 15 288; Julie Lépine, 14 374; Denis Lesage, 20 707; Éric Lessard, 16 291; Ligue de l'épilepsie du Québec, 58 000; Esther Luxenberg, 15 288; Marie-Hélène Marquis, 15 452; Stefano Marsella, 15 288; Claudette Martel, 15 432; Michel Martin, 24 463; Sylvie Massicotte, 14 395; Jacqueline Mouland, 16 177; Marielle Nadeau Pépin, 14 759; Sima Naimi, 14 977; Pantalons Garantis Ltée, 14 134; Micheline Paquette, 17 472; Annie Parenteau, 19 987; Pir-Vir Inc., 252 566; Placement Potentiel inc., 351 786; Mario Plante, 15 294; Liette Poirier, 16 082; Projet K.R.T.B. Inc., 102 076; Noëlla Racine Lussier, 25 328; Récupérateurs du comté de Maskinongé, 354 306; RÉCUPÉRATIONS: Centre du Québec Inc., 428 565, Marronniers Inc., 296 025, de la Péninsule Inc., 17 165; REGROUPEMENTS: des associations de personnes handicapées d'Abitibi-Témiscamingue, 30 000, des associations de personnes handicapées de la Gaspésie, 27 500, des associations de personnes handicapées de l'Outaouais, 25 000, des associations de personnes handicapées de Richelieu-Yamaska, 25 000, des associations de personnes handicapées 03-Sud, 25 000, des aveugles et amblyopes du Québec, 68 500, pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides, 25 000, des organismes de promotion du Bas-du-Fleuve, 28 000, des organismes de promotion du Montréal-Métropolitain, 22 600, des organismes de promotion pour personnes handicapées du Centre du Québec, 25 000, des organismes de promotion pour personnes handicapées de Trois-Rivières, 26 300; Richard Reid, 15 288; Eddy Rhéaume, 14 415; Carole Riback, 14 843; Claude Roby, 16 601; Kevin Samson, 16 557; Se Tenant Inc., 25 623; SERVICES: d'Entretien Empro Inc., 16 645, d'Entretien S.B. Enr., 15 119, de sécurité rapide, 17 862; Ramur Shoïry, 14 492; Carole Simard Beauchamp, 18 578; Vivienne Sitkery Ozadsky, 15 288; Sébastien Smith, 16 952; SOCIÉTÉS: de Développement Communautaire St-Félicien Inc., 170 107, d'Entretien La Belle Province Inc., 17 594, québécoise de l'autisme de Montréal, 65 000, Via Inc., 1 012 772; Claire St-Amour Lafond, 23 432; Table de concertation régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière, 26 764; Temabex Inc., 536 713; Cindy Thibodeau, 15 844; Transfert Inc., 94 301; Hélène Trudel, 14 040; Jonathan Truman, 16 975; Huguette Vaillancourt, 14 773; Mélanie Vallières, 16 070; Joséphine Velardo Di Gregorio, 15 725; Claude Vernier, 19 034; Mélanie Wattier, 14 850; Jamie Wright, 15 999.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - DIVERS MONTANTS: 19 520 228.

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX - 6 530 035 954 (pour détail voir page 2-328)

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Montréal métropolitain						
Accueil du Rivage Inc.				737 519		737 519
À La Croisée			1 519 192		1 491	1 520 683
Association du centre d'accueil du Québec				20 000	200 000	220 000
L'Association montréalaise pour les aveugles			2 641 416			2 641 416
Association québécoise des parents et amis du malade mental Inc.		22 164				22 164
Atelier:						
Horizon Inc.			395 668		1 110	396 778
Le Cap Centre			2 028 536		2 773	2 031 309
Richelieu			407 589		1 110	408 699
Boscoville			5 383 014		6 278	5 389 292
Carrefour des jeunes de Montréal			6 992 366		7 768	7 000 134
Centre:						
d'amitié autochtone de Montréal Inc.		40 000				40 000
d'intégration socio-professionnelle de Laval			1 452 297		2 246	1 454 543
De jeunesse Shawbridge			11 466 191		12 292	11 478 483
Joie St-Pie X Inc.			3 940 893			3 940 893
Le Cardinal Inc.				4 768 383		4 768 383
Mackay			3 051 690		2 981	3 054 671
Marie-Vincent			4 270 981		5 221	4 276 202
Marroniers			3 032 447		5 108	3 037 555
Mont St-Patrick			1 855 944		2 112	1 858 056
Rosalie Jetté			2 533 683		2 764	2 536 447
Ste-Hélène			54 141			54 141
Centre d'accueil:						
Arthur Buies Inc.				750 620		750 620
de Berthier Inc.				1 630 314		1 630 314
de Brossard Inc.				4 265 279		4 265 279
de réadaptation Cartier			11 586 642		12 347	11 598 989
Les Cèdres-Centre d'accueil pour personnes âgées				377 653		377 653
Champlain				1 455 263	2 371	1 457 634
Charleroi			6 858 604		7 679	6 866 283
Chevalier de Lévis				1 921 673	3 160	1 924 833
Chevalier de Lorimier				1 317 255	2 365	1 319 620
Contrecoeur				970 060	1 580	971 640

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Denis Benjamin-Viger				2 191 700	3 163	2 194 863
Edmond Laurendeau				6 276 435	7 218	6 283 653
Éloria Lepage				2 941 260	4 838	2 946 098
Émilie Gamelin				8 412 386	7 218	8 419 604
Father Doud				2 182 834	4 395	2 187 229
Gouin Inc.				1 927 248		1 927 248
Henriette Céré				1 281 195	2 371	1 283 566
Horizons de la jeunesse			9 941 460		9 943	9 951 403
Jeanne Crevier				945 920	1 492	947 412
Jean-Olivier Chénier			19 274 891		19 224	19 294 115
Juif				1 008 808	1 392	1 010 200
La cité des Prairies			12 560 701		12 596	12 573 297
Lachine				3 398 858	6 892	3 405 750
La Clairière			5 852 178		7 497	5 859 675
Laprairie				2 111 067	3 951	2 115 018
La Salle				3 436 720	6 321	3 443 041
La Spirale			1 354 677		1 220	1 355 897
Laurent Bergevin				1 396 294	2 195	1 398 489
Laval				5 330 037	6 321	5 336 358
Le Mairbourg			11 550 817		13 660	11 564 477
Le Portage			953 361		1 552	954 913
Le Royer Inc.				764 124		764 124
de Longueuil			3 480 692		3 652	3 484 344
Louis Riel				1 788 499	3 163	1 791 662
Le Manoir Trinité				2 373 744	3 287	2 377 031
Marguerite-Adam				1 321 255	2 211	1 323 466
Mgr-Goderre				1 861 128	3 160	1 864 288
Miriam			4 038 713		4 433	4 043 146
Montréal-Nord et Tremblay Inc.				1 047 665		1 047 665
Nazaire Piché				1 576 194	3 352	1 579 546
Ovila Légaré				1 774 040	3 163	1 777 203
Pavillon St-Théophile Inc.				1 904 582		1 904 582
Pierre-Joseph Triest				9 089 800	7 218	9 097 018
Préfontaine			1 796 891		1 768	1 798 659
Providence Auclair et Dorchester				8 927 835	12 012	8 939 847
Réal Morel				2 613 926	4 804	2 618 730
Relda Inc.				363 632		363 632
Richelieu Inc.				8 584 974	58 600	8 643 574
Sénécal			7 632 730		3 161	7 635 891
Rose-Virginie Pelletier			7 633 671		10 596	7 644 267
Ste-Domitille			4 686 093		5 697	4 691 790
St-François B.B.G Inc.				872 853		872 853

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Ste-Marie Inc.				602 643		602 643
Vaudreuil				1 949 452	3 160	1 952 612
Centre hospitalier-centre d'accueil						
Gouin-Rosemont		4 301 722			4 415	4 306 137
Centre hospitalier:						
Bayview Inc.				1 526 977		1 526 977
Beloeil Inc.				1 865 036		1 865 036
Bussey (Québec) Inc.				1 344 774		1 344 774
Champlain-Villeray Inc.				937 629		937 629
Côte-des-Neiges				23 909 558	18 315	23 927 873
Fleury		28 828 600			22 549	28 851 149
gériatrique Maimonides		2 146		13 180 261	12 756	13 195 163
Jacques-Viger				16 986 123	16 593	17 002 716
J.-Henri Charbonneau				9 511 298	8 566	9 519 864
juif de l'Espérance				5 702 996	5 386	5 708 382
de Lachine		13 100 352			12 182	13 112 534
Pierre Boucher		46 975 835			32 029	47 007 864
Régina Ltée				2 105 805		2 105 805
Rive-Sud Inc.				923 769		923 769
St-Albert Le Grand Inc.				553 088		553 088
St-Georges Inc.				9 434 834	102 700	9 537 534
St-Laurent		11 444 530			10 070	11 454 600
de St-Mary's		43 833 991			32 029	43 866 020
St-Vincent-Marie Inc.				1 150 726		1 150 726
de soins prolongés Ville Émard Inc.				1 703 135		1 703 135
Thoracique de Montréal		10 713 042			9 410	10 722 452
du Très St-Rédempteur Inc.				608 304		608 304
de Verdun		42 741 395			32 029	42 773 424
Centre local de services communautaires:						
Centre-Sud	3 448 891				6 243	3 455 134
Centre Ville	2 082 062				6 243	2 088 305
Côte-des-Neiges	1 625 732				6 243	1 631 975
Hochelaga-Maisonneuve	4 131 180				6 243	4 137 423
J. Octave Roussin	3 540 786				6 243	3 547 029
Kateri	2 259 828				6 243	2 266 071
Longueuil-Est	2 628 801				6 243	2 635 044
Longueuil-Ouest	3 502 354				6 243	3 508 597
du Marigot	2 116 325				6 243	2 122 568
Métro	2 651 368				6 243	2 657 611
des-Milles-Iles	1 553 699				6 243	1 559 942

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Montréal-Nord	5 230 955				6 243	5 237 198
Normand-Bethune	1 890 803				6 243	1 897 046
Parc Extension	1 801 161				6 243	1 807 404
La Petite Patrie	2 592 741				6 243	2 598 984
Pierrefonds	1 946 004				6 243	1 952 247
Du Plateau Mont-Royal	2 426 064				6 243	2 432 307
Rivière-des-Prairies	2 520 171				6 243	2 526 414
de Rosemont	4 647 330				6 243	4 653 573
St-Henri	3 067 706				6 243	3 073 949
St-Hubert	3 142 666				6 243	3 148 909
St-Louis-du-Parc	3 197 081				6 243	3 203 324
Ste-Rose-de-Laval	3 564 596				6 243	3 570 839
Samuel de Champlain	3 598 849				6 243	3 605 092
des Seigneuries	2 984 726				6 243	2 990 969
Villeray-Nord	2 125 958				6 243	2 132 201
La Vallée des Patriotes	2 464 525				6 243	2 470 768
Centre d'orientation et de réadaptation de Montréal			917 703		1 665	919 368
Centre de réadaptation:						
Alternatives			1 206 901		1 665	1 208 566
Constance-Lethbridge			4 655 329		5 595	4 660 924
de l'Ouest de l'Ile			1 316 535		1 347	1 317 882
Lucie-Bruneau			9 476 887			9 476 887
Centre de Santé St-Henri Inc.				7 022 689	6 785	7 029 474
Centre Séjour Laval Inc.				4 194 509	7 218	4 201 727
Centre de services sociaux:						
Montréal métropolitain					211 500	211 500
Richelieu					100 988	100 988
Ville-Marie					91 513	91 513
Centre de soins prolongés de Montréal				8 245 318	8 231	8 253 549
Corporation du chalet d'enfants Primavesi			1 192 763		1 665	1 194 428
Cité de la santé de Laval		47 029 485			32 029	47 061 514
Clinique communautaire de Pointe St-Charles	2 160 867					2 160 867
Clinique Médicale de l'Est Inc.		2 834 660				2 834 660
Conseil de la santé et des services sociaux de:						
Montréal-métropolitain	46 134 002	14 767 214	4 829 250	6 780 104		72 510 570
de la région de la Montérégie	5 645 646	1 918 167	320 600	2 604 939		10 489 352
Corporation de l'hôpital:						
Bellechasse		15 536 848			12 625	15 549 473
Champlain de Verdun				4 927 242	4 739	4 931 981
St-Charles Borromée				14 667 397	12 444	14 679 841

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Corporation des pavillons et familles d'accueil pour adultes C.O.P.F.A.A.					182 100	182 100
Domrémy Montréal			4 883 716		5 590	4 889 306
École:						
Mont-St-Antoine Inc.			13 840 803		12 902	13 853 705
Élan jeunesse			5 092 258		5 156	5 097 414
Foyer:						
Dorval				2 237 002	3 951	2 240 953
Lajemmerais				1 506 124	2 528	1 508 652
de Notre-Dame de La Prairie Inc.				603 209		603 209
pour Personnes Âgées St-Laurent Inc.				2 263 597	4 550	2 268 147
Presbytériens de St.Andrew Inc.				808 564		808 564
de Rigaud Inc.				854 365	1 486	865 851
Rousselot				2 950 363	4 964	2 955 327
St-Marc				1 488 154	2 372	1 490 526
Savoy			2 845 931		3 431	2 849 362
de Transitions			186 971			186 971
Griffith McConnell Residence				60 238		60 238
Habitat Soleil			5 711 102		5 596	5 716 698
Havre du Crépuscule Inc.				384 835		384 835
Havre-Jeunesse			447 869		1 110	448 979
Hébergement L'Entre-Deux Inc.		207 475				207 475
Hôpital:						
Bois-Menu Inc.				501 971		501 971
Bourget Inc.				3 922 998		3 922 998
Catherine Booth de l'Armée du Salut		4 343 555			4 330	4 347 885
Charles Lemoyne		59 736 656			32 029	59 768 685
Chinois de Montréal (1963)				4 229 882	2 706	4 232 588
de Convalescents de Montréal Inc.		9 923 113			9 286	9 932 399
Convalescents Julius Richardson		5 470 421			3 113	5 473 534
Douglas		49 798 455			32 029	49 830 484
général Juif Sir Mortimer B Davis		83 625 662			32 029	83 657 691
général de Lachine		10 786 201			9 932	10 796 133
général du Lakeshore		28 795 198			25 139	28 820 337
général LaSalle		19 562 394			15 882	19 578 276
général de Montréal		98 140 808			32 029	98 172 837
Grace Dart				5 224 594	4 782	5 229 376
Hôtel-Dieu de Montréal		72 282 401			32 029	72 314 430
Jean-Talon		32 187 944			27 017	32 214 961

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
juif de réadaptation		7 430 642			6 729	7 437 371
La Visitation				2 366 388	2 287	2 368 675
Louis-H. Lafontaine		97 451 318			32 029	97 483 347
Maisonneuve-Rosemont		107 201 820			32 029	107 233 849
Marie-Clarac		8 813 074			7 964	8 821 038
Marie-Claret				2 358 230		2 358 230
Marie-Enfant		16 325 216			14 800	16 340 016
de Montréal pour enfants		50 601 064			32 029	50 633 093
neurologique de Montréal		15 546 637			16 733	15 563 370
Notre-Dame		111 420 918			32 029	111 452 947
Notre-Dame-de-Côteau Landing Ltée				1 408 372		1 408 372
Notre-Dame de la Merci Inc.				18 388 025	17 352	18 405 377
Notre-Dame de Lourdes				8 803 505		8 803 505
Reddy Memorial		19 087 108			16 883	19 103 991
Reine Élisabeth de Montréal		26 431 031			23 190	26 454 221
Rivière-des-Prairies		44 372 659			32 029	44 404 688
Royal Victoria		109 480 364			32 029	109 512 393
du Sacré-Coeur de Montréal		89 808 946			32 029	89 840 975
Ste-Anne-de-Bellevue (Receveur général du Canada)				26 608 345		26 608 345
St-Denis (1980) Inc.				702 905		702 905
St-Félix de Longueuil				2 364 816		2 364 816
Ste-Germaine Cousin Inc.				1 640 480		1 640 480
Ste-Jeanne-d'Arc		26 871 984			24 575	26 896 559
St-Joseph de la-Providence				5 873 392	5 704	5 879 096
St-Jude de Laval Ltée				7 205 511		7 205 511
Ste-Justine		94 925 729			32 029	94 957 758
St-Lambert Convalescents				5 207 720	4 869	5 212 589
St-Luc		84 928 828			32 029	84 960 857
St-Michel		22 158 591			19 466	22 178 057
Ste-Rita Inc.				1 732 049		1 732 049
Ste-Thérèse Inc.				1 475 755		1 475 755
Santa-Cabrini		34 008 071			30 292	34 038 363
Shriners pour l'Enfant Infirme (Québec) Inc.		1 999 718			2 563	2 002 281
Institut(s):						
Armand Frappier		837 032				837 032
Canadien Polonais du Bien-Être Inc.				2 035 126	2 907	2 038 033
de cardiologie de Montréal		28 888 552			24 461	28 913 013
Dominique Savio			13 870			13 870
Nazareth et Louis Braille			5 965 063			5 965 063
Philippe-Pinel de Montréal		17 012 508			21 033	17 033 541
de réadaptation de Montréal		8 072 111			7 314	8 079 425
Raymond-Dewar			5 912 752		7 592	5 920 344
Le Relais Laval Inc.			1 806 097		1 220	1 807 317
Maison(s):						
Élisabeth			525 039			525 039
familiales d'Youville Inc.			162 189			162 189
Notre-Dame-de-Laval Inc.			11 037 298		11 834	11 049 132

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
de Santé Roxboro Ltée				391 531		391 531
Vivre Inc.		210 556				210 556
Manoir:						
de l'âge d'or				3 640 931	7 461	3 648 392
Cartierville				5 558 935	7 218	5 566 153
St-Patrice Inc.				2 655 711		2 655 711
Pavillon Louvain Inc.				2 348 922	4 679	2 353 601
Projet Espoir Inc.		259 698				259 698
Petites Soeurs des Pauvres, (Ma Maison St-Joseph)				1 243 753		1 243 753
Promotions sociales Taylor-Thibodeau			10 040 461		11 239	10 051 700
Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec		103 046				103 046
Province Ville Marie Des Soeurs Grises (Foyer St-Antoine)				1 573 339	3 160	1 576 499
Résidence:						
Angélica Inc.				5 061 245		5 061 245
Berthiaume-du-Tremblay				4 149 851		4 149 851
Biermans				3 091 570	7 651	3 099 221
Christophe-Colomb				4 795 637	8 855	4 804 492
du Bon Pasteur Inc.				622 887		622 887
Jean-de-la-Lande Inc.				7 238 757	7 218	7 245 975
Maisonneuve Ltée				3 963 090	7 207	3 970 297
Marie-Christine Inc.				758 538		758 538
Marois Ltée				839 970		839 970
Riviéra Inc.				1 834 961		1 834 961
St-François Inc.				859 457		859 457
Yvon-Brunet				3 701 099	3 161	3 704 260
St-Margaret's Home				1 243 509	1 799	1 245 308
Services sociaux juifs à la famille de Montréal					15 946	15 946
Société d'habitation de Verdun				4 180 047	7 113	4 187 160
Suicide-action Montréal Inc.		270 418				270 418
Villa:						
Marie-André Inc.				602 070		602 070
Médica Inc.		11 011 941				11 011 941
Mont-Royal				5 468 407		5 468 407
Notre-Dame-de-Grâce			4 202 575		3 793	4 206 368
Totaux Montréal métropolitain:	130 682 877	1 794 480 014	256 818 131	429 398 370	2 679 848	2 614 059 240

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Québec métropolitain						
Carrefour Mont-Plaisant Inc.			3 739 963		4 115	3 744 078
Centre d'accueil:						
Cinquième Saison			8 949 751		8 124	8 957 875
Le Phare			2 401 493		6 344	2 407 837
L'Escale			6 269 381		5 259	6 274 640
Louis-Hébert Inc.			2 812 004		3 449	2 815 453
Nazareth Inc.				1 543 133		1 543 133
St-Antoine et Le Faubourg			51 634	6 159 490	8 770	6 219 894
St-Hilaire Inc.				400 839		400 839
Centre:						
d'Adaptation Jeunesse Inc.						
d'Amitié Autochtone Québec		63 320				63 320
d'Apprentissage et de développement individuel			729 636		1 110	730 746
Cardinal-Villeneuve Inc.			6 914 358		7 001	6 921 359
François-Charon			13 742 930			13 742 930
d'Hébergement Saint-Joseph Inc.				480 802		480 802
Jeunesse de Tilly Inc.			5 603 202		5 285	5 608 487
Centre hospitalier:						
Courchesne		5 143 656			4 725	5 148 381
Notre-Dame-du-Chemin Inc.				1 466 552		1 466 552
Robert-Giffard		88 532 911			32 029	88 564 940
St-Augustin				8 198 483		8 198 483
St-François Inc.				1 036 061		1 036 061
St-Sacrement Ltée				1 943 999		1 943 999
université Laval (de l')		60 635 979			32 029	60 668 008
Centre local de services communautaires:						
Basse-Ville	2 977 112				6 243	2 983 355
Chutes de la Chaudière	1 621 985				6 243	1 628 228
Laurentien	1 930 396				6 243	1 936 639
La Source	2 879 057				6 243	2 885 300
Jacques-Cartier	2 147 647				6 243	2 153 890
Centre de prévention du suicide de Québec Inc.		343 595				343 595
Centre de services sociaux de Québec					129 738	129 738
Clinique Roy-Rousseau		7 432 787			6 444	7 439 231
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec	18 583 922	7 767 463	1 867 300	828 997		29 047 682
Corporation:						
du centre hospitalier Chauveau		11 922 719			10 372	11 933 091
Notre-Dame-du-Bon-Secours, (La Champenoise)				217 106		217 106
Foyer:						
Blanc-Sommet Inc.				1 917 541		1 917 541
Chanoine-Audet Inc.				1 366 881	1 769	1 368 650
Charlesbourg Inc.				1 482 501	2 657	1 485 158

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Loretteville Inc.				1 478 723	2 085	1 480 808
Notre-Dame-de-Foy Inc.				298 527		298 527
Notre-Dame-de-Lourdes				4 369 928	6 713	4 376 641
St-Joseph-de-Lévis Inc.				1 652 227	3 951	1 656 178
Hôpital:						
Christ-Roi		19 901 214			17 332	19 918 546
Enfant-Jésus		66 674 882		5 351 848	43 920	72 070 650
Fleur-de-Lys (1968) Inc.				1 093 573		1 093 573
général de Québec				13 012 845	12 988	13 025 833
Hôtel-Dieu de Lévis		49 911 624			32 029	49 943 653
Hôtel-Dieu de Québec		60 629 458			32 029	60 661 487
Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur-de-Jésus de Québec		12 955 537			11 312	12 966 849
Jeffrey Hale		16 721 747			14 672	16 736 419
Laval		50 156 099			32 029	50 188 128
Notre-Dame-de-Charny		8 389 232			2 795	8 392 027
St-François-d'Assise		57 977 919			32 029	58 009 948
du St-Sacrement		51 161 315			32 029	51 193 344
Ste-Monique (1970) Inc.				1 761 103		1 761 103
Îlot résidentiel Jean Besré			80 000			80 000
Institut des Sourds de Charlesbourg Inc.			5 891 631		5 594	5 897 225
La Boussole: Regroupement des parents et amis du malade mental		22 164				22 164
La Clairière de Québec	2 500		1 914 760		1 813	1 919 073
La Maison Michel Sarazin		350 000				350 000
Le Relais La Chaumine Inc.		27 705				27 705
Mont St-Aubert Inc.			5 694 154		7 735	5 701 889
Mont d'Youville			8 306 592		8 186	8 314 778
Pavillon:						
Bellevue Inc.				991 086		991 086
St-Charles-de-Limoilou			8 675 681	323 739	10 265	9 009 685
St. Brigid's Home Inc.				1 999 753		1 999 753
Société de gestion S.G.B.C. Inc.				365 792		365 792
Villa Alphonse Bonenfant				819 407	1 455	820 862
Totaux Québec métropolitain:	30 142 619	576 721 326	83 644 470	60 560 936	611 396	751 680 747

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Diverses circonscriptions électorales						
(Abitibi-Est)						
Centre d'amitié:						
autochtone de Senneterre Inc.		30 000				30 000
autochtone de Val-d'Or		35 000				35 000
Centre hospitalier St-Sauveur		17 972 861			14 862	17 987 723
Centre local de services communautaires						
Le Minordet	3 378 613				6 243	3 384 856
Centre de santé Lebel	2 221 754				6 243	2 227 997
Centre d'Orientation l'Étape Inc.			5 719 996		4 002	5 723 998
Foyer de Val-d'Or Inc.				1 660 471	3 095	1 663 566
Totaux par circonscription:	5 600 367	18 037 861	5 719 996	1 660 471	34 445	31 053 140
(Abitibi-Ouest)						
Centre d'accueil Normard			1 161 482		1 111	1 162 593
Centre hospitalier:						
Hôtel-Dieu d'Amos		15 087 904			13 131	15 101 035
St-François-d'Assise de La Sarre		9 739 211			7 631	9 746 842
St-Jean, Macamic				9 069 673	8 653	9 078 326
Centre local de services communautaires :						
des Aurores Boréales	1 692 231				6 243	1 698 474
de l'Élan	8 025					8 025
Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue					22 814	22 814
Clair-Foyer Inc.			6 705 700		6 863	6 712 563
Foyer:						
de l'Âge d'Or Inc.				772 698	1 197	773 895
Harricana Inc.				1 922 649	2 874	1 925 523
Mgr-Haldé				722 299	1 015	723 314
Groupe Soleil de Malartic Inc.		65 000				65 000
Totaux par circonscription:	1 700 256	24 892 115	7 867 182	12 487 319	71 532	47 018 404
(Argenteuil)						
Accueil Vert-Pré d'Huberdeau			3 797 817		3 267	3 801 084
Capar Inc.			424 684		1 110	425 794
Centre d'accueil de Ripon Inc.				922 998		922 998
Centre local de services communautaires:						
Long-Sault	1 263 185				6 243	1 269 428
de la Petite Nation	1 813 256				6 243	1 819 499
Hôpital d'Argenteuil		9 988 568			9 478	9 998 046
Résidence de Lachute				537 770		537 770
Totaux par circonscription:	3 076 441	9 988 568	4 222 501	1 460 768	26 341	18 774 619

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Arthabaska)						
Centre d'accueil Nor-Val			5 625 218		4 685	5 629 903
Centre hospitalier des Bois-Francs				7 790 345	7 392	7 797 737
Centre local de services communautaires:						
de l'Érable	3 815 286				6 243	3 821 529
Suzor-Côté	2 454 245				6 243	2 460 488
Foyer:						
des Bois-Francs Inc.				932 763	1 703	934 466
Étoile d'Or Inc.				874 077	1 738	875 815
St-Eusèbe Inc.				405 308	1 078	406 386
Hôtel-Dieu d'Arthabaska		29 030 156			25 055	29 055 211
Totaux par circonscription:	6 269 531	29 030 156	5 625 218	10 002 493	54 137	50 981 535
(Beauce-Nord)						
Accueil-Amitié Inc.		34 000				34 000
Centre d'accueil Notre-Dame de la Protection				848 320	2 054	850 374
Centre local de services communautaires:						
Beauce-Centre	915 490				6 243	921 733
Nouvelle-Beauce	1 107 987				6 243	1 114 230
Foyer:						
de Frampton				521 473	1 044	522 517
Mgr-O-Roy				994 663	2 464	997 127
paroissial de Ste-Hénédine				722 183	1 486	723 669
de Vallée Inc.				537 109	1 549	538 658
Villa:						
St-Isidore Inc.				921 508	1 421	922 929
St-Odilon				400 710	884	401 594
Totaux par circonscription:	2 023 477	34 000		4 945 966	23 388	7 026 831
(Beauce-Sud)						
Accueil Ville St-Georges Inc.				829 019	1 580	830 599
Centre d'accueil:						
St-Honoré				472 251	1 044	473 295
St-Louis Enr.				742 517		742 517
Centre hospitalier:						
Assomption St-Georges de Beauce Inc.				3 737 719		3 737 719
Régional de la Beauce		31 385 601			27 513	31 413 114
Centre local de services communautaires						
La Guadeloupe	1 927 812				6 243	1 934 055

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Foyer:						
St-Gédéon Inc.				485 285	1 136	486 421
St-Georges de Beauce Inc.				939 917	1 738	941 655
Ste-Famille Inc.				583 946		583 946
Le Soleil de l'Enfance Inc.			4 764 583		5 029	4 769 612
Pavillon:						
de l'Hospitalité				622 670	1 454	624 124
Notre-Dame Inc.				603 901	1 549	605 450
St-Ludger Inc.				398 739	1 233	399 972
Totaux par circonscription:	1 927 812	31 385 601	4 764 583	9 415 964	48 519	47 542 479
(Beauharnois)						
Les centres d'accueil du Haut St-Laurent				3 758 745	6 108	3 764 853
Centre d'accueil Le Vaisseau d'Or				2 635 576	4 014	2 639 590
Centre hospitalier de Valleyfield		34 169 089			25 628	34 194 717
Les centres jeunesse de la Montérégie			10 837 703		6 599	10 844 302
Centre local de services communautaires Seigneuries-Beauharnois	2 891 267				6 243	2 897 510
Totaux par circonscription:	2 891 267	34 169 089	10 837 703	6 394 321	48 592	54 340 972
(Bellechasse)						
Centre d'accueil pavillon des jeunes			4 320 832		4 157	4 324 989
Centre local de services communautaires:						
de Bellechasse	1 375 988				6 243	1 382 231
Des Etchemins	2 052 888				6 243	2 059 131
Corporation de l'Hôpital d'Armagh				1 484 025	2 287	1 486 312
Foyer:						
Lac Etchemin				1 088 537	2 464	1 091 001
St-Gervais Inc.				820 058	1 169	821 227
Ste-Justine				376 882	891	377 773
St-Magloire Inc.				580 646	1 049	581 695
St-Raphaël Inc.				938 278	1 738	940 016
Hôpital Notre-Dame-de-Lourdes Inc.				2 643 284		2 643 284
Pavillon de l'Âge d'Or St-Anselme Inc.				824 855	1 516	826 371
Sanatorium Bégin		12 148 886			11 319	12 160 205
Villa Prévost Inc.				1 139 400	1 610	1 141 010
Totaux par circonscription:	3 428 876	12 148 886	4 320 832	9 895 965	40 686	29 835 245

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Berthier)						
Centre d'accueil:						
Brassard Inc.				889 504	1 106	890 610
Désy Inc.				1 213 871	1 707	1 215 578
Ste-Élisabeth et St-Thomas				2 595 591	4 426	2 600 017
Centre local de services communautaires d'Autray	2 171 483				6 243	2 177 726
Hôpital Le Château-de-Berthier Inc.				1 170 209		1 170 209
Totaux par circonscription:	2 171 483			5 869 175	13 482	8 054 140
(Bonaventure)						
Centre d'accueil de la Baie				1 645 887	2 372	1 648 259
Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs		15 122 904			12 377	15 135 281
Centre local de services communautaires:						
Chaleurs	2 967 604				6 243	2 973 847
Malauze	1 924 919				6 243	1 931 162
Résidence St-Joseph				2 150 399	3 951	2 154 350
Totaux par circonscription:	4 892 523	15 122 904		3 796 286	31 186	23 842 899
(Brome-Missisquoi)						
Centre d'accueil:						
de Cowansville				1 348 805	2 371	1 351 176
Maison Notre-Dame-des-Érables			3 391 417		3 985	3 395 402
Centre hospitalier de Bedford				1 921 349	2 287	1 923 636
Foyer Sutton				1 226 697	2 371	1 229 068
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins		12 180 520			10 997	12 191 517
Hôpital St-Louis de Cowansville Inc.				919 147	2 287	921 434
Totaux par circonscription:		12 180 520	3 391 417	5 415 998	24 298	21 012 233
(Chambly)						
Centre d'accueil:						
Anne Leseigneur			7 896 708		8 499	7 905 207
de Montarville				1 652 069	2 844	1 654 913
Centre local de services communautaires du Richelieu	2 727 339				6 243	2 733 582
La Source des Monts Inc.		59 185				59 185
Totaux par circonscription:	2 727 339	59 185	7 896 708	1 652 069	17 586	12 352 887

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Champlain)						
Centre d'accueil:						
de St-Narcisse Inc.				729 159	1 169	730 328
St-Stanislas Inc.				634 957		634 957
Centre local de services communautaires						
des Chenaux	1 359 524				6 243	1 365 767
Corporation les Deux-Rives			7 496 393		9 307	7 505 700
Foyer:						
de la Pérade Inc.				1 017 170	1 486	1 018 656
Père-Frédéric Inc.				2 411 341	3 793	2 415 134
Hôpital Cloutier		11 509 845			10 230	11 520 075
Totaux par circonscription:	1 359 524	11 509 845	7 496 393	4 792 627	32 228	25 190 617
(Chapleau)						
Centre d'accueil:						
de Gatineau				1 654 350	3 160	1 657 510
Ste-Rose Inc.				1 164 129		1 164 129
Centre hospitalier						
Notre-Dame-de-Gatineau Inc.				1 437 547		1 437 547
Centre local de services communautaires:						
des Draveurs	2 319 401				6 243	2 325 644
le Moulin	2 196 357				6 243	2 202 600
Totaux par circonscription:	4 515 758			4 256 026	15 646	8 787 430
(Charlevoix)						
Accueil:						
Bellerive (1970) Inc.				809 782	1 801	811 583
Notre-Dame-de-Beaupré Inc.				578 470	1 266	579 736
Centre de services						
de réadaptation Paul Coulombe			2 266 008		2 286	2 268 294
Centre d'accueil St-Tite-des-Caps				1 391 245	2 749	1 393 994
Centre hospitalier:						
de Charlevoix		24 766 087			10 725	24 776 812
St-Joseph-de-la-Malbaie		5 590 891			4 896	5 595 787
Centre local de services communautaires						
Orléans	1 001 665				6 243	1 007 908
Les Fondations Fafard			1 200 827		1 434	1 202 261
Foyer:						
Beaupré				277 211		277 211
de Clermont Inc.				674 341	1 326	675 667
de Notre-Dame-du-Sacré-Coeur de St-Siméon Inc.				543 978	1 201	545 179
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré		2 899 990			2 615	2 902 605
Totaux par circonscription:	1 001 665	33 256 968	3 466 835	4 275 027	36 542	42 037 037

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Châteauguay)						
Centre hospitalier Anna-Laberge		3 848 431				3 848 431
Centre local de services communautaires Châteauguay	4 238 763				6 243	4 245 006
Foyer: de Châteauguay Inc.				1 632 920	2 464	1 635 384
Wheeler Inc.				544 068		544 068
Kateri Memorial Hospital		12 584		2 191 968		2 204 552
Pavillon Foster			1 042 829			1 042 829
Les services de Réadaptation du Sud-Ouest			7 036 552		6 565	7 043 117
Totaux par circonscription:	4 238 763	3 861 015	8 079 381	4 368 956	15 272	20 563 387
(Chicoutimi)						
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.				1 623 830	2 150	1 625 980
Centre d'entrainement à la vie de Chicoutimi			105 982			105 982
Centre local de services communautaires: des Côteaux	2 000 261				6 243	2 006 504
Saguenay-Nord	1 992 217				6 243	1 998 460
Centre de Prévention du Suicide du Saguenay Inc.		242 085				242 085
Centre de services sociaux de la région Saguenay Lac St-Jean Chibougamau					36 208	36 208
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay Lac St-Jean	4 759 890	1 703 654	19 616 024	451 872	21 193	26 552 633
Foyer: Delage Inc.				1 652 683	3 255	1 655 938
St-François Inc.				557 250		557 250
Hôpital de Chicoutimi Inc.		60 550 295			32 029	60 582 324
Institut Roland Saucier		10 486 272			8 415	10 494 687
La Corporation de l'Institut St-Georges Inc.			141 624			141 624
Totaux par circonscription:	8 752 368	72 982 306	19 863 630	4 285 635	115 736	105 999 675
(Deux-Montagnes)						
Centre d'accueil de St-Benoit				1 148 675	2 371	1 151 046
Centre hospitalier: Deux-Montagnes Inc.				1 078 614		1 078 614
St-Eustache		12 309 230			10 948	12 320 178
Centre local de services communautaires Jean-Olivier Chénier	2 083 186				6 243	2 089 429
Le Manoir Grand-Moulin Inc.				694 319	1 302	695 621
Manoir St-Eustache				1 885 153	2 401	1 887 554
Totaux par circonscription:	2 083 186	12 309 230		4 806 761	23 265	19 222 442

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Drummond)						
Accueil Notre-Dame-du-Bon-Conseil Inc.				980 667	1 801	982 468
Centre hospitalier Georges-Fréderic				11 821 538	11 280	11 832 818
Centre local de services communautaires Drummond	1 893 830				6 243	1 900 073
Hôpital Ste-Croix		27 881 920			22 846	27 904 766
Le pavillon Laforest Inc.			3 810 164		3 856	3 814 020
Réseau d'aide Le Tremplin Inc.				156 589		156 589
Totaux par circonscription:	1 893 830	27 881 920	3 810 164	12 958 794	46 026	46 590 734
(Dubuc)						
Centre local de services communautaires du Fjord	1 137 515				6 243	1 143 758
Centre de rencontre Le Phare		22 164				22 164
Foyer:						
de Bagotville				752 229	1 486	753 715
Monseigneur Gendron Inc.				798 541	1 327	799 868
St-Joseph-de-la-Baie Inc.				754 181	1 674	755 855
Hôpital de la Baie des Ha Ha Inc.		6 948 370			6 030	6 954 400
Totaux par circonscription:	1 137 515	6 970 534		2 304 951	16 760	10 429 760
(Duplessis)						
Centre local de services communautaires:						
de Fermont	1 696 436				6 243	1 702 679
de Sept-Iles	2 068 874				6 243	2 075 117
Centre de santé:						
de la Basse Côte-Nord	7 827 182				6 243	7 833 425
de Port-Cartier	4 163 285				6 243	4 169 528
St-Jean-Eudes	7 134 728				6 243	7 140 971
de Schefferville	2 341 189				6 243	2 347 432
Corporation de l'hôpital de Sept-Iles		24 907 111			19 181	24 926 292
Foyer:						
de Havre-St-Pierre Inc.				1 099 358	1 705	1 101 063
d'hébergement de Sept-Iles				1 094 672	1 894	1 096 566
Totaux par circonscription:	25 231 694	24 907 111		2 194 030	60 238	52 393 073

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Frontenac)						
Centre local de services communautaires Frontenac	2 386 523				6 243	2 392 766
La fédération des familles d'accueil du Québec					213 300	213 300
Foyer:						
de Disraëli Inc.				832 342	1 486	833 828
du Lac Noir Inc.				847 810	826	848 636
Sacré-Coeur-de-Jésus d'East Broughton				738 356	1 044	739 400
Valin Inc.				899 754	2 276	902 030
Hôpital:						
Général de la région de l'Amiante		25 770 612			21 979	25 792 591
St-Julien		20 123 210			16 858	20 140 068
Manoir Aylmer Inc.				511 449		511 449
Résidence Denis Marcotte				1 052 141	2 211	1 054 352
Totaux par circonscription:	2 386 523	45 893 822		4 881 852	266 223	53 428 420
(Gaspé)						
Centre d'accueil:						
Les Ames			2 144 363		2 355	2 146 718
Le Cabestan			630 606		1 110	631 716
Centre hospitalier de Chandler		12 378 678			9 954	12 388 632
Centre local de services communautaires:						
des Berges	1 395 842				6 243	1 402 085
Grande-Vallée	1 191 401				6 243	1 197 644
La Saline	2 123 245				6 243	2 129 488
Val-Rosiers	1 918 593				6 243	1 924 836
Centre de santé des Hauts-Bois	1 869 514				6 243	1 875 757
Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Iles-de-la Madeleine					18 519	18 519
Hôtel-Dieu de Gaspé		13 081 129			10 563	13 091 692
Sanatorium Ross		10 515 342			9 548	10 524 890
Villa Pabos				1 207 799	1 895	1 209 694
Totaux par circonscription:	8 498 595	35 975 149	2 774 969	1 207 799	85 159	48 541 671
(Gatineau)						
Centre hospitalier:						
de Gatineau		38 286 453			25 747	38 312 200
Gatineau Memorial		1 966 024			2 287	1 968 311
La corporation du centre hospitalier de Maniwaki		8 584 711			7 379	8 592 090

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Centre local de services communautaires:						
de la Rivière Désert	1 302 218				6 243	1 308 461
la Presqu'Île	2 630 060				6 243	2 636 303
Vallée de la Gatineau	1 420 692				6 243	1 426 935
Foyer:						
d'accueil de Gracefield				1 219 280	986	1 220 266
Père Guinard				1 475 338	2 686	1 478 024
Totaux par circonscription:	5 352 970	48 837 188		2 694 618	57 814	56 942 590
(Groulx)						
Centre d'accueil Drapeau et Deschambault				6 936 215	3 477	6 939 692
Centre local de services communautaires Ste-Thérèse	2 913 124				6 243	2 919 367
Les centres de réadaptation du Contrefort			6 857 698		8 235	6 865 933
Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière					54 230	54 230
Totaux par circonscription:	2 913 124		6 857 698	6 936 215	72 185	16 779 222
(Hull)						
Centre:						
de réadaptation les jeunes de l'Outaouais			7 610 201		7 213	7 617 414
d'adaptation et de réadaptation La Ressource			1 559 064		538	1 559 602
hospitalier régional de l'Outaouais		42 361 816			32 029	42 393 845
Centre local de services communautaires de Hull	4 321 146				6 243	4 327 389
Centre de services sociaux de l'Outaouais					36 613	36 613
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais	603 337	6 505 924	459 119	154 420		7 722 800
Corporation de l'hôpital Pierre-Janet		9 779 149			8 058	9 787 207
Foyer du Bonheur Inc.				5 780 483	7 218	5 787 701
Hôpital de la Pieta				8 036 471	6 930	8 043 401
Maison Réalité Inc.		154 441				154 441
Pavillon:						
Jellinek			1 568 808		1 563	1 570 371
du Parc Inc.			10 399 276		10 430	10 409 706
Totaux par circonscription:	4 924 483	58 801 330	21 596 468	13 971 374	116 835	99 410 490

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Huntingdon)						
Centre d'accueil:						
Ormstown-Huntingdon				1 304 285	2 050	1 306 335
Pierre-Rémi-Narbonne				880 768	1 580	882 348
Centre hospitalier du comté de Huntingdon		1 558 156			2 287	1 560 443
Centre local de services communautaires:						
de Huntingdon	1 547 470				6 243	1 553 713
Jardin du Québec	1 698 861				6 243	1 705 104
Hôpital Barrie Memorial		4 581 287			4 062	4 585 349
Totaux par circonscription:	3 246 331	6 139 443		2 185 053	22 465	11 593 292
(Iberville)						
Centre d'accueil de Rouville				5 397 300	7 218	5 404 518
Centre local de services communautaires la Pommeraie	3 731 621				6 243	3 737 864
Les foyers Farnham Inc.				1 145 367	2 054	1 147 421
Résidence Champagnat d'Iberville Inc.				2 104 001	3 320	2 107 321
Totaux par circonscription:	3 731 621			8 646 668	18 835	12 397 124
(Îles-de-la-Madeleine)						
Centre local de services communautaires des Îles	2 111 255				6 243	2 117 498
Centre hospitalier de l'Archipel		10 713 404			9 000	10 722 404
Centre de travail et de transition des Îles			591 842		1 110	592 952
Villa Plaisance				1 099 028	1 580	1 100 608
Totaux par circonscription:	2 111 255	10 713 404	591 842	1 099 028	17 933	14 533 462
(Johnson)						
Centre d'accueil d'Acton Vale				1 622 472	2 528	1 625 000
Centre local de services communautaires La Chenaie	955 698				6 243	961 941
Foyer:						
de Bromptonville Inc.				551 314	1 201	552 515
de Valcourt Inc.				518 126	1 296	519 422
Hôpital St-Louis-de-Windsor Inc.				2 303 665	2 287	2 305 952
Résidence Melbourne Inc.				829 706		829 706
Totaux par circonscription:	955 698			5 825 283	13 555	6 794 536

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Joliette)						
L'atelier du Fil au Bois			876 821		1 110	877 931
Centre d'accueil:						
Montcalm				1 737 575	3 129	1 740 704
de réadaptation Le Bouclier			1 156 467		399	1 156 866
St-Joseph-de-Joliette			3 536 340		3 497	3 539 837
Centre hospitalier régional de Lanaudière		72 925 842			32 029	72 957 871
Centre local de services communautaires de Joliette	1 626 653				6 243	1 632 896
Foyer de St-Donat Inc.				900 682	1 296	901 978
Les pavillons Jeunesse (Joliette) Inc.			3 625 655		3 555	3 629 210
Totaux par circonscription:	1 626 653	72 925 842	9 195 283	2 638 257	51 258	86 437 293
(Jonquière)						
Centre d'accueil Georges Hébert				1 265 832	2 371	1 268 203
Centre hospitalier Jonquière		22 937 290			20 636	22 957 926
Centre local de services communautaires de la Jonquière	2 702					2 702
Centre de rencontre "l'Escale" de Jonquière Inc.		22 164				22 164
Foyer des Années d'Or de Kenogami Inc.				1 216 988	2 150	1 219 138
Résidence Ste-Marie				1 262 180	2 150	1 264 330
Totaux par circonscription:	2 702	22 959 454		3 745 000	27 307	26 734 463
(Kamouraska-Témiscouata)						
Centre d'accueil:						
Ste-Anne-de-la-Pocatière				916 328	1 326	917 654
Thérèse Martin				1 796 016	3 983	1 799 999
Centre local de services communautaires:						
des Frontières	3 279 318				6 243	3 285 561
les Aboiteaux	1 397 459				6 243	1 403 702
Témiscouata	1 211 709				6 243	1 217 952
Foyer:						
Beauséjour Inc.				881 297	1 706	883 003
Desjardins				932 719	2 276	934 995
Villa Maria Inc.				1 189 374	2 464	1 191 838
St-Pascal Inc.				1 233 337	2 592	1 235 929
Hôpital:						
d'Anjou Inc.				2 657 240	2 593	2 659 833
Notre-Dame-de-Fatima		8 528 203			7 622	8 535 825
Notre-Dame-du-Lac		6 820 529			5 825	6 826 354
St-Michel-du-Squateck				663 093	2 287	665 380
Villa de la Rivière Inc.				560 590	1 326	561 916
Totaux par circonscription:	5 888 486	15 348 732		10 829 994	52 729	32 119 941

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(l'Assomption)						
Centre d'accueil:						
Lanaudière				3 150 867	4 835	3 155 702
de l'Assomption				1 490 829	3 254	1 494 083
l'Envol Inc.			2 448 408			2 448 408
St-Antoine-de-Padoue				1 735 627	3 477	1 739 104
Centre hospitalier						
le Gardeur		32 033 603			20 594	32 054 197
Centre local de services communautaires						
le Méandre	1 872 103				6 243	1 878 346
Totaux par circonscription:	1 872 103	32 033 603	2 448 408	6 377 323	38 403	42 769 840
(Labelle)						
Accueil:						
Côme-Cartier				682 128	1 358	683 486
St-Jovite Inc.				1 060 631	1 801	1 062 432
Centre d'accueil:						
de Labelle				883 997	1 521	885 518
des Laurentides			5 635 012		5 017	5 640 029
Ste-Anne-de-Mont-Laurier				1 370 106	2 342	1 372 448
Centre hospitalier:						
des Laurentides et centre d'accueil et de réadaptation des Hautes-Vallées		27 275 131			20 299	27 295 430
Laurentien		13 276 057			12 241	13 288 298
Centre local de services communautaires:						
des Hautes Laurentides	2 002 909				6 243	2 009 152
des Trois Vallées	1 633 590				6 243	1 639 833
Hôpital:						
Mont Sinaï				6 379 997	5 513	6 385 510
Notre-Dame-de-Ste-Croix		10 745 210			8 837	10 754 047
Totaux par circonscription:	3 636 499	51 296 398	5 635 012	10 376 859	71 415	71 016 183
(Lac St-Jean)						
Centre d'étude et développement d'ateliers protégés (C.E.D.A.P.)			3 216			3 216
Centre hospitalier						
de Métabetchouan				6 257 667	5 814	6 263 481
Centre local de services communautaires						
le Norois	2 456 000				6 243	2 462 243
Foyer:						
Normandie d'Alma Inc.				934 052	1 801	935 853
le Pionnier d'Hébertville				563 264	1 233	564 497
Hôtel-Dieu d'Alma		19 186 381			17 031	19 203 412
Le domaine du Bel-Âge				580 423	1 106	581 529
Villa des Lys Inc.			106 301			106 301
Totaux par circonscription:	2 456 000	19 186 381	109 517	8 335 406	33 228	30 120 532

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Laviolette)						
Centre d'accueil:						
Grandes Piles Inc.				784 758		784 758
de La Tuque Inc.				982 135	1 865	984 000
Centre d'amitié autochtone la Tuque Inc.		25 000				25 000
Centre hospitalier Laflèche-Grand-Mère		13 545 372			12 023	13 557 395
Centre local de services communautaires:						
du centre de la Mauricie	2 125 414				6 243	2 131 657
du Haut St-Maurice	926 408				6 243	932 651
Normandie	1 593 827				6 243	1 600 070
Centre de réadaptation du Lac-Édouard			1 840 361		2 128	1 842 489
Foyer:						
de Grand-Mère Inc.				784 154	1 674	785 828
Mgr-Paquin Inc.				1 402 753	1 991	1 404 744
de Ste-Thècle Inc.				850 777	1 516	852 293
Hôpital St-Joseph-de-la-Tuque		13 271 590			11 802	13 283 392
Totaux par circonscription:	4 645 649	26 841 962	1 840 361	4 804 577	51 728	38 184 277
(Lotbinière)						
Carrefour Lotbinière			493 755		1 110	494 865
Centre d'accueil de Ste-Croix				724 387	1 516	725 903
Centre local de services communautaires:						
Arthur Caux	2 249 777				6 243	2 256 020
de Lotbinière-Ouest	1 824 571				6 243	1 830 814
Foyer:						
Bonne Entente de St-Apollinaire Inc.				720 202	1 264	721 466
Deschaillons				607 647	1 390	609 037
de Fortierville Inc.				1 086 787	1 390	1 088 177
de Lotbinière Inc.				641 229	1 201	642 430
de Lyster				506 754	1 105	507 859
Romain-Becquet Inc.				651 305	1 265	652 570
de St-Flavien Inc.				694 991	1 293	696 284
de St-Sylvestre Inc.				641 394	984	642 378
Totaux par circonscription:	4 074 348		493 755	6 274 696	25 004	10 867 803
(Maskinongé)						
Centre d'accueil Louiseville Inc.				2 693 773	4 046	2 697 819
Centre hospitalier Comtois		6 212 238			5 547	6 217 785
Centre local de services communautaires Valentin-Lupien	756 339				6 243	762 582
Domrémy Trois-Rivières Inc.			1 743 901		1 879	1 745 780
Foyer Ernest-Jacob Inc.				838 579	1 769	840 348
Totaux par circonscription:	756 339	6 212 238	1 743 901	3 532 352	19 484	12 264 314
(Matane)						
Centre d'entraide en santé mentale et sociale le Marigot		10 000				10 000
Centre hospitalier de Matane		14 090 686			11 644	14 102 330

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Centre local de services communautaires de Matane	2 571 490				6 243	2 577 733
La corporation:						
du centre d'accueil de Cap-Chat				1 660 733	2 593	1 663 326
du foyer d'accueil de Matane Ltée				1 420 476	2 593	1 423 069
de l'hôpital des Monts		10 954 965			8 748	10 963 713
Pavillon de la Montagne			2 671 982		3 039	2 675 021
Totaux par circonscription:	2 571 490	25 055 651	2 671 982	3 081 209	34 860	33 415 192
(Matapédia)						
Centre d'accueil de la Vallée				1 691 752	3 194	1 694 946
Centre local de services communautaires:						
de la Vallée	1 651 983				6 243	1 658 226
de la Mitis	1 848 672				6 243	1 854 915
Foyer Ste-Bernadette de Mont-Joli				343 267		343 267
Hôpital:						
d'Amqui		10 280 276			8 824	10 289 100
de Mont-Joli Inc.		20 865 514			18 905	20 884 419
La résidence de Mont-Joli Inc.				1 471 220	2 464	1 473 684
Totaux par circonscription:	3 500 655	31 145 790		3 506 239	45 873	38 198 557
(Mégantic-Compton)						
Centre d'accueil Dixville Inc.			12 598			12 598
Centre hospitalier Lac-Mégantic		8 661 719			8 156	8 669 875
Centre local de services communautaires:						
Fleur-de-Lys	1 674 702				6 243	1 680 945
Maria-Thibault	1 283 362				6 243	1 289 605
Le domaine de la Sapinière Inc.				793 095	1 738	794 833
Foyer de Weedon Inc.				796 671	1 105	797 776
La maison Paternelle				1 349 887	2 812	1 352 699
Résidence Castel Claire-Mathieu Inc.				243 325		243 325
Totaux par circonscription:	2 958 064	8 661 719	12 598	3 182 978	26 297	14 841 656
(Montmagny-l'Islet)						
Centre d'accueil:						
Louis C. Dupuis			6 141 991		6 952	6 148 943
de St-Eugène-de-l'Islet Inc.				621 179	1 134	622 313
de St-Fabien-de-Panet				806 865	1 421	808 286
St-Ignace				597 360	1 358	598 718
Centre local de services communautaires:						
des Appalaches	1 230 175				6 243	1 236 418

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Antoine-Rivard	1 958 801				6 243	1 965 044
Trois-Saumons	3 825 262				6 243	3 831 505
Foyer:						
Bon Secours Inc.				534 159	1 049	535 208
St-Pamphile				452 240	1 144	453 384
Ste-Perpétue-de-l'Islet Inc.				721 317	1 265	722 582
d'Youville				1 885 725	3 509	1 889 234
Hôtel-Dieu de Montmagny		13 623 119			11 828	13 634 947
Totaux par circonscription:	7 014 238	13 623 119	6 141 991	5 618 845	48 389	32 446 582
(Nicolet-Yamaska)						
Centre Joie Ste-Thérèse Inc.			2 007 533			2 007 533
Centre local de services communautaires Nicolet-Yamaska	1 020 941				6 243	1 027 184
Foyer:						
Lucien-Shooner Inc.				967 637	1 865	969 502
de Nicolet				4 922 780	5 322	4 928 102
St-Célestin				767 071	1 674	768 745
Hôpital du Christ-Roi		8 224 461			7 282	8 231 743
Totaux par circonscription:	1 020 941	8 224 461	2 007 533	6 657 488	22 386	17 932 809
(Orford)						
Centre hospitalier de Coaticook				4 401 631	2 954	4 404 585
Centre local de services communautaires:						
Albert-Samson	696 269				6 243	702 512
Alfred-Desrochers	1 457 763				6 243	1 464 006
Foyer du Sacré-Coeur (Magog)				2 557 885	1 191	2 559 076
Hôpital La Providence		7 998 292			4 891	8 003 183
Institut Val-du-Lac Inc.			78 635			78 635
Maison Blanche de North Hatley Inc.				1 204 860		1 204 860
Totaux par circonscription:	2 154 032	7 998 292	78 635	8 164 376	21 522	18 416 857
(Papineau)						
Centre d'accueil:						
Buckingham				1 287 900	2 528	1 290 428
la Petite Nation				1 609 695	2 276	1 611 971
Centre hospitalier de Buckingham		10 364 906			8 952	10 373 858
Centre local de services communautaires Vallée-de-la-Lièvre	1 692 850				6 243	1 699 093
Totaux par circonscription:	1 692 850	10 364 906		2 897 595	19 999	14 975 350

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
(Pontiac)	$	$	$	$	$	$
Centre d'accueil:						
Pontiac				1 045 469	1 580	1 047 049
Renaissance				1 211 046	2 372	1 213 418
Centre local de services communautaires:						
Grande-Rivière	1 736 603				6 243	1 742 846
Pontiac	1 639 850				6 243	1 646 093
L'hôpital communautaire du Pontiac Inc.		5 823 147			5 156	5 828 303
Manoir:						
du Sacré-Coeur				710 841	1 265	712 106
St-Joseph				655 454	1 265	656 719
Mont St-Jude Inc.				2 066 147		2 066 147
Totaux par circonscription:	3 376 453	5 823 147		5 688 957	24 124	14 912 681
(Portneuf)						
Centre d'accueil:						
St-Marc-des-Carrières et St-Casimir Inc.				1 366 115	3 319	1 369 434
St-Raymond Inc.				1 196 450	1 865	1 198 315
Centre hospitalier Portneuf				3 595 058	2 959	3 598 017
Centre local de services communautaires de Portneuf	2 872 582				6 243	2 878 825
Domaine du Souvenir Inc.				1 102 059	2 562	1 104 621
Pavillon Toupin Inc.			3 518 254		3 691	3 521 945
Totaux par circonscription:	2 872 582		3 518 254	7 259 682	20 639	13 671 157
(Prévost)						
Centre de réadaptation La Ruche Inc.			1 289 089		1 278	1 290 367
Auberge St-Jérôme Inc.				1 324 858	2 560	1 327 418
Centre hospitalier d'Youville				4 839 054	4 463	4 843 517
Centre local de services communautaires Arthur-Buies	2 302 503				6 243	2 308 746
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière	5 441 441	1 234 883	1 283 700	1 320 608		9 280 632
Hôtel-Dieu de St-Jérôme		39 188 648			32 029	39 220 677
Pavillon:						
André-Boudreau			777 609		1 110	778 719
Ste-Marie Inc.			4 378 051			4 378 051
Sarp foyer Soleil				1 394 931		1 394 931
Villa:						
Raymond			701 520			701 520
St-Lucien Inc.			1 167 698			1 167 698
du Vieux Sapin Inc.				503 627		503 627
Totaux par circonscription:	7 743 944	40 423 531	9 597 667	9 383 078	47 683	67 195 903

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Richelieu)						
Les Ateliers Riverains			600 765		1 110	601 875
Centre d'hébergement de Tracy				645 057	1 161	646 218
Centre local de services communautaires du Havre	1 919 835				6 243	1 926 078
Foyer Richelieu Inc.				1 145 267	2 401	1 147 668
Hôpital:						
général de Sorel				6 995 242	6 963	7 002 205
Richelieu Inc.				1 616 784	2 287	1 619 071
Hôtel-Dieu de Sorel		24 911 674			21 004	24 932 678
La Source Inc.		137 395				137 395
Résidence Tracy Inc.				894 002		894 002
Totaux par circonscription:	1 919 835	25 049 069	600 765	11 296 352	41 169	38 907 190
(Richmond)						
Centre d'accueil de Wotton				862 887	1 580	864 467
Centre hospitalier d'Asbestos		4 313 885			3 795	4 317 680
Centre local de services communautaires:						
la Chaumière	1 600 311				6 243	1 606 554
du Val-St-François	1 874 618				6 243	1 880 861
Foyer:						
d'Asbestos Inc.				885 534	1 486	887 020
de Kingsey-Falls Inc.				906 487	1 801	908 288
de Richmond Inc.				1 335 620	2 023	1 337 643
Ste-Anne-Marie Inc.				1 200 018		1 200 018
Sts-Anges				417 215		417 215
Wales				5 129		5 129
Totaux par circonscription:	3 474 929	4 313 885		5 612 890	23 171	13 424 875
(Rimouski)						
Centre d'accueil Relais Jeune Est			3 586 918		3 124	3 590 042
Centre hospitalier régional de Rimouski		37 645 090			32 029	37 677 119
Centre local de services communautaires de l'Estuaire	2 608 832				6 243	2 615 075
Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve					22 172	22 172
Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie	845 130	2 129 593	96 400	216 300		3 287 423
Le Foyer de Rimouski Inc.				3 896 714	7 009	3 903 723
Villa de l'Essor Inc.			4 833 301		5 378	4 838 679
Totaux par circonscription:	3 453 962	39 774 683	8 516 619	4 113 014	75 955	55 934 233

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Rivière-du-Loup)						
Ateliers du Grand-Portage Inc.			587 241		1 110	588 351
Centre hospitalier Trois-Pistoles				4 079 611	4 081	4 083 692
Centre local de services communautaires:						
des Basques	870 516				6 243	876 759
Rivière et Marée	1 605 415				6 243	1 611 658
Foyer:						
de St-Antonin Inc.				536 974	1 296	538 270
St-Cyprien Inc.				638 256		638 256
Hôpital St-Joseph-de-Rivière-du-Loup				5 476 366	5 272	5 481 638
Centre hospitalier régional du Grand Portage		20 669 982			17 528	20 687 510
Villa:						
Dubé Inc.				750 372	1 326	751 698
Fraserville Inc.				1 251 450	2 528	1 253 978
Totaux par circonscription:	2 475 931	20 669 982	587 241	12 733 029	45 627	36 511 810
(Roberval)						
Centre d'accueil de la Doré Inc.				297 089	676	297 765
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean		10 000				10 000
Centre hospitalier de Dolbeau		10 243 625			8 503	10 252 128
Centre local de services communautaires:						
des Chutes	1 938 991				6 243	1 945 234
des Prés-Bleus	2 392 061				6 243	2 398 304
Centre psychiatrique de Roberval		13 157 228			3 698	13 160 926
Le domaine du Bon Temps				843 469	2 054	845 523
Foyer:						
du Lac-Bouchette Inc.				659 799	1 201	661 000
de la Paix Inc.				712 694	1 454	714 148
St-Cyrille de Normandin Inc.				409 624	759	410 383
St-Joseph d'Albanel Inc.				419 953		419 953
Hôtel-Dieu de Roberval		25 386 889			22 862	25 409 751
L'Oasis de Mistassini Inc.				991 251	1 074	992 325
Totaux par circonscription:	4 331 052	48 797 742		4 333 879	54 767	57 517 440
(Rousseau)						
Centre d'accueil:						
des Quatre-Vents			3 142 000		3 002	3 145 002
Ste-Sophie Inc.				575 767		575 767
Centre hospitalier et d'accueil Heather Inc.				1 554 688		1 554 688
Centre local de services communautaires:						
Joli-Mont	2 352 357				6 243	2 358 600
Montcalm	1 120 966				6 243	1 127 209
des Pays-d'en-Haut	972 583				6 243	978 826

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Manoir de la Pointe Bleu				1 629 618	2 875	1 632 493
Résidence Ste-Marguerite Inc.			2 323 505			2 323 505
Totaux par circonscription:	4 445 906		5 465 505	3 760 073	24 606	13 696 090
(Rouyn-Noranda-Témiscamingue)						
Centre d'accueil Duhamel				1 519 063	1 894	1 520 957
Centre hospitalier:						
Malartic Inc.		4 655 406			3 909	4 659 315
Rouyn-Noranda		28 313 231			22 436	28 335 667
Centre local de services communautaires						
Partage des Eaux	2 164 192				6 243	2 170 435
Centre de santé:						
de Témiscamingue	2 350 056				6 243	2 356 299
Ste-Famille	9 674 413				6 243	9 680 656
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue	2 706 466	1 131 085	555 782	25 118		4 418 451
Maison:						
Pie XII				1 856 136		1 856 136
Rouyn-Noranda Inc.			5 482 168			5 482 168
Villa St-Martin Inc.				948 194	1 610	949 804
Totaux par circonscription:	16 895 127	34 099 722	6 037 950	4 348 511	48 578	61 429 888
(Saguenay)						
Centre d'accueil N.-A Labrie				2 760 728	1 995	2 762 723
Centre hospitalier régional Baie-Comeau		25 342 969			18 824	25 361 793
Centre local de services communautaires:						
de l'Aquilon	2 127 660				6 243	2 133 903
de Forestville	2 226 929				6 243	2 233 172
Centre de santé de la Haute Côte-Nord	4 091 717				6 243	4 097 960
Centre de services sociaux de la Côte-Nord					20 102	20 102
Centre des ressources institutionelles Côte-Nord Inc.			9 311 817		9 793	9 321 610
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord	3 440 189	1 515 006	265 782	239 534		5 460 511
Totaux par circonscription:	11 886 495	26 857 975	9 577 599	3 000 262	69 443	51 391 774
(Shefford)						
Le centre Butters Inc.			7 972 847		9 588	7 982 435

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
Centre hospitalier:						
de Granby		23 130 068			18 958	23 149 026
de Waterloo				1 202 984	2 287	1 205 271
Centre local de services communautaires						
de la Haute-Yamaska	2 685 313				6 243	2 691 556
Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska		41 428				41 428
Courville Nursing Home Inc.				659 645		659 645
Entr'elles Granby Inc.		29 593				29 593
Hôpital Notre-Dame de Granby				1 209 194	2 287	1 211 481
Le Transit Inc.		47 347				47 347
Villa Bonheur Inc.				1 705 505	2 908	1 708 413
Totaux par circonscription:	2 685 313	23 248 436	7 972 847	4 777 328	42 271	38 726 195
(Sherbrooke)						
Carrefour intervention suicide		34 000				34 000
Centre hospitalier de Sherbrooke		12 036 318			10 999	12 047 317
Centre local de services communautaires:						
Sud-Ouest-Centre	3 276 919				6 243	3 283 162
Gaston-Lessard	3 010 897				6 243	3 017 140
Centre de réadaptation Estrie Inc.			81 124			81 124
Centre de services sociaux de l'Estrie					31 779	31 779
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie	1 904 [illegible]1	207 155	21 422 088	81 000	23 928	23 638 332
Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke				16 148 256	14 898	16 163 154
Foyer St-Joseph de Sherbrooke				4 131 408	7 218	4 138 626
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke		30 315 226			27 066	30 342 292
Hôtel-Dieu de Sherbrooke		33 215 293			29 018	33 244 311
Cordée Transit de jour		88 956				88 956
Maison Reine-Marie Inc.				1 076 379		1 076 379
Relais St-François Inc.			106 755			106 755
Résidence de l'Estrie de Sherbrooke				2 777 459	5 532	2 782 991
Totaux par circonscription:	8 191 977	75 896 948	21 609 967	24 214 502	162 924	130 076 318
(St-François)						
Centre hospitalier Universitaire de Sherbrooke		53 068 668			32 029	53 100 697
Totaux par circonscription:		53 068 668			32 029	53 100 697

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(St-Hyacinthe)						
Centre hospitalier Honoré-Mercier		36 759 035			30 684	36 789 719
Centre local de services communautaires des Mascoutains	2 704 170				6 243	2 710 413
Hôtel Dieu de St-Hyacinthe				18 309 320	18 094	18 327 414
M.A.D.H.		138 229				138 229
Pavillons Bois-Joly Inc.			5 330 249		3 064	5 333 313
Villa des Frênes Inc.				1 240 715	2 118	1 242 833
Totaux par circonscription:	2 704 170	36 897 264	5 330 249	19 550 035	60 203	64 541 921
(St-Jean)						
Centre de la Grande Ligne Inc.			962 216		1 110	963 326
Centre local de services communautaires Vallée des Forts	3 011 596				6 243	3 017 839
Florence Groulx Inc.				1 247 340		1 247 340
Hôpital du Haut Richelieu		39 931 095			32 029	39 963 124
Le Renfort Inc.			8 095 779		6 259	8 102 038
Maison Le Point Commun Inc.		118 367				118 367
Maribro Inc.			525 811		1 110	526 921
Totaux par circonscription:	3 011 596	40 049 462	9 583 806	1 247 340	46 751	53 938 955
(St-Maurice)						
Ateliers Centre du Québec Inc.			1 682 648		1 784	1 684 432
Centre d'accueil: Dr. Joseph Garceau				1 466 187	2 844	1 469 031
de Shawinigan-Sud Inc.				799 627	1 296	800 923
Centre hospitalier Ste-Thérèse-de-Shawinigan		11 135 187			9 425	11 144 612
Foyer Dehauffe				1 386 664	3 065	1 389 729
Hôpital régional de la Mauricie		25 321 335			22 791	25 344 126
Totaux par circonscription:		36 456 522	1 682 648	3 652 478	41 205	41 832 853
(Terrebonne)						
Centre d'accueil Lorrain Inc.				596 848		596 848
Centre local de services communautaires Lanaudière	2 691 175				6 243	2 697 418
Foyer St-Bruno Inc.				1 213 967		1 213 967
La Maisonnée Laurendière			2 099 336		1 687	2 101 023
Totaux par circonscription:	2 691 175		2 099 336	1 810 815	7 930	6 609 256

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Trois-Rivières)						
Centre d'accueil Louis-Denoncourt				1 312 419	2 195	1 314 614
Centre hospitalier:						
Cooke				11 730 050	10 443	11 740 493
Ste-Marie		34 285 528			30 119	34 315 647
St-Joseph-de-Trois-Rivières		31 604 785			27 461	31 632 246
Centre local de services communautaires Les Forges	1 927 105				6 243	1 933 348
Centre de services sociaux du centre du Québec	152 000				50 787	202 787
Clinique de réadaptation de Trois-Rivières Inc.			1 780 041		1 967	1 782 008
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Trois-Rivières	7 033 223	1 429 548	573 200	391 995		9 427 966
Foyer Joseph-Denys Inc.				2 270 112	3 254	2 273 366
Les résidences de la Mauricie			463 999		1 110	465 109
Ville Joie St-Dominique			8 004 205		8 180	8 012 385
Totaux par circonscription:	9 112 328	67 319 861	10 821 445	15 704 576	141 759	103 099 969
(Ungava)						
Centre d'amitié autochtone Chibougamau		43 000				43 000
Centre de santé Isle-Dieu	2 606 487				6 243	2 612 730
Centre hospitalier:						
de la Baie d'Hudson	45 000	11 600 340			7 586	11 652 926
la Grande Rivière		1 114 507			2 287	1 116 794
Centre local de services communautaires des Grands Bois	1 789 272				6 243	1 795 515
Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James	60 000	14 916 703			9 941	14 986 644
Conseil de la santé et des services sociaux Kativik		557 712				557 712
Hôpital:						
Chibougamau Ltée		6 929 655			6 202	6 935 857
Ungava	45 000	9 923 765			6 729	9 975 494
Totaux par circonscription:	4 545 759	45 085 682			45 231	49 676 672
Totaux des circonscriptions:	262 733 858	1 562 799 277	264 564 394	397 197 487	3 112 856	2 490 407 872

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communautaires	Services des centres hospitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'accueil d'hébergement et hospitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associations d'établissements	Total
	$	$	$	$	$	$
(Divers)						
Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics	25 161 390	325 012 328	30 467 420	86 871 649		467 512 787
Corporation d'hébergement du Québec		6 568 898		34 360 142		40 929 040
Régie de l'assurance-maladie du Québec		165 363 668				165 363 668
Bande Indienne de Akwesasne (St-Régis)		5 000				5 000
Société Canadienne de Transplantation		77 600				77 600
	25 161 390	497 027 494	30 467 420	121 231 791		673 888 095
Grand total:	448 720 744	4 431 028 111	635 494 415	1 008 388 584	6 404 100	6 530 035 954

11 Autres dépenses — COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 32 583.

32 583 $

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de détaillants	8 401	7 909
Autres		
Agences d'investigation ou de sécurité	730	320
	9 131	8 229
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de chambres et pension	5 459	5 842
Cours de formation et de perfectionnement des policiers	57	45
Absences pour activités syndicales	151	167
Soins aux détenus	(236)	238
Administration pour le gouvernement du Canada:		
Permis de port d'armes	720	699
Exploitation d'entreprises d'armes à feu	81	86
Disposition de surplus	127	138
Divers	36	46
	6 395	7 261
Amendes et confiscations		
Divers	28	4
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	668	117
Salaires -- accidents de travail	1 508	1 179
Divers	25	44
	2 201	1 340
	8 624	8 605
Total des revenus autonomes	17 755	16 834

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page **1**-26

RECHERCHE DES CAUSES ET DES CIRCONSTANCES DES DÉCÈS

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
Votes	4 904	3	4 886	2 239	225	79	1 460
Permanents [1]			1				
TOTAL	4 904	3	4 887	2 239	225	79	1 460

[1] Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6

PROGRAMME 2
Sommaire page **1**-32

CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL

TOTAL	4 563		4 436	2 749	110	171	233

PROGRAMME 3
Sommaire page **1**-34

GARDE DES DÉTENUS ET RÉINSERTION SOCIALE DES DÉLINQUANTS

1 Services correctionnels	108 221	63	108 096	76 297	8 527	1 462	11 851
2 Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 238	2	1 230	812	12	98	150
TOTAL	109 459	65	109 326	77 109	8 539	1 560	12 001

PROGRAMME 4
Sommaire page **1**-34

SÉCURITÉ PUBLIQUE

1 Recherche et programmation	3 280	1	3 101	894	54	148	90
2 Formation et perfectionnement des policiers	4 492	6	4 435	1 555	59	143	1 698
3 Sécurité et protection	16 513	6	16 389	12 737	95	702	2 276
Permanents [2]	1 609		1 745	1 745			
4 Expertises médico-légales et police scientifique	4 549	1	4 405	2 958	110	89	447
TOTAL	30 443	14	30 075	19 889	318	1 082	4 511

[2] Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1

Ce programme vise à éclairer la justice par des enquêtes qui ont pour objet de déterminer quels décès ou incendies sont de nature criminelle.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Équipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Équipement	Immobilisations	Autres dépenses	
32	680	67	25	1					78			
				1								
32	680	67	25	2					78			

Ce programme vise à protéger le public en contrôlant l'exploitation des débits d'alcool.

17	955	79	65						56			1

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

393	118	7 484	484	44					1 049			387
2	131	7	4						14			
395	249	7 491	488	44					1 063			387

Ce programme vise à remplir les obligations qui, selon la Loi sur le ministère de la Justice, incombent au procureur général en matière de sécurité publique ; il vise également à assurer la formation des policiers, la sécurité de personnes et d'édifices du gouvernement et à fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises de médecine légale et de police scientifique.

3	2	26	30	15					50			1 789
66	54	690	88	3					79			
89	25	285	19						161			
46	7	311	33	2					402			
204	88	1 312	170	20					692			1 789

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire : page **1**-34

NORMALISATION ET SURVEILLANCE DE L'EXERCICE DES FONCTIONS DE POLICE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
TOTAL	3 933	1	3 761	2 769		220	255

PROGRAMME 6
Sommaire : page **1**-34

SURETÉ DU QUÉBEC

1 Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	321 137	69	320 880	313 698	675	5 546	3
2 Gestion interne et soutien	88 175	1	86 863	25 404	1 959	3 219	2 651
TOTAL	409 312	70	407 743	339 102	2 634	8 765	2 654

PROGRAMME 7
Sommaire : page **1**-34

ADMINISTRATION

TOTAL	43 799	55	42 116	5 182	656	801	392

TOTAL DES PROGRAMMES :							
Votés	604 804	208	600 598	447 294	12 482	12 678	21 506
Permanents	1 609		1 746	1 745			
	606 413	208	602 344	449 039	12 482	12 678	21 506

	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES :	461 521	128 208

Ce programme vise à assurer l'élaboration de politiques et normes concernant les activités des corps de police du Québec, leur surveillance et leur coordination.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
25	446	22	6	2					16			

Ce programme vise a protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

	1			957							
4 834	28 145	11 480	998	446				28	6 815		884
4 834	28 146	11 480	998	1 403				28	6 815		884

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

1 673	31 121	695	551	239					658		148
7 180	61 685	21 146	2 303	1 709				28	9 378		3 209
				1							
7 180	61 685	21 146	2 303	1 710				28	9 378		3 209

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
9 406	3 209

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Municipalités			
Financement de certains corps de police	2 454	2 401	2 638
Organismes sans but lucratif			
Réinsertion sociale	388	387	537
Autres	423	421	210
Total	3 265	3 209	3 385

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 **Traitements, salaires et allocations**

449 039 599 $

2 **Autres rémunérations**

12 481 483 $

Total - 1 et 2

461 521 082 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Solliciteur général: Gérard Latulippe (voir pages 2-74 et 2-109); Herbert Marx (voir page 2-213). Sous-solliciteur: Robert Diamant, 93 856. Sous-ministres associés: Normand Carrier, 81 577; Raymond Conti, 86 470; Pierre Verdon, 89 209.

Personnel cadre: Gérard Barbeau, 57 369; Gérard-Pierre Bédard, 10 016; Léonard Belleau, 48 609; Réal Bisson, 72 502; Gilles Blanchard, 74 376; Louis-Philippe Boulanger, 33 041; Josée Cerone, 47 995; Jean Comtois, 53 584; Rollande Côté, 65 339; Jean Demers, 65 059; Jacques Déom 44 092; Michelle Derôme, 46 129; Michel Émond, 64 277; Jean-Claude Fortier, 63 295; Maurice Frappier, 54 650; Jean-Charles Godbout, 66 233; François Hébert, 20 466; Yvon Labrie, 64 252; Michel Lacoste, 71 604; Jean-Marc Lapointe, 53 517; Jean Mercure, 53 517; Réal Ouellet, 65 316; Bernard Paré, 53 473; Marc Poulin, 67 790; Paul-André Rivard, 65 810; Jean-Guy Roy, 47 124; Richard Verreault, 49 699; Guy Villeneuve, 54 986; Kevin Walsh, 11 708.

COMMISSION DE POLICE DU QUÉBEC: Président: Guy Tremblay, 85 584. Vice-président: Claude Brazeau (voir aussi page 2-213), 84 209; Jean-Guy Gilbert, 12 371; Raymond Boily, 70 377. Commissaires: Jean-Marie Beaudet, 70 639; Réjean Breault, 69 380; Fernand Côté, 74 765; Jacques Dufort, 67 629; Claude Lortie, 15 182; Louis-Marie Pilote, 9 089; Claude Pinard, 85 584; Jean-Paul Poirier, 52 539; Normand St-Georges, 58 373; Roland Vadeboncoeur, 62 749.

Personnel cadre: Marcel Allard, 61 928; Jacques Fafard, 62 377; Serge Fortin, 57 843.

COMMISSION QUÉBÉCOISE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES : Présidente: Renée Collette, 69 733. Vice-président: Rémi Mayrand, 65 359. Commissaires: Lise Deslauriers, 1 160; Nicole Laurendeau-Morin, 65 754; Paul Picard, 65 851; André Thiffault, 79 083; Jacques Tremblay, 49 900.

Personnel cadre: Guy Beaulieu, 71 397; Laurent Michaud, 52 133.

BUREAU DES CORONERS: Coroner en chef: Jean Grenier, 81 341. Coroners en chef adjoints: Carmen Crépin, 70 255; Claude Lachance, 97 681. Coroners: Marc-André Bouliane, 55 862; Bernard Couillard, 66 535; Anne-Marie David, 46 663; Roch Héroux, 64 750; Michel Larose, 67 766; Charles Letellier, 62 734; Roger C. Michaud, 67 223; Louise Nolet, 64 853; Claude Paquin, 66 535; Jean-Louis Taillon, 47 352; Pierre Trahan, 70 211; Térésa Sourour, 72 392.

Personnel cadre: Alain Déry, 28 445; Jean Marcil, 67 665; Jean-Paul Ménard, 15 166.

RÉGIE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC: Président: Ghislain K. Laflamme, 83 788. Vice-président: André Laurence, 76 026. Régisseurs et régisseuse: Raymond Boulet, 53 950; Raymond Côté, 61 893; Michel De Blois, 48 848; Pierre Gariépy, 63 160; Marthe Lallier, 60 965; Léonce Mercier, 10 603; Arthur H. Simard, 63 339; Joseph Vallières, 63 687; Jacques Veilleux (voir aussi page 2-303), 44 961.

Personnel cadre: Jacqueline Bédard, 66 565; Reynald Girard, 56 975.

SÛRETÉ DU QUÉBEC: Directeur général: Jacques Beaudoin, 89 301. Directeurs généraux adjoints: Robert Lavigne, 78 409; Marc Lizotte, 76 409; Jean Tellier, 80 701. Autres officiers: Jean-Marc Abbott, 54 872; Bernard André, 47 862; Serge Barbeau, 63 136; Julien Beaucage, 63 136; Réjean Beaucage, 55 292; Antoine Beaucage, 56 093; André Beaudin, 63 805; Harold Beaudin, 61 821; Valin Beaulieu, 64 974; Joseph-André Béchette, 56 093; Roger Bédard, 56 093; Jean Bernier, 59 282; Normand Bessette, 64 974; Bertrand Bilodeau, 59 282; Georges Boilard, 59 282; Réal Bolduc, 67 714; Gilles Bouchard, 68 317; Roger Bouchard, 56 093; Jean Bourdeau, 60 331; André Brosseau, 60 370; Guy Cadieux, 63 805; André Cartier, 60 143; Claude Chagnon, 71 748; Joseph-Marcel Chamberland, 64 974; Jean-Guy Charland, 69 849; Roger Chartrand, 47 862; Henri Châteauvert, 59 282; Jacques Cloutier, 71 514; Pierre Côté, 60 331; Germain Courchesne, 69 849; Bernard Dionne, 63 805; Raymond Dumas, 65 139; André Dupré, 56 392; Gaétan Fortier, 56 093; Gilles Frigon, 56 093; Jacques Gaboury, 37 224; Pierre-André Gagné, 71 748; Alain Gagnon, 69 849; Jean-Pierre Gariépy, 59 282; Michel

Gascon, 53 946; Joseph-Royal Gauthier, 60 370; André Gendron, 64 931; Gilles Germain, 64 974; Denys Giguère, 60 331; Claude-Henri Gill, 64 807; Vital Guay, 56 093; Yvon Hains, 56 093; Bernard Hamelin, 63 805; Kenneth Hilt 59 282; Claude Imbeault, 55 007; Luc Jarry, 37 224; Roland Labissonnière, 11 489; Denis Lajoie, 54 746; Julien Landry, 53 946; Clément Lanoix, 56 093; Jean-Moïse Lanoue, 60 370; Jean-Marie Lapointe, 56 093; Patrick Larivière, 54 872; Jacques Larose, 27 372; Michel Lavallée, 64 974; Luc Leclerc, 60 370; Gabriel Lemire, 60 370; André Lévesque, 59 282; Claude Lévesque, 56 093; Roger Lévesque, 64 974; Jacques Mancheron, 32 849; Louis-Marie Marcheterre, 56 093; Réal Marcotte, 54 004; Léonard Mélançon, 64 974; Richard Meloche, 63 805; Yvon Mercier, 56 092; Bruno Michaud, 56 092; Guy Monast, 60 370; Gaétan Nadeau, 59 282; Camille Nadeau, 56 092; Wellie Parent, 60 370; Carmel Patry, 56 092; Bernard Pauzé, 56 092; Yves Pelletier, 56 092; Denis Pelletier, 60 370; Jean-Paul Perron, 60 370; Gérald Picard, 59 791; Édouard Pigeon, 56 398; Louis-Marie Pilote, 50 079; Ernest Poupore, 56 093; Marcel Prévost, 56 092; Jean-Raymond Proulx, 56 092; René Provencher, 60 370; Jean-Claude Quinn, 59 282; Rhéaume Ringuette, 64 188; Alain Robert, 60 370; Jean-Claude Roy, 59 282; René Roy, 56 093; Gilles Savard, 53 981; Michel Scott, 63 805; Gilles Sicotte, 60 331; Jacques Sirois, 53 946; Roger Soucy, 60 370; Gilles St-Antoine, 71 748; Yvon St-Gelais, 64 931; Claude Sylvain, 21 430; Bertrand Talon, 60 331; Yvan Tardif, 55 277; Silvano Tendi 60 370; Robert Therrien, 77 202; Raymond Thibodeau, 56 093; Marcel Tremblay, 22 012; Jacques Trudel, 56 093; Jean-Claude Turcotte, 60 370; Réal Turner, 71 748; Patrice Vadeboncoeur, 59 282; Pierre Vaillant, 56 093; Ovila Veilleux, 56 093; Fernand Whitton, 56 093.

Personnel cadre: Pierre-Paul Armand, 77 475; François Beaupré, 60 234; Claude Belhumeur, 585; Pierre Chevrier, 64 349; Gabriel Côté, 59 152; Paul Curzi, 82 024; André Dugas, 59 152; Richard Goulet, 47 248; André Leclair, 54 084; Georges Prénovost, 68 489; Roland Robitaille, 50 330; Gilbert Tremblay, 68 133; François Trudeau, 56 858.

Allocations

Jean Allen, 14 298; Jean-Marie Arsenault, 16 620; Daniel Auclair, 16 620; Michel Auclair, 16 665; Paul Audet, 16 620; Henri Bédard, 16 620; Paul Bégin, 19 577; Gérard Belley, 21 231; Alain Bernier, 16 620; Serge Bernier, 16 620; Yvon Bilodeau, 19 894; Jean-Marc Blanchard, 21 252; Jean-Guy Boulay, 16 620; Pierre Boutin, 16 620; Julien Brousseau, 16 064; Ronald Brunet, 20 588; Yves Campeau, 16 557; René Caouette, 16 620; Maurice Caron, 16 620; René Clermont, 14 403; Serge Coallier, 40 655; Guy Copeman, 21 344; Jacques Côté, 25 078; Bernard Couillard, 19 905; Louis Dejean, 21 198; Lise Deslauriers, 15 322; Carol Dionne, 16 620; Michel Dumas, 15 637; Michel Ferland, 16 620; Bernard Forcier, 19 245; Jean-Claude Forget, 20 924; Michel Fortin, 16 620; Claude-Robert Fournier, 20 941; Jacques Gaboury, 16 620; Jacques Gagnon, 16 620; Jocelyn Gagnon, 16 620; Robert-Charles Gallichand, 16 620; Paul-André Gauvin, 16 620; André Genois, 16 620; Sylvain Germain, 16 620; André Giguère, 16 620; Gilles Girouard, 16 620; Sylvie Guimond, 18 837; Guy Hamelin, 16 620; François Hébert, 16 462; Luc Hébert, 20 943; Gaston Héroux, 23 945; Jacques Jobin, 15 415; Claude Lachance, 26 784; Ronald Lafrance, 16 620; Gérald Lajoie, 21 035; Gaétan Lamarre, 21 363; Michel Lamoureux, 20 876; Victor Landry, 21 109; Jean Laroche, 16 620; Michel Larose, 16 059; Léon Lavigne, 30 000; Martin Lavoie, 16 620; Claude Lebel, 30 500; Alain Lemieux, 16 620; Réal Lizotte, 16 620; Normand Mainville, 18 969; Jean-Guy Mantha, 16 620; Jean-Guy Marquis, 16 620; Charles Martineau, 21 076; Claude McKinnon, 25 741; André Michaud, 16 620; Roger C. Michaud, 17 123; Louise Nolet, 16 327; Claude Paquin, 16 929; Marc Paré, 16 595; Claude Perreault, 16 620; Denis Perreault, 16 620; Guy Perron, 15 539; Robert Perron, 21 184; Denis Picard, 16 620; Claude Plouffe, 19 187; Omer Poiré, 16 620; Jean Poulin, 16 356; Jacques Prieur, 21 053; Alphonse Privé, 21 332; Jean Racine, 21 144; Jean Rivard, 16 620; Michel Simard, 16 620; Pierre Soucy, 16 620; Térésa Sourour, 17 755; Norman St-Georges, 21 121; Michel Therrien, 16 620; Albert Thomas, 50 638; Gilles Tremblay, 16 620; Jacques Trudel, 19 609; Gaétan Veilleux, 21 275; Denis Verreault, 16 620; Roger Verreault, 16 620; Langis Vézina, 16 620; Christian Villers, 16 620.

Contributions de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 944 805; Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, 116 189 949.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 329 600 460.

---

3 Services de transport et de communication

12 678 375 $

Air Inuit (1985) Ltd, 79 368; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 35 372; Barrette Déménagement Ltée, 39 410; Bell Canada, 1 528 604; Bell cellulaire Inc., 55 481; Club automobile du Québec, 89 103; Club voyages, 257 744; Corporation Scotpage Ltée, 88 038; DÉMÉNAGEMENTS: Bellechasse (1984) Inc., 133 937, & Entreposages Lapointe Ltée, 32 601, du Golfe Inc., 30 962, J.G. Cotnoir Inc., 82 373; Théberge Ltée, 30 538; Fonds renouvelable des services de placement-média, 36 126; Fonds des services de télécommunications, 693 625; Imprimerie Jacques-Cartier Inc., 82 049; Inter-Voyages Inc., 418 649; Labrecque Transport Inc., 64 054; Loews le Concorde, 35 979; Métro express, 30 109; Québec Téléphone, 359 625; Québecair, 35 613; Télébec Ltée, 203 947; Transport Albert Pelletier Inc., 39 252; Transport Manicouagan (1982) Inc., 28 497; United Van Lines (Canada) Ltée, 131 849; Fonds locaux, 173 130.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 7 862 340.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

21 505 696 $

Agence Centrale d'Investigation et de Sécurité Ltée, 89 571; AGENCES DE SÉCURITÉ: Mauricienne Inc., 96 631, du Nord Inc., 68 676, Nord-Ouest du Québec Inc., 111 695, Oméga Inc., 205 098, Phillips Inc., 48 120, Reeves Ltée, 41 291, Régionale Inc., 75 278, Serge Inc., 61 307, du St-Laurent Enr., 40 418; Agence Sociale Spécialisée de Hull Inc., 277 249; Normand Alexandre, 39 852; Alfred Dallaire Inc., 41 494; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 34 052; Ateliers Dominique Inc., 65 513; Ateliers Tanguay, 71 340; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 51 284; Jean-Paul Bachand, 111 241; Brasserie Baby 1979 Inc., 69 631; Cagero Inc., 104 308; Carrefour nouveau monde, 207 365; CENTRES: d'Accueil le Joins Toi Inc., 51 243; d'accueil le Portage, 292 386; de Bénévolat de Chicoutimi Inc., 33 495; de Bénévolat de Laval Inc., 99 476; de Bénévolat de la Rive-Sud, 73 089; hospitalier de Sherbrooke, 506 645; résidentiel communautaire d'Amos Inc., 279 933; résidentiel communautaire Arc en Soi, 180 796; résidentiel communautaire de Roberval Inc., 286 568; de transition Amour de la Vie, 60 746; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Chaleurs, 30 528, de l'Élan, 42 785, de l'Estuaire, 36 018, du Havre, 50 761, de Hull, 59 997, des Maskoutains, 40 875, des Prés Bleus, 28 123, Saguenay-Nord, 29 423, Secteur Ahunstic, 163 432, Seigneurie-Beauharnois, 28 025, S.O.C. 35 494; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 315 987; CGR Conseillers en Gestion et Rémunération, 111 093; Gaston Chapados, 49 502; Clarkson, Tétrault, 124 041; Collège d'enseignement général et professionnel de St-Jérôme, 381 904; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 45 072; Communauté urbaine de Montréal, 429 095; Corps des patrouilleurs du Québec, 62 977; Denis Corriveau, 31 001; Cuisines Ron Ash Inc., 74 228; Louis-Charles Daoust, 71 700; Denis Legendre & Associés Inc., 56 992; Pierre Desrochers, 36 463; Robert B.J. Dorion, 28 679; Expansion femmes de Québec, 187 526; Établissements du Gentilhomme Inc., 268 193; Claude H. Frenette, 52 537; Pierre Gagné, 37 904; Gestion Normand Joly Inc., 67 620; Groupe Admari Inc., 98 270; Hôtel des Chutes, 88 971; Hôtel le Castel de l'Estrie Inc., 44 472; Jean Hould, 115 000; Institut Philippe-Pinel, 1 142 593; Yvon Lafleur, 42 590; Michel Larivière, 30 777; Richard Lemieux, 31 682; Léo's Boys Sports Association Inc., 217 628; Luc Inc., 221 783; Madeleine Lupien, 30 276; MAISON (S): Charlemagne, 202 417; des Jésuites, 54 805; Painchaud Inc., 193 318; Radisson Inc., 358 892; de Transition de Montréal Inc., 172 020; Paul Magnan, 34 071; Alain Manset, 32 473; Clément Massicotte, 32 324; Richard Mongeau, 37 400; Morgue Poirier Montréal Ltée, 46 018; Pierre Noël, 44 443; Notel Inc., 124 010; Nouveau Jour Réhabilitation Beauce Inc., 203 192; Anne-Marie Omann 32 119; Organisation anti-pauvreté de la Mauricie, 28 940; Organisation anti-pauvreté de Québec, 75 901; Lucien Ouellet, 28 946; Jean-André Patry, 41 027; Pavillon Robert-Deschênes, 355 238; Jean-Guy Picard, 28 716; Pinkerton du Québec Ltée, 588 802; Claude Pothel, 109 259; Protection Blindée de Québec Inc., 68 959; Protection Blindée R.B, Enr., 51 388; Aimé L. Raic, 76 538; René Raymond, 67 281; Receveur général du Canada (Communications

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		Canada), 197 310; Régie de l'assurance automobile du Québec, 285 302; Réno-Vie Inc., 336 436; Résidence Le Rivage Inc., 46 381; Restaurant La Terrasse, 77 184; Sécuribec Inc., 49 646; Sécuricor Inc., 29 434; SÉCURITÉS: Alfid Ltée, 167 109, Forcier Inc., 57 185, et Investigation Cartier Ltée, 231 813, et Protection Secpro Inc., 39 820, Saglac Inc., 59 996, Sélect Inc., 53 023; SERVICE: Action Communautaire Outaouais Inc., 45 614; d'Aide aux Prisonniers de Sherbrooke Inc., 136 323; de Sécurité Élite, 114 921; de Sécurité de l'Estrie Inc., 139 096; Société Élizabeth Fry, 219 203; Summum Sécurité Inc., 97 491; Jean Thisdale, 38 190; Transition Centre-Sud Maison l'Issue, 266 912; Gaston A. Tremblay, 45 998; Unique Inc., 48 180; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 126 152; Unité Domrémy de Mont-Joly Inc., 38 768; Université Laval, 110 734; L. Normand Verrier, 41 582; VILLE: Alma, 55 130, Baie Comeau, 54 669, Beauport, 58 421, Longueuil, 84 191, Mirabel, 53 832, Québec, 109 188, Rosemère, 55 166, Sept-Iles, 43 965, Ste-Foy, 59 403, St-Georges Ouest, 52 049, St-Hubert, 57 941; Y.M.C.A. de Montréal, 823 903; Fonds locaux, 72 108. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 913 622.
5	Entretien et réparations 7 180 130 $	Amdahl Ltée, 136 880; André Auto électric, 31 333; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 28 816; Automobiles Giguère Inc., 40 841; Centre Auto Roger Goyette Inc., 28 618; Comterm Inc., 523 774; Cullinet Canada Inc., 53 690; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 51 904; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 60 388; Garage Côté Drolet Inc., 40 900; G. Lebeau Ltée, 67 525; I.B.M. Canada Ltée, 120 496; Marineau Automobile St-Eustache Inc., 31 868; Monsieur Silencieux Ltée, 53 613; Motorola Ltée, 43 584; Philips Électronique Ltée, 28 232; Réparation d'Autos Gilles Desrochers Inc., 77 271; Société immobilière du Québec, 2 822 917; Storageteck Canada Inc., 39 168; Systèmes d'information Bell, 71 289; Fonds locaux, 147 222. COMPTES INFERIEURS À 28 000 $: 2 679 801.
6	Loyers 61 684 681 $	Amdahl Ltée, 648 768; Éconocom Canada Inc., 249 828; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 553 170; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 144 665; I.B.M. Canada Ltée, 503 765; Kodak Canada Inc., 73 187; Motorola Ltée, 230 929; Québec Téléphone, 1 040 472; Savin Canada Inc., 202 539; Société immobilière du Québec, 53 208 697; Télébec Ltée, 4 081 133; White's Aircraft Services Ltd, 35 271; Xerox Canada Inc., 322 579. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 389 678.
7	Fournitures et approvisionnements 21 174 037 $	Abattoir Neault et Fils Inc., 43 550; Achille de la Chevrotière Ltée, 30 998; Agropur, 245 128; A. Lambert International Inc., 76 214; Aligro Inc., 34 828; Aliments Chatel Inc., 83 259; Aliments Trois Frères Ltée, 68 175; Analex Inc., 36 241; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 41 660; Barbecon Inc., 74 394; Ben Deshaies Inc., 53 314; Bexel, 33 463; Bic Inc., 34 449; Bouvillons Canada Ltée, 30 834; Canada Packers Inc., 317 808; Capital Iberville Inc., 228 312; Chaussures l'Oiseau Bleu Inc., 28 140; Chemises Perfection (1978) Inc., 196 867; C.I.L. Inc., 324 318; COMPAGNIES: de Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 385 456, Pétrolière Impériale Ltée, 909 839, T. Lauzon Ltée, 49 032, Wyant Ltée, 75 803; Confection Roger Jacques Ltée, 38 026; Cookshiretex Inc., 46 405; C. & T. Paton Inc., 89 671; Dellixo Inc., 659 048; Jean Dicaire, 43 414; Distributeurs R. Nicholls Inc., 90 137; Distribution Fraserville Inc., 40 179; Dominion Textile Inc., 78 498; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 46 935; Duracell Inc., 60 446; Durivage Inc., 157 724; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 70 725; Entreprises Albert Cloutier Inc., 75 672; Entreprises National Luggage, 30 602; Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., 60 009; Équipement de Sécurité Safety Supply Inc., 39 109; E.T. Coulombe & Cie Ltée, 132 208; Firestone Canada Inc., 638 540; Fisher Scientifique Ltée, 40 307; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 929 308; Fonds renouvelable de la reprographie, 53 329; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 69 612; George Courey Inc., 42 722; Groupe Samson, 29 934; H.N. Biron & Fils Inc., 45 005; Independant Gaz Stations, 92 610; Industries Centaure Ltée, 196 927; Industries Plastiques Polar Ltée, 54 850; Irving Oil Inc., 442 003; I.V.I.

Inc., 66 051; J.E. Landry Inc., 310 630; Joseph Clermont Inc., 29 749; Lacombe & Robidoux Ltée, 51 962; Lainages Victor Ltée, 95 257; Laiterie Casavant Inc., 112 816; Laiterie Guaranteed Ltée, 123 714; Lalema Inc., 35 564; Lauzier Little Inc., 188 187; Literie Diamant Ltée, 57 327; Manufacturier de Survêtements L.W.L. Ltée, 103 209; Matelas Laviolette Inc., 34 109; Maurice Charlebois Alimentation Ltée, 70 903; Monsieur Biscuit Enr., 28 170; Munitions Laser Inc., 35 565; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 93 193; Papiers graphiques, 108 723; Papiers Inter-Cité Ltée, 37 578; Guy-N. Papillon, 37 727; Serge Parent, 89 147; Paul Vennes Inc., 91 419; P.E. Rochette Enr., 50 700; PÉTROLES: Calex Ltée, 47 290, Crevier Inc., 40 001, Malico Inc., 49 117, Sunys Inc., 39 647; PRODUITS: Chimiques Sany Inc., 57 414, Laitiers Choix Unic Inc., 31 067, Pétro-Canada Inc., 1 150 714, Shell Canada Ltée, 958 895; Provigo (Distribution) Inc., 33 381; Publications du Québec, 37 622; Purdel Coopérative Agro-Alimentaire, 159 503; Qué-Sec, 55 777; René Robitaille Inc., 87 195; Robert Montpetit Inc., 31 343; Royal photo service, 435 935; Sergaz Inc., 203 483; Sonic C.O.O.P., 38 598; Sous-Vêtements U.M. Inc., 76 623; Sunoco Inc., 154 557; Texaco Canada Inc., 1 726 809; 3M Canada Inc., 80 336; Ultramar Canada Inc., 1 057 259; Unibex Inc., 64 541; Vermac Inc., 44 732; VIANDES: Bovibecq Inc., 36 573, Laroche Inc., 32 186, Montcalm Inc., 54 451, Sélection Inc., 45 409; Fonds locaux, 579 558.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 4 116 284.

---

8 Matériel et équipement

11 680 764 $

Accessoires d'Auto Leblanc Ltée, 35 852; Adams et Russell, 53 806; A. Girardin Inc., 42 054; AUTOMOBILES; Guy Beaudoin Inc., 1 573 717, Kamouraska Ltée, 38 314, Plymouth chrysler de Pointe-Claire Ltée, 109 113, Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 133 863; Cascade Ford Ltée, 174 206; Centre Métallurgique St-Laurent Inc., 73 504; Christin Automobile Inc., 49 028; Compagnie générale électrique du Canada, 38 903; Comterm Inc., 611 762; Concordia Auto Ltée, 121 879; Datamex Ltée, 71 100; Dendrotik Inc., 53 955; Des Carrières Pontiac Buick Ltée, 42 619; Deshaies cycle et sport, 92 432; Dictaphone Canada Ltd., 42 246; Distributeurs R. Nicholls Inc., 75 102; Distribution Multi-Caisses Inc., 28 233; Écon-O-Camp Ltée, 38 762; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 170 702; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 890 948; Fortier Auto Montréal Ltée, 2 813 871; Info zéro un, 30 193; Informatique Mercier Inc., 40 392; J.H. Ryder Machinerie Ltée, 34 763; Librairie Boulevard Inc., 28 386; Marketing Marc Vallée Inc., 68 343; Mobilier Informatique de Québec Inc., 79 864; Motorola Canada Ltée, 123 767; O.E. Inc. (compagnie canadienne d'Équipement de Bureau) 76 878; Ogivar Inc., 392 819; Olivetti Canada Ltée, 297 699; Ordinateurs Irisco, 106 560; Perkin-Elmer (Canada) Ltée, 33 688; Philips Électronique Ltée, 254 986; Produits data canadiens, 29 724; Québec Wayne Inc., 174 597; R. Desjardins Auto Ltée, 214 789; Sanyo Canada Inc., 79 179; Spectralite 70 Ltée, 32 030; Technical Marketing Associates, 411 930; Trio Dodge Chrysler Inc., 390 959; Vermac Inc., 32 046; Xerox Canada Inc., 45 453.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 325 748.

---

10 Dépenses de transfert

3 209 110 $

Association des chefs de police et pompiers du Québec, 14 000; Association de rencontres culturelles avec les détenus, 18 250; Centre d'Entraide de la Boussole Inc., 64 800; Centre de services sociaux Montréal métropolitain, 40 000; Centre hospitalier Robert-Giffard, 20 000; Comité de prévention du crime Outaouais, 29 000; COMITÉS RÉGIONAUX DE PRÉVENTION DU CRIME RÉGION: Laval-Laurentides-Lanaudière, 15 000; Montérégie, 22 730; Québec, 27 000; Saguenay-Lac St-Jean, 32 000; Conseil des églises pour la justice et la criminologie, 24 975; CORPORATION OF THE CREE VILLAGE OF: Fort-Georges, 205 895, Nemaska, 74 604, Rupert House, 174 811, Waswanipi, 112 000, Wemindji, 124 652; Expansion femmes de Québec, 36 225; Maison l'Intervalle, 27 100; Mouvement pour la diffusion des arts carcéraux du Québec, 19 998; Mouvement S.E.M. (sensibilisation à l'enfance maltraitée), 25 000; Municipalité de la Baie-James, 785 000; Pavillon Robert Deschênes, 31 175; Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, 25 000; Société de criminologie du Québec, 110 000; Village de Mistassini,

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

		192 565; Ville de Lebel-sur-Quévillon, 227 663; Ville de Matagami, 367 856; Ville de Murdochville, 135 637. AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 226 174.
11	Autres dépenses 1 709 690 $	CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 38 670; INTÉRÊTS SUR PAIEMENT EN RETARD: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 29 548; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Comterm Inc., 72 052; INDEMNITÉS ET COMPENSATION POUR ACCIDENTS, DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Jeannine Harvey, 135 000; Jean-paul Roger, 30 000; FRAIS D'URGENCE ET D'ENQUÊTE: 246 245; Fonds locaux 126 047. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 032 128.

TOURISME
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Hôtels et restaurants	1 440	956
	1 440	956
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Terrains et bâtisses		556
Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec	2 123	2 032
Divers	6	7
	2 129	2 595
Intérêts		
Divers	9	9
Recouvrements		
Divers	27	35
	2 165	2 639
Total des revenus autonomes	3 605	3 595

TOURISME

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page 1-14

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Direction et soutien administratif	6 628	1	6 460	2 141	532	382	199
2 Promotion et développement	31 543	1 828	27 228	5 630	2 578	6 990	1 616
3 Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	17 037	3	17 026	6 036	2 712	215	865
4 Société du Palais des congrès de Montréal	18 766		18 400				
TOTAL	73 974	1 832	69 114	13 807	5 822	7 587	2 680
TOTAL DU PROGRAMME							
Votes	73 974	1 832	69 114	13 807	5 822	7 587	2 680

TOTAL DES SUPER CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES
	19 629	21 042

Ce programme vise à accroître les effets économiques du secteur touristique en améliorant la qualité du produit touristique, notamment au moyen de services de formation et de consultation ainsi que par la concertation des agents, et en diffusant de l'information sur les ressources touristiques axées sur notre spécificité culturelle.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
91	2 661	206	147	4					97			
32	31	378	30	101					67			9 775
1 843	2 083	3 097	68	3					104			
												18 400
1 966	4 775	3 681	245	108					268			28 175
1 966	4 775	3 681	245	108					268			28 175

CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
268	28 175

TOURISME
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Participation à des opérations de promotion	2 356	2 218	2 255
Support aux congrès	270	195	180
Municipalités			
Travaux d'infrastructures	2 470	1 136	356
Organismes sans but lucratif			
Associations touristiques régionales	4 733	4 723	4 239
Attractions touristiques	942	942	831
Autres	583	561	574
Entreprises et organismes d'État			
Société du Palais des congrès de Montréal	18 766	18 400	20 115
Total	30 120	28 175	28 550

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations **13 806 976 $**	**Traitements, salaires et autres rémunérations** Ministre: Michel Gratton (voir pages 2-74 , 2-109 ainsi que page 2-303); Yvon Picotte (voir page 2-225). Sous-ministre: Jacques-Yves Therrien, 93 488; Sous-ministres adjoints: Michel Archambault, 82 810; Michel Carpentier, 93 512; Jacques Demers, 63 951.
2 Autres rémunérations **5 821 572 $** **Total - 1 et 2** **19 628 548 $**	Personnel cadre: Henri M. Chapdelaine, 49 834; Roger Constantin, 54 248; Céline Coulombe, 61 028; Lionel Durocher, 6 838; Léonard Gagnon, 64 507; Judith Grenon, 64 182; Nicol Jean, 59 799; Michel Lambert, 63 631; Yvon Lefebvre, 60 652; Maurice Mathieu, 70 413; Arthur Mercure, 63 152; Jean Moussette, 58 013; Renaud Plamondon, 57 687; Antoine Samuelli, 71 812; Claude Tanguay, 63 652; Stanley Tremblay, 76 435; Philippe Vaillancourt, 61 208; Jean-Bernard Villemaire, 55 387. **Allocations** Serge Bouchard, 16 000; Renaud Lizotte, 30 000; Jacques Meinrath, 15 147; Raymond Saumier, 25 000. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 18 146 162.
3 Services de transport et de communication **7 587 342 $**	Club automobile du Québec 43 493; Club Voyage, 108 613; Délégation générale du Québec à Paris, 42 201; Diffusion Lougarou Inc,., 56 270; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 60 773; Fonds renouvelable des services de placement-média, 278 495; Fonds des services de télécommunication, 191 094; Graphiscan (Montréal) Ltée, 40 885; Groupe Morrow Inc., 1 630 832; Groupe Québécor Inc., 112 740; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 54 843; Imprimerie Jacques-Cartier Ltée, 51 329; Interglobe Inc., 98 728; Inter-Voyage, 36 894; Léveillé Vickers & Benson, 1 488 552; Lithographie Montréal Ltée, 163 546; Métropole Litho Inc., 280 577; Publitel Communications Inc., 1 167 290; Receveur général du Canada (Approvisionnements et services Canada), 143 060; Rendez-vous Canada, 50 705. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 486 422.
4 Services professionnels, administratifs et autres **2 679 668 $**	Agence de Sécurité Oméga Inc., 38 361; Air Canada, 44 550; Association générale des étudiants de l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec, 252 361; Buanderie Villeray Ltée, 52 663; DÉLÉGATIONS GÉNÉRALES DU QUÉBEC À: Atlanta, 53 298, Chicago, 56 424, New York, 73 518, Paris, 30 220, Toronto, 90 385, Tokyo, 160 570; Expo graphiques, 44 613; Fonds des services informatiques, 28 981; Seichi Iwabuchi, 52 716; Market Facts Inc., 56 000; Prelect Inc., 28 800; Promotions Berma Inc., 69 585; Receveur général du Canada (Expansion économique régionale Canada), 47 896; Russell Marketing Research Inc., 70 000; Sécurité Kolossal Inc., 201 340; Société des établissements de plein air du Québec, 28 065; Versabec Inc., 30 126. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 169 106.
5 Entretien et réparations **1 966 245 $**	Services d'Entretien d'Édifices Allied (Québec) Inc., 1 273 652; Société immobilière du Québec, 32 215; Tecksol Inc., 441 070. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 219 308.
6 Loyers **4 775 402 $**	Kodak Canada Inc., 46 520; Société immobilière du Québec, 4 600 710; Xerox Canada Inc., 54 771. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 73 401.

TOURISME
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

7 Fournitures et approvisionnements

3 680 899 $

Agropur coopérative agro-alimentaire, 77 924; Aliments Chatel Inc., 149 928; Association touristique des Laurentides, 75 000; Canada Packers Inc., 106 523; Cassidy Ltée, 33 809; Courchesne & Larose Ltée, 39 017; Dellixo Inc., 39 536; Distribution Nautilus Inc., 48 063; Enveloppe Innova, 101 727; Épiceries Unis Métro-Richelieu Inc., 64 396; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 118 823; Gaz Métropolitain Inc., 82 427; Groupex Distribution Inc., 38 783; Hydro-Québec, 604 625; Lacombe & Robidoux Ltée, 51 971; Pêcheries Atlantique du Québec Inc., 47 261; Pêcheries St-Laurent Inc., 28 025; Poissonnerie Québec Inc., 42 608; Provigo (Distribution) Inc., 32 438; Purdel Inc., 58 658; Reine de la mer, 77 941; Robert Montpetit Inc., 32 499; Société des alcools du Québec, 208 481; Viandes Bovibecq Inc., 69 486; Viandes Sélection Inc., 49 504.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 401 446.

---

8 Matériel et équipement

512 565 $

Comterm Inc., 197 106; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 127 643; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 32 902.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 154 914.

---

10 Dépenses de transfert

28 175 594 $

Promotion et développement de l'industrie touristique

Air Canada, 20 805; Association du festival bal de neige, 30 000; Association des hôtels du grand Montréal, 28 000; Association des Pourvoyeurs du Québec Inc., 30 000; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Abiti-Témiscamingue, 284 470, Bas St-Laurent Inc., 299 235, Charlevoix Inc., 331 611, Coeur du Québec, 293 944, Duplessis, 238 151, Estrie, 520 024, Gaspésie, 232 228, Îles-de-la-Madeleine, 250 928, Lanaudière, 240 538, Laurentides, 388 000, Manicouagan Inc., 267 498, Montérégie, 320 735, Outaouais, 266 391, Pays de l'Érable, 332 699, Saguenay/Lac St-Jean Chibougamau Inc., 414 999; Associations Touristiques Régionales A.T.R. Associés du Québec Inc., 24 900; Brain-87, 18 569; Bureau de Tourisme de la Région de Mégantic Inc., 70 000; Carnaval de Québec Inc., 355 000; Carnaval Souvenir de Chicoutimi Inc., 56 330; Centre d'études du tourisme, 75 000; Chaîne Hôtelière "Hôte", 14 775; Cirque du soleil, 50 000; Comité organisateur woco 1989, 14 431; Communauté urbaine de Québec, 226 099; Conseil de Développement Touristique Hull-la-Pêche Inc., 74 970; Corporation de développement de la région touristique du grand Québec, 128 077; Corporation de développement du tourisme d'aventure Abitibi-Témiscamingue-Jamesie, 67 500; Corporation des patriotes du pays de Saint-Eustache, 25 000; Eastern Airlines, 18 455; Faucus Inc., 27 000; Fédération Québécoise de Camping et de Caravaning Inc., 34 438; FESTIVALS: d'été de Lanaudière, 40 000, d'été International de Québec Inc., 45 000, des films du monde, 32 000, international de jazz de Montréal, 55 000, International de la Motoneige de Valcourt Inc., 19 000, Juste pour rire, 42 500, mondial de folklore de Drummondville, 25 000, de montgolfières du Haut-Richelieu, 30 000; Grand prix Labatt du Canada, 45 000; 8e chorales internationales canadiennes, 16 835; Internationaux Player's, 17 500; Japan Travel Bureau Inc., 51 333; Kéroul Inc., 19 500; 1988 Canadian Freestyle Skiing World Cup Competition, 50 000; Municipalité du Canton de Potton, 329 053; Municipalité régionale de compté de Memphrémagog, 85 000; Musée des beaux-arts de Montréal, 37 500; Office des congrès et du tourisme du grand Montréal, 766 594; Office du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 463 577; Office du tourisme de Portneuf, 57 620; Receveur général du Canada (ministère des Transports), 15 000; Régates internationales de Valleyfield, 35 000; Ski dans l'est, 14 903; Télé-Métropole Inc., 62 500; Ville de Charny, 40 000; Ville de Montréal, 620 002.

Société du Palais des congrès de Montréal

Société du Palais des congrès de Montréal, 18 400 000.

AUTRES BENÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 689 377.

11	Autres dépenses 108 113 $	Change sur devises étrangères, 106 063. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 050.

TRANSPORTS
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Immatriculation des véhicules automobiles	319 338 (1)	271 218
Conducteurs et chauffeurs	49 157 (2)	39 880
Transport commercial public	853	2 383
École de conduite		52
Garagistes et commerçants	193	334
	369 541	313 867
Autres		
Taxis -- région de Montréal	5 111	4 440
Signalisation touristique commerciale	73	
	5 184	4 440
	374 725	318 307
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Plans et devis	80	62
Extraits de dossiers	640	391
Rapports d'accidents	166	246
Matériel et fournitures	162	142
Gaz et huile	557	297
Disposition de deux avions HS-748	760	
Location de machinerie et d'équipement	148	199
Gestion de halte routière	252	
Terrains et bâtisses	10 693	6 903
Location de terrains et bâtisses	1 041	1 218
Conservation des chaussées	53	42
Vérification mécanique	23	53
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental		
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds depuis le 1er avril 1984		3 193
Frais de débarcadère	362	305
Divers	174	169
	15 111	13 220

(1) L'augmentation est dûe d'une part, à la reclassification de certains permis d'immatriculation comme véhicules commerciaux au lieu de véhicules de promenade et d'autre part, à l'immatriculation des flottes d'automobiles effectuées deux fois en 1987-1988, soit en avril 1987 et en mars 1988.

(2) L'émission des permis de conduire s'effectue sur une période de 24 mois pour une durée de deux ans; la tarification a été portée de 6 $ à 11 $ à compter du 1 er avril 1986 expliquant ainsi l'augmentation des revenus.

	1987-1988	1986-1987
Intérêts		
Comptes à recevoir	127	186
Divers	81	19
	208	205
Amendes et confiscations		
Divers	7	4
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	1 461	1 092
Dépenses sous forme d'indemnités	3 368	2 875
Salaires -- accidents de travail	1 153	1 285
Divers	4	51
	5 986	5 303
	21 312	18 732
Total des revenus autonomes	396 037	337 039
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide à des passages à niveau de chemins de fer	443	354
Réseau routier de l'Outaouais	6 954	4 503
Aide au transport urbain		630
Entretien de chemins fédéraux	96	75
Infrastructures aéroportuaires du Nouveau-Québec	7 261	5 602
Trains de banlieue	3 337	5 075
Forges du St-Maurice	91	
Total des transferts du gouvernement du Canada	18 182	16 239
Total des revenus	414 219	353 278

TRANSPORTS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page **1**-18

SYSTÈMES DE TRANSPORTS TERRESTRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES		
		Prêts Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1 Recherches et développement	9 867	1	7 871	4 342	290	77	354	10
2 Transport des personnes	400 521	1	384 928	3 667	1 051	164	1 434	5 005
Permanents [1]	400		413					
3 Transport des marchandises	2 229	2	2 082	1 260	289	218	149	34
TOTAL	413 017	4	395 294	9 269	1 630	459	1 937	5 049

[1] Loi sur la Communauté urbaine de Québec (L.R.Q., c. C-37.3)

PROGRAMME 2
Sommaire page **1**-18

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

TOTAL	10 439	1	10 040	6 865	379	533	317	142

PROGRAMME 3
Sommaire page **1**-18

CONSTRUCTION DU RÉSEAU ROUTIER

1 Construction d'autoroutes	100 555	19	99 050					
2 Construction de routes principales	103 315	12	102 894					
3 Construction de routes régionales	59 892	1	58 425					
4 Construction d'autres routes	90 911	152	89 086					
TOTAL	354 673	184	349 455					

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

				CAPITAL PERSONNEL		CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
10	85	16	5				3			37			2 642
567	115	45	12							88			372 780 413
43	42	20								18			9
620	242	81	17				3			143			375 844

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location, à fixer des taux et tarifs de transport ou de location et à statuer sur l'adjudication ou le prix des contrats de transport d'écoliers.

1 350	192	124								138			

Ce programme vise à l'implantation et à l'amélioration du réseau routier.

				23 263	3 669	1 950	13 561	2 468	2 692	2 270	48 235	942	
				19 512	7 142	1 710	9 851	2 452	4 216	729	56 791	491	
				12 588	5 770	825	1 973	1 508	3 086	173	32 259	243	
				9 187	4 237	1 223	5 430	10 648	11 638	218	46 310	195	
				64 550	20 818	5 708	30 815	17 076	21 632	3 390	183 595	1 871	

TRANSPORTS
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire page 1-18

CONSERVATION DU RÉSEAU ROUTIER

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES		
		Prêts Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1 Conservation des infrastructures routières de transport	369 042	42	366 789	69 499	30 309	4 194	1 027	73 950
2 Activités de soutien	65 720	2	63 414	26 995	4 249	2 910	2 170	1 773
3 Soutien en matériel	53 494	2	52 247	18 771	1 523	259	877	3 070
TOTAL	488 256	46	482 450	115 265	36 081	7 363	4 074	78 793

PROGRAMME 5
Sommaire page 1-18

GESTION INTERNE ET SOUTIEN

1 Direction	3 960		3 824	3 105	123	244	124	28
2 Soutien administratif	20 820	12	19 083	11 736	1 532	1 239	703	76
3 Soutien technique	7 893	2	7 382	3 363	829	67	2 451	171
4 Aide à l'amélioration du réseau municipal	25 363		25 179		402	2	5	2 614
TOTAL	58 036	14	55 468	18 204	2 886	1 552	3 283	2 889

PROGRAMME 6
Sommaire page 1-20

TRANSPORT SCOLAIRE

1 Aide au transport scolaire*	320 682		320 416					
2 Soutien administratif	1 127		1 063	851	29	60	10	12
TOTAL	321 809		321 479	851	29	60	10	12

* Les surplus résultant de la rationalisation administrative des activités du transport scolaire peuvent être transférés au fonds du secteur pré-scolaire, primaire et secondaire et au fonds du secteur de l'éducation des adultes des commissions scolaires, le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à maintenir la qualité du réseau routier.

				CAPITAL PERSONNEL		CAPITAL AUTRES DEPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
17 446	76 905	958	765				4	451	12 277	2 060	41 748	53	35 143
22 362	1 540	183	1 120							112			
111	18 897	232	3							8 504			
39 919	97 342	1 373	1 888				4	451	12 277	10 676	41 748	53	35 143

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

25	65	17								16			77
3 007	456	70	57							207			
58	183	151	2							107			
316	471	4	2										21 363
3 406	1 175	242	61							330			21 440

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

													320 416
1	19	12								69			
1	19	12								69			320 416

TRANSPORTS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire page 1-18

TRANSPORTS MARITIME ET AÉRIEN

ELÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services	Entretien
1 Transport maritime	35 764	1	35 297	898	71	37	24	559
2 Transport aérien	26 393		24 417	742	499	164	3 536	288
TOTAL	62 157	1	59 714	1 640	570	201	3 560	847

PROGRAMME 8
Sommaire page 1-30

TRANSPORT AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

1 Transport des personnes et des marchandises	5 419		5 355	4 887	303			
2 Protection de la forêt	10 663	5	10 606	1 957	654	417	408	2 140
3 Fonds renouvelable	700	700						
TOTAL	16 782	705	15 961	6 844	957	417	408	2 140

TOTAL DES PROGRAMMES

Votes	1 724 769	955	1 689 448	158 938	42 532	10 585	13 589	89 872
Permanents	400		413					
	1 725 169	955	1 689 861	158 938	42 532	10 585	13 589	89 872

	FONCTIONNEMENT PERSONNEL	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES
TOTAL DES SUPER CATÉGORIES	201 470	265 444

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Autres dépenses	Traite-ments	Autres rémuné-rations	Communi-cations	Services	Loyers	Fourni-tures	Équipe-ment	Immobili-sations	Autres dépenses	
17	66	2					114	26	43		1 223		32 217
245	1 207	39	873			148	1 085	1	3	1 586	13 119		882
262	1 273	41	873			148	1 199	27	46	1 586	14 342		33 099

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales.

							12		13	140			
18	738	9	120							4 145			
18	738	9	120				12		13	4 285			
45 576	100 981	1 882	2 959	64 550	20 818	5 856	32 033	17 554	33 968	20 617	239 685	1 924	785 529 413
45 576	100 981	1 882	2 959	64 550	20 818	5 856	32 033	17 554	33 968	20 617	239 685	1 924	785 942

	CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
	85 368	351 637	785 942

TRANSPORTS
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Entreprises			
Transport aérien	8	8	2
Transport maritime	10 488	10 236	7 371
Transport terrestre (rachat de permis de taxi)	5 112	5 111	4 440
Transport terrestre (autres)	1 701	1 122	123
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Transport scolaire	320 682	320 416	307 026
Transport terrestre (aide à la recherche)	93	93	152
Municipalités			
Amélioration du réseau municipal	21 363	21 363	19 213
Construction des routes (tunnel sous le site de la gare intermodale)			4 500
Entretien des chemins d'hiver	35 480	35 123	33 414
Transport aérien	375	238	455
Transport maritime	113	105	110
Transport terrestre (transport en commun)			
-Fonctionnement	200 191	198 828	203 755
-Investissements	722	702	265
-Service de la dette -- métro	117 246	105 928	109 037
-Service de la dette -- autres équipements	47 501	47 471	40 398
-Transport adapté aux personnes handicapées	15 175	14 982	12 591
Autres	59	46	
Organismes sans but lucratif			
Transport aérien	245	245	258
Transport maritime	75	75	119
Transport scolaire			150
Transport terrestre	1 720	1 524	1 466
Autres	90	83	60
Personnes			
Autres	53	53	11
Entreprises et organismes d'État			
Société des traversiers du Québec	21 802	21 801	20 997
Société québécoise des transports	389	389	3 254
Total	800 683	785 942	769 167

TRANSPORTS
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1	**Traitements, salaires et allocations** **223 490 596 $**	**Traitements, salaires et autres rémunérations** Ministre: Marc-Yvan Côté (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Pierre Michaud, 102 137. Sous-ministres adjoints: Marc Carrier, 90 282; Yvan Demers, 87 535; Liguori Hinse, 85 679; Claude Lortie, 84 049; Hugues Morissette, 84 286.
2	**Autres rémunérations** **63 349 647 $** **Total - 1 et 2** **286 840 243 $**	Personnel Cadre: Jacques Alepin, 66 317; Claude Allard, 59 152; Aziz Amiri, 48 232; Claude Anctil, 51 925; André Arès, 65 316; Germain Arès, 48 212; Michel T. Aubry, 59 152; Marcel J. J. Ayoub, 68 383; Bernard Baribeau, 77 191; Denis Beauchesne, 56 006; Gilles Beaudoin, 283; Normand Beaudoin, 61 652; Gilles Beaulieu, 62 852; Hélène Beaulieu, 51 216; Claude Beaupré, 70 516; Bruno Beauregard, 78 491; Philippe Bégin, 61 652; Paul Béland, 67 816; Réjean Bélisle, 65 817; Claude Bellavance, 61 652; François Bérard, 72 297; Michel Bérard, 59 152; Jean Bergeron, 61 152; Luc Bergeron, 59 357; Marcel Bergeron, 67 116; Normand Blackburn, 59 152; Léopold Blouin, 70 416; Louis-Aimé Blouin, 70 616; Paul-André Blouin, 63 505; Ghislain Boivin, 63 752; André Bolduc, 63 889; Gaston Bolduc, 59 152; Benoit Bouchard, 61 652; Maurice Boucher, 64 330; Pierre Boudreault, 58 220; Jean Boulet, 65 305; Guy Bourelle, 77 191; Guy Bourgault, 78 591; Normand Boutin, 61 452; André Brien, 75 538; André Brochu, 59 152; Paul-André Brochu, 71 445; Robert Brochu, 59 152; Paul Brodeur, 74 891; Pierre Brun, 59 152; Gérald Camire, 58 377; Charles Cantin, 62 027; Gérard Caron, 58 117; Guy Charbonneau, 66 348; Jacques Charland, 61 630; Pierre L. Charron, 65 753; Jacquelin Chiricota, 78 491; Jacques Clermont, 80 109; Pierre Cloutier, 56 354; Julien Cordeau, 60 817; Claude Côté, 59 152; Marcel Côté, 61 152; Luc Crépeault, 61 305; Maurice Cyr, 57 112; Guy Dallaire, 53 517; Pierre Daoust, 56 349; Pierre De Montigny, 59 152; Jacques De Rôme, 63 752; Gilles Decarufel, 59 152; Daniel Deschênes, 79 697; André Descoteaux, 78 636; Raymond Deslauriers, 68 316; Henri Desmeules, 58 307; Marc Després, 61 552; Antoine Dion, 63 017; Robert Doucet, 27 891; Gérald Dubé, 65 803; Ghislain-Rémi Dufour, 62 817; Lionel Dufour, 56 964; Jacques Dufresne, 63 152; Pierre-André Dugas, 59 298; Julien Dupont, 59 305; Paul-Henri Durand, 63 652; Louis Émond, 61 352; Juan Escobar Lobos, 59 180; Daniel Filion, 51 291; Roger Fortier, 55 517; J. Roger Fortin, 77 891; Pierre Fortin, 51 956; Jean-Jacques Fournier, 60 378; Lois Fournier, 61 152; Raymond Francoeur, 78 191; Guy Fréchette, 70 416; Claude Yvon Gagnon, 61 409; Gaétan Gagnon, 25 900; Bernard Gardichon, 61 186; Jacques Gauthier, 61 652; Michel Gendron, 20 974; Jean-Paul Gervais, 61 352; Rogrigue Gingras, 58 317; Jacques Girard, 74 991; Laval Girard, 60 952; Aristide Gobeil, 59 152; Lucien Grenier, 53 517; Adrien Guay, 72 841; Euclide Harel, 78 091; Daniel Hargreaves, 61 313; Serge Harvey, 59 395; Jacques Hébert, 78 591; Jean-Claude Hébert, 53 517; Richard Hébert, 66 540; Pierre Heynemand, 59 152; Jean-Yves Houle, 61 061; Marcel Huard, 61 352; Germain Jacob, 61 352; Théodore Jiona, 74 194; Ahmed Khodari, 43 621; Marc L'Allier, 59 152; Jean-Marc L'Écuyer, 61 152; Gilles Labarre, 63 317; Fernand Laberge, 63 852; Michel Labrie, 64 585; Lois Lachapelle, 71 606; René Lacroix, 59 152; Pierre Laflamme, 50 870; Pierre Lafontaine, 78 038; Ghislain Lafrenière, 63 306; Jacques Lagacé, 48 882; Wilfrid Lagacé, 61 652; Richard Lamontagne, 61 152; Pierre Langlais, 67 916; Richard Langlois, 55 717; Louise Laperrière-Roy, 56 368; Guy Lapointe (voir aussi page 2-413), 59 643; Normand Lapointe, 61 452; Denis Laporte, 55 917; J. Raymond Larouche, 70 516; Jean-Claude Larrivée, 71 516; Réjean Laterreur, 57 566; Claude Latulippe, 59 385; Raymond Lavallée, 59 996; Yvan Lavoie, 67 816; Andrée Lehmann, 61 076; Léo Lejeune, 61 152; André Levesque, 62 181; Jean-Guy Loranger, 65 030; Jean-Louis Loranger, 63 652; Gilles Lussier, 74 338; Paul Lussier, 66 117; Gaston Magnan, 66 816; Jacques Many, 70 069; Louis Maranda, 61 652; Paul Maranda, 78 691; André Marcil 83 848; Ronald Marcotte, 65 925; Elphège Massé, 76 891; Raymond Meloche, 61 152; Jacques Ménard, 78 791; Marcel Mercier, 61 352; Jean Mercure, 53 517; José Michaud, 61 452; Jean-Marie Migneault, 59 690; Maurice Milot, 63 317; Serge Michel Montagne, 62 488; Gérald Montambeault, 77 373; Jean-Guy Morel, 63 652; Nicolas Nadai, 70 916; Maurice Nadeau, 67 235; Adrien Neveu, 7 872; Phuoc Tam Nguyen, 60 757; Jean Normand, 78 191; André Ouellet, 74 221; Noël E. Ouellet, 71 794; Yves Panneton, 63 117; Guy Paquette, 74 591; René Paquette, 61 086; J.Guy Paquin, 65 066; Marc Paré, 50 777; Yvon Parenteau, 63 609; Patrice Parisé, 46 775; Jacques Pelletier, 64 552; Raymond Pelletier, 70 316; Marc Pettigrew, 68 016; Michel Pigeon, 57 992; Jacques Plamondon, 78 491; Marcel Plante, 63 852; Gilles Plouffe, 79 191; Valérien Pomerleau, 53 517; Léo Poulin, 59 152; Jean-Pierre Primeau, 49 199; Roland Pronovost, 59 152; Gilles Richard, 61 552; Guy Richard, 70 563; Benoit Ringuette, 61 652; Pierre Rivest, 65 316; André Rivet, 61 352; Claude Roberge, 60 333; Camil Robitaille, 60 278; René Robitaille, 63 952; Clément Roy, 64 052; Georges Roy, 59 017; Jean-Marie Roy, 72 191; Paul-René Roy, 65 793; Roland Roy,

63 752; Rosaire Roy, 60 952; Simon Roy, 49 254; Richard Royer, 49 477; Gilles Sanche, 70 953; André Sauvageau, 75 433; Robert Schiettekatte, 66 817; Diane Sicotte, 53 818; Gilles Simard, 65 316; Jacques Simard, 59 152; Jean-Luc Simard, 79 172; J. René Simard, 57 917; Jean Simon, 65 316; Gordon Smith, 66 471; Roland St-Amand, 55 535; Gaston St-Arnaud, 67 316; Réjean St-Laurent, 71 520; Claude Stevens, 63 727; Arthur Talon, 54 511; Luc Tanguay, 61 652; Jean-Marc Thivierge, 61 352; Michel Thivierge, 58 741; Pierre Toupin, 57 363; Bertrand Tourigny, 67 717; Yvon Tourigny, 54 433; Clément Tremblay (Québec), 64 639; Clément Tremblay (St-Augustin), 71 016; Denis T. Tremblay, 54 055; Égide Tremblay, 61 652; Jean-Guy Tremblay, 78 091; Jean-Pierre Tremblay, 68 435; Jos-Aimé Tremblay, 59 152; Lucien Tremblay, 59 150; Pierre-Emile Tremblay, 72 016; Roger Tremblay, 61 652; Yvan Tremblay, 61 352; Mario Turcotte, 51 189; Albert Turgeon, 61 352; René Vallée, 63 652; Alain Vallières, 72 958; Bernard Valois, 50 107; Pierre Veilleux, 63 652; Jean Vézina, 61 452; Miville Villeneuve, 48 707; Daniel Waltz, 71 663; Pierre Zaikoff, 59 152.

COMMISSION DES TRANSPORTS: Président: Louis Rémillard, 82 574. Vice-présidente et vice-président: Lise Lambert, 76 695; René Vincent, 83 149.

Personnel cadre: Marcel G. Baril, 81 186; Germain J. Beaudry, 69 236; Emmanuel Boutin, 59 152; Maurice Crépeau, 66 897; Jean-Yves Dupéré, 77 943; Maurice Ferland, 89 957; Pierre Germain, 52 387; Guy Girard, 68 804; Louis Gravel, 69 236; Luc Laliberté, 68 804; Albert Leblanc, 62 663; Roland Leblanc, 78 204; Serge Lebrun, 37 027; Jacques Leclerc, 36 177; Raymond Lemay, 47 768; Jacques Normand, 63 575; Michel Paquet, 66 897; Pierre-Marc Paquette, 68 804; Guy Ravenelle, 61 069; Jacques Roy, 68 804; Pierre Simard, 74 669; Jean-Claude Vézeau 69 459; Lise Villeneuve, 47 059.

Allocations

René Bédard, 16 902; Michel Blais, 16 217; Jacques Boileau, 47 162; Guy Boulianne, 22 750; Jacques L. Charland, 71 857; Maurice Cyr, 51 397; Alfred De La Chevrotière, 43 474; Robert Doucet, 61 826; Gaétan Gagnon, 43 577; Hermann Gauthier, 14 598; Fernand Girard, 15 377; Jean-Bernard Grise, 28 851; Jean-Claude Hamel, 25 000; J. Josaphat Héroux, 15 138; Jean-Louis Léger, 15 670; Fernand Mercier, 15 670; Raymond Pagé, 94 657; Jacques Paradis, 20 865; Lucille Poulin, 14 751; Rita Prévost, 30 000; Rolland Ricard, 19 480; Charles-Edouard Roy, 15 377; André Trudel, 15 377; Maurice Vézina, 18 282.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 6 255 001.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 262 317 550.

---

3 Services de transport et de communication

16 439 415 $

Air Inuit (1985) Ltée, 69 786; Cabano Expeditex Inc., 62 340; Clarke Transport Canada Inc., 31 824; Club automobile du Québec, 78 851; Club Voyages, 217 441; Courrier Purolator Ltée, 28 697; FONDS RENOUVELABLE: du service aérien gouvernemental, 270 955, des services de placement-média, 804 198; Fonds des services de télécommunications, 665 049; Impressions Stampa Inc., 29 157; IMPRIMERIES: Canada Inc., 33 502, Interglobe Inc., 30 867, St-Romuald, 228 928; Inter Voyage Inc., 284 278; Relais Nordik Inc., 42 807; Société immobilière du Québec, 2 495 754; TNT Champlain Overland, 36 330; TRANSPORTS: Air, 59 026, Brazeau Inc., 32 446, Desgagnés Inc., 140 822, Matane Gaspésie Inc., 37 209; United Van Lines (Canada) Ltd, 29 420; Voxi-Com Inc., 36 055; Fonds locaux, 282 508.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 10 411 165.

---

4 Services professionnels, administratifs et autres

45 621 805 $

Alary, St-Pierre, Durocher et Germain, 138 000; Réjean Allard, 41 190; Alpha Béta Gamma Consultants Inc., 99 504; André Petit Inc., 31 885; Arpenteurs-Géomètres Gendron, Lefebvre et Associés, 45 752; Arsenault, Garneau, Villeneuve Inc., 47 468; Asselin, Benoit, Boucher, Ducharme, Lapointe Inc., 408 525; Asselin et Couillard, 53 756; Association des Routes et Transports du Canada, 82 625; Bahl, Lalonde Inc., 81 330; Nelson Banville, 55 647;

Beauchemin, Beaton, Lapointe Inc., 2 296 451; Jacques Beauchemin, 30 665; Beaudry, Murray et Associés, 90 000; Beaulieu, Poulin et Bisson, 58 798; Louis-Marie Bélanger, 38 296; Bélaski et Associés, 63 035; Michel Benjamin, 36 302; Gilbert Bérubé, 64 795; Jean-Yves Bérubé, 38 328; Blain et Paquin, 55 700; Yvan Blanchet, 45 991; Bodet, Fournier et Mailhot, 28 826; Boileau et Associés, 85 560; Boivin, L'Heureux, Brodeur et Associés, 85 498; Bolduc, Jacques, Thibodeau et Roger, 41 151; Bossut, Laporte, Lessard et Associés Inc., 67 775; Yvon Boulanger, 56 900; Bourget, Joncas et Associés, 146 146; Burefor Inc., 63 215; C.R.C.A.C. Inc., 42 920; Canatrans Inc., 353 440; Cartobec Inc., 42 677; Cegerco G.C.L. Inc., 30 476; CENTRES: d'administration Quafec Inc., 37 936, de Recherche et de Contrôle Appliqué à la Construction Inc., 142 990; Jean-Marie Chastenay, 183 310; Châteauneuf et Juneau, 31 700; Claude A. Chevalier, 87 428; Chevalier, Hugues et Associés, 91 665; Chiasson, Thomas et Associés, 44 675; Henri Chrétien, 90 198; Cogemat Inc., 439 721; Commission Scolaire Kativik, 77 942; Compagnie d'Évaluation Métropolitaine Ltée, 29 443; Conifair Aviation Inc., 229 278; Consad Inc., 523 446; Conseil Attikamek-Montagnais, 73 060; Consortium Société d'Études et de Consultation du Canadien Pacifique (Ltée) et Canac Consultant Ltée, 28 446; CONSULTANTS: B.C.P.T.A. Inc., 215 865, B.P.R., 430 594, Dessau Inc., 870 388, G.M.M. Inc., 170 647, L.N. Enr., 82 727, Polytech Inc., 206 152, Sogeam Inc., 60 707; Jean-Luc Corriveau, 53 981; Michel Corriveau, 81 913; Cosigma Inc., 105 529; Paul E. Côté, 40 800; Côté et Vanasse, 31 439; Couillard Construction Ltée, 54 684; Cyrair Inc., 60 162; Louis-Philippe Deblois, 43 628; Pierre De Guise et Associés, 86 419; Marcel Denicourt, 46 829; Deschênes et Associés, 60 000; Jean-Paul Deslauriers, 38 520; Deslauriers, Mercier et Associés, 37 293; Robert Desrochers, 29 140; Destin Inc., 30 000; J. Gérard Duguay, 127 304; Dumas, Tremblay, Lasalle Inc., 111 096; Dupont, Desmeules et Associés Inc., 30 993; E.T.I. (Québec) Inc., 47 025; École Nationale d'Administration Publique (ENAP), 37 789; Estimateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc., 37 222; Évaluations Fabrice Bourque Inc., 70 501; Fondatec Inc., 302 939; Fondex Ltée, 505 870; Fonds renouvelable de la reprographie, 364 982; Fonds des services informatiques, 207 420; Denis Fournier, 61 459; Fournier, Mailhot et Associés Inc., 30 824; Francis, Boulvas et Associés Ltée, 146 271; G.T. Informatique Ltée, 32 925; Gaétan Vachon (Évaluateur) Inc., 28 292; Camille Gagné, 32 600; Claude Gagné, 61 103; Rosaire Gagné et Associés, 35 000; Gariépy, Séguin et Associés Experts-Conseils Inc., 115 538; Yvan Garneau, 129 679; Gascon, Vigneault, Dumais, 64 421; Gaudreault, Pigeon et Associés, 284 300; André Gendron, 41 634; Gendron, Lefebvre et Associés, 137 095; Gendron, Lefebvre Inc., 160 111; Géo-Spec Inc., 88 829; Gérard Tremblay et Associés Inc., 216 541; Réjean Gingras, 32 850; Pierre Girard, 68 273; Girard, Vincent et Associés, 39 449; Godon et Paquette, 63 604; Grégoire, Courchesne et Associés, 28 501; GROUPES: Conseil Coopers et Lybrand, 41 148, Conseil Roche Ltée, 839 451, Conseil Saguenay, 237 923, DMR Inc., 133 850, Dryade Ltée, 50 000, L.M.B. Experts-Conseils Inc., 42 239, Poulin Thériault Ltée, 34 613; Michel Guay, 31 990; Hamel, Beaulieu et Associés, 214 729; Hauts-Monts Inc., 62 131; Industries Poly Inc., 30 074; Informatique Multi-Hexa Inc., 44 751; Inspec-Sol Inc., 65 901; Institut Culturel AVATAQ, 68 873; Yves Jacques, 55 984; Jean-Guy Marsan et Associés Inc., 62 988; Jean-Luc Allary et Associés Inc., 30 490; Jodoin, Grondin et Associés, 73 325; Gérard Joncas, 34 500; Joseph Godbout et Associés Inc., 74 103; Laberge et Associés Ltée, 88 986; Labo SM Inc., 228 278; LABORATOIRES: B-Sol (1981) Ltée, 208 336, de Béton Ltée, 325 072, Bétonsol Inc., 55 918, Choisy Ltée, 71 047, de Construction du Québec Inc., 109 115, de L'Estrie Inc., 38 031, Gatineau Inc., 70 644, de Matériaux de Québec Inc., 135 304, Industriels et Commerciaux Inc., 40 649, Outaouais Inc., 397 077, S.M. Inc., 56 336, Shermont Sherbrooke Inc., 100 540, Sol et Béton L.S.B. Inc., 187 372, Ville-Marie Inc., 292 169; Labre et Associés, 34 500; Pierre Lacas, 94 871; Jean-Guy Lahaie, 36 510; Édouard Lair, 60 134;
Lajoie, Pellerin et Associés Ltée, 51 198; Lalonde, Girouard, Letendre et Associés, 220 166; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et Associés Inc., 1 611 495; Lamarre, Arcand et Associés, 189 928; Lamarre, Laberge et Guérin, 34 575; Lavalin Environnement Inc., 114 571; Lavalin Transport Inc., 77 307; Jean-Paul Lavoie, 142 659; André Leblanc et Associés, 56 591; Jean-Yves Lemelin et Associés, 100 976; Régis Levesque, 38 020; Lmbds-Sidam Inc., 131 003; Lupien, Rosenberg, Journeaux et Associés Inc., 50 796; Yves Madore, 48 923; Madore et Tousignant, 59 434; Maloney, Lalonde, Girouard et Letendre, 129 200; Serge Martineau, 102 743; Martineau, Vallée, Régimbald Inc., 32 559; Gaétan Masson et Associés, 51 859; Roland Millette, 67 701; Ministère des Communications, 749 749; Monaghan et Associés, 105 000; Mon-Ter-Val Inc., 117 644; Montmagny Air Service Inc., 44 820; Gervais Murray, 40 000; Jean-Marc Nadeau, 121 421; André Nolin, 37 318; Patrick, Ryan et Associés, 85 989; Patry, Laporte et Associés

Inc., 208 098; Pelchat, Grenier et Associés, 89 856; Severin Pelletier, 36 392; Pelletier et Labrie, 53 256; Perron et Hudon, 52 000; André Petit, 92 563; Picard et Picard Enr., 33 600; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 326 362; Pluram Inc., 65 925; Pluritec Ltée, 202 466; Poitras, Bergeron, Lavigueur et Associés Inc., 136 521; Polytech Inc., 166 700; Poulin, Barbe et Corbeil, 115 638; Poulin, Barbe, Corbeil et Rado, 42 940; Québecair, 3 193 755; Quéformat Ltée, 172 810; RL Banks et Associates Inc., 59 997; Raymond, Joyal, Cadieux et Associés Ltée, 80 777; Receveur général du Canada (Transports Canada), 31 596; Régie de l'assurance automobile du Québec, 5 816 989; Régis Trudeau et Associés Inc., 228 505; Gabriel Rioux, 51 987; Jules Rochette, 50 599; Rochette, Rochefort et Associés Ltée, 1 204 332; Rousseau, Sauvé, Warren Inc., 171 379; Christian Roy, 54 983; Jean-Damien Roy, 45 135; Paul Roy, 36 000; S.N.C. Inc., 48 910; S.N.C. (division Terratech), 210 691; S.N.C., Deluc, co-entreprise, 146 358; Samson et Associés, 40 015; Denis C. Savoie, 72 052; SERVICES: Aérien Icare Inc., 28 970, Conseils Systématix Inc., 33 313; Servitech Inc., 34 976; Setra Inc., 139 282; Sima Géographes-Conseil Ltée, 71 534; Sirem Inc., 89 114; SOCIÉTÉS: d'Experts-Conseils Pellemon Inc., 95 481, Immobilière du Québec, 426 258, d'Ingénierie Pelletier Internationale et Associés, 152 610, Municor Inc., 128 710, de Recherche et d'Évaluation Immobilière de l'Outaouais, 52 072; Sodexen Inc., 106 323; Soleco Consultants Inc., 68 270; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 119 467; Claude St-Pierre, 52 550; St-Pierre, Labbé, Morin et Associés, 58 693; Technisol Inc., 506 880; Tecsult International Ltée, 60 000; Terratech, 68 774; Transurb Inc., 267 640; Paul-André Tremblay, 39 296; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 341 921; Tremblay, Vaillancourt, Robitaille, 48 000; Trudeau, Gascon, Lalancette et Associés Inc., 91 776; Universtié Laval, 124 504; Université de Sherbrooke, 35 614; Urbatique Inc., 139 473; Verdier et Malouin, 78 562; Laurent Véronneau, 65 941; Yves Huguet et Associés Évaluateurs Agréés Inc., 92 924; Fonds locaux, 506 176.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 5 044 [illegible]5.

---

5 Entretien et réparations

89 872 124 $

A. Lamothe Inc. et A.L. Transports Inc., 164 197; A. Brousseau et Fils Ltée, 101 425; A. Hébert & Fils Inc., 83 709; A. Lamothe Inc., 549 405; A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 28 831; Acme Signalisation Inc., 77 123; Aéro-Novation Inc., 34 341; Aérospace Welding Inc., 38 463; AES Data Inc. (Xios systèmes), 64 361; AGRÉGATS: Bedford Inc., 219 842, Trans-Québec Inc., 108 430; Aimé Blais et Fils Inc., 67 010; Jean-Marie Alie, 42 149; Euclide Allard, 63 235; André Boyce & Fils Ltée et Claude Boyce, 51 362; André Caron & Fils Enr., 113 815; André Cyrenne Inc., 172 570; Anicet Proulx Inc., 88 406; Archambault J.P. et Claude Benoit, 97 702; Claude Arel, 56 497; Claude Arsenault, 53 992; L'As Réchapeur (1982) Inc., 43 019; ASPHALTES: Continental Inc., 222 363, Desjardins Inc. et Sables Fournels et Fils Inc., 113 718; Association Coopérative de Travail, 28 915; Ateliers Dominique Inc., 38 078; Ateliers et Cantine du Centre de Détention de Québec, 36 977; Aurèle Harvey et Fils Inc., 41 849; B. Frégeau & Fils Inc., 87 536; B.G. Mécanique Enr., 37 027; Bande Naskapi du Québec, 63 243; Robert Bastien, 119 554; Bau-Québec Ltée, 75 612; Bau-Val Inc., 529 433; Arthur Bédard, 30 977; Bélair et Masseau Ltée, 62 048; Benoit et Guy Landry Enr., 42 874; Benoit F. Benoit H. et Benoit J.C., 30 390; Léo Benoit, 95 407; Adrien Bérubé, 152 988; BÉTONS: B. & F. (1983) Inc., 54 894, Fortin Inc., 382 113, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 134 057; Roy Betts, 82 921; Bilodeau & Frères Enr., 89 716; Blais et Langlois Inc., 255 257; Philippe Boisjoly, 44 278; Gérard Boucher, 33 460; Rosario Boulianne, 117 370; Bouport Inc., 143 526; Jean-Guy Boyer, 67 020; Brouillette et Lahaie, 97 626; Brunet et Brunet Inc., 123 130; C. ALG. Ltée, C.N. Brochu Ltée, Tr. Brochu Inc., 465 365; C. Lemire & Fils Inc., 65 530; C.E. Mignault et Fils Enr., 63 967; C.O. Bisson et Associés Inc., 146 911; California Engine Service Inc., 56 893; Canadien Pacifique Ltée, 917 127; Cap-Neige Inc., 155 592; CARRIÈRES: Bernier Ltée, 126 620, Crête Inc., 36 418, Mont-Bruno, 78 797; Chabot & Chabot Ltée, 203 498; Edmond Chabot, 75 928; Léandre Charbonneau, 66 107; Charles Morissette Inc. et Crête et Champoux, 147 128; Léopold Chatigny, 112 217; Chemin de fer de Matane et du Golfe, 81 533; Chemin de fer Nationaux du Canada, 1 829 758; Chicoine Julien Ltée, 155 906; Germain Choinière, 86 593; Claude et J. Luc Rivard Enr., 31 822; Claveau et Fils Inc., 85 901; Clôture G. Meunier Inc., 49 893; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 241 120, d'Excavation Victoria Ltée, 353 912, F. Beauchemin Asphalte et Pavage, 637 083, Meloche Inc., 426 745, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 1 791 850, Télévision Circuit Fermé, 72 514; Compresseur Plus R.G. Inc., 104 554; Comterm Inc., 297 831; Conifair Aviation

Inc., 1 695 385; Conseil Iroquois de Kahnawake, 48 071; CONSTRUCTIONS: A.S.L.K. (Canada) Inc., 52 665, A. Boisvert Inc., 74 400, A. Mergl Inc., 448 207, Arsène Choinière Inc., 74 961, B.M.L. 1988 Inc., 670 556, B.N.M. Inc., 68 815, B.S.L. Inc., 270 151, Berou Inc., 75 981, Bonaventure Ltée, 337 652, Cadem Inc., 500 710, Cinco Inc., 152 909, Coland Inc., 36 694, Couillard Ltée, 487 484, Danis Inc., 40 410, Denis Lapointe Ltée, 191 066, Derco Inc., 556 531, Desourdy Inc., 1 045 277, du St-Laurent Ltée, 1 655 621, du Tarpan Ltée, 58 696, Emma Inc., 180 455, Erpol Ltée, 65 251, Farebeau Inc., 303 626, F. Morin Inc., 68 876, G.D.R. Inc., 106 885, G.G. et Location Inc., 110 113, Généreux Inc., 119 620, H.D.F. Inc., 187 757, Houle Inc., 40 594, Inter-Cité Ltée, 266 215, J.L. Pilote Inc., 162 658, J.M. Vallé Inc., 284 990, Jomiguy Inc., 232 929, Jos Shram Inc., 41 319, Léonard Leblanc et Fils Ltée, 38 689, Matapédia Inc., 85 912, Michel Lacroix Inc., 222 294, Mole Inc., 994 398, Pagé (1983) Inc., 229 960, P.H. Roy Inc., 86 237, Pavage Maskimo Ltée, 201 571, Pavage Portneuf Inc., 581 089, Paysannes Inc., 58 460, R.D.F. Inc., 31 995, Réal St-Laurent Ltée, 168 122, R. Guilbeault Inc., 96 678, Robert Labelle et Fils Inc., 55 744, Ronald O'Connor Inc., 69 368, Ross Inc., 57 126, TNT Inc., 576 924, Toucan Inc., 243 258, Turnbull Inc., 79 083, Vel Inc., 366 669; Coopérative Forestière de Remigny, 39 400; CORPORATIONS MUNICIPALES: Beauharnois, 42 669, Beaupré, 53 356, Beloeil, 32 640, Bowman, 35 166, Cabano, 44 977, Chute St-Philippe, 34 739, Côte-Nord-du-Golfe St-Laurent, 164 641, Dégelis, 40 557, Dundee Canton, 32 090, Franklin, 59 192, Fleuriault, 54 556, Godmanchester Canton, 39 180, Havre-aux-Maisons, 69 170, Ile-du-Havre-Aubert, 93 813, Kangirsuk, 37 888, Kingsey-Falls, 44 314, La Baie, 30 116, Lac-à-la-Tortue, 30 118, Lac Ste-Marie, 29 579, Lingwick, 34 540, Marston, 28 177, Matane, 37 170, Milan, 42 573, Notre-Dame-de-Pontmain, 71 246, Notre-Dame-des-Bois, 31 964, Notre-Dame-du-Laus, 112 501, Petite-Rivière St-François, 31 830, Piopolis, 31 375, Rawdon, 50 860, Rimouski, 83 312, Rivière-Bleue, 40 329, Rock Forest, 32 745, Shawinigan-Sud, 48 340, St-Augustin-de-Desmaures, 65 081, St-Come-de-Kennebec, 30 023, St-Cyprien, 39 599, St-Élie-d'Orford, 43 018, St-Eusèbe, 30 870, St-Godard-de-Lejeune, 31 747, St-Honoré, 34 378, St-Hubert, 28 529, St-Jean-Chrysostome, 54 911, St-Jean-de-Dieu, 49 266, St-Jean-Port-Joli, 29 531, St-Juste-du-Lac, 42 504, St-Malachie, 40 176, St-Marcellin, 33 850, St-Méthode-de-Frontenac, 47 746, St-Michel-des-Saints, 37 752, St-Michel-du-Squatec, 82 099, St-Nicolas, 32 982, St-Norbert d'Arthabaska, 28 990, St-Raphaël, 43 100, St-Sébastien, 31 103, St-Simon, 32 794, St-Théophile, 61 082, St-Valérien, 29 692, Ste-Brigitte-de-Laval, 30 816, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 39 573, Ste-Cécile-de-Whitton, 40 152, Ste-Clotilde-de-Beauce, 47 373, Ste-Irène, 28 627, Ste-Julie, 48 068, Ste-Rita, 29 296, Trinité-des-Monts, 30 402, Varennes, 28 940, Weedon, 60 515; D. Langevin Inc., 36 223; Damax et Marc Poirier Inc., 142 820; Damax Inc. et Transport Daniel Girard Inc., 84 393; Daniel Rousseau Inc., 32 226; Dan-My Inc., 108 097; Débroussailleurs GSL Inc., 47 094; Demers et Landry Inc., 33 709; DÉNEIGEMENTS: Fortin et Drouin Inc., 54 313, Michelais Inc., 92 108, Régional Inc., 77 252, St-Agapit Inc., 58 344; Claude Desrochers, 84 551; Dhaunier Cie Ltée, 87 630; Diesel Denis Gauvin Inc., 43 131; Georges Dionne, 39 930; Domaine du Pick-up Inc., 50 754; Pierre Dufault, 56 723; Dufour et Frères Inc., 130 855; Duron Québec/Coleman Cinkant & Son Ltd, 384 837; Edmond Poirier et Fils Inc., 247 679; Edmond Scalabrini et Fils Inc., 85 952; Émilio Séguin Ltée, 85 602; Émulsions Sebeq Inc., 269 703; Entrepreneurs Clarke et Cie Ltée, 72 314; ENTREPRISES: A. Champagne de Gatineau Inc., 146 544, Art Fleming et Fils Ltée, 86 491, Barobec Ltée, 35 646, Beauceronnes Ltée, 100 205, Berthier Inc., 289 967, Bourget Inc., 1 207 928, Brian Stanton Cie Ltée, 55 366, Castonguay et Deschênes, 117 193, Claveau Ltée, 73 219, Clément Forcier Inc., 36 919, Construction Gaston Morin, 61 950, Construction Gaston Morin (1979) Ltée, 511 325, D.R.C.S. de Carignan Inc., 124 626, Déneigement Portneuf Inc., 203 721, E. Normand Inc., 150 279, Gilbro Inc., 135 412, Grégoire Labrecque Inc., 63 214, Nam-Sud Inc., 39 089, N. St-Pierre Inc., 66 560, Jacques Dufour et Fils Inc., 188 157, Jacques-Luc et Lucien Demers Inc., 226 414, Jean Cyrenne Enr., 60 508, Jean-Marie Champeau Inc., 49 142, J.M. St-Claude Inc., 70 232, Lefebvre et Frères Enr., 127 804, Lévisiennes Inc., 73 002, L. Laporte de Bayonne Inc., 46 146, L. Michaud et Fils 82 Inc., 143 156, Machineries Lourdes C.E. Deschambault, 63 967, Marc Beaulieu Inc., 109 361, Marcel Lafleur Inc., 251 987, Maurice Bernier de Chibougamau, 94 419, Normand Choinière Inc., 37 250, Papineau Ltée, 135 029, P.E.B. Ltée, 605 498, P.R.T. Ltée, 36 127, P.R.T. et Pierre Pratte Inc., 61 354, Ray-Car Inc., 135 329, Raymond Meilleur Inc., 39 905, R. Dubé Inc., 80 112, René Paré et Fils, 68 052, Rivard et Frères Inc., 142 687, Robert Lefebvre Inc., 96 785, R. Robinson Enr., 133 414, Trecesson Inc., 63 425, Yvon Petitpas Inc., 233 988; ÉQUIPEMENTS: Brousseau Ltée, 67 861, Bureau Aztec Ltée, 38 138, Limoges Inc., 39 865, Porlier Inc., 313 852;

Erecteurs de Structure Roma Inc., 62 893; Établissements du Gentilhomme Inc., 37 457; Etchemin Pavage et Construction Inc., 65 337; EXCAVATIONS: Benoit Inc. et Jean Benoit, 91 856, Bonsecours Inc., 48 681, C. et J. Bigras Inc., 174 566, Charly Enr., 30 198, Fernand Mercier Inc., 99 384, Fernand Régimbald Inc., 55 065, Gabriel Caouette Inc., 43 844, Gentilly Inc., 50 063, Gérard Ranger Inc., 43 630, J. Lemay et Fils Inc., 69 846, Jean Miller Inc., 70 425, Paul Jorg, 59 448, L. et M. Gagnon Ltée, 31 109, Lachapelle Inc., 82 500, Léon Chouinard et Fils Ltée, 65 483, Marchand et Fils Inc., 38 448, Neilson Inc., 288 288, Paul Jacques Inc., 42 287, R. Légaré Inc., Sables Fournelle Inc. et Exc. Lambert, 111 495, Réal Barrette Inc., 40 003, Renaud Martel Inc., 68 891, Gilles St-Onge, 46 364, St-Ours et Garage St-Denis Enr., 76 173, St-Patrice Ltée, 372 106, Stanley Mierzwinski Ltée, 52 265, Yoland Anctil Inc., 96 189; Daniel Ferland, 79 304; Fernand Boilard Inc., 82 341; Fernand Gilbert Ltée, 89 175; Fernand Girard Ltée, 104 718; Fernand Lesage Inc., 38 393; Delbert Fitzpatrick, 120 408; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 51 743; Formco Inc., 2 333 022; Fortin et Thibault Inc., 53 242; Paul-Edmond Fortin, 54 369; Jean-Noël Francoeur, 73 046; Franroc Ltée, 452 709; Gabriel Aubé Inc., 258 127; Raymond Gamache, 37 096; Raymond et Annette Gamache, 36 680; GARAGES: Arsenault et Frères Inc., 84 304, B. et M. Alie Inc., 94 233, N. Thiboutot Inc., 63 525, Jacques-Wilfrid St-Laurent, 80 088; Richard Garneau, 34 920; Gaston Potvin Inc., 159 843; Gilles Gaudette, 39 867; Geoffroy et Fils Inc., 198 805; Georges Beloin Inc., 62 174; Georges et Irène Beloin Enr., 71 634; Georges V. Riddell et Fils Inc., 80 122; Gérald Théoret Inc., 44 230; Germain Blanchard Ltée, 33 418; Germain Lapalme et Fils Inc., 74 928; Ghimico Inc., 66 457; Giguère et Fils Inc., 53 552; Gilbert Larochelle Inc., 138 935; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 153 818; Gilles Tanguay Enr., 103 133; Bruno Girouard, 73 268; Giroux et Lessard Ltée, 31 666; G.R. Lussier Inc., 54 624; Grandmont et Fils Ltée, 924 569; GRAVIERS: d'Alma Inc., 55 966, Témiscamingue Ltée, 87 266; Hugues Guérette, 50 871; André et Camille Guillette, 78 798; Guy David Inc., 142 853; Bertrand Habel, 29 662; Fernand et Yves Harvey, 28 107; Héroux Inc., 69 398; Hewitt Équipement Ltée, 31 853; Sydney Hodgins, 49 589; Howe Richardson Inc., 49 900; Hudon et Frère Enr., 63 069; I.B.M. Canada Ltée, 234 079; INDUSTRIES: Savard Inc., 34 061, Wajax Ltée, 64 113; J.A. Simard Inc. et 90-129 Canada Ltée, 66 036; J.G. Delainey et Delainey et Théroux Enr., 50 886; J. Gilles Aubin Inc., 33 333; J.M. Girard Inc., 36 450; J.P. Bossé Inc., 44 978; Jean-Guy Jacques, 55 799; Jasmin et Régis Imbeault Inc., 37 718; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 340 824; Jean Fournier Inc., 743 281; Jean Raynault Inc., 132 884; Jean-Thomas Perron Inc., 82 191; Jean-Marc Trudel et Constructions N.M.T. Ltée, 221 103; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 222 531; Jean-Paul Garneau et Fils Ltée, 153 032; Jean-Paul Pilon Inc., 126 119; Jean-Guy Joanisse, 36 386; Jobert Inc., 194 825; Jocelyn Drouin Inc., 86 951; Jos Ste-Croix et Fils Ltée, 102 740; Joseph Chaine Inc., 40 074; J.R. Godin Inc., 49 859; Jules Lavallée Inc., 57 029; Kenworth Métropolitain Inc., 31 205; L. Dagenais et Fils Ltée, 34 803; LacBec Inc., 75 808; Clément Lachance, 32 389; Lafontaine et Fils Inc., 43 626; Clément Lafrance, 43 803; Lafrenière Tracteurs Enr., 83 777; Armand Lagacé, 39 509; Lagendyk et Cie Ltée, 466 849; Denis Lambert, 113 171; Marcel Landry, 129 075; Gilles Langlais, 37 880; Jacques et Maurice Lapointe, 56 979; Claude Laporte, 132 439; Roland Laquerre, 64 210; René Larivière, 41 517; Jacques Lemelin, 51 391; Lemiro Inc., 75 100; Lignine Reed, 872 306; Location Robert Newton Inc., 78 114; Locations d'Équipements D. et H. Zacharias Inc., 90 510; Roger et Victor Lowry, 41 007; Lucien Demers Inc., 31 228; Lucien Dufour et Fils Inc., 60 353; Ludger Durocher et Fils Inc., 48 537; Machineries Maski Inc., 32 707; Machineries Tremblay et Frères Inc., 129 762; Marc Hamel Camionneur Ltée, 92 279; Marc Hamel Camionneur Ltée et Excavations Marc Hamel, 51 780; Marc Hamel Ltée et Jocelyn Drouin Ltée, 53 458; Marcel Guimond et Fils Inc., 59 822; Marcellin Savard et Fils, 205 725; Jean Marier, 65 807; Marobi Inc., 86 433; Réal Martin, 55 419; Pierre Mathieu, 55 215; Maurecon Inc., 76 461; Maurice Lelièvre et Fils Ltée, 150 518; Meilleur et Frères Inc., 80 128; M.J. Robinson Trucking Ltée, 45 713; Gaston Morin, 49 589; Julien Morin, 75 888; Magella Noël, 33 279; Marcel Noël, 38 511; Réjean Noiseux, 69 113; Normand Landry Inc., 177 614; Harold Roy Nugent, 68 829; René Ouellet, 55 779; Jacques Paquin, 63 875; P. Baillargeon Ltée, 56 847; Paul Dechesne et Fils Enr., 74 256; Paul E. Cayouette et Fils Inc., 56 253; PAVAGES: Abénakis Ltée, 140 393, Beau Bassin Inc., 1 037 419, Bétonnière St-Eustache Ltée, 141 508, Champlain, 79 828, Citadelle Inc., 145 393, de l'Est Inc., 67 542, Nicolet (1988) Inc., 186 872, Sartigan Ltée, 102 252, St-Laurent Ltée, 125 922, St-Paul Ltée, 117 974, Vaudreuil Ltée, 422 767; Pavex Ltée, 141 559; Paysagistes Cinquino Cie Ltée, 32 974; Pépinière des Trois Saisons, 37 913; Clément Perreault, 55 169; Gérard Perron, 55 287; Marcellin Perron, 66 813; Pierre-Paul Levesque Inc., 184 611; Piroga Développement Ltée, 809 271; Pratt

et Whitney Canada Inc., 93 398; PRODUITS: Chimiques Général du Canada Ltée, 3 296 251, Laitiers Sutton Ltée, 56 839; Proulx et Genesse Inc., 172 622; R.C.A. Inc., 37 410; Fernand Raymond, 32 157; Réal Rioux Inc., 96 400; Receveur Général du Canada (Travaux Publics-Canada), 944 801; Les Revêtements Nor-Lag Ltée, 1 710 589; Richard Piché Inc., 37 839; Ro-Ad Inc., 54 530; Robert L. Gaudet Inc., 57 081; Robert Vigneux et Fils Inc., 110 476; Kent Rodney, 81 976; Roger et Richard Lauzon Enr., 76 887; Roger Langlois et Fils Ltée, 28 333; Roland Morin et les Entreprises Roland Morin Inc., 179 411; Russell Pouliot Inc., 108 062; Les Sables Fournel et Fils Inc., 70 048; SABLIÈRES: Champagne Inc., 30 800, de Warwick Ltée, 97 110; Sani-Jet Inc., 130 190; Sauvé et Sauvé Enr., 103 228; Scellements J.F. Inc., 28 256; Servi-Neige Inc., 54 711; SERVICES: d'Arbre Orléans Enr., 67 030, de Béton Universels Ltée, 99 709, d'Excavation Jacques et Yves Lirette Inc., 40 651, Ingenex Inc. et les Excavations Sirosol Enr., 215 305, Techniques Bell Inc., 122 564; Clément Sévigny, 41 979; Robert Simard, 28 456; Sintra Inc., 1 416 547; SOCIÉTÉS: d'Entreprises Générales Ltée, 395 931, d'Excavation Orford SCC, 39 349, immobilière du Québec, 321 221, J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 100 594; Wilfrid St-Arnault, 145 009; St-Jacques et Fils Inc., 43 032; Tembec Inc., 430 954; Terrassement Excavation Timbou Inc., 97 895; Terrexcavation A. Grant Inc., 79 278; Régent Théberge, 40 706; Guy Thériault, 141 075; Therrien Albert et Fils Ltée, 89 904; Thomas Bellemare Ltée, 308 539; TRANSPORTS: André Leroux Inc., 57 600, Beaulé Inc., 212 268, Brouillard Inc., 75 410, Cake Inc., 105 518, Desrosiers Inc., 44 919, Desrosiers et Bouchard Inc., 70 679, Guimond Inc., 89 082, Jacques Bissonnette Inc., 71 325, Jacques Plourde 1980 Enr., 266 755, Jean-Louis Côté Inc., 28 842, Lac-des-Aigles Ltée, 47 119, L. Laliberté Inc., 28 376, Lesage Ltée et Barbel Ltée, 92 538, M.A.C. Inc., 87 323, Pierre Villeneuve et Fils Ltée, 65 528, Savard Ltée, 649 000, Sylvio Blackburn Inc., 68 243; Devay Tremblay, 28 085; Trottoirs et Chaines Pilote Inc., 79 021; U.A.P. Inc., 28 463; Union des Carrières et Pavages Ltée, 442 498; Usines Dufresne et Associés Inc., 56 020; Vallée et Dugas Inc., 282 787; Vianney Larouche Ltée, 93 891; Xerox Canada Inc., 29 048; Y. Boissonneault et Fils Inc., 147 050; Yvon Théberge Ltée, 145 682; 2315-1939 Québec Inc., 57 004; 2332-3983 Canada Inc., 121 612; Fonds locaux, 1 145 315.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 8 955 454.

6 Loyers

61 660 194 $

A. Hébert & Fils Inc., 287 105; A. Lamothe Inc., 89 364; A. Therrien et Fils Ltée, 146 713; Agrégats Trans-Québec Inc., 69 200; Alphonse Ouellet (1971) Ltée, 32 383; André Boyce & Fils Ltée, 80 547; André Cyrenne Inc., 37 453; André Hardy Ltée., 50 448; Anicet Proulx Inc., 63 243; Aurel Harvey et Fils Inc., 73 569; Auto à louer Rimouski Inc., 74 480; Ben Blackburn Inc., 43 329; Réal Bergeron, 34 102; BÉTONS: Dallaire Ltée, 47 391, Fortin Inc., 158 439, Rouanda Inc., 57 876; Gilles Blais, 57 219; Guy Boucher, 32 909; Brouillette & Lahaie Ltée, 70 197; Bernard Cahill, 49 590; Casaubon & Frères Inc., 49 767; Claude Arsenault Inc., 31 682; Claude Carrier Inc., 62 697; Claude Gauthier & Fils Enr., 35 468; Cogemat Inc., 28 182; Cie de Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 43 846; CONSTRUCTIONS: A. Gagné Ltée., 29 816, A. R. Laprade Ltée, 39 217, B.M.L. Inc., 38 505, F. Morin Inc., 48 250, J. A. Beaudoin Ltée, 77 487, Jean-Guy Dubois Inc., 34 398, Landry Inc., 54 898, Maskimo Ltée., 107 964, Maurice Gagnon Ltée, 49 547, Napoléon Brochu Ltée, 50 943, Pagé (1983) Inc., 29 085, Patrick Boucher Enr., 75 037, Raoul Pelletier Inc., 35 944, Ross Inc., 51 094, du St-Laurent Ltée, 67 543, Waro Inc., 33 415; Contractors Lifting Equipment Corp., 30 652; Herman Croteau, 61 281; Débroussailleurs G.S.L. Inc., 77 017; Déneigement Fleurimont Inc., 31 629; Carol Deraps, 35 460; Lorenzo Deraps, 38 083; Deshaies et Frères Enr., 90 392; Roger Deslandes, 34 614; Joseph Dumont, 37 415; Emilio Séguin Ltée, 65 822; ENTREPRISES: A.J.C. Gagné Enr., 32 948, Art. Fleming & Fils Ltée, 30 515, de Déboisement Coté & Frères Ltée, 61 273, Ham Sud Inc., 29 722, Jacques Bombardier Inc., 55 447, Jacques Lapointe Inc., 31 714, J.M. St-Claude Inc., 37 972, Marcel Lafleur Inc., 58 892, Majoric Lapierre Inc., 72 368, Maurice Lajeunesse Inc., 38 164, PO BO HA Inc., 133 897, Réal Carreau Inc., 91 119, René Paré & Fils Ltée, 105 709, Trecesson Inc., 152 537, Vincent Michaud Ltée, 41 189, Yvon XC Inc., 44 166; Équipements St-Louis et Fils Inc., 36 506; Eusèbe Allard Inc., 31 889; EXCAVATIONS: A. Lachapelle Inc., 32 947, A. Laframboise Ltée, 41 425, Amyot Enr., 50 417, André Lavigne Inc., 37 351, André Massé Inc., 78 336, Anjou Inc., 101 062, Barabé Ltée, 39 896, Benoit Inc., 29 557, Bois-Francs Enr., 30 262, Bourgoin Dickner Inc., 48 360, Cap Inc., 74 164, Christian Lemay Inc., 74 520, Clément Lacasse Ltée, 41 108, Cookshire, 28 623, Cyprien Dionne Inc., 30 935,

Dubé et Cassivi Inc., 47 783, Fournier Ltée, 29 069, Franco Inc., 72 437, Gabriel Caouette Inc., 164 916, Gagné Ltée, 34 485, Gentilly Inc., 32 305, Gérald Dufour Enr., 56 646, Gérard Leclerc Inc., 28 388, Germain Daigle, 44 060, Gilles Audet Ltée, 79 948, Gilles Demers, 43 969, Gobeil Inc., 63 765, J.Y.R. Inc., 60 320, Jacques Lemay Inc., 44 957, Jean Marier Inc., 35 795, Jean Miller Inc., 167 231, Legault Inc., 73 579, LE-MAS Inc., 42 449, LU-CAU Ltée, 36 586, M.M. Leblanc Inc., 72 123, M. Toulouse Inc., 30 839, Marcel Rainville Inc., 47 814, Marchand et Fils Inc., 40 659, Mario Roy Inc., 120 389, Martin Drouin Inc., 36 430, Michel Nicol Enr., 66 134, R. Paré Inc., 57 854, Réal Barette Inc., 50 848, Renaud Martel Inc., 109 016, Raymond Rioux, 48 665, Robert Lafleur Ltée, 30 527, Scullion Inc., 80 892, Tanguay Inc., 47 848, Tourville Inc., 46 971; Fernand Harvey et Fils Inc., 53 627; Fernand Nadeau et Fils Inc., 33 433; Gilles Filteau, 29 379; Daniel Fontaine, 40 439; Gabriel Aubé Inc., 164 082; Joseph-Aimé Gagnon, 122 892; Grégoire Garneau, 43 867; Gaston Potvin Ltée., 30 158; Georges V. Riddell et Fils Inc., 29 060; Bruno Giguère, 46 911; Groupe Lechasseur Ltée, 34 080; Jocelyn Harvey, 28 213; Hémond Ltée., 34 958; Hervé Pardiac Inc., 45 187; I.B.M. Canada Ltée, 106 366; J.N. Albert Girard et Fils Inc., 28 150; Jean Fournier Inc., 37 909; Jean-Charles Tremblay & Fils Inc., 31 022; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 52 659; Joseph Bety Inc., 31 514; André Lachance, 55 893; Clément Lafrance, 52 418; Normand Landry, 42 923; Gilles Lapierre, 47 952; Roland Laquerre, 162 475; Robert Leblanc, 51 338; Jean-Guy Lemieux, 32 601; Rock Lemire, 69 424; Jean-Claude Lizotte, 99 561; LOCATIONS: d'Autos B.C. Inc., 66 427, d'Autos Tilden, 65 918, du Cuivre Ltée, 150 555, Giguère Inc., 90 236, J.M.P. Ltée, 52 816, Magog Inc., 28 680, R.Y. Gareau Inc., 43 791; Robert Loisel, 32 855; Luc Déry Terrassement Inc., 44 559; Lucien Demers Inc., 59 251; Lucien Gagnon et Fils Inc., 30 432; Henri Malenfant, 29 076; Martin Mercier Inc., 62 778; Maxi Vac Inc., 35 419; Miller Gilbert P. et Fils Ltée, 110 759; Mont-Joli Plymouth Chrysler Ltée, 37 276; Roland Morin, 39 278; Magella Noël, 57 593; Réjean Noiseux, 34 823; Norman Landry Inc., 109 887; P. Baillargeon Ltée, 39 664; Pelletier Inc., 34 998; Réal Caissy Inc., 33 158; Réal Rioux Inc., 33 433;
Robert Vigneux & Fils Inc., 94 364; Yves Robert, 40 624; Roger Langlois & Fils Ltée, 60 119; Jean-Yves Roy, 39 583; Sablière de Warwick Ltée, 87 527; Sani Moderne Inc., 28 156; Savin Canada Inc., 57 855; Scalabrini et Fils Inc., 34 057; Service de l'Amélioration des Terres de l'Est Inc., 43 632; Service de Balayage Express Inc., 38 807; Édouard Simard, 40 055; Léon-Marie Simard, 31 733; Simon & Claude Loubier Inc., 48 016; Simon Thivierge et Fils Inc., 38 448; Société immobilière du Québec, 28 528 725; Wilfrid St-Arnault, 50 382; Terrassements H. Bertrand Grenier Inc., 30 354; Thomas Bellemare Ltée, 43 279; Tramec Inc., 38 767; TRANSPORTS: Beaulé Inc., 42 024, Hardy Ltée., 35 640, Jean-Claude Beaudoin Inc., 94 921, Savard Ltée, 45 177; Yvon Turcotte, 86 191; Vallée & Dugas Inc., 45 066; Xerox Canada Inc., 413 895; 1862-0104 Québec Inc., 35 100; Fonds locaux, 145 705.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 21 376 445.

---

7 Fournitures et approvisionnements

134 948 862 $

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 28 666; A. Lamothe Inc., 768 563; A. Langlois et Fils Ltée, 59 818; A.M. International Inc., 88 288; A.P.H. Bélanger Enr., 38 016; A. Tremblay Inc., 40 593; ACCESSOIRES: d'Auto Leblanc Ltée, 42 419, Outillage Ltée, 46 100; Acmé Signalisation Inc., 34 537; AGRÉGATS: Bedford Inc., 54 929, Belec et Paquette Inc., 97 834, Trans-Québec Inc., 202 625; Alcan aluminium Ltée, 47 529; Anixter Canada Inc., 92 842; Armco Canada Ltée, 145 823; Armtec Inc., 486 206; ASPHALTES: Continental Inc., 103 085, Desjardins Inc., 121 022, Laurentien Inc., 100 809; Atlasquip Ltée, 205 730; Gabriel Aubé, 49 165; Autopoint Inc., 49 366; B.M.F. Laval Inc., 550 402; Bakelite Thermodurcis Ltée, 259 841; Baribeau et Fils Inc., 51 999; Beauce Auto Accessoires Ltée, 29 596; BÉTONS: Charlevoix, 102 826, Fortin Inc., 46 661, Mobile du Québec Inc., 95 802, Préparé Ormstown Ltée, 39 956, Provincial Ltée, 220 555, Québec Inc., 45 056, Régional Inc., 133 522, Rivières-du-Loup (1980) Inc., 100 147, Rouanda Inc., 121 611, Vibré Ltée, 81 133; Bétonag Ltée, 295 093; Bitumar Inc., 977 319; Blaise Lessard et Fils Inc., 32 708; Boulons et Écrous D.L.B. Ltée, 34 078; Briard Bradley, 39 542; C-Can Power Systems Inc., 38 594; C.I.L. Inc., 66 924; Camille Castonguay Inc., 31 006; Camions International Élite Ltée, 106 814; Canoplast Inc., 37 044; Canadair Ltée, 232 890; Canevas et Cable Lasalle Inc., 29 205; Canron Inc., 82 253; CARRIÈRES: Acton Vale Ltée, 119 887, Bernard Inc., 81 322, du Boulevard Inc., 68 917, Calco Div. Cogeneuf Inc., 258 795, Denis Lavoie et Fils, 47 749, L'Épiphanie, 29 697, Frontenac Inc., 129 492, Joliette Inc., 146 232, Laurentiennes Inc.,

59 036, Marchand Inc., 225 830, Mirabel Ltée, 49 977, Mont-Bruno, 28 409, Plessis Inc., 31 736, Régionale Inc., 49 164, St-Barthélémy Ltée, 29 244, St-Dominique Ltée, 95 566, St-François Ltée, 203 426; Cascade Construction Inc., 51 614; Pierre Castonguay, 29 653; Centre du Pneu B. Lapointe Inc., 78 907; Chabot et Chabot Ltée, 128 455; Chaussures H.H. Brown Canada Ltée, 302 468; Florent Chouinard, 36 486; Ciments Vibracan Inc., 131 294; Claude Carrier Inc., 123 159; Clôture Bel-Air Ltée, 46 685; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 67 165, Générale MFRE Ltée, 31 047, Koch Asphalte, 66 597, Meloche Inc., 205 216, Normand Wade Ltée, 39 293, Pétrolière Impériale Ltée, 2 169 501, Wyant Ltée, 44 792; Compresseurs Plus R.G. Inc., 49 316; Concassage Marc-Syl Inc., 45 015; CONCASSÉS: du Cap Inc., 50 813, Rive Sud Inc., 40 303; CONSTRUCTIONS: A. Boisvert Inc., 83 748, B.M.L. 1988 Inc., 439 510, Couillard Ltée, 96 809, Deschênes Ltée, 101 353, Desourdy Inc., 474 403, Frontenac Inc., 93 224, Gely Inc., 44 139, Inter-Cité Ltée, 151 607, Maurice et Claude Ltée, 557 994, P.C.R. Ltée, 335 519, Pavage Maskimo Ltée, 964 161, Pavage Portneuf Inc., 250 838, Vel Inc., 130 106; Coopérative fédérée de Québec, 32 975; Corporation d'Acier Richler, 34 449; Jean-Gilles Crête, 114 789; Daubois Inc., 48 781; Démix Béton-Agrégats, 129 792; Deslauriers Automobile Ltée, 44 116; Distributeurs Litemor Ltée, 47 103; Domtar inc., 767 729; Éconolite Canada Inc., 34 119; Électroméga Ltée, 75 873; ENTREPRISES: A.L.O. Pomerleau Ltée, 55 864, Adalbert et Dieudonné Landry Enr., 62 785, Adrien Bélanger Inc., 34 945, Art. Fleming et Fils Ltée, 39 740, Bourget Inc., 110 636, C.T.E. Inc., 45 395, Distribec Inc., 36 225, Fabrication Sebeq Inc., 34 359, G.N.P. Inc., 142 558, Givesco Inc., 37 504, Jacques Dufour et Fils Inc., 161 744, L. Michaud et Fils (1982) Inc., 45 477, Lagacé (1982) Inc., 55 286, Lévisiennes Inc., 161 429, Mont-Sterling Inc., 72 126, O. Forcier Ltée, 129 411, P.E.B. Ltée, 31 906, Papineau Ltée, 55 135, PO BO HA Inc., 76 753, Ray-Car Inc., 131 163, V. Meloche Inc., 54 468; ÉQUIPEMENTS: Case Ltée, 70 767, Piedmont Ltée, 249 907, Sécurité Arkon Inc., 47 681, Sécurité Safety Supply Inc., 50 919, Stinson Québec Inc., 48 770; EXCAVATIONS: A.Lachapelle Inc., 312 982, Allard et Fils Inc., 33 637, R. Beaudoin et Fils Inc., 119 884; F. Hamel Inc., 30 128; FCNQ Petro 95 249; Ferme Donckin Simard et Fils Inc., 57 838; FONDS RENOUVELABLE: des fournitures et de l'ameublement, 790 897, des publications gouvernementales, 54 857; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 62 242; Fortran Ltée, 28 686; Fortran Traffic Systems Ltd, 95 091; Fournier et Fils Inc., 37 181; Francon, 69 770; Frank Santerre (1975) Inc., 135 401; Gagné Excavation Ltée, 231 560; Général Chemical Canada Ltd, 111 556; Général M F G Co. Ltd, 31 200; Georges V. Riddell et Fils Inc., 38 551; Gilbert P. Millier et Fils Ltée, 30 256; Giroux et Lessard Ltée, 234 036; Glenayre Electronics Ltd, 158 205; Goodfellow Lumber Sales Ltd, 480 097; Gosselin et Fils, 102 201; Gratien Deschênes Inc., 73 993; GRAVIERS: G.N.V.R. Inc., 62 766, Nord-Sud Inc., 39 650, Ormstown Inc., 32 820, St-François Inc., 84 048, Témiscamingue Ltée, 99 788; Graybec Inc., 48 674; GROUPES: Lechasseur Ltée, 301 921, Maska Inc., 49 718; Guillet et Robert Inc., 30 416; Gulf Canada Ltée, 74 542; Halo Lighting of Canada Inc., 208 782; Hewitt Équipement Ltée, 123 185; Houle Construction Inc., 111 962; Huiles Morin Inc., 418 063; Hydro-Québec, 10 018 696; Hydrofor Inc., 64 094; Idéal Electric Inc., 43 428; Importations Rolger Inc., 181 389; Imprimerie Junros Inc., 30 717; INDUSTRIES: Ciment La Guadeloupe Inc., 319 380, Cooper Canada Inc., 235 513, Fortier Ltée, 75 745, Poly Inc., 56 801, Potters Ltée, 1 808 911, Savard Inc., 110 743, Wajax Ltée, 862 204; J.G.R. Ltée, 36 763; J.C. Carignan Inc., 39 010; J.M. Bussières et Fils Ltée, 29 187; J.M. Turcotte Ltée, 144 451; J.P. Bossé Inc., 87 775; Jacques Gaudreau Inc., 74 085; Jean-Louis Campeau Inc., 250 141; Jet Electronics and Technology Inc., 141 840; Jobert Inc., 163 341; Jos Ste-Croix et Fils Ltée, 58 695; Joseph Sport et Pièces d'Auto Ltée, 39 893; Kenworth Métropolitain Inc., 37 694; Keuffel et Esser du Canada Inc., 59 201; Koppers International Canada Ltée, 700 978; L. Dagenais et Fils Ltée, 74 321; LacBec Inc., 115 563; Clément Lachance, 75 959; Ladufo Inc., 43 962; Lamarche McGuinty Inc., 36 431; Lames de Construction Vallée Ltée, 349 236; Lamothe Québec Inc., 55 439; Laurier Hamilton et Fils Ltée, 51 100; Lauzier Little Inc., 30 920; Lecol Co. Ltd., 34 414; Loisel Pièces d'autos, 60 934; Léonce Lord, 29 031; Loubec Inc., 127 698; Luc Lague Inc., 178 248; Lucien Fournier et Fils Inc., 52 690; Lumen Inc., 47 626; M.A.S. Chibougamau Inc., 29 502; M. & M. Nord Ouest Inc., 101 494; Marcel Rochette Ltée, 77 032; Massicote et Fils Ltée, 54 121; Maurice Rousseau et Cie Ltée, 103 320; McKerlie-Millen (Québec) Inc., 203 270; Melri Inc., 40 701; Métaux Presses du Québec Inc., 144 419; Mines Seleine Inc., 26 651 894; Montcalm Automobiles Inc., 68 261; Mulco Inc., 33 676; Natpro Inc., 30 421; Nedco Ltée, 52 986; Paul Noël, 33 387; Norcast Corporation, 47 126; Norcast Ltée, 67 054; OE Inc., 33 545; Ouimette Atelier de pneu Inc., 37 800; P. Baillargeon Ltée, 144 434; P. et B. Entreprises Ltée, 133 663; Pagé Construction (1983) Inc., 243 650; Patlon Aircraft and Industries

Ltd, 94 106; PAVAGES: Abénakis Ltée, 70 769, Beau-Bassin Inc., 309 479, Bétonnière St-Eustache Ltée, 123 229, Laurentien (1986) Inc., 128 873, Maska Inc., 297 251, Mégantic Inc., 40 195, des Monts Inc., 107 071, Nicolet (1988) Inc., 44 780, Rolland Fortier Inc., 110 320, Russell Pouliot Inc., 49 422, St-Laurent Ltée, 73 689, St-Paul Ltée, 156 375; Phil Larochelle Équipement Inc., 39 634; Pic Construction Co. Ltée, 60 563; Picard Industries Inc., 439 885; PIÈCES: Électriques d'autos J.S. Inc., 41 750, d'Équipement Bergor Inc., 33 706, Nortrac Inc., 52 091; Pétroles Irving Inc., 55 106; PLASTIQUES: Big O, 39 556, Bovac Ltée, 55 858; PNEUS: Abitibi Inc., 51 493, Métropolitain Inc., 58 268, R. Guay Ltée, 37 152, Robert Bernard Ltée, 52 351; PRODUITS: Calcaires Bedford Inc., 91 724, Chimiques Dur-o-Gel Inc., 36 093, Chimique Général du Canada Ltée, 1 846 120, Ciments Couillard Ltée, 125 418, Électroniques en gros Cie Ltée, 32 560, Shell Canada Ltée, 6 949 407; Quali-Métal Inc., 33 498; 4-Saisons Chevrolet Oldsmobile Ltée, 36 488; Quévis Inc., 34 800; Richard Piché Inc., 94 966; Roy Billing, 53 142; Royal Photo Service, 47 262; Russell Pouliot Inc., 34 940; Sables L.G. Ltée, 42 664; SABLIÈRES: B.Y. Inc., 28 303, Drapeau (1986) Inc., 34 378, Laurentienne Ltée, 129 069, Warwick Ltée, 63 295; Sécurité Impact Routier Inc., 154 304; SERVICES: Excavation Jacques et Yves Lirette Inc., 39 683, Photo Presto Inc., 34 166, Pneu Sarrazin Inc., 41 228, Pneus Baie Comeau Inc., 28 812, Pneus C.T.R. Ltée, 39 043; Sherbrooke, 164 949; Sico Inc., 4 995 859; SIGNALISATIONS: de la Capitale Inc., 28 173, de Montréal Inc., 46 805; Sintra Inc., 2 510 371; SOCIÉTÉS: Aluminium Reynolds du Canada Ltée, 143 117, Canadienne de Sel Ltée, 3 406 199, d'Entreprises Générales Ltée, 140 449, d'Exploitation Pétro-Canada, 10 875 866, Pole-Lite Ltée, 751 388; Charles-Eugène St-Pierre, 30 248; Standish Bros. Ltée, 97 150; Starcon, 32 400; Sylvania Canada Ltée, 100 138; Tania Équipement Ltée, 56 280; Techno-Navigation Ltée, 90 000; Témispal Canada Ltée, 39 598; Tenex Data Corporation, 113 506; Tenneco Canada Inc., 132 057; Texaco Canada Inc., 1 774 673; Texel Géotextile Canada Inc., 37 741; Philippe Thibault, 53 084; Transport Marcel Morin Inc., 95 972; 3M Canada Inc., 1 174 618; Turgeon et Jobin Ltée, 56 385; TUYAUX: Bellechasse Inc., 93 053, de Béton Brunet Ltée, 105 540, de ciment Sherbrooke Inc., 89 867; U A P Inc., 149 838; Ultramar Canada Inc., 9 153 874; Unibex Enr., 60 660; UNIONS: des Carrières et Pavages Ltée, 61 592, Électrique Ltée, 162 869; Usines Dufresne et Associés Inc., 69 694; V. Meilleur et Frères Inc., 49 990; Vandry Inc., 73 965; Verreault Frontenac Inc., 54 533; Vibrapipe Ltée, 86 552; Vulcanisation Royale Ltée, 47 691; Wesco-Westinghouse Canada Inc., 175 971; Westburne Québec Inc., 395 659; Whissell Inc., 54 746; Yves Marcil Inc., 48 556; Z-Tech Inc., 80 245; Fonds locaux, 5 189 331.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 9 380 549.

---

8 Matériel et équipement

22 498 454 $

ABSO Blue Prints Ltée, 243 397; A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 77 649; Accessoire Outillage Ltée, 46 269; AES Data Inc., 46 141; Antares Électronique Inc., 42 376; Asybco Inc., 124 260; Aubin et St-Pierre Inc., 75 515; AUTOMOBILES: Giguère Inc., 89 221, Guy Beaudoin Inc., 309 611, Plymouth Chrysler de Pointe-Claire Ltée, 242 436, Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 240 487; Camions International Élite Ltée, 817 565; Canadair Ltée, 4 045 136; Centre du Camion Beaudoin Inc., 73 034; Charest Ford Inc., 37 149; Compagnie Générale Électrique du Canada Ltée, 37 343; Compagnie Kenworth du Canada, 2 293 166; Compagnie Norman Wade Ltée, 47 110; Computerland, 59 455; Comterm Inc., 553 332; Coop UQAM, 83 464; Crédit Chrysler Canada Ltée, 250 988; Datamex Ltée, 76 870; Eclipse Associated Ltd, 40 000; Électroméga Ltée, 129 161; Entre centre d'Informatique, 73 462; Entreprises d'Ordinateurs B.C.R.L. Inc., 28 427; Équiforce Inc., 35 698; Équipements d'Entrepôts Québec Inc., 60 594; Équipements Manutech Inc., 104 279; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 007 325; Fortier Auto Montréal Ltée, 61 875; Fournier Plymouth Chrysler Inc., 78 316; Geneq Inc., 54 281; Genfir Inc., 47 016; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 47 428; I.B.M. Canada Ltée, 1 196 501; Idéal Body Inc., 41 393; Industries C.P. Morissette Inc., 58 791; Industries Poly Inc., 157 042; Industries Wajax Ltée, 1 547 017; Keuffel & Esser Canada Inc., 44 640; Kodak Canada Inc., 32 082; Lague Ltée, 331 974; Lignes sur Pavage (91248) Canada Ltée, 48 783; Logic-Contrôle Inc., 28 599; Machineries Tenco Ltée, 343 770; M.C.W. Ordinateurs (Québec) Inc., 597 839; Micro-Contact Inc., 205 661; Micro-Logic d'Applications MLA Inc., 30 795; Micro-solutions, 68 428; Millipore Waters Chomatography Division, 68 906; Misys Inc., 42 474; OE Inc. (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 106 230; Olivetti Canada Ltée, 70 364; Ordinateurs Irisco, 88 322; PC Plus Inc., 36 979; Phil. Larochelle Équipement

Inc., 40 095; Produits Hydrauliques de Varennes Inc., 37 173; Raymond Plourde Automobiles Inc., 1 447 417; Remeq Inc., 43 488; Richard Piché Inc., 401 060; Roy & Breton Inc., 38 124; Roylease Ltée, 265 520; Signal Ford (1982) Inc., 57 629; 3M Canada Inc., 155 168; Vermac Inc., 159 956; Volcano Inc., 112 957; Wild Leitz Canada Ltée, 520 472; Fonds locaux, 170 196.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 222 773.

9 Terrains immeubles et travaux de génie (immobilisations)

239 685 387 $

Acquisition de terrains et immeubles

Johanne Allison et France Bernier Allison, 33 142; Auberge de L'Étoile Inc., 322 544; Étienne Ayotte, 50 000; Gilberte Banville, 66 953; Gilles Barrest, 40 425; Diane Beaudoin, 134 463; Réal Beaulieu, 36 906; Léo Benoit, 42 000; Raymond Bergeron, 56 763; Guy Bissonnette, 41 650; Fernand Bois, 32 970; Thérèse Boisclair, 58 501; Alphé et Annette Boivin, 39 900; Marie Gravel Boivin, 42 737; Yves Bonneville et Danielle Larocque, 104 527; Lucette Bourget, 47 200; Réal Boutot, 38 220; Georges Breton, 49 638; Émile Brodeur, 67 500; Rolland Brodeur, 83 500; Malcolm Bujold, 79 258; Gisèle Campagna, 111 868; Lionel Campagna, 76 496; Canadien National, 31 025; Canadien Pacifique Ltée, 30 000; Thérèse Caron, 38 325; André Chabot, 59 303; Laurent Charron et Jocelyne Salvi, 42 361; Alfred Chatigny, 71 120; Jean-Paul Chiasson, 121 551; Cyprien Clermont, 92 200; Club Sportif et Cha Hemmingford, 31 056; Compagnie Photo Air Laurentides, 505 072; CORPORATIONS MUNICIPALES: Albanel, Canton, 40 040, Chester-Est, 43 953, Fiedmont-et-Barraute, 80 428, Lac-Simon, 32 035, Magog, 231 063, Mansfield et Pontefract, 31 500, St-Jacques-de-Horton, 36 099, Ste-Emmélie, 52 843; Antoine Cossette, 47 503; Huguette Côté Barrest, 89 430; Mario Côté, 66 960; Albert Cotterell, 85 400; Romuald Cyr, 44 358; Gaétane D'Aoust, 47 219; Ernest Delage, 75 000; Dépanneur Étienne Therrien Inc., 73 950; Martial Desabrais, 37 100; Développement Touraine Ltée, 57 968; Robert Déziel et Nicole Robichaud, 44 400; Jean-Claude Doré, 33 042; Marcel Doucet, 65 920; Égide Dubé, 40 123; Jean-Baptiste Dubé, 44 500; J.E. Dubé Succ., 66 040; Philippe Dumais, 50 953; Pierre Dumais, 83 500; Roger et Simone Dumont, 36 750; L'Évêque Catholique Romain de Rouyn-Noranda, 35 000; Pierre Falardeau, 29 649; Yvan et Marcelle Filiatreault, 57 000; René Foley, 65 920; Roger Fontaine, 50 812; Joseph Fortier, 34 125; Lina Fortier, 33 831; Adrien Fortin, 62 186; Charles-Joseph Fortin, 35 000; Daniel Fortin, 66 329; Marie-Ange Fortin, 39 900; Noëlla Frenette et Alfred Cormier, 34 629; Guy Gagné, 33 194; Yvette Gagnon, 59 680; Réal Gaudreau, 81 955; Alphonse Gauthier, 33 344; Thérèse Gauthier et André Bolduc, 38 325; Gérard Gélinas, 43 610; Mario Gendron, 36 342; Michel Gérard, 151 000; Guy Gervais et Céline Lavoie, 38 627; Léonard Gibson, 133 550; Donald Gilbert, 35 700; Gravière St-François Inc., 1 830 000; Nelson Grondin, 28 800; Marguerite Hamel, 37 275; Hercule et Ronald Marcoux Inc., 196 571; William Francis Hocquard, 33 006; HÔTELS: Albert Ltée, 55 532, Motel Lisefrance Inc., 33 323; Michel Houle, 126 200; Denis Huet, 42 000; Mathilda Joncas Plante, 53 187; Germain Julien, 30 435; Marcel Julien, 38 657; Walter Klemensberger et Nicole Blais Klemensberger, 62 800; Gilbert Labbé, 41 904; Labonté et Rouleau Inc. et Al., 100 703; Réjean Labonté, 35 421; Jacques-Albert Laflamme, 52 022; Maurice Lafontaine, 68 000; Réal Lalancette, 59 680; Denise Lapensée Panneton, 33 010; Renaud Lapierre, 57 600; Yvan Lavallée, 50 864; Raymond Lavoie, 57 600; Michel Leblanc et Micheli Matte, 44 080; Raynald Lebouthillier et Ginette Beaudin, 88 650; Jean-Marc Lefebvre, 68 286; Raymond Legresley, 71 842; Paul-Émile Lemoine, 29 608; Réjean Léonard et Jeannine Campeau, 35 599; Éliette Lessard, 36 582; Rolland Lussier, 33 500; Charles-Henri Marcoux, 37 999; Ovide Marcoux, 39 145; Ronald Marcoux et Hercule et Ginette Beaudoin Marcoux, 64 405; Roger Marleau, 37 489; Jean-Baptiste Martin, 52 400; Diane Dion Mathe, 110 450; Alfred Mathieu, 67 000; Pierre Mathieu, 52 400; Henri-Paul Mongrain, 35 630; Louida Morin et Florence Grondin, 31 145; Christine Muth, 69 040; Robert Nadeau, 149 050; Bill Ostheimer, 93 000; Gaétan Ostigny, 39 823; Thérèse Pagé, 33 185; Roméo Parent, 29 746; Blanche Pépin, 79 380; Carl F. Pfluger et Herman C., 45 051; Jean-Marie Pineault, 61 164; Place Rouanda Inc., 152 300; PLACEMENTS: B.T.G. Ltée, 85 000, Nobel Mortagne Inc., 125 630; Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., 117 297; Nicole Potvin, 29 400; Christian Poulin, 152 000; Protestant School Board of Greater Montreal, 30 579; Édouard Raymond, 93 901; Jean-Marc Raymond, 37 800; François Renaud, 32 516; Res. Tourisme Gaspésie Inc., 35 374; Restaurant Le Ruisselet, 42 000; Cyrice Rioux, 36 407; Rita Roquebrune, 43 083; Ferdinand Roussy, 73 200; Henri Roy, 30 975; Jean-Guy Salvail, 32 799; Léo Samson, 40 950; Marcel Samson, 60 588; Jim Clément Servant, 36 049; Roland Sirois et

Jeannette Corbin, 49 425; Florian St-Jean, 40 431; Laurent St-Onge, 51 166; Ghislaine St-Pierre Mongeau, 37 395; Raymond St-Pierre, 32 019; Michel Talbot, 84 530; Roger Thibault, 63 281; Travaux Publics Canada, 43 986; Louis Turmel, 42 032; Ultramar Canada Inc., 171 936; Raoul Vaillancourt et Denise Rail, 31 500; Diane Vallée Marin, 28 700; Luc Veilleux, 38 338; Lindy Vibert, 31 775; Lisette Viel, 34 739; Édith Vincent, 32 460; Pauline Vincent, 134 900; 107792 Canada Inc., 65 212.

Construction de routes-ponts

A. Brousseau et Fils Ltée, 29 178; A. Lamothe Inc., 1 509 603; A. Plamondon et Fils Inc., 227 464; Adrien Messier Inc., 86 477; AGRÉGATS: Bedford Inc., 1 481 918, Belec et Paquette Inc., 122 324, Trans-Québec Inc., 1 844 261; Alta Limitée et Construction Morin et Morin Inc., 66 165; André Boyce et Fils Ltée, 135 632; André Cyrenne Inc., 259 556; Arthur Roussel Inc., 515 024; ASPHALTES: Continental Inc., 1 620 090, Desjardins Inc., 1 549 402, J.J. Lauzon Ltée, 119 831; Bau-Val Inc., 2 533 813; Bell Canada, 1 361 060; Ben Balckburn Inc., 4 567 585; BÉTONS: Dallaire Ltée, 133 976, Laurier Inc., 233 680, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 1 252 669; Brunet et Brunet Inc., 68 218; Canadien Pacifique Ltée, 172 533; Canfarge Ltée, div. Francon, 702 338; CARRIÈRES: Bernier Ltée, 38 975, Crête Inc., 591 050, Mont-Bruno, 72 170; Chabot et Chabot Ltée, 3 110 843; Chagnon (1975) Ltée, 374 145; CHEMINS DE FER: Nationaux du Canada, 1 021 076, Roberval-Saguenay, 65 916; Clôtures Colbo Inc., 42 014; Commission des Services électriques de la Ville de Montréal, 1 000 000; COMPAGNIES: d'Asphalte Ltée, 989 259, Meloche Inc., 365 798, Miron Ltée, 80 000, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 2 452 119; Conseil de Bande Betsiamites, 30 000; Conseil Iroquois de Kahnawake, 192 567; CONSTRUCTIONS: A.S.L.K. (Canada) Inc., 132 518, A. Boisvert Inc., 755 425, A. Gagné Ltée, 124 715, A.P.R. Inc., 548 959, Arenco (1985) Ltée, 336 992, B.M.L. 1988 Inc., 4 146 170, B.N.M. Inc., 648 102, Bérou Inc., 63 334, Canco Inc., 2 175 235, Cadem Inc., 226 630, Carbo Inc., 127 074, Champoux Inc., 112 471, Choinière, 1 149 107, Claude Gagnon Inc., 1 031 409, Coland Inc., 409 170, Couillard Ltée, 7 724 526, Dancel Ltée, 507 006, de l'Amiante Inc., 1 420 722, Demix, 1 264 543, Derco Inc., 1 118 702, Deschênes Ltée, 363 853, Désourdy Inc., 3 622 543, Dubé Cormier Inc., 61 274, Edguy Inc., 30 184, F.G.N. Inc., 1 141 669, Farebeau Inc., 283 079, G.D.R. Inc., 343 175, Gaudreault Inc., 170 666, Gely Inc., 1 498 952, Gely Inc. et Gautec Inc., 4 711 956, HydroLac Inc., 232 815, Inter-Cité Ltée, 1 967 166, J.M. Vallée Inc., 197 105, Janin (1983) Inc., 1 215 804, Jean-Paul Landry Inc., 684 974, Jomiguy Inc., 212 311, Komo Inc., 4 506 779, Lang Ltée, 174 598, M.D.C. Ltée, 497 756, Michel Lacroix Inc., 719 594, Michel Patry Ltée, 302 945, Morin et Morin Inc., 617 153, Pagé Inc., 590 208, Pagé (1983) Inc., 136 375, Pavage Maskimo Ltée, 1 347 605, Pavage Portneuf Inc., 3 379 464, Pilote et Frère Inc., 129 237, Québec-Labrador (1985) Inc., 304 982, R. Guilbeault Inc., 4 132 746, St-Romuald (1985) Inc., 1 172 268, Taché Ltée, 303 623, TNT Inc., 237 230, Tobecor (Québec) Inc., 327 178, Toucan Inc., 230 162, Val-D'Or Ltée, 267 320, Vel Inc., 463 982, Waro Inc., 89 203, Welco Inc., 232 407; Constructeurs Kigiak Inc., 1 455 388; CORPORATIONS MUNICIPALES: Amos, 371 800, Anjou, 45 244, Baie-Comeau, 100 398, Baie-St-Paul (Paroisse), 133 183, Baie-St-Paul, 170 000, Beauport, 500 000, Bécancour, 83 648, Bedford, 360 000, Candiac, 35 656, Cap-Rouge, 275 000, Chandler, 47 915, Chapais, 130 000, Charny, 50 000, Chertsey, Canton, 277 420, Chicoutimi, 739 848, Clermont, 420 000, Dolbeau, 97 363, Fleurimont, 521 648, Gatineau, 336 575, Jonquière, 1 028 885, La Guadeloupe, 350 000, La Sarre, 485 380, Lac St-Charles, 884 000, Lac Ste-Marie, 300 000, Lauzon, 209 281, Laval, 278 236, Le Gardeur, 126 443, Lotbinière, 300 000, Mascouche, 40 000, Matane, 110 000, Montréal, 624 324, MRC de Minganie, 65 500, North-Hatley, 74 221, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 489 610, Notre-Dame-de- Prairies, 65 384, Paspébiac Ouest, 111 972, Plessisville, 30 690, Pointe-Claire, 171 816, Québec, 720 554, Rawdon, 211 233, Rouyn-Noranda, 350 000, Sept-Îles, 1 139 228, Shawinigan, 480 000, Sherbrooke, 337 620, Sorel, 99 552, St-Amable, 337 342, St-David-de-l'Auberivière, 518 593, St-Georges, 356 742, St-Hubert, 32 000, St-Jean-sur-Richelieu, 34 484, St-Lazare, 55 000, St-Luc, 54 000, St-Méthode-de-Frontenac, 319 477, St-Michel-des-Saints, 241 411, St-Nazaire, 31 465, St-Romuald, 294 631, Ste-[illegible]e, 200 000, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 143 832, Ste-Madeleine-Rigaud, 261 333, Tremblay, canton, 46 483, Trois-Rivières-Ouest, 505 895, Trois-Rivières, 34 240, Val-Bélair, 842 431, Val-des-Monts, 150 000; Demers et Landry Inc., 53 869; Dorilas Grenier Ltée, 1 093 308; Dubé Gervais Inc., 861 066; Dufour et Frères Inc., 294 712; Dufferin Produits de Béton, 28 885; Emilio Séguin Ltée, 76 068; Émulsions Sebeq Inc., 446 547; ENTREPRISES: A.L.O. Pomerleau Ltée, 346 708, Bourget Inc., 3 192 140, C.T.E. Inc., 74 007, Claveau Ltée, 1 359 075, Construction Gaston Morin (1979)

Ltée, 182 317, Égide Jean Inc., 378 194, E. 120-240 Inc., 79 004, G. et F. Gauthier Inc., 362 821, J. Dumais Inc., 73 395, Jacques Dufour et Fils Inc., 1 101 014, L. Michaud et Fils (82) Inc., 481 563, Larebel Inc., 377 052, Larocque Inc., 48 761, Lévisiennes Inc., 312 522, Marc Beaulieu Inc., 79 698, Ménard Ltée, 80 024, Michaudville Inc., 73 426, Mirecourt Inc., 485 172, Mont-Sterling Inc., 1 745 093, P.E.B. Ltée, 1 391 971, Po Bo Ha Inc., 719 171, Pipe-line Universel Ltée, 67 160, Ray-Car Inc., 997 034, Re Hu Ca Inc., 303 767, Rosario Martel Inc., 1 086 782, S. Vary Ltée, 88 045; EXCAVATIONS: Anjou Inc., 292 896, Barabé Ltée, 149 021, Bonsecours Inc., 146 187, Breault Inc., 383 158, Chicoutimi Inc. et Grandmont et Fils Ltée, 53 095, Industrielle Inc., 32 198, Lachapelle Inc., 552 934, Lafontaine Inc., 342 175, Lasnier Inc., 285 414, Loiselle et Frères Inc., 176 310, Lu-Cau Ltée, 64 236, Marchand et Fils Inc., 391 088, Neilson Inc., 5 777 277, R. Paré Inc., 246 706, Tourville Inc., 532 851, Transport Henri-Couture Enr., 203 523; Fernand Gilbert Ltée, 2 715 950; Franroc-Division de Sintra Inc., 210 029; G.G. Construction et Location Inc., 1 551 003; La Garantie Cie d'Assurance de l'Amérique du Nord, 176 388; Gardex Ltée, 346 192; Gaston Potvin Ltée, 63 331; Georges Cahill et Fils Inc., 137 634; Giroux et Lessard Ltée, 1 275 220; Gilles Gourde, 80 608; Grandmont et Fils Ltée, 2 197 314; Groupe Lechasseur Ltée, 2 339 299; Henri Labbé et Fils Inc., 72 868; Hydro-Québec, 1 639 236; J.J.L. Déboisement Inc., 55 980; J.A. Tremblay et Fils Inc., 41 848; J.L. Le Saux Ltée, 443 430; J.P. Doyon Ltée, 74 882; J. Euclide Perron Ltée, 200 000; Jean Fournier Inc., 58 326; Jean-Louis Campeau Inc., 652 550; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 1 277 607; Jobert Inc., 136 273; L. Jam Inc., 85 959; L.A. Hébert Ltée, 213 517; Lacbec Inc., 241 546; Lambert et Grenier Inc., 932 500; Jean-Paul Lasnier, 28 216; Lavallée et Frères Ltée, 525 167; Legault et Touchette Inc., 31 408; Lemay Vican Inc., 10 768 833; Léopold Gouin et Fils Inc., 214 893; Vance H. Lepage, 170 035; M. J. Robinson Trucking Ltée, 620 042; Martin Mercier Inc., 154 788; Massicotte et Fils Ltée, 219 831; Michel Miller Inc., 620 249; Outillage René Albert Ltée, 30 375; P. et B. Entreprises Ltée, 827 849; P. Baillargeon Ltée, 1 007 470; Patrick Gagné et Fils Inc., 131 480; PAVAGES: Abénakis Ltée, 357 355, Beau-Bassin Inc., 4 384 464, Ci-Bec Inc., 80 635, Citadelle Inc., 172 843, de Varennes Inc., 204 112, de l'Est Inc., 321 364, des Monts Inc., 1 143 995, Laurentien (1986) Inc., 1 023 878, Maska Inc., 870 654, Mégantic Inc., 817 152, Nicolet (1988) Inc., 641 925, Sartigan Ltée, 660 245, St-Laurent Ltée, 832 325, St-Paul Ltée, 1 085 282; Pavex Ltée, 480 204; Pépinière Moraldo et Fils Inc., 42 176; Rémy Perreault, 107 255; Pierre Brossard (1981) Ltée, 460 669; Pierre-Paul Lévesque Inc., 246 658; Piroga Développement Ltée, 592 333; Québec Téléphone, 272 152; R. J. Dutil & Frères Inc., 197 294; Régie Intermunicipale de la Vallée, 65 000; Ressources Camchid Inc., 225 000; Robert Bérubé Électricien Inc., 390 590; Robert Vigneux et Fils Inc., 119 230; Roche Ltée, 4 585 679; Russell Pouliot Inc., 220 229; Service de Béton Universels Ltée, 110 239; Simard Beaudry Inc., 3 655 100; Sintra Inc., 17 985 287; Société d'Entreprises Générales Ltée, 2 297 615; Sotramex Inc., 237 187; Télébec Ltée, 235 457; Transport Desrosiers Inc., 240 908; Tro Chaines Inc., 176 764; Usines Dufresne et Associés Inc., 1 140 764; Y. Boissonneault et Fils Inc., 180 177; Fonds locaux, 17 768.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 8 122 732.

---

10 Dépenses de transfert

785 942 279 $

Système de transports terrestres

ASSOCIATIONS: Canadienne de transport urbain, 45 824, Québécoise du Transport et des Routes Inc., 90 000, des routes et transports du Canada, 298 700, Sectorielle transport entreposage, 20 265; Bombardier Inc., 234 371; Francis Cardolle, 20 520; Centre de recherche et de contrôle appliqué à la construction, 76 991; Centre de recherche international en technologie d'évaluation des routes, 55 802; COMMISSIONS DE TRANSPORT: Communauté régionale de l'Outaouais, 9 327 681, communauté urbaine de Québec, 27 061 404; communauté urbaine de Montréal, 106 243 484; Compagnie minière Québec Cartier, 41 856; CONSEILS INTERMUNICIPAUX DE TRANSPORT: Basses Laurentides, 865 176, Chambly-Richelieu-Carignan, 332 454, Deux-Montagnes, 163 792, Haut St-Laurent, 124 875, Joliette-Métropolitain, 108 670, Lafontaine, 186 253, Le Gardeurois, 144 600, Moulins, 306 203, Richelain, 868 105, Roussillon, 58 433, Rouville, 23 145, Sud-Ouest, 1 000 673, Vallée du Richelieu, 926 214; Conseil iroquois de Kahnawake, 35 000; Conseil régional Kativik de la santé & services sociaux, 50 000; CORPORATIONS INTERMUNICIPALES DE TRANSPORT: Des Forges, 2 769 235, Rive-Sud de Québec, 2 240 143, Saguenay, 3 819 613; Corporation métropolitaine

de transport de Sherbrooke, 6 226 875; CORPORATIONS MUNICIPALES: Alma, 75 772, Arthabaska, 100 566, Asbestos, 88 566, Beloeil, 14 267, Berthierville, 50 396, Candiac, 82 788, Chambly, 74 426, Châteauguay, 161 083, Coaticook, 49 888, Dolbeau, 129 159, Drummondville, 188 164, East-Angus, 52 787, Granby, 85 037, Halifax Nord, 19 301, Joliette, 107 418, La Pocatière, 26 448, Lac-Mégantic, 47 251, Louiseville, 58 227, Magog, 95 841, Matane, 44 515, Mont-Joli, 47 306, Mont-Laurier, 89 256, Montmagny, 59 129, Nicolet, 73 603, Pabos-Mills, 59 698, Rawdon, 96 397, Repentigny, 250 281, Rimouski, 49 903, Roberval, 72 890, Rouyn-Noranda, 68 185, Salaberry-de-Valleyfield, 142 565, Sept-Îles, 82 020, St-Aubert, 16 550, St-Augustin-de-Desmaures, 34 075, St-Basile-sud, 79 692, St-Bruno-de-Montarville, 566 592, St-Étienne-de-Lauzon, 40 489, St-Félicien, 90 718, St-Gabriel, 50 762, St-Georges, 46 138, St-Hyacinthe, 80 465, St-Jean-Chrysostome, 53 065, St-Jean-sur-Richelieu, 160 846, St-Pamphile, 35 692, Ste-Croix, 26 004, Ste-Julie, 110 367, Ste-Thérèse, 60 621, Thetford-Mines, 55 676, Tracy, 57 146, Val-D'or, 60 143, Windsor, 59 766; Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Ltée, 1 975 094; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 468 802; Giro Inc., 41 942; Groupe interdisciplinaire recherche pour l'amélioration situations de travail, 26 900; Implantech Inc., 17 660; Institut international pour la formation de gestion en aviation civile, 260 000; Ligue de Taxis de Montréal Inc., 50 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Basques, 45 386, Charlevoix-Est, 31 789, Île-d'Orléans, 41 972, Manicouagan, 91 870, Témiscouata, 68 756; Régie Intermunicipale de Transport en Commun du Centre de la Mauricie, 349 614; Regroupement des Ligues de Taxi du Québec Inc., 30 000; Société de Gestion Routière SGR Enr., 20 400; SOCIÉTÉS DE TRANSPORT: Communauté urbaine de Montréal, 162 296 547, Rive-Sud de Montréal, 22 852 758, Ville de Laval, 13 870 248; Termobil Co. Inc., 65 000; Transport Adapté du Québec Métro Inc., 1 065 727; Transport 2000 Québec, 35 000; Trust La Laurentienne du Canada Inc., 3 135 952; Université du Québec, 25 000; Université Laval, 56 495; Voyageur Inc., 656 093.

Exploitation d'hiver

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Beauharnois, 7 794; Boisbriand, 5 057; Candiac, 3 124; Carignan, 25 238; Châteauguay, 5 174; L'Assomption, 17 460; L'Épiphanie, 4 292; Lachenaie, 5 877; Laprairie, 10 182; Le Gardeur, 11 976; Mascouche, 29 480; Melocheville, 7 767; Mercier, 15 448; Mont-St-Hilaire, 8 110; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 8 192; Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, 18 238; St-Amable, 17 988; St-Basile-Le-Grand, 10 126; St-Constant, 22 683; St-Eustache, 24 507; St-Mathias, 19 443; St-Mathieu-de-Beloeil, 19 498; Ste-Julie, 13 772; Ste-Marie-de-Monnoir, 26 626; Terrasse-Vaudreuil, 999; Terrebonne, 7 906; Varennes, 38 716.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

L'Ange-Gardien, 6 878; Lac-St-Charles, 15 016; Lauzon, 1 521; St-Augustin-de-Desmaures, 51 370; St-David-de-L'Auberivière, 5 584; St-Dustan-du-Lac-Beauport, 13 018; St-Émile, 4 097; St-Gabriel-de-Valcartier, 30 838; St-Jean-de-Boischatel, 7 763; St-Nicolas, 7 074.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Abitibi-Est, 198 863; Abitibi-Ouest, 923 282; Argenteuil, 842 107; Arthabaska, 438 125; Beauce-Nord, 941 065; Beauce-sud, 903 714; Beauharnois, 93 137; Bellechasse, 1 123 752; Berthier, 630 002; Bonaventure, 779 823; Brome-Missisquoi, 1 316 033; Champlain, 279 432; Chapleau, 20 000; Charlevoix, 442 254; Chauveau, 121 657; Chicoutimi, 78 117; Deux-Montagnes, 43 266; Drummond, 237 573; Dubuc, 709 185; Duplessis, 41 537; Frontenac, 773 166; Gaspé, 282 231; Gatineau, 1 049 604; Hull, 37 000; Huntingdon, 608 642; Iberville, 401 886; Îles-de-la-Madeleine, 114 014; Johnson, 1 092 807; Joliette, 201 848; Jonquière, 61 190; Kamouraska-Témiscouata, 1 457 231; Labelle, 1 366 748; Lac-St-Jean, 460 330; Laprairie, 21 261; L'Assomption, 7 244; Laviolette, 467 998; Lévis, 81 117; Lotbinière, 1 189 753; Maskinongé, 427 754; Matane, 624 084; Matapédia, 1 024 092; Mégantic-Compton, 1 281 472; Montmagny-L'Islet, 740 102; Montmorency, 68 043; Nicolet, 921 202; Orford, 765 495; Papineau, 829 400; Pontiac, 787 787; Portneuf, 560 333; Prévost, 84 498; Richelieu, 186 600; Richmond, 1 062 211; Rimouski, 646 525; Rivière-du-Loup, 744 989; Roberval, 589 385; Rousseau, 551 056; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 673 814; Saguenay, 282 084; St-François, 345 358; St-Hyacinthe, 146 411; St-Jean,

193 949; St-Maurice, 126 873; Shefford, 328 475; Terrebonne, 13 920; Trois-Rivières, 6 477; Ungava, 310 355; Vaudreuil-Soulanges, 287 285; Verchères, 167 475.

Aide à l'amélioration du réseau municipal

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Beauharnois, 20 000; Blainville, 62 977; Bois-des-Filion 28 500; Candiac, 110 000; Carignan, 40 000; Châteauguay, 50 000; Delson, 40 000; Dorion, 7 000; Hudson, 17 000; Île-Perrot, 9 000; L'Assomption (Paroisse), 15 000; L'Assomption (Ville), 50 000; L'Épiphanie (Paroisse), 45 500; L'Épiphanie (Ville), 50 000; Lachenaie, 65 000; Laprairie, 20 000; Lorraine, 20 000; Maple Grove, 10 000; Mascouche, 60 000; McMasterville, 25 000; Melocheville, 12 000; Mercier, 47 000; Mont-St-Hilaire, 17 000; Montréal, 500 000; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 21 445; Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, 15 000; Otterburn-Park, 25 000; Pincourt, 10 000; Pointe-Calumet, 14 000; Richelieu, 25 555; Rosemère, 13 500; St-Bruno-de-Montarville, 30 000; St-Constant, 36 000; St-Mathias, 13 000; St-Mathieu-de-Beloeil, 10 000; Ste-Catherine, 45 000; Ste-Marie-de-Monnoir, 5 401; Ste-Thérèse, 60 000; Terrasse-Vaudreuil, 10 000; Terrebonne, 60 000; Vaudreuil, 10 000; Vaudreuil-sur-le-Lac, 6 271.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Charlesbourg, 103 357; L'Ancienne-Lorette, 20 000; L'Ange-Gardien, 25 000; Lac St-Charles, 25 000; St-Augustin-de-Desmaures, 20 000; St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 140 000; St-Émile, 20 000; St-Gabriel-de-Valcartier, 20 000; St-Jean-de-Boischatel, 95 000; St-Nicolas, 13 500.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Abitibi-Est, 305 498; Abitibi-Ouest, 305 889; Argenteuil, 347 999; Arthabaska, 245 000; Beauce-Nord, 340 500; Beauce-Sud, 348 634; Beauharnois, 111 330; Bellechasse, 329 381; Berthier, 291 000; Bonaventure, 500 153; Brome-Missisquoi, 345 993; Champlain, 250 000; Charlevoix, 266 650; Chauveau, 160 000; Chicoutimi, 15 586; Deux-Montagnes, 113 000; Drummond, 150 000; Dubuc, 366 489; Duplessis, 481 179; Frontenac, 467 600; Gaspé, 474 793; Gatineau, 356 148; Hull, 15 900; Huntingdon, 343 628; Iberville, 286 500; Îles-de-la-Madeleine, 310 000; Johnson, 299 023; Joliette, 449 656; Jonquière, 113 213; Kamouraska-Témiscouata, 354 940; Labelle, 339 900; Lac-St-Jean, 264 959; Laprairie, 70 000; L'Assomption, 39 500; Laviolette, 399 830; Lévis, 77 500; Lotbinière, 311 000; Maskinongé, 324 504; Matane, 288 344; Matapédia, 416 806; Mégantic-Compton, 399 998; Montmagny-L'Islet, 309 868; Montmorency, 130 000; Nicolet, 256 961; Orford, 249 656; Papineau, 759 653; Pontiac, 610 000; Portneuf, 393 673; Prévost, 280 000; Richelieu, 257 296; Richmond, 413 000; Rimouski, 250 000; Rivière-du-Loup, 504 993; Roberval, 296 488; Rousseau, 345 500; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 351 800; Saguenay, 326 742; St-François, 200 000; St-Hyacinthe, 250 000; St-Jean, 237 634; St-Maurice, 200 000; Shefford, 198 362; Terrebonne, 65 000; Trois-Rivières, 51 781; Ungava, 161 990; Vaudreuil-Soulanges, 223 746; Verchères, 147 573.

Transport maritime et aérien

ASSOCIATIONS: des gens de l'air du Québec, 135 000, Québécoise des Transporteurs Aériens Inc., 100 000; CORPORATIONS MUNICIPALES: Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 109 878, Longue-Pointe, 28 481, Maniwaki, 150 000, Trois-Rivières, 25 000; M.R.C. Charlevoix-Est, 19 200; Navigation Madeleine Inc., 2 252 638; Pêches et Transport Renaud Inc., 82 000; Relais Nordik Inc., 3 695 000; SOCIÉTÉS: de développement économique du St-Laurent, 75 000, du port de Valleyfield, 3 400 000, québécoise des tranports, 389 115, des traversiers du Québec, 21 800 500; TRAVERSES: du Lac Témiscouata Inc., 252 323, Rivière-du-Loup-St-Siméon Ltée, 554 326.

Transport scolaire

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES

BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES, 6 209 200; CHAMBLY, 11 668 863; CHÂTEAUGUAY-VALLEY, 1 619 921; CHAUDIÈRE, 7 458 053; CHAUVEAU, 5 139 602; DISTRICT OF BEDFORD (PROTESTANT), 1 970 947; EASTERN QUEBEC: Greater Québec (Protestant), 984 331,

Greater Seven Island (Protestant), 60 587, Saguenay (Protestant), 43 748; GASPESIA (Protestant), 1 012 822; GRAND-PORTAGE, 2 228 682; Rivière-du-Loup, 5 375 819; LAC-ST-JEAN, 3 646 979; LAPOINTE, 3 910 716; LA-VÉRENDRY, 606 156; Malartic, 430 999, Val-D'Or, 1 031 991; LOUIS-FRÉCHETTE, 6 260 208; LOUIS-HÉMON, 4 840 387; MAURICIE, 5 425 272; Haut St-Maurice, 617 803; MEILLEUR, 4 583 278; PASCAL-TACHÉ, 4 307 344; PÉNINSULE, 3 245 646; PROVENCHER, 3 711 227; RIVAGE: Bersimis, 680 553, Manicouagan, 2 131 186, Tadoussac, 643 603; SOUTH-SHORE (PROTESTANT), 4 937 290; ST-FRANÇOIS, 1 320 467; Des Chênes, 3 209 052; TARDIVEL, 3 158 744; VAUDREUIL-SOULANGES, 4 357 125; VIEILLES-FORGES, 8 193 137; WESTERN-QUEBEC (PROTESTANT), 2 878 420; YAMASKA, 6 346 667.

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES

Abitibi, 3 352 539; Asbesterie, 1 015 793; Aylmer, 2 240 912; Baie-des-Chaleurs, 3 898 641; Beauport, 3 505 641; Black Lake-Disraëli, 1 900 636; Chapais-Chibougamau, 396 422; Châteauguay, 1 659 781; Chicoutimi, 5 606 514; Chomedy-de-Laval, 2 879 359; Coaticook, 1 836 695; Commission des écoles catholique de Québec, 1 093 162; Côte-de-Beaupré, 1 377 279; Crie, 1 100 052; Davignon, 1 608 060; Des Découvreurs, 2 474 160; Des Draveurs, 4 818 535; Des Îles, 966 903; Des Îlets, 3 771 124; Du Goëland, 6 445 823; Du Gouffre, 934 039; Eastern Townships, 1 874 377; Fermont, 251 252; Harricana, 3 376 321; Haute-Gatineau, 1 862 855; Huntingdon, 1 915 787; Industrie, 10 563 920; Jean-Rivard, 1 538 927; Joutel-Matagami, 38 147; Kativik, 415 892; La Mitis, 1 584 430; La Neigette, 2 989 055; La Sapinière, 1 665 873; Lac Mégantic, 1 588 689; Lac-Témiscamingue, 2 115 142; Laurentian, 1 252 467; Laurentides, 4 706 541; Laurenval, 2 724 764; Laure-Conan, 1 310 370; Le Gardeur, 4 037 418; Les Chutes-de-la-Chaudière, 2 318 856; Les Écores, 1 802 434; Littoral, 354 380; Long-Sault, 1 729 711; Lotbinière, 2 169 692; Magog, 1 380 723; Manoirs, 3 805 852; Matane, 3 773 346; Mille-Îles, 3 609 511; Moissons, 2 110 894; Morilac, 1 372 801; Moyenne Côte-Nord, 412 911; Nouveau-Québec, 92 054; Outaouais-Hull, 2 335 388; Pierre-Neveu, 2 617 407; Pontiac, 1 569 218; Port-Cartier, 520 504; Prince-Daveluy, 961 001; Rouyn-Noranda, 2 227 729; Seigneurie, 2 960 310; Sept-Îles, 1 306 696; Sherbrooke, 5 998 973; Sorel, 3 023 196; St-Jean-sur-Richelieu, 6 392 136; St-Jérôme, 3 977 972; Thetford-Mines, 2 391 312; Vallée-de-la-Matapédia, 2 198 993; Valleyfield, 1 558 971; Victoriaville, 1 685 121; Warwick, 1 114 588.

Conseil scolaire de l'Île-de-Montréal, 26 393 259.

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉES

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Centre Académique Fournier Inc., 159 131; Centre de l'enseignement vivant, 141 735; Centre-François-Michelle, 159 326; Clinique pédagogique de Montréal, 211 012; Collège de l'Assomption, 48 925; ÉCOLES: Le Sommet, 394 266, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 139 848, Peter Hall Inc., 964 711; Secondaire St-Sacrement, 230 110.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 80 271; Séminaire St-François, 181 562.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 94 092; CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 26 402; GROULX: Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 207 040; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège Ste-Anne de la Pocatière, 3 000; LÉVIS: Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 117 751, Juvénat Notre-Dame du St-Laurent, 42 501; RIMOUSKI: Corporation de l'École Secondaire Privée de Rimouski, 13 440; SHEFFORD: Séminaire du Verbe-Divin, 94 227.

Autres dépenses de transfert

Club Social transport-Québec, 57 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - DIVERS MONTANTS: 221 030.

11	Autres dépenses 6 352 466 $	Change sur devises étrangères, 114 063; COMPENSATION POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Bell Canada, 49 302, Domaine des Deux Lacs, 31 873, Équipement de Péage Automatique (Canada) Ltée, 2 216 865, Leroux, Leroux, Nantel, Papin et Associés Inc., 34 667, Société d'Experts-Conseils Pellemon Inc., 87 784, Wood et Aaron en fidéicommis, 220 397; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: I.B.M. Canada Ltée, 51 562, Roylease Ltée, 843 407; INTÉRÊTS SUR PAIEMENTS EN RETARD: Conifair Aviation Inc., 31 332, Québecair, 28 681; INTÉRÊTS SUR PROPRIÉTÉS ACQUISES PAR EXPROPRIATION: Cie Photo Air Laurentides, 42 021, Ciments Canada Lafarge Ltée, 28 902, Jardins Bon-Pasteurs Inc. et AL A/S Roger Lessard, notaire, 30 598, Elisabeth Joan McNally, 169 128, Place Rouanda Inc., 67 433, Christian Poulin, 41 585, Standish Hall Hotel Inc., 99 640; AUTRES: Benoit Samson succ., 100 000; Fonds locaux, 53 389. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 009 837.

TRAVAIL
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Vente de gaz de pétrole liquéfié	230	148
Enregistrement -- exploitation de gaz de pétrole liquéfié	57	50
Installation de gaz	74	93
Certificat de compétence -- gaz	58	59
Ventes de gaz naturel	1 499	1 321
Installations électriques	12 684	10 933
Installations de machines fixes	1 320	729
Mécaniciens de machines fixes	230	189
Entrepreneurs en tuyauterie	1 829	
Entrepreneurs de construction	7 660	7 484
Divers	62	61
	25 703	21 067
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	65	52
Recouvrements de tiers	482	540
Divers	1	
	548	592
Intérêts		
Divers	2	1
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi des électriciens	102	16
Divers	19	14
	121	30
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	59	311
Salaires -- accidents de travail	46	38
	105	349
	776	972
Total des revenus autonomes	26 479	22 039

TRAVAIL

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire page **1**-16

RELATIONS ET NORMES DE TRAVAIL

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Protection des droits d'association et d'accréditation	3 809		3 468	3 104	55	204	22
2 Relations du travail Permanents [1]	5 617 150	1	4 271	3 142	126	319	541
3 Soutien aux relations du travail dans la construction	293		162	90	26	3	40
TOTAL	9 869	1	7 901	6 336	207	526	603

[1] Loi sur la mise en tutelle de certains syndicats ouvriers, L.Q. 1975, c. 57
— Syndicat du transport de Montréal – Employés des services d'entretien (C.S.N.)

PROGRAMME 2
Sommaire page **1**-16

AIDE FINANCIÈRE À L'INSTITUT DE RECHERCHE ET D'INFORMATION SUR LA RÉMUNÉRATION

TOTAL	1 633		1 533				

PROGRAMME 3
Sommaire page **1**-16

CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS

TOTAL Permanents [1]	2 689		2 243	1 670	39	162	105

[1] Code du travail, L.R.Q., c. C-27

Ce programme vise à établir le cadre des relations entre employeurs ou associations d'employeurs et salariés ou associations de salariés, à favoriser ces relations et à étendre des conditions de travail déjà négociées à des groupes de travailleurs non soumis à des conventions collectives.

					CAPITAL			AUTRES DÉPENSES				TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
		53	30									
	38	48	57									
		3										
	38	104	87									

Ce programme vise à mettre à la disposition des parties patronales et syndicales des données objectives et uniformes afin d'établir des bases acceptées pour la détermination de la rémunération.

												1 533

Ce programme vise à permettre aux citoyens de continuer à bénéficier de services jugés essentiels, lorsque des travailleurs exercent leur droit de grève dans les services de santé, dans les services sociaux et dans certains services publics.

10	230	13	2					12				

TRAVAIL
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire page **1**-16

DIRECTION ET GESTION INTERNE

ELEMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traitements	Autres rémunérations	Communications	Services
1 Recherche et information	4 983	1	4 437	3 244	262	379	436
2 Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	447		416	283		29	26
3 Direction	1 290		1 145	977	61	65	27
Permanents[1]			10	10			
4 Soutien administratif et technique	3 699		3 234	610	37	20	10
5 Normalisation de la sécurité	1 341	1	1 151	1 024	10	54	45
TOTAL	11 760	2	10 393	6 148	370	547	544

[1] Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18

PROGRAMME 5
Sommaire page **1**-32

QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION

TOTAL	4 977		4 862	3 219	548	168	50

PROGRAMME 6
Sommaire page **1**-34

SÉCURITÉ DANS LES BÂTIMENTS ET DANS LES LIEUX PUBLICS

TOTAL	26 465	9	25 355	20 161	376	1 524	123

PROGRAMME 8
Sommaire page **1**-16

AIDE FINANCIÈRE À LA COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL

TOTAL	30 000		30 000				

TOTAL DES PROGRAMMES

Votes	84 554	12	80 034	35 854	1 501	2 765	1 320
Permanents	2 839		2 253	1 680	39	162	105
	87 393	12	82 287	37 534	1 540	2 927	1 425

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES	FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
	39 074	11 330

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en oeuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fournitures	Equipement	Autres dépenses	Communications	Services	Loyers	Fournitures	Equipement	Immobilisations	Autres dépenses	
		93	14									9
	70	8										
	1	12	2									
60	2 305	22	25	8					137			
		16	2									
60	2 376	151	43	8					137			9
125	547	127	55	1					22			
177	2 280	436	104	4					62			108
												30 000
362	5 241	818	289	13					221			31 650
10	230	13	2						12			
372	5 471	831	291	13					233			31 650

CAPITAL AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
233	31 650

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction du Québec de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

Ce programme vise la protection des travailleurs en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène au travail.

TRAVAIL
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses 1987-1988	Dépenses 1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Travaux de recherche	12	9	9
Autres	110	108	
Entreprises et organismes d'État			
Commission de la santé et de la sécurité du travail -- financement des activités d'inspection	30 000	30 000	
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 633	1 533	1 485
Office de la construction du Québec -- financement des activités de placement			2 800
Total	31 755	31 650	4 294

TRAVAIL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

---

1 Traitements, salaires et allocations

37 534 291 $

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre Paradis (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: par intérim, Raymond Désilets, 88 541; Yvan Blain, 82 477. Sous-ministres adjoints: Marius Dupuis, 75 305; Jean-Paul Gagnon (voir ci-dessous), 18 152; Guy Lapointe (voir aussi page 2-389), 21 680; Serge Rémillard, 56 408.

2 Autres rémunérations

1 539 445 $

Total - 1 et 2

39 073 736 $

Personnel cadre: Hélio Abadie, 55 622; Eugène Arrelle, 67 886; Roch Beaulieu, 53 517; Jean Bélanger, 48 187; Jean Boily, 69 879; Jacques Chicoyne, 56 065; Louise H. Côté Desbiolles, 50 665; Pierre De Blois, 55 622; André Delisle, 59 661; Léo Delisle, 65 316; François Delorme, 19 748; Yves Dulude, 73 188; Roger Fortin, 54 599; Danielle Fredette, 57 555; Léo Gagné, 40 823; Louis Garant, 48 675; Serge Hamel, 57 530; Freddy Henderson, 63 402; Simon Lacroix, 56 050; Serge Lalande, 71 603; Lucien Lauzon, 57 335; Danielle Lemieux, 57 286; Jean R. Lemieux, 72 191; Louis-Joseph Lemieux, 66 280; Roger Létourneau, 59 152; Robert Levac, 34 961; Léo-Paul Lévesque, 17 944; Gérard Maheux, 47 668; Jean-Pierre Maillé, 55 063; Jean-Pierre Marcil, 61 778; Pierre Masson, 38 686; Gilles Michaud, 79 086; Claude-André Morin, 57 176; Roger Morin, 71 086; Pierre-Paul Morissette, 19 946; Maurice Papillon, 43 028; Georges A. Paquet, 68 091; Gérard Pedneault, 74 491; Guy Picard, 72 191; Lucien Plante, 55 622; Gilles G. Potvin, 57 262; Pierre Sauvé, 63 379; Rémi Sauvé, 70 661; Richard Scott, 56 711; Pierre Simard, 53 517.

CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE: Président: Raymond Parent, 84 718.

CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS: Président(e): Madeleine Lemieux, 61 984; Bernard Bastien, 22 420. Vice-présidente: Nicolle Forget, 70 336.

Personnel cadre: Paul Bélair, 37 604; Joseph Biedron, 60 122; Michel Bienvenu, 53 589; Donatien Corriveau, 56 692; Jocelyne Delisle, 54 140; Paul Doyon, 57 250; Michel C. Gagnon, 78 554; Germaine Godin, 56 164; André Gravel, 57 314; Antonio Jean, 34 889; Rénald Labbé, 34 835; Charles Meunier, 24 187; Denis G. Parent, 65 806; Réal Pelletier, 27 312; France Racine, 44 106; Roger Savard, 45 794; Gérard Taylor, 60 122; Christian Vien, 63 912.

RÉGIE DES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC: Président: Réal Mireault, 87 198. Vice-président: Maurice Renaud, 58 442. Régisseur: Jean-Paul Gagnon (voir ci-dessus), 59 831.

Personnel cadre: Pierre Boivin, 53 517; Jean Desrochers, 59 882; Claude Lamarche, 64 443; Pierre-Paul Morissette, 33 571; Gabriel Nadon, 53 715; Ghislain Tremblay, 64 443.

Allocations

Bernard Bastien, 71 129; Paul Bélair, 22 719; Yvan Blain, 38 400; Yvon Dansereau, 19 000; Maurice Durand, 19 591; Jacques Gosselin, 36 769; Roland Hamel, 28 800; Arthur Landry, 14 540; Gaston Laperrière, 21 800; Léo-Paul Lévesque, 32 600; Clément Maltais, 21 800; Georges Myrand, 26 860; Raoul Poirier, 32 700.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 $ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 $: 34 121 389.

---

3 Services de transport et de communication

2 927 401 $

Caractéra Inc., 50 031; Fonds renouvelable des services de placement-média, 71 356; Fonds des services de télécommunications, 228 678; Inter-Voyage Inc., 76 443.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 2 500 893.

TRAVAIL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

4	**Services professionnels, administratifs et autres** **1 425 412 $**	Guy Bisaillon, 28 796; Jeanne Coutu, 44 079; Bernard Crevier, 37 542; Gaétan Dufour, 38 005; Pierre N. Dufresne, 33 574; Fonds des services informatiques, 235 613; Gérin-Lajoie Laberge, 88 374; Bernard Lefebvre, 86 681; L'Industrielle - Services Techniques Inc., 33 658; Université Laval, 77 867. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 721 223.
5	**Entretien et réparations** **371 770 $**	Comterm Inc., 47 011; Fonds des services informatiques, 107 801; Société immobilière du Québec, 108 048. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 108 910.
6	**Loyers** **5 471 123 $**	Savin Canada Inc., 34 061; Société immobilière du Québec, 5 322 707; Xerox Canada Inc., 46 442. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 67 913.
7	**Fournitures et approvisionnements** **830 729 $**	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 156 912; Fonds renouvelable de la reprographie, 103 291; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 44 218. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 526 308.
8	**Matériel et équipement** **524 287 $**	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 37 296; Comterm Inc., 159 370; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 168 083. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 159 538.
10	**Dépenses de transfert** **31 649 905 $**	Commission de la santé et de la sécurité du travail, 30 000 000; Institut de recherche et d'information sur la rémunération, 1 532 700. AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 $: 117 205.
11	**Autres dépenses** **13 085 $**	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 13 085.

SECTION 3

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

Cette liste est publiée en conformité avec les prescriptions émises par le Conseil du trésor. C'est un document de renseignements établi à l'aide des fichiers de contrôle des biens en capital; il contient l'énumération des biens par vocation qui sont la propriété du gouvernement du Québec et en fait connaître le montant cumulatif après avoir tenu compte des dispositions et des corrections effectuées lors de la mise à jour annuelle. Cette liste des biens en capital au 31 mars 1988 comprend:

a) Les immeubles qui sont la propriété du Gouvernement au 31 mars 1988; cependant, seulement ceux dont le montant est de 500 000 $ et plus sont énumérés;

b) Les routes et ponts, construits, obtenus ou acquis depuis trente (30) ans et moins;

c) Le matériel et l'équipement acquis depuis quatre (4) ans et moins; cependant, seulement ceux dont le coût est de 200 000 $ et plus acquis depuis dix (10) ans et moins sont énumérés;

d) Les biens obtenus gratuitement ou acquis pour une considération symbolique lesquels sont montrés à la valeur de l'évaluation municipale cependant, la valeur de remplacement de l'actif déprécié est utilisée lorsque l'évaluation municipale n'est pas disponible.

SECTION 3

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

	PAGE
Biens en capital -- Continuité	3-4
Sommaire par vocation	3-5
Détail par vocation	
Biens immobiliers	
Administration	3-6
Éducation et culture	3-6
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	3-7
Santé et services sociaux	3-8
Justice	3-8
Infrastructure touristique, sports et loisirs	3-8
Infrastructure de communication	3-9
Autres	3-14
Biens mobiliers	
Matériel et équipement	3-15

BIENS EN CAPITAL
au 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

CONTINUITÉ

Solde au début		10 833 801
Dépenses de l'année financière 1987-1988		502 084
		11 335 885
Moins:		
Biens enlevés des livres		
-- Routes, ponts et viaducs construits depuis plus de trente (30) ans	78 493	
-- Matériel et équipement de 200 000 $ et plus acquis depuis plus de dix (10) ans	244	
-- Matériel et équipement de 200 000 $ et moins acquis depuis plus de quatre (4) ans	46 342	
-- Dispositions et corrections	56 903	181 982
Solde à la fin		11 153 903

SOMMAIRE PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

VOCATION	Dépenses 1987-1988	Montant cumulatif au 31 mars 1988
Biens immobiliers		
Administration	3 056	85 867
Éducation et culture	896	75 923
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	2 350	148 047
Santé et services sociaux		4 357
Justice		14 056
Infrastructure touristique, sports et loisirs	6 403	261 732
Infrastructure de communication	421 343	10 193 783
Autres	1 208	100 710
	435 256	10 884 475
Biens mobiliers		
Matériel et équipement	66 828	269 428
	502 084	11 153 903

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Administration		
Édifices à bureaux		
Charlesbourg		756
Grande-Rivière		644
Nouveau-Québec, diverses constructions		4 409
Paris (France), Maison du Québec		1 484
Québec		
Édifice "Honoré-Mercier"	6	3 774
Édifice "Pamphile-Lemay"		5 162
Hôtel du Parlement	2 310	41 455
1530-1620-1640, boul. de l'Entente		2 550
Ste-Foy, 3460, de la Pérade		3 276
Entrepôts, garages et ateliers de réparations		
Montréal, 550, rue Poupart, entrepôt		888
Pointe-aux-Trembles, centre d'inspection		1 749
Québec, entrepôt no. 1	26	741
Résidences		
Bruxelles (Belgique), Maison du Québec		720
Québec, St-Cyrille, de la Chevrotière, St-Amble, Scott		4 321
Stationnement -- Montréal, St-Laurent, Craig, Hôtel de ville, Gosford		1 167
Terrains vacants		
Baie-de-la-Vallière	32	540
Montréal, rue St-Denis		597
St-Jean-Vianney		538
Autres -- Non identifiés	682	11 096
	3 056	85 867
Éducation et culture		
Écoles		
Duchesnay, École forestière		2 432
La Pocatière, Institut de technologie agricole	75	3 534
Montréal		
Ancienne école normale Jacques-Cartier, 1301, rue Sherbrooke		3 827
Institut de technologie, 200, rue Sherbrooke Ouest		4 000
St-Hyacinthe, Institut de technologie agricole	103	9 362
Arts d'interprétation		
Grand Théâtre de Québec		15 456
Monuments et lieux historiques		
Anse-à-Beaufils	14	716
Château-Richer, Moulin du Petit Pré		1 144
Québec, place Royale		21 547
Rimouski, Maison Lamontagne	3	522
Sillery, Domaine Cataraqui	500	1 603
Terrebonne, Îles-des-Moulins		5 056
Vaudreuil-Soulanges, Pointe-du-Moulin	78	2 177
Autres -- Non identifiés	123	4 547
	896	75 923

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Industrie, commerce, agriculture et foresterie		
Stations de recherche		
Deschambault	230	2 279
East-Angus		3 429
Grande-Rivière, station de biologie marine		542
Les Buissons		2 609
Manicouagan	68	1 374
St-Hyacinthe	19	2 067
Laboratoire -- St-Hyacinthe		1 103
Pépinières		
Berthierville	3	2 949
Grandes-Piles		1 631
Normandin		1 835
Ste-Luce		1 601
St-Modeste	1 603	4 414
Trécesson	11	2 011
Seigneurie -- Lotbinière		1 140
Forêts domaniales		
Appalaches		969
Baie-des-Chaleurs		1 907
Bas-St-Laurent		2 696
Bas-St-Maurice		613
Basse-Gatineau		530
Chibougamau		530
Chics-Chocs		4 270
Côte-Nord		2 584
Coulonges		1 969
Décelles		1 298
Grand-Portage		10 243
Kénogami		670
Kipawa		793
La Vérendrye		621
Mégiscane		641
Opasatica		543
Outardes-Manicouagan		1 322
Portneuf		581
Rivière-Rouge		718
St-Félicien		2 788
Entrepôts frigorifiques et usines à glace -- Divers endroits		1 355
Cale sèche -- Les Méchins		5 657
Plan de halage -- Havre-Aubert	15	684
Complexes de pêcheries		
Cap-aux-Meules	78	7 603
Grande-Rivière		3 352
Paspébiac		3 950
Rivière-au-Renard		10 368
Sandy-Beach		1 806
Parcs d'hivernement pour bâteaux		
Newport	25	2 807
Rivière-au-Tonnerre		1 246
Parcs industriels		
Blanc-Sablon		3 443
Hull, 25, rue Cousineau		530
Mirabel		3 894
Usines de transformation		
Berthierville, Usine d'extraction de semence	189	4 890
Québec, Usine de transformation minière		2 514
St-Félicien, Usine Donohue		6 867

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Centres de services		
Fort-Georges, Électrification et aqueduc		1 195
Mercier, Usine de filtration des eaux contaminées et raccordement du réseau d'aqueduc de Ste-Martine à celui de Mercier		4 270
St-Elzéar, Usine de traitement aérobie et valorisation du lisier de porc		1 730
Autres -- Non identifiés	109	14 616
	2 350	148 047
Santé et services sociaux		
C.L.S.C. -- Québec, 310, boul. Langelier		3 169
Autres -- Non identifiés		1 188
		4 357
Justice		
Centre de réhabilitation -- Waterloo, Chemin Fulford		3 326
Palais de justice -- Sorel, 46 rue Charlotte		2 619
Palais de justice et Centres de détention		
Roberval, 750, boul. St-Joseph		2 262
Valleyfield, 180, Salaberry Ouest		3 332
Poste de police -- L'Étape, route 175		1 636
Autres -- Non identifiés		881
		14 056
Infrastructure touristique, sports et loisirs		
Parcs, réserves et terrains de camping		
Aiguebelle	158	2 656
Archipel		741
Ashuapmushuan	49	671
Bic	430	9 287
Chaudière, Chute	25	1 076
De La Jacques-Cartier	487	5 540
Des Grands Jardins	159	1 299
Dollard-des-Ormeaux	38	2 117
Forillon		10 983
Frontenac	123	9 063
Gaspésie	255	4 158
Grand-Métis		1 658
Joliette		1 035
La Vérendrye	55	3 519
La Yamaska	49	2 210
Mastigouche	249	4 141
Mauricie		3 251
Mistassini		550
Montmagny		534
Mont-Orford	376	15 340
Mont-St-Bruno	499	19 500
Mont-St-Pierre		894
Mont-Tremblant	175	11 681

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Mont-Valin	65	924
Oka, Paul-Sauvé	111	12 129
Papineau-Labelle	54	1 861
Percé, Parc de Verdure	80	8 048
Plaisance, Carillon	37	622
Pointe-au-Platon		803
Pointe-Taillon	64	965
Port-Cartier (Sept-Îles)	14	708
Québec, Parc Claire-Fontaine		1 386
Réserve Duchénier		682
Réserve Rouge-Matawin	77	1 104
Réserves de pêche, divers endroits	37	5 052
Réserves de pêche, Port Daniel	25	551
Réserves de pêche, Rimouski		848
Saguenay (Rivière Éternité)	138	7 007
St-Maurice	195	849
Shawinigan (Des Chutes)		2 551
Marina -- Sorel		1 992
Pisciculture -- Divers endroits	951	9 948
Complexe touristique		
Beauport, Parc des Chutes-Montmorency		605
Base de plein air -- Ste-Foy		953
Zones touristiques		
Bas St-Laurent, mise en valeur des terres publiques		1 116
Île-d'Anticosti		33 992
Île-Ste-Thérèse		2 963
Îles de Boucherville	46	14 925
Lac La Blanche		574
Laurentides	358	6 964
Macpès-Ouimet		528
Montréal, mise en valeur des terres publiques		2 173
Québec, mise en valeur des terres publiques		598
Rivière St-François	34	6 078
Sorel	4	897
Centre biologique -- Aquarium de Ste-Foy	163	4 794
Jardin zoologique -- Charlesbourg	533	7 748
Autres -- Non identifiés	290	6 890
	6 403	261 732
Infrastructure de communication		
Autoroutes		
5 (Gatineau)	7 345	57 519
6	8	2 052
10	8 679	182 294
13 (Chomedey)	734	199 769
15	6 407	292 410
19	66	44 239
20	9 723	797 078
20 (Ville-Marie, Montréal)	3 766	299 558
20 Boulevard métropolitain -- Capitalisation des emprunts assumés par le Gouvernement en 1961-1962, L. 61, c. 61 -- L. 62, c. 34 -- L. 64, c. 41		70 276
20 Boulevard métropolitain -- Voies Latérales		3 964
25	7 225	85 760
30	5 295	71 874

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
30 (Acier, Tracy--Sorel)	752	93 006
31	54	11 700
35	5 757	26 687
40	4 292	508 114
40 (La Capitale, Québec)	516	73 460
50	1 175	135 590
50 (Outaouais, Hull--Masson)	14 449	177 755
51	11	63 814
55 (Transquébécoise)	20 202	259 124
70	420	23 328
73	3 365	127 144
73 (Robert-Cliche, Charny -- Ste-Marie-de-Beauce)	1 366	67 056
410	14	15 754
440 (Boul. Charest, Québec)	18	118 488
440 (Laval, Montréal)	572	59 514
440 (Dufferin-Montmorency, Québec)	30	122 338
520 (Côte-de-Liesse)	54	22 689
540		18 271
573 (Henri-IV, Québec)	5 304	22 073
640	540	120 612
740 (Du vallon, Québec)		23 924
755 (Francheville)	9	72 461
Routes principales		
101	2 401	45 751
102		622
104	2 258	19 339
105	3 572	36 542
107	730	9 132
108	3 705	30 803
109		17 745
111	1 844	32 396
112	5 234	71 401
113	375	42 566
116	3 207	59 997
117	21 198	292 982
122	401	26 417
125	1 368	53 629
131	1 645	13 088
132	20 867	564 058
133	82	17 681
134	2 783	10 732
136	40	727
137	145	6 962
138	27 540	383 351
139	633	16 514
141	676	10 716
143	354	17 504
147	830	7 759
148	5 770	62 203
153	1 512	12 716
155	1 408	41 369
157	76	16 181
158	898	26 424
159	91	6 930
161	853	23 835
162	342	2 828
167	1 481	44 747
169	4 149	75 900

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
170	3 466	43 889
171	260	4 697
172	1 597	38 985
173	857	14 157
175	2 259	76 728
185	897	19 604
195	1 135	12 427
197	1 580	15 517
198		11 833
199	516	26 759
Routes régionales		
201	379	6 422
202	1 612	18 101
203		1 062
204	3 301	31 977
205	241	3 658
206	784	2 797
207	687	2 321
208		4 201
209	117	8 763
210	985	6 818
212	1 113	14 750
213		317
214	1 880	14 259
215	97	1 384
216	100	40 955
217	155	4 005
218	1 831	12 924
219	569	5 130
220		2 398
221	42	10 494
222		6 216
223	266	11 005
224	593	6 730
225	2	1 880
226	59	22 558
227	231	3 972
228		875
229	338	3 120
230	2	5 091
231	257	4 971
232	2 749	28 825
233	1	1 200
234	468	6 963
235	281	6 550
236	19	3 165
237		513
239	714	6 578
241	487	3 784
243	99	9 542
245		612
247	303	3 528
249	38	16 220
251	436	2 101
253	12	8 991
255	1 180	14 630
257	472	8 948
259		1 383

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
261	64	2 634
263	2 219	31 513
265	503	16 992
267	1 250	11 319
269	355	8 847
271	531	14 680
273	119	2 125
275	16	8 406
276		2 319
277	968	9 227
279	396	8 113
281	117	6 747
283	402	6 692
285		3 435
287	12	4 166
289	767	11 267
291		4 195
293	1 093	5 410
295	2 573	23 215
296	834	13 472
297	1 363	2 731
298	13	3 568
299	1 379	10 792
301	200	13 567
303	1 766	5 169
307	951	13 930
309	378	24 969
311	601	9 946
315	124	14 778
317	1 655	15 004
321		7 707
323	865	8 745
325		568
327	65	13 274
329	876	21 569
335	8 506	18 069
337	558	14 910
338	5	2 895
339		10 437
340	182	3 755
341	24	6 986
342	446	3 468
343	339	8 516
344	233	18 792
345	52	721
346	228	2 506
347	6	10 989
348	330	9 246
349	14	4 384
350		2 637
351	155	3 735
352	285	5 085
354		3 751
358	328	8 661
359	839	2 779
360	138	12 260
361	886	2 785
362	290	13 639

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
363	280	2 819
364	88	8 654
365	17	2 360
366	4 110	23 588
367	452	12 219
368	359	5 216
369	4	10 363
370	23	1 860
371	3	8 282
372	324	10 097
373	273	4 386
381	267	15 473
382	465	16 477
385		111
386	1	5 251
388		755
389	593	70 479
390	4	4 871
391	464	12 722
393	828	13 130
395	2 201	22 337
397	147	15 394
399		4 351
Routes locales	89 580	1 814 650
Aéroports		
Bonaventure		1 494
Chibougamau -- Chapais		7 134
Inukjuak	4 138	7 266
Ivujivik	1 522	8 116
Kangiqsujuaq	1 022	1 022
Kangirsuk	2 105	9 523
Kuujjuarapik		1 216
Montmagny		617
Port-Menier (Île-d'Anticosti)		4 434
Quaqtaq	1 435	1 435
Salluit	3 345	8 123
St-Augustin (Basse-Côte-Nord)		6 681
St-Honoré (Chicoutimi)		1 723
Témiscaming	1 032	1 039
Umiujaq		2 073
Débarcadères		
Île-d'Anticosti	588	4 229
Leslie, Îles-de-la-Madeleine		841
Matane -- Godbout -- Baie-Comeau	570	21 204
Tadoussac -- St-Firmin		12 843
Routes de colonisation		73 958
Routes forestières	1 193	146 269
Routes minières	3 574	102 608
Haltes routières	104	17 217
Passages à niveau	1 269	108 013
Postes de pesée		
Candiac	15	643
Charlesbourg		763
St-Étienne-de-Lauzon	56	740
Trois-Rivières	9	611
Autres -- Non identifiés	501	5 481
	421 343	10 193 783

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Autres		
Aménagement des lacs et des rivières		
Accès au fleuve St-Laurent, aux lacs et aux rivières		725
Gaspésie, mur de protection, divers endroits		1 235
Rivière Ste-Anne (St-Raymond) construction d'une estacade, enrochement, aménagement	10	1 160
Rivières à saumons		1 410
Barrages		
Allard-Larocque (Rivière St-François)	672	11 235
Baie-Trinité		933
Bulstrode (Rivière Bulstrode)		2 086
Choinière (Rivière Yamaska-Nord)	2	11 390
Divers barrages		
Rivière Gatineau		5 272
Rivière aux Sables		5 583
Rivière St-Maurice		16 809
Mathieu d'Amours -- Gravel -- Grand-Détour (Rivière Matane)		1 841
Mégantic (Rivière Chaudière)		580
Morin -- Réservoir Morin (Rivière Fourchue)		2 690
Ouiatchouane (Lac des Commissaires)		573
Portage des Roches, estacade (Réservoir Kénogami)		973
Reconstruction en divers endroits		765
Rivière des Milles-Îles (Rivière des Milles-Îles)	3	8 302
Ruisseau Renouf (Ruisseau Renouf)	1	679
St-Charles et Duberger, estacade		793
St-Didace (Rivière Maskinongé)		638
Sartigan (Rivière Chaudière)	5	2 069
Savane (Rivière Ste-Anne-du-Nord)		1 115
Terrebonne (Rivière des Milles-Îles)		872
Autres -- Non identifiés	515	20 982
	1 208	100 710
Total des biens immobiliers	435 256	10 884 475

BIENS MOBILIERS	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Matériel et équipement		
Identifiés		
Avions		
C-FSEN-HS-125		
Challenger		750
CL-215 (2 avions)	270	270
Bateau -- Patrouilleur	4 045	12 387
Caméra modèle 6040		1 478
Camion traceur de lignes	230	230
Équipement d'expertise et d'analyse de laboratoire		210
Hélicoptère		416
Jet Ranger 2897		
Machine forestière -- Marathon Létourneau		280
Ordinateurs		347
IBM 370-168		
IBM 3090-200 (équipements périphériques seulement)		2 116
IBM 8150	1 693	4 662
Sperry 5 000 modèle 80C	1 072	1 073
Autres -- Non identifiés		395
Total des biens mobiliers	59 518	244 814
	66 828	269 428
GRAND TOTAL	502 084	11 153 903

Volume

3

COMPTES PUBLICS

1987-1988

Publiés conformément aux dispositions de l'article 71 de la Loi sur l'administration financière (L.R.Q., c. A-6)

Volume 3

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX ET DES FONDS RENOUVELABLES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1988

Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

ISSN 0706-2869
ISBN 2-550-19032-7 (Édition complète)
ISBN 2-550-19035-1 (Volume 3)

Dépôt légal -- 4e trimestre 1988
Bibliothèque nationale du Québec

TABLE DES MATIÈRES

PAGE

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988

Fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec
et Rapport du Vérificateur 7
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges
d'enseignement général et professionnel du Québec
et Rapport du Vérificateur 11
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires
et Rapport du Vérificateur 14
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec
et Rapport du Vérificateur 17
Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et
de services sociaux du Québec
et Rapport du Vérificateur 20
Fonds de la réforme du cadastre Québécois
et Rapport du Vérificateur 23
Fonds de relance industrielle
et Rapport du Vérificateur 26
Fonds des cautionnements des agents de voyages
et Rapport du Vérificateur 29
Fonds des services de santé
et Rapport du Vérificateur 33
Fonds des services de Télécommunications
et Rapport du Vérificateur 36
Fonds des Services informatiques
et Rapport du Vérificateur 40
Fonds du Bureau de la statistique du Québec
et Rapport du Vérificateur 44
Fonds en fidéicommis
et Rapport du Vérificateur 48
Fonds spécial olympique
et Rapport du Vérificateur 50
Fonds spéciaux du crédit agricole
et Rapport du Vérificateur 53

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988

Fonds renouvelable de la reprographie
et Rapport du Vérificateur 57
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants
et Rapport du Vérificateur 62
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement
et Rapport du Vérificateur 66
Fonds renouvelable des publications gouvernementales
et Rapport du Vérificateur 70
Fonds renouvelable des services de placement-média
et Rapport du Vérificateur 75
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental
et Rapport du Vérificateur 79
Fonds renouvelable du service de la cartographie
et Rapport du Vérificateur 83
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau
et Rapport du Vérificateur 87
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques
et Rapport du Vérificateur 91
Fonds renouvelable -- Télécommunications
et Rapport du Vérificateur 95

DÉTAIL DES FOURNISSEURS PAR FONDS RENOUVELABLE 99

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS SPÉCIAUX
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. M-35)

REVENUS ET DÉPENSES ET SOLDE DU FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Primes	124 516 $	126 955 $
Intérêts sur dépôts à vue	119 541	97 405
	244 057	224 360
Dépenses		
Réclamation en exécution de garantie	25 670	
Excédent des revenus sur les dépenses	218 387	224 360
Solde du Fonds au début	1 233 760	1 009 400
Solde du fonds à la fin	1 452 147 $	1 233 760 $

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Encaisse	2 487 $	29 098 $
Dépôts à vue et intérêts courus		
Caisse de dépôt et placement du Québec	1 537 008	1 304 876
	1 539 495	1 333 974
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 3)	175 000	187 000
	1 714 495 $	1 520 974 $
PASSIF		
FONDS D'ASSURANCE-GARANTIE		
Primes perçues d'avance	87 348 $	100 214 $
Solde du Fonds	1 452 147	1 233 760
	1 539 495	1 333 974
FONDS EN FIDÉICOMMIS (note 3)	175 000	187 000
	1 714 495 $	1 520 974 $

Pour la Régie,

Gilles Prégent

Gilles Leblanc

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
au 31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

La Régie des marchés agricoles du Québec, constituée par la Loi sur la mise en marché des produits agricoles, est un organisme de surveillance, de coordination et d'amélioration de la mise en marché des produits agricoles. Elle a pour fonction générale de favoriser une mise en marché ordonnée, efficace et juste des produits agricoles. De plus, elle administre les fonds suivants: le Fonds d'asurance-garantie et le Fonds en fidéicommis.

Fonds d'assurance-garantie

Le Fonds d'assurance-garantie résulte de l'application par la Régie de la section V - Polices de garantie, de la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés (L.R.Q., chapitre P-30).

La Régie délivre des polices de garantie aux marchands de lait pour couvrir le paiement des sommes que doit ou pourra devoir un marchand de lait à ses producteurs ou à l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint. Les primes perçues de même que tout autre revenu net applicable à ce fonds doivent servir exclusivement au paiement des réclamations en vertu des polices délivrées par la Régie. Nul ne peut être marchand de lait s'il ne détient une police de garantie délivrée par la Régie. Le ministre des Finances peut, avec l'autorisation du gouvernement, avancer à la Régie les sommes nécessaires à l'acquittement des obligations de cette dernière en vertu des polices de garantie.

2. Conventions comptables

Les états financiers des fonds administrés par la Régie ont été préparés par la direction, selon les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

Fonds d'assurance-garantie

Les opérations relatives au Fonds d'assurance-garantie sont inscrites selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Cependant, compte tenu du mode de financement prévu dans la Loi sur les produits laitiers et leurs succédanés et des interventions gouvernementales, aucune provision n'est établie pour réclamations éventuelles de producteurs ou de l'organisme chargé d'appliquer un plan conjoint.

Frais d'administration des fonds administrés par la Régie

Les frais d'administration de ces Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Fonds en fidéicommis

Le ministère des Finances détient en fidéicommis, pour le compte de la Régie, des obligations du gouvernement du Canada et d'entités para-gouvernementales inscrites au bilan à leur valeur nominale, soit 164 000 $ déposées par un marchand de lait et 11 000 $ déposées par un marchand de grains, aux fins de garantir leur solvabilité.

4. Polices de garantie

Les polices de garantie émises par la Régie assurent la valeur représentant les trois plus fortes réceptions mensuelles de lait et de crème provenant des producteurs au cours de l'exercice précédent. Au 31 mars 1988, les polices en vigueur totalisaient 365 millions $ (350 millions $ au 31 mars 1987).

FONDS ADMINISTRÉS PAR LA RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan des fonds administrés par la Régie des marchés agricoles du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des revenus et dépenses et du solde du Fonds d'assurance-garantie de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière des fonds administrés par la Régie au 31 mars 1988 ainsi que les résultats des opérations du Fonds d'assurance-garantie de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 22 juillet 1988

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. C-29)
REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	2 573 469 $	1 052 640 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	170 178	201 493
	2 743 647	1 254 133
Dépenses		
Frais de garde	5 478	3 557
Revenu net	2 738 169	1 250 576
Revenus accumulés au début	1 440 360	189 784
Revenus accumulés à la fin	4 178 529 $	1 440 360 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	116 516 $	33 247 $
Intérêts courus	767 313	549 113
Placements (note 3)	39 949 700	17 801 000
	40 833 529 $	18 383 360 $
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	16 943 000 $	4 980 000 $
Contributions du gouvernement du Québec	20 294 000	11 963 000
Remboursements d'emprunts	(582 000)	
Capital à la fin	36 655 000	16 943 000
Revenus accumulés	4 178 529	1 440 360
	40 833 529 $	18 383 360 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
au 31 mars 1988

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec a été constitué en vertu de l'article 28.1 de la Loi sur les collèges d'enseignement général et professionnel (L.R.Q., chapitre C-29).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, le principal des obligations émises par un collège d'enseignement général et professionnel déterminé par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de tout collège d'enseignement général et professionnel du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou la disposition des placements.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1988	1987
Obligations de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec	33 382 000 $	17 161 000 $
Placements à court terme	6 567 700	640 000
	39 949 700 $	17 801 000 $

Au 31 mars 1988, la valeur au marché des obligations est de 34 170 995 $ (1987: 17 450 000 $).

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de collèges d'enseignement général et professionnel du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 2 août 1988

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES
(L.R.Q., c. I-14)

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	11 996 507 $	7 238 960 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	2 457 066	275 546
	14 453 573	7 514 506
Dépenses		
Frais de garde	15 317	11 243
Revenu net	14 438 256	7 503 263
Revenus accumulés au début	13 200 121	5 696 858
Revenus accumulés à la fin	27 638 377 $	13 200 121 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	244 720 $	76 523 $
Intérêts courus	3 101 444	2 271 598
Placements (note 3)	142 942 900	91 121 000
	146 289 064 $	93 469 121 $
PASSIF		
Créditeurs	2 687 $	
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	80 269 000	45 601 000 $
Contributions du gouvernement du Québec	49 325 000	37 965 000
Remboursements d'emprunts	(10 946 000)	(3 297 000)
Capital à la fin	118 648 000	80 269 000
Revenus accumulés	27 638 377	13 200 121
	146 286 377	93 469 121
	146 289 064 $	93 469 121 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DE COMMISSIONS SCOLAIRES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
au 31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires a été constitué en vertu de l'article 225 de la Loi sur l'instruction publique (L.R.Q., chapitre I-14 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de l'Éducation, le principal des obligations émises par une commission scolaire déterminée par le ministre et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de toute commission scolaire.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer ce Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1988	1987
Obligations d'institutions d'enseignement et autres	103 869 000 $	77 221 000 $
Placements à court terme	39 073 900	13 900 000
	142 942 900 $	91 121 000 $

Au 31 mars 1988, la valeur au marché des obligations est de 103 103 000 $ (1987: 81 980 000 $).

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts de commissions scolaires du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date. Selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 5 août 1988

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC

REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	404 208 $	346 909 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	(2 009)	(5 433)
	402 199	341 476
Dépenses		
Frais de garde		1 157
Revenu net	402 199	340 319
Revenus accumulés au début	1 879 196	1 538 877
Revenus accumulés à la fin	2 281 395 $	1 879 196 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	638 223 $	52 648 $
Intérêts courus	135 672	116 548
Placements (note 3)	3 402 500	3 395 000
	4 176 395 $	3 564 196 $
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	1 685 000 $	1 475 000 $
Contributions du gouvernement du Québec	210 000	210 000
Capital à la fin	1 895 000	1 685 000
Revenus accumulés	2 281 395	1 879 196
	4 176 395 $	3 564 196 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS DES UNIVERSITÉS DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
au 31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le gouvernement a, par décrets, autorisé le ministre des Finances à gérer à la demande des emprunteurs concernés, un fonds d'amortissement relatif à des emprunts contractés par les universités du Québec, dont le remboursement est assuré par le gouvernement du Québec.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1988	1987
Ogligations d'institutions d'enseignement et d'hôpitaux	2 749 000 $	2 916 000 $
Obligations de municipalités	653 500	479 000
	3 402 500 $	3 395 000 $

Au 31 mars 1988, la valeur au marché des obligations est de 3 466 000 $ (1987: 3 552 000 $).

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts des universités du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 3 août 1988

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC
(L.R.Q., c. S-5)
REVENUS ET DÉPENSES ET REVENUS ACCUMULÉS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires et placements	2 973 346 $	1 232 023 $
Primes et escomptes sur achats et ventes de placements	362 618	81 439
	3 335 964	1 313 462
Dépenses		
Frais de garde	5 135	3 524
Revenu net	3 330 829	1 309 938
Revenus accumulés au début	1 591 359	281 421
Revenus accumulés à la fin	4 922 188 $	1 591 359 $

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	145 305 $	445 903 $
Intérêts courus	507 483	192 456
Placements (note 3)	42 590 400	22 362 000
	43 243 188 $	23 000 359 $
SOLDE DU FONDS		
Capital au début	21 409 000 $	6 741 000 $
Contributions du gouvernement du Québec	21 499 000	14 675 000
Remboursements d'emprunts	(4 587 000)	(7 000)
Capital à la fin	38 321 000	21 409 000
Revenus accumulés	4 922 188	1 591 359
	43 243 188 $	23 000 359 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS D'AMORTISSEMENT AFFÉRENT À DES EMPRUNTS D'ORGANISMES DE SANTÉ ET DE SERVICES SOCIAUX DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

1. Constitution et objet

Le Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec a été constitué en vertu de l'article 178.0.2 de la Loi sur les services de santé et les services sociaux (L.R.Q., chapitre S-5 et modifications).

Le Fonds a pour objet d'acquitter à même les montants déposés par le ministre de la Santé et des Services sociaux, le principal des obligations émises par un conseil régional, un établissement public ou la Corporation d'hébergement du Québec et à même les produits ou revenus de ce Fonds, les emprunts de tout conseil régional ou établissement public et de la Corporation d'hébergement du Québec.

Le ministre des Finances est chargé par la loi précitée de gérer le Fonds.

2. Conventions comptables

Les placements sont inscrits à leur valeur nominale. L'écart entre la valeur nominale et le coût d'acquisition ou le produit de disposition est porté aux revenus lors de l'acquisition ou de la disposition des placements.

Les intérêts sur placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Placements

	1988	1987
Obligations d'établissements de santé et de services sociaux du Québec et autres	31 255 000 $	13 762 000 $
Placements à court terme	11 335 400	8 600 000
	42 590 400 $	22 362 000 $

Au 31 mars 1988, la valeur au marché des obligations est de 30 533 000 $ (1987: 14 245 000 $).

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds d'amortissement afférent à des emprunts d'organismes de santé et de services sociaux du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des revenus et dépenses et des revenus accumulés de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 2 août 1988

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS
(L.R.Q., c. R-31)

OPÉRATIONS ET EXCÉDENT
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Droits, permis et ventes diverses (note 3)	4 639 772 $	4 368 001 $
Intérêts sur dépôts bancaires et autres placements	120 617	190 845
	4 760 389	4 558 846
Dépenses		
Traitements et avantages sociaux	3 015 976	2 733 442
Honoraires professionnels	3 002 464	4 337 646
Voyages, messagerie et publicité	157 576	165 475
Fournitures et approvisionnement	235 173	178 085
Intérêts sur avances du gouvernement du Québec	23 767	213 068
Entretien et réparations	166 595	98 895
Locations d'équipement et de matériel roulant	119 837	14 235
Amortissement de l'équipement	144 774	143 449
	6 866 162	7 884 295
Excédent des dépenses sur les revenus	2 105 773	3 325 449
Subvention du gouvernement du Québec	3 946 800	4 078 500
Excédent des revenus et de la subvention sur les dépenses de l'exercice	1 841 027	753 051
Excédent (déficit) au début	371 961	(381 090)
Excédent à la fin	2 212 988 $	371 961 $

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	2 355 565 $	781 501 $
Débiteurs	77 889	80 779
Frais payés d'avance	5 173	11 790
	2 438 627	874 070
Équipement	723 869	717 245
Amortissement accumulé	(288 223)	(143 449)
	435 646	573 796
	2 874 273 $	1 447 866 $
PASSIF		
Créditeurs	661 285 $	1 075 905 $
EXCÉDENT	2 212 988	371 961
	2 874 273 $	1 447 866 $

ENGAGEMENTS (note 4)

Représentant du contrôleur des Finances,

Patrick W. Desbiens

Administrateur du Fonds de la réforme
du cadastre québécois,

Pierre Leblanc

FONDS DE LA RÉFORME DU CADASTRE QUÉBÉCOIS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds de la réforme du cadastre québécois, institué par la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois, est chargé d'effectuer la réforme du cadastre québécois et, notamment, de procéder à la rénovation cadastrale du territoire et d'assurer la mise à jour régulière des plans cadastraux.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Équipement

Les acquisitions d'équipement de 1 000 $ et plus, sur la base d'une unité distincte, sont inscrites au coût et sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans.

Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les frais de communications téléphoniques et de location d'espaces sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés aux états financiers.

3. Droits, permis et ventes diverses

	1988	1987
Droits et permis perçus par les régistrateurs du ministère de la Justice	3 569 000 $	3 432 000 $
Ventes d'enregistrements cadastraux et services rendus	1 070 772	936 001
	4 639 772 $	4 368 001 $

4. Engagements

Au 31 mars 1988, le Fonds est engagé pour un montant approximatif de 9 090 500 $, en vertu de contrats de services professionnels relatifs à la réforme du cadastre québécois.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds de la réforme du cadastre québécois du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations et de l'excédent de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 19 juillet 1988

FONDS DE RELANCE INDUSTRIELLE
(L.R.Q., c. S-34)

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	121 228 $	131 488 $
Intérêts courus	702	156
	121 930 $	131 644 $
PASSIF		
Dépôts pour le bénéfice des corporations participantes (note 3)	111 144 $	127 974 $
Revenus d'intérêts accumulés		
Solde au début	3 670	11 975 176
Revenus de l'année financière	7 116	1 028 494
Remise au Fonds consolidé du revenu		(13 000 000)
Solde à la fin	10 786	3 670
	121 930 $	131 644 $

CESSATION DES ACTIVITÉS DU FONDS (note 4)

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS DE RELANCE INDUSTRIELLE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

1. Constitution et objet

Le Fonds de relance industrielle a été créé par la Loi sur les stimulants fiscaux au développement industriel, qui permet aux petites et moyennes entreprises éligibles de verser dans un Fonds de relance industrielle la moitié de leur impôt provincial sur le revenu de la période du 12 avril 1977 au 30 juin 1981 et de puiser à même ce Fonds l'argent nécessaire au financement de 25% d'un investissement ou d'autres dépenses admissibles faisant l'objet d'un certificat émis avant le 11 mars 1981 et de 50% après le 10 mars 1981 et ce jusqu'à concurrence du montant déposé.

Ce Fonds est géré par le ministre des Finances et la comptabilité en est tenue par le ministre du Revenu en ce qui concerne les sommes y accumulées pour le bénéfice de chaque corporation.

2. Conventions comptables

Le Fonds comptabilise les dépôts pour le bénéfice des corporations participantes lors de leur versement par le ministre du Revenu.

Les intérêts sur dépôts bancaires et placements sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans l'état financier.

3. Dépôts pour le bénéfice des corporations participantes

	1988	1987
Évolution au cours de l'année financière		
Solde au début	127 974 $	4 059 562 $
Dépôts par le ministre du Revenu pour le bénéfice des corporations participantes	207 397	485 122
Retraits des corporations participantes		(787 381)
Remises au Fonds consolidé du revenu suite à des cotisations amendées et des dépôts qui n'ont pas fait l'objet de retrait dans le délai prescrit	(224 227)	(3 629 329)
	111 144 $	127 974 $

4. Cessation des activités du Fonds

Toute somme déposée au Fonds pour le bénéfice d'une corporation et qui n'a pas fait l'objet d'un retrait dans un délai de cinq ans et six mois suivant la fin de l'année d'imposition pour laquelle la corporation a fait le choix de déposer la moitié de son impôt autrement payable, est transférée au Fonds consolidé du revenu. Le dernier mois au cours duquel une corporation pouvait faire parvenir une demande de retrait était décembre 1986. Le Fonds a donc cessé graduellement ses opérations depuis.

Au 31 mars 1988, il ne restait que certaines modalités à régler pour la cessation définitive des activités du Fonds, notamment celles à l'égard de l'attribution des comptes à recevoir découlant des cotisations émises par le ministre du Revenu.

FONDS DE RELANCE INDUSTRIELLE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds de relance industrielle du gouvernement du Québec au 31 mars 1988. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement la situation financière de ce Fonds au 31 mars 1988 et ses revenus de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 26 juillet 1988

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGES
administrés par le Président de l'Office
de la protection du consommateur
(L.R.Q., c. A-10)
BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Encaisse et dépôt à court terme	142 102 $	423 085 $
Intérêts courus	1 020	3 088
Obligations et bons du trésor reçus en dépôt (valeur de réalisation 475 958 $; 1987: 487 499 $)	477 000	468 000
	620 122 $	894 173 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Encaisse et dépôts à court terme	4 694 693 $	4 190 196 $
Intérêts courus	32 922	29 432
	4 727 615 $	4 219 628 $
PASSIF		
CAUTIONNEMENTS INDIVIDUELS		
Cautionnements individuels des agents de voyages (note 3)	596 471 $	642 959 $
Revenus d'intérêts à verser au Fonds consolidé du Revenu (note 4)	23 651	251 214
	620 122 $	894 173 $
CAUTIONNEMENTS COLLECTIFS		
Réclamations et frais de fiducie	21 723 $	107 680 $
Frais de gestion -- gouvernement du Québec	29 232	
	50 955	107 680
Avoir du fonds des cautionnements collectifs des agents de voyages		
Contributions de base (note 5)	3 478 969	3 099 920
Revenus d'intérêts accumulés (note 6)	1 197 691	1 012 028
	4 676 660	4 111 948
	4 727 615 $	4 219 628 $

Le Président de l'Office de la
protection du consommateur,

Gilles Moreau

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Composition des fonds et modalités d'opération

Les fonds des cautionnements individuels et collectifs des agents de voyages sont composés de cautionnements déterminés par règlement du gouvernement en vertu de la Loi sur les agents de voyages. Ces cautionnements ont pour objet de garantir notamment l'observance de cette loi et de son règlement.

Les revenus d'intérêts provenant des espèces déposées à titre de cautionnements individuels sont versés au Fonds consolidé du revenu. Les coupons d'intérêts attachés aux obligations reçues en dépôt demeurent la propriété de leur déposant et leur sont remis sur demande.

2. Conventions comptables

Revenus et dépenses des fonds

Les revenus d'intérêts, les réclamations et les frais de fiducie sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Cautionnements

Les cautionnements individuels et les contributions au fonds des cautionnements collectifs sont comptabilisés au fur et à mesure de leur encaissement.

Obligations et bons du trésor reçus en dépôt

Les obligations et bons du trésor reçus en dépôt à titre de cautionnements individuels sont montrés à leur valeur nominale.

Frais d'administration

Les frais d'administration sont assumés par le gouvernement du Québec et ne sont pas imputés aux fonds des cautionnements des agents de voyages.

3. Cautionnements individuels des agents de voyages

	1988	1987
Solde au début	642 959 $	622 594 $
Dépôts de cautionnements	105 769	167 592
	748 728	790 186
Réclamations	3 609	100 155
Cautionnement viré aux revenus d'intérêts accumulés -- cautionnements collectifs	30 000	
Remises de cautionnements	97 648	27 072
Cautionnements remis et remplacés par des polices individuelles de garantie	21 000	20 000
	152 257	147 227
Solde à la fin	596 471 $	642 959 $

Les cautionnements fournis par les agents de voyages sous forme de polices individuelles de garantie totalisent 17 495 000 $ au 31 mars 1988 (16 385 000 $ au 31 mars 1987).

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

4. Revenus d'intérêts à verser au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	251 214 $	217 738 $
Revenus de l'année financière	23 651	33 476
	274 865	251 214
Remise au Fonds consolidé du revenu	251 214	
Solde à la fin	23 651 $	251 214 $

5. Contributions de base -- Cautionnements collectifs

	1988	1987
Détaillants		
Solde au début	1 642 940 $	1 474 741 $
Contributions reçues	242 300	223 500
	1 885 240	1 698 241
Contributions remboursées	70 751	55 301
Solde à la fin	1 814 489	1 642 940
Grossistes		
Solde au début	1 456 980	1 284 480
Contributions reçues	242 500	246 250
	1 699 480	1 530 730
Contributions remboursées	35 000	73 750
Solde à la fin	1 664 480	1 456 980
Solde à la fin -- détaillants et grossistes	3 478 969 $	3 099 920 $

FONDS DES CAUTIONNEMENTS DES AGENTS DE VOYAGE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

6. Revenus d'intérêts accumulés -- cautionnements collectifs

	1988	1987
Détaillants		
Solde au début	595 964 $	547 462 $
Revenus de l'année financière	197 995	179 603
	793 959	727 065
Réclamations et frais de fiducie	166 742	114 351
Frais de gestion -- gouvernement du Québec	17 214	16 750
	183 956	131 101
Solde à la fin	610 003	595 964
Grossistes		
Solde au début	416 064	360 460
Revenus de l'année financière	176 259	151 722
Virement d'un cautionnement individuel	30 000	
	622 323	512 182
Réclamations et frais de fiducie	22 617	84 868
Frais de gestion -- gouvernement du Québec	12 018	11 250
	34 635	96 118
Solde à la fin	587 688	416 064
Solde à fin -- détaillants et grossistes	1 197 691 $	1 012 028 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1988 des fonds des cautionnements des agents de voyages administrés par le Président de l'Office de la protection du consommateur. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement la situation financière de ces fonds au 31 mars 1988 ainsi que leurs opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 22 juillet 1988

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ
(L.R.Q., c. R-5)

PROVENANCE ET RÉPARTITION DES FONDS
pour l'année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

	1988	1987
Provenance des fonds		
Contributions		
Des employeurs	2 049 194	1 828 954
Du Fonds consolidé du revenu	864 882	831 095
	2 914 076	2 660 049
Répartition des fonds		
Pour le financement des programmes (note 1)		
Régime d'assurance-maladie	1 889 479	1 745 572
Services hospitaliers	1 024 597	914 477
	2 914 076	2 660 049

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

BILAN
au 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

	1988	1987
ACTIF		
Contributions à recevoir		
Des employeurs	110 394	145 947
Du Fonds consolidé du revenu	163 695	108 439
	274 089	254 386
PASSIF		
Dû à la Régie de l'assurance-maladie du Québec	218 892	181 413
Dû au ministère de la Santé et des Service sociaux	55 197	72 973
	274 089	254 386

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS DES SERVICES DE SANTÉ

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services de santé, créé au ministère des Finances par la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, a pour objet de pourvoir au financement des programmes du régime d'assurance-maladie et des services hospitaliers. Le Fonds est alimenté par les contributions des employeurs et par les sommes qu'y verse le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu. La perception des contributions des employeurs est effectuée par le ministère du Revenu.

Les contributions des employeurs sont réparties également entre la Régie de l'assurance-maladie du Québec et le ministère de la Santé et des Services sociaux tandis que les sommes versées par le ministre des Finances à même le Fonds consolidé du revenu servent à combler les besoins de la Régie de l'assurance-maladie du Québec.

2. Conventions comptables

Les contributions des employeurs au Fonds sont constituées des sommes encaissées et des comptes émis au cours de l'année financière, de même que des sommes perçues des employeurs au cours du mois d'avril et afférentes aux salaires versés avant le 1er avril.

Les sommes attribuées à la Régie de l'assurance-maladie du Québec ont été établies de façon à comprendre la valeur des demandes de paiement reçues par cette dernière jusqu'au 30 avril à l'égard des services rendus et des médicaments fournis avant le 1er avril dans le cadre du régime d'assurance-maladie.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

3. Intégration aux états financiers du Gouvernement

Les comptes du Fonds sont intégrés aux états financiers du gouvernement du Québec.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services de santé du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état de la provenance et de la répartition des fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que la provenance et la répartition des fonds pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 19 août 1988

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS
(L.Q., 1987, c. 45)

OPÉRATIONS
de l'exercice de deux mois terminé le 31 mars 1988

	1988
Services de télécommunications	
Revenus	15 353 325 $
Coût (incluant l'amortissement des immobilisations de télécommunications de 296 473 $)	14 953 204
Revenu brut	400 121
Frais d'administration	
Traitements et avantages sociaux	329 108
Honoraires professionnels	84 919
Voyages et messageries	72 580
Traitement informatique et développement	113 657
Frais de formation	6 587
Loyer	100 154
Location d'équipement	3 212
Entretien et réparations	1 738
Fournitures	22 636
Abonnements et cotisations	23 925
Intérêts sur avance du Fonds consolidé du revenu	66 033
Amortissement de l'équipement de bureautique et d'informatique	13 471
Amortissement du mobilier de bureau	4 685
	842 705
Perte nette et déficit au 31 mars 1988	442 584 $

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

BILAN
au 31 mars 1988

	1988
ACTIF	
À COURT TERME	
Encaisse	121 595 $
Débiteurs	15 353 643
	15 475 238
IMMOBILISATIONS (note 3)	11 701 757
	27 176 995 $
PASSIF	
À COURT TERME	
Créditeurs	7 223 627 $
AVANCE DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 4)	9 250 000
	16 473 627
AVOIR DU FONDS	
Déficit	(442 584)
Apport du gouvernement du Québec (note 5)	11 145 952
	10 703 368
	27 176 995 $

Administrateur du Fonds des services
de télécommunications,

Éric Martin

Sous-ministre des Communications,

Jacques Pigeon

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

1. Constitution et objets

Le Fonds des services de télécommunications, fonds spécial constitué par la Loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (1987, chapitre 45), sanctionnée et entrée en vigueur le 23 juin 1987, a pour objets de fournir, moyennant considération:

- des services de télécommunications aux ministères, à l'exception des services désignés par le gouvernement pour les ministères qu'il détermine;

- des services de télécommunications à la demande des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive. Les opérations du Fonds ont débuté le 1er février 1988.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont inscrites au coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants:

	Taux
Équipement de radiocommunications	10%
Équipement de communications informatiques	20% et 33%
Équipement de bureautique et d'informatique	20%
Infrastructure de radiocommunications	5%
Matériel roulant	33%
Mobilier de bureau	20%

3. Immobilisations

	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net
Équipement de radiocommunications	2 403 616 $	37 421 $	2 366 195 $
Équipement de communications informatiques	3 841 271	187 245	3 654 026
Équipement de bureautique et d'informatique	198 493	13 471	185 022
Infrastructure de radiocommunications	5 393 490	62 052	5 331 438
Matériel roulant	103 849	9 755	94 094
Mobilier de bureau	75 667	4 685	70 982
	12 016 386 $	314 629 $	11 701 757 $

4. Avance du Fonds consolidé du revenu

Avance de 9 250 000 $, consentie à titre de fonds de roulement, sans modalité de remboursement et portant intérêt au taux préférentiel bancaire.

5. Apport du gouvernement du Québec

Apport de 11 145 952 $ représentant la valeur attribuée aux immobilisations cédées à titre gratuit par le gouvernement du Québec lors de la constitution du Fonds.

FONDS DES SERVICES DE TÉLÉCOMMUNICATIONS

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services de télécommunications du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'exercice de deux mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de deux mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 12 juillet 1988

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES
(L.Q., 1987, c. 45)

OPÉRATIONS
de l'exercice de trois mois terminé le 31 mars 1988

	1988
Services informatiques	
Revenus	7 355 331 $
Coût (incluant l'amortissement des immobilisations reliées à l'informatique de 147 158 $)	5 161 811
Revenu brut	2 193 520
Frais d'administration	
Traitements et avantages sociaux	301 801
Honoraires professionnels	72 312
Frais de déplacement	2 635
Communications	9 068
Publicité	2 594
Loyer	39 007
Matériel informatique	6 651
Gardiennage et sécurité	10 234
Fournitures	18 835
Frais de formation	608
Amortissement du mobilier de bureau	36 134
	499 879
Revenu net et excédent au 31 mars 1988	1 693 641 $

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

BILAN
au 31 mars 1988

	1988
ACTIF	
À COURT TERME	
Encaisse	429 472 $
Débiteurs	
Ministères et organismes du gouvernement du Québec	5 955 869
	6 385 341
IMMOBILISATIONS (note 3)	2 781 408
	9 166 749 $
PASSIF	
À COURT TERME	
Créditeurs	1 263 558 $
Obligations découlant de contrats de location -- acquisition échéant en deçà d'un an (note 5)	29 969
	1 293 527
AVANCE DU FONDS CONSOLIDÉ DU REVENU (note 4)	2 100 000
OBLIGATIONS DÉCOULANT DE CONTRATS DE LOCATION -- ACQUISITION (note 5)	48 792
	3 442 319
AVOIR DU FONDS	
Apport du gouvernement du Québec (note 6)	4 030 789
Excédent	1 693 641
	5 724 430
	9 166 749 $

ENGAGEMENT (note 7)

Administrateur du Fonds des services informatiques,

Bernard Beauchemin

Le Sous-ministre des Communications,

Jacques Pigeon

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds des services informatiques, fonds spécial constitué par la Loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (1987, chapitre 45) sanctionnée et entrée en vigueur le 23 juin 1987, a pour objet de fournir, moyennant considération, des services informatiques à la demande des ministères, des organismes publics ou autres définis par le gouvernement.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications. Le mode de gestion, de financement et d'opération de ce Fonds est prévu dans sa loi constitutive. Les opérations ont débuté le 1er janvier 1988.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Immobilisations

Les immobilisations cédées au Fonds lors de sa constitution sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont inscrites au coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire aux taux suivants:

	Taux
Équipement de bureautique et d'informatique	20%
Mobilier de bureau	20%
Logiciels d'exploitation	33%

Contrats de location -- acquisition

Lorsque, aux termes d'un bail, pratiquement tous les avantages et les risques inhérents à la propriété du bien loué sont à l'avantage ou à la charge du Fonds, le coût du bien loué ainsi que la valeur actuelle de l'obligation en découlant sont comptabilisés comme s'il s'agissait d'une acquisition d'actif et d'un emprunt. Les biens faisant ainsi l'objet d'un contrat de location -- acquisition sont amortis selon la même manière que les autres immobilisations.

3. Immobilisations

	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net
Équipement de bureautique et d'informatique	953 835 $	46 437 $	907 398 $
Mobilier de bureau	718 325	36 134	682 191
Logiciels d'exploitation	1 139 056	93 046	1 046 010
	2 811 216	175 617	2 635 599
Équipement de bureautique et d'informatique détenu en vertu de contrats de location -- acquisition	153 484	7 675	145 809
	2 964 700 $	183 292 $	2 781 408 $

4. Avance du Fonds consolidé du revenu

Avance de 2 100 000 $, consentie à titre de fonds de roulement, sans modalité de remboursement, sans intérêt et échéant le 31 décembre 1997.

FONDS DES SERVICES INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1988

5. Obligations découlant de contrats de location -- acquisition

Les paiements minimaux exigibles sur les obligations découlant de contrats de location - acquisition s'établissement comme suit:

1989	33 777 $
1990	18 015
1991	17 737
1992	17 736
1993	1 592
Total des paiements minimaux exigibles	88 857
Montant représentant les intérêts à des taux variant de 8,5% à 13%	10 096
Valeur actualisée	78 761
Versements échéant en deçà d'un an	29 969
	48 792 $

6. Apport du gouvernement du Québec

Valeur attribuée aux immobilisations cédées par le gouvernement du Québec lors de la constitution du Fonds	2 776 448 $
Coût des services informatiques et frais d'administration du Fonds	1 254 341
	4 030 789 $

7. Engagement

Bail en vigueur pour une période de 24 mois pour de l'équipement informatique dont les loyers annuels maximaux s'établissent comme suit:

1989	3 399 710 $
1990	2 522 260

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds des services informatiques du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'exercice de trois mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'exercice de trois mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 16 septembre 1988

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC
(L.Q., 1987, c. 60)

REVENUS ET DÉPENSES
de l'exercice de neuf mois terminé le 31 mars 1988

	1988
Revenus	
Services rendus	141 865 $
Frais d'opération	
Traitements et avantages sociaux (note 6)	16 908
Honoraires professionnels	3 510
Frais de déplacement et de séjour	1 016
Services informatiques	13 751
Logiciels et matériel informatique	5 716
Bandes de données statistiques	3 650
Abonnements	8 500
Impressions	8 770
Fournitures de bureau	2 999
Intérêts sur avance du Fonds consolidé du revenu	54
Amortissement de l'équipement informatique	650
	65 524
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu (note 4)	76 341 $

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

BILAN
au 31 mars 1988

	1988
ACTIF	
À COURT TERME	
Encaisse	108 624 $
Débiteurs	66 354
Travaux en cours -- services rendus	25 760
	200 738
IMMOBILISATIONS (note 3)	30 150
	230 888 $
PASSIF	
À COURT TERME	
Créditeurs	47 374 $
Avances sur contrats de services	80 000
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	83 514
Avance du Fonds consolidé du revenu (note 5)	20 000
	230 888 $

Administrateur du Fonds du bureau de
la statistique du Québec,

Jacques Langlois

Sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds du Bureau de la statistique du Québec a été constitué par la Loi modifiant la Loi sur le Bureau de la statistique du Québec (1987, chapitre 60) sanctionnée et entrée en vigueur le 23 juin 1987.

Ce Fonds permet de défrayer la rémunération et les dépenses afférentes aux avantages sociaux et autres conditions de travail du personnel nécessaire à la fourniture des services rendus par le Bureau ainsi que les autres coûts encourus à cette fin.

Les opérations du Fonds ont débuté le 23 juin 1987.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Travaux en cours -- services rendus

Les travaux en cours sont évalués au pourcentage des services rendus au 31 mars en fonction des revenus des contrats de services.

Immobilisations

Les achats d'immobilisations dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus sont capitalisés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de trois ans.

3. Immobilisations

	Coût	Amortissement accumulé	Net
Équipement informatique	30 800 $	650 $	30 150 $

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

Revenu net de l'exercice	76 341 $
Sommes encaissées pour le compte du Fonds consolidé du revenu	7 119
Intérêts courus sur avance du Fonds consolidé du revenu	54
	83 514 $

5. Avance du Fonds consolidé du revenu

Avance de 20 000 $, portant intérêt au taux préférentiel bancaire, sans modalité de remboursement, échéant le 31 décembre 1997 et remboursable par anticipation.

6. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Certains traitements assumés par le Fonds consolidé du revenu et estimés à 76 500 $, ne sont pas présentés aux états financiers du Fonds.

FONDS DU BUREAU DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds du Bureau de la statistique du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des revenus et dépenses de l'exercice de neuf mois terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opératioons de l'exercice de neuf mois terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 16 août 1988

FONDS EN FIDÉICOMMIS
(L.R.Q., c. D-5)

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	980 003 $	1 541 324 $
Valeurs détenues		
Obligations	45 303 849	48 139 649
Bons du trésor de gouvernements	498 462	830 444
Avances au Fonds consolidé du revenu (note 3)	52 248 086	53 854 647
	99 030 400 $	104 366 064 $
PASSIF		
Dépôts		
Sociétés, organismes et particuliers (note 3)	50 118 539 $	59 062 572 $
Officiers de justice	46 324 430	36 863 798
Municipalités	2 587 431	8 439 694
	99 030 400 $	104 366 064 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS EN FIDÉICOMMIS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Nature des Fonds en fidéicommis et politiques administratives

Les Fonds en fidéicommis sont composés principalement de dépôts de cautionnements et de garanties faits en vertu de lois, de règlements, de directives et de conventions par des officiers de justice, des municipalités, des sociétés, des organismes et des particuliers.

Ces dépôts sont effectués auprès du ministère des Finances, qui est un bureau général de dépôts en vertu de la Loi sur les dépôts et consignations (L.R.Q., chapitre D-5).

Les revenus des valeurs détenues sont remis aux déposants de ces valeurs.

Les avances du Fonds consolidé du revenu ne produisent pas d'intérêts.

Les frais d'administration des Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu.

2. Convention comptable

Les valeurs détenues sont montrées à leur valeur nominale; celles en monnaie étrangère sont inscrites en équivalent canadien de la valeur nominale aux dates de leur dépôt.

3. Chèques émis par le gouvernement du Québec en circulation depuis plus de deux ans

À compter de la présente année financière, les chèques en circulation émis par le gouvernement du Québec et non réclamés depuis plus de deux ans par leurs bénéficiaires, ne sont plus comptabilisés et présentés comme dépôts aux Fonds en fidéicommis. Auparavant, pour fins administratives, ces chèques non réclamés étaient comptabilisés et présentés au poste "Dépôts-Sociétés, organismes et particuliers" avec contrepartie au poste "Avances au Fonds consolidé du revenu".

Ces chèques non réclamés étaient, après une période de 15 ans, virés aux revenus divers du gouvernement du Québec. Cette modification de pratique administrative du gouvernement est appliquée d'une manière prospective. Au 31 mars 1988, les chèques non réclamés, non comptabilisés et non présentés aux Fonds en fidéicommis, s'élèvent à 17 530 192 $. Au 31 mars 1987, ces chèques comptabilisés et présentés aux Fonds en fidéicommis s'élevaient alors à 11 152 464 $.

Les chèques en circulation émis par le gouvernement du Québec, lesquels de fait, n'étant pas des dépôts en fidéicommis provenant de tiers, ne transitent plus par les Fonds en fidéicommis et sont maintenant administrés et annulés après certains délais par le ministre des Finances selon ses politiques administratives internes.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan au 31 mars 1988 des Fonds en fidéicommis administrés par le gouvernement du Québec. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ce bilan présente fidèlement la situation financière des Fonds en fidéicommis au 31 mars 1988 selon la convention comptable énoncée à la note 2, appliquée de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 2 septembre 1988

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE
(L.Q., 1976, c. 14)

ÉVOLUTION DU FONDS
pour l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Provenance des fonds		
Taxe spéciale sur le tabac	116 107 812 $	122 917 487 $
Intérêts sur dépôts bancaires et placements temporaires	638 345	47 580
Produit d'emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	19 225 000	107 151 432
Produit d'aliénations d'actifs immobiliers de la Régie des installations olympiques	7 960	
Produit d'emprunts à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques		196 187 000
	135 979 117	426 303 499
Utilisation des fonds		
Remboursement par anticipation de la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	55 000 000	193 413 948
Intérêts sur la dette à long terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	49 689 641	49 351 814
Parachèvement des installations olympiques	15 344 500	59 478 339
Remboursement d'emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	18 425 000	122 421 432
Intérêts sur les emprunts à court terme du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques	37 357	652 313
	138 496 498	425 317 846
Augmentation (diminution) du Fonds	(2 517 381)	985 653
Solde du Fonds au début	11 914 705	10 929 052
Solde du Fonds à la fin	9 397 324 $	11 914 705 $

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	13 153 $	202 740 $
Comptes à recevoir		
Fonds consolidé du revenu	2 046 159	1 580 660
Agents et mandataires du ministère du Revenu	7 336 871	10 129 863
Intérêts courus	1 141	1 442
	9 397 324 $	11 914 705 $
PASSIF		
Solde du Fonds	9 397 324 $	11 914 705 $

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS SPÉCIAL OLYMPIQUE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds spécial olympique a été constitué en 1976 par une loi du Parlement. Ce Fonds et les revenus qu'il génère sont affectés exclusivement au remboursement du capital et des intérêts des emprunts de la Régie des installations olympiques et au parachèvement des installations olympiques. Le Fonds est géré par le ministre des Finances.

Les renseignements concernant les emprunts de la Régie des installations olympiques ainsi que les engagements pour le parachèvement des installations olympiques sont présentés dans les états financiers de la Régie des installations olympiques.

2. Conventions comptables

Les remises provenant de la taxe spéciale sur le tabac encaissées par le ministère du Revenu pendant le mois d'avril qui représentent des sommes perçues ou prélevées par ses agents ou mandataires avant le 1er avril, sont comptabilisées comme revenus de l'année financière et comme comptes à recevoir au 31 mars.

Les intérêts sur les dépôts bancaires et les placements temporaires sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Le produit et le remboursement de la dette à long terme en devises étrangères du Fonds de construction de la Régie des installations olympiques sont convertis au taux de change en vigueur à la date de l'emprunt ou du remboursement.

Les intérêts sur les dettes à court et à long terme du Fonds de construction de la Régie de même que la contribution au coût de parachèvement des installations olympiques sont comptabilisés lors de leur déboursé.

Le produit d'aliénations d'actifs immobiliers de la Régie est comptabilisé lors de son encaissement.

Les frais d'administration du Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds spécial olympique du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état de l'évolution du Fonds de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds spécial olympique au 31 mars 1988 ainsi que son évolution pour l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 29 juillet 1988

FONDS SPÉCIAUX DU CRÉDIT AGRICOLE
(L.R.Q., c. C-75)

ÉVOLUTION DE L'ENCAISSE
pour l'année financière terminée le 31 mars 1988

	Fonds spécial capital		Fonds spécial intérêts	
	1988	1987	1988	1987
Encaisse au début				79 $
Encaissements				
Dépôts de l'Office du crédit agricole du Québec	5 800 000 $		3 304 486 $	
Intérêts sur dépôts bancaires				462
	5 800 000		3 304 486	462
Déboursés				
Remboursements de dépôts de l'Office du crédit agricole du Québec				79
Remises aux prêteurs autres que le ministre des Finances	5 800 000		3 304 486	
Intérêts versés au Fonds consolidé du revenu				462
	5 800 000		3 304 486	541
Encaisse à la fin				

Événement postérieur à la date du bilan (note 2)

Le sous-ministre des Finances,

Claude Séguin

FONDS SPÉCIAUX DU CRÉDIT AGRICOLE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution, objet et opérations

Les Fonds spéciaux du crédit agricole, gérés par le ministre des Finances ont été constitués en vertu de l'article 19 de la Loi sur le crédit agricole (L.R.Q., chapitre C-75 et modifications). Selon cet article, les dépôts aux Fonds proviennent des sommes perçues par l'Office du crédit agricole du Québec à titre de remboursement en capital et de paiement des intérêts sur ses prêts. Ces dépôts sont affectés au remboursement du capital et au paiement des intérêts sur les emprunts contractés par l'Office auprès de prêteurs autres que le ministre des Finances, du ministre des Finances ainsi qu'au rachat des obligations ou autres valeurs émises par l'Office et que détient le gouvernement du Québec.

Les revenus d'intérêts provenant du placement des sommes déposées aux Fonds sont virés au Fonds consolidé du revenu.

Les frais d'administration des Fonds sont assumés par le Fonds consolidé du revenu et ne sont pas présentés dans les états financiers.

Du 27 mars 1986 au 1er octobre 1987, l'Office a suspendu la remise des sommes perçues sur ses prêts aux Fonds spéciaux du crédit agricole dérogeant ainsi à l'article 19 de la Loi sur le crédit agricole. Ces sommes couvraient seulement des remises qui ont été effectuées directement aux prêteurs autres que le ministre des Finances.

2. Événement postérieur à la date du bilan

La Loi sur le financement agricole (1987, chapitre 46) sanctionnée le 18 décembre 1987 et entrée en vigueur le 11 août 1988, remplace la Loi sur le crédit agricole.

L'article 133 de cette nouvelle loi stipule que les sommes perçues par l'Office à titre d'intérêts et à titre de remboursement de ses prêts sont imputées au remboursement du capital et des intérêts de ses emprunts sans auparavant avoir à transiter par les Fonds spéciaux du crédit agricole, tel qu'exigé par l'article 19 de la loi remplacée.

Ainsi, pour les prêts accordés depuis le 11 août 1988, l'Office n'a plus l'obligation de transiter par les Fonds spéciaux du crédit agricole pour le paiement des intérêts et le remboursement de ses emprunts.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié l'état de l'évolution de l'encaisse des Fonds spéciaux du crédit agricole du gouvernement du Québec de l'année financière terminée le 31 mars 1988. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présentent fidèlement l'évolution de l'encaisse des Fonds spéciaux du crédit agricole de l'année financière terminée le 31 mars 1988.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 26 août 1988

ÉTATS FINANCIERS DES FONDS RENOUVELABLES
ANNÉE FINANCIÈRE TERMINÉE LE 31 MARS 1988

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus	5 380 658 $	4 881 832 $
Coût du matériel utilisé		
Stocks au début	240 953	206 082
Achats	1 260 098	1 125 391
	1 501 051	1 331 473
Stocks à la fin	269 503	240 953
	1 231 548	1 090 520
Revenu brut	4 149 110	3 791 312
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Loyers	1 003 059	1 377 394
Entretien et réparations	850 270	593 166
Fournitures et approvisionnements	110 916	136 844
Services de transport et de communication	7 568	12 477
Services professionnels, administratifs et autres	13 835	9 323
Amortissement des immobilisations	330 115	331 981
Intérêts -- taxe de vente fédérale		28 801
	2 315 763	2 489 986
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 5)	1 810 250	1 212 132
	4 126 013	3 702 118
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	23 097 $	89 194 $

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	1 953 662 $	1 636 043 $
Débiteurs	1 235 022	1 193 028
Stocks	269 503	240 953
	3 458 187	3 070 024
Immobilisations (note 3)	655 987	809 557
	4 114 174 $	3 879 581 $
PASSIF		
Créditeurs	759 260 $	589 214 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	1 854 914	1 790 367
	2 614 174	2 379 581
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 500 000	1 500 000
	4 114 174 $	3 879 581 $

ENGAGEMENT (note 6)
ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 7)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable de la reprographie,

Germain Halley

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable de la reprographie a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts relatifs aux travaux de reprographie effectués dans les ateliers du ministère des Approvisionnements et Services pour le compte des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces travaux sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Le Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués à la valeur de remplacement.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds lors de sa création sont inscrites à la valeur attribuée par le gouvernement du Québec. Les autres immobilisations sont inscrites au coût.

Les immobilisations sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée:

	Vie utile
Équipement de transformation	5 et 10 ans
Équipement de bureau	3 ans
Véhicule	3 ans
Améliorations locatives	5 ans

3. Immobilisations

	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net 1988	Net 1987
Équipement de transformation	1 489 434 $	903 929 $	585 505 $	668 195 $
Équipement de bureau	179 581	148 809	30 772	85 231
Véhicule	5 989	5 989		
Améliorations locatives	81 882	42 172	39 710	56 131
	1 756 886 $	1 100 899 $	655 987 $	809 557 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1988

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	1 790 367 $	1 547 747 $
Revenu net de l'année financière	23 097	89 194
Dépenses imputées (note 5)	1 810 250	1 212 132
	3 623 714	2 849 073
Remise effectuée	1 768 800	1 000 000
Factures payées par le Fonds pour le compte du ministère des Communications		58 706
	1 768 800	1 058 706
Solde à la fin	1 854 914 $	1 790 367 $

5. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988			1987
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses* imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable
Traitements	3 046 353 $	1 523 176 $	1 523 177 $	1 000 252 $
Loyers	574 146	287 073	287 073	211 880
	3 620 499	1 810 249	1 810 250	1 212 132
Avantages sociaux	487 416	487 416		
Services professionnels, administratifs et autres	212 144	212 144		
Services de transport et de communication	74 583	74 583		
	4 394 642 $	2 584 392 $	1 810 250 $	1 212 132 $

* Le taux d'imputation de certaines dépenses imputées au Fonds renouvelable a été établi à 50% pour l'année financière terminée le 31 mars 1988 (1987: 34%).

6. Engagement

Les frais minimaux de location de photocopieurs pour l'année financière 1988-1989 s'établissent à 369 200 $.

7. Événement postérieur à la date du bilan

La loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q., 1988, chapitre R-12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds de reprographie gouvernementale. La mise en opération de ce Fonds à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entraînera la cessation des opérations du Fonds renouvelable de la reprographie.

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable de la reprographie du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 8 juillet 1988

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Contribution du gouvernement du Maroc	32 659 $	39 066 $
Gain sur aliénation de l'équipement	1 299	
	33 958	39 066
Frais d'opération (note 6)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Indemnités aux enseignants	23 001	24 269
Services de transport et de communication	1 126	8 580
Services professionnels	324	312
Entretien	304	183
Frais bancaires et autres	580	880
Amortissement des immobilisations	1 238	1 882
	26 573	36 106
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	7 385 $	2 960 $

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	105 933 $	197 424 $
Débiteurs		1 099
	105 933	198 523
Immobilisations (note 4)	1 623	4 437
	107 556 $	202 960 $
PASSIF		
Créditeurs	171 $	
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 5)	7 385	2 960 $
	7 556	2 960
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	100 000	200 000
	107 556 $	202 960 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Roger Morin

Administrateur du Fonds renouvelable des ententes
sur les prêts de services d'enseignants,

Lionel Lirette

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants a été constitué à même les crédits votés du ministère de l'Éducation.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les dépenses relatives aux ententes sur les prêts de services d'enseignants. Les recettes provenant de ces ententes sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science, les remises au Fonds consolidé du revenu en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce fonds est administré par le ministère de l'Enseignement supérieur et de la Science.

2. Opérations

Les opérations qui font l'objet du Fonds renouvelable découlent d'une entente signée le 25 mars 1983 entre le ministre de l'Éducation du Québec et le ministre de l'Éducation nationale du Maroc relativement aux prêts d'enseignants québécois.

3. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût et elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de sept ans pour l'ameublement et de cinq ans pour l'équipement.

4. Immobilisations

	1988			1987
	Coût	Amortissement accumulé	Net	Net
Ameublement	4 168 $	2 545 $	1 623 $	2 218 $
Équipement				2 219
	4 168 $	2 545 $	1 623 $	4 437 $

5. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	2 960 $	103 637 $
Revenu net de l'année financière	7 385	2 960
	10 345	106 597
Remises effectuées	2 960	103 637
Solde à la fin	7 385 $	2 960 $

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

6. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les traitements des enseignants québécois au Maroc ne constituent pas des dépenses du Fonds renouvelable car ils sont assumés par leur employeur permanent qui, en retour, est subventionné par le ministère de l'Éducation du Québec.

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées à l'état des opérations du Fonds renouvelable. Ces dépenses assumées sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988	1987
Traitements	3 332 $	2 296 $
Avantages sociaux	533	367
Loyers	129	90
Subventions aux commissions scolaires et aux collèges d'enseignement général et professionnel en remboursement des traitements des enseignants	126 600	124 200
	130 594 $	126 953 $

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 3, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 27 juin 1988

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Ventes	18 264 911 $	16 768 084 $
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	1 745 798	2 799 031
Achats	15 563 473	13 184 005
	17 309 271	15 983 036
Stocks à la fin	1 771 028	1 745 798
	15 538 243	14 237 238
Revenu brut	2 726 668	2 530 846
Autres revenus		
Escomptes au comptant sur achats	127 297	126 556
Intérêts sur dépôts bancaires	173 810	141 798
Divers	2 107	6 130
	303 214	274 484
	3 029 882	2 805 330
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Services de transport	331 933	286 392
Services professionnels	24 811	
Fournitures et approvisionnements	84 267	31 440
Matériel et équipement	11 740	
Entretien et réparations	5 490	593
	458 241	318 425
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 4)	2 079 682	2 067 810
	2 537 923	2 386 235
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	491 959 $	419 095 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	872 214 $	1 817 559 $
Intérêts courus sur dépôts bancaires	7 156	10 826
Clients		
Ministères, organismes du gouvernement du Québec et autres organismes publics	3 950 612	3 626 438
Stocks	1 771 028	1 745 798
	6 601 010 $	7 200 621 $
PASSIF		
Fournisseurs	1 036 550 $	1 169 466 $
Taxe de vente provinciale	232 535	233 781
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	1 388 546	1 853 995
	2 657 631	3 257 242
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	3 943 379	3 943 379
	6 601 010 $	7 200 621 $

ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 5)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des fournitures et de l'ameublement,

Jacques Darveau

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec a été constitué à même les crédits votés du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Le Fonds a pour objet de pourvoir aux achats de fournitures, accessoires de bureau et de laboratoire qui sont gardés en magasin à la disposition des ministères et organismes du gouvernement; il vise également l'achat d'ameublement. Les recettes provenant de la vente de ces biens sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations du Fonds renouvelable sont enregistrées selon la méthode de comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au dernier coût d'acquisition.

Matériel et équipement

Les achats de matériel et d'équipement par le Fonds renouvelable pour son utilisation sont imputés aux opérations.

3. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	1 853 995 $	1 767 090 $
Dépenses imputées (note 4)	2 079 682	2 067 810
Revenu net de l'année financière	491 959	419 095
	4 425 636	4 253 995
Remises effectuées	3 037 090	2 400 000
Solde à la fin	1 388 546 $	1 853 995 $

4. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses acquittées à même les crédits du ministère des Approvisionnements et Services et imputées au Fonds renouvelable sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988	1987
Traitements	973 179 $	1 014 389 $
Avantages sociaux	155 709	162 302
Services de transport et communication	212 376	164 811
Services professionnels, administratifs et autres	42 822	20 464
Entretien et réparations	3 915	7 351
Loyers	688 882	660 033
Fournitures et approvisionnements	2 799	20 529
Matériel et équipement		17 931
	2 079 682 $	2 067 810 $

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

5. Événement postérieur à la date du bilan

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q., 1988, chapitre 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds des fournitures et de l'ameublement. La mise en opération de ce Fonds à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entrainera la cessation des opérations du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juillet 1988

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
		(note 3)
Revenus		
Ventes de publications	5 871 994 $	4 519 923 $
Services et autres	267 777	160 392
	6 139 771	4 680 315
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	1 343 170	1 425 715
Coûts de production	4 297 224	3 740 092
moins: coûts de production facturés aux clients	(466 466)	(696 607)
	5 173 928	4 469 200
Stocks à la fin	1 128 634	1 343 170
	4 045 294	3 126 030
Revenu brut	2 094 477	1 554 285
Frais d'opération (note 7)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Communications	85 248	147 872
Fournitures et approvisionnements	92 005	121 881
Services professionnels, administratifs et autres	470 234	427 489
Loyers	35 462	51 197
Mauvaises créances	(528)	2 678
Entretien et réparations	24 508	30 272
Perte sur radiation d'immobilisations	28 683	
Amortissement des immobilisations	158 266	148 868
Amortissement des frais reportés	36 124	19 764
Matériel et équipement		10 549
	930 002	960 570
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	1 164 475 $	593 715 $

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
		(note 3)
ACTIF		
Encaisse	3 424 231 $	1 660 950 $
Débiteurs	796 674	832 387
Stocks	1 128 634	1 343 170
	5 349 539	3 836 507
Immobilisations et frais reportés (note 4)	454 695	605 449
	5 804 234 $	4 441 956 $
PASSIF		
Créditeurs		
Ministère de l'Éducation (note 5)	509 578 $	430 502 $
Autres	1 467 694	790 602
Abonnements perçus d'avance	852 457	587 710
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 6)	1 023 078	681 715
	3 852 807	2 490 529
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 951 427	1 951 427
	5 804 234 $	4 441 956 $

ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 8)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des publications gouvernementales,

Jean-Paul Gagné

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des publications gouvernementales a été constitué à même les crédits budgétaires votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer l'achat, les coûts de production et de mise en marché des publications des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces publications sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Communications, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Communications et opère sous le nom "Les publications du Québec".

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks de publications sont évalués au moindre du coût moyen et de la valeur de réalisation nette.

Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût et elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée de cinq ans.

Frais reportés

Les frais de développement de systèmes informatiques sont reportés et amortis selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée de cinq ans.

3. Redressement affecté à l'année financière antérieure

Suite à une erreur constatée dans l'établissement de leur évaluation au 31 mars 1987, les stocks ont été redressés rétroactivement à cette date pour s'établir à 1 343 170 $.

Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 1987 ont été redressés en conséquence, ce qui a eu pour effet de diminuer les postes suivants:

	1987
Stocks	141 397 $
Dû au Fonds consolidé du revenu	141 397
Revenu net de l'année financière viré au Fonds consolidé du revenu	141 397

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1988

4. Immobilisations et frais reportés

	Coût	Amortissement accumulé	Net 1988	Net 1987
Immobilisations:				
Équipement informatique	340 127 $	176 995 $	163 132 $	187 016 $
Mobilier de bureau	280 735	150 181	130 554	226 946
Matériel roulant	29 586	12 686	16 900	21 085
Améliorations locatives	72 434	34 854	37 580	49 817
	722 882	374 716	348 166	484 864
Frais reportés:				
Frais de développement de systèmes informatiques	180 625	74 096	106 529	120 585
	903 507 $	448 812 $	454 695 $	605 449 $

5. Créditeur -- Ministère de l'Éducation

En vertu d'une entente avec la Direction des cours par correspondance du ministère de l'Éducation, les recettes provenant de l'inscription aux divers cours par correspondance et de la vente de matériel didactique y afférent sont remises depuis octobre 1985 au Fonds renouvelable pour couvrir leurs coûts d'impression et certains frais d'administration y afférents.

Les opérations de cette entente se résument comme suit:

	1988	1987
Recettes -- Cours par correspondance	1 389 171 $	943 840 $
Frais imputés:		
Coûts d'impression	1 139 213	690 650
Frais d'administration	170 882	103 598
	1 310 095	794 248
Excédent des recettes sur les frais imputés de l'année financière	79 076	149 592
Excédent accumulé dû au ministère de l'Éducation		
Solde au début	430 502	280 910
Solde à la fin	509 578 $	430 502 $

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1988

6. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début		
Solde déjà établi	823 112 $	522 663 $
Redressement affecté à l'année antérieure (note 3)	141 397	
Solde redressé	681 715	522 663
Revenu net de l'année financière	1 164 475	593 715
	1 846 190	1 116 378
Remises effectuées	823 112	434 663
Solde à la fin	1 023 078 $	681 715 $

7. Dépenses assumées par le fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988	1987
Traitements	3 558 991 $	3 380 448 $
Avantages sociaux	569 434	540 872
Services de transport et communication	670 968	686 558
Loyers	957 434	944 152
Services professionnels, administratifs et autres	671 945	597 715
	6 428 772 $	6 149 745 $

8. Événement postérieur à la date du bilan

La loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (L.Q., 1988, chapitre 31) sanctionnée et entrée en vigueur le 17 juin 1988 a institué le Fonds de l'édition gouvernementale. La mise en opération de ce Fonds à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entrainera la cessation des opérations du Fonds renouvelable des publications gouvernementales.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des publications gouvernementales du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 2 septembre 1988

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Services de placement-média		
Revenus (note 4)	6 656 506 $	6 455 089 $
Coût (note 5)	6 495 752	6 379 649
Revenu brut	160 754	75 440
Autres revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires	152 213	148 559
	312 967	223 999
Frais d'opération (note 6)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Communications et fournitures	30 293	18 695
Amortissement du mobilier	390	
	30 683	18 695
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	282 284 $	205 304 $

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	1 997 233 $	2 210 056 $
Débiteurs	1 587 840	721 307
Intérêts courus sur dépôts bancaires	14 280	20 716
	3 599 353	2 952 079
Mobilier	1 946	
Amortissement accumulé	390	
	1 556	
	3 600 909 $	2 952 079 $
PASSIF		
Créditeurs	1 118 625 $	526 775 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	82 284	25 304
	1 200 909	552 079
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	2 400 000	2 400 000
	3 600 909 $	2 952 079 $

ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 7)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
des services de placement-média,

François Reny

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable des services de placement-média a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts afférents à la diffusion de l'information et de la publicité gouvernementales pour le compte des ministères et organismes du gouvernement. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Communications, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce fonds est administré par le ministère des Communications et opère sous le nom "Les Placements-médias du Québec".

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Les revenus et dépenses comprennent des facturations provisoires. Les ajustements sont comptabilisés dans l'année financière où ils sont connus.

Mobilier

Le mobilier est inscrit au coût à compter du 1er avril 1987 et est amorti selon la méthode de l'amortissement linéaire au taux de 20%.

3. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	25 304 $	55 877 $
Revenu net de l'année financière	282 284	205 304
	307 588	261 181
Remises effectuées	225 304	235 877
Solde à la fin	82 284 $	25 304 $

4. Revenus des services de placement-média

	1988	1987
Publicité	7 352 539 $	7 192 561 $
Honoraires et autres frais	85 290	73 451
	7 437 829	7 266 012
Moins:		
Escomptes accordés aux clients	781 323	810 923
	6 656 506 $	6 455 089 $

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

5. Coût des services de placement-média

	1988	1987
Publicité	7 278 477 $	7 194 433 $
Honoraires et autres frais	90 475	74 078
	7 368 952	7 268 511
Moins:		
Escomptes obtenus des fournisseurs	873 200	888 862
	6 495 752 $	6 379 649 $

6. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées à l'état des opérations du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988	1987
Traitements	115 000 $	110 000 $
Avantages sociaux	18 400	17 600
Services de communication	3 700	3 700
Loyers	4 477	4 322
	141 577 $	135 622 $

7. Événement postérieur à la date du bilan

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (L.Q., 1988, chapitre 31) sanctionnée et entrée en vigueur le 17 juin 1988 a institué le Fonds des services de placement médias. La mise en opération de ce Fonds entraînera la cessation des activités du Fonds renouvelable des services de placement-média, à une date à être déterminée par le gouvernement.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable des services de placement-média du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 13 juillet 1988

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
		(note 3)
Revenus		
Services	6 141 061 $	6 158 246 $
Location d'aéronefs		851 201
Autres	38 980	3 167
	6 180 041	7 012 614
Frais d'opération (note 7)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable (note 6)		
Pièces de rechange, fournitures et carburant	4 704 036	5 490 980
Entretien et réparations	1 453 085	1 290 771
Location d'aéronefs		902 021
Location d'équipement	226 100	280 364
Communications	337 127	279 963
Services professionnels, administratifs et autres	273 625	273 134
Matériel et équipement	49 370	43 493
Autres	6 315	20 325
	7 049 658	8 581 051
Perte avant revenu exceptionnel	869 617	1 568 437
Revenu exceptionnel (note 3)		448 610
Perte nette	869 617 $	1 119 827 $

DÉFICIT
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Déficit au début		
Solde déjà établi	3 136 617 $	1 568 180 $
Redressement rétroactif des paiements exigibles en vertu d'un contrat de location d'aéronefs (note 3)	(448 610)	
Solde redressé	2 688 007	1 568 180
Perte nette	869 617	1 119 827
Déficit à la fin	3 557 624 $	2 688 007 $

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
		(note 3)
ACTIF		
Encaisse	48 620 $	279 614 $
Débiteurs		
Ministères, organismes et entreprises du gouvernement du Québec	979 605	830 617
Autres	661 302	518 050
Stock de pièces de rechange, fournitures et carburant (note 4)	3 894 148	3 745 350
	5 583 675 $	5 373 631 $
PASSIF		
Créditeurs	1 065 304 $	884 331 $
Solde dû sur acquisition de pièces de rechange (note 4)	198 688	
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 5)	3 193 307	3 193 307
	4 457 299	4 077 638
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	4 684 000	3 984 000
Déficit	3 557 624	2 688 007
	1 126 376	1 295 993
	5 583 675 $	5 373 631 $

Représentant du contrôleur des Finances,

André Fiset

Administrateur du Fonds renouvelable
du service aérien gouvernemental,

Jean-Guy Paquin

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental a été constitué à même les crédits votés du ministère des Transports.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les frais d'exploitation du service aérien de la flotte gouvernementale, déterminés par le Conseil du trésor. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins.

Le ministère des Finances détermine chaque année en accord avec le ministère des Transports les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de comptabilité d'exercice.

Stock de pièces de rechange, fournitures et carburant

Les pièces de rechange, fournitures et carburant sont inscrits au prix coûtant (méthode de l'épuisement successif). Quant aux pièces de rechange et aux fournitures qui ont été achetées en dollars américains, elles sont converties en dollars canadiens selon un taux de change moyen pondéré déterminé en fin d'année financière.

Conversion de devises étrangères

Les achats acquittés au cours de l'année financière sont convertis au taux de change prévalant à la date du paiement. Les achats impayés au 31 mars sont convertis au taux de change prévalant à cette date.

3. Redressement affecté à l'année financière antérieure

En juin 1988, Québécair a versé 448 610 $ au Fonds renouvelable à titre d'ajustement rétroactif des paiements exigibles en vertu d'un contrat de location d'aéronefs relativement aux heures d'utilisation.

La location d'aéronefs à Québécair ayant pris fin le 31 juillet 1986, les états financiers de l'année financière terminée le 31 mars 1987 ont alors été redressés comme suit:

Débiteurs -- augmentation	448 610 $
Perte nette -- diminution	(448 610)
Déficit -- diminution	(448 610)

4. Solde dû sur acquisition de pièces de rechange

Ce poste au montant de 198 688 $ représente le solde au 31 mars 1988 s'appliquant à la partie assumée par le Fonds renouvelable des obligations découlant d'un contrat de location-acquisition d'un avion-ambulance. Ce contrat conclu par le ministère des Transports est d'une durée maximale de 17 ans. Suite à une entente avec ce ministère, le Fonds renouvelable assume la partie des obligations du contrat reliée aux pièces de rechange, soit un montant total de 541 300 $, en y excluant les intérêts y afférents.

Le prix coûtant de ces pièces de rechange, reçues au cours de l'année financière et en mains au 31 mars 1988, s'élève à 225 022 $.

Les versements à effectuer sur ce solde au cours des cinq prochains exercices se détaillent comme suit:

1989	16 128 $
1990	18 938
1991	20 941
1992	23 155
1993	25 604

5. Dû au Fonds consolidé du revenu

Ce poste représente les pièces de rechange, fournitures et carburant mis à la disposition du Fonds renouvelable le 1er avril 1984.

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1988

6. Dépenses assumées par le Fonds renouvelable

Les frais d'exploitation de la flotte aérienne affectée au transport des personnes et des marchandises sont assumés par le Fonds renouvelable à l'exception des traitements, des services de téléphonie, du loyer des immeubles, des dépenses de nature "capital" et des autres dépenses d'administration qui sont assumées par le Fonds consolidé du revenu.

De plus, seulement les frais énergétiques de la flotte aérienne du ministère des Transports, affectée à la protection de la forêt, sont assumées par le Fonds renouvelable.

7. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988	1987
Traitements	7 907 489 $	7 268 673 $
Avantages sociaux	1 265 198	1 162 987
Fournitures et approvisionnement	751 021	558 034
Entretien et réparations	2 139 854	2 113 133
Loyers	1 452 964	1 420 961
Communications	683 552	600 022
Services professionnels, administratifs et autres	420 305	167 530
Acquisition d'aéronefs	4 310 656	7 065 864
Matériel et équipement	249 610	230 566
Autres	963 058	52 584
	20 143 707 $	20 640 354 $

Les immobilisations, notamment les aéronefs, les bâtiments, les équipements mobiles et les outillages spécialisés, sont mises gratuitement à la disposition du Fonds renouvelable par le gouvernement du Québec.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations et l'état du déficit de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 7 septembre 1988

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Ventes	1 930 966 $	1 600 486 $
Coût des marchandises vendues		
Stocks au début	266 913	283 679
Achats	1 179 866	1 002 128
	1 446 779	1 285 807
Stocks à la fin	235 754	266 913
	1 211 025	1 018 894
Revenu brut	719 941	581 592
Autres revenus	17 328	1 971
	737 269	583 563
Frais d'opération (note 4)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Services de transport et de communication	15 950	19 061
Services professionnels, administratifs et autres	54 685	17 671
Entretien et réparations	10 338	26 940
Loyers	5 220	4 404
Matériel et équipement	42 994	31 126
Fournitures et approvisionnements	38 900	21 734
Amortissement du matériel et de l'équipement	29 735	21 567
	197 822	142 503
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	539 447 $	441 060 $

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse		210 413 $
Débiteurs	615 609 $	363 119
Stocks	235 754	266 913
Frais payés d'avance	4 420	7 709
	855 783	848 154
Matériel et équipement	162 543	107 837
Amortissement accumulé	(86 911)	(57 176)
	75 632	50 661
	931 415 $	898 815 $
PASSIF		
Chèques en circulation moins encaisse	28 623 $	
Créditeurs	158 319	259 319 $
Revenus reportés	6 590	
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 3)	289 447	191 060
	482 979	450 379
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	448 436	448 436
	931 415 $	898 815 $

Représentant du contrôleur des Finances,

Patrick W. Desbiens

Administrateur du Fonds renouvelable
du Service de la cartographie,

Pierre Leblanc

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable du Service de la cartographie a été constitué à même les crédits budgétaires votés du ministère de l'Énergie et des Ressources.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de pourvoir aux différentes dépenses pour l'achat ou la production de documents photographiques et cartographiques. Les recettes provenant de la vente de ces biens sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère de l'Énergie et des Ressources, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère de l'Énergie et des Ressources et opère sous le nom "Photocartothèque québécoise".

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués selon la méthode du coût moyen.

Matériel et équipement

Les acquisitions de matériel et d'équipement, dont le coût unitaire est de 1 000 $ et plus, sont capitalisées et amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur une période de cinq ans.

3. DÛ au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	191 060 $	282 432 $
Revenu net de l'année financière	539 447	441 060
	730 507	723 492
Remises effectuées	441 060	532 432
Solde à la fin	289 447 $	191 060 $

4. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988	1987 (révisées)
Traitements	647 725 $	566 730 $
Avantages sociaux	103 636	90 677
Services de transport et de communication	43 193	32 662
Loyers	141 825	113 029
	936 379 $	803 098 $

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable du Service de la cartographie du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 30 juin 1988

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus	1 077 095 $	781 323 $
Coût du matériel utilisé		
Stocks au début	280 211	232 222
Achats	318 695	228 109
	598 906	460 331
Stocks à la fin	313 482	280 211
	285 424	180 120
Bénéfice brut	791 671	601 203
Autres revenus		
Intérêts sur dépôts bancaires	25 500	34 151
	817 171	635 354
Frais d'opération		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Services de transport et de communication	2 862	2 540
Services professionnels, administratifs et autres	2 673	9 223
Entretien et réparations	3 081	3 418
Loyers	4 346	3 332
Fournitures et approvisionnements	26 516	23 887
Amortissement des immobilisations	19 895	21 153
	59 373	63 553
Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu (note 5)	747 200	561 137
	806 573	624 690
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	10 598 $	10 664 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	102 998 $	246 925 $
Débiteurs	238 182	145 876
Intérêts courus sur dépôts bancaires	3 040	3 456
Stocks	313 482	280 211
	657 702	676 468
Immobilisations (note 3)	32 559	37 327
	690 261 $	713 795 $
PASSIF		
Créditeurs	45 070 $	41 402 $
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	145 191	172 393
	190 261	213 795
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	500 000	500 000
	690 261 $	713 795 $

ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 6)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable
pour l'entretien des machines de bureau,

Germain Halley

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau a été constitué à même les crédits votés du ministère des Communications.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer certains des frais d'exploitation du service d'entretien et de réparation des machines de bureau des ministères et organismes gouvernementaux. Les recettes provenant de la vente de ces services sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu, en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette. Le coût est établi selon la méthode du coût moyen.

Immobilisations

Les immobilisations mises à la disposition du Fonds par le gouvernement du Québec sont inscrites à la valeur attribuée par ce dernier. Les autres immobilisations sont inscrites au coût. Elles sont amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire en se basant sur leur vie utile anticipée:

	Vie utile
Équipement de mesure électronique	5 ans
Équipement informatique	3 ans
Véhicules	5 ans

3. Immobilisations

	1988			1987
	Coût ou valeur attribuée	Amortissement accumulé	Net	Net
Équipement de mesure électronique	10 039 $	7 389 $	2 650 $	3 431 $
Équipement informatique	23 946	23 599	347	7 559
Véhicules	60 864	31 302	29 562	26 337
	94 849 $	62 290 $	32 559 $	37 327 $

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	172 393 $	180 880 $
Dépenses imputées (note 5)	747 200	561 137
Revenu net de l'année financière	10 598	10 664
	930 191	752 681
Remises effectuées	785 000	580 288
Solde à la fin	145 191 $	172 393 $

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1988

5. Dépenses imputées par le Fonds consolidé du revenu

Les opérations du Fonds renouvelable comprennent certaines dépenses effectuées par le Fonds consolidé du revenu. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988			1987
	Dépenses effectuées à même les crédits budgétaires	Dépenses non imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable	Dépenses imputées au Fonds renouvelable
Traitements	909 042 $	290 893 $	618 149 $	493 100 $
Avantages sociaux	145 447	145 447		
Services de transport et de communication	18 286	5 852	12 434	10 574
Services professionnels et autres	15 094	4 830	10 264	7 193
Services administratifs	47 635	15 243	32 392	
Loyers	108 766	34 805	73 961	50 270
	1 244 270 $	497 070 $	747 200 $	561 137 $

6. Événement postérieur à la date du bilan

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q., 1988, chapitre 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds d'entretien et de réparation des machines de bureau. La mise en opération de ce Fonds à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entrainera la cessation du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 6 juillet 1988

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

OPÉRATIONS
de l'année financière terminée le 31 mars 1988

	1988	1987
Revenus		
Location d'équipements informatiques	10 643 021 $	9 915 927 $
Gain net sur aliénations d'équipements informatiques	35 499	860 530
Autres revenus	875	18 040
	10 679 395	10 794 497
Frais d'opération (note 5)		
Dépenses assumées par le Fonds renouvelable		
Amortissement des équipements informatiques	7 838 212	8 249 406
Autres frais	632	11 300
Frais de financement des acquisitions d'équipements informatiques		132 152
	7 838 844	8 392 858
Revenu net viré au Fonds consolidé du revenu	2 840 551 $	2 401 639 $

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

BILAN
au 31 mars 1988

	1988	1987
ACTIF		
Encaisse	5 369 671 $	1 092 414 $
Débiteurs	939 378	178 322
	6 309 049	1 270 736
Immobilisations (note 3)		
Équipements informatiques	56 854 394	39 850 599
Moins: amortissement accumulé	(28 979 644)	(21 334 495)
	27 874 750	18 516 104
	34 183 799 $	19 786 840 $
PASSIF		
Dû au Fonds consolidé du revenu (note 4)	7 934 391 $	5 093 840 $
Créditeurs	11 556 408	
	19 490 799	5 093 840
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	14 693 000	14 693 000
	34 183 799 $	19 786 840 $

ÉVÉNEMENT POSTÉRIEUR À LA DATE DU BILAN (note 6)

Représentant du contrôleur des finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable pour
les équipements informatiques,

Jacques Darveau

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable pour les équipements informatiques a été constitué à même les crédits votés du ministère des Travaux publics et de l'Approvisionnement.

Ce Fonds renouvelable a pour objet de défrayer les coûts d'acquisition d'équipements informatiques. Les recettes provenant de la location des ces équipements aux ministères et organismes du gouvernement et de leur vente, lors de la fin de leur vie utile, sont versées au Fonds renouvelable et réutilisées aux mêmes fins. Le ministère des Finances détermine chaque année, en accord avec le ministère des Approvisionnements et Services, les remises au Fonds consolidé du revenu en tenant compte du fonds de roulement nécessaire aux opérations du Fonds.

Ce Fonds est administré par le ministère des Approvisionnements et Services.

2. Conventions comptables

Opérations

Les opérations sont enregistrées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

Immobilisations

Les immobilisations sont inscrites au coût.

Les équipements informatiques sont amortis annuellement d'un montant égal aux prix de leur location et ce jusqu'à concurrence d'une valeur résiduelle de 5% de leurs coûts d'acquisition.

3. Immobilisations -- Équipements informatiques

	1988	1987
Solde au début	39 850 599 $	27 276 445 $
Acquisitions	17 280 359	21 894 306
Aliénations	(276 564)	(9 320 152)
Solde à la fin	56 854 394 $	39 850 599 $

4. Dû au Fonds consolidé du revenu

	1988	1987
Solde au début	5 093 840 $	2 692 201 $
Revenu net de l'année financière	2 840 551	2 401 639
Solde à la fin	7 934 391 $	5 093 840 $

5. Dépenses assumées par le Fonds consolidé du revenu

Les dépenses assumées à même le Fonds consolidé du revenu ne sont pas présentées aux états financiers du Fonds renouvelable. Ces dépenses sont estimées et se détaillent comme suit:

	1988	1987
Traitements	61 816 $	63 498 $
Avantages sociaux	9 891	10 160
Services de transport et de communication	1 287	1 287
Loyers	4 075	3 469
Services administratifs	3 061	
	80 130 $	78 414 $

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

NOTES COMPLÉMENTAIRES (suite)
31 mars 1988

---

6. Événement postérieur à la date du bilan

La loi modifiant la Loi sur le ministère des Approvisionnements et Services (L.Q., 1988, chapitre 12) sanctionnée et entrée en vigueur le 15 juin 1988 a institué le Fonds pour les équipements informatiques. La mise en opération de ce Fonds, à une date qui sera déterminée par le gouvernement, entraînera la cessation des opérations du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable pour les équipements informatiques du gouvernement du Québec au 31 mars 1988 ainsi que l'état des opérations de l'année financière terminée à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Fonds renouvelable au 31 mars 1988 ainsi que les résultats de ses opérations de l'année financière terminée à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'année financière précédente.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 26 août 1988

FONDS RENOUVELABLE -- TÉLÉCOMMUNICATIONS

BILAN
au 31 janvier 1988

	31 janvier 1988	31 mars 1987
ACTIF		
Encaisse	22 430 $	855 826 $
Débiteurs	2 803 532	2 372 935
	2 825 962 $	3 228 761 $
PASSIF		
Créditeurs	1 325 962 $	1 728 761 $
APPORT DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC		
Avance du Fonds consolidé du revenu	1 500 000	1 500 000
	2 825 962 $	3 228 761 $

CESSATION DES OPÉRATIONS DU FONDS (note 3)

Représentant du contrôleur des Finances,

Pierre Rompré

Administrateur du Fonds renouvelable -- Télécommunications,

Éric Martin

FONDS RENOUVELABLE -- TÉLÉCOMMUNICATIONS

NOTES COMPLÉMENTAIRES
31 mars 1988

---

1. Constitution et objet

Le Fonds renouvelable -- Télécommunications, constitué par un apport du Fonds consolidé du revenu, a pour objet de défrayer les coûts d'équipement et de services de télécommunications pour certains organismes dont les crédits de fonctionnement n'apparaissent pas dans les prévisions budgétaires déposées devant l'Assemblée nationale. Les recettes provenant de ces organismes au titre de remboursement sont versées à ce Fonds renouvelable et utilisées aux mêmes fins; en conséquence, aucun état de revenus et dépenses n'est présenté. Ce Fonds est administré par le ministère des Communications.

2. Opérations du Fonds

Au cours de l'exercice de 10 mois terminé le 31 janvier 1988, le Fonds a comptabilisé une somme de 13 611 961 $ (16 582 834 $ pour l'année financière terminée le 31 mars 1987) aux débiteurs ainsi qu'aux créditeurs couvrant les factures de services de télécommunications.

3. Cessation des opérations du Fonds

La Loi modifiant la Loi sur le ministère des Communications (L.Q., 1987, chapitre 45) sanctionnée et entrée en vigueur le 23 juin 1987 a institué le Fonds des services de télécommunications. La mise en opération de ce Fonds, le 1er février 1988, a entraîné la cessation des opérations du Fonds renouvelable-- Télécommunications à cette date.

Les organismes ayant reçu des services de télécommunications avant le 31 janvier 1988 doivent cependant les acquitter auprès du Fonds renouvelable -- Télécommunications et alors l'avance du Fonds consolidé du revenu au montant de 1 500 000 $ sera remboursée et les créditeurs payés à même ces recettes.

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

J'ai vérifié le bilan du Fonds renouvelable -- Télécommunications au 31 janvier 1988. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, cet état financier présente fidèlement la situation financière du Fonds au 31 janvier 1988 selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au 31 mars 1987.

Le vérificateur général du Québec,
Rhéal Chatelain, f.c.a.

Québec, le 15 juin 1988

DÉTAIL DES FOURNISSEURS
PAR FONDS RENOUVELABLE

FONDS RENOUVELABLE DE LA REPROGRAPHIE

Divers fournisseurs

3 420 687 $

Graphiques K.B.R. Ltée, 37 331; Kodak Canada Inc., 837 393; Lauzier Little Inc., 1 004 366; Nashua Canada Ltée, 35 079; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 172 006; Papiers Graphiques, 44 255; Xerox Canada Inc., 1 099 339.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 190 918.

FONDS RENOUVELABLE DES ENTENTES SUR LES PRÊTS DE SERVICES D'ENSEIGNANTS

Divers fournisseurs

25 535 $

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 25 335.

FONDS RENOUVELABLE DES FOURNITURES ET DE L'AMEUBLEMENT

Divers fournisseurs

15 948 674 $

ABF Formules d'Affaires Ltée, 91 805; Ardex Métal Inc., 56 817; Artopex Inc., 933 730; Atelier Poly-Teck Inc., 33 566; Bagages Holiday Inc., 144 758; Berol Canada Inc., 415 255; Biltute Nightingale Internationale Inc., 709 054; Boîtes Ékono Inc., 183 691; Bouty Inc., 97 847; Cabano Expéditex Inc., 28 116; Canadian Blank Book Company, 34 695; Centre de Transition le Sextant Inc., 327 739; COMPAGNIES: canadienne d'équipement de bureau 73 450, Canadienne de Valises Ltée, 39 681; D.R.G. Enveloppe Internationale Inc., 54 636; Ébénisterie Alfredo Ltée, 736 917; Écranovision Ltée, 1 743 170; Emballages Godin C.D.R. Inc., 69 692; Entrepôt Frontenac (1980) Inc., 48 653; Entreprises Dominion Blueline Inc., 38 811; Fisher Scientifique Ltée, 200 232; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 199 529; G. & M. Kirouac Inc., 99 624; Gemex (Granby) Inc., 54 139; Hilroy, 40 247; Impressions inter concept, 56 245; IMPRIMERIES: Junros Inc., 55 164, Ste-Julie Inc., 194 035; Industries Rouillard Inc., 817 480; Info zéro un, 29 602; Intérieurs Classiques du Québec Ltée, 33 540; Innova, 48 629; Jacques Darche Inc., 502 197; J.E. Fournier Ltée, 46 540; Joseph Clermont Inc., 380 119; Ko-Lec-Type (Canada) Ltée, 28 976; Laboratoires Quélab Inc., 33 017; Lauzier Little Inc., 1 261 831; LIBRAIRIES: Boulevard Inc., 312 799, L.I.M.A. Inc., 237 969; Métal Lincora Inc., 260 063; Métropole Litho Inc., 45 454; Meubles Allsteel Canada Inc., 60 436; M.H.A. du Canada Inc., 226 028; Millipore, 31 973; Mirabeau, 69 830; Monette et Frères Transport (1978) Inc., 89 865; Montel Inc., 206 312; National Luggage Inc., 103 518; Olivetti Canada Ltée, 74 251; PAPETERIES: d'Affaires, 488 635, J.B. Rolland Ltée, 36 333; PLASTIQUES: Gagnon Inc., 58 915, S.L. Ltée, 62 346, Tornado Inc., 72 305; PRODUITS: Chimiques B.D.H. Canada Ltée, 40 633, Fanco, 327 661, Manufactures Tornado Inc., 37 346, pour Repographie Mid-City Inc., 32 921; Québec agenda, 33 653; Reliure Gala Inc., 186 254; Rousseau Métal inc., 56 997; Roy & Breton Inc., 1 401 913; Vinyform Ltée, 28 649.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 422 386.

FONDS RENOUVELABLE DES PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES

Divers fournisseurs **5 014 235 $**	Association Canadienne de Normalisation, 100 320; ATELIERS: et cantines du Centre de détention de Québec, 108 916, Graphiques Marc Veilleux Inc., 122 825, Graphiques Virage, 34 312; Boune Inc., 99 418; Caractéra Inc., 222 372; Compagnie de l'Éclaireur Ltée, 509 628; Compélec Inc., 322 913; EDITIONS: Polyforme Québec Inc., 38 863, Transmo Inc., 31 055; Fonds renouvelable de la reprographie, 81 517; Formules d'Affaires Moore Ltée, 57 071; Groupe Sajy Inc., 34 520; Impressions Inter Concept, 46 489; IMPRIMERIES: Canada Inc., 134 963, Héon et Nadeau Ltée, 251 460, Interglobe Inc., 256 290, Laurentide Inc., 220 284, Provinciale Inc., 34 813, St-Romuald Inc., 455 655; Librairie Wilson et Lafleur Ltée, 47 075; Logidec Inc., 195 205; Métrolitho Inc., 37 216; Métropole Litho Inc., 199 984; Mono Lino Inc., 97 043; Personnel Plus, 69 453; Fonds renouvelable des services de Placement-Média, 172 089; Point de Trame Inc., 48 446; Reliure Gala Inc., 39 868; Typoform Inc., 42 871. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 901 301.

FONDS RENOUVELABLE DES SERVICES DE PLACEMENT-MÉDIA

Divers fournisseurs **6 527 869 $**	BCP Stratégie Créativité Inc., 3 388 929; Hebdobec Inc., 63 387; Journal de Montréal, 40 236; La Presse, 87 373; Publim Inc., 2 754 934. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 193 010.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE AÉRIEN GOUVERNEMENTAL

Divers fournisseurs **7 198 456 $**	Aéro-Novation Inc., 82 949; Air Schefferville Inc., 49 791; Aviall, 29 159; Aviation Inc., 38 915; Bell Helicopter Textron Supply Ltd, 324 837; Cafétérias Chabot Inc., 49 542; Canadair, 36 816; Paul F. Delaney, 53 897; Dunlop Industrial Ltd, 38 878; Exact Air Inc., 145 263; FCNQ Pétro, 33 644; Hélipro Inc., 95 670; Honeywell Bull Ltée, 77 078; Innotech Aviation Ltd, 128 665; Inter-Voyage 49 875; Metro Parts Inc., 51 671; Overland Aviation Service Co., 32 099; Pétroles Esso Canada, 313 116; Poitras, Lavigueur Inc., 98 258; Produits Pétro Canada Inc., 280 021; Produits Shell Canada Ltée, 2 188 437; Québécair, 85 419; Rockwell International of Canada, 39 312; Rolls-Royce Canada Ltée, 291 064; Rolls-Royce PLC, 206 640; Roylease Limitée, 215 106; Sema Inc., 106 467; SKY Service FBO Inc., 53 984; Société de développement autochtone de la Baie-James, 83 643; Société import/export de technologies informatiques, 63 141; Standard Aéro Ltd, 405 395; St-Arnaud & Bergevin Ltée, 39 327; Ultramar Canada Inc., 30 170; Ville de Maniwaki, 67 750. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 1 312 457.

FONDS RENOUVELABLE DU SERVICE DE LA CARTOGRAPHIE

Divers fournisseurs **1 536 110 $**	Aéro Photo (1961) Inc., 187 685; Auto-Carto Inter- nationale Enr., 55 180; Consortium Morais, Grenier & Pagé, 44 681; Keuffel & Esser Canada Inc., 54 594; Laboratoire Prisme Inc., 812 015; Receveur Général du Canada (Bureau des cartes), 37 420; Répertotec Inc., 33 808. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 310 727.

FONDS RENOUVELABLE POUR L'ENTRETIEN DES MACHINES DE BUREAU

Divers fournisseurs	AES Data Inc., 57 183; Corporation Copnick, 33 423; CPU Service Inc., 79 713.
376 400 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 206 081.

FONDS RENOUVELABLE POUR LES ÉQUIPEMENTS INFORMATIQUES

Divers fournisseurs	I.B.M Canada Ltée, 10 655 359; NAS Canada Inc., 6 625 000.
17 280 359 $	

FONDS RENOUVELABLE -- TÉLÉCOMMUNICATIONS

Divers fournisseurs	Bell Canada, 11 234 658; Datagram Inc., 115 169; National Mobile Radio Communications Inc., 107 306; Québec Téléphone, 934 367; Servco Québec Inc., 190 791; Systèmes d'Information Motorola Ltée, 80 518; Télautograph Corporation, 103 937; Télébec Ltée, 382 151; Télécommunications CNCP, 315 017.
13 611 961 $	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 $: 148 047.